



ANKARA
HACI BAYRAM VELİ ÜNİVERSİTESİ
LİSANSÜSTÜ EĞİTİM ENSTİTÜSÜ

**MEHMED AŞKÎ'NİN TAKVİMÜ'L-KİBÂR MİN
Mİ'YÂRÜ'L-EZHÂR'I
(İNCELEME-TENKİTLİ METİN-DİZİN)**

Ebru KARADAŞ

Tez Danışmanı

Doç. Dr. Neslihan İlknur KOÇ KESKİN

**YÜKSEK LİSANS TEZİ
TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI ANABİLİM DALI
ESKİ TÜRK EDEBİYATI BİLİM DALI**

TEMMUZ – 2020



**MEHMED AŞKÎ'NİN TAKVÎMÜ'L-KİBÂR MİN Mİ'YÂRÜ'L-EZHÂR'I
(İNCELEME-TENKİTLİ METİN-DİZİN)**

Ebru KARADAŞ

YÜKSEK LİSANS

**TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI ANABİLİM DALI
ESKİ TÜRK EDEBİYATI BİLİM DALI**

**ANKARA HACI BAYRAM VELİ ÜNİVERSİTESİ
LİSANSÜSTÜ EĞİTİM ENSTİTÜSÜ**

TEMMUZ-2020

ETİK BEYAN

Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi Tez Yazım Kurallarına uygun olarak hazırladığım bu tez çalışmasında; tez içinde sunduğum verileri, bilgileri ve dokümanları akademik ve etik kurallar çerçevesinde elde ettiğimi, tüm bilgi, belge, değerlendirme ve sonuçları bilimsel etik ve ahlak kurallarına uygun olarak sunduğumu, tez çalışmasında yararlandığım eserlerin tümüne uygun atıfta bulunarak kaynak gösterdiğimi, kullanılan verilerde herhangi bir değişiklik yapmadığımı, bu tezde sunduğum çalışmanın özgün olduğunu bildirir, aksi bir durumda aleyhime doğabilecek tüm hak kayıplarını kabullendiğimi beyan ederim.

Ebru KARADAŞ

16.07.2020



Mehmed Aşkî'nin Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'ı (İnceleme- Tenkitli Metin- Dizin)
(Yüksek Lisans Tezi)

Ebru KARADAŞ

ANKARA HACI BAYRAM VELİ ÜNİVERSİTESİ
LİSANSÜSTÜ EĞİTİM ENSTİTÜSÜ

Temmuz 2020

ÖZET

Osmanlı Devleti'nde çiçek yetiştiriciliği özellikle lâle yetiştiriciliği çok önemli görülmüş, lâle yetiştirmek cennete gitme alameti olarak kabul edilmiştir. Durum böyle olunca yetiştirilen lâle isimleri hem kendine şiirlerde yer bulmuş hem de lâle yetiştiriciliği ile ilgili pek çok eser kaleme alınmıştır. Tabîb Mehmed Aşkî tarafından 18. yüzyılda yazılan *Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr*, lâle yetiştiriciliği ve yetiştiricileri ve hakkında bilgi veren eserlerden biridir. Remzî tarafından yazılan *Defter-i Lâlezâr-ı İstanbul*'dan sonra ikinci 'çiçek sözlüğü' olma özelliği taşıyan *Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr*'ın dördü Türkiye'de biri İngiltere'de olmak üzere beş nüshası bulunmaktadır. Lâle yetiştirmenin neden önemli olduğu ve Mehmed Aşkî'nin lâle yetiştirmeye nasıl başladığıyla ilgili bilgi vererek başlayan eserde lâlenin İstanbul'da ilk defa Ebussuud Efendi tarafından yetiştirildiği, lâlenin neden diğer çiçeklerden üstün olduğu, lâle kadehinin tarifi, lâle iğnelerinin tarifi, lâlenin iç fitilinin ve iç kitabesinin tarifi, lâlede kusur sayılan özellikler, lâlenin nasıl sulanması gerektiği, iyi bir lâlenin hangi topraklarda yetişeceği, hangi aylarda lâle ekimi yapılabileceği ve yeni çıkan lâlelerin isimlendirilmesi gibi önemli bilgiler yer almaktadır. Eserde lâlelerin yetiştiricisi, iç ve dış yapraklarının rengi, lâlelerin boyu ve dayanıklılığı hakkında bilgi bulmak mümkündür. *Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr*'da 579 tanesi Mehmed Aşkî tarafından yetiştirilip isimlendirilen 1730 adet lâle, 111 adet yetiştirici ismi ve 18 adet yetiştiricisi belirtilmeyen lâle tespit edilmiştir. Eserin sadece M1 numaralı nüshasında lâlelere yazılan, biri Farsça, biri Arapça olmak üzere 352 beyit bulunmaktadır.

Bilim Kodu : 31402
Anahtar Kelimeler : Lâle, Tabîb Mehmed Aşkî, Lâle yetiştiricileri, Lâle şiirleri, Lâle yetiştiriciliği
Sayfa Adedi : 523
Tez Danışmanı : Doç. Dr. Neslihan İlknur KOÇ KESKİN
Öğrenci ORCID : 0000 0003 0579 7306

Takvîmü'l-Kibâr Min Mi'yârü'l-Ezhâr of Mehmed Aşkî (research, criticized text, index)
(M.Sc. Thesis)

Ebru KARADAŞ

ANKARA HACI BAYRAM VELİ UNIVERSITY
GRADUATE SCHOOL FOR ANKARA HACI BAYRAM VELİ UNIVERSITY

July 2020

ABSTRACT

In the Ottoman Empire, flower cultivation, especially tulip cultivation, was considered very important. When this was the case, the names of the tulips raised in both poems and tulip cultivation were found in many poems. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr tulip cultivation and growers, written by Tabîb Mehmed Aşkî in 18. century, is one of the works that gives information about and. After the Remzî written by Defter-i Lâlezâr-ı İstanbul second 'flower glossary' of four of the Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr of carrying the property, including one in Turkey it has five copies in the UK. In the work that started by giving information about why it is important to grow tulips and how Mehmed Aşkî started growing tulips, the tulip was first grown in Istanbul by Ebussuud Efendi, why the tulip was superior to other flowers, the description of the tulip glass, the description of the tulip needles, the inner wick and the inner of the tulip There are important information such as the description of the inscription, the features deemed defective in the tulip, how to water the tulip, in which land a good tulip will grow, in which months the tulip can be cultivated, and the naming of the newly emerged tulips. It is possible to find information about the growers of the tulips, the color of the inner and outer leaves, the length and durability of the tulips. 1730 tulips, 111 breeders names and 18 tulipers whose names were not mentioned were identified in 579 of which were raised and named by Mehmed Aşkî, in Takvîmü'l - Kibâr Min Mi'yârü'l-Ezhâr. There are 352 couplets, one in Persian and one in Arabic, written in tulips only in the copy number M1 of the work.

Science Code : 31402
Key Words : Tulip, Doctor Mehmed Aşkî, Tulip growers, Tulip poems, Tulip cultivation
Page Number : 523
Supervisor : Doç. Dr. Neslihan İlknur KOÇ KESKİN
Student ORCID ID : 0000 0003 0579 7306

TEŞEKKÜR

Lisans dönemi öğrenciliğimden itibaren beni şevklendiren, yüksek lisans tezimin konusunu belirlemede, tezin okunması ve tashih edilmesi gibi tezin her aşamasında bana yardımcı olan, değerli bilgilerini ve vaktini benimle paylaşan saygıdeğer tez danışmanım Doç. Dr. Neslihan İlknur KOÇ KESKİN'e; hem lisans hem de yüksek lisans eğitimim boyunca bilgilerinden ve tecrübelerinden yararlandığım çok değerli hocalarım Prof. Dr. Ahmet MERMER'e, Prof. Dr. İsmail Hakkı AKSOYAK'a, Prof. Dr. Orhan KURTOĞLU'na, Doç. Dr. Muvaffak EFLATUN'a, Doç. Dr. Ayşe YILDIZ'a; varlığını daima kalbimde hissettiğim babam Bayram KARADAŞ'a ve desteğini benden hiç esirgemeyen annem Ayşe KARADAŞ'a; metinde yer alan Farsça ve Arapça beyitlerin çevirisinde yardımlarını aldığım Sara BEHZAD'a ve Tuka ABDÜLAZİZ'e teşekkür eder, saygılarımı sunarım.

İÇİNDEKİLER

	Sayfa
ÖZET.....	iv
ABSTRACT.....	v
TEŞEKKÜR.....	vi
İÇİNDEKİLER	vii
TABLULARIN LİSTESİ.....	x
KISALTMALAR	xii
1. GİRİŞ	1
2. LÂLE ŞÜKÛFE-NÂMELERİ.....	5
2.1. Remzî, Defter-i Lâlezâr-ı İstanbul	5
2.2. Yazarı bilinmeyen, Ferah-engîz.....	5
2.3. Ahmed Kâmil Belgradî, Risâle-i Esâmî-i Lâle.....	6
2.4. Şeyh Mehmed Lâlezârî, Mîzânü'l-Ezhâr	6
2.5. Fennî, Tuhfetü'l-İhvân.....	6
2.6. Mehmed Aşkî, Risâle-i Takvîm-i Lâle	7
3. MEHMED AŞKÎ'NİN HAYATI VE ESERLERİ.....	9
3.1. Mehmed Aşkî'nin Hayatı.....	9
3.2. Mehmed Aşkî'nin Eserleri.....	9
3.2.1. Risâle-i Takvîm-i Lâle.....	9
3.2.2. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr	10
3.2.3. Karanfil-nâme	10
4. MEHMED AŞKÎ'NİN TAKVÎMÜ'L-KİBÂR MİN Mİ'YÂRÜ'L-EZHÂR'I	11
4.1. Eserin Şekil Özellikleri	11
4.2. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'ın Muhteva Özellikleri	11
4.2.1. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr ve Eserin İsimlendirilmesi .	17

	Sayfa
4.2.2. Mukaddime (Giriş) Kısmı	17
4.2.3. Lâle İsimlerinin Mukaddimesi	18
4.2.4. Senâ-nâme	18
4.2.5. Hüdâyî Mahmud Efendi Zamanındaki Lâle İsimleri	19
4.2.6. Hikâye	19
4.3. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'a Göre Lâle Yetiştirme Sanatı.....	21
4.3.1. Lâle Kadehinin Tarifi	21
4.3.2. İç Fitolinin Tarifi	22
4.3.3. İç Kitâbenin Tarifi	22
4.3.4. Güzelliğinin Tarifi	23
4.3.5. Lâlenin Ayıplarının Tarifi	23
4.3.6. Çiçeklerin Saklanması	23
4.3.7. Lâle Sulamanın Tarifi	24
4.3.8. Lâlenin Toprağının Tanımı	24
4.3.9. Lâle Ekimi	25
4.3.10. Yeni Çıkan Lâlelerin Kaydı	26
4.3.11. Çıplak Soğanın Korunması	27
4.3.12. Hâtîme- Buhûr-ı Meryem Usulünün Tarifi	27
4.4. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'daki Lâleler	29
4.4.1. Lâleler	29
4.4.2. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'da Zuhur Tarihi Belli Olan Lâleler	65
4.4.3. Lâle Adları ve Adlandırma	77
4.4.4. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'daki Lâlelerin Diğer Çiçek Risâleleri İle Karşılaştırılması	81
4.4.5. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'da Lâlelere Yazılmış Beyitler	112

	Sayfa
4.5. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'daki Lâle Yetiştiricileri	112
4.5.1. Yetiştiriciler ve Lâleleri.....	113
4.5.2. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'da Yetiştiricilerin Memleketleri	137
4.5.3. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'da Yetiştiricilerin Meslekleri ve Birbiriyle İlişkileri.....	137
5. TAKVÎMÜ'L-KİBÂR MİN Mİ'YÂRÜ'L-EZHÂR'IN NÜSHALARI, TENKİTLİ METNİ, TENKİTLİ METİN OLUŞTURULURKEN İZLENEN YOL VE TRANSKRİPSİYON ALFABESİ	139
5.1. Nüshaların Özellikleri.....	139
5.2. Tenkitli Metin Oluşturulurken İzlenen Yol	143
5.3. Transkripsyon Alfabetesi	143
5.4. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'ın Tenkitli Metni	144
6. SONUÇ	507
KAYNAKLAR	511
ÖZGEÇMİŞ	515
DİZİN.....	517

TABLULARIN LİSTESİ

Tablo	Sayfa
Tablo 4.1. Lâle isimlerinin harflere göre dağılımı.	30
Tablo 4.2. Elif harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.....	32
Tablo 4.3. Be-Pe harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.	35
Tablo 4.4. Te harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.	36
Tablo 4.5.Şe harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.	37
Tablo 4.6. Cim-Çim harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.....	39
Tablo 4.7. Ha harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.	39
Tablo 4.8. Hı harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.....	41
Tablo 4.9. Dal harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.	42
Tablo 4.10. Zel harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.	43
Tablo 4.11. Re harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.	45
Tablo 4.12. Ze harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.	46
Tablo 4.13. Sin harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.	48
Tablo 4.14. Şın harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.	50
Tablo 4.15. Şad harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.....	51
Tablo 4.16. Dad harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.	51
Tablo 4.17. Tı harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.	51
Tablo 4.18. Zı harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.	52
Tablo 4.19. ‘Ayın harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.	53
Tablo 4.20. Ğayın harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.....	53
Tablo 4.21. Fe harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.....	55
Tablo 4.22. Kaf harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.....	55
Tablo 4.23. Kef harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.....	56
Tablo 4.24. Lam harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.	57

Tablo	Sayfa
Tablo 4.25. Mim harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.....	61
Tablo 4.26. Nun harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.....	64
Tablo 4.27. Vav harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.....	64
Tablo 4.28. He harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.....	65
Tablo 4.29. Ye harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.....	65
Tablo 4.30. Lâlelerin zuhur tarihleri.....	77
Tablo 4.31. Lâlelerin diğer çiçek risâleleri ile karşılaştırılması.....	111
Tablo 4.32. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'da 10'dan fazla lâle yetiştiren yetiştiriciler.....	113
Tablo 4.33. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'da yetiştiriciler ve lâleleri. ...	137

KISALTMALAR

Bu çalışmada kullanılmış kısaltmalar, açıklamaları ile birlikte aşağıda sunulmuştur.

Kısaltma	Açıklama
A	Atıf Efendi Kütüphanesi 2129 numaralı nüsha
Bkz.	Bakınız
Haz.	Hazırlayan
M1	Ae Tby 165 numaralı nüsha
M2	Ae Tby 166 numaralı nüsha
M3	Ae Tby 167 numaralı nüsha
ö.	Ölüm Tarihi
Yy.	Yüzyıl

1. GİRİŞ

Osmanlı Devleti'nde 12 yıl gibi kısa bir zaman dilimini kaplayan Lâle Devri'ne adını veren lâle, Mehmed Aşkî'nin belirttiğine göre İstanbul'da ilk defa şeyhülislam Ebussuud Efendi tarafından yetiştirilmiştir. Lâle yetiştirmek, dünyada cennete gitmenin işareti olarak görülmüş, lâle kelimesinde İsm-i Celâl okunmaya başlamıştır. Mehmed Aşkî, *Takvîmü'l-Kibâr min Mi'yârü'l Ezhâr* adlı eserinin mukaddime kısmında bu durumu aşağıdaki beyitle açıklamıştır:

Olmasa mazhar eger ism-i Celâle lâle

Nâ'il olmazdı bu hüsn ile cemâle lâle

Lâleye bu kadar değer verilmesinin bir sonucu olarak lâle yetiştiriciliğini konu alan pek çok eser kaleme alınmıştır. Bu eserler şunlardır: Mehmed Aşkî, *Risâle-i Takvîm-i Lâle* ve *Takvîmü'l-Kibâr min Mi'yârü'l Ezhâr*, Remzî'nin kaleme aldığı *Defter-i Lâlezâr-ı İstanbul*, Fennî tarafından yazılan *Tuhfetü'l-İhvân*, yazarı bilinmeyen *Ferah-engîz*, Ahmed Kâmil Belgradî'nin *Risâle-i Esâmî-i Lâle*'si, Ali Çelebi tarafından yazılan *Şükûfe-nâme* ve Ubeydî'nin yazarı olduğu *Netâyicü'l-Ezhâr*.

'Osmanlı kültürünün klasik ölçülerinin iyiden iyiye belirginleştiği 16. asırda İstanbul'da bu lâle merakı bütün halka sirayet etmiştir. Lâlenin bu kadar değer bulması halk arasında müsabaka hissinin doğmasına sebep olmuştur. Hemen hemen her bahçede ayrı cins lâleler yetiştirilmiş ve her birine şairâne isimler verilmiştir. Hatta İstanbul'da oluşan bu lâle merakı bütün dünyaya yayıldığından Avrupa'nın her köşesinden İstanbul'a muhtelif cinsten ve muhtelif renkte lâleler getirtilmesine sebep olmuştur' (Altınay, 1973:40).

Takvîmü'l-Kibâr min Mi'yârü'l Ezhâr'da adı geçen ve meslekleri belirtilen yetiştiricilere bakıldığında kuyumcu, yorgancı, şeyhülislam ve imam gibi halkın her tabakasından kişinin çiçek yetiştirdiği görülmüştür.

'Özellikle tabiat güzelliği ve sanat zevkine düşkün olan İbrahim Paşa, lâlenin yayılmasına son derece özen göstermiştir. Onun bu gayretleri sayesinde İstanbul'un seçkin bahçelerini lâleler süslemiş; birçok evlerin pencerelerinde, saksılar üzerinde, lâlelerin renkli endamı sokaklara başka bir güzellik vermiştir' (Altınay, 1973:39).

‘Ayrıca lâle soğanı, sadece bir sap ve bir çiçek verdiği için lâle tevhîd işareti sayılmıştır. Lâlenin Arapça yazılışı da ‘kelime-i tevhîd’ in harfleriyle başlar. Yine Arapça Allah’ın başındaki elif harfi ile lâle arasında bir benzerlik kurulabildiği gibi lâledeki lamelif, lâm ve he harfleri ile İslâmiyet’in sembolü olan ‘hilâl’ kelimesi yazılmakta, bunun yanında yukarıda belirttiğimiz gibi ebced hesabıyla ‘Allah’ ve ‘lâle’ kelimeleri aynı sayıyı yani 66 sayısını vermektedir. İşte bundan dolayı diyebiliriz ki, lâle doğal ve estetik özellikleri bir yana İslâmî bir yorumla kutsal sayılmış; Allah’ın yaratıcılığını en güzel yansıtan varlık kabul edilmiştir’ (Sakaoğlu, 1994: 178).

Osmanlı Devleti’nde lâle kendisine sadece şiirlerde yer bulmamış; lâle yetiştiriciliğiyle ilgili pek çok eser kaleme alınmıştır. Bu eserlerde kaydedilen yetiştiricilerin mesleklerine bakıldığında şeyhülislam, sadrazam ve kethüdâ gibi devlet adamlarının yanı sıra imam, hamamcı, berber, kuyumcu ve yorgancı gibi meslekler de göze çarpar. Bu durum lâle yetiştiriciliğinin toplumun her kesimine sirayet ettiğini göstermektedir. Lâle yetiştiricileri arasında göze çarpan bir diğer husus ise, yetiştiriciler arasındaki akrabalık ilişkisidir. Aşîr Efendi ve oğlu Hafîd Efendi gibi pek çok örnekte lâle yetiştiriciliğinin babadan oğula geçtiği görülmüştür.

Tez çalışmamızda ele aldığımız *Takvîmü’l-Kibâr min Mi’yârü’l Ezhâr*, Mehmed Aşîkî tarafından yazılan, lâle yetiştiriciliğini konu alan bir eserdir. İlk olarak eserin tüm nüshaları tespit edilmiş, tespit edilen beş nüshadan dördüne ulaşılmıştır. Tam çiçek ve yetiştirici sayısına ulaşmak için tüm nüshalar okunmuş, 1730 lâle, 111 adet yetiştirici ismi ve 18 adet yetiştiricisi belirtilmeyen lâle tespit edilmiştir. Çalışmamız giriş ve sonuç dahil 6 bölümden oluşmaktadır. Giriş olarak adlandırdığımız 1. bölümde lâlenin öneminden bahsedilmiş ve genel hatlarıyla eser tanıtılmıştır. 2. bölümde Osmanlı lâle şükûfe-nâmeleri hakkında bilgi verilmiştir. 3. bölümde Mehmed Aşîkî’nin hayatı hakkında bilgi verilmiş ve eserleri tanıtılmıştır. 4. bölümde *Takvîmü’l-Kibâr min Mi’yârü’l Ezhâr*’ın şekil ve muhteva özellikleri belirtilmiş, Mehmed Aşîkî’ye göre lâle yetiştirme sanatı hakkındaki bilgiler günümüz Türkçesi ile aktarılmış, lâleler harflere ve zuhur tarihlerine göre sınıflandırılmış, yetiştiriciler ve lâleleri belirlenmiştir, yetiştiricilerin meslekleri ve memleketleri incelenmiştir. 5. bölümde *Takvîmü’l-Kibâr min Mi’yârü’l Ezhâr*’ın tenkitli metni verilmiş ve çeviri yazıda izlenen yol anlatılmıştır. 6. ve son bölüm olan ‘Sonuç’ bölümünde ise ulaşılan

bilgiler genel olarak değerlendirilmiştir. Eserde yer alan yetiştiricilerin kişi adları dizini oluşturulmuştur.





2. LÂLE ŞÜKÛFE-NÂMELERİ

Osmanlı Devleti'nde sadece lâle değil zerrîn-kadeh, karanfil ve sümbül yetiştirmek çok önemli görülmüş, bu konuda eserler yazılmıştır. 18. yüzyılda lâle, diğer çiçekleri geride bırakmış, Allah kelimesini çağrıştırdığı için bir çiçekten öteye geçmiştir. Osmanlı çiçekleri ve yetiştiricileri hakkında bilgi veren eserlere Şükûfe-nâme ismi verilmektedir. Ali Çelebi tarafından yazılan *Şükûfe-nâme* adlı eser; resimli olması, türünün ilk örneği kabul edilmesi ve birçok çiçek türüne yer vermesi sebebiyle önem teşkil etmektedir. Bu eserden sonra lâle başta olmak üzere karanfil ve sümbül gibi çiçekleri de konu alan pek çok eser kaleme alınmıştır.

Osmanlı Lâle Şükûfe-nâmeleri şunlardır:

2.1. Remzî, Defter-i Lâlezâr-ı İstanbul

Yazar eserini iki ana bölüm şeklinde planlamış; lâlenin önemi, lâle meclisleri, lâle yetiştirme sanatı, lâle yetiştiriciliği terimleri ve lâlede olmaması gereken 21 kusurdan bahsettiği ilk bölüme *Gonce-i Lâlezâr-ı Bâğ-ı Kadîm* (14 vr.) adını vermiştir. Remzî, lâle hakkında botanik bilgisi verdiği *Gonce*'de Osmanlı toplumunda oturmuş bir lâle kültürü olduğunun altını çizer, gerek başlıklarda gerekse metin içerisinde edebî gâye ile hareket eder. Hem *Gonce*'de hem de *Defter*'de birçok mısra, matla, müfred ve kıt'a yer almıştır.

Giriş mahiyetindeki bu bölümden sonra Remzî, *Defter-i Lâlezâr-ı İstanbul* adlı lâle sözlüğünü (15vr.-65vr.) Osmanlı Türkçesi alfabesine göre tertip etmiştir. Remzî, *Gonce*'de lâleye dair söz konusu ettiği bilgileri, 1139 adet İstanbul lâlesini tavsif ederken uygulamalı olarak *Defter*'de vermiştir. *Medh-i Lâlezâr-ı Bâğ-ı Kadîm*'in ne zaman yazıldığı konusunda eserde net bir bilgi yoktur fakat eserde yer alan birtakım ipuçlarından eserin hangi tarih aralıklarında kaleme alındığını söyleyebilmek mümkündür. Müellif hattı olduğunu düşündüğümüz Süleymaniye Kütüphanesi Hamidiye Kitapları 1129 nolu nüshanın baş kısmında I. Abdülhamîd'in mührü Ali Behcet'in 1789 tarihli vakıf kaydı vardır. Eserin, kütüphaneye kayıt tarihi ise 5 Mart 1914'tür.

Remzî, 1664 ile 1726 yılları arasında yetiştirilen lâleleri eserine kaydetmiştir. Eser yazıldığı sırada Sadrazam İbrâhîm Paşa hayattadır. Bu sebeple *Medh-i Lâlezâr-ı Kadîm*, Patrona Halil İsyanından -1730- önce tamamlanmış olmalıdır. (Koç Keskin-Batği, 2018).

2.2. Yazarı bilinmeyen, Ferah-engîz

'*Ferah-engîz*, yazarı bilinmeyen bir lâle şükûfe-nâmesidir ve bilinen tek nüshası vardır. *Ferah-engîz*'de 1 tanesi der-kenârda olmak üzere toplamda 1586 adet çiçek adı kayıtlıdır, bunların 7'si zerrîn (belirtilenler) ve geri kalanların tamamı ise lâledir. Bazı çiçekler, yetiştiricisinin adı ile birlikte kaydedilmiştir' (Koç Keskin-Batği, 2018:233-263).

2.3. Ahmed Kâmil Belgradî, Risâle-i Esâmî-i Lâle

‘Dili diğer diğer şükûfe-nâmelere göre daha ağır olan bu eserde 562 lâle ve zerrin ismi kaydedilmiştir. Belgradî’ye göre eğer bir lâle, tohumdan yetiştirilecekse tohum ekildikten sonra beşinci senenin sonunda ortaya Ahmed Kâmil Belgradî lâlenin ‘evlâd’ gibi görüldüğünü, bu sebeple, ona ad vermenin çok önemli olduğunu üzerini önemle çizerek anlatır. Tüm bunların yanısıra alfabetik olarak sıralanan 561 çiçek adı; önemli bir dikkatin ve birikimin ürünüdür. Bu yönüyle eser; lâle ve zerrîne dair küçük bir “ad verme sözlüğü” olarak düşünülebilir’ (Koç Keskin- Dinçer Berdibek, 2018:264-282).

2.4. Şeyh Mehmed Lâlezârî, Mîzânü’l-Ezhâr

‘Çiçeklerin Terazisi’ anlamına gelen *Mîzânü’l-ehzâr*; geniş kapsamlı olarak lâle ve ana hatlarıyla zerrîn yetiştiriciliğini konu edinen bir şükûfe-nâmedir. *Mîzânü’l-ehzâr*; çiçek tenasübünün ön planda olduğu tevhid, na‘t ve eserin sunulduğu III. Ahmed ile damadı İbrâhîm Paşa’ya övgü kısımları ile başlamıştır. Devamında yer alan sebab-i te’lifte Şeyh Mehmed Lâlezârî; lâlenin diğer çiçeklerden üstün olmasının sebebini şu şekilde açıklar: “Lafz-ı lâle cevâhir-i hurûf-ı lafz-ı Celâl ile mîzân-ı nazar-ı ibret ile sencide olsa hem-vezn olduğu mütebeyyin olur.” Şeyh Mehmed Lâlezârî, bu ifadeyle lâlenin “lâle لاله” kelimesinin harfleriyle “Allah الله” lafzının yazılmasının önemine dikkat çeker. Lâlezârî devamında birçok lâle türü olduğunu, lâlede aranan özellikleri, lâlenin diğer çiçeklerden hangi yönleriyle ayrıldığını ve lâlenin yetiştiriciliğinde dikkat edilmesi gerekenleri iki bölümde söz konusu ettiğini belirtir. Yazar, eserinin hâtimesinin ise zerrîn yetiştiriciliği ile ilgili olduğunu söyler (Koç Keskin-Batği, 2018).

‘Eser, iki bâb ve bir hâtimedden oluşmaktadır. Birinci bâbda lâlenin cinsinin iyi olması için gerekli yirmi özellikten bahsedilir. İkinci bâbda lâlenin dikilmesinden, bakımından, dikilecek toprağın cinsinden, nasıl olması gerektiğinden, hangi toprağın lâlenin iyi yetişmesi için daha münasip olduğundan bahsedilir. Hâtime zerrin çiçeğinin özellikleri hakkındadır (İhsanoğlu, 2006:119).

2.5. Fennî, Tuhfetü’l-İhvân

XVII. yüzyılda kaleme alınmış Fennî’nin *Tuhfetü’l-ihvân*’ı, özel olarak Girit lâlesini konu edinen orijinal bir edebî eserdir; bu sebeple şükûfe-nâmeler içinde önemli bir yeri vardır. *Tuhfe*’nin önemli bir diğer tarafı ise Girit lâlesinin nasıl ortaya çıktığı ile ilgili bir anlatıyı dillendirmiş olmasıdır. Eserin, Nuruosmaniye Kütüphanesi no 3704 ve Millet Yazma Eser Kütüphanesi no 161 olmak üzere sekizer varaktan oluşan iki nüshası vardır. N’nin iç kapağına Ali Emîrî tarafından yazılmış notta, talik ile yazılan M’nin müellif nüshası olduğu

belirtilir. Ali Emîrî; bu nüshayı, rik‘a ile N’den istinsah etmiştir. N nüshasının iç kapağında eserin adı “Tuhfetü’l-ahbâb ve Şükûfe-nâme” olarak belirtilmiştir. *Tuhfetü’l-ihvân* manzum ve mensur olarak düzenlenmiştir. Fennî Girit lâlesinin nasıl tanınmaya başladığını şu şekilde eserinde anlatır: Fâzıl Ahmed Paşa’nın çiçekler konusunda bilgisi tam olan Kethüdâsı Mahmûd Ağa, nâdir bulunan çiçekleri maddî karşılıklarını vererek satın alan bir kişidir. “Giritli” ve “Horasanî” namlarıyla bilinen bir derviş, adanın dağlarında dolaşırken bulduğu ortası siyah tohumlu, beyaz katmerli bir lâleyi Mahmud Ağa’ya hediye eder. Mahmud Ağa lâleyi İstanbul’a getirerek kendi bahçesine diker. Lâleyi gören İstanbullular onun güzelliğine hayran kalırlar. Bundan sonra bu lâle türü tanınmaya başlanmıştır. Girit adasında lâleler değer kazanmış ve bir lâle kökü zor işleri kolaylaştırır olmuştur. Girit lâlesini; zerrîn, lâle-i Rûmî, sünbül, karanfil gibi çiçeklerle kıyaslayan Fennî, onun her sene çiçek açtığını ve bir ay suda kalsa bile solmadığını söyler. Ayrıca Girit lâlesi sarı, kırmızı, ebrî ve beyaz renklidir ve her rengin elli çeşit türü vardır. Fennî devamında Girit lâlesi yetiştirenleri, lâlelerinin adlarını ve lâlelerin çeşitli özelliklerini belirtir (Koç Keskin-Kutlu, 2008:202-232).

2.6. Mehmed Aşkî, Risâle-i Takvîm-i Lâle

Bkz. 2. Bölüm

3. MEHMED AŞKÎ'NİN HAYATI VE ESERLERİ

3.1. Mehmed Aşkî'nin Hayatı

Mehmed Aşkî hakkında kaynaklarda bilgi tespit edilememiştir.¹ Takvîmü'l-Kibâr Min Mi'yârü'l Ezhâr adlı eserinde tabip olduğu belirtilmiştir. Karanfil-nâme adlı eserinin yazılış tarihinin 1217/1802 olarak kaydedilmesi, Takvîmü'l-Kibâr Min Mi'yârü'l Ezhâr'da Mir Ali Rıza Efendi tarafından 1216/1801 yılında yazılan takrizin bulunması ve eserde zuhur tarihi kayıtlı olan son lâlenin 1272/1855'i göstermesi, Mehmed Aşkî'nin 19. yyda yaşamış olabileceğini düşündürmektedir. Eserde Mehmed Aşkî hakkında dikkat çeken bir diğer husus ise Hüdâyî Mahmud Efendi ve onun döneminde yetişen lâlelere atfıdır. Hüdâyî Mahmud Efendi 1541-1628 yılları arasında yaşamış ve Halvetiyye tarikatının Celvetiyye kolunun kuruculuğunu yapmıştır. İstanbul'da ilk lâleyi yetiştiren Ebussuud Efendi'nin izinden giderek lâle yetiştirmeyi teşvik etmiştir. Mehmed Aşkî'nin eserinde Hüdâyî Mahmud Efendi ve yetiştirdiği lâle isimlerine yer vermesi Aşkî'nin de Celvetiyye tarikatına mensup olabileceği ihtimalini kuvvetlendirmektedir.

3.2. Mehmed Aşkî'nin Eserleri

3.2.1. Risâle-i Takvîm-i Lâle

Eser, lâle ekimi ile ilgili bilgi verilen mukaddime kısmı ve sondaki 1216/1801 tarihli takriz yönünden Takvîmü'l-Kibâr min Mi'yârü'l Ezhâr ile benzerlik göstermektedir. Risâle-i Takvîm-i Lâle'de 307 adet lâle kaydedilmiştir. Topkapı Sarayı Müzesi Hazine Kitaplığı T5822 ve T6687 numaralarda kayıtlı iki nüshası tespit edilen eser, Takvîmü'l-Kibâr min Mi'yârü'l Ezhâr ile aynı şekilde cetvel düzenine göre tertip edilmiştir.

¹ Konuyla ilgili olarak şu eserlere bakılmıştır: Bursalı Mehmed Tahir, **Osmanlı Müellifleri**, Bizim Büro Basımevi, Ankara 2000. Sâlim Efendi, **Tezkiretü's-Şu'arâ** (Haz. Adnan İnce), AKM Yayınları, Ankara 2005. Arif Hikmet, **Tezkire-i Şu'arâ** (Haz. Sadık Erdem), TTK Yayınları, Ankara 2012. **Latîfi Tezkiresi** (Haz. Mustafa İsen), Akçağ Yayınları. Kınalızâde Hasan Çelebi, **Tezkiretü's-Şuarâ** (Hz. İbrahim Kutluk), TTK Yayınları, Ankara 1981. **Râmiz ve Adâb-ı Zurafâsı**, (Haz. Sadık Erdem), AKM Yayınları, Ankara 1994. Kâtip Çelebi, **Keşfü'z-Zünûn An Esâmi'l-Kütübi Ve'l Fünûn**, (Arapça'dan tercüme eden Rüştü Balcı), Tarih Vakfı Yurt Yayınları, İstanbul 2007. Bilal Güzel, **Kemiksiz-zâde Safvet Mustafa ve Nuhbetü'l-âsâr Min Ferâ 'idi'l-Eş'âr**, TTK Yayınları, Ankara 2018. Mehmed Süreyya, **Sicill-i Osmani**, (Çev. Seyit Ali Kahraman) Tarih Vakfı Yurt Yayınları, İstanbul 1996.

3.2.2. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr

Mehmed Aşkî bu eseri kaleme almadan önce Risâle-i Takvîm-i Lâle adıyla bir eser yazmış daha sonra bu eser geliştirilerek Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr meydana getirilmiştir. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'da 579 tanesi Mehmed Aşkî tarafından yetiştirilen 1730 adet lâle ve 111 adet yetiştirici kaydedilmiştir. Kaydedilen 18 lâlenin ise yetiştiricisi belli değildir. İki kısımda tertip edilen eserin birinci kısmında lâle yetiştiriciliği ile ilgili önemli ve detaylı bilgiler yer almaktadır. Yetiştirici sözlüğü özelliği taşıyan ikinci kısımda ise lâleler, Osmanlı Türkçesi alfabesine göre sınıflandırılmıştır.

Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'ın M1 numaralı nüshasında lâlelere yazılan 352 adet beyit bulunmaktadır. Eserin beş nüshası bulunmaktadır: Millet Kütüphanesi Ali Emîrî Koleksiyonu 165, Millet Kütüphanesi Ali Emîrî Koleksiyonu 166, Millet Kütüphanesi Ali Emîrî Koleksiyonu 167, British Museum Or. 6851 ve Atıf Efendi Kütüphanesi 2129. İngiltere'de bulunan nüsha, kütüphane ile iletişime geçilerek talep edilmiş ancak nüshaya ulaşamamıştır.

3.2.3. Karanfil-nâme

Diğer adı Ferah-nâme olan eserde 3 Safer 1217/5 Haziran 1802 tarihi kayıtlıdır. 22 tanesi Mehmed Aşkî'nin yetiştirdiği olmak üzere toplam 120 karanfil kaydedilen eserde karanfil yetiştirmek için toprağın nasıl olması gerektiği, karanfilin onarımı, karanfilin büyümesi ve karanfilin terbiyesi ile ilgili bilgiler bulunmaktadır. Karanfil isimleri Arap harflerine göre sıralanmıştır (Nemlioğlu, 2010: 259).

4. MEHMED AŞKÎ'NİN TAKVÎMÜ'L-KİBÂR MİN Mİ'YÂRÜ'L-EZHÂR'I

4.1. Eserin Şekil Özellikleri

Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'ın ulaşılan dört nüshasına bakıldığında eserin iki ayrı şekilde tertip edildiği görülmektedir. A, M1 ve M2 numaralı nüshalar üç sütun halinde tertip edilirken, M3 numaralı nüsha takvim adı verilen on cetvel şeklinde tertip edilmiş ve her lâlenin yanına zuhur tarihi ve lâlenin tohumunun soyu not düşülmüştür. M3 numaralı nüshada Mehmed Aşkî için ayrı bir kısım tertip edilmiş ve bu kısımda Aşkî'nin yetiştirdiği 579 adet lâle kaydedilmiştir. Nüshanın derkenarlarında ise lâlenin kime verildiği, tohumunun saklanıp saklanmaması gerektiği belirtilmiştir. Eserin dört nüshasında da başlıklar için kırmızı, açıklamalar için siyah mürekkep kullanılmıştır. A, M2 ve M3 numaralı nüshalar mensur olarak tertip edilmiş sadece M1 numaralı nüshada manzum kısımlar yer almıştır. Bu nüshada kayıtlı olan lâlelere yazılan 352 beyit bulunmaktadır.

4.2. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'ın Muhteva Özellikleri

Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr, sonsuz imkânlar âlemini yaratan Allah'a hamd ile başlar. Daha sonra Hz. Muhammed, dört halife övgüsü ve dönemim padişahı III. Selim'e dua yer alır. Lâlenin önemi ile ilgili şu beyitlere yer verilir:

[Fe'ilâtün Fe'ilâtün Fe'ilâtün Fe'ilün]

Olmasa mażhar eger ism-i Celâle lâle

Nâ'il olmazdı bu ħüsn ile cemâle lâle

Dest-i meşşâta-i ħudretle bulup zıj-i cemâl

Döndi bir duħter-i pür-gönce delâle lâle

Ĥayl-i 'uşşâħ-şıfât dâġ-ı dil izĥâr itmiş

Beñzer 'âşık gećer ol ruĥları ala lâle

Beyitlerden sonra Mehmed Aşkî, her zamanın nazik tabiatlı kişilerinin lâle yetiştirmeye önem verdiklerini, kendisinin de geleceğe bir yadigâr bırakmak için bu eseri kaleme aldığını belirtir. Eserde Hüdâyî Mahmud Efendi zamanında yetişen lâle isimleri, lâle yetiştirmek ile ilgili hikâye, lâle kadehinin tarifi, iç fitilini tarifi, iç kitabenin tarifi, lâlenin güzelliğinin tarifi, lâlede olmaması gereken özellikler, çiçeklerinin saklanması, lâle sulamada dikkat edilmesi gereken hususlar, lâle

toprağının nasıl olması gerektiği, lâle ekiminin nasıl yapılacağı, çıplak lâle soğanlarının korunması, Buhûr-ı Meryem'in tarifi, yeni çıkan lâlelerin nasıl isimlendirileceği anlatılmıştır.

Yukarıda adı geçen başlıklar muhteva bölümünde ayrıntılı olarak incelenecektir.

Tabip olmanın yanı sıra önemli bir çiçek yetiştiricisi olan Mehmed Aşkî tarafından kaleme alınan Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr, iki kısma ayrılır. Birinci kısım, lâle yetiştirmenin incelikleri ve lâle yetiştirirken dikkat edilmesi gerekenler hakkındadır. Bu kısımda Mehmed Aşkî'nin neden lâle yetiştirmeye başladığı, İstanbul'da ilk lâlenin kim tarafından yetiştirildiği, lâle ekiminin hangi aylarda yapılacağı, lâle soğanlarının nasıl sulanması gerektiği, lâlenin iç fitilinin ve iç kitabesinin tarifi, lâle toprağının hangi özellikte olması gerektiği, çiçek veren lâlelerin nasıl isimlendirileceği ve Buhûr-ı Meryem hakkında bilgi bulmak mümkündür.

Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'ın M3 numaralı nüshasında Risâle-i Takvîm-i Lâle'de de yer alan 'Ser-etıbbâ-yı Sultânî Nuh Efendi-zâde Eski Sadrazam Ali Paşa Torunu Mir Ali Rıza Efendi' tarafından eser hakkında yazılan 1216/1801 tarihli takriz bulunmaktadır:

'Aşkî du'âcınıñ kalemi çeşme-i zülâl
Üşkûfezâr-ı ma'rifeti ravza-i kemâl
Ahval-i lâleyi bileyüm dirse ehl-i dil
A'lâyı evsatı ider añunla intikâl
Te'lif idince böyle güzide risâleyi
Kıldum teberrüken anı takriz-i bi-miâl
Tarih yazdı bülbül olup kilküm ey Rızâ
Takvîm-i Lâle oldu bilüñ gülşen-i kemâl

1216/1801

Mir Ali Rıza Efendi hakkında Arif Hikmet tezkiresinde bilgi bulmak mümkündür. Tezkireye göre asıl adı Ali Rıza Bey'dir. Sadrazam Hekimoğlu Ali Paşa'nın kızıdır. 1216/1801 senesinde Üsküdar kadısı, 1224/1809 yılında Bursa kadısı olmuştur. 1243/1827 senesinde Anadolu kazaskerliği görevine getirilmiştir. 1253/1837 yılının ortalarında vefat etmiştir (Çınarcı, 2007:61).

Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'ın M3 numaralı nüshasında Buhûr-ı Meryem çiçeği hakkında bilgi verildikten sonra Şükûfeciler Şeyhi Seyyid Mehmed Hasib tarafından yazılan şu ifadeler dikkat çekmektedir:

[M3, 14b]

‘İşbu risale-i nefîsenüñ mü’ellifi Mehmed ‘Aşkı Efendiniñ zer’ iyledigi tohumlardan bugüne hâlât-ı ğarîbeler zuhûr itmişdir. Ve zamanımızda mevcûd olan şükûfe-perverleriñ cümlesiniñ menzûnı olup ve bundan soñra dahı *katmer* olarak bir iki kimesne dahı tohumdan zuhûr iyledigi ma’lûmumuzdur.’

Şeyh-i Şükûfeciyân Esseyid Mehmed Hasib

İşbu nefis risalenin yazarı Mehmed Aşkı Efendinin ektiği tohumlardan bu gibi garip haller çıkmıştır. Ve zamanımızda mevcut olan şükûfe-perverlerin hepsi tarafından görülüp bundan sonra dahi katmer olarak bir iki kimsede de tohumdan çıktığı malumumuzdur.

İstinsah ettiği eserlerde ‘es-Seyyid eş-Şeyh Mehmed Hasib Efendi’ ismini kullanan Mehmed Hasib’in hayatı hakkında bilinenler çok azdır. Babasının adı İbrahim’dir. Seyyid Hasib Efendi, kendisiyle ilgili ilk belge olan 1 Muharrem 1199/14 Kasım 1784 tarihli bir Atiyye Defteri’ne göre Üsküdar-Edhemî Mehmed Efendi Zâviyesi’nin zâviyedârı idi. Zâviyedârı olduğu Edhemî Mehmed Efendi Zâviyesi’ni yeniden inşâ ettirmiş ve daha sonra bu yapı kendi adıyla anılmaya başlanmıştır. Seyyid Hasib’in vefât tarihi tesbit edilememiştir. Vakfiyesindeki 1210/1795 tarihi dolayısıyla en erken bu tarihten sonra vefat ettiği söylenebilir. El yazısının güzel olması sebebiyle pek çok eser istinsah ettiği bilinmektedir (Sarıcaoğlu, 2006: 545-546).

Eserin M1 ve M2 numaralı nüshalarının mukaddime kısmında ise Hüseyinoğlu Selim adı ve 1253/1837 tarihi kayıtlıdır. Hüseyinoğlu Selim hakkında bilgi tespit edilememiştir.

Millet Kütüphanesi Ae Tby 167 no’lu nüshanın (M3) zahriyesine Ali Emiri Efendi (1857-1923) tarafından eserle ilgili dört önemli kayıt eklenmiştir. 1305/1907 tarihli ilk kayda göre Tokatlı Hoca Tahsin Efendi’nin (1851-1915) kitapları arasındaki bu nüsha Ali Emiri tarafından görülmüş, tetkikten sonra müellif hattı olduğu anlaşılmıştır:

‘Kütübhâne-i ‘umūmî baş hâfızı Toğadlı Hā^vce Taḥsîn Efendinüñ kitâbları miyânında görülmekle aḥz olunup istinsâḥ olundu. ‘İlâve ve taḥḫümünden ekşerîsi mü’ellif ḥattıyla olduğı anlaşılmıştır. Emîrî 1325.’

Kayıtta adı geçen Hâfız Hasan Tahsin Efendi 1851’de Tokat’ta doğmuştur. Meydan Camii imamı Osman Efendi’nin oğludur. 1867 yılında İstanbul’a giderek medrese tahsili görmüş, Kayserili Derviş Ali Rızâ Efendi’nin Beyazıt Camii’ndeki derslerine devam edip ilmiye icâzeti almıştır. Beyazıt’ta Ali Paşa Mescidi’nde imam-hatiplik görevine başlamıştır. 1869 yılında Mercan yangınında caminin yandığı güne kadar kırk beş yıl burada görevini sürdürmüştür. Beyazıt Devlet Kütüphanesi 1884’te açıldığında ikinci ve ardından birinci hâfız-ı kütüb olmuştur. Ölümüne kadar yirmi dokuz yıl boyunca burada yöneticilik görevini sürdürmüş ve kütüphanenin 15.000 ciltlik bölümünün katalogunu hazırlamıştır. Sülüs ve nesih dalında çeşitli formlarda eserler veren Tahsin Efendi’nin elinden çıkmış pek çok yazı, elli yıl gibi uzun bir süre zarfında bir araya getirdiğı nâdide yazma eser hat koleksiyonu ve içinde değerli kalemtırâş, makta‘, divit ve hokkaların bulunduğu zengin bir arşivle birlikte önce Beyazıt’ta, daha sonra Sultanahmet’te oturduğu iki ayrı evde geçirdiğı yangınlar yüzünden büyük ölçüde yok olmuştur. Bir yıl sonra 13 Aralık 1915 tarihinde vefat etmiştir (Subaşı, 2010:431).

23 Muharrem 1226/17 Şubat 1811 tarihli ikinci kayıt, temellük kayıdır. Ali Emiri Efendi, eserdeki ifadeyi aynen naklettiğini belirtir. Bu kayda göre eser Şeyh-i Şükûfeperverân Mehmed Hasîb Efendi’ye geçmiştir.

‘Bu ‘ibâre istinsâḥ iylediğimiz nüshâda ‘aynen muḥarrer olmağla nakl olundu. Temellekehü’l faqîr Şeyḫ-i Şükûfe-perverân Es-seyid Meḥmed Ḥasîb ibn ‘Abdü’lbâkî ibn Elḥac İsmâ‘îl ibn Elḥacc ‘Abdü’lbâkî ibn İbrâḫîm ‘an ḫulafâ-i Ḳalem-i Muḳâbele-i süvârî ḡufrâ lehüm. Fî 23 Muharrem sene 1226.’

1324/1906 tarihli ikinci kayıta ise üstte verilen bilgiye paralel olarak Hoca Tahsin Efendi’nin evi yandıktan sonra Mehmed Aşkî’nin el yazısı ile kaleme alınmış ve Emiri tarafından istinsah edilmiş Ae Tby 167 numaralı (M3) nüshanın ondan bir yâdigâr olarak kaldığı belirtilmiştir.

‘Aḫîren Akşarây (Bâyezid) ḫarîḳında Hā^vce Taḥsîn Efendinüñ ḫânesi muḫarriḳ oldu ve müte‘âkıben kendisi de müte‘eşşiren vefât itdi. Bu nüsha mü’ellifinüñ ḫatt-ı

destinden nakl şüretiyle yegâne bir yâdigâr kaldı. Raḥmetullâhi ‘aleyhimâ. ‘Alî Emîri 1324.’

1291/1874 tarihli son kayıta ise Ali Paşa’nın kızı Rukiye Suad’a bu eserin geçtiği belirtilir.

‘İstishâbe’l-feķire Ruķiye Su‘ad binti ‘Alî Paşa 1291.’

1730 adet lâle ve 111 adet yetiştirici ismi kaydedilen ikinci kısımda ise lâleler, Osmanlı Türkçesi alfabesine göre sıralanmıştır. Önce çiçeğin ismi, sonra yetiştiricisi ve en son çiçeğin rengi, boyu ve dayanıklılığı gibi özellikleri verilmiştir. Renk ve şekil bakımından aynı olup, dayanıklılık yönünden farklılık gösteren ve farklı isimlerle isimlendirilen lâlelerde ‘ikisi birdir’ veya ‘üçü birdir’ gibi ifadeler kullanılmıştır. Bu lâlelere örnek olarak:

Nakd-i Ḥayâl ile Ḥüsn-i Bahâr ; Dil-zâr-ı ‘Aşk ile Çelebi ; Reşk-i Süheyl ile Kemâl-i ‘Ātifet; ‘İşve-rîz, Toḥm-ı Nâzenin ile Nihâl-i Gülşen gösterilebilir.

Yukarıda adı geçen lâle isimlerinde ikisi birdir ve üçü birdir ifadeleri kullanılmıştır.

Mehmed Aşkî, çok beğendiği kusursuz lâleleri de ‘onu her gören âşık-ı şeydâ olur’ ve ‘alâlardan alâ’ sözleriyle belirtmiştir. Bu lâleler şunlardır:

İķbâl-i Sa‘âdet, Pertev-i İķbâl, Pertev-i Sa‘âdet, Peşrev-i Gülzâr, Piçiş-fiken, Burhân-ı Kudret, Tezyîn-i Rif‘at, Cerîde-i Nâz, Ḥâme-i Cevher, Ḥüsrev-i ‘Ālem, Ra‘nâ-yı Feraḥ, Reftâr-ı Duḥter, Sellemehü’s-selâm, Şeref-i Sa‘âdet, Şâhid-i Kudret, Şeb-çerâğ, Şeref-i Sa‘âdet, Tāvüs-ı Neşât, Turre-i Cânân, Turre-i Maḥbûb, Tāvüs-ı Neşât, Tāvüs-ı Kudret, Fazl-ı Raḥmân, Kudret-i Celîl, Kerem-i İlâh, Kerem-i Bârî, Kerem-i Şekûr, Kirişme-rîz, Kilk-i Sa‘âdet, Murğ-ı Dil-zâr, Naḥl-i Mînû ve Ni‘met-i Feyz.

Eserin M1 numaralı nüshasında lâleler için yazılmış beyitler bulunmaktadır. Bu beyitler, sayfaların kenarına adı geçen lâle isimlerinin hizasında yazılmıştır. Ancak aşağıdaki lâle için yazılan beyit, diğerleri gibi sayfa kenarına değil çiçeğin özelliklerinin anlatıldığı sütuna yazılmıştır. Diğer beyitlerde Beyt-i Pertev, Beyt-i Hâtif Efendi gibi şair isimleri belirtilirken bu beyitte şair ismi belirtilmemiştir. Bu durum beyitin Mehmed Aşkî tarafından yazılmış olabileceğini düşündürmektedir.

Lâleveş rûy-ı zemîn içi siyâh kâse olur

Dest-i deryüzesini **Pertev-i Mihr**’e uzadan

Mehmed Aşkî, Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'da iyi bir lâle yetiştirmenin nasıl olacağını anlattıktan sonra eğer lâle başarılı bir şekilde soğan verirse o lâlenin yapısına ve rengine göre uygun bir isim verilmesi gerektiğini söylemektedir. Bazı lâleler iki farklı kişi tarafından farklı yıllarda yetiştirilmiş olmalarına rağmen aynı adı taşımaktadır. Mehmed Aşkî bu lâlelerin isimlerinin altında '2 adet' olduklarını belirtmiştir. Bu lâleler aşağıdaki tablodadır:

Lâle İsimleri	Yetiştiricileri
Rûy-ı Elmās	Çelebiler Latîf Ağazâde İsmâ'îl Ağa
Şafa-bağş	Çelebiler Latîf Ağazâde İsmâ'îl Ağa
Māye-i Ferağ	Debbâğ 'Aṭâullāh Sā'atçizâde Hâfız Efendi Der Üsküdâr

Lâle adlandırma dikkat çeken bir diğer husus ise, lâlelerin daha önce başka bir ada sahipken sonradan farklı isimlerle anılmasıdır. Bu lâleler eserde şu şekilde ifade edilmiştir:

[M1, 12a] Piyâle-i Zer	'Ātîf Efendizâde 'Ömer Vaḥîd Efendi	Ba'zıları Nigâh-ı Nâz hakkında şerîḫa olunan aşlı Piyâle-i Zer 'dir demişlerdir.
[M1, 26a] Ḥatt-ı Amân	Bandırmalızâde Esseyid 'Aṭâullāh Efendi	Ḥulâşa-i Elmâsi 'nin ibtidâ zuhûrunda zabt-ı ismidir.
[M1, 31b] Rağş-âver	'Ātîf Efendizâde 'Ömer Vaḥîd Efendi	Mazhar-ı Cemâl 'in muḫeddemâ zuhûrunda zabt-ı ismidir. Ḥarfü'l-Mim'de beyân şoddur.

4.2.1. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr ve Eserin İsimlendirilmesi

Mehmed Aşkî bu bölümde lâle yetiştirmesinin sebebini ve eserini nasıl tertip ettiğini 'Her asrın zarifleri, her zamanın nazik tabiatlı olan arifleri lâle terbiye ve yetiştirilmesine büyük gayret göstermişlerdir. Bu hakir yani Mehmed Aşkî uzun yıllardan beri ekim dikim işleriyle uğraştığımdan geleceğe bir yadigâr bırakmak için o benzersiz çiçeğin ortaya çıkmasını, kadehinin usulünü, iç fitilesinin, iç kitabesini, güzelliklerini, eksikliklerini, çiçeğin saklanması, sulamada dikkat edilmesi gereken şeyleri, toprağın yapısını, ekim konusunda olan kuralları, yeni çıkan çiçeklerin takvim usulüne kaydının yolunu, çıplak soğanın saklanması, buhûr-ı meryemin tarifini yazdıktan sonra harf sırası ile lâle isimlerini, tohum sahiplerini, nakışını, kadehinin biçimini, iç fitilesini, iç kitabesini, iç yaprağını, boyunu, mizacını ve derecesini kısaca cetvel halinde yazıp **Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr** ismini verdim.' sözleriyle ifade eder.

Mehmed Aşkî, lâle yetiştirmesi ve eseriyle ilgili yukarıdaki bilgileri verdikten sonra dönemin padişahı III. Selim'e övgüde bulunur ve padişahlığının devam etmesi için dua eder: 'Hâlâ saltanat ırmağının servi ağacı, hilafet ormanının hurma ağacı, ikbal bahçesinin Sadberk gülü, iclal bostanının lâle-i numanı, hidiv-i azam, şehriyâr-ı ekrem, ihsan ve kerem sahibi, gurre-i nasiye-i millet-i Ahmedî, dürre-i tac-ı şariat-ı Muhammedî, şeref ve şan cennetinin tubası, Sultan Gazi III. Ahmed Han oğlu Sultan Gazi III. Mustafa Han oğlu Sultan Gazi III. Selim Han Allah saltanatını ve hilafetini yüceltip güçlendirsin. Efendimiz hazretlerinin yüce padişahlık tabiatları bütün güzelliklere düşkün, çiçek çeşitlerine ve özellikle lâle bahçelerini seyretmeye meyilli olmalarıyla yüce isimleriyle eserin girişini süslemeye cesaret olundu. Şanı yüce ve her türlü eksikliklerden münezze olan Allah, padişahımızın yüce zatını şevket bahçesinin süsü eyleyip padişahlık gölgelerini bütün insanlar üzerinde devamlı kılıp hepimizi kutlu zamanlarında hep mutlu ve sevinçli eyleye. Amin'

4.2.2. Mukaddime (Giriş) Kısmı

Evvela İstanbul'da lâlenin yetişmesine sebep Ebussuud Efendi hazretleridir. Anadolu'da Bolu sahralarında yetişen lâlelerin soğanı kendilerine gelip ulaştığında bahçelerine dikilmiş idi. Bunun üzerine bahar günlerinde hoş yeşillikler örtüsü serilip güller açıldığında irfan sahipleri seyrü temaşasına merak salmışlardır. Bundan sonra insanların çoğu lâle soğanlarına rağbet edip yetiştirmek için gayret gösterdiklerinden

cihanın yaratıcısı Cenab-ı Hak hazretleri kâmil kudreti eserlerinden nice sayısız renklerini gizli hazinesinden zahire çıkardığında isimler, gökten indirilmiştir ifadesi üzere her bir yeni çıkanı yeni bir isimle isimlendirmek rahmete vesiledir, düşüncesiyle lâlelere isim vermeye başlamışlardır.

4.2.3. Lâle İsimlerinin Mukaddimesi

Bu bölümde yer verilen çiçek isimleri, eserde yetiştirici ve özellik bakımından ele alınmamıştır.

Nūr-ı ‘Adn Ebussu‘ūd beyâzıdır.	Nūr-ı Na‘ım Na‘ım Eendi beyâzıdır.	Hūr-ı ‘Osmānî	Nîze-i ‘Osmānî	Mor İshākî
Mor Yusūfî	Nîze-i Yusūfî	İhbâş	Ƙızıl Ƙırlangıç	Zer-puş
Dil-sūz	Çemen-ārā	Ferîd	Āf-tāb	Cedîdî
Serkeş	Dil-keş	Cāzib	Ʀarāvet	Cihān-ārā
Cihān- bahşende/bezedi	Efser- bahşende	Sinān	Şolakpiyāzı	‘Unnābî
Şehnāz Turuncîsi Nisvān tohmı	Şehbāz Ebrûsı İkisi de Nisvān tohmıdır.			

4.2.4. Senâ-nâme

Hüdâyî Mahmud Efendi hazretlerinden rivayet olunur: Lâlenin harfleri Allah kelimesi ile ölçülse, kesin olarak aynı ölçüde olduğu anlaşılır. Bu sebeple çiçeklerin en şerefli ve değerlisi olup lâle beslemekte meymenet vardır. İnsaf gözüyle bakılsa Hakk’ın nice manevî sınırları görülür. Nitekim saadete buyurur: İttekav ferâsetü’l-mü’minü fe-innehû yenzurü bi-nurüllâhi te‘âlâ². Ve manevî güzellikleri diğer çiçeklerden fazla olduğu açıktır ki beğenilen ve itibar edilen yerlerde, temiz ve sevimli bahçelerde ve havası güzel ovalarda yetişip açılırlar.

² ‘Müminlerin ferasetinden sakının, onlar Allah’ın nuruyla bakarlar’ Hadis-i Şerif.

4.2.5. Hüdâyî Mahmud Efendi Zamanındaki Lâle İsimleri

Bu bölümde Hüdâyî Mahmud Efendi zamanında yetişen lâle isimleri tablo halinde verilmiştir. Ancak adı geçen lâleler, eserde yetiştirici ve özellik bakımından ele alınmamıştır.

Ğonce-nümā Dede ķabağıdır.	Nīze-i Gül-gūn Pāpuççudur.	Feraḥ-āver	Feraḥ-perver	Rūḥ-āver
Pertev-sūz	Āşüfte	Efgende	Elmās-nigīn	Elmās-pāre
La'l-pūş	Ālem-ārā	Ālem-bahā	Sirāc-ı Gülşen	Ālem-zīb
Gülşen-zīb	Tāb-āver	Tāb-ı Ğaddār	Ḥudā-baḥş	Şevķ-yāb
Feyz-yāb	Āzār Ķavuçcı	Kebīr-i Turuncī Dihķānī	Vasaṭ Turuncī Dihķānī	Cedīd-i Turuncī Dihķānī
Bālā Turuncī Dihķānī	Dihķānī Turuncīsi	Ve ğayrūhūm		

4.2.6. Hikāye

Bu bölümde lâle yetiştirme hususunda bir hikāyeye yer verilmiştir.

İstanbul'da Koca Mustafa Paşa tekkesinin şeyhi Yemenî Hasan Necmeddîn Efendi hazretlerine Cuma vaazında bir kimse tezkire ile sorar:

-“Benim sultanım şeyh efendi hazretleri, dünyada bir kimse var mıdır ki onda cennetlik işareti ola. Kerem ve inayet edip müşkülümüzü hal buyursanız” diye yazmış. Şeyh Efendi hazretleri tezkireyi okuyup buyurur:

-“Ey mecliste hazır olan Müslüman cemaat, içinizde var mıdır, Allah zikrine devam edip Hakk rızasında bulunarak dünya sevgisini terk etmiş, salat ve selamı mülk etmiş kimse muhabbetinden şükûfe-perverlik eyleye. Özellikle bahçesinde lâle, zerrîn, gül ve sümbül yetiştiren kimse, Allah'ı sever ise ayağa kalksın.” diye hitap buyurdıklarında bir kimse kalkıp ayakta durdu. Şeyh hazretleri tezkire sahibine buyururlar:

-“Ey dünyada bir kimse var mıdır ki onda cennetlik belirtisi ola, diye soran kişi! Her kim ki tevhid ile, salat ve selam ile çiçeklere sevgi besleye, özellikle lâle, zerrîn, gül ve sümbül yetiştire, o kimsede cennetlik işareti buluna. Hatta şu ayakta olan kişi gibi.”

Aleyhisselâm sa‘âdetle buyurur: ‘El-mer ü ma‘a men ehabbe’ ya’ni ‘Kişi dünyâda neyi sever ise âhiretde dahi onunla bile haşrolur. Allah hepsine rahmet eylesin.’”

Hüdâyî Mahmud Efendi hazretlerinin mübarek zamanlarından sonra yani Avcı Sultan Mehmed Han hazretlerinin zamanlarından, Sultan III. Ahmed Han hazretleri devrinin sonlarına kadar bilinen bazı lâlelerin isimleri³:

Ḥarfü'l-Be	Pertev-efgen, Baḥşende, Peymâne-i La‘lîn, Pesendîde, Pence, Perr-i Hümâ, Bâlâ-reng
Ḥarfü't-Te	Tâbende, Tozkoşaran, Toḥm-ı Nâzende
Ḥarfü'l-Cîm	Cihân-efzâ, Cihân-efrüz, Cihân-fürüg
Ḥarfü'l-Hâ	Ḥüb-rû, Ḥüb-ter
Ḥarfü'd-Dâl	Dıraḥşân
Ḥarfü'z-Zel	Zî-şân, Zevk-i Mücessem, Zevk-baḥş
Ḥarfü'r-Ra	Revnaḳ-ı Gülşen, Resm-i Ḥayâl, Revnaḳ-efzâ
Ḥarfü'z-Ze	Zîb-âver, Zîbende, Zübde-i Çemen
Ḥarfü's-Sin	Sâgar-ı Gülşen, Sâgar-ı La‘lîn, Sâgar-ı Zerrîn, Sâgar-ı Sîm, Sâgar-ı Şaḥbâ, Sâgar-ı Şafâ, Sâgar-ı Yâkût, Sâgar-ı Cem, Sâgar-ı Elmâs
Ḥarfü'ş-Şin	Şevk-baḥş, Şermende, Şîve-rîz, Şîve-engîz, Şevk-efrüz, Şeyḥ-pesend, Şîrâze, Şâh-ı Gülşen, Şeh-pesend
Ḥarfü's-Şad	Şadr-nişîn, Şubḥ-ı Bahâr, Şâhib-kırân
Ḥarfü'd-Dad	Ziyâ-baḥş, Ziyâ-güster

³ Bu bölümde adı verilen çiçek isimleri, metinde yetiştiricisi ve özellikleri bakımından yer almamaktadır.

Harfû'l- ^ç Ayn	‘Âlî-şân, ‘Âlî-ķadr, ‘İşve-bâz, ‘Âlî-vaķâr, ‘Âlî-tebâr, ‘İşve-riz, ‘Atiyye-i Hakk
Harfû'l-Fe	Ferah-fezâ, Faķî-nigîn, Firüzende
Harfû'l-Ķaf	Ķıţ ^ç a-i Yâķût, Ķıţ ^ç a-i Şeyh
Harfû'l-Kef	Gülşen-ârâ, Gülşen-süz, Gülşen-zîver, Gülşen-efrüz, Küheylân-ı Vaķîd, Kâm-yâb, Gül-reng-i Feyz, Gül-reng-i Hândân, Gül-rîz
Harfû'l-Lâm	La ^ç l-fâm
Harfû'l-Mîm	Müsellem Vaķîd, Müsellem-i Turuncî, Mülükâne, Maķbüb-ı Zamân, Mevc-i Sürür, Mühr-i Süleymânî, Müjgân-ı ‘Arūs, Mevhibe-i Hakk
Harfû'n-Nun	Nâzik-ter, Nâz-perver, Nîze-i Rummânî, Nîze-i La ^ç lîn, Naĥl-i Erguvân, Nevvâr-ı Şeyh, Nâdîde
Harfû'l-Vav	Vâlâ-şân, Vâlâ-rütbe
Harfû'l-He	Himmet-zâde Kibritîsi
Harfû'l-Ye	Yegâne, Yâd-gâr-ı Gülşen ve diğerleri

4.3. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'a Göre Lâle Yetiştirme Sanatı

4.3.1. Lâle Kadehinin Tarifi

Yarı bâdâmî, orta bâdâmî, büyük bâdâmî, küçük bâdâmî, uzun bâdâmî ve kısa bâdâmî olarak sınıflandırılan lâle kadehi burada ayrıntılı ve örnekli olarak açıklanmaktadır.

Şimdi bu acayip sırlara ve garip hikmetlere eski şükûfe-perverler vâkıf olamamışlardır. Bu fende zekâ ve akıl sahibi olanların malumlarıdır ki lâle cinslerin kadehleri ve nîzelerinin birbirinin hilafında oldukları açıktır. Bu hakir kul, uzun yıllardan beri nicelik ve niteliklerini araştırıp lâle cinslerinin kadehlerini ve iğnelerini pek çok kez inceledi. Malum ola ki lâle kadehlerinin badâmîlik adıyla zikrolunması o şeydir ki altı yaprağını tohum imamesi etrafında birbirlerine temas eder ve sarar

oldukları mahalinden tığlarının dibinde kitabe kesip üçte birinden çevrildikçe kadehlerinin şekli altı çeşit badâmînin bir çeşidi ortaya çıkar. Bu kurala uymayan, doğal olmayan kadehlere itibar olunmaz. Bu kural, kadeh resimlerine ve iğnelere bakarak tarif olunur. Malum ola ki açmış bir lâle altı çeşit badâmîlerin biriyle hançeri olsa uzun boylu olur, ama iyi olamaz. Be-nâm-ı Gül-zâr, Piyâle-i Elmâs, İkbâl-i Ferah ve Sun'-ı Hudâ gibi olanlar.

Veya bir çeşit badâmîyle neşterî olsa boyu kısa ve orta olur. Derecede orta ve aşağı denir. Nahl-i Erguvân, Husrev-i Gülşen ve Hulâsa-i Zer gibiler.

Kısaca bir çeşit badâmîyle sûzenî olmak lazımdır ki iyi derecesinde bulunurlar. Kerem-i Bârî, Cihân-pesend, Kudret-i Celîl, Turra-i Mahbûb gibiler.

Ama bazen badâmîlerin biriyle, mesela orta badâmî hançerî sûzenî birlikte bulunsa uzun boylu a'lâlardan olur. Bâlâ-nişîn, Hâme-i Kudret, Hâme-i İrfan gibiler.

Veyahut badâmî çeşitlerinin biriyle neşterî sûzenî birlikte bulunsa boyu orta olup bazıları iyiye yakın ve çoğu orta olurlar. Cemâl-i Gülşen ve Hîre-sâz ve Dehen-beste gibiler. Bu kural badâmîlerin altı cinsinde de geçerlidir.

Bazı lâlelerin iğneleri hançerî, neşterî, sûzenî olmayıp kadehi bir çeşit badâmî yaratılmıştır. Bundan dolayı endamının güzelliğine göre yalnız bir çeşit badâmîyle zikrolunur. Letâfet-güster, Miftâh-ı Gülşen, Mücessem-i Turuncî gibiler. Bu surette bulunanlar a'lâlardan olamaz. Bazen a'lâyâ yakın veya orta olur. Çoğu ortaya yakın ile aşağılardan olurlar.

4.3.2. İç Fitolinin Tarifi

Lâlelerin iç fitili tarifi şöyledir ki: iç kısmının ortasında tohum başlığının etraflarında altı adet ince mil üzerine sanki birer pirinç tanesi oturmuş gibidir ki onların kimi siyah, kimi mor, kimi elmasî, kimi ebrî, kimi sarı ve kimi sisli elmasî olurlar. Şükûfeciler arasında iç fitil denir.

4.3.3. İç Kitâbenin Tarifi

Şekil olarak birbirine benzeyen pek çok lâlenin iç kitabeye bakarak ayırt edilebileceği ifade edilmiştir.

Lâlede iç kitâbe denen altı adet yaprağının dip tarafında bir alamet gösterir ki onunla birbirinden ayrılırlar. Mesela kiminin şekli hamailî koyu sarı, kimi biraz sarı, kimi

nebatî, kimi hamailî nebatî, kimi çifte sekiz rakam gibi mor veya lacivert, kimi siyah, kimi lekesiz saf beyaz, kimi sisli ve kimi kitabe içini dışından gösterici: Ârâyiş-i Gülşen ve Sâye-i Hümâ gibi. Kısaca çoğu lâle birbirine benzer olmalarıyla fitil ve kitabelerinden ayrılır ve fark edilir.

4.3.4. Güzelliğinin Tarifi

Bu bölümde bir lâlenin güzel sayılması için gerekli özellikler belirtilmiştir.

Lâlenin endamının güzelliği, beğenilmesi ve tercih edilmesi anlatılan özelliklere sahip olmasıyla. Öncelikle lâlenin cismi ser ve dayanıklı olup tek renginde ve gerek iki renginde parlak ola ve iğneleri düz ve ölçülü ola. Ve kitabe üstü badâmîsi mahallinden iğneler sağını ve solunu iç kısmına kıvrıp yaprak badâmîleri birbirlerine sarıcı ve kuşatıcı ola. Ve iç fitil gizli ola. Ve badâmî şekli altı usulün dışında olmaya. Kitabe kesmede iğneler badâmîsinin üçte birinden kese.

4.3.5. Lâlenin Ayıplarının Tarifi

Bir önceki bölümde bir lâlenin güzel sayılması için gerekli özellikler aktarıldıktan sonra bu bölümde lâlede kusur sayılan özellikler belirtilmiştir.

Lâlede ayıp olup gözden düşenlerdir ki evvela sapı gevşek ve gövdesi dağınık olup tek rengi ve gerek iki rengi parlak olmamak, iğneleri yarık ve iğne uçları parçalı olmak, iç iğnesinin içi dışından etli ve eksik olmak veya iğneleri hilal şeklinde olup iç fitillerini gösterici olmak. Ve badâmîsi mahallinden iğnelerin sağına ve soluna iç kısmına kıvrırmamak badâmîsini büyütme veya etrafından kulaklar çıkmak veya badâmîsini yürütmek. Bunların hepsi lâlenin ayıplarındandır.

4.3.6. Çiçeklerin Saklanması

Lâleler çiçek verdikten sonra çıkan çiçeklerin nasıl saklanması gerektiği bu başlık altında ifade edilmiştir.

Lâlenin ikinci yaprağının ortasından çıkan üçüncü yaprağına mil denir ki lâlenin koruğu o milin ortasında saklıdır. Ancak bazı lâlelerin mili nazik ve ince olması dolayısıyla koruğu içinde saklayamayıp çıplak çıkmakla soğuktan, dondan ve kırığı afetinden zarar görüp çoğu lâlenin korukları kavrulup açılmaz. Bu hal şubat ayı içinde olmaktadır. Gerekli olan şubatın başlangıcından nevrüza kadar durgun ve açık gecelerde lâleyi örtü ile korumaktır.

4.3.7. Lâle Sulamanın Tarifi

Mehmed Aşkî, sadece iyi bir lâlenin nasıl olması gerektiğini belirtmemiş, iyi bir lâle yetiştirmek için gerekli olan bilgileri de eserinde anlatmıştır. Lâlenin nasıl ve ne zaman sulanması gerektiği de şöyle anlatılmıştır:

Biline ki şubat içinde veya mart içinde lâleye su verilmek gerekli olsa tatlı su veya sürahi ile lâlelerin yaprakları üzerinden su verilmesi yasaktır. Eğer şubat içinde bu şekilde su verilir ise toprak altında ve bazıları da toprak üstünde mil içinde bulunan süt gibi nazik koruklar eğilir ve bazıları erkeklenir.

Eğer mart içinde bu gibi sürahi ile üzerlerinden su verilse çoğu koruklar sap üzerinde bulunup bazı koruklara keler gibi nesnelere ortaya çıkar ki ona bozulma denir. Ve bazıları açılmasına kadar koruklar sağlıklı görünüp açılma sırasında iç yapraklarını silip dış yapraklarını yeşil bıraktığını defalarca görmüşüzdür.

Layık olan şubat içinde veya mart içinde su verilmek gerektiğinde soğanları üzerinden sürahisiz su verilmeli, koruklarına su ulaşmasından sakınılmalıdır.

Soru: Şubat içinde veya mart içinde çoğunlukla yağmur yağar. Bu yağmurlar lâle koruklarına zararlı mıdır?

Cevap: Her ne zaman ki lâlenin kuruğu ister mil içinde ve isterse dışındayken lodos havasıyla yağmur yağıp ardından güneş çıkarsa anılan kötü durum onda da meydana gelir, denenmiştir.

4.3.8. Lâlenin Toprağının Tanımı

Hangi tür toprak lâle yetiştirmek için elverişlidir? Hangi tür topraklarda lâle yetişmez? sorularının cevabı aşağıdaki gibidir:

Lâle soğanının toprağına dikkat etmek çok önemlidir. Zira toprak bozuk olursa soğanların çürümesine sebep olur. Mesela yerin altından kazılıp çıkarılan ham toprak gibi veya sırf taş gibi veya sırf ağaç gibi veya çok yağlı ak toprak gibi. Ve bazı yerlerin kokuşmuş toprağı gibi ve servi ağacının çevresinde bulunan toprak gibi ve ekilen tarlanın toprağı gibi. Bütün bunlar lâle ekimine uygun olmayan topraklardır. Bu gibi topraklara lâle soğanı dikilirse hepsi çürür, denenmiştir. Lâle soğanının ekimine en uygun toprak o topraktır ki sarı ile siyah arasında ola veya rengi kırmızıya eğilimli ola. Ve gözle ölçülse bir okka toprağın yarısı etli toprak ve yarısı

da kum ile taş ola. Kokusu güzel ve kırık taşları içinde altın renkli veya gümüşe benzeyen nesnelere çıkarıla. Bu mizaçta olan toprak, suyu çekip güneşin hararetinde toprak altında kalan rutubeti kokutmaz. Bu şekilde soğanlar beslenip çiçeğini parlaklıkla açar, denenmiştir.

Ancak zikrolunan toprakta bir kural vardır ki: dağın zirvesinden veya düz ovadan alınmaya. Dağın eteklerine yakın, güneşe bakan, güneşin harareti etkili yerlerden yarım arşın kadar kazıla ve temmuz içinde hazırlığına başlandığında fındık içi geçer miktarı kalburdan geçirilip yağmurdan emin yerlerde koruna.

4.3.9. Lâle Ekimi

Lâle ekimi hangi aylarda yapılmalıdır? Lâle ekerken nelere dikkat etmek gerekir? sorularının cevabı sene sene bu bölümde açıklanmıştır.

Lâle tohumunun ekimine eylül sonlarında veya ekim başlarında Arap aylarının ilk günlerinde başlanmalıdır. Kuralları yukarıda anlatılan topraktan yarım arşın konulmalı, toprağın altına geçecek kadar sürahi ile su verilmeli. Daha sonra her bir tohum besmele ile tek tek toprağa gömülmeli, üzerine ince delikli sürahi ile su verilmelidir. Her ne zaman toprağı kurumaya başlasa, sulamaktan kaçınılmaya.

İlk sene topraktan baş gösterdiklerinde ince hilal gibi çıkarlar. Her bir tohumdan birer iplik çıkar, kimi bir parmak, kimi bir karış ve kimi yarım arşın toprak altına indikten sonra soğanlarını tedarik eyerler. Genellikle bu hal sümbül tohumunda da vardır. Şükûfe-perverler arasında soğanın derin gitmesine '*memeye gitmiş*' denir. Hazan vakti sonrası haziran başlarında toprağından çıkarıldığında sırf süt gibi bulunurlar. O soğanları, ipliklerinden ayırıp, toprak kuru kum ile karıştırılıp cam sürahi içinde dikim vaktine değin korunmalıdır.

Dikim vakti güz başlarıdır yani eylül içinde hava ılıman iken dikilmesi daha uygundur. Ancak günler sıcak geçerse küçük soğanları dikmekte tehlike vardır. Zira güneşin harareti küçük soğanlara tesir eyleyince rutubetini kurutup çoğu soğanın telef olmasına sebep olur. Hava sıcaklığı ortalama bir halde olduğunda dikilip sonra güneşin harareti fazlalaşsa örtü ile korumak gerekir.

İkinci Senenin Ekimi: Bahsi geçen toprağı ince elekten geçirip elek içinde kalan taşların irilerini altı parmak kadar tahtaların altına döşeyip sonra üstüne beş parmak kadar ince topraktan serilir. Sonra saklanmış olan soğanlar tek tek her birinin arasına

birer parmak kadar ara vererek dikilir. Dikimden sonra üzerlerine bir parmak kadar ince toprak örtüldükten sonra sürahi ile sulanır. O sene topraktan baş göstermeleri diğer lâle kuzularının bitmesi gibidir.

Hazan vaktinde bu defa topraktan çıkarılması sırasında çok dikkatli olunması gerekir ki dikilen bir lâle, iki adet meme ve bir boğaz kuzusu ile sökülür. Ve bazıları üç adet meme ve çifte kuzu ile sökülür. Kısaca bir tanesi her ne kadar çıkarsa çıksın bir kâğıda konula. Mesela bir tanesi iki çıkmış, ikisi de bir kâğıda konula. Yine üç çıkmış, üçü de bir kâğıda konula. Yine dört çıkmış, dördü de bir kâğıda konula.

Ama bazen içlerinde kuzu ve meme vermeyip dikimi gibi tek çıkanlar olursa teklerin hepsini bir kâğıda koyup üzerlerine '*tek tohumlardır*' diye işaret konula. Gelecek sene meme ve kuzu verdiklerinde başka başka kâğıtlara konulurlar.

Üçüncü Senesinin Ekimi: Her bir cinsin başka cinse karışmaması için aralarına fincan kırığından yahut istiridye kabuğundan ara vermek lazımdır. Mesela dama tahtasının resmi gibi. Bu kaide sonsuza kadar uygulanır. Bu defa dikiminde ikişer parmak kadar toprak örtülür.

Dördüncü Senesinin Ekimi: Eskisi gibi araların içine dikildiklerinde üç parmak kadar toprak ile örtülmelidir. O seneye '*kılavuz*' denir, içlerinden bazıları koruğunu gösterip açılırlar.

Beşinci Senesi: Hanelerin yarısı kadar açılır.

Altıncı Senesi: Hanelerin çoğu açılır. Bu anılan şekilde işlem yapılırsa yedinci ve sekizinci senesinde hanelerin hepsi açılıp ardı alınır, denenmiştir.

4.3.10. Yeni Çıkan Lâlelerin Kaydı

Mehmed Aşkî, lâle ekimi ile ilgili bütün önemli noktaları açıkladıktan sonra ekilen lâle açarsa nasıl saklanması gerektiğini bu bölümde açıklamıştır.

Lâle tohumlarından yeni çıkan lâlelerde kural şudur: küçük soğandan açılan lâleye itibar olunmaya. Soğanı küçük olması hasebiyle çiçeğini de ince açar. Beğenileni büyük soğan veya orta büyüklükte olanından açılanlardır. Bu şekilde açan lâlelere iki veya üç sene dikkatle bakmak gerekir, endamının güzelliğinde seneden seneye ilerleme mi var, gerileme mi? Çoğunlukla gerilemekte ise o lâleye itibar olunmaya. Ama bir lâle ki seneden seneye ilerleyerek açıla, o lâle itibara layıktır.

Bu kural üzere açılan lâle, iki üç gün açıp kapandıktan sonra seher vakti kesilip bir cam sürahiye konulmalı, gündüz serince yerde koruyup, geceleri çiy düşmez bir yere hava alması için çıkarılmalıdır. Bu tertip üzere iki üç gün suyunu alıp güzelliğine başka bir tatlılık gelince güzellik tanımlamalarında yüksek ve ayıplardan arınmış ise daha önce bahsi geçen kural üzere hangi badâmîye ait olduğu ve nizelerinin nasıl olduğu belirlenir ve tavrına uygun bir isim ile isimlenip takvime kuralı üzere kaydedilip yazılır.

4.3.11. Çıplak Soğanın Korunması

Bilinmeli ki lâle soğanının çıkarılmasına haziran başında kuzu tahtalarının çıkarılmasıyla başlanır. Onuncu gün, güneş yengece döndüğünde büyük çiçekli soğanların çıkarılmasına başlanmalıdır. Soğanlar çıkarılırken, bazı lâlelerin soğanları memeye gittiği için söküm sırasında çıplak çıkar. Bu çıplak çıkma durumu bazı lâlelerin âdetidir. Mesela Turre-i Mahbûb, Cihân-pesend ve Tarâvet-i Gülzâr. Kısa gelenlerin çoğunun soğanı toprak altına ulaştığında soğanı çıplak olur. Bazen diğer lâle soğanı da çıplak bulunur. Çıplak çıkan soğan, düzgün çıkan soğanın içine konulursa dikim vaktine kadar bütün çıplak bulunanlar kuruyup helak olurlar. Doğru olan, çıkarılma sırasında çıplak çıkan soğanın içinde kendi toprağının olduğu bir saksıya konulması ve üstünün toprak ile örtülüp bir defa sulanmasıdır. Daha sonra güneşin hararetinden korunan ve hava alan gölgeli bir yerde saksının yarısından fazlası gömülmeli ve dikim zamanına kadar saklanmalıdır. Dikim zamanı geldiğinde saksı içinden çıkarılıp hemen dikilecek yere dikilirse Allah'ın emriyle o sene çiçeğini açar ve soğanlar çıplaklık afetinden kurtulurlar, denenmiştir.

4.3.12. Hâtîme- Buhûr-ı Meryem Usulünün Tarifi

Eski şükûfe-perverler Buhûr-ı Meryem⁴'in ayıpları ve güzellikleri hakkında bir kelime söyleyip yazmamışlardır. Bu hakir kul, öğrendiğim ve bildiğim kadarıyla Takvim'in sonuna bir miktar yazdım. Şimdi bu Buhûr-ı Meryem soğanının dikiminde iki şart vardır. *Biri* dikildiği mahalim toprağı gübrelili olmamalı, duvara yakın sıcak yere dikilmeli ve gerekmedikçe yerinden çıkarılmamalıdır. Ama sökülmesi gerektiğinde hemen çıkarılıp yeni yerine toprağı dökülmeden dikilmelidir.

⁴ Günümüzde sıklemen olarak bilinen çiçektir.

Rivayete göre Hz. Meryem doğum yaparken bu çiçeğe dokunmuş ve çiçek, Hz. Meryem'in beş parmağının şeklini almıştır.

Sökülme vakti de ikidir; bir vakti, çiçeği üstünde kökünün toprağı dökülmeyle çıkarılıp yerine dikilir. Bir vakti de haziran ayıdır. Bu iki vakitten başka Buhûr-ı Meryem kökü çıkarılırsa çoğu çürür, denenmiştir.

İkincisi kök iki olsun diye tamah edip memelerinin arasından bölünüp çıkarılmamalıdır. Zira hicranı olunmadığından başka çiçeklerini de kolaylıkla ve güzel açmadığı da defalarca görülmüştür. Bu iki şarta uymak lazımdır.

Çiçeklerinin güzel olması için beş şeye ihtiyaç vardır, onlarla beğenilir ve övgüye layık olur.

Birincisi, ara sapı ve çiçekleri sağlam olmalı.

İkincisi, çiçeklerinde kavuruculuk olmayıp daima temiz açma âdeti olmalı.

Üçüncüsü, mengenesini önüne sarkıtıp akrep sakal olmalı.

Dördüncüsü, ağzı yuvarlak, düzgün ve ince olup mercimek tanesi oturur derecesinde olmalı.

Beşincisi, beş tiğı eşit, ince ve mengenesi kıvrak, tavşan kulağı gibi arkasına kıvrılmalı.

Bu şekilde olanın altı veya yedi mengenelisine *evsat [orta]*, sekiz mengenelisine karib-i a'lâ [*a'lâya yakın*], ve dokuz mengenelisine *gâyetü'l-gâye a'lâ [çok iyi]* denir ve itibara değer ve meşhur olur. Vesselam.

Cenâb-ı Hallâk hazretlerinin kâmil kudreti eserlerinden nice nice garip eserler ortaya çıkıp işbu 1225/1810 senesinden önce 1216/1801 senesinde mengeneli buhura şaşırıp çok iyi derecelerinde kaydetmiştir. İşbu 1225/1810 ve 1226/1811 senelerinde ortaya çıkan Buhûr-ı Meryem ki on ve on bir mangenelisi de çıktıktan sonra *katmer* tabir olunur ve on tiğli da çıkmıştır. İşbu nefis risalenin yazarı Mehmed Aşkî'nin ektiği tohumlardan bu gibi garip haller çıkmıştır. Ve zamanımızda mevcut olan şükûfe-perverlerin hepsi tarafından görülüp bundan sonra dahi *katmer* olarak bir iki kimsede de tohumundan çıktığı malumumuzdur.

Şeyh-i Şükûfeciyân Esseyid Mehmed Hasîb

‘Aşkî du‘acının kâlemi çeşme-i zülâl

Üşkûfezâr-ı ma‘rifeti ravza-i kemal

Ahval-i lâleyi bileyim dirse ehl-i dil
A‘lâyı evsaatı ider añınla intikâl
Te‘lif idince böyle güzide risâleyi
Kıldım teberrüken anı takrîz-i bî-mişâl
Târîh yazdı bülbül olup kilkim ey Rızâ
Taqvîm-i Lâle oldu biliñ gülşen-i kemâl

1216/1801

4.4. Takvîmü’l-kibâr Min Mi’yârü’l-ezhâr’daki Lâleler

Lâle sözlüğü olarak nitelendirebileceğimiz eserde 1730 adet lâle ve 111 adet yetiştirici kayıtlıdır. Lâleler, Osmanlı Türkçesi alfabesine göre sıralanmıştır.

4.4.1. Lâleler

Takvîmü’l-kibâr Min Mi’yârü’l-ezhâr adlı eserde yukarıda da belirtildiği üzere 1730 adet lâle kaydedilmiştir. En çok çiçek ismine sahip harf “mim”; en az çiçek ismine sahip harf “zı”dır. Lâle isimlerinin harflere göre dağılımı şu şekildedir.

Harf	Lâle Sayısı
Elif	120
Be-Pe	126
Te	74
Şe	11
Cim-Çim	110
Ha	28
Ĥı	70
Dal	71
Zel	13
Ra	106
Ze	45
Sin	93
Şin	110
Şad	48
Đad	11
Ŧı	21
Zı	5
‘Ayn	74
Gayın	10
Fe	56
Ƙaf	21
Kef	72
Lâm	37
Mim	182
Nûn	155
Vav	29
He	14
Ye	14
Toplam	1730

Tablo 4.1. Lâle isimlerinin harflere göre dağılımı.

Çiçek	Yetiştirici
Āb-ı Rummānî	Baltacızāde Muşafā Çelebi Üsküdarî
Āb-ı Kevşer	Baltacızāde Muşafā Çelebi Üsküdarî
Āb-ı Yākūt	Baltacızāde Muşafā Çelebi Üsküdarî
Ebu'l-Feyz	Esseyid Feyzullāh Āga Eyyūbî
Ebr-i Hübān	Çelebiler
Āteş-i ‘Aşk	Ni‘met Monlā Efendi
Āteş-i ‘Aşk	Ĥaşköylü Bostānî Muşafā Usta
Āteş-i Şevk	Ƙapudan Muşafā Ŧanbūrî Paşa
Āşār-ı İkbāl	Lüleci Elhac Muşafā
Āşār-ı Tevfîk	Debbāg ‘Atāullāh
Āşār-ı Memdūh	Debbāg ‘Atāullāh
Āşār-ı Merām	Debbāg ‘Atāullāh
Āşār-ı Sa‘adet	Debbāg ‘Atāullāh
Āşār-ı Rif‘at	Debbāg ‘Atāullāh
Āşār-ı ‘İzzet	Debbāg ‘Atāullāh
Āşār-ı ‘İnāyet	Çelebiler
Ecmel-i Ezhār	Çelebiler
Aĥter-i Bahār	Çelebiler
İhsān-ı Kudret	Çelebiler
İhsān-ı Vedūd	Ƙapudan Muşafā Ŧanbūrî Paşa

İhsân-ı Yezdân	Debbâğ 'Atâullâh
İhsân-ı Bârî	Debbâğ 'Atâullâh
Erîke-i Elmâs	Debbâğ 'Atâullâh
Esrâr-ı Yezdân	Debbâğ 'Atâullâh
Esrâr-ı İllâhî	Debbâğ 'Atâullâh
Esrâr-ı Tecellî	Debbâğ 'Atâullâh
Esrâr-ı Hakk	Ağaçayak Elhac İsmâ'il Üsküdârî
İşde Meydân	Hâşköylü Bostânî Muştafâ Usta
Âşüfte-nümâ	'Âtıf Efendizâde 'Ömer Vahîd Efendi
Âşüfte-i Elmâs	Debbâğ 'Atâullâh
Âşüb-ı Cân	Çelebiler
Âşâf-ı Gülşen	Çelebiler
İzhâr-ı Kudret	Cihângirî Hâcî Hâfîz
A'lâ-nişîn	Debbâğ 'Atâullâh
Âf-tâb-ı Gülşen	Şeyhülislâm-ı Esbak Velîyüddîn Efendi
Âf-tâb-ı Çemen	Şeyhülislâm-ı Esbak Velîyüddîn Efendi
Âf-tâb-ı Gülzâr	Müfettiş-i Esbak Esseyid Halîl Efendi
İkbâl-i Gülşen	Debbâğ 'Atâullâh
İkbâl-i Sa'âdet	Ahmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sâbıka
İkbâl-i Ferah	Ahmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sâbıka
İkbâliyye	Ahmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sâbıka
İkbâl-i Kerem	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî
İksîr-i Sa'âdet	Ahmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sâbıka
İklîl-i Sa'âdet	Debbâğ 'Atâullâh
İksîr-i Kudret	Debbâğ 'Atâullâh
İksîr-i Meclis	Debbâğ 'Atâullâh
İksîr-i İnâyet	Debbâğ 'Atâullâh
İksîr-i 'Âlem	Debbâğ 'Atâullâh
Âlüde-i Gülşen	Debbâğ 'Atâullâh
Âlüde-i Zer	Debbâğ 'Atâullâh
Âlâyiş-i Çemen	Debbâğ 'Atâullâh
Âlüde-i Nâz	Şâlih Ağa Eyyübî
İrsâliye	Şâlih Ağa Eyyübî
İmdâd-ı Rûhânî	Debbâğ 'Atâullâh
Engüşt- i Hayret	Debbâğ 'Atâullâh
Engüşt-i Hayret	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Envâr-ı İrem	Debbâğ 'Atâullâh
İn'âm-ı Elmâs	Debbâğ 'Atâullâh
En'âm-ı 'Atâ	Debbâğ 'Atâullâh
Enmüzec-i Sa'âdet	'Abdürrezzâk Nâşir Efendi
Envâr-ı Letâfet	Çelebiler
Envâr-ı Feyz	Çelebiler
Âh-ı Üftâde	Hâşköylü Bostânî Muştafâ Usta
Encümen-ârâ	Ahmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sâbıka
Encümen-ârâ	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Ârâyiş-i Gülşen	Lâlezârî Şeyh Mehmed Efendi
Ârâyiş-i Gülşen	Hâcî Muhammed Kuduz Muhliş
Aksâ-yı Merâm	'Âtıf Efendizâde 'Ömer Vahîd Efendi
Âşüb-ı Gülzâr	Çelebiler
Âşüb-ı Devrân	Çelebiler
İkrâm-ı Hakk	Çelebiler
Âyiine-i Gülşen	Çelebiler
İhsân-ı Hudâ	Çelebiler
İhsân-ı Şekür	Hattât Nâdirî Muştafâ Efendi Der Üsküdâr
Âşüb-ı 'Atâ	Debbâğ 'Atâullâh
Âsâr-ı Kudret	Bektaşî Hâcî İbrâhîm Ağa
Âsâr-ı Kerem	Debbâğ 'Atâullâh

Āyine-i Cemāl	Debbāğ 'Atāullāh
Ī'cāz-ı Gülşen	Şeyhülislām-ı Esbak Velıyüddın Efendi
Engüşt-be-dehen	Elhac Mehmed Ağa Emın-i Şandık Sābıka
Eşer-i Sübhānı	Debbāğ 'Atāullāh
Eşer-i Şeh-per	Debbāğ 'Atāullāh
Eşer-i Cemen	Debbāğ 'Atāullāh
Eşer-i Hülüş	Debbāğ 'Atāullāh
Erıke-i Lāhüt	Debbāğ 'Atāullāh
Elmāsı-i Şālihı	Şalih Ağa Eyyübı
Enıs-i Gülşen	Baltacızāde Muştafā Çelebi Üsküdarı
Esrār-ı İllāhı	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Āşār-ı İllāhı	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Āşār-ı Hikmet	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Āşār-ı Hikmet	Lüleci Elhac Muştafā
Āşār-ı Sa'adet	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Āşār-ı Kerem	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Āşār-ı İnāyet	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Āşār-ı Feraħ	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Āşār-ı Yezdān	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Āşār-ı Rebı	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Āşār-ı Tecellı	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Āşār-ı Aşk	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Esrār-ı Aşk	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Āşār-ı Celıl	Tabıb Mehmed 'Aşkı
İhsān-ı Celıl	Tabıb Mehmed 'Aşkı
İhsān-ı Cemıl	Tabıb Mehmed 'Aşkı
İksır-i Hayāl	Tabıb Mehmed 'Aşkı
İksır-i Sa'adet	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Edıb-i Gülşen	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Āyine-i Hikmet	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Āyine-i Cemāl	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Aksā-yı Merām	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Edıb-i Turuncı	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Āşüfte-i Dil	Tabıb Mehmed 'Aşkı
İhsān-ı Bārı	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Al-ı Cedıd	Lālezārı Şeyh Mehmed Efendi
Āf-tāb-ı Cemāl	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Āb-ı Rummānı	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Āşār-ı Bārı	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Āşār-ı Cinān	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Esrār-ı Bārı	Tabıb Mehmed 'Aşkı
İksır-i Kudret	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Āşār-ı Kudret	Tabıb Mehmed 'Aşkı

Tablo 4.2. Elif harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

Bālā-nışın	Debbāğ 'Atāullāh
Bālā-nışın	Ağaçayağ Elhac İsmā'ıl Üsküdarı
Bālā-rev	Ni'met Monlā Efendi
Bāl-i Perı	Ni'met Monlā Efendi
Büy-ı Vefā	Ahmed Şemseddın Efendi
Pertev-nümā	Çelebiler
Peyk-i Vefā	Ahmed Şemseddın Efendi
Peyker-i Maħbüb	Müfettiş-i Esbak Esseyid Halıl Efendi
Bāl-i Hümā	Topħaneli Hāfiz Efendi Ser-şüküfeperverān

	Haşsa-i Sâbıka
Bālâ-perr	Debbâğ ‘Aṭâullâh
Bālâ-endâz	Debbâğ ‘Aṭâullâh
Bālâ-elmâşî	Debbâğ ‘Aṭâullâh
Bālâ-reftâr	Debbâğ ‘Aṭâullâh
Bâ‘îş-i Teşekkür	Debbâğ ‘Aṭâullâh
Bâ‘îş-i Meclis	Debbâğ ‘Aṭâullâh
Bâ‘îş-i Ferah	Debbâğ ‘Aṭâullâh
Bâ‘îş-i Şafâ	Debbâğ ‘Aṭâullâh
Bâ‘îş-i Raḥmet	Berber Hâcî Bâkî Üsküdârî
Bâ‘îş-i Şeref	Şâlih Ağa Eyyübî
Bâ‘îş-i İkbâl	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî
Baḥt-ı Sa‘îd	Yirmi sekiz Efendizâde Sa‘îd Paşa
Bedî‘ü’l-cemâl	Debbâğ ‘Aṭâullâh
Bezm-i Tecellî	Debbâğ ‘Aṭâullâh
Bezm-i Ferah	Debbâğ ‘Aṭâullâh
Bedî‘-i Çemen	Şeyhüslâm-ı Esbak Veliyüddîn Efendi
Pertev-i İkbâl	‘Âtîf Efendizâde ‘Ömer Vaḥîd Efendi
Pertev-efşân	‘Âtîf Efendizâde ‘Ömer Vaḥîd Efendi
Pertev-i Sa‘âdet	Debbâğ ‘Aṭâullâh
Pertev-i Uşşâk	Debbâğ ‘Aṭâullâh
Pervâne-i Zer	Debbâğ ‘Aṭâullâh
Berg-i Şafâ	Debbâğ ‘Aṭâullâh
Berg-i Bālâ	Debbâğ ‘Aṭâullâh
Pîrâne-i Ferah	Şeyhüslâm-ı Esbak Veliyüddîn Efendi
Behcet-i Feyz	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî
Peymâne-i Sîm	Topḥâneli Hâfîz Efendi Ser-şüküfeperverân Haşsa-i Sâbıka
Peymâne-i La‘lîn	Şeyhüslâm-ı Esbak Veliyüddîn Efendi
Peymâne-i Yâkût	Şeyhüslâm-ı Esbak Veliyüddîn Efendi
Peymâne-i Yâkût	Sâ‘atçizâde Hâfîz Efendi Der Üsküdâr
Peymâne-i Zerrîn	Şeyhüslâm-ı Esbak Veliyüddîn Efendi
Peymâne-i Zer	Şeyhüslâm-ı Esbak Veliyüddîn Efendi
Bülend-i Turuncî	Şeyhüslâm-ı Esbak Veliyüddîn Efendi
Pesend-i Felek	Bandırmalızâde Esseyid ‘Aṭâullâh Efendi
Pertev-endâz	Berber Hâcî Bâkî Üsküdârî
Behcet-efgen	Şâlih Ağa Eyyübî
Peyk-i Şabâ	Çelebiler
Peyk-i Gülzâr	Çelebiler
Pertev-i Çemen	Çelebiler
Pertev-i Nâz	Çelebiler
Behcet-i Gülzâr	Behcetzâde Cevdet Muştafâ Çelebi
Berg-i Maḥbûb	Debbâğ ‘Aṭâullâh
Berg-i Ra‘nâ	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hâlîl Efendi
Berg-i Ḥayâl	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hâlîl Efendi
Berg-i Gül-reng	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hâlîl Efendi
Berķ-i Tecellî	Şeyhüslâm-ı Sâbık Muştafâ ‘ÂşîrEfendizâde Hâfîd Efendi
Berķ-i Lâmi‘	‘Âtîf Efendizâde ‘Ömer Vaḥîd Efendi ⁵
Pertev-i Mihr	Çelebiler
Peşrev-i Gülzâr	Debbâğ ‘Aṭâullâh
Peşrev-i ‘Aṭâ	Debbâğ ‘Aṭâullâh
Beşîr-i İkbâl	Şeyhüslâm-ı Esbak Veliyüddîn Efendi
Pertev-i Hürşîd	Şeyhüslâm-ı Esbak Veliyüddîn Efendi

⁵ ‘Âtîf Efendizâde ‘Ömer Efendi M1; Debbâğ ‘Aṭâullâh M2, A

Burhân-ı Tecellî	‘Âtıf Efendizâde ‘Ömer Vahîd Efendi
Burhân-ı Kudret	Sâ‘atçizâde Hâfız Efendi Der Üsküdâr
Perr-i Hü mâ	Lâlezârî Şeyh Mehmed Efendi
Peleheng-i Sîm	Debbâğ ‘Atâullâh
Peyker-i Hürşîd	Debbâğ ‘Atâullâh
Peyker-i Nür	Debbâğ ‘Atâullâh
Peyker-i ‘Atâ	Debbâğ ‘Atâullâh
Peyker-i Yâkût	Esseyid Feyzullâh Âga Eyyübî
Behrâm-ı Gülşen	Debbâğ ‘Atâullâh
Piyâle-i Zer	‘Âtıf Efendizâde ‘Ömer Vahîd Efendi
Piyâle-i Zerrîn	‘Âtıf Efendizâde ‘Ömer Vahîd Efendi
Piyâle-i Sîm	‘Âtıf Efendizâde ‘Ömer Vahîd Efendi
Pertev-i Feyz	Esseyid Feyzullâh Âga Eyyübî
Pîçîş-fiken	‘Âtıf Efendizâde ‘Ömer Vahîd Efendi
Pîçîş-fiken Müşâbihi	‘Âtıf Efendizâde ‘Ömer Vahîd Efendi
Pîçîde-i Nâz	Ahmed Âga-yı Kulle-i Heft Sâbıka
Bî-belâle	Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafâ ‘Âşir Efendi
Piyâle-i ‘Aşk	Mehdîzâde Muştafâ Çelebi Üsküdârî
Be-nâm-ı Gülzâr	Şâlih Âga Eyyübî
Be-nâm-ı Şevk	‘Ârif Efendi Eyyübî ⁶
Be-nâm-ı ‘Aşk	Tabîb Mehmed ‘Aşkî
Be-nâm-ı Feyz	Esseyid Feyzullâh Âga Eyyübî
Baht-ı Feyz	Esseyid Feyzullâh Âga Eyyübî
Bahâr-ı Gülşen	‘Âtıf Efendizâde ‘Ömer Vahîd Efendi
Piyâle-i Feyz	Esseyid Feyzullâh Âga Eyyübî
Piyâle-i Elmâs	Toğkâdî Muhammed Efendi ⁷
Piyâle-i Yâkût	Debbâğ ‘Atâullâh
Piyâle-i Sîr-âb	Debbâğ ‘Atâullâh
Piyâle-i Nâz	Debbâğ ‘Atâullâh
Peyâm-ı Şafâ	Hâşköylü Bostânî Muştafâ Usta
Peyâm-ı Sürür	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hâlîl Efendi
Peyâm-ı Sürür	Tabîb Mehmed ‘Aşkî
Peyâm-ı Gül-reng	Debbâğ ‘Atâullâh
Peyk-i Çerâğân	Şâlih Âga Eyyübî
Peyk-i Rebjî	Dümbelekci Eyyübî
Peyker-i Elmâs	Cıgalazâde İbrâhim Beg
Pertev-i Âsmân	Sarâyılızâde Ahmed Âga ⁸
Pertev-i Elmâs	Hattât Esseyid ‘Abdülhalîm Efendi ⁹
Behcet-efzâ	Çelebiler
Burhân-ı Kâtî	Tabîb Mehmed ‘Aşkî
Bedî’-i Cemâl	Tabîb Mehmed ‘Aşkî
Pervâne-i ‘Aşk	Tabîb Mehmed ‘Aşkî
Pertev-i Hürşîd	Tabîb Mehmed ‘Aşkî
Pertev-i Elmâs	Tabîb Mehmed ‘Aşkî
Pertev-i Luţf	Bâkî-zâde Lütfullâh Efendi
Piyâle-i Zîbâ	Bâkî-zâde Lütfullâh Efendi
Pertev-i ‘Aşk	Tabîb Mehmed ‘Aşkî
Piyâle-i La’lîn	Tabîb Mehmed ‘Aşkî
Piyâle-i Sîm	Tabîb Mehmed ‘Aşkî
Peyk-i Haccâl	Tabîb Mehmed ‘Aşkî
Peyk-i Sürür	Tabîb Mehmed ‘Aşkî
Bâlâ-pervâz	Tabîb Mehmed ‘Aşkî

⁶ ‘Ârif Efendi Eyyübî M1; Esseyid Feyzullâh Âga Der Eyüb M3

⁷ Toğkâdî Muhammed Efendi M1, M2, A; Balmümüjî Hacı Muştafâ der Kasımpaşa M3

⁸ Sarâyılızâde Ahmed Âga M1, M2, A; Bâkî-zâde Lütfullâh Efendi M3

⁹ Hattât Esseyid ‘Abdülhalîm Efendi M1, M2, A; Tabîb Mehmed ‘Aşkî M3

Bālā-şān	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Burhān-ı ‘Aşk	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Peyker-i Hür	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Burhān-ı Tecellî	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Piyāle-i ‘Aşk	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Peymāne-i ‘Aşk	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Pertev-endāz	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Perr-i Tāvūs	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Bā’îş-i Teşekkür	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Peyk-i Ferah	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Pertev-efşān	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Bülend-i Turuncı	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Burhān-ı Celîl	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Piyāle-i Yākūt	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı

Tablo 4.3. Be-Pe harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

Tār-ı Zerrîn	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalîl Efendi
Tār-ı Gülzâr	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalîl Efendi
Tâb-efgen	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalîl Efendi
Tâbiş-i Çemen	‘Abdürrezzâk Nâşir Efendi
Tâb-ı Âteş	Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafâ ‘ÂşirEfendizâde Ḥafîd Efendi
Tâb-ı Feyz	Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafâ ‘ÂşirEfendizâde Ḥafîd Efendi
Tār-ı Gülşen	Haşköylü Bektaşzâde Muhammed Efendi
Toḥm-ı Nâzenin	‘Abdurrahman Çelebi
Toḥm-ı Nâdir	Debbâğ ‘Atâullâh
Taḥşin-i Cemâl	Debbâğ ‘Atâullâh
Taḥşin-i Maḥbûb	Debbâğ ‘Atâullâh
Taḥşin-i Bahâr	Debbâğ ‘Atâullâh
Taḥşin-i Hikmet	Debbâğ ‘Atâullâh
Tervîḥü’l-ervâḥ	Debbâğ ‘Atâullâh
Tezyin-i Rif‘at	Debbâğ ‘Atâullâh
Tezyin-i Gül-reng	Debbâğ ‘Atâullâh
Teşekkür-i Yezdân	Debbâğ ‘Atâullâh
Teşekkür-i ‘Atâ	Debbâğ ‘Atâullâh
Taşvîr-i Kudret	Debbâğ ‘Atâullâh
Taşvîr-i Hikmet	Debbâğ ‘Atâullâh
Taşvîr-i Gülşen	Sa‘îd Efendi Kuzat-ı Sidde ¹⁰
Tefe’’ül-i Feyz	Debbâğ ‘Atâullâh
Tîr-i Mübrem	Debbâğ ‘Atâullâh
Tîr-i Müjgân	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalîl Efendi
Tiğ-ı Sürḥ	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalîl Efendi
Temîme-i Gülzâr	Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafâ ‘ÂşirEfendi
Tuḥfetü’l-ezhâr	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalîl Efendi
Tuḥfe-i Bahâr	‘Âtıf Efendizâde ‘Ömer Vahîd Efendi
Tuḥfe-i Gülşen	‘Âtıf Efendizâde ‘Ömer Vahîd Efendi
Tevfîk-i ‘İzzet	‘İzzet Paşa
Tevfîk-i İlâhî	Ağaçayak Elḥac İsmâ‘îl Üsküdârî
Tevfîk-i ‘Atâ	Debbâğ ‘Atâullâh
Tevfîk-i Feyz	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî
Tevfîk-i Bârî	Sarâylızâde Aḥmed Ağa

¹⁰ Sa‘îd Efendi Kuzat-ı Sidde M1, M2, A; Pepegi Sa‘îd Monlâ M3

Tezyin-i Çemen	Debbâğ 'Atâullâh
Tezyin-i Kudret	Debbâğ 'Atâullâh
Tığ-i Mirrih	Debbâğ 'Atâullâh
Tır-i 'Aşk	Tabîb Mehmed 'Aşki
Tezyin-i 'Aşk	Tabîb Mehmed 'Aşki
Tasvîr-i 'Aşk	Tabîb Mehmed 'Aşki
Tevfik-i 'Aşk	Tabîb Mehmed 'Aşki
Tuhfe-i Gülşen	Tabîb Mehmed 'Aşki
Tâc-ı İbtihâc	'Âtîf Efendizâde 'Ömer Vahîd Efendi
Tasvîr-i Hayâl	Bandırmalzâde Esseyid 'Atâullâh Efendi
Tasvîr-i Kamer	Çelebiler
Tâc-ı Rif'at	Çelebiler
Târ-ı Şafâ	Mehdîzâde Muştafâ Çelebi Üsküdarî
Tır-endâz	Çelebiler
Tır-i Elmâs	Latîf Ağazâde İsmâ'îl Ağa
Tecellî-i Latîf	Latîf Ağazâde İsmâ'îl Ağa
Tezhib-i Çemen	Ahmed Paşa Tâbi '-i Sâlih Ağa Eyyübî
Tenvîr	'Alîpaşa Câmî 'i Haţîbi Esseyid Yahyâ Efendi
Tebeşir	Debbâğ 'Atâullâh
Tevfik-i Bârî	Tabîb Mehmed 'Aşki
Teşekkür-i Bârî	Tabîb Mehmed 'Aşki
Teşekkür-i İlah	Tabîb Mehmed 'Aşki
Te'yîd-i İlahî	Tabîb Mehmed 'Aşki
Tezyin-i Rif'at	Tabîb Mehmed 'Aşki
Tuhfetü'l-kibâr	Tabîb Mehmed 'Aşki
Tervihü'l-ervâh	Tabîb Mehmed 'Aşki
Tasvîr-i Cemâl	Tabîb Mehmed 'Aşki
Tır-i Müjgân	Tabîb Mehmed 'Aşki
Tezhib-i Gülşen	Tabîb Mehmed 'Aşki
Tezhib-i Kudret	Tabîb Mehmed 'Aşki
Tuhfetü'l-mülûk	Tabîb Mehmed 'Aşki
Teşekkür-i Yezdân	Tabîb Mehmed 'Aşki
Tezyin-i Cemâl	Tabîb Mehmed 'Aşki
Tezyin-i Kemâl	Tabîb Mehmed 'Aşki
Tevfik	Tabîb Mehmed 'Aşki
Tasvîr-i Gülzâr	Tabîb Mehmed 'Aşki
Tuhfetü'l-cinân	Tabîb Mehmed 'Aşki
Tasvîr-i Hayâl	Tabîb Mehmed 'Aşki
Turuncî Latîf	Bâkî-zâde Lütfullâh Efendi
Tığ-i 'Aşk	Tabîb Mehmed 'Aşki

Tablo 4.4. Te harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

Şemere-i İkbāl	Çelebiler
Şemere-i Hülûş	Çelebiler
Şemere-i Tefe'ül	Debbâğ 'Atâullâh
Şemere-i İntizâr	Debbâğ 'Atâullâh
Şemere-i Feyz	Debbâğ 'Atâullâh
Şemere-i İntizâr	Tabîb Mehmed 'Aşki
Şemere-i Hülûş	Tabîb Mehmed 'Aşki
Şemere-i İzzet	Tabîb Mehmed 'Aşki
Şemere-i 'Aşk	Tabîb Mehmed 'Aşki
Şemere-i Meclis	Tabîb Mehmed 'Aşki
Şemere-i Muhabbet	Tabîb Mehmed 'Aşki

Tablo 4.5.Şe harfî ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

Câm-ı Gül-gün	Vefâlî Maḥmûd Çavuşzâde Monlâ Efendi ¹¹
Câm-ı Ferah	Şimkeş Muştafâ Çelebi
Câm-ı Gülzâr	Sarâylızâde Aḥmed Ağa
Câm-ı Nâz	Şâlih Ağa Eyyûbî
Câm-ı Zîbâ	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyûbî
Câm-ı Gül-reng	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyûbî
Câm-ı 'Aşk	Türbedâr 'Oşmân Efendi Eyyûbî
Câm-ı Zerrîn	Bağçeli Elḥac Aḥmed Çelebi
Cevher-i Luṭf	Bâki-zâde Lûṭfullâh Efendi
Cüş-âver	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalîl Efendi
Câm-ı Şafâ	Bağçeli Elḥac Aḥmed Çelebi
Câm-ı Cemşid	Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafâ 'Âşir Efendizâde Ḥafîd Efendi
Câm-ı Mînâ	Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafâ 'Âşir Efendizâde Ḥafîd Efendi
Câm-ı Ḥurşid	Debbâğ 'Atâullâh
Câm-ı Gül-fâm	Debbâğ 'Atâullâh
Câm-ı Şimîn	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalîl Efendi
Câm-ı Kudret	Debbâğ 'Atâullâh
Cilâ-yı Çeşm	Çelebiler
Cilâ-yı Mir'ât	Sâ'atçizâde Ḥafîz Efendi Der Üsküdâr
Cilve-nümâ	Çelebiler
Çelebi	Sâ'atçizâde Ḥafîz Efendi Der Üsküdâr
Cilâlî Turuncî	Belirtilmemiştir
Cilve-i Çemen	Debbâğ 'Atâullâh
Cilve-efşân	Debbâğ 'Atâullâh
Câm-ı Elmâs	'Alîpaşa Ḥatîbî Esseyid Yahyâ Efendi
Cümbüş-i Nâz	Debbâğ 'Atâullâh
Cihân-gîr	Debbâğ 'Atâullâh
Cebhe-i Feyz	Sâ'atçizâde Ḥafîz Efendi Der Üsküdâr
Cerîde-i Elmâs	Ḳapudân Muştafâ Ṭanbûrî Paşa
Cedvel-i Zerrîn	Nî'met Monlâ Efendi
Cezbe-i Kulüb	Tübâ Çelebi
Cezbe-i Nâz	Şâlih Ağa Eyyûbî
Cezbe-i Cânân	Debbâğ 'Atâullâh
Cezbe-i Ferah	Debbâğ 'Atâullâh
Cezbe-i Maḥbûb	Debbâğ 'Atâullâh
Cezbe-i 'Uşşâk	Debbâğ 'Atâullâh
Çekide-i Yâkût	'Abdürrezzâk Nâşir Efendi

¹¹ Vefâlî Maḥmûd Çavuşzâde Monlâ Efendi M1, M2, A; Vefâlî el-ḥac Feyzullâh Efendi M3

Cilve-i Feyz	Vefalı Maḥmūd Çavuşzāde Monlā Efendi ¹²
Cilve-i Vefā	Vefalı Maḥmūd Çavuşzāde Monlā Efendi
Cilve-pesend	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalīl Efendi
Cerīde-i Ḥayāl	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalīl
Cilve-i Gülşen	Debbāğ 'Atāullāh
Cilve-i Bahār	Debbāğ 'Atāullāh
Cilve-i Çemen	Debbāğ 'Atāullāh
Cilve-i Feraḥ	Debbāğ 'Atāullāh
Cilve-ārā	Debbāğ 'Atāullāh
Cilve-dār	Debbāğ 'Atāullāh
Cilve-i Āf-tāb	Debbāğ 'Atāullāh
Cemāl-i Maḥbūb	Debbāğ 'Atāullāh
Cinān-ı Şafā	Şeyhülislām-ı Sābık Muştafā 'Aşir Efendizāde Ḥafīd Efendi
Cihān-pesend	Sā'atçizāde Ḥāfız Efendi Der Üsküdār
Cevher-i Yektā	Ağaçayak Elḥac İsmā'īl Üsküdārī
Cilā-yı Rūḥ	Ağaçayak Elḥac İsmā'īl Üsküdārī
Cevher-i Mücellā	Çelebiler
Çeşm-i Behzād	Çelebiler
Cevher-i Nādir	Çelebiler
Cevher-i Sürḥ	Çelebiler
Cevher-i Sīr-āb	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalīl Efendi
Cevher-i Yākūt	Ḥakkāk İbrāhīm Çelebi
Cevher-i İkbāl	Debbāğ 'Atāullāh
Cevher-i Elmās	Debbāğ 'Atāullāh
Cevher-i 'Ankā	Debbāğ 'Atāullāh
Cevher-i Şāfī	Debbāğ 'Atāullāh
Cevher-eşşān	Debbāğ 'Atāullāh
Cevher-eşşān	Baltacızāde Muştafā Çelebi Üsküdārī
Cām-ı Sīr-āb	Baltacızāde Muştafā Çelebi Üsküdārī
Cihān-fezā	Ḳafesdār Elḥac Bākī Efendi
Cur'a-i Mey	Ṭophāneli Ḥāfız Efendi Ser-şüküfeperverān Ḥaşşa-i Sābıka
Cemāl-i Gülşen	Sā'atçizāde Ḥāfız Efendi Der Üsküdār
Cām-ı La'īn	Çelebiler
Cebhe-i Ḥurşid	Çelebiler
Celīs-i Gülşen	Çelebiler
Cevher-yāb	Çelebiler
Cilve-riż	Şeyhülislām-ı Esbak Veliyüddīn Efendi ¹³
Cevher-i Tecellī	Sā'atçizāde Ḥāfız Efendi Der Üsküdār
Cerīde-i Nāz	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalīl Efendi
Cilve-i 'Ālem	Latīf Ağazāde İsmā'īl Ağa
Cezb-i Dil	Ḳasımpaşalı Mü'ezzin Ḥasan Efendi
Ceşim-i Turuncı	Şeyhülislām-ı Esbak Veliyüddīn Efendi
Çeşm-i Hü mā	Çelebiler
Cevher-i Mülük	Ṭabīb Meḥmed 'Aşkı
Cevher-i Nā-yāb	Ṭabīb Meḥmed 'Aşkı
Cevher-i Yākūt	Ṭabīb Meḥmed 'Aşkı
Cevher-i Cān	Ṭabīb Meḥmed 'Aşkı
Cevher-i Gülzār	Ṭabīb Meḥmed 'Aşkı
Cevher-i Elmās	Ṭabīb Meḥmed 'Aşkı
Cevher-baḥş	Ṭabīb Meḥmed 'Aşkı
Cemāl-i Feraḥ	Ṭabīb Meḥmed 'Aşkı
Cemāl-i 'Aşk	Ṭabīb Meḥmed 'Aşkı

¹² Vefalı Maḥmūd Çavuşzāde Monlā Efendi M1, M2, A; Vefalı el-ḥac Feyzullāh Efendi M3

¹³ Şeyhülislām-ı Esbak Veliyüddīn Efendi M1, M2, A; Esseyid Ḥalīl Efendi M3

Cām-ı Elmās	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Cām-ı Yākūt	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Cām-ı Kudret	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Cām-ı Server	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Cāmi ‘ü’l-merām	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Cerīde-i Maḥbüb	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Cerīde-i ‘Aşk	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Cevher-i Cānān	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Cevher-i ‘Aşk	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Cilve-fürüş	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Cerīde-i Yākūt	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Cemāl-i Maḥbüb	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Cezbe-i ‘Uşşāk	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Cevher-i Gülşen	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Cihān-ārā	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Cevher-i Kudret	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Cām-ı ‘Aşk	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Cebhe-i ‘Aşk	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Cevher-i ‘İrfān	‘İrfānzāde Meḥmed ‘Arif Efendi
Cedīd-i Turuncı	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Cemāl-i Kudret	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı

Tablo 4.6. Cim-Çim harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

Hüsn-i Bahār	Karabineci Muḥammed Çelebi
Hüsn-i Bahār	Çavuşzāde Seyyid ‘Oşmān Efendi
Hüsn-i Cemīl	Aḥmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sābıka
Hüsn-i Yektā	Debbāğ ‘Aṭaullah
Hüsn-i Hüveydā	Esseyid Aḥmed Efendi
Hüsn-i Müsellem	Debbāğ ‘Aṭaullah
Hasb-i Hāl	Debbāğ ‘Aṭaullah
Hayāt-ı ‘Aṭā	Debbāğ ‘Aṭaullah
Hayāt-efzā	Latīf Ağazāde İsmā‘il Ağa
Hüsn-i Feraḥ	Çelebiler
Hikmet-şi ‘ār	Şeyhülislām-ı Sābık Muştafa ‘Āşir Efendi
Hikmet-i Hudā	Debbāğ ‘Aṭaullah
Hikmet-i Bārī	‘Alipaşazāde İsmā‘il Beg Efendi
Hüsn-i Çemen	Çelebiler
Hüsn-i Tāb	Celeb Hacı ‘Alı Üsküdarı
Hüsn-i Rebj‘	Haşköylü Bostāni Muştafa Usta
Hüsn-i Zer	Mehdjzāde Muştafa Çelebi Üsküdarı
Hüb-ter	Dönek Kefereniñ Eyyübü
Hayāt-āmiz	Sā‘atçizāde Hāfiz Efendi Der Üsküdar
Ḥabīb	Aḥmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sābıka
Hikmet-i İlahi	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Hikmet-i Yezdān	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Hüsn-i Cemāl	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Hüsn-i Riyāz	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Hikmet-şi ‘ār	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Hüsn-i Nā-yāb	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Hayret-āver	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı
Hayrān-ı ‘Aşk	Tabīb Meḥmed ‘Aşkı

Tablo 4.7. Ha harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

Hāme-i 'İbret	Ağaçayak Elhac İsmā'îl Üsküdarî
Hāme-i Cevher	Debbāğ 'Atāullāh
Hāme-i Maḥbūb	Debbāğ 'Atāullāh
Hāme-i Elmās	Debbāğ 'Atāullāh
Hāme-i Nūr	Debbāğ 'Atāullāh
Hāme-i Şafā	Debbāğ 'Atāullāh
Hadeng-i Nāz	Yedişuleli Haṭṭāt Esseyid 'Abdulhalīm Efendi
Hande-i Nāz	Müfettiş-i Esbak Esseyid Halîl Efendi
Hande-i Maḥbūb	Müfettiş-i Esbak Esseyid Halîl Efendi
Hüsrev-i 'Ālem	Debbāğ 'Atāullāh
Hüsrev-i 'Ankā	Debbāğ 'Atāullāh
Hüsrev-i Zîbā	Debbāğ 'Atāullāh
Hüsrev-i Ra'nā	Debbāğ 'Atāullāh
Hüsrev-i Cemāl	Debbāğ 'Atāullāh
Hüsrev-i Maḥbūb	Debbāğ 'Atāullāh
Hüsrev-i Gülşen	'Ātîf Efendizāde 'Ömer Vahîd Efendi
Hurşîd-i Gülzār	Aḥmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sâbîka
Hün-i Dil	'Ātîf Efendizāde 'Ömer Vahîd Efendi
Hurşîd-i Münîr	Ağaçayak Elhac İsmā'îl Üsküdarî
Hurşîd-i Merām	Debbāğ 'Atāullāh
Hurşîd-i Nāz	Debbāğ 'Atāullāh
Hayāl-i Yâkût	Vefālî Maḥmūd Çavuşzāde Monlā Efendi ¹⁴
Hayāl-i Elmās	Debbāğ 'Atāullāh
Hîre-sāz	Sā'atçizāde Hâfîz Efendi Der Üsküdar
Hayāl-i Şevket	Sarâyîlzāde Aḥmed Ağa
Hulāşa' -i Zer	Elhac Hüseyin Tab'î-i Çelebiler
Hatt-ı Amān	Bandırmalîzāde Esseyid 'Atāullāh Efendi
Hulāşa' -i Elmāşî	Bandırmalîzāde Esseyid 'Atāullāh Efendi
Hayāl-i Feraḥ	Aḥmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sâbîka
Hāver-i Gülşen	Çelebiler
Hayāl-i Gülşen	Çelebiler
Hurşîd-i Zîyā	Çelebiler
Hurşîd-i Enver	Çelebiler
Hāme-i Yâkût	Debbāğ 'Atāullāh
Hāme-i Kudret	Debbāğ 'Atāullāh ¹⁵
Hāme-i Sa'adet	Debbāğ 'Atāullāh
Hātem-i Elmās	Debbāğ 'Atāullāh
Hüsrev-i Yâkût	Debbāğ 'Atāullāh
Hıttā-i Yâkût	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Hıttā-i La'lî	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Hüb-cemāl	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Hadeng-i Nāz	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Hāme-i Maḥbūb	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Hāme-i Yâkût	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Hāme-i Zerrîn	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Hāme-i Elmās	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Hāme-i Yezdān	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Hāme-i İkbāl	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Hāme-i 'İbret	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Hurşîd-i Cemāl	Tabîb Mehmed 'Aşkî

¹⁴ Vefālî Maḥmūd Çavuşzāde Monlā Efendi M1, M2, A; Vefālî el-hac Feyzullāh Efendi M3

¹⁵ Debbāğ 'Atāullāh M2, A; Sā'atçizāde Hâfîz Üsküdarî M3

Ḥurşid-i Riyāz	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķi
Ḥurşid-i Gülzār	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķi
Ḥulāşa-i Merām	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķi
Ḥayāl-i Muşavver	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķi
Ḥāme-i La‘līn	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķi
Ḥayāl-i Maḥbūb	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķi
Ḥayāl-i Merām	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķi
Ḥulāşa-i Yākūt	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķi
Ḥüsrev-i Cemāl	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķi
Ḥançer-i Yākūt	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķi
Ḥulāşatü’l-ezhār	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķi
Ḥayāl-i Çemen	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķi
Ḥüsrev-i Gülzār	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķi
Hurşid-i Tecellî	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķi
Ḥurşid-i ‘İnāyet	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķi
Ḥurşid-i Ferah	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķi
Ḥurşid-i İkbāl	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķi
Ḥurşid-i Merām	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķi
Ḥayāl-i Müşved	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķi
Ḥayāl-i ‘Aşķ	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķi

Tablo 4.8. Ḥı harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

Dād-ı Ḥakk	Ni‘met Monlā Efendi
Daḥme-i Esrār	Latîf Ağazāde İsmā‘îl Ağā
Daḥme-i Gülzār	Latîf Ağazāde İsmā‘îl Ağā
Dehen-beste	Sā‘atçizāde Ḥāfız Efendi Der Üsküdār
Dil-ārām	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalîl Efendi
Devr-i Şafā	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalîl Efendi
Dürr-i Şehvār	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalîl Efendi
Dürr-i Gülşen	Aksaraylı İmāmzāde
Devḥa-i Yākūt	Şeyhülislām-ı Sābık Muştafa ‘Aşir Efendizāde Ḥafid Efendi
Dür-dāne	Şālih Ağā Eyyübî
Dil-cü	Berber Muḥammed Çelebi Eyyübî
Dürr-i Latîf	Ḥakkāk İbrāhîm Çeleb
Dil-dāde	Berber Muḥammed Çelebi Eyyübî
Def‘-i Ğam	Esseyid Aḥmed Efendi
Dil-pesend	Ortaköylü Kuyumcı Kefereniñniñ
Dil-zār-ı ‘Aşķ	Ḥaşköylü Bostānî Muştafa Usta
Düde-i Ḥayāl	Aşamm İsmā‘îl Efendi
Düde-i Nāz	Ḥakkāk İbrāhîm Çelebi
Dürr-i Yetim	Şālih Ağā Eyyübî
Dürr-i Yektā	Şālih Ağā Eyyübî
Dürr-i Mümtāz	Debbāğ ‘Atāullāh
Dürr-i Kudret	Debbāğ ‘Atāullāh

Düde-i İkbâl	Debbâğ 'Atâullâh
Düde-i Erğuvân	Tabîb Mehmed 'Aşki
Duhter-i Maḥbûb	Aḥmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sâbıka
Dâmen-i 'Aşk	Şâlih Ağa Eyyübî
Dâmen-der	Debbâğ 'Atâullâh
Duhter- i Nâz	Debbâğ 'Atâullâh
Defîne-i Sa'âdet	Debbâğ 'Atâullâh
Defîne-i 'İzzet	Debbâğ 'Atâullâh
Defîne-i İksir	Debbâğ 'Atâullâh
Defîne-i Esrâr	Debbâğ 'Atâullâh
Defîne-i Raḥmet	Debbâğ 'Atâullâh
Defîne-i Şeref	Debbâğ 'Atâullâh
Defîne-i Feraḥ	Debbâğ 'Atâullâh
Dürr-feşân	Çelebiler
Dîbâce-i Gülşen	Şeyhülislâm-ı Esbak Veliyüddin Efendi
Deşne-i La'îlîn	'Abdürrezzâk Nâşir Efendi
Deşne-i Hünîn	Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafâ 'Aşir Efendi ¹⁶
Dil-âmîz	Çelebiler ¹⁷
Dil-şikâr	Çelebiler
Dürr-i Yâkût	Çelebiler
Dil-i Ḥayât	Çelebiler
Dürr-i Vaḥîd	Çelebiler
Dil-rübâ	Ḥattât Esseyid 'Abdülhalîm Efendi
Dehen-beste	Sâ'atçizâde Ḥâfız Efendi Der Üsküdâr
Dil-teşne	Sâ'atçizâde Ḥâfız Efendi Der Üsküdâr
Dil-beste	Sâ'atçizâde Ḥâfız Efendi Der Üsküdâr
Dâğ-ber-dil	'Âtıf Efendizâde 'Ömer Vaḥîd Efendi
Dâd-engiz	Tabîb Mehmed 'Aşki
Dendân-ı Duhter	Debbâğ 'Atâullâh
Düd-ı Şafâ	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalîl Efendi
Düd-ı Latîf	Latîf Ağazâde İsmâ'îl Ağa
Düd-ı Dil	'Abdullâh Efendi Vefî-i Sultân Maḥmud Ḥân
Dürr-i Sefîd	Ortaköylü Kuyumcı Kefereniñ
Düde-i Ḥayâl	Tabîb Mehmed 'Aşki
Düd-ı Cemâl	Tabîb Mehmed 'Aşki
Düd-ı 'Uşşâk	Tabîb Mehmed 'Aşki
Dil-şâd	Tabîb Mehmed 'Aşki
Daḥme-i Esrâr	Tabîb Mehmed 'Aşki
Daḥme-i Yâkût	Tabîb Mehmed 'Aşki
Daḥme-i Elmâs	Tabîb Mehmed 'Aşki
Daḥme-i 'Aşk	Tabîb Mehmed 'Aşki
Dil-nişîn	Tabîb Mehmed 'Aşki
Dil-âmîz	Tabîb Mehmed 'Aşki
Defîne-i Şeref	Tabîb Mehmed 'Aşki
Defîne-i Sa'âdet	Tabîb Mehmed 'Aşki
Düde-i İkbâl	Tabîb Mehmed 'Aşki
Düde-i 'Aşk	Tabîb Mehmed 'Aşki
Dîvân-ı 'Aşk	Tabîb Mehmed 'Aşki
Deşne-i 'Aşk	Tabîb Mehmed 'Aşki

Tablo 4.9. Dal harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

¹⁶ 'Aşir Efendi M1, M2, A; Şeyh'ülislâm-ı Sâbık Muştafâ 'Aşir Efendi M3

¹⁷ Çelebiler M1; Esseyid Ḥalîl Efendi M2, A

Zi-kıymet	Ağaçayak Elhac İsmâ'îl Üsküdârî
Zevb-i Yâkût	Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafa 'ÂşirEfendi
Zîb-i Gülşen	Çelebiler
Zer-i Hürşid	Çelebiler
Zübde-i Çemen	Hâşköylü Bostânî Muştafa Usta
Zübde-i Feyz	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî
Zîb-âver	Şeyhülislâm-ı Esbak Veliyüddîn Efendi
Zîb-i Hümâyün	Belirtilmemiştir
Zinde-i 'Âlem	Belirtilmemiştir
Zi-şân	Belirtilmemiştir
Zevk-i Mücessem	Tabîb Mehmed 'Aşki
Zübde-i Gülzâr	Tabîb Mehmed 'Aşki
Zübde-i Ezhâr	Tabîb Mehmed 'Aşki

Tablo 4.10. Zel harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

Rakş-âver	'Âtîf Efendizâde 'Ömer Vahîd Efendi
Reşk-i Süheyl	'Âtîf Efendizâde 'Ömer Vahîd Efendi
Reşk-i Ruhsâr	Mehterbaşı Halîl Ağa
Reşk-i Çemen	Sâ'atçizâde Hâfız Efendi Der Üsküdâr
Reşk-i La'lin	Müfettiş-i Esbak Esseyid Halîl Efendi
Reşk-i Mâh	Çelebiler
Reşk-i Âf-tâb	Çelebiler
Reşk-i Zamân	Çelebiler
Reşk-i Zerrîn	Tabîb Mehmed 'Aşki
Reşk-i Gülşen	Tabîb Mehmed 'Aşki
Reşk-i Zîbâ	Tabîb Mehmed 'Aşki
Reşk-i Elmâs	Kapudan Muştafa Tanbûrî Paşa
Reşk-i Yâkût	Kapudan Muştafa Tanbûrî Paşa
Reşk-i Cihân	Debbâg 'Atâullâh
Rüy-ı Gül-reng	Ağaçayak Elhac İsmâ'îl Üsküdârî
Rüy-ı Maĥbûb	Çelebiler
Rüy-ı Elmâs	Çelebiler
Rüy-ı Elmâs	Latîf Ağazâde İsmâ'îl Ağa
Rüy-ı Zîbâ	Çelebiler ¹⁸
Rüy-ı Ruhsâr	Çelebiler
Rüy-ı Feraĥ	Debbâg 'Atâullâh
Remz-i Hikmet	Sâ'atçizâde Hâfız Efendi Der Üsküdâr
Remz-i Feraĥ	Müfettiş-i Esbak Esseyid Halîl Efendi
Remz-i Kudret	Müfettiş-i Esbak Esseyid Halîl Efendi
Remz-i Elmâs	Çelebiler
Remz-i Haber	Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafa 'ÂşirEfendi
Remz-i 'Atâ	Debbâg 'Atâullâh
Remz-i Tecellî	Bâkizâde Lütfullâh Efendi
Ruĥ-ı Gül-reng	Hüseyn Tabî'-i Şâlih Ağa Eyyübî
Ruĥ-efzâ	Şâlih Ağa Eyyübî
Ruĥ-ı İftihâr	Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafa 'Âşir Efendizâde Hafîd Efendi
Ra'nâ-yı Hayâl	Cıĥalazâde İbrâhim Beg
Ra'nâ-yı Feraĥ	Debbâg 'Atâullâh
Raĥbet-i 'Atâ	Debbâg 'Atâullâh
Reftâr-ı Duĥter	Debbâg 'Atâullâh
Rif'at-ı Gülşen	Yedikuleli Hattât Esseyid 'Abdulĥalîm Efendi

¹⁸ Çelebiler M1, M3; Debbâg 'Atâullâh M2, A

Rif at-1 Feyz	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübî
Rif at-1 'Atā	Debbāğ 'Atāullāh
Rif at-1 Çemen	Debbāğ 'Atāullāh
Refî'ü's-şān	Şeyhülislām-ı Esbak Veliyüddin Efendi
Rişte-i Hayāl	Şeyhülislām-ı Esbak Veliyüddin Efendi
Rişte-i Yākūt	Şeyhülislām-ı Esbak Veliyüddin Efendi
Rişte-i La'lin	Şeyhülislām-ı Esbak Veliyüddin Efendi
Rişte-i Zerrin	Şeyhülislām-ı Esbak Veliyüddin Efendi
Rişte-i Hürşid	Yedikuleli Hattāt Esseyid 'Abdulhalim Efendi
Rişte-i Sım	Debbāğ 'Atāullāh
Rişte-i Nūr	Debbāğ 'Atāullāh
Rişte-i Nūr	Çelebiler
Rişte-i Gül-gün	Çelebiler
Rişte-i Gülzār	Tabib Mehmed 'Aşki
Rü'yet-i Çemen	Debbāğ 'Atāullāh
Reng-i Tāvüs	Debbāğ 'Atāullāh
Rehber-i İkbāl	Debbāğ 'Atāullāh
Rehber-i Feraḥ	Debbāğ 'Atāullāh
Rehber-i 'Aşk	Debbāğ 'Atāullāh
Rehber-i Şafā	Debbāğ 'Atāullāh
Resm-i Hayāl	Tabib Mehmed 'Aşki
Resm-i Nāz	Egrikapulı 'Ali Kalfa
Reside-i Kemāl	Qasımpaşalı Mü'ezzin Hasan Efendi
Resm-i Hümā	Topḥāneli Hāfiz Efendi Ser-şüküfeperverān Haşsa-i Sābıka
Rūh-ı Kulüb	Debbāğ 'Atāullāh
Revnağ-ı Behişt	Şalih Ağa Eyyübî
Ruḥ-ı Şakāyık	Kuduz Hācı Muḥammed Çelebi
Resm-i Maḥbūb	Qasımpaşalı Mü'ezzin Hasan Efendi
Rişte-i Sım	Tabib Mehmed 'Aşki
Revnağ-ı Gülşen	Ṭanbūrüzāde İbrāhim Ağa
Revnağ-ı Nāz	Çelebiler
Rāz-ı Zemīn	Çelebiler
Rişte-i Māh	Çelebiler
Rāz-ı Gülşen	Çelebiler
Reşk-i Nāz	Çelebiler
Rummānî	Vefālî Muştafā Beg
Reşk-āver	Belirtilmemiştir
Resm-i Gülzār	Sarāylızāde Aḥmed Ağa
Rif at-1 Nāz	Şalih Ağa Eyyübî
Reng-i Gül-gün	Debbāğ 'Atāullāh
Reng-i Hayāl	Debbāğ 'Atāullāh
Reng-i İksir	Debbāğ 'Atāullāh
Rūy-ı Duḥter	Debbāğ 'Atāullāh
Rūy-ı Zībā	Çelebiler ¹⁹
Revnağ-ı Yākūt	Bektaşzāde Efendi
Ra'nā-yı Feraḥ	Tabib Mehmed 'Aşki
Ra'nā-yı 'Aşk	Tabib Mehmed 'Aşki
Ra'nā-yı Cemāl	Tabib Mehmed 'Aşki
Rişte-i Kudret	Tabib Mehmed 'Aşki
Rişte-i Nāz	Tabib Mehmed 'Aşki
Rişte-i Hayāl	Tabib Mehmed 'Aşki
Rişte-i Elmās	Tabib Mehmed 'Aşki
Rişte-i Yākūt	Tabib Mehmed 'Aşki
Rişte-i Zer	Tabib Mehmed 'Aşki

¹⁹ Çelebiler M2, A; Qapudan Ṭanbūrî Muştafā M3

Rište-i Zerrin	Tabib Mehmed 'Aşki
Reşk-i Süheyl	Tabib Mehmed 'Aşki
Reşk-endâz	Tabib Mehmed 'Aşki
Revnağ-ı 'Aşk	Tabib Mehmed 'Aşki
Revnağ-ı Güلزâr	Tabib Mehmed 'Aşki
Resm-i Tāvüs	Tabib Mehmed 'Aşki
Reşk-i Maḥbûb	Tabib Mehmed 'Aşki
Revnağ-ı Yâkût	Tabib Mehmed 'Aşki
Reşk-i Tāvüs	Tabib Mehmed 'Aşki
Rüşen-i Turuncı	Tabib Mehmed 'Aşki
Rüşen-dil	Tabib Mehmed 'Aşki
Reşk-i Gülşen	Tabib Mehmed 'Aşki
Revnağ-ı Meclis	Tabib Mehmed 'Aşki
Remz-i 'Aşk	Tabib Mehmed 'Aşki
Reşk-i Cemâl	Tabib Mehmed 'Aşki
Reşide-i Kemâl	Tabib Mehmed 'Aşki

Tablo 4.11. Re harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

Zer-i Āf-tâb	Saraylızâde Aḥmed Ağa
Zer-i Câm	Saraylızâde Aḥmed Ağa
Zer-i Ziver	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî
Zer-i Maḥbûb	Kürkzâde Muhammed Emîn Efendi
Ziver-i Feyz	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî
Ziver-i Yâkût	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî ²⁰
Ziver-i Gülşen	Dönekoğlu Nişâri ²¹
Ziver-i 'Aşk	Tabib Mehmed 'Aşki
Zer-düz	Ḥaşköylü Bostânî Muştafa Usta
Zer-ender-zer	Ḥaşköylü Bostânî Muştafa Usta
Zer-endüz	'Âtîf Efendizâde 'Ömer Vaḥîd Efendi
Zer-i Yâkût	Kapudan Muştafa Tanbûri Paşa
Zer-i Ḥâliş	Saraylızâde Aḥmed Ağa
Zerrin- 'alem	Topḥâneli Ḥâfîz Efendi Ser-şüküfeperverân Ḥaşsa-i Sâbîka
Zühre-cebîn	Debbâğ 'Aṭaullâh
Zevk-i Mücessem	Debbâğ 'Aṭaullâh
Zînet-i Feraḥ	Debbâğ 'Aṭaullâh
Zînet-i Maḥbûb	Debbâğ 'Aṭaullâh
Zînet-i Bahâr	Debbâğ 'Aṭaullâh
Zînet-i Cihân	Debbâğ 'Aṭaullâh
Zînet-i Letâfet	Debbâğ 'Aṭaullâh
Zînet-sâz	Topḥâneli Kâranfilci Ḥacı İsmâ'îl
Zer-i Tîğ	Belirtilmemiştir
Zer-i Feraḥ	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî
Zîbâ-yı Firdevs	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî
Ziver-i Maḥbûb	Debbâğ 'Aṭaullâh
Zühre-i Şeref	Debbâğ 'Aṭaullâh
Zînet-i Gülşen	Debbâğ 'Aṭaullâh
Zînet-i Zerrin	Debbâğ 'Aṭaullâh
Zînet-i Çemen	Debbâğ 'Aṭaullâh
Zînet-i 'Arûs	Tabib Mehmed 'Aşki
Zînet-i Rebj'	Tabib Mehmed 'Aşki

²⁰ Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî M1; Debbâğ 'Aṭaullâh M2, A

²¹ Dönekoğlu Nişâri M1; Dönek Kefereniñ Eyyübî M2, A

Zînet-i Hâliš	Tabîb Mehmed 'Aşki
Zînet-i Bahâr	Tabîb Mehmed 'Aşki
Zînet-i Çemen	Tabîb Mehmed 'Aşki
Zînet-efzâ	Tabîb Mehmed 'Aşki
Zerrîn- 'alem	Tabîb Mehmed 'Aşki
Zer-i Cinân	Tabîb Mehmed 'Aşki
Zer-efşân	Tabîb Mehmed 'Aşki
Zer-fâm	Tabîb Mehmed 'Aşki
Zînet-i Tāvūs	Tabîb Mehmed 'Aşki
Zînet-i Cinân	Tabîb Mehmed 'Aşki
Zînet-i Cemâl	Tabîb Mehmed 'Aşki
Zîb-i Riyâz	Tabîb Mehmed 'Aşki
Zer-endâm	Tabîb Mehmed 'Aşki

Tablo 4.12. Ze harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

Ser-levha	Vefâlî Maḥmūd Çavuşzâde Monlâ Efendi ²²
Sâye-i Hümâ	Sâbîka-i Kethüdâ-yı Şadr 'azam 'Abdullâh Paşa
Sâye-i Sa 'âdet	'Âtîf Efendizâde 'Ömer Vahîd Efendi
Ser-vedüd	Debbâğ 'Atâullâh
Sâye-i Hayât	Topḥânelî Hâfız Efendi Ser-şüküfeperverân Haşşa-i Sâbîka
Sâye-i Gîşü	Çelebiler
Sâye-i Kudret	Debbâğ 'Atâullâh
Sâye-i Yâkût	Debbâğ 'Atâullâh
Sâye-i 'Atâ	Debbâğ 'Atâullâh
Sebîke-i Yâkût	Şeyhülislâm-ı Sâbîk Muştafâ 'ÂşirEfendi
Sellemehü's-selâm	Latîf Ağazâde İsmâ 'îl Ağa
Sultânü'l-ezhâr	'Abdullâh Efendi Eyyübî
Sülâfe-i Âşâr	Sâ 'atçizâde Hâfız Üsküdarî
Seḥâb-ı Gülşen	Çelebiler
Semen-ber	Çelebiler
Sâğar-ı Cem	Kapudan Muştafâ Tanbûrî Paşa
Sâğar-ı Gülşen	İbrâhîm Ağa Beşiktaşî
Sâğar-ı La 'lîn	Tabîb Mehmed 'Aşki
Sâğar-ı Yâkût	Tarsus İmâmî İbrâhîm Efendi
Seyyid-i Maḥbûb	Haşköylü Bostânî Muştafâ Usta
Seyyidü'l-ezhâr	Karabineci Muḥammed Çelebi
Sâğar-ı Şafâ	Vefâlî Maḥmūd Çavuşzâde Monlâ Efendi
Sürür-engiz	Kasımpaşalı Ramazân Oğlu
Sûzen-i Atlâs	'Âtîf Efendizâde 'Ömer Vahîd Efendi
Sûzen-i Hayâl	'Âtîf Efendizâde 'Ömer Vahîd Efendi ²³
Sûzen-i Gülşen	'Âtîf Efendizâde 'Ömer Vahîd Efendi ²⁴
Sûzen-i Sîm	Yedikuleli Hattât Esseyid 'Abdulhalîm
Sûzen-i Zerrîn	Aşamm İsmâ 'îl Efendi
Sûzen-i Zerrîn	Debbâğ 'Atâullâh
Sûzen-i Elmâs	Aḥmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sâbîka
Sâğar-ı Elmâs	Baltacizâde Muştafâ Çelebi Üsküdarî
Sehm-i Zerrîn	Kasımpaşalı Emîn Ağa ²⁵
Sehm-i Sa 'âdet	Tabîb Mehmed 'Aşki
Sûzen-i Zeheb	Debbâğ 'Atâullâh

²² Vefâlî Maḥmūd Çavuşzâde Monlâ Efendi M1, M2, A; Vefâlî el-ḥac Feyzullâh Efendi M3

²³ 'Âtîf Efendi-zâde 'Ömer Efendi M1; Ağaçayak El-ḥac İsmâ 'îl Üsküdarî M2, A

²⁴ 'Âtîf Efendi-zâde 'Ömer Efendi M1; Yedikuleli Hattât Esseyid 'Abdulhalîm M2, A

²⁵ Kasımpaşalı Emîn Ağa M1, M2, A; Terlikçizâde Muḥammed Emîn Efendi M3

Sırr-ı Vedūd	Debbāğ 'Atāullāh
Sürür-ı Kālb	Debbāğ 'Atāullāh
Sürür-baḥş	Debbāğ 'Atāullāh
Sürür-ı Meclis	Debbāğ 'Atāullāh
Sermāye-i Feyz	Debbāğ 'Atāullāh
Sirişte-i Nāz	Debbāğ 'Atāullāh
Sürür-ı 'Atā	Debbāğ 'Atāullāh
Servet-i Çemen	Debbāğ 'Atāullāh
Sāye-endāz	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalil Efendi
Ser-efrāz	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalil Efendi
Sāye-i Gülşen	Çelebiler
Sehm-i Sım	Çelebiler
Sa'ādet-baḥş	Çelebiler
Sa'ādet-baḥş	Aḥmed Şemseddin Efendi
Sāğar-ı 'Aşk	Çelebiler ²⁶
Sāğar-ı Müstešnā	Çelebiler
Sāye-i Mihr	Çelebiler
Sāye-i Müjgān	Debbāğ 'Atāullāh
Sāğar-ı Gül-gün	Bektaş İbrāhım Ağa
Sāğar-ı Zerrin	Belirtilmemiştir
Sāğar-ı Sım	Çelebi Efendi
Sehāb-ı Çemen	Debbāğ 'Atāullāh
Sūzen-i Yākūt	Şeyhülislām-ı Esbak Veliyüddin Efendi
Süheyl-i Çemen	Debbāğ 'Atāullāh
Seyyāre-i Gül-reng	Debbāğ 'Atāullāh
Seyyāre-i Gülşen	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalil Efendi
Seyyid-i Gülşen	Karabineci Muḥammed Çelebi
Seyyāle-i Yākūt	'Atıfzāde 'Ömer Vahid Efendi
Sūzen-i Kudret	Tabib Mehmed 'Aşki
Sūzen-i Hayāl	Tabib Mehmed 'Aşki
Sūzen-i Yākūt	Tabib Mehmed 'Aşki
Sūzen-i Elmās	Tabib Mehmed 'Aşki
Sūzen-i Duḥter	Tabib Mehmed 'Aşki
Sehm-i Sa'ādet	Tabib Mehmed 'Aşki
Sehāb-ı Luṭf	Bāqizāde Lütfullāh Efendi
Sehāb-ı Kudret	Tabib Mehmed 'Aşki
Sehāb-ı Tecellī	Tabib Mehmed 'Aşki
Sultānū'l-ezhār	Tabib Mehmed 'Aşki
Sāye-i Sa'ādet	Tabib Mehmed 'Aşki
Sāğar-ı Elmās	Tabib Mehmed 'Aşki
Sāğar-ı 'Aşk	Tabib Mehmed 'Aşki
Sūzen-i Cinān	Tabib Mehmed 'Aşki
Sevdā-yı 'Aşk	Tabib Mehmed 'Aşki
Sultān-ı Çemen	Tabib Mehmed 'Aşki
Sırr-ı Acib	Tabib Mehmed 'Aşki
Sürür-engiz	Tabib Mehmed 'Aşki
Sır-āb-ı Ferah	Tabib Mehmed 'Aşki
Sāye-i Kudret	Tabib Mehmed 'Aşki
Sāye-i İkbāl	Tabib Mehmed 'Aşki
Sāye-i Sa'ādet	Tabib Mehmed 'Aşki
Sultān-ı 'Aşk	Tabib Mehmed 'Aşki
Sehāb-ı İbret	Tabib Mehmed 'Aşki
Sır-āb-ı 'Aşk	Tabib Mehmed 'Aşki
Ser-levend	Tabib Mehmed 'Aşki
Server-i 'Aşk	Tabib Mehmed 'Aşki

²⁶ Çelebiler M1; Aḥmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sābıka M2, A

Şine-i 'Uşşāk	Tabīb Mehmed 'Aşki
Seyyid-i 'Aşk	Tabīb Mehmed 'Aşki
Sūzen-i Zer	Tabīb Mehmed 'Aşki
Sūzen-i Zerrīn	Tabīb Mehmed 'Aşki

Tablo 4.13. Sin harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

Şeref-i Zerrīn	Tabīb Mehmed 'Aşki
Şāh-ı Gülşen	Muhammed 'Alī Çelebi Üsküdarī
Şāh-ı Zemīn	Şālih Ağa Eyyūbi
Şāhid-i Gülşen	'Alipaşazāde İsmā'īl Beg Efendi
Şāhid-i Gülzār	Aşamm İsmā'īl Efendi
Şāhid-i Kudret	Debbāğ 'Atāullah
Şāyeste-i İkbāl	Debbāğ 'Atāullah
Şāyeste-i İ'tibār	Debbāğ 'Atāullah
Şāyeste-i İftihār	Debbāğ 'Atāullah
Şāyān-ı Ragbet	Debbāğ 'Atāullah
Şāyān-ı 'Atā	Debbāğ 'Atāullah
Şāhāne-i Şeref	Debbāğ 'Atāullah
Şād-mān	Sā'atçizāde Hāfiz Efendi Der Üsküdar
Şāh-ı Cihān	Sā'atçizāde Hāfiz Efendi Der Üsküdar
Şeb-çerāğ	Debbāğ 'Atāullah
Şeref-i Hurşid	Müfettiş-i Esbak Esseyid Halil Efendi
Şeref-i Meclis	Debbāğ 'Atāullah
Şeref-i İkbāl	Debbāğ 'Atāullah
Şeref-i 'Atā	Debbāğ 'Atāullah
Şeref-i 'Aşk	Debbāğ 'Atāullah
Şeref-i Sa'adet	Debbāğ 'Atāullah
Şafaq-nümā	'Abdürrezzāk Nāşir Efendi
Şems-i Muş'āşā'	Şeyhülislām-ı Sābık Muştafā 'ĀşirEfendi
Şu'le-i Tecellī	Sā'atçizāde Hāfiz Efendi Der Üsküdar
Şem'-i Tecellī	'Alipaşazāde İsmā'īl Beg Efendi
Şeref-i 'Ālem	'Alipaşazāde İsmā'īl Beg Efendi
Şems-i Hāver	Tophāneli Hāfiz Efendi Ser-şüküfeperverān Hāşşa-i Sābika ²⁷
Şems-i Cemāl	Debbāğ 'Atāullah
Şems-i Mu'allā	Debbāğ 'Atāullah
Şems-i Kudret	Debbāğ 'Atāullah
Şem'-i Kudret	Debbāğ 'Atāullah
Şem'-i Mecnūn	Debbāğ 'Atāullah
Şükr-i Yezdān	Debbāğ 'Atāullah
Şükr-i Bārī	Ni'met Efendizāde Şükrü Efendi
Şeh-per-i Hümā	Çelebiler
Şeh-per-i Nāz	Debbāğ 'Atāullah
Şeh-per-i 'Ankā	Debbāğ 'Atāullah
Şirāze-i Nāz	Debbāğ 'Atāullah
Şirāze	Berber Muhammed Çelebi Eyyūbi
Şeh-pesend	Tabīb Mehmed 'Aşki
Şeh-pesend	Lālezārī Şeyh Mehmed Efendi
Şeh-nāz-ı Gülşen	Çelebiler
Şems-i Münevver	Tiryākī 'Ömer Çelebi Üsküdarī
Şu'le-i Gülzār	Müfettiş-i Esbak Esseyid Halil Efendi
Şu'a-i Yākūt	'Atıf Efendizāde 'Ömer Vahid Efendi

²⁷ Tophāneli Hāfiz Efendi M1, M2, A; Çiçekçibaşı Hāfiz Efendi M3

Şa'şa'a -perdâz	'Âtıf Efendizâde 'Ömer Vahîd Efendi
Şeh-per-i Tāvūs	'Âtıf Efendizâde 'Ömer Vahîd Efendi
Şu'a-i Luţf	Bâkizâde Lütfullâh Efendi
Şinâver	Ağaçayak Elhac İsmâ'îl Üsküdarî
Şevk-i İkbâl	Ağaçayak Elhac İsmâ'îl Üsküdarî
Şevk-i Mücessem	Sultântepeli Maḥmûd Efendi Üsküdarî
Şevk-âver	Haşköylü Bostânî Muştafâ Usta
Şeref-i Şems	Çelebiler
Şa'şa'a-i Feyz	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî
Şu'le-i Feyz	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî
Şem'-i Münîr	Ni'met Monlâ Efendi
Şifâ-i Rûḥ	Berber Hâcî Bâkî Üsküdarî
Şeh-per-i İkbâl	Çelebiler
Şem'-i 'Uşşâk	Debbâğ 'Atâullâh
Şevk-âmîz	Yorgâncı İshâk Çelebi
Şu'le-i Yâkût	Şeyhülislâm-ı Esbak Velîyüddîn Efendi
Şu'le-i Râz	Kasımpaşalı Mü'ezzin Hasan Efendi
Şu'le-i Hürşîd	Şeyhülislâm-ı Esbak Velîyüddîn Efendi
Şu'le-i Elmâs	Debbâğ 'Atâullâh
Şevk-i Gülşen	Çelebiler
Şâh-ı Feyz	Çelebiler
Şem'-i Tâbân	Çelebiler
Şerhâb-ı Tecellî	Şeyhülislâm-ı Sâbîk Muştafâ 'Aşîr Efendi
Şehir-i Tāvus	'Âtıf Efendizâde 'Ömer Vahîd Efendi
Şîve-perdâz	Dâvudpaşada Maḥkeme Kâtîbi Şişmân Muḥammed Efendi
Şeref-i 'İrfân	'İrfânzâde Mehmed 'Ârif
Şeref-i Zerrîn	Yâverzâde Seyyid Aḥmed Efendi
Şems-i Şafâk	Aḥmed Şemseddîn Efendi
Şâh-pesend	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şâh-ı Cemâl	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şevk-i Riyâz	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şâhid-i İkbâl	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şâyeste-i 'İ'tibâr	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şâyân-ı Rağbet	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şîve-perdâz	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şîve-i Maḥbûb	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şâd-ı Ḥandân	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şem'-i 'Uşşâk	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şem'-i Kudret	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şem'-i Aşk	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şem'-i Cemâl	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şem'-i Riyâz	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şem'-i Ruḥsâr	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şem'-i Çerâğân	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şem'-i İkbâl	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şu'â-i Tecellî	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şevk-i Sürûr	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şeref-riż	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şeref-i Sa'âdet	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şeref-i 'Âlem	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şu'le-i Elmâs	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şu'le-i Yâkût	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şâh-ı Gülzâr	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şeb-çerâğ	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şeref-i İkbâl	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Şâh-ı Çemen	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı

Şāhid-i Kudret	Tabīb Mehmed 'Aşki
Şevk-engiz	Tabīb Mehmed 'Aşki
Şems-i Riyāz	Tabīb Mehmed 'Aşki
Şāhid-i Hayāl	Tabīb Mehmed 'Aşki
Şükr-i Yezdān	Tabīb Mehmed 'Aşki
Şive-gāh	Tabīb Mehmed 'Aşki
Şeref-i 'Aşk	Tabīb Mehmed 'Aşki
Şāyeste-i İkbāl	Tabīb Mehmed 'Aşki
Şerāre-i 'Aşk	Tabīb Mehmed 'Aşki
Şem'-i 'Uşşāk	Tabīb Mehmed 'Aşki
Şive-i 'Aşk	Tabīb Mehmed 'Aşki
Şāhid-i 'Aşk	Tabīb Mehmed 'Aşki
Şu'le-i 'Aşk	Tabīb Mehmed 'Aşki

Tablo 4.14. Şın harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

Şāhib-i Cemāl	Debbāğ 'Atāullāh
Şāhib-kırān	'Osmān Efendi
Şubh-ı Bahār	Şandal Bedestāmi Kethüdāsi Süleymān Ağa
Şubh-ı İkbāl	'Ātuf Efendizāde 'Ömer Vahid Efendi
Şubh-ı Nev	Ağaçayak Elhac İsmā'il Üsküdarı
Şubh-dem	Çelebiler
Şubh-ı Haṭīb	'Alī Paşa Haṭībī Esseyid Yahyā Efendi
Şubh-ı Neşāt	Çelebiler
Şafā-yı Gülşen	Çelebiler
Şaf-şiken	Çelebiler
Şun'-ı Rezzāk	'Abdürrezzāk Nāşir Efendi
Şun'-ı İlahi	Sā'atçizāde Hāfız Efendi Der Üsküdar
Şun'-ı Hudā	Bandırmalızāde Esseyid 'Atāullāh Efendi
Şun'-ı Fettāh	Debbāğ 'Atāullāh
Şun'-ı Kādir	Debbāğ 'Atāullāh
Şun'-ı Raḥīm	Debbāğ 'Atāullāh
Şun'-ı Feyz	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī
Şafā-yı Derün	'Ātuf Efendizāde 'Ömer Vahid Efendi
Şahbā-yı Feraḥ	Lüleci Elhac Muştafā
Şahbā-yı 'Aşk	Şālih Ağa Eyyübī
Şahbā-yı Müşelleş	Mehdizāde Muştafā Çelebi Üsküdarı
Şubh-ı Rebi'	Mehdizāde Muştafā Çelebi Üsküdarı
Şun'-ı Kerim	Şālih Ağa Eyyübī ²⁸
Şafā-baḥş	Çelebiler
Şafā-baḥş	Latif Ağazāde İsmā'il Ağa
Şun'-ı Bārī	Latif Ağazāde İsmā'il Ağa
Şun'-ı Yezdān	Kasımpaşalı Emīn Efendi
Şubh-ı Rebi'	Mehdizāde Muştafā Çelebi Üsküdarı
Şabiḥu'l-ezhār	Sarāylızāde Aḥmed Ağa
Şabā-reftār	Debbāğ 'Atāullāh
Şubh-ı Gülşen	Belirtilmemiştir
Şadr-nişin	Kara Monlā
Şafā-engiz	Tabīb Mehmed 'Aşki
Şun'-ı Celil	Sābika-i Kethüdā-yı Şadr'azam 'Abdullāh Paşa
Şun'-ı Yezdān	Tabīb Mehmed 'Aşki
Şun'-ı Kerim	Tabīb Mehmed 'Aşki

²⁸ Şālih Ağa Eyyübī M1; Debbāğ 'Atāullāh M2, A

Şahbâ-yı Ferah	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Şahbâ-yı 'Aşk	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Şâhib-i Cemâl	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Şun '-ı Cemîl	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Şun '-ı Rahîm	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Şâhib-i Kerem	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Şafa-engiz	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Şâhib-i Vaqâr	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Şafa-güster	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Şabîhu'l-ezhâr	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Şubh-ı Cemâl	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Şun '-ı Bârî	Tabîb Mehmed 'Aşkî

Tablo 4.15. Şad harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

Ziyâ-yı Gülşen	Çelebiler
Ziyâ-yı Sems	Mehdizâde Muştafâ Çelebi Üsküdârî ²⁹
Ziyâ-yı Şem'	Mehdizâde Muştafâ Çelebi Üsküdârî
Ziyâ-yı Hurşid	Çelebiler
Ziyâ-yı Münîr	Belirtilmemiştir
Ziyâ-yı Feyz	Belirtilmemiştir
Ziyâ-yı Tecellî	Belirtilmemiştir
Ziyâ-yı Kudret	Belirtilmemiştir
Ziyâ-yı Tecellî	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Ziyâ-yı 'Aşk	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Ziyâ-yı Hurşid	Tabîb Mehmed 'Aşkî

Tablo 4.16. Dad harfî ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

Turre-i Cânân	Sâ'atçizâde Hâfîz Efendi Der Üsküdâr
Turre-i Mahebûb	Sâ'atçizâde Hâfîz Efendi Der Üsküdâr
Tāvüs-ı Neşât	Sâ'atçizâde Hâfîz Efendi Der Üsküdâr
Tāvüs-ı Kudret	Debbâg 'Atâullâh
Turre-i Mutarrâ	Çelebiler
Tıyb-i Ferah	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Tarâb-âver	Mehdizâde Muştafâ Çelebi Üsküdârî
Tarâb-engiz	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Tāvüs-ı Kudret	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Tāvüs-ı Çemen	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Turre-i Cemâl	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Tuğrâ-yı Kudret	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Turre-i Ferah	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Tāvüs-ı Hikmet	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Tırâz-ı Gülşen	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Tāvüs-ı Cinân	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Turre-i 'Arûs	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Turre-i 'İbret	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Turre-i Mü'eşşir	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Turre-i Hikmet	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Turre-i Kudret	Tabîb Mehmed 'Aşkî

Tablo 4.17. Tı harfî ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

²⁹ Mehdizâde Muştafâ Çelebi Üsküdârî M1, M2, A; Çelebiler M3

Zarîf-i Turuncî	Haşköylü Bostānî Muştafâ Usta
Zarîf-endām	Sarâyılızâde Ahmed Ağa ³⁰
Zarîf-endām	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Zarâfet-nümâ	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Zuhûr-ı Feyz	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî

Tablo 4.18. Zı harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

'Ărîz-ı Maĥbûb	Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafâ 'Ăşir Efendizâde Hâfîd Efendi
'Ărîz-ı Gül-gün	Çelebiler
'Ălem-tâb	Debbâġ 'Atâullâh
'İzzet-i Feyz	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî
'Atâ-yı Yezdân	Ķasımpaşalı Mü'ezzin Ħasan Efendi
'Atâ-yı Ħaĥĥ	Bandırmalızâde Esseyid 'Atâullâh Efendi
'Atâ-engiz	Debbâġ 'Atâullâh
'Atiyye-i Atâ	Debbâġ 'Atâullâh
'Atiyye-i Ħaĥĥ	Ķaniçeli Berber Muĥammed Çelebi
'Unvân-ı Şeref	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ħalîl Efendi
'Aşk-ı Mücessem	Maĥmûd Paşa Ħamâmcısı Ħacı Müsâ ³¹
'Aşk-ı Tevhîd	Mehdîzâde Muştafâ Çelebi Üsküdarî
'Ayn-ı Yâĥût	Ķasımpaşalı Mü'ezzin Ħasan Efendi
'Ayn-ı Rummâni	Topĥaneli Hâfîz Efendi Ser-şüküfeperverân Ħaşa-i Sâbıka ³²
'Ayn-ı Feraĥ	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî
'Ayn-ı Merâm	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ħalîl Efendi
'Ayn-ı Kerem	'Abdullâh Efendi Eyyübî
'Ayn-ı Mücessem	Debbâġ 'Atâullâh
'Ayn-ı Tâvûs	Debbâġ 'Atâullâh
'Ayn-ı Safâ	Debbâġ 'Atâullâh
'Ayn-ı Gül-reng	Debbâġ 'Atâullâh
'Ayn-ı Gül-gün	Debbâġ 'Atâullâh
'Ayn-ı Şeref	Debbâġ 'Atâullâh
'İşve-i Elmâs	Debbâġ 'Atâullâh
'İbret-nümâ	Debbâġ 'Atâullâh
'Anĥâ-yı 'Ălem	Debbâġ 'Atâullâh
'Arûs-ı Gülşen	Ħakkâk İbrâĥîm Çelebi
'İşve-rîz	'Abdurrahman Çelebi
'İnâyet-i Yezdân	Çorbacızâde İsmâ'îl Efendi Mukâbil-i Piyâde ³³
'Ayn-ı Zeheb	Çelebiler
'İyd-ı Gülşen	Çelebiler
'Ayn-ı Tecellî	İbrâĥîm Ağa Beşiktaşî
'Ayn-ı 'İnâyet	Behcet Efendizâde Cevdet Muştafâ Efendi
'Aşk-ı İllâhî	Tabîb Mehmed 'Aşkî
'Ăşîĥ-ı Gülzâr	Tabîb Mehmed 'Aşkî
'Uĥde-i Envâr	Debbâġ 'Atâullâh
'İnâyet-i Gülşen	Debbâġ 'Atâullâh
'İnâyet-i Ħaĥĥ	Sarâyılızâde Ahmed Ağa
'Ăşîĥ-ı Ra'nâ	Debbâġ 'Atâullâh
'Ăşîĥ-ı Gülşen	Topĥaneli Hâfîz Efendi Ser-şüküfeperverân

³⁰ Sarâyılızâde Ahmed Ağa M1; Şalîĥ Ağa Eyyübî M2, A

³¹ Maĥmûd Paşa Ħamâmcısı Ħacı Müsâ M1; Topĥaneli Ħamâmcı Ħacı Müsâ M2, A

³² Topĥaneli Hâfîz Efendi M1, M2, A ; Çiçekçibaşı Hâfîz Efendi Der Topĥâne M3

³³ Çorbacızâde İsmâ'îl Efendi Mukâbil-i Piyâde M1; Çorbacızâde Kâtîb İsmâ'îl Efendi

	Haşsa-i Sâbika ³⁴
‘İzzet-i ‘Atâ	Debbâğ ‘Atâullâh
‘İşve-ger	Müfettiş-i Esbak Esseyid Halil Efendi
‘Ayn-ı Cevher	Baltacızâde Muştafa Çelebi Üsküdarî
‘Ayn-ı Kudret	Mehdizâde Muştafa Çelebi Üsküdarî
‘Âşık-ı Yezdân	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Âşık-ı Celîl	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Âşık-ı Cemâl	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Âşık-ı Ruhsâr	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Âşık-ı Maĥbûb	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Âşık-ı Nâz	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Âşık-ı Niyâz	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘İnâyet-i Yezdân	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘İnâyet-i Hakk	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘İnâyet-i Bârî	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Ayn-ı Tecellî	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Ayn-ı Kerem	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Ayn-ı Cemâl	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Ayn-ı Yâkût	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Atıyye-i İlahî	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Ankâ-yı Turuncî	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Aşk-ı Mücessem	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Arûs-ı Cemen	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Âlem-tâb	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Âli-şân	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Ayn-ı ‘İbret	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Âşık-ı Raĥmân	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Âşık-ı Pesend	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Âşık-ı Gülzâr	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Âşık-ı Bârî	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Âlem-ârâ	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Âşık-ı Hakk	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Ayn-ı Tâvûs	Tabîb Mehmed ‘Aşki
‘Âlem-nümâ	Tabîb Mehmed ‘Aşki

Tablo 4.19. ‘Ayn harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

Ġamze-i Hün-rîz	‘Âtıf Efendizâde ‘Ömer Vahîd Efendi
Ġamze-i Nâz	‘Alipaşazâde İsmâ‘îl Beg Efendi
Ġamze-i Ġammâz	Elĥac Maĥmûd ³⁵
Ġamze-i Ġarrâ	Cıġalazâde İbrâhîm Beg
Ġamze-i ‘Arûs	Hakkâk İbrâhîm Çelebi
Ġıbtâ-i İksîr	Debbâğ ‘Atâullâh
Ġarıb-i Turuncî	‘Alî Paşa Hatîbi Esseyid Yaĥyâ Efendi
Ġıdâ-yı Rûĥ	Baltacızâde Muştafa Çelebi Üsküdarî
Ġamze-i Hübân	Çelebiler
Ġıbtâ-i Nâz	Tabîb Mehmed ‘Aşki

Tablo 4.20. Ġayın harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

³⁴ Topĥâneli Hâfîz Efendi M2, A; Tabîb Mehmed ‘Aşki M3, İ1, İ2

³⁵ Elĥac Maĥmûd M1; Hâcî Maĥmûd Çelebi M2, A; Hâcî Maĥmûd Der Topĥâne M3

Fāl-i Hayr	Debbāğ 'Atāullāh
Fāl-i İkbāl	Debbāğ 'Atāullāh
Fazl-ı Raḥmān	Debbāğ 'Atāullāh
Fazl-ı Raḥīm	Debbāğ 'Atāullāh
Feyz-i Kudret	Debbāğ 'Atāullāh
Feyz-i Nesīm	Debbāğ 'Atāullāh
Feyz-i Güلزār	Ḳasımpaşalı Balmümcı Hacı Muştafâ ³⁶
Feyz-i Nev	Ca'fer Çavuş
Feyz-i Yezdān	Ḳapudan Muştafâ Tanbūrî Paşa
Feyz-i Seher	Ḳapudan Muştafâ Tanbūrî Paşa
Feyz-i İllāhî	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübî
Feyz-i Muşavver	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübî
Feyz-i Latîf	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübî
Feyz-i Kerîm	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübî
Feyz-i Celîl	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübî
Feyz-i Sübhānî	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübî
Feyz-i Bārî	Şālîh Ağa Eyyübî
Fevvâre-i Zerrîn	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübî
Feyz-i Cemîl	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hâlîl Efendi
Ferah-fezâ	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hâlîl Efendi
Ferah-peyker	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hâlîl Efendi
Feyz-i Bahâr	'Âtıf Efendizâde 'Ömer Vahîd Efendi
Feyz-i Letâfet	Çelebiler
Ferah-engiz	Câbî 'Ömer Çelebi Üsküdârî
Ferah-âver	Lâlezârî Şeyh Mehmed Efendi
Ferah-yâb	Sâ'atçizâde Hâfız Efendi Der Üsküdâr
Feyz-i Hafîd	Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafâ 'Aşîr Efendizâde Hafîd Efendi
Feyz-i Hâlîm	Yedikuleli Hattât Esseyid 'Abdulhalîm Efendi
Füyüzât-ı Hakk	Ağaçayak Elhac İsmâ'îl Üsküdârî
Fihrist-i Gülşen	İzmidî İmâm ³⁷
Fihrist Müşâbihî	Çelebiler
Feyz-i Seḥâb	Çelebiler
Feyz-i Gül-reng	Çelebiler
Feyz-âver	Çelebiler
Feyz-i Neşât	Çelebiler
Fevvâre-i Zer	Debbāğ 'Atāullāh
Fevvâre-i Sîm	Debbāğ 'Atāullāh
Fevvâre-i Nür	Debbāğ 'Atāullāh
Feyz-i İllāhî	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübî
Feyz-i Mü'esseşir	Ḳalfazâde Feyzî Efendi
Ferîd-i Cihân	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Ferîd-i Aşk	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Füyüzât-ı İllāhî	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Fazl-ı Raḥmān	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Fazl-ı Raḥīm	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Feyz-i Kerîm	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Feyz-i Rabbānî	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Feyz-i Celîl	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Feyz-i 'Aşk	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Feyz-i Şeref	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Fāl-i Hayr	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı
Feyz-i Şamedānî	Ṭabîb Mehmed 'Aşkı

³⁶ Ḳasımpaşalı Balmümcı Hacı Muştafâ M1; Balmümcı Hacı Muştafâ Piyâlepaşalı M2, A; Balmümcı Hacı Muştafâ Der Ḳasımpaşa M3

³⁷ İzmidî İmâm M1, M2, A; Firârizâde Esseyid 'Abdullāh Paşa M3

Fazl-ı Kerim	Tabib Mehmed 'Aşki
Feyz-i Mü'eshsir	Tabib Mehmed 'Aşki
Feyz-i Bâri	Tabib Mehmed 'Aşki
Fazl-ı Bâri	Tabib Mehmed 'Aşki

Tablo 4.21. Fe harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

Kudret-i Hakk	Debbâg 'Ataullah
Kudret-i Bâri	Debbâg 'Ataullah
Kudret-i Cemil	Debbâg 'Ataullah
Kudret-i Celil	Sâ'atçizâde Hafiz Efendi Der Üsküdâr
Kudret-i Yezdân	Kapudan Mustafa Tanburi Paşa
Kurre-i Ejder	'Atif Efendizade Ömer Vahid Efendi
Kurretü'l-ayn	'Atif Efendizade Ömer Vahid Efendi
Kumâş-ı İşve	Baltacızâde Mustafa Çelebi Üsküdâri
Kumâş-ı Zerrin	Debbâg 'Ataullah
Kırât-ı Elmâs	Debbâg 'Ataullah
Kıf'â-ı Şeyh	Lalezâri Şeyh Mehmed Efendi
Kıf'â-ı Yâkût	Lalezâri Şeyh Mehmed Efendi
Kudret-i Cemil	Tabib Mehmed 'Aşki
Kudret-i Hakk	Tabib Mehmed 'Aşki
Kumâş-ı Nâz	Tabib Mehmed 'Aşki
Kudret-i Bâri	Tabib Mehmed 'Aşki
Kuṭbu'l-ezhâr	Tabib Mehmed 'Aşki
Kudret-i İlâhî	Tabib Mehmed 'Aşki
Kuṭb-ı Cemâl	Tabib Mehmed 'Aşki
Kudret-nümâ	Tabib Mehmed 'Aşki
Kırât-ı Elmâs	Tabib Mehmed 'Aşki

Tablo 4.22. Kaf harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

Kâm-kâr	Şâlih Ağa Eyyübi
Kâm-bahş	Çelebiler
Kâm-yâb	Debbâg 'Ataullah
Kerem-i Bâri	Sâ'atçizâde Hafiz Efendi Der Üsküdâr
Kerem-i İlâh	Şeyhülislâm-ı Esbak Veliyüddin Efendi
Kerem-i Celil	Kapudan Mustafa Tanburi Paşa
Kerem-i Gülzâr	Kapudan Mustafa Tanburi Paşa
Kerem-i Latif	Latif Ağazâde İsmâ'il Ağa
Kerem-i Şekür	Debbâg 'Ataullah
Kerem-i Vedüd	Debbâg 'Ataullah
Kerem-i Sa'âdet	Debbâg 'Ataullah
Kirişme-i Nâz	Şâlih Ağa Eyyübi
Gülzâr-ı Feraḥ	Şimkeş Mustafa Çelebi
Gülzâr-ı Çemen	Debbâg 'Ataullah
Gülzâr-ı Şeref	Ahmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sâbika
Gülzâr-ı Feraḥ	İzmidî İmâm
Gül-reng-i Hayâl	Debbâg 'Ataullah
Gül-reng-i Feyz	Debbâg 'Ataullah
Gül-reng-i Neşât	Müfettiş-i Esbak Esseyid Halil Efendi
Gül-reng-i Şafâ	Müfettiş-i Esbak Esseyid Halil Efendi
Gülşen-tırâz	'Atif Efendizade Ömer Vahid Efendi
Kemâl-i 'Atifet	'Atif Efendizade Ömer Vahid Efendi
Gül-ḥiz	Şeyhülislâm-ı Esbak Veliyüddin Efendi

Gül-rız	Berber Hacı Muḥammed
Gül-i İrem	Tarsūs İmāmı İbrāhım Efendi
Kilk-i Kudret	Aşamm İsmā'ıl Efendi ³⁸
Kilk-i Zerrın	Esseyid Feyzullāh Aḡa Eyyübı
Kilk-i Sa'adet	Debbāḡ 'Atāullāh ³⁹
Kilk-i Elmās	Debbāḡ 'Atāullāh
Kilk-i La'lın	Debbāḡ 'Atāullāh
Kenz-i 'Atā	Debbāḡ 'Atāullāh
Gencıne-i Tasvır	Debbāḡ 'Atāullāh
Gencıne-i Şeref	Debbāḡ 'Atāullāh
Gencıne-i Cemāl	Debbāḡ 'Atāullāh
Gencıne-i Feraḡ	Debbāḡ 'Atāullāh
Gencıne-i İksır	Debbāḡ 'Atāullāh
Gencıne-i Kerem	Debbāḡ 'Atāullāh
Gencıne-i Sa'adet	Debbāḡ 'Atāullāh
Kevkeb-i Feraḡ	Debbāḡ 'Atāullāh
Kevkeb-i İkbāl	Ḥaşköylü Bostānı Muştafā Usta
Kevkeb-i Tecellı	Mehdızāde Muştafā Çelebi
Kemāl-i Gülzār	Şımkeş Muştafā Çelebi
Gencıne-i Bahā	Kışızāde Maḡmūd Efendi Üsküdārı
Gülşen-süz	Kışızāde Maḡmūd Efendi Üsküdārı
Gülşen-efzün	Şandal Bedestānı Kethüdāsı Süleymān Aḡa
Kenz-i Feraḡ	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalıl Efendi
Gül-çın	Çelebiler
Gülşen-i Āşār	Çelebiler
Gül-reng-i Şevk	Çelebiler
Kebır-i Turuncı	Dihkānızāde Muştafā Efendi
Kemāl-i Feraḡ	Şımkeş Muştafā Çelebi
Kerem-i Şekür	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Kerem-i Yezdān	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Kerem-i Vedūd	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Kerem-i İllāhı	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Kerem-i Hādı	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Gül-feşān	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Kilk-i Kudret	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Kemāl-i 'Aşk	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Gülrār-ı 'Aşk	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Gül-rū	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Kerem-i Raḡım	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Gülrār-ı Behışt	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Kilk-i Sa'adet	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Gül-i Ruḡsār	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Gül-fām	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Kerem-i Celıl	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Gevher-i 'Aşk	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Kerem-i Cedıd	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Kilk-i Feraḡ	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Kerem-i Şānı	Tabıb Mehmed 'Aşkı
Kilk-i Yākūt	Tabıb Mehmed 'Aşkı

Tablo 4.23. Kef harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri

³⁸ Aşamm İsmā'ıl Efendi M1, M2, A; İsmā'ıl Efendi Tāb'-i Veliyüddın Efendi M3

³⁹ Debbāḡ 'Atāullāh M1; Tabıb Mehmed 'Aşkı M2, A

Lāmia ‘-i Nūr	Sā‘atçizāde Hāfız Efendi Der Üsküdār
Leme ‘ān-ı Hürşid	Sā‘atçizāde Hāfız Efendi Der Üsküdār
Lü‘lū	Topḥāneli Hāfız Efendi Ser-şüküfeperverān Haşsa-i Sābıka
Lāmi‘ü‘n-Nūr	Mehdizāde Muştafā Çelebi Üsküdārı
Leb-i Duḥter	Şālih Ağa Eyyübı
Leb-i Maḥbūb	Çelebiler
Leb-i Ma‘şūḳ	Debbāğ ‘Aṭāullāh
Lübb-i Gülşen	Türbedār ‘Osmān Efendi Eyyübı ⁴⁰
Lübb-i Çemen	Şeyhülislām-ı Esbak Veliyüddin Efendi ⁴¹
La‘l-i Müzāb	Şeyhülislām-ı Sābık Muştafā ‘Aşir Efendizāde Hāfız Efendi
La‘l-i Sır-āb	‘Ātıf Efendizāde ‘Ömer Vahid Efendi
La‘l-i Nigin	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hālıl Efendi
La‘l-i Bedehşān	Şālih Ağa Eyyübı ⁴²
La‘l-i Nişār	Aḥmed Beşe Tabi‘-i Şālih Ağa Eyyübı
La‘l-i Mücessem	Ortaköylü Kuyumcı Kefereniñniñ
Lem‘a-rız	Şeyhülislām-ı Esbak Veliyüddin Efendi
Lem‘a-i Hürşid	Şeyhülislām-ı Esbak Veliyüddin Efendi
Lem‘a-i Yāḳūt	Şeyhülislām-ı Esbak Veliyüddin Efendi
Lem‘a-i Elmās	Latif Ağazāde İsmā‘il Ağa
Lutf-ı Mevlā	Ağaçayak Elḥac İsmā‘il Üsküdārı
Lutf-ı Celil	Debbāğ ‘Aṭāullāh
Lutf-ı Feyz	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübı
Latif-i Turuncı	Dihkānizāde Eyyübı
La‘l-i Ferah	Aḥmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sābıka
Lem‘a-i Tecellı	Şeyhülislām-ı Esbak Veliyüddin Efendi
Letāfet-i Gülzār	Tabib Mehmed ‘Aşkı
Levend-i Turuncı	Tabib Mehmed ‘Aşkı
Latif-i Turuncı	Tabib Mehmed ‘Aşkı
Letāfet-baḥş	Tabib Mehmed ‘Aşkı
La‘l-i Ruşār	Tabib Mehmed ‘Aşkı
Leb-i Duḥter	Tabib Mehmed ‘Aşkı
Lutf-ı Hakk	Bāḳizāde Lütfullāh Efendi
Lutf-ı Latif	Bāḳizāde Lütfullāh Efendi
Lutf-ı Şekūr	Bāḳizāde Lütfullāh Efendi
Lutf-ı Kerem	Bāḳizāde Lütfullāh Efendi
Latif-endām	Bāḳizāde Lütfullāh Efendi
Leb-i Elmās	Bāḳizāde Lütfullāh Efendi

Tablo 4.24. Lam harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

Māye-i İkbāl	Yedikuleli Hattāt Esseyid ‘Abdulḥalim Efendi
Māye-i Nāz	Yedikuleli Hattāt Esseyid ‘Abdulḥalim Efendi
Memdūh	Yedikuleli Hattāt Esseyid ‘Abdulḥalim Efendi
Māye-i ‘Aṭā	Debbāğ ‘Aṭāullāh
Māye-i Gül-reng	Debbāğ ‘Aṭāullāh
Māye-i Hayāl	Debbāğ ‘Aṭāullāh
Māye-i Tecellı	Debbāğ ‘Aṭāullāh
Mazhar-ı Cemāl	‘Ātıf Efendizāde ‘Ömer Vahid Efendi
Mazhar-ı Esrār	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hālıl Efendi
Mir‘āt-ı Sım	Topḥāneli Karanfilci Hācı İsmā‘il

⁴⁰ Türbedār ‘Osmān Efendi Eyyübı M1; ‘Osmān Efendi Türbedār-ı ḥazret-i Hālid M2; Çelebiler M3

⁴¹ Şeyhülislām-ı Esbak Veliyüddin Efendi M1; ‘Osmān Efendi Türbedār-ı Eyüb-i Enşārı M3

⁴² Şālih Ağa Eyyübı M1, M2, A; Aḥmed Paşa Tabi‘ Şālih Ağa Der Eyüb M3

Muvaffak	Qasımpaşalı Emîn Ağa ⁴³
Mücellâ-yı Turuncı	Bektaşzâde Efendi
Mücessem-i Turuncı	Kapudan Muştafâ Tanbûrî Paşa
Mu'allâ-yı Turuncı	Şeyhülislâm-ı Esbak Veliyüddîn Efendi
Muhtâr-ı Gülşen	Şeyhülislâm-ı Esbak Veliyüddîn Efendi
Mücib-i Şevk	Çelebiler
Mücib-i İkbâl	Çelebiler
Mir'ât-ı Mücellâ	Çelebiler
Mağz-ı Tecellî	'Alipaşazâde İsmâ'îl Beg Efendi
Mağz-ı Kerem	'Abdullâh Efendi Eyyübî ⁴⁴
Münevver-i Sa'atî	Sâ'atçizâde Hâfız Efendi Der Üsküdâr
Münevver-i Ni'metî	Ni'met Monlâ Efendi
Mâye-i Feraḥ	Sâ'atçizâde Hâfız Efendi Der Üsküdâr
Mâye-i Feraḥ	Debbâğ 'Atâullâh
Mâye-i Elmâs	Sâ'atçizâde Hâfız Efendi Der Üsküdâr
Mücib-i Safâ	Sâ'atçizâde Hâfız Efendi Der Üsküdâr
Miškât-ı Tecellî	Sâ'atçizâde Hâfız Efendi Der Üsküdâr
Ma'tûf-ı Müjgân	'Âtıf Efendizâde 'Ömer Vahîd Efendi
Mîr-i Turuncı	Kapucibaşı Muştafâ Beg ⁴⁵
Mâye-i Neşât	'Abdürrezzâk Nâşir Efendi
Muşavver	'Abdürrezzâk Nâşir Efendi
Muzaffer	'Abdürrezzâk Nâşir Efendi
Müntehâ	'Abdürrezzâk Nâşir Efendi
Mazhar-ı Şeref	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hâlıl Efendi
Mazhar-ı Feyz	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî
Mazhar-ı İlahî	Debbâğ 'Atâullâh
Müntehab	Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafâ 'ÂşirEfendi
Müntehab	Sâ'atçizâde Hâfız Efendi Der Üsküdâr
Muṭrib	Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafâ 'Âşir Efendi
Mürücü'l-envâr	Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafâ 'Âşir Efendi
Muraḳkaş	Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafâ 'Âşir Efendi
Merhabâ	Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafâ 'Âşir Efendi
Müntekad	Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafâ 'Âşir Efendi
Müferriḥ-i Zât	Qasımpaşalı Mü'ezzin Hasan Efendi
Melek-i Peyker	Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafâ 'Âşir Efendizâde Hâfîd Efendi
Menba'-ı Esrâr	Çelebiler
Ma'den-i İftihâr	Bâkizâde Lütfullâh Efendi
Mazhar-ı Luṭf	Bâkizâde Lütfullâh Efendi
Mensüb-ı Luṭf	Bâkizâde Lütfullâh Efendi
Meclis-i Luṭf	Bâkizâde Lütfullâh Efendi
Mağz-ı Luṭf	Bâkizâde Lütfullâh Efendi
Mümidd-i Ḥayât	Sâ'atçizâde Hâfız Efendi Der Üsküdâr
Mir'ât-i Nûr	'Alipaşa Hâṭibi Esseyid Yahyâ Efendi
Mücevher	Baltacizâde Muştafâ Çelebi Üsküdârî
Münis-i Fahr	Baltacizâde Muştafâ Çelebi Üsküdârî
Müntehab-ı Turuncı	Baltacizâde Muştafâ Çelebi Üsküdârî
Mâh-ı Münîr	Ağaçayak Elhac İsmâ'îl Üsküdârî
Mîhr-i Münîr	'Abdullâh Efendi Eyyübî
Mensüb-ı Feraḥ	Hâcı Maḥmûd
Müstešnâ	Ṭophâneli Hâfız Efendi Ser-şüküfeperverân Ḥaṣṣa-i Sâbıka
Ma'sûk-ı Gülşen	Ṭophâneli Hâfız Efendi Ser-şüküfeperverân

⁴³ Qasımpaşalı Emîn Ağa M1, M2, A; Terlikçizâde Muḥammed Emîn Ağa Der Qasımpaşa M3

⁴⁴ 'Abdullâh Efendi Eyyübî M1, M2, A; 'Abdullâh Efendi Türbedâr-ı Eyüb el-Enşârî M3

⁴⁵ Kapucibaşı Muştafâ Beg M1, M2, A; Vefâlî Muḥammed Beg M3

	Haşşa-i Sâbıka
Merğüb	Topğāneli Hāfız Efendi Ser-şüküfeperverān Haşşa-i Sâbıka
Maħbūb-ı Zamān	Taşovalı Çuğadār Muştafā Āğā ⁴⁶
Maħbūb-ı ‘Aṭā	Debbāğ ‘Aṭāullāh
Maṭla‘-ı Nezāket	Mehterbaşı Halil Āğā
Maṭla‘-ı Hūrşid	Şeyhülislām-ı Esbak Veliyüddin Efendi ⁴⁷
Maṭla‘-ı Feraħ	Debbāğ ‘Aṭāullāh
Muvahhid	Kāfedār Elħac Bākı Efendi Dāmadı Yūsuf Āğā
Murğ-ı Dil-zār	İzmidj İmām ⁴⁸
Murğ-ı Çemen	Hakkāk İbrāhım Çelebi
Müjğān-ı ‘Arūs	Hakkāk İbrāhım Çelebi
Māye-i İftihār	Hakkāk İbrāhım Çelebi
Mücib-i Şeref	Şālih Āğā Eyyübı
Mücib-i ‘İzzet	Aħmed Āğā-yı Kulle-i Heft Sâbıka
Mücib-i Neşāt	Çelebiler
Mücib-i ‘İnāyet	Çelebiler
Miftāh-ı Gülşen	Derviş Monlā Efendi
Miftāh-ı Feyz	Esseyid Feyzullāh Āğā Eyyübı ⁴⁹
Miftāh-ı Bahār	‘Āṭif Efendizāde ‘Ömer Vahid Efendi
Maṭla‘-ı Nūr	‘Āṭif Efendizāde ‘Ömer Vahid Efendi
Merkez-i Yākūt	Debbāğ ‘Aṭāullāh
Müfıd-i Feraħ	Debbāğ ‘Aṭāullāh ⁵⁰
Ma‘den-i Elmās	Kapudan Muştafā Ṭanbūrı Paşa
Mıj-ı Gülşen	‘Alipaşazāde İsmā‘il Beg Efendi
Mümtāz-ı Gülşen	Debbāğ ‘Aṭāullāh
Māye-i Çemen	Debbāğ ‘Aṭāullāh
Mecmu‘a-i Şafā	Debbāğ ‘Aṭāullāh
Mücevher-i ‘Aṭā	Debbāğ ‘Aṭāullāh
Meclis-i İkbāl	Şālih Āğā Eyyübı
Mevhibe-i Hakk	Sarāylızāde Aħmed Āğā
Maṭla‘-ı Gülşen	Belirtilmemiştir
Müşāl-i İkbāl	Çelebiler
Mücib-i Sürür	Debbāğ ‘Aṭāullāh
Mücib-i ‘Aşk	Debbāğ ‘Aṭāullāh
Mıhr-i Fırüg	Belirtilmemiştir
Mıhr-i Mücellā	Belirtilmemiştir
Mehtāb	Belirtilmemiştir
Miz-āb-ı Şafā	Şeyhülislām-ı Sâbık Muştafā ‘Āşir Efendi
Mazhar-ı Tecellı	Aħmed Āğā-yı Kulle-i Heft Sâbıka
Mı‘yārü‘l-ezhār	Mehdizāde Muştafā Çelebi Üsküdarı
Mı‘yārü‘l-ezhār	‘Alipaşazāde İsmā‘il Beg Efendi
Ma‘den-i Yākūt	Debbāğ ‘Aṭāullāh
Ma‘den-i İksır	Debbāğ ‘Aṭāullāh
Meclis-i Feraħ	Debbāğ ‘Aṭāullāh
Muhtār-ı Şevk	Debbāğ ‘Aṭāullāh
Muhtār-ı Çemen	Çelebiler
Muħayyer-i Fāṭım	Fāṭım Hacı Aħmed Eyyübı
Muħayyer-i ‘Ukūl	Hacı Aħmed Eyyübı

⁴⁶ Taşovalı Çuğadār Muştafā Āğā M1, M2, A; Taşovalı Muştafā Āğā Çuğadār Şadr-ı Esbak İbrāhım Paşa M3

⁴⁷ Şeyhülislām-ı Esbak Veliyüddin Efendi M1, M2, A; Kāsım İsmā‘il Efendi M3

⁴⁸ İzmidj İmām M1, M2, A; Firārızāde Esseyid ‘Abdullāh Paşa M3

⁴⁹ Esseyid Feyzullāh Āğā Eyyübı M1, M2, A; Çelebiler M3

⁵⁰ Debbāğ ‘Aṭāullāh M1, M2, A; Muğābele-i Süvārı Ĥulefālarından Bākızāde Lütfullāh Efendi M3

Mir'at-ı Kudret	Debbâğ 'Atâullâh
Mir'at-ı Elmâs	Debbâğ 'Atâullâh
Mir'at-ı Ferah	Debbâğ 'Atâullâh
Ma'den-i Sırb	Debbâğ 'Atâullâh
Müferreh-i İksir	Debbâğ 'Atâullâh
Müferreh-i Meclis	Debbâğ 'Atâullâh
Miftâh-ı Nür	Belirtilmemiştir
Mağdem-i Şeref	Haşköylü Bostânî Muştafâ Usta
Mağdem-i Feyz	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî
Mensüb-ı Feyz	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî
Mağdem-i Tecellî	Debbâğ 'Atâullâh
Merâtib-i 'Âlî	Debbâğ 'Atâullâh
Merâtib-i Gülşen	Haşköylü Bostânî Muştafâ Usta
Murg-ı Hümâ	Debbâğ 'Atâullâh
Müjgân-ı Hayâl	Sarâylızâde Ahmed Ağa
Müjgân-ı Kudret	Debbâğ 'Atâullâh
Müselle-i Turuncî	Debbâğ 'Atâullâh ⁵¹
Muşaffî Turuncî	Debbâğ 'Atâullâh
Muṭahhar	Debbâğ 'Atâullâh
Muṭrib-i Nâlân	Debbâğ 'Atâullâh
Mümtâz-ı Elmâs	Debbâğ 'Atâullâh
Mümtâz-ı Hikmet	Debbâğ 'Atâullâh
Mümtâz-ı Cihân	Debbâğ 'Atâullâh
Mümtâz-ı Dilber	Debbâğ 'Atâullâh
Münevver	Sâ'atçizâde Hâfız Efendi Der Üsküdâr
Münevver	Ni'met Monlâ Efendi
Münehhî	'Abdürrezzâk Nâşir Efendi
Menba' -ı Şevk	Müfettiş-i Esbak Esseyid Halîl Efendi
Menba' -ı Sürür	Şâlih Ağa Eyyübî
Mir'at-i Cemâl	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Mir'at-i Cihân	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Müşemmes-i Cemâl	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Mir'at-i Tecellî	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Mir'at-i Maḥbûb	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Mevhibe-i Bârî	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Müşerref-i Turuncî	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Müzeyyen-i Turuncî	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Muşaffî Turuncî	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Muḥtâr-ı Çemen	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Muḥtâr-ı Aşk	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Maṭla' -ı Hürşid	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Maṭla' -ı Nezâket	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Maḥz-ı İnâyet	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Maḥz-ı Tecellî	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Mâye-i Aşk	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Mensüb-ı Aşk	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Mihr-i Cihân	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Mazhar-ı Sa'âdet	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Mâye-i Neşât	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Meclis-i Şeref	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Menba' -ı Sürür	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Murg-ı Gülzâr	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Murg-ı Çemen	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Maḥz-ı Şeref	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Mühr-i Şeref	Ṭabîb Mehmed 'Aşki

⁵¹ Debbâğ 'Atâullâh İ2, A; Şâhib-i âyâr 'Abdulvahîd Efendi M3

Merğüb-1 Cihân	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Miftâh-1 'Aşk	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Murğ-1 Cemâl	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Murğ-1 Tecellî	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Maĥbûb-1 Cinân	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Mücevher	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Mücib-i 'Aşk	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Māye-i Yâkût	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Māye-i Cevher	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Mir'ât-i Kudret	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Mir'ât-i Mücellâ	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Müjgân-1 Maĥbûb	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Muhteşem	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Māye-i İksîr	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Mazhar-1 Tecellî	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Mümtâz-1 Cihân	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Müfîd-i Ferah	Tabîb Mehmed 'Aşkî
Mânend-i Lâne-i Mücevher	Tabîb Mehmed 'Aşkî

Tablo 4.25. Mim harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

Nâvek-i Maĥbûb	Aĝaçayak Elĥac İsmâ'îl Üsküdârî
Nâvek-i Gülşen	Topĥâneli Hâfîz Efendi Ser-şüküfeperverân Ĥaşşa-i Sâbîka
Nâvek-i Gülzâr	Şeyhülislâm-1 Esbak Velîyüddîn Efendi
Nâvek-i Yâkût	Şeyhülislâm-1 Esbak Velîyüddîn Efendi
Nâvek-i Nâz	Şâlih Aĝa Eyyûbî
Nâvek-i Dürr	Çelebiler
Naĥl-i Mînü	Sâ'atçizâde Hâfîz Efendi Der Üsküdâr
Numüne-i Şeref	Sâ'atçizâde Hâfîz Efendi Der Üsküdâr
Naĥl-i Erguvân	Kişizâde Maĥmûd Efendi Üsküdârî
Naĥl-i Gülzâr	Mehdîzâde Muştafâ Çelebi Üsküdârî
Naĥl-i Sîmîn	Şeyhülislâm-1 Esbak Velîyüddîn Efendi
Naĥl-i Envâr	Debbâĝ 'Aţâullâh
Nihâl-i Gülşen	'Abdurrahman Çelebi
Nihâl-i Nâz	Şâlih Aĝa Eyyûbî
Nihâl-i Şevk	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hâlîl Efendi
Nihâl-i Gül-gün	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hâlîl Efendi
Nihâl-i Mey	Ortaköylü Kuyumcî Keferenin
Nihâl-i 'İşve	Şeyhülislâm-1 Esbak Velîyüddîn Efendi
Nâdîde	Sa'îd Paşa ⁵²
Nîze-i Rummânî	Vefâlî Muştafâ Beg
Necm-i Şeref	Mehterbaşı Hâlîl Aĝa
Necm-i Çemen	Topĥâneli Hâfîz Efendi Ser-şüküfeperverân Ĥaşşa-i Sâbîka
Necm-i İkbâl	Şâlih Aĝa Eyyûbî
Necm-i Gülzâr	Şâlih Aĝa Eyyûbî
Nür-1 Şeref	Şâlih Aĝa Eyyûbî
Neyyir-i Gülzâr	Aĝaçayak Elĥac İsmâ'îl Üsküdârî
Neş'e-rîz	Aşamm İsmâ'îl Efendi
Nür-1 Sâtî	'Âtîf Efendizâde 'Ömer Vahîd Efendi
Nür-1 Bahâr	'Âtîf Efendizâde 'Ömer Vahîd Efendi
Nür-1 Gülşen	Vefâlî Maĥmûd Çavuşzâde Monlâ Efendi

⁵² Sa'îd Paşa M1; Yirmisekiz Efendizâde Sa'îd Paşa M2, A

Nūr-ı Lāmi‘	Şeyhülislām-ı Sābık Muştafā ‘Aşir Efendi
Nūr-ı Mücessem	Şeyhülislām-ı Sābık Muştafā ‘Aşir Efendi
Nāşī‘	Şeyhülislām-ı Sābık Muştafā ‘Aşir Efendi
Nazîf-endām	Şeyhülislām-ı Sābık Muştafā ‘Aşir Efendi
Nazîf-i Turuncî	Sarāylızāde Ahmed Ağa
Nevvār-ı Şeyh	Lālezārî Şeyh Mehmed Efendi
Naqş-ı Nāz	Şālîh Ağa Eyyübî
Naqşü’l-ezhār	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hālîl Efendi
Naqş-ı Süreyyā	Ağaçayak Elhac İsmā‘îl Üsküdārî
Naqş-ı İllāhî	Ağaçayak Elhac İsmā‘îl Üsküdārî
Naqş-ı İllāhî	Debbāğ ‘Atāullāh
Neş’e-i Şahbā	‘Atîf Efendizāde ‘Ömer Vahîd Efendi
Neş’e-i Maḥbūb	Debbāğ ‘Atāullāh
Neş’e-i Elmās	Debbāğ ‘Atāullāh
Ni‘met-i Hakk	Ni‘met Monlā Efendi
Ni‘met-i Celîl	Şeyhülislām-ı Esbak Velîyüddîn Efendi
Ni‘met-i Cemîl	Ağaçayak Elhac İsmā‘îl Üsküdārî
Ni‘met-i Feyz	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübî
Ni‘met-i Bārî	Debbāğ ‘Atāullāh
Ni‘met-i ‘Atā	Debbāğ ‘Atāullāh
Nā’il-i Gülşen	Haşköylü Bostānî Muştafā Usta
Nā’il-i Kerem	Debbāğ ‘Atāullāh
Nā’il-i Dürr	Debbāğ ‘Atāullāh
Nükte-i Esrār	Kapudan Muştafā Tanbūrî Paşa
Necm-i Sa‘ādet	Çelebiler
Nümâyende-i Rāz	Çelebiler
Nūr-ı Zîbā	Çelebiler
Numüne-i Gülzār	Çelebiler
Nîze-i Erguvān	Çelebiler
Nîze-i Gül-gün	Çelebiler
Nîze-i Mercān	Çelebiler
Nîze-dār-ı Gülşen	Çelebiler
Naqd-i Ḥayāl	Karabineci Muhammed Çelebi
Naqd-i Rebî‘	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hālîl Efendi
Naqş-tırāz	Sā‘atçizāde Hāfız Efendi Der Üsküdār
Nev-cemāl	Sā‘atçizāde Hāfız Efendi Der Üsküdār
Necm-i Hidāyet	Sā‘atçizāde Hāfız Efendi Der Üsküdār
Naqd-i Ḥayāt	Sā‘atçizāde Hāfız Efendi Der Üsküdār
Nahl-i Latîf	Latîf Ağazāde İsmā‘îl Ağa
Nahl-i Elmās	Latîf Ağazāde İsmā‘îl Ağa
Nümāyiş-i Gülşen	Debbāğ ‘Atāullāh
Nūr-ı Yezdān	Debbāğ ‘Atāullāh
Nazar-ı ‘Uşşāk	Debbāğ ‘Atāullāh
Nāz-perver	Debbāğ ‘Atāullāh
Neş’e-i Gülzār	Debbāğ ‘Atāullāh
Nāze-i Nesîm	Haşköylü Bostānî Muştafā Usta
Numüne-i Sa‘ādet	Mehdîzāde Muştafā Çelebi Üsküdārî
Nahl-i Dil-keş	Velîyünnî‘am-ı Esbak Velîyüddîn
Nahîd-i Gülzār	Şeyhülislām-ı Sābık Muştafā ‘Aşir Efendi
Nāvek-i Dildüz	Hasan Çukadār Tābî‘-i Ḥattāt Yedikuleli Esseyid ‘Abdulhalîm Efendi
Netîce-i Zer	Debbāğ ‘Atāullāh
Nîze-i La‘lîn	Vefālî Mahmūd Çavuşzāde Monlā Efendi
Nîze-i Kudret	Debbāğ ‘Atāullāh
Nāvek-i Erguvān	Debbāğ ‘Atāullāh
Nā’il-i Yākūt	Debbāğ ‘Atāullāh
Nā’il-i ‘Aşk	Debbāğ ‘Atāullāh

Nā'il-i Ferah	Debbāğ 'Aṭāullāh
Nā'il-i Çemen	Debbāğ 'Aṭāullāh
Necm-i Seher	Debbāğ 'Aṭāullāh
Neş'e-i Gül-gün	Debbāğ 'Aṭāullāh
Neş'e-i Sāz	Belirtilmemiştir
Nükte-i Hikmet	Ağaçayak Elhac İsmā'il Üsküdarî
Nümāyiş-i 'İşve	Debbāğ 'Aṭāullāh
Nev-'Arūs	Mehdizāde Muṣṭafā Çelebi Üsküdarî
Nev'-i Gülzār	Mehdizāde Muṣṭafā Çelebi Üsküdarî
Nüvîd-i Feyz	Ḳalfazāde Feyzî Efendi
Netice-i Elmās	Debbāğ 'Aṭāullāh
Naḥl-i Tecellî	Debbāğ 'Aṭāullāh
Naḥl-i Şafā	Debbāğ 'Aṭāullāh
Naḥl-i 'İşve	Şeyhülislām-ı Esbak Velîyüddîn Efendi
Naḥl-i Zîbā	Şeyhülislām-ı Esbak Velîyüddîn Efendi
Netāyic-i Efkār	Ḳasımpaşalı Mü'ezzin Ḥasan Efendi
Neşāt-āmîz	Debbāğ 'Aṭāullāh
Nūr-ı Tecellî	Sābıka-i Kethüdā-yı Şadr'azam 'Abdullāh Paşa
Nūr-ı Āf-tāb	Sarāylızāde Aḥmed Ağa
Nūrü'l-'ayn	Sarāylızāde Aḥmed Ağa
Nūr-ı Muşavver	Sarāylızāde Aḥmed Ağa
Nūr-ı Zerrîn	Debbāğ 'Aṭāullāh
Nūr-ı 'Aṭā	Debbāğ 'Aṭāullāh
Nigāh-ı Nāz	Bandırmalızāde Esseyid 'Aṭāullāh Efendi
Nādîre-i Şeyh	Lālezārî Şeyh Mehmed Efendi
Nūr-ı Tecellî	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Necm-i Hikmet	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Necm-i Sa'adet	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Necm-i Şüreyyā	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Necm-i Gülzār	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Necm-i Tecellî	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Nîze-i Maḥbûb	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Nîze-i Elmās	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Netice-i Yāḳût	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Netice-i Gülzār	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Netice-i Elmās	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Neş'e-i Elmās	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Neşāt-engiz	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Neş'e-i Gülzār	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Neş'e-yāb	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Neş'e-i 'Aşk	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Numüne-i Yāḳût	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Nazîf-endām	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Naḳş-ı Ḳudret	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Naḳş-ı Tecellî	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Naḳş-ı Ḥayāl	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Nev Āsmānî	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Nādîde	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Nūr-ı Cinān	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Nūr-ı Behîşt	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Nūr-ı Şatî'	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Nūr-ı Gülzār	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Nüşha-i Elmās	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Nüşha-i Maḥbûb	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Neticetü'l-ezhār	Ṭabîb Mehmed 'Aşki
Nüşha-i Ḳudret	Ṭabîb Mehmed 'Aşki

Nüşha-i Merām	Tabīb Mehmed 'Aşki
Netiçe-i Merām	Tabīb Mehmed 'Aşki
Netiçe-i Gülzār	Tabīb Mehmed 'Aşki
Naḥl-i Temennā	Tabīb Mehmed 'Aşki
Naḥl-i Zibā	Tabīb Mehmed 'Aşki
Niže-i Yāqūt	Tabīb Mehmed 'Aşki
Netāyic-i Gülzār	Tabīb Mehmed 'Aşki
Nüvid-i İqbāl	Tabīb Mehmed 'Aşki
Nāşide	Tabīb Mehmed 'Aşki
Necm-i Kudret	Tabīb Mehmed 'Aşki
Necm-i Şeref	Tabīb Mehmed 'Aşki
Nümāyiş-i Gülşen	Tabīb Mehmed 'Aşki

Tablo 4.26. Nun harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

Vahid	Bilāderzāde
Vahid-i Gülzār	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalil Efendi
Vefk-i Merām	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalil Efendi
Verd-i Rebj'	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalil Efendi
Verd-i Cinān	Bektāşzāde Efendi ⁵³
Verd-i Cemil	Debbāğ 'Aṭaullah
Velvele-ārā	Ḳapudan Muştafa Tanburi Paşa
Verd-i Na'im	Ḳasimpaşalı Mü'ezzin Ḥasan Efendi
Vicdān-ı 'Aşk	Mehdizāde Muştafa Çelebi Üsküdarı
Vālā-şan	Tabīb Mehmed 'Aşki
Vālā-yı Rütbe	Topḥaneli Ḥafız Efendi Ser-şüküfepverān Ḥaşsa-i Sābıka
Vahid-i Çemen	Esseyid Feyzullah Ağa Eyyubı
Vahid-i Küheylan	Bilāderzāde
Vahid-i Müsellem	Tarsus İmāmi İbrāhim Efendi
Verd-i 'Uşşāk	Debbāğ 'Aṭaullah
Vasat-ı Turuncı	Dihkânizāde
Vakār-ı Gülşen	Debbāğ 'Aṭaullah
Vehbi	Debbāğ 'Aṭaullah
Vesile-i Şeref	Tabīb Mehmed 'Aşki
Vesile-i 'İzzet	Tabīb Mehmed 'Aşki
Vesile-i Muḥabbet	Tabīb Mehmed 'Aşki
Vesile-i Ülfet	Tabīb Mehmed 'Aşki
Vesile-i Ferah	Tabīb Mehmed 'Aşki
Vesile-i Yārān	Tabīb Mehmed 'Aşki
Verd-i Cemāl	Tabīb Mehmed 'Aşki
Verd-i Bārı	Tabīb Mehmed 'Aşki
Verd-i Nāz	Tabīb Mehmed 'Aşki
Verd-i Behişt	Tabīb Mehmed 'Aşki
Vesile-i Sa'adet	Tabīb Mehmed 'Aşki

Tablo 4.27. Vav harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

⁵³ Bektāşzāde Efendi M1, M2, A; Bektāşzāde Muhammed Efendi Der Ḥaşköy M3

Hümā-yı Gülşen	Tophāneli Karanfilci Hācı İsmā'îl
Hümā-pervāz	Hācı Hüseyin Tāb'î-i Çelebiler
Hümā-yı İkbāl	Debbāğ 'Aṭāullāh
Himmet-i 'Aṭā	Debbāğ 'Aṭāullāh
Himmet-i Feyz	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübî
Hilāl-i Yāqūt	Ṭabīb Meḥmed 'Aşki
Hilāl-i Maḥbūb	Ṭabīb Meḥmed 'Aşki
Himmet-i 'Ālî	Ṭabīb Meḥmed 'Aşki
Hey'et-i Cemāl	Ṭabīb Meḥmed 'Aşki
Hey'et-i Celāl	Ṭabīb Meḥmed 'Aşki
Hey'et-i Maḥbūb	Ṭabīb Meḥmed 'Aşki
Hediyye-i Cinān	Ṭabīb Meḥmed 'Aşki
Hediyye-i Bārî	Ṭabīb Meḥmed 'Aşki
Hediyye-i Kudret	Ṭabīb Meḥmed 'Aşki

Tablo 4.28. He harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

Yāqūt-'alem	'Alipaşazāde İsmā'îl Beg Efendi
Yāqūt-i Cinān	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübî
Yāqūt-ı Behişt	Ḳapudan Muştafā Ṭanbūrî Paşa
Yed-i Beyzā	Tophāneli Hāfız Efendi Ser-şüküfeperverān Haşşa-i Sābıka
Yāqūt-ı Sjr-āb	Çelebiler
Yāqūt-ı Çemen	Çelebiler
Yāqūt-ı Riyāz	Behcet Efendizāde Cevdet Muştafā Efendi
Yāqūt-ı Cemāl	Ṭabīb Meḥmed 'Aşki
Yāqūt-ı Merām	Ṭabīb Meḥmed 'Aşki
Yāqūt-ı Feraḥ	Ṭabīb Meḥmed 'Aşki
Yāqūt-ı Mülük	Ṭabīb Meḥmed 'Aşki
Yāqūt-ı Rummānî	Ṭabīb Meḥmed 'Aşki
Yāqūt-ı Kudret	Ṭabīb Meḥmed 'Aşki
Yāqūt-ı Hilāl	Ṭabīb Meḥmed 'Aşki

Tablo 4.29. Ye harfi ile başlayan lâle isimleri ve yetiştiricileri.

4.4.2. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'da Zuhur Tarihi Belli Olan Lâleler

Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'daki en eski tarihli lâle, 1075/1664 yılında yetiştirilen Dûd-ı Dil'dir. Onu 1090/1679 tarihiyle Kebîr-i Turuncî takip etmektedir. Zuhur tarihi belli olan lâlelere bakıldığında Mehmed Aşki'nin 1075/1664- 1272/1855 tarihleri arasında yetiştirilen lâleleri kaydettiği söylenebilir. En fazla lâlenin yetiştigi tarih 158 lâle ismiyle 1218/1803 senesidir. Aşağıdaki tabloda lâlelerin zuhur tarihine göre sınıflandırılması yapılmıştır. Farklı yetiştiriciler tarafından yetiştirilen aynı adı taşıyan lâlelerin yetiştiricileri köşeli parantez içinde gösterilmiştir.

Lâlenin Tarihi	Lâle Adları	Toplam Sayı
1075/1664	Dûd-ı Dil	1
1090/1679	Kebîr-i Turuncî	1
1091/1680	Vasat-ı Turuncî	1
1129/1716	Nîze-i Rummânî Nîze-i La'îlîn	2
1130/1717	Muḥayyer-i Fâtim Verd-i Cinân	2
1131/1718	Muḥayyer-i 'Uḳûl Nevvâr-ı Şeyḥ	2
1133/ 1720	Al-ı Cedîd Gülşen-efzûn Nahl-i Erguvân Perr-i Hümâ Şubḥ-ı Bahâr	5
1135/1730	Ārayîş-i Gülşen[Lâlezârî] Câm-ı Feraḥ Ferah-engîz Kıṭ'â-ı Şeyḥ Kıṭ'â-ı Yâkût	5
1137/1724	Pertev-i Ās-mân	1
1139/1726	Maḥbûb-ı Zamân	1
1144/1731	Hüsn-i Bahâr[Ķarabineci] Naḳd-i Ḥayâl	2
1145/1732	Dil-cû Piyâle-i Elmâs	2
1148/1735	Feyz-i Gülzâr Zer-i Āf-tâb	2
1150/1737	Câm-ı Gül-gün Ser-levḥa	2
1151/1730	Reşk-i Ruḥsâr Nâvek-i Gülşen	2
1155/1742	Āf-tâb-ı Çemen Āf-tâb-ı Gülşen Düde-i Nâz Dürr-i Gülşen İ'câz-ı Gülşen Şevḳ-âmîz Luṭf-ı Mevlâ Lübb-i Çemen Zarîf-i Turuncî	9
1159/1745	Kerem-i Bârî Necm-i Şeref Yâkût-ı Behîşt	3
1160/1746	Dil-zâr-ı 'Aşk Leb-i Duḫter Mâye-i Feraḥ Miftâḥ-ı Gülşen Necm-i İḳbâl Peyâm-ı Şafâ Rûḥ-efzâ Turuncî-i Latîf Velvele-ârâ Zer-düz Zer-ender-zer Zer-endüz	12
1161/1747	Āh-ı Üftâde Dil-pesend	14

	Dürr-i Yektâ Ferah-yâb Fihrist Müşâbîhi Hümâ-pervâz İşde Meydân Mücib-i Şeref Naḥl-i 'İşve Nür-ı Şeref Reşk-i Mâh Şun'-ı Celîl Şevk-âver Taşvir-i Gülşen	
1162/1748	Remz-i Elmâs Ni'met-i Celîl	2
1163/1749	Ebr-i Hübân İhsân-ı Kudret Peyk-i Çerâğân Şeh-nâz-ı Gülşen Şâh-ı Feyz Şem'-i Tâbân La'l-i Bedehşân La'l-i Nişâr	8
1164/1750	Beşir-i İkbâl Reşk-i Zerrîn Reşk-i Gülşen Reşk-i Zîbâ Rif'at-ı Gülşen Reşk-i Gülşen Ziyâ-yı Şems Mâye-i Elmâs	8
1165/1751	Behcet-efzâ Dürr-feşân Gülzâr-ı Ferah Hulâşa-i Elmâsî Lübb-i Gülşen Mâye-i Nâz Muhtâr-ı Gülşen Mücellâ-yı Turuncî Mücessem-i Turuncî Nâ'il-i Gülşen Nihâl-i Mey Sâye-i Gîsû Yâkût-ı Cinân	13
1166/1752	Be-nâm-ı Gülzâr Murğ-ı Dil-zâr	2
1167/1753	Şevk-i Mücessem	1
1168/1754	Âşâr-ı İkbâl Esrâr-ı Hâkk 'Atâ-yı Hâkk Gül-çin Gül-reng-i Şevk	5
1169/1755	Aḥter-i Bahâr Cedvel-i Zerrîn Ecmel-i Ezhâr Ġamze-i Nâz Gülşen-i Âşâr Gülşen-tırâz Kumâş-ı 'İşve Menba'-ı Esrâr	15

	Mişkât-ı Tecellî Muhtâr-ı Çemen[Çelebiler] Muntehâb[Sâ'atçizâde] Şemere-i İkbâl Vahîd-i Gülzâr Zer-i Yâkût	
1170/1756	'Aşık-ı Gülşen 'Ayn-ı Rummânî Cilve-i Feyz Ġamze-i Ġün-riz Ġüsn-i Ferah Ġüsrev-i Gülşen La'l-i Sîr-âb Leme'ân-ı Ġurşîd Memdûh Muvahhid Peyker-i Elmâs Piçiş-fiken Piyâle-i Zer Piyâle-i Zerrîn Ra'nâ-yı Ġayâl Rüy-ı Gül-reng Sâye-endâz Şubh-ı İkbâl Şehir-i Tâvûs Tâc-ı İbtihâc Târ-ı Zerrîn TuĦfe-i Bahâr	22
1171/1757	Bâlâ-nişîn[AĠaçayak] Bâlâ-rev Bâl-i Perî Cevher-i Yektâ Ġikmet-i Bârî Kurretü'l-'ayn La'l-i Nigîn Lâmia'a-i Nûr Ma'tûf-ı Müjgân Nükte-i Esrâr Peymâne-i Yâkût[Şeyhü'lislâm] Sehm-i Zerrîn Şâhid-i Gülşen Şem'-i Tecellî Şevk-i İkbâl TuĦfetü'l-ezhâr Zî-kıymet	17
1172/1758	Cevher-i Mücellâ Çeşm-i Behzâd Dürr-i Şehvâr İkbâl-i Kerem MüferriĦ-i Zât Netâyic-i Efkâr Seyyâle-i Yâkût Şinâver Yâkût-'alem	9
1173/1759	Ġamze-i Ġammâz İzhâr-ı Kudret Kevkeb-i Tecellî Reşk-i Çemen	6

	Selleme hü's-selâm Şun '-ı Hüdâ	
1174/1760	Münis-i Faḥr Muvaffak Naqd-i Rebjî'	3
1175/1761	Âb-ı Rummânî Be-nâm-ı Şevk Cerîde-i Elmâs Dâd-ı Haḫḫ Ḥayâl-i Yâkût Ḥulâşa-i Zer 'İşve-ger Mücib-i 'İzzet Mümidd-i Ḥayât Münevver-i Sa'âti Remz-i Ferah Şâh-ı Cihân Şeref-i Zerrîn[Yâverzâde] 'Unvân-ı Şeref Verd-i Rebjî'	15
1176/1762	'Ayn-ı Ferah Nâvek-i Maḥbûb Remz-i Kudret	3
1177/1763	Cihân-pesend Cüş-âver Deşne-i Ḥünün Kudret-i Celîl Münevver-i Ni'meti Neyyir-i Gülzâr Remz-i Hikmet Şun '-ı İlâhî Şâd-mân Taşvîr-i Kamer Vefk-i Merâm	11
1178/1764	Dehen-beste Dil-teşne Feyz-i Cemîl	3
1179/1765	Cevher-i Tecellî Cilâ-yı Mir'ât Gül-reng-i Neşât Ḥîre-sâz 'İbret-nümâ Kudret-i Yezdân Neş'e-riz Ni'met-i Cemîl Ni'met-i Haḫḫ Şeref-i Hürşid	10
1180/1766	Burhân-ı Kudret Cebhe-i Feyz Cemâl-i Gülşen Düde-i Ergüvân Eriḫe-i Elmâs Ferah-fezâ Ferah-peyker Feyz-i İlâhî Ḥayâl-i Ferah İkbâl-i Ferah İkbâl-i Sa'âdet İkbâliyye	20

	Mir'at-i Nür Mücevher Naḥl-i Mîñû Nev-cemâl Tāvûs-ı Neşât Turre-i Cânân Turre-i Maḥbûb Zîver-i Feyz	
1182/1768	Numûne-i Şeref	1
1184/1770	Naḫş-tırâz	1
1185/1771	Feyz-i Muşavver Ḥüsn-i Rebî' Mensûb-ı Feraḥ Miftâḥ-ı Feyz Necm-i Hidâyet Ni'met-i Feyz	6
1187/1773	Berg-i Gül-reng Berg-i Ḥayâl Berg-i Ra'nâ	3
1188/1774	Ḥande-i Maḥbûb Netiçe-i Zer Peyker-i Maḥbûb	3
1189/1775	Cilve-rîz	1
1190/1776	Cilve-pesend	1
1191/1777	Cerîde-i Ḥayâl Cerîde-i Nâz Feyz-i Kudret	3
1193/1779	Cevher-i Sırâb	1
1195/1781	Sa'adet-baḫş[Aḫmed Şemseddin]	1
1200/1785	Büy-ı Vefâ	1
1209/1794	Şems-i Şafaḫ	1
1212/1797	Ḥâme-i Kudret	1
1213/1798	Zer-i Maḥbûb	1
1215/1800	İhsân-ı Şekûr	1
1216/1801	Cevher-i 'İrfân İhsân-ı Vedûd Letâfet-i Gülzâr Mensûb-ı 'Aşk Şâhid-i Ḥayâl Veşîle-i Şeref	6
1217/ 1802	'Arûs-ı Çemen Âşâr-ı Feraḥ Âşâr-ı 'Înâyet Âşâr-ı Kerem Âşâr-ı Sa'adet Âşâr-ı Tecellî Âşâr-ı Yezdân Âşüfte-i Dil Âyîne-i Cemâl Câm-ı Elmâs Cemâl-i 'Aşk Cemâl-i Feraḥ Cerîde-i Maḥbûb Esrâr-ı İlâhî Feyz-i 'Aşk Feyz-i Şeref Gevher-i 'Aşk	40

	<p>Hāme-i Elmās Luṭf-ı Şekūr Māye-i ‘Aşk Meclis-i Şeref Menba’-ı Sürūr Nazıf-endām Neş’e-i ‘Aşk Nüşa-i Merām Revnağ-ı ‘Aşk Revnağ-ı Gülzār Rişte-i Kudret Rişte-i Nāz Şahbā-yı ‘Aşk Şahbā-yı Feraḥ Sūzen-i Kudret Şāyeste-i İkbāl Şem’-i ‘Uşşāk Teşekkür-i Bārī Tezhīb-i Kudret Tezyīn-i Rif’at Zīner-i Rebj’ Zīnet-i ‘Arūs Zīnet-i Hāliş</p>	
1218/1803	<p>Āb-ı Rummānī[‘Aşkı] Aķşā-yı Merām[‘Aşkı] ‘Ankā-yı Turuncı Āşār-ı Celīl Āşār-ı Hikmet Āşār-ı Hikmet Āşār-ı İlahī Āşār-ı ‘Ināyet ‘Āşık-ı Celīl ‘Āşık-ı Cemāl ‘Āşık-ı İlah ‘Āşık-ı Maḥbūb ‘Āşık-ı Nāz ‘Āşık-ı Niyāz ‘Āşık-ı Ruḥsār ‘Āşık-ı Yezdān ‘Aşk-ı Mücesssem ‘Atiyye-i İlahī Āyine-i Hikmet ‘Ayn-ı Cemāl ‘Ayn-ı Kerem Bālā-pervāz Bālā-şān Bedī’-i Cemāl Burhān-ı ‘Aşk Burhān-ı Kātı’ Cām-ı Yāķūt Cevher-i ‘Aşk Cevher-i Cān Cevher-i Cānān Cevher-i Gülzār Cevher-i Mülūk Cevher-i Nā-yāb Cevher-i Yāķūt Dil-şād Dūde-i Ḥayāl</p>	158

	Dūd-ı Cemāl Dūd-ı ‘Uşşāk Fazl-ı Rahīm[‘Aşkı] Fazl-ı Rahmān[‘Aşkı] Ferīd-i Cihān Feyz-i Celīl Feyz-i Kerīm[‘Aşkı] Feyz-i Rabbānī[‘Aşkı] Füyūzāt-ı İlāhī Hāme-i Maḥbūb Hāme-i Yāqūt Hāme-i Yezdān Ḥayret-āver Ḥikmet-i İlāhī Ḥikmet-i Yezdān Hilāl-i Yāqūt Ḥurşid-i Cemāl Ḥurşid-i Gülzār Ḥurşid-i Riyāz Hüsn-i Cemāl Hüsn-i Riyāz İhsān-ı Celīl ‘İnāyet-i Ḥakk ‘İnāyet-i Yezdān Kerem-i Celīl Kerem-i Şekūr Kerem-i Vedūd Kerem-i Yezdān Kudret-i Ḥakk Kumāş-ı Nāz Latīf-i Turuncı Leṭāfet-baḥş Levend-i Turuncı Luṭf-ı Ḥakk Maḥż-ı ‘İnāyet Maḥż-ı Tecellī Maṭla‘-ı Ḥurşid Maṭla‘-ı Nezāket Māye-i Neşāt Mevhibe-i Bārī Mıhr-i Cihān Mir’āt-i Cemāl Mir’āt-i Cihān Mir’āt-i Maḥbūb Mir’āt-i Tecellī Muşaffā-yı Turuncı Müşemmes-i Cemāl Müşerref-i Turuncı Müzeyyen-i Turuncı Nādīde Naḫş-ı Ḥayāl Naḫş-ı Kudret Necm-i Gülzār Necm-i Ḥikmet Necm-i Sa’adet Necm-i Şüreyyā Necm-i Tecellī Neş’e-i Elmās Neş’e-i Gülzār	
--	--	--

	<p> Neş'e-yâb Neşât-engiz Netîce-i Gülzâr Nev-Âsmâni Nîze-i Elmâs Nîze-i Maĥbûb Numûne-i Yâķût Nûr-ı Tecellî Pertev-i 'Aşk Pertev-i Elmâs Pertev-i Ĥurşid Pertev-i Luţf Peyk-i Ĥaccâl Peyk-i Sürûr Piyâle-i Yâķût Piyâle-i Zîbâ Ra'nâ-yı Cemâl Ra'nâ-yı Feraĥ Reşk-i Süheyl['Aşkî] Rişte-i Elmâs Rişte-i Ĥayâl Sâġar-ı Elmâs Şâĥib-i Cemâl Seĥâb-ı Kudret Seĥâb-ı Tecellî Sehm-i Sa'âdet Şemere-i Ĥulûş['Aşkî] Sultânü'l-ezhâr Şun'-ı Cemîl Şun'-ı Kerîm Şun'-ı Yezdân Süzen-i Elmâs Süzen-i Ĥayâl Şâd-ı Ĥandân Şâĥ-ı Cemâl Şâĥid-i İķbâl Şâyân-ı Raġbet Şâyeste-i İ'tibâr Şem'-i 'Aşk Şem'-i Kudret Şeref-i 'Âlem Şeref-i Sa'âdet Şeref-rîz Şevķ-i Riyâz Şevķ-sürûr Şîve-gâĥ['Aşkî] Şîve-i Maĥbûb Şîve-perdâz Şu'a-i Luţf Şu'le-i Elmâs Tâvûs-ı Çemen Tâvûs-ı Kudret Te'yîd-i İlâĥî Teşekkür-i İlâĥ Tîr-i Müjġân Veşîle-i 'İzzet Yâķût-ı Cemâl Yâķût-ı Hilâl Yâķût-ı Merâm </p>	
--	--	--

	Zînet-i Cemâl Zîver-i ‘Aşk Ziyâ-yı Hürşîd Ziyâ-yı Tecellî	
1219/1804	Ƙudret-i Cemîl Ra‘nâ-yı ‘Aşk	2
1220/1805	‘Âlem-ârâ ‘Âlem-nümâ ‘Âlem-tâb ‘Âli-şân Âşâr-ı Rebî‘ Âyîne-i Cemâl ‘Ayn-ı ‘İbret ‘Ayn-ı Tâvûs ‘Ayn-ı Yâkût Bâ‘îs-i Teşekkür Burhân-ı Tecellî Câm-ı Ƙudret Câmî‘ü’l-merâm Cemâl-i Maĥbûb Cevher-baĥş Cevher-i Gülşen Cihân-ârâ Daĥme-i Elmâs Daĥme-i Esrâr Daĥme-i Yâkût Defîne-i Sa‘âdet Defîne-i Şeref Encümen-ârâ [‘Aşkî] Fâl-i Ĥayr [‘Aşkî] Fâzîl-ı Kerîm Feyz-i Bârî Feyz-i Şamedânî Gül-feşân Gül-rû Ĥâme-i ‘İbret Ĥâme-i İkbâl Ĥayâl-i Çemen Ĥayâl-i Maĥbûb Ĥayâl-i Merâm Ĥayâl-i Muşavver Ĥıttâ-i Yâkût Ĥikmet-şi‘âr [‘Aşkî] Ĥüb-cemâl Ĥulâşa-i Yâkût Ĥurşîd-i Çemen Ĥurşîd-i Merâm [‘Aşkî] Ĥüsrev-i Cemâl İĥsân-ı Bârî [‘Aşkî] İĥsân-ı Cemîl ‘Înâyet-i Bârî Kerem-i Cedîd Kerem-i Hâdî Kerem-i İllâhî [‘Aşkî] Kerem-i Raĥîm Ƙudret-i Bârî Ƙudret-i İllâhî Ƙuţbu’l-ezhâr Maĥz-ı Şeref	117

	Māye-i Cevher Māye-i İksir Māye-i Yākūt Mazhar-ı Tecellî Merğüb-ı Cihân Miftâh-ı ‘Aşk Mir’ât-i Kudret Mir’ât-i Mücellâ Mücib-i ‘Aşk Muhteşem Murğ-ı Cemâl Murğ-ı Çemen Murğ-ı Gülzâr Murğ-ı Tecellî Mücevher[‘Aşkî] Mühr-i Şeref Müjgân-ı Mahbûb Mümtâz-ı Cihân Naḥl-i Temennâ Nâşide Necm-i Kudret Necm-i Şeref Netîce-i Elmâs Netîcetü’l-ezhâr Nüvîd-i İkbâl Pertev-endâz Remz-i ‘Aşk Reşk-i Mahbûb Reşk-i Tāvûs Revnaḥ-ı Yākūt Rište-i Yākūt Rüşen-i Turuncî Şafâ-engiz Sâğar-ı ‘Aşk Şâhib-i Kerem Sâye-i Kudret Sâye-i Sa’âdet Sürûr-engiz Sevdâ-yı ‘Aşk Sırr-ı ‘Acîb Şun’-ı Rahîm Şâhid-i Kudret Şeb-çerâğ Şem’-i Cemâl Şem’-i Ruhsâr Şevk-engiz Şu‘â-i Tecellî Şu‘le-i Yākūt Şükr-i Yezdân Taşvîr-i Cemâl Taşvîr-i Ḥayâl Tervîhü’l-ervâh Teşekkür-i Yezdân Tevfîk-i Bârî Tezhîb-i Gülşen Tuğrâ-yı Kudret Tuḥfetü’l-kibâr Tuḥfetü’l-mülûk Turre-i Cemâl	
--	--	--

	<p>Turre-i Feraḥ Turre-i 'İbret Turre-i Mü'eşşir Yākūt-ı Mülük</p>	
1221/1806	<p>Āsar-ı Bārī Āsar-ı Cinān 'Aşık-ı Bārī 'Aşık-ı Haḫḫ Ceride-i Yākūt Cezbe-i 'Uşşāk Esrār-ı Bārī Fazl-ı Bārī Feyz-i Mü'eşşir Gülzār-ı Behişt Hediyye-i Bārī Ḥulāşatü'l-ezhār Ḥurşid-i İḫbāl Ḥurşid-i 'İnāyet Ḥurşid-i Tecellī Ḥüsn-i Nā-yāb Ḥüsrev-i Gülzār Maḫbüb-ı Cinān Naḫş-ı Tecellī Netiçe-i Yākūt Nümāyiş-i Gülşen Nüşa-i Maḫbüb Pertev-efşān Reside-i Kemāl Reşk-endāz Reşk-i Cemāl Seḫāb-ı 'İbret Şemere-i 'İzzet Sultān-ı 'Aşk Şāh-ı Çemen Şāh-ı Gülzār Şem'-i İḫbāl Şeref-i İḫbāl Şeref-i 'İrfān Tāvūs-ı Cinān Turre-i 'Arūs Turre-i Hikmet Verd-i Nāz Vesile-i Sa'adet Vesile-i Ülfet Yākūt-ı Feraḫ Zinet-efzā Zinet-i Bahār Zinet-i Cinān Zinet-i Çemen</p>	47
1222/1807	<p>Āf-tāb-ı Cemāl Cemāl-i Kudret Cevher-i Elmās Ḥadeng-i Nāz Ḥulāşa-i Merām İksir-i Ḥayāl İksir-i Kudret İksir-i Sa'adet Kerem-i Şānī Kırāt-ı Elmās</p>	34

	Kilk-i Feraḥ Kilk-i Kudret[‘Aşkî] Kilk-i Yâkût Kudret-nümâ Kuṭb-ı Cemâl Mânend-i Lâne-i Mücevher Müfîd-i Feraḥ Nüşa-i Elmâs Nüşa-i Kudret Peyk-i Feraḥ Resm-i Tāvûs Şemere-i Muḥabbet Ser-levend Sîr-âb-ı ‘Aşk Sîr-âb-ı Feraḥ Süzen-i Duḡter Süzen-i Yâkût Şâh-pesend Şem’-i Çerâgân Şem’-i Riyâz Turre-i Kudret Yâkût-ı Kudret Zevk-i Mücessem	
1223/1808	Edîb-i Turuncî Netîce-i Merâm Nûr-ı Gülzâr Piyâle-i ‘Aşk Şun’-ı Bârî Tāvûs-ı Hikmet Yâkût-ı Rummânî	7
1225/1810	Dürr-i Latîf	1
1226/1811	Hüsn-i Bahâr[Çavuşzâde] Remz-i Tecellî	2
1272/1855	Şükr-i Bârî	1

Tablo 4.30. Lâlelerin zuhur tarihleri.

4.4.3. Lâle Adları ve Adlandırma

Mehmed Aşkî, eserinde lâle yetiştirmek için yapılması gereken her şeyi açıkladıktan sonra eğer lâle çiçek açarsa uygun bir isimle isimlendirilip kaydedilmelidir demektedir. Eserde kaydedilen lâle isimleri incelenmiş ve adlandırma üzerine şu başlıklar tespit edilmiştir:

Lâlenin Allah Vergisi Olduğunu Gösteren Lâle İsimleri: Ebu’l-feyz, Âşâr-ı Tevfîk, Âşâr-ı ‘Înâyet, İhsân-ı Kudret, İhsân-ı Vedûd, İhsân-ı Yezdân, İhsân-ı Bârî, Esrâr-ı Yezdân, Esrâr-ı İlâhî, Esrâr-ı Tecellî, Esrâr-ı Hakk, İzhâr-ı Kudret, İksir-i Kudret, İksir-i ‘Înâyet, Envâr-ı Feyz, İkrâm-ı Hakk, İhsân-ı Hudâ, Âşâr-ı Kudret, Eşer-i Sübhânî, Erîke-i Lâhût, Âşâr-ı İlâhî, Âşâr-ı Kudret, Âşâr-ı Yezdân, Âşâr-ı Celîl, İhsân-ı Celîl, İhsân-ı Cemîl, İhsân-ı Şekür, Âyîne-i Hikmet, Âyîne-i Cemâl,

Āsār-ı Bārî, Āsār-ı Cinān, Esrār-ı Bārî, Baht-ı Şa'îd, Bedî'ü'l-cemāl, Burhân-ı
Kudret, Pertev-i Feyz, Baht-ı Feyz, Taşvîr-i Kudret, Taşvîr-i Hikmet, Tevfîk-i Bārî,
Şemere-i Feyz, Hikmet-i Hudâ, Hikmet-i Bārî, Hikmet-i İlâhî, Hikmet-i Yezdân,
Dâd-ı Hakk, Ser-vedüd, Sâye-i Kudret, Sırr-ı Vedüd, Şun'-ı Rezzâk, Şun'-ı İlâhî,
Şun'-ı Hudâ, Şun'-ı Rahîm, Şun'-ı Kerîm, Tuğrâ-yı Kudret, Turre-i Kudret, 'Inâyet-i
Hakk, 'Inâyet-i Bārî, Fazl-ı Rahmân, Fazl-ı Rahîm, Feyz-i Celîl, Feyz-i Sübhânî,
Feyz-i Bārî, Füyûzât-ı Hakk, Feyz-i Rabbânî, Füyûzât-ı İlâhî, Kudret-i Hakk, Kudret-
i Bārî, Kudret-i Yezdân, Kudret-i Celîl, Kerem-i Bārî, Kerem-i Vedüd, Kemâl-i
'Âtıfet, Kilk-i Kudret, Gencî-i Kerem, Kerem-i Hâdj, Kerem-i Rahîm, Lutf-ı Mevlâ,
Lutf-ı Celîl, Lutf-ı Şekür, Mağz-ı Kerem, Mazhar-ı İlâhî, Mucib-i 'Inâyet, Naşş-ı
İlâhî, Ni'met-i Hakk, Ni'met-i Celîl, Ni'met-i Bārî, Nûr-ı Yezdân, Verd-i Cemîl,
Verd-i Bārî, Hediyye-i Bārî, Hediyye-i Kudret, Yâkût-ı Kudret.

Bahçe ve Bahar İsimlerini Barındıran Lâle İsimleri: Ahter-i Bahâr, Āşâf-ı
Gülşen, Āf-tâb-ı Gülşen, Āf-tâb-ı Çemen, Āf-tâb-ı Gülzâr, İkbâl-i Gülşen, Ālûde-ı
Gülşen, Ālâyiş-i Çemen, Ārâyiş-i Gülşen, Āşüb-ı Gülzâr, Āyîne-i Gülşen, İ'câz-ı
Gülşen, Eşer-i Çemen, Āsâr-ı Rebî', Edîb-i Gülşen, Enîs-i Gülşen, Bedî'-i Çemen,
Peyk-i Gülzâr, Pertev-i Çemen, Behcet-i Gülzâr, Peşrev-i Gülzâr, Be-nâm-ı Gülzâr,
Bahâr-ı Gülşen, Peyk-i Rebî', Târ-ı Gülzâr, Tâbiş-i Çemen, Târ-ı Gülşen, Tahşîn-ı
Bahâr, Taşvîr-i Gülşen, Temîme-i Gülzâr, Tuhfetü'l-ezhâr, Tuhf-e-i Bahâr, Tuhf-e-
i Gülşen, Tezyîn-i Çemen, Tezhîb-i Çemen, Cilve-i Çemen, Cilve-i Gülşen, Cilve-i
Bahâr, Hüsn-i Bahâr, Hüsn-i Çemen, Hüsn-i Rebî', Hüsn-i Riyâz, Hürşîd-i Gülzâr,
Hâver-i Gülşen, Hürşîd-i Riyâz, Hürşîd-i Çemen, Dahme-i Gülzâr, Dürr-i Gülşen,
Zîb-i Gülşen, Reşk-i Çemen, Reşk-i Gülşen, Rif'at-i Gülşen, Rif'at-i Çemen, Rişte-i
Gülzâr, Rû'yet-i Çemen, Resm-i Gülzâr, Zîver-i Gülşen, Zînet-i Bahâr, Zînet-i Rebî',
Servet-i Çemen, Sâye-i Gülşen, Şehâb-ı Çemen, Şâh-ı Gülşen, Şâhid-i Gülşen, Şeh-
nâz-ı Gülşen, Şu'le-i Gülzâr, Şîrâze-i Gökşen, Şevk-i Riyâz, Şâh-ı Gülzâr, Şâh-ı
Çemen, Şems-i Riyâz, Şubh-ı Bahâr, Şafâ-yı Gülşen, Şubh-ı Rebî', Şabîhu'l-ezhâr,
Şubh-ı Gülşen, 'Arûs-ı Gülşen, 'İyd-ı Gülşen, Feyz-i Gülzâr, Feyz-i Bahâr, Kerem-i
Gülzâr, Gülzâr-ı Çemen, Gülşen-tîrâz, Letâfet-i Gülzâr, Mürücü'l-envâr, Murğ-ı
Çemen, Miftâh-ı Bahâr, Nâvek-i Gülşen, Nûr-ı Bahâr, Vaḥîd-i Gülzâr, Verd-i Rebî',
Vaḥîd-i Çemen, Yâkût-ı Riyâz, Yâkût-ı Çemen.

Lâle ve Kadeh Arasında İlişki Kuran Lâle İsimleri: Piyâle-i ‘Aşk, Piyâle-i Zerrîn, Piyâle-i Feyz, Piyâle-i Elmâs, Piyâle-i Sîr-âb, Piyâle-i Nâz, Piyâle-i Zîbâ, Piyâle-i La‘lîn, Peymâne-i ‘Aşk, Câm-gül-gün, Câm-ı Feraḥ, Câm-ı Gülzâr, Câm-ı Nâz, Câm-ı Zîbâ, Câm-ı Gülrenk, Câm-ı ‘Aşk, Câm-ı Zerrîn, Câm-ı Şâfâ, Câm-ı Mînâ, Câm-ı Sîmîn, Sâgar-ı Cem, Sâgar-ı Gülşen, Sâgar-ı La‘lîn, Sâgar-ı Yâkût, Sâgar-ı Müstešnâ, Sâgar-ı Gül-gün, Sâgar-ı ‘Aşk, Sâgar-ı Zerrîn.

Lâlenin Parlaklığını İfade Eden Lâle İsimleri: Envâr-ı İrem, Envâr-ı Letâfet, Pertev-nümâ, Berķ-i Lâmi‘, Pertev-i Ḥurşîd, Tâbiş-i Çemen, Tenvîr, Cilâ-yı Çeşm, Cilâ-yı Mir‘ât, Cevher-i Mücellâ, Ḥurşîd-i Münîr, Ḥurşîd-i Enver, Zer-i Ḥurşîd, Revnaķ-ı Behişt, Revnaķ-ı Gülşen, Şeb-çerâğ, Şems-i Hâver, Zîyâ-yı Şems, Zîyâ-yı Ḥurşîd, Zîyâ-yı Münîr, Ğamze-i Ğarrâ, Lâmia‘-i Nûr, Leme‘ân-ı Ḥurşîd, Lâmi‘ü‘n-Nûr, Lem‘a-i Yâkût, Lem‘a-i Elmâs, Mâh-ı Münîr, Mihr-i Münîr, Münevver, Nûr-ı Lâmi‘.

Lâle ve Mücevher Arasında İlişki Kuran Lâle İsimleri: Âb-ı Yâkût, Erîke-i Elmâs, Âşüfte-i Elmâs, Âlûde-i Zer, İn‘âm-ı Elmâs, Pervâne-i Zer, Peymâne-i Sîm, Peymâne-i La‘lîn, Peymâne-i Yâkût, Peymâne-i Zer, Peleheng-i Sîm, Peyker-i Yâkût, Piyâle-i Zer, Piyâle-i Sîm, Piyâle-i Elmâs, Piyâle-i Yâkût, Peyker-i Elmâs, Pertev-i Elmâs, Piyâle-i La‘lîn, Tîr-i Elmâs, Cerîde-i Elmâs, Çekîde-i Yâkût, Cevher-i Yâkût, Cevher-i Elmâs, Ḥüsn-i Zer, Ḥulâşa-i Zer, Reşķ-i Elmâs, Reşķ-i Yâkût, Remz-i Elmâs, Rişte-i Sîm, Zer-i Âf-tâb, Zer-i Câm, Zer-düz, Sâye-i Yâkût, Sebķe-i Yâkût, Şu‘le-i Elmâs, Şu‘le-i Yâkût, ‘Ayn-ı Yâkût, Fevvâre-i Zer, Fevvâre-i Sîm, Kilk-i Elmâs, Kilk-i La‘lîn, Lü‘lû, La‘l-i Müzâb, La‘l-i Niğîn, Mir‘ât-ı Sîm, Mâye-i Elmâs, Mücevher, Ma‘den-i Yâkût.

Lâle ve Sevgili Arasında İlişki Kuran Lâle İsimleri: Peyker-i Maḥbûb, Berg-i Ra‘nâ, Berg-i Maḥbûb, Cezbe-i Maḥbûb, Ḥâme-i Maḥbûb, Ḥande-i Maḥbûb, Dil-ârâm, Dil-pesend, Duḡter-i Maḥbûb, Dil-âmîz, Dil-şikâr, Dil-rübâ, Rûy-ı Maḥbûb, Resm-i Maḥbûb, Reşķ-i Maḥbûb, Turre-i Cânân, Turre-i Maḥbûb, ‘Ârîz-ı Maḥbûb, ‘Ârîz-ı Gül-gün, Gül-rû, Gül-i Ruḡsâr, Leb-i Maḥbûb, La‘l-i Ruḡsâr, Leb-i Duḡter, Mümtâz-ı Dilber, Mir‘ât-ı Maḥbûb, Müjgân-ı Maḥbûb.

Yetiştirici Adı İçeren Lâle İsimleri: En‘âm-ı ‘Aṭâ, Âşûb-ı ‘Aṭâ, Elmâsi-i Sâliḡi, Peşrev-i ‘Aṭâ, Peyker-i ‘Aṭâ, Teşekkür-i ‘Aṭâ, Tevfîķ-i ‘İzzet, Tevfîķ-i ‘Aṭâ, Tecellî-i Latîf, Cevher-i Luṭf, Ḥayât-ı ‘Aṭâ, Dûd-ı Latîf, Remz-i ‘Aṭâ, Rağbet-i ‘Aṭâ, Rif‘at-i

‘Atā, Sāye-i ‘Atā, Sürür-1 ‘Atā, Şāyān-1 ‘Atā, Şeref-i ‘Atā, Şu‘a-i Lutf, Şubh-1 Haţib, ‘Atā-engiz, ‘Atiyye-i ‘Atā, Feyz-i Hafid, Feyz-i Halim, Kerem-i Latif, Kenz-i ‘Atā, Māye-i ‘Atā, Maħbub-1 ‘Atā, Ni‘met-i ‘Atā, Nahl-i Latif, Himmet-i ‘Atā.

Renkleri İeren Lāle İsimleri: Āb-1 Rummāni, Edib Turuncı, Al-1 Cedid, Bālā-elmāşi, Bülend Turuncı, Tiğ-i Sürh, Turuncı Latif, Cilālī Turuncı, Cevher-i Sürh, Cesim Turuncı, Cedid Turuncı, Reng-i Tāvūs, Rummāni, Reng-i Gül-gün, Rüşen Turuncı, Zarif Turuncı, ‘Ankā-yı Turuncı, Ğarib-i Turuncı, Kebir Turuncı, Latif-i Turuncı, Levend-i Turuncı, Mücellā-yı Turuncı, Mücessem-i Turuncı, Mu‘allā-yı Turuncı, Mir-i Turuncı, Muşaffā-yı Turuncı, Nize-i Rummāni, Nazif-i Turuncı, Vasat Turuncı.

Hayvan İsimleri İeren Lāle İsimleri: Eşer-i Şeh-per, Perr-i Tāvūs, Resm-i Hümā, Resm-i Tāvūs, Zinet-i Tāvūs, Şeh-per-i Tāvūs, ‘Ayn-1 Tāvūs.

Lālenin İnsan Üzerindeki Etkisini Anlatan Lāle İsimleri: Āteş-i ‘Aşk, Āteş-i Şevk, Āşufte-nümā, Āşub-1 Cān, İmdād-1 Rūhāni, Āşub-1 Devrān, Āşār-1 ‘Aşk, Esrār-1 ‘Aşk, Āşufte-i Dil, Būy-1 Vefā, Peyk-i Vefā, Bā‘is-i Feraħ, Bā‘is-i Şafā, Bezm-i Feraħ, Pertev-i ‘Uşşāk, Behcet-efgen, Pertev-i Nāz, Peyām-1 Şafā, Peyk-i Feraħ, Tāc-1 İbtihāc, Terviħü‘l-ervāħ, Cezb-i Kulüb, Cezbe-i Feraħ, Cilā-yı Ruħ, Cezb-i Dil, Hıre-sāz, Def‘-i Ğam, Şifā-i Ruħ, Vesile-i Feraħ, Vesile-i Muħabbet, Vesile-i Sa‘adet.

Lālenin Güzelliğini ve Kıymetini Anlatan Lāle İsimleri: Ebr-i Hübān, Āşār-1 İkbāl, Āşār-1 Sa‘adet, Āşār-1 Memdūħ, Āşār-1 Merām, Āşār-1 Rif‘at, Āşār-1 İzzet, Ecmel-i Ezhār, A‘lā-nişin, İkbāl-i Sa‘adet, İkbāl-i Feraħ, İkbāliyye, İkbāl-i Kerem, İksir-i Sa‘adet, İklil-i Sa‘adet, İksir-i Meclis, İksir-i ‘Aleml, Enmüzec-i Sa‘adet, Āşār-1 Kerem, Āyine-i Cemāl, Eşer-i Hulus, Āşār-1 İnāyet, Āşār-1 Feraħ, İksir-i Hayāl, İksir-i Merām, Āf-tāb-1 Cemāl, Bālā-nişin, Bālā-rev, Bāl-i Perı, Bālā-endāz, Pertev-efşān, Pertev-endāz, Peyker-i Hür, Zi-kıymet, Zübde-i Çemen, Zübde-i Gülzār, Zübde-i Ezhār, Münteħab, Nādide.

Mitolojik Çağrışmada Bulunan Lāle İsimleri: Āb-1 Kevşer, Bāl-i Hümā, Perr-i Hümā, Behrām-1 Gülşen, Teşekkür-i Yezdān, Cām-1 Cemsid, Cām-1 Hursid, Çeşm-i Behzād, Cevher-i ‘Ankā, Çeşm-i Hümā, Hüsrev-i ‘Ankā, Hātem-i Elmās, Reşk-i Süheyl, Sāye-i Hümā, Sāğar-1 Cem, Şeh-per-i ‘Ankā, Şeh-per-i Hümā, Murğ-1 Hümā, Hümā-pervāz, Yed-i Beyzā.

Diğer Çiçek İsimlerini İçeren Lâle İsimleri: Fihrist Müşâbihî.

4.4.4. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'daki Lâlelerin Diğer Çiçek Risâleleri İle Karşılaştırılması

Aşağıdaki Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'daki lâlelerin *Netâyicü'l-ezhâr* ve *Defter-i Lâle-zâr-ı İstanbul* adlı eserlerde olup olmadığını göstermek için hazırlanmıştır.

Eserlerin karşılaştırılması sonucu on dört adet lâlenin hem Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'da hem de Defter-i Lâlezâr-ı İstanbul'da kaydedildiği görülmüştür. Bu lâlelerin isimleri ve yetiştiricileri şu şekildedir: Mehmed Aşkî, Pertev-endâz, Sâgar-ı La'în, Kıt'a-ı Şeyh ve Vâlâ-şân; Abdullah Efendi, Dûd-ı Dil; İbrâhim Ağa Beşiktâşî, Sâgar-ı Gülşen; Vefâlî Mahmûd Çavuşzâde, Nîze-i La'în; Vefâlî Mustafa Bey, Nîze-i Rummânî; Osman Efendi, Sâhib-kırân; Sandal Bedestâmı Kethüdâsı Süleymân Ağa, Subh-ı İkbâl; Kara Monla, Sadr-nişîn; Hakkâk İbrâhim, Arûs-ı Gülşen; Berber Hacı Muhammed, Gül-rîz ve yetiştiricisi belli olmayan Zî-şân.

Lâle İsmi	Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr	Defter-i Lâle-zâr-ı İstanbul	Netâyicü'l-ezhâr
Âb-ı Rummâni	+	-	-
Âb-ı Kevşer	+	-	-
Âb-ı Yâkût	+	-	-
Ebu'l-Feyz	+	-	-
Ebr-i Hübân	+	-	-
Âteş-i 'Aşk	+	-	-
Âteş-i 'Aşk	+	-	-
Âteş-i Şevk	+	-	-
Âşâr-ı İkbâl	+	-	-
Âşâr-ı Tevfik	+	-	-
Âşâr-ı Memdûh	+	-	-
Âşâr-ı Merâm	+	-	-
Âşâr-ı Sa'âdet	+	-	-
Âşâr-ı Rif'at	+	-	-
Âşâr-ı 'İzzet	+	-	-
Âşâr-ı 'Inâyet	+	-	-
Ecmel-i Ezhâr	+	-	-
Ahter-i Bahâr	+	-	-
İhsân-ı Kudret	+	-	-
İhsân-ı Vedûd	+	-	-
İhsân-ı Yezdân	+	-	-
İhsân-ı Bârî	+	-	-
Erike-i Elmâs	+	-	-
Esrâr-ı Yezdân	+	-	-
Esrâr-ı İlâhî	+	-	-
Esrâr-ı Tecellî	+	-	-

Esrār-ı Hakk	+	-	-
İşde Meydān	+	-	-
Åşüfte-nümā	+	-	-
Åşüfte-i Elmās	+	-	-
Åşüb-ı Cān	+	-	-
Åşāf-ı Gülşen	+	-	-
İzhār-ı Kudret	+	-	-
A 'lā-nişin	+	-	-
Åf-tāb-ı Gülşen	+	-	-
Åf-tāb-ı Çemen	+	-	-
Åf-tāb-ı Gülzār	+	-	-
İkbāl-i Gülşen	+	-	-
İkbāl-i Sa'ādet	+	-	-
İkbāl-i Feraḥ	+	-	-
İkbāliyye	+	-	-
İkbāl-i Kerem	+	-	-
İksir-i Sa'ādet	+	-	-
İklil-i Sa'ādet	+	-	-
İksir-i Kudret	+	-	-
İksir-i Meclis	+	-	-
İksir-i 'Ināyet	+	-	-
İksir-i 'Ålem	+	-	-
Ålüde-i Gülşen	+	-	-
Ålüde-i Zer	+	-	-
Ålāyiş-i Çemen	+	-	-
Ålüde-i Nāz	+	-	-
İrsāliye	+	-	-
İmdād-ı Rūḥānī	+	-	-
Engüşt- i Ḥayret	+	-	-
Engüşt-i Ḥayret	+	-	-
Envār-ı İrem	+	-	-
İn'ām-ı Elmās	+	-	-
En'ām-ı 'Atā	+	-	-
Enmüzec-i Sa'ādet	+	-	-
Envār-ı Letāfet	+	-	-
Envār-ı Feyz	+	-	-
Åh-ı Üftāde	+	-	-
Encümen-ārā	+	-	-
Encümen-ārā	+	-	-
Årāyiş-i Gülşen	+	-	-
Årāyiş-i Gülşen	+	-	-
Aksā-yı Merām	+	-	-
Åşüb-ı Gülzār	+	-	-
Åşüb-ı Devrān	+	-	-
İkrām-ı Hakk	+	-	-
Åyine-i Gülşen	+	-	-
İhsān-ı Hudā	+	-	-
İhsān-ı Şekür	+	-	-
Åşüb-ı 'Atā	+	-	-
Åsār-ı Kudret	+	-	-
Åsār-ı Kerem	+	-	-
Åyine-i Cemāl	+	-	-
İ'cāz-ı Gülşen	+	-	-
Engüşt-be-Dehen	+	-	-
Eşer-i Sübhānī	+	-	-
Eşer-i Şeh-per	+	-	-
Eşer-i Çemen	+	-	-

Eşer-i Hülûş	+	-	-
Erîke-i Lâhût	+	-	-
Elmâsi-i Şâlihî	+	-	-
Eniş-i Gülşen	+	-	-
Esrâr-ı İllâhî	+	-	-
Âşâr-ı İllâhî	+	-	-
Âşâr-ı Hikmet	+	-	-
Âşâr-ı Hikmet	+	-	-
Âşâr-ı Sa‘âdet	+	-	-
Âşâr-ı Kerem	+	-	-
Âşâr-ı ‘Înâyet	+	-	-
Âşâr-ı Feraḥ	+	-	-
Âşâr-ı Yezdân	+	-	-
Âşâr-ı Rebjî‘	+	-	-
Âşâr-ı Tecellî	+	-	-
Âşâr-ı ‘Aşk	+	-	-
Esrâr-ı ‘Aşk	+	-	-
Âşâr-ı Celîl	+	-	-
İhsân-ı Celîl	+	-	-
İhsân-ı Cemîl	+	-	-
İksîr-i Ḥayâl	+	-	-
İksîr-i Sa‘âdet	+	-	-
Edîb-i Gülşen	+	-	-
Âyîne-i Hikmet	+	-	-
Âyîne-i Cemâl	+	-	-
Aksâ-yı Merâm	+	-	-
Edîb-i Turuncî	+	-	-
Âşüfte-i Dil	+	-	-
İksîr-i Merâm	+	-	-
İhsân-ı Bârî	+	-	-
Al-ı Cedîd	+	-	-
Âf-tâb-ı Cemâl	+	-	-
Âb-ı Rummânî	+	-	-
Âşâr-ı Bârî	+	-	-
Âşâr-ı Cinân	+	-	-
Esrâr-ı Bârî	+	-	-
İksîr-i Kudret	+	-	-
Âşâr-ı Kudret	+	-	-
Bâlâ-nişîn	+	-	-
Bâlâ-nişîn	+	-	-
Bâlâ-rev	+	-	-
Bâl-i Perî	+	-	-
Büy-ı Vefâ	+	-	-
Pertev-nümâ	+	-	-
Peyk-i Vefâ	+	-	-
Peyker-i Maḥbûb	+	-	-
Bâl-i Hümâ	+	-	-
Bâlâ-perr	+	-	-
Bâlâ-endâz	+	-	-
Bâlâ-elmâsi	+	-	-
Bâlâ-reftâr	+	-	-
Bâ‘îş-i Teşekkür	+	-	-
Bâ‘îş-i Meclis	+	-	-
Bâ‘îş-i Feraḥ	+	-	-
Bâ‘îş-i Şafâ	+	-	-
Bâ‘îş-i Raḥmet	+	-	-
Bâ‘îş-i Şeref	+	-	-

Bā'is-i İkbāl	+	-	-
Baht-ı Sa'ıd	+	-	-
Bedî'ü'l-cemāl	+	-	-
Bezm-i Tecellî	+	-	-
Bezm-i Feraḥ	+	-	-
Bedî' -i Çemen	+	-	-
Pertev-i İkbāl	+	-	-
Pertev-efşân	+	-	-
Pertev-i Sa'âdet	+	-	-
Pertev-i 'Uşşâk	+	-	-
Pervâne-i Zer	+	-	-
Berg-i Şafâ	+	-	-
Berg-i Bâlâ	+	-	-
Pîrâne-i Feraḥ	+	-	-
Behcet-i Feyz	+	-	-
Peymâne-i Sîm	+	-	-
Peymâne-i La'lîñ	+	-	-
Peymâne-i Yâkût	+	-	-
Peymâne-i Yâkût	+	-	-
Peymâne-i Zerrîñ	+	-	-
Peymâne-i Zer	+	-	-
Bülend-i Turuncî	+	-	-
Pesend-i Felek	+	-	-
Pertev-endâz	+	+	-
Behcet-efgen	+	-	-
Peyk-i Şabâ	+	-	-
Peyk-i Gülzâr	+	-	-
Pertev-i Çemen	+	-	-
Pertev-i Nâz	+	-	-
Behcet-i Gülzâr	+	-	-
Berg-i Maḥbûb	+	-	-
Berg-i Ra'nâ	+	-	-
Berg-i Ḥayâl	+	-	-
Berg-i Gül-reng	+	-	-
Berķ-i Tecellî	+	-	-
Berķ-i Lâmi'	+	-	-
Pertev-i Mihr	+	-	-
Peşrev-i Gülzâr	+	-	-
Peşrev-i 'Atâ	+	-	-
Beşir-i İkbāl	+	-	-
Pertev-i Ḥurşîd	+	-	-
Burhân-ı Tecellî	+	-	-
Burhân-ı Kudret	+	-	-
Perr-i Hümâ	+	-	-
Peleheng-i Sîm	+	-	-
Peyker-i Ḥurşîd	+	-	-
Peyker-i Nûr	+	-	-
Peyker-i 'Atâ	+	-	-
Peyker-i Yâkût	+	-	-
Behrâm-ı Gülşen	+	-	-
Piyâle-i Zer	+	-	-
Piyâle-i Zerrîñ	+	-	-
Piyâle-i Sîm	+	-	-
Pertev-i Feyz	+	-	-
Pîçîş-fiken	+	-	-
Pîçîş-fiken Müşâbihi	+	-	-
Pîçide-i Nâz	+	-	-

Bî-belâle	+	-	-
Piyâle-i 'Aşk	+	-	-
Be-nâm-ı Gülzâr	+	-	-
Be-nâm-ı Şevk	+	-	-
Be-nâm-ı 'Aşk	+	-	-
Be-nâm-ı Feyz	+	-	-
Baht-ı Feyz	+	-	-
Bahâr-ı Gülşen	+	-	-
Piyâle-i Feyz	+	-	-
Piyâle-i Elmâs	+	-	-
Piyâle-i Yâkût	+	-	-
Piyâle-i Sîr-âb	+	-	-
Piyâle-i Nâz	+	-	-
Peyâm-ı Şafâ	+	-	-
Peyâm-ı Sürür	+	-	-
Peyâm-ı Sürür	+	-	-
Peyâm-ı Gül-reng	+	-	-
Peyk-i Çerâgân	+	-	-
Peyk-i Rebî'	+	-	-
Peyker-i Elmâs	+	-	-
Pertev-i Âsmân	+	-	-
Pertev-i Elmâs	+	-	-
Behcet-efzâ	+	-	-
Burhân-ı Kâfî'	+	-	-
Bedî' -i Cemâl	+	-	-
Pervâne-i 'Aşk	+	-	-
Pertev-i Hürşîd	+	-	-
Pertev-i Elmâs	+	-	-
Pertev-i Luţf	+	-	-
Piyâle-i Zîbâ	+	-	-
Pertev-i 'Aşk	+	-	-
Piyâle-i La'îlîn	+	-	-
Piyâle-i Sîm	+	-	-
Peyk-i Haccâl	+	-	-
Peyk-i Sürür	+	-	-
Bâlâ-pervâz	+	-	-
Bâlâ-şân	+	-	-
Burhân-ı 'Aşk	+	-	-
Peyker-i Hür	+	-	-
Burhân-ı Tecellî	+	-	-
Piyâle-i 'Aşk	+	-	-
Peymâne-i 'Aşk	+	-	-
Pertev-endâz	+	-	-
Perr-i Tâvûs	+	-	-
Bâ'îş-i Teşekkür	+	-	-
Peyk-i Ferah	+	-	-
Pertev-efşân	+	-	-
Bülend-i Turuncî	+	-	-
Burhân-ı Celîl	+	-	-
Piyâle-i Yâkût	+	-	-
Târ-ı Zerrîn	+	-	-
Târ-ı Gülzâr	+	-	-
Tâb-efgen	+	-	+
Tâbiş-i Cemen	+	-	-
Tâb-ı Ateş	+	-	-
Tâb-ı Feyz	+	-	-
Târ-ı Gülşen	+	-	-

Tohm-ı Nāzenin	+	-	-
Tohm-ı Nādir	+	-	-
Tahsın-i Cemāl	+	-	-
Tahsın-i Maḥbūb	+	-	-
Tahsın-i Bahār	+	-	-
Tahsın-i Hikmet	+	-	-
Tervihü'l-ervāḥ	+	-	-
Tezyin-i Rif at	+	-	-
Tezyin-i Gül-reng	+	-	-
Teşekkür-i Yezdān	+	-	-
Teşekkür-i 'Atā	+	-	-
Tasvır-i Kudret	+	-	-
Tasvır-i Hikmet	+	-	-
Tasvır-i Gülşen	+	-	-
Tefe'ül-i Feyz	+	-	-
Tır-i Mübrem	+	-	-
Tır-i Müjgān	+	-	-
Tığ-i Sürḥ	+	-	-
Temime-i Gülzār	+	-	-
Tuhfetü'l-ezhār	+	-	+
Tuhfe-i Bahār	+	-	-
Tuhfe-i Gülşen	+	-	-
Tevfik-i 'İzzet	+	-	-
Tevfik-i İlāhî	+	-	-
Tevfik-i 'Atā	+	-	-
Tevfik-i Feyz	+	-	-
Tevfik-i Bārî	+	-	-
Tezyin-i Çemen	+	-	-
Tezyin-i Kudret	+	-	-
Tığ-i Mirriḥ	+	-	-
Tır-i 'Aşk	+	-	-
Tezyin-i 'Aşk	+	-	-
Tasvır-i 'Aşk	+	-	-
Tevfik-i 'Aşk	+	-	-
Tuhfe-i Gülşen	+	-	-
Tāc-ı İbtihāc	+	-	-
Tasvır-i Ḥayāl	+	-	-
Tasvır-i Kamer	+	-	-
Tāc-ı Rif at	+	-	-
Tār-ı Şafā	+	-	-
Tır-endāz	+	-	-
Tır-i Elmās	+	-	-
Tecellî-i Latîf	+	-	-
Tezhib-i Çemen	+	-	-
Tenvir	+	-	-
Tebeşir	+	-	-
Tevfik-i Bārî	+	-	-
Teşekkür-i Bārî	+	-	-
Teşekkür-i İlāh	+	-	-
Te'yid-i İlāhî	+	-	-
Tezyin-i Rif at	+	-	-
Tuhfetü'l-kibār	+	-	-
Tervihü'l-ervāḥ	+	-	-
Tasvır-i Cemāl	+	-	-
Tır-i Müjgān	+	-	-
Tezhib-i Gülşen	+	-	-
Tezhib-i Kudret	+	-	-

Tuĥfetü'l-mülük	+	-	-
Teşekkür-i Yezdân	+	-	-
Tezyîn-i Cemâl	+	-	-
Tezyîn-i Kemâl	+	-	-
Tevfîk	+	-	-
Taşvîr-i Gülzâr	+	-	-
Tuĥfetü'l-cinân	+	-	-
Taşvîr-i Hayâl	+	-	-
Turuncî Latîf	+	-	-
Tiğ-i 'Aşk	+	-	-
Şemere-i İkbâl	+	-	-
Şemere-i Hülûş	+	-	-
Şemere-i Tefe'ül	+	-	-
Şemere-i İntizâr	+	-	-
Şemere-i Feyz	+	-	-
Şemere-i İntizâr	+	-	-
Şemere-i Hülûş	+	-	-
Şemere-i 'İzzet	+	-	-
Şemere-i 'Aşk	+	-	-
Şemere-i Meclis	+	-	-
Şemere-i Muĥabbet	+	-	-
Câm-ı Gül-gün	+	-	-
Câm-ı Feraĥ	+	-	-
Câm-ı Gülzâr	+	-	-
Câm-ı Nâz	+	-	-
Câm-ı Zîbâ	+	-	-
Câm-ı Gül-reng	+	-	-
Câm-ı 'Aşk	+	-	-
Câm-ı Zerrîn	+	-	-
Cevher-i Luţf	+	-	-
Cüş-âver	+	-	-
Câm-ı Şafâ	+	-	-
Câm-ı Cemsîd	+	-	-
Câm-ı Mînâ	+	-	-
Câm-ı Hürşîd	+	-	-
Câm-ı Gül-fâm	+	-	-
Câm-ı Sîmîn	+	-	-
Câm-ı Kudret	+	-	-
Cilâ-yı Çeşm	+	-	-
Cilâ-yı Mir'ât	+	-	-
Cilve-nümâ	+	+	-
Çelebi	+	-	-
Cilâlî Turuncî	+	-	-
Cilve-i Çemen	+	-	-
Cilve-eşân	+	-	-
Câm-ı Elmâs	+	-	-
Cümbüş-i Nâz	+	-	-
Cihân-gîr	+	-	-
Cebhe-i Feyz	+	-	-
Cerîde-i Elmâs	+	-	-
Cedvel-i Zerrîn	+	-	-
Cezbe-i Kulüb	+	-	-
Cezbe-i Nâz	+	-	-
Cezbe-i Cânân	+	-	-
Cezbe-i Feraĥ	+	-	-
Cezbe-i Maĥbûb	+	-	-

Cezbe-i 'Uşşāk	+	-	-
Çekide-i Yākūt	+	-	-
Cilve-i Feyz	+	-	-
Cilve-i Vefā	+	-	-
Cilve-pesend	+	-	-
Ceride-i Hayāl	+	-	-
Cilve-i Gülşen	+	-	-
Cilve-i Bahār	+	-	-
Cilve-i Çemen	+	-	-
Cilve-i Feraḥ	+	-	-
Cilve-ārā	+	-	-
Cilve-dār	+	-	-
Cilve-i Āf-tāb	+	-	-
Cemāl-i Maḥbūb	+	-	-
Cinān-ı Şafā	+	-	-
Cihān-pesend	+	-	-
Cevher-i Yektā	+	-	-
Cilā-yı Rūḥ	+	-	-
Cevher-i Mücellā	+	-	-
Çeşm-i Behzād	+	-	-
Cevher-i Nādir	+	-	-
Cevher-i Sürḥ	+	-	-
Cevher-i Sır-āb	+	-	-
Cevher-i Yākūt	+	-	-
Cevher-i İkbāl	+	-	-
Cevher-i Elmās	+	-	-
Cevher-i 'Ankā	+	-	-
Cevher-i Şāfī	+	-	-
Cevher-eşşān	+	-	-
Cevher-eşşān	+	-	-
Cām-ı Sır-āb	+	-	-
Cihān-fezā	+	-	-
Cur'a-i Mey	+	-	-
Cemāl-i Gülşen	+	-	-
Cām-ı La'lin	+	-	-
Cebhe-i Hürşid	+	-	-
Celīs-i Gülşen	+	-	-
Cevher-yāb	+	-	-
Cilve-rijz	+	-	-
Cevher-i Tecellī	+	-	-
Ceride-i Nāz	+	-	-
Cilve-i 'Ālem	+	-	-
Cezb-i Dil	+	-	-
Ceşim-i Turuncı	+	-	-
Çeşm-i Hü mā	+	-	-
Cevher-i Mülūk	+	-	-
Cevher-i Nā-yāb	+	-	-
Cevher-i Yākūt	+	-	-
Cevher-i Cān	+	-	-
Cevher-i Gülzār	+	-	-
Cevher-i Elmās	+	-	-
Cevher-baḥş	+	-	-
Cemāl-i Feraḥ	+	-	-
Cemāl-i 'Aşk	+	-	-
Cām-ı Elmās	+	-	-
Cām-ı Yākūt	+	-	-
Cām-ı Kudret	+	-	-

Cām-ı Server	+	-	-
Cāmi 'ü'l-merām	+	-	-
Cerīde-i Maḥbūb	+	-	-
Cerīde-i 'Aşk	+	-	-
Cevher-i Cānān	+	-	-
Cevher-i 'Aşk	+	-	-
Cilve-fürüş	+	-	-
Cerīde-i Yāķūt	+	-	-
Cemāl-i Maḥbūb	+	-	-
Cezbe-i 'Uşşāk	+	-	-
Cevher-i Gülşen	+	-	-
Cihān-ārā	+	-	-
Cevher-i Kudret	+	-	-
Cām-ı 'Aşk	+	-	-
Cebhe-i 'Aşk	+	-	-
Cevher-i 'İrfān	+	-	-
Cedīd-i Turuncı	+	-	-
Cemāl-i Kudret	+	-	-
Hüsn-i Bahār	+	-	-
Hüsn-i Bahār	+	-	-
Hüsn-i Cemīl	+	-	-
Hüsn-i Yektā	+	-	-
Hüsn-i Hüveydā	+	-	-
Hüsn-i Müsellem	+	-	-
Ḥasb-i Ḥāl	+	-	-
Ḥayāt-ı 'Aṭā	+	-	-
Ḥayāt-efzā	+	-	-
Hüsn-i Ferah	+	-	-
Ḥikmet-şi 'ār	+	-	-
Ḥikmet-i Ḥudā	+	-	-
Ḥikmet-i Bārī	+	-	-
Hüsn-i Çemen	+	-	-
Hüsn-i Tāb	+	-	-
Hüsn-i Rebī'	+	-	-
Hüsn-i Zer	+	-	-
Hüb-ter	+	-	-
Ḥayāt-āmiz	+	-	-
Ḥabīb	+	-	-
Ḥikmet-i İllāhī	+	-	-
Ḥikmet-i Yezdān	+	-	-
Hüsn-i Cemāl	+	-	-
Hüsn-i Riyāz	+	-	-
Ḥikmet-şi 'ār	+	-	-
Hüsn-i Nā-yāb	+	-	-
Ḥayret-āver	+	-	-
Ḥayrān-ı 'Aşk	+	-	-
Ḥāme-i 'İbret	+	-	-
Ḥāme-i Cevher	+	-	-
Ḥāme-i Maḥbūb	+	-	-
Ḥāme-i Elmās	+	-	-
Ḥāme-i Nūr	+	-	-
Ḥāme-i Şafā	+	-	-
Ḥadeng-i Nāz	+	-	-
Ḥande-i Nāz	+	-	-
Ḥande-i Maḥbūb	+	-	-
Hüsrev-i 'Ālem	+	-	-
Hüsrev-i 'Ankā	+	-	-

Hüsrev-i Zıbâ	+	-	-
Hüsrev-i Ra'nâ	+	-	-
Hüsrev-i Cemâl	+	-	-
Hüsrev-i Maĥbûb	+	-	-
Hüsrev-i Gülşen	+	-	-
Hurşid-i Gülzâr	+	-	-
Hün-ı Dil	+	-	-
Hurşid-i Münîr	+	-	-
Hurşid-i Merâm	+	-	-
Hurşid-i Nâz	+	-	-
Ĥayâl-i Yâķût	+	-	-
Ĥayâl-i Elmâs	+	-	-
Ĥire-sâz	+	-	-
Ĥayâl-i Şevket	+	-	-
Hulâşa-i Zer	+	-	-
Hatt-ı Amân	+	-	-
Hulâşa-ı Elmâsı	+	-	-
Ĥayâl-i Ferah	+	-	-
Hâver-i Gülşen	+	+	-
Ĥayâl-i Gülşen	+	-	-
Hurşid-i Žiyâ	+	-	-
Hurşid-i Enver	+	-	-
Hâme-i Yâķût	+	-	-
Hâme-i Kudret	+	-	-
Hâme-i Sa'adet	+	-	-
Hâtem-i Elmâs	+	-	-
Hüsrev-i Yâķût	+	-	-
Hıttâ-i Yâķût	+	-	-
Hıttâ-i La'lın	+	-	-
Hüb-cemâl	+	-	-
Ĥadeng-i Nâz	+	-	-
Hâme-i Maĥbûb	+	-	-
Hâme-i Yâķût	+	-	-
Hâme-i Zerrin	+	-	-
Hâme-i Elmâs	+	-	-
Hâme-i Yezdân	+	-	-
Hâme-i İkbâl	+	-	-
Hâme-i İbret	+	-	-
Hurşid-i Cemâl	+	-	-
Hurşid-i Riyâz	+	-	-
Hurşid-i Gülzâr	+	-	-
Hulâşa-i Merâm	+	-	-
Ĥayâl-i Muşavver	+	-	-
Hâme-i La'lın	+	-	-
Ĥayâl-i Maĥbûb	+	-	-
Ĥayâl-i Merâm	+	-	-
Hulâşa-i Yâķût	+	-	-
Hüsrev-i Cemâl	+	-	-
Ĥançer-i Yâķût	+	-	-
Hulâşatü'l-ezhâr	+	-	-
Ĥayâl-i Çemen	+	-	-
Hüsrev-i Gülzâr	+	-	-
Hurşid-i Tecellî	+	-	-
Hurşid-i İnâyet	+	-	-
Hurşid-i Ferah	+	-	-

Hürşid-i İkbâl	+	-	-
Hürşid-i Merâm	+	-	-
Hayâl-i Müşved	+	-	-
Hayâl-i 'Aşk	+	-	-
Dād-i Hakk	+	-	-
Dağme-i Esrâr	+	-	-
Dağme-i Gülzâr	+	-	-
Dehen-beste	+	-	-
Dil-ârâm	+	-	-
Devr-i Şafâ	+	-	-
Dürr-i Şehvâr	+	-	-
Dürr-i Gülşen	+	-	-
Devha-i Yâkût	+	-	-
Dür-dâne	+	-	-
Dil-cü	+	-	-
Dürr-i Latîf	+	-	-
Dil-dâde	+	-	-
Def -i Ğam	+	-	-
Dil-pesend	+	-	-
Dil-zâr-ı 'Aşk	+	-	-
Düde-i Hayâl	+	-	-
Düde-i Nâz	+	-	-
Dürr-i Yetim	+	-	-
Dürr-i Yektâ	+	-	-
Dürr-i Mümtâz	+	-	-
Dürr-i Kudret	+	-	-
Düde-i İkbâl	+	-	-
Düde-i Ergüvân	+	-	-
Duğter-i Mağbüb	+	-	-
Dâmen-i 'Aşk	+	-	-
Dâmen-der	+	-	-
Duğter- i Nâz	+	-	-
Defîne-i Sa'âdet	+	-	-
Defîne-i 'İzzet	+	-	-
Defîne-i İksir	+	-	-
Defîne-i Esrâr	+	-	-
Defîne-i Rağmet	+	-	-
Defîne-i Şeref	+	-	-
Defîne-i Ferah	+	-	-
Dürr-feşân	+	-	-
Dıbbâce-i Gülşen	+	-	-
Deşne-i La'lin	+	-	-
Deşne-i Hünin	+	-	-
Dil-âmiz	+	-	-
Dil-şikâr	+	-	-
Dürr-i Yâkût	+	-	-
Dil-i Hayât	+	-	-
Dürr-i Vahid	+	-	-
Dil-rübâ	+	-	-
Dehen-beste	+	-	-
Dil-teşne	+	-	-
Dil-beste	+	-	-
Dâğ-ber-dil	+	-	-
Dâd-engiz	+	-	-
Dendân-ı Duğter	+	-	-
Düd-ı Şafâ	+	-	-
Düd-ı Latîf	+	-	-

Dürr-i Sefîd	+	-	-
Düde-i 'Aşk	+	-	-
Düd-ı Dil	+	+	-
Düde-i Hayâl	+	-	-
Düd-ı Cemâl	+	-	-
Düd-ı 'Uşşâk	+	-	-
Dil-şâd	+	-	-
Dağme-i Esrâr	+	-	-
Dağme-i Yâkût	+	-	-
Dağme-i Elmâs	+	-	-
Dağme-i 'Aşk	+	-	-
Dil-nişîn	+	-	-
Dil-âmîz	+	-	-
Defîne-i Şeref	+	-	-
Defîne-i Sa'âdet	+	-	-
Düde-i İkbâl	+	-	-
Düde-i 'Aşk	+	-	-
Djvân-ı 'Aşk	+	-	-
Deşne-i 'Aşk	+	-	-
Zî-kıymet	+	-	-
Zevb-i Yâkût	+	-	-
Zîb-i Gülşen	+	-	-
Zer-i Hürşîd	+	-	-
Zübde-i Çemen	+	-	-
Zübde-i Feyz	+	-	-
Zîb-âver	+	-	-
Zîb-i Hümâyün	+	-	-
Zînde-i 'Âlem	+	-	-
Zî-şân	+	+	-
Zevk-i Mücessem	+	-	-
Zübde-i Gülzâr	+	-	-
Zübde-i Ezhâr	+	-	-
Rağş-âver	+	-	-
Reşk-i Süheyl	+	-	-
Reşk-i Ruhsâr	+	-	-
Reşk-i Çemen	+	-	-
Reşk-i La'îlî	+	-	-
Reşk-i Mâh	+	-	-
Reşk-i Âf-tâb	+	-	-
Reşk-i Zamân	+	-	-
Reşk-i Zerrîn	+	-	-
Reşk-i Gülşen	+	-	-
Reşk-i Zîbâ	+	-	-
Reşk-i Elmâs	+	-	-
Reşk-i Yâkût	+	-	-
Reşk-i Cihân	+	-	-
Rûy-ı Gül-reng	+	-	-
Rûy-ı Mağbûb	+	-	-
Rûy-ı Elmâs	+	-	-
Rûy-ı Elmâs	+	-	-
Rûy-ı Zîbâ	+	-	-
Rûy-ı Ruhsâr	+	-	-
Rûy-ı Ferağ	+	-	-
Remz-i Hikmet	+	-	-
Remz-i Ferağ	+	-	-
Remz-i Kudret	+	-	-

Remz-i Elmās	+	-	-
Remz-i Haber	+	-	-
Remz-i 'Aṭā	+	-	-
Remz-i Tecellī	+	-	-
Rūḥ-ı İftihār	+	-	-
Ruḥ-ı Gül-reng	+	-	-
Rūḥ-efzā	+	-	-
Ra' nā-yı Ḥayāl	+	-	-
Ra' nā-yı Feraḥ	+	-	-
Raġbet-i 'Aṭā	+	-	-
Reftār-ı Duḥter	+	-	-
Rif' at-ı Gülşen	+	-	-
Rif' at-ı Feyz	+	-	-
Rif' at-ı 'Aṭā	+	-	-
Rif' at-ı Çemen	+	-	-
Refī' üş-şān	+	-	-
Rişte-i Ḥayāl	+	-	-
Rişte-i Yākūt	+	-	-
Rişte-i La' lın	+	-	-
Rişte-i Zerrin	+	-	-
Rişte-i Ḥurşid	+	-	-
Rişte-i Sım	+	-	-
Rişte-i Nūr	+	-	-
Rişte-i Nūr	+	-	-
Rişte-i Gül-gün	+	-	-
Rişte-i Gülzār	+	-	-
Rü'yet-i Çemen	+	-	-
Reng-i Tāvūs	+	-	-
Rehber-i İkbāl	+	-	-
Rehber-i Feraḥ	+	-	-
Rehber-i 'Aşk	+	-	-
Rehber-i Şafā	+	-	-
Resm-i Ḥayāl	+	-	-
Resm-i Nāz	+	-	-
Reşide-i Kemāl	+	-	-
Resm-i Hümā	+	-	-
Rūḥ-ı Kulüb	+	-	-
Revnaḳ-ı Behişt	+	-	-
Ruḥ-ı Şakāyık	+	-	-
Resm-i Maḥbüb	+	-	-
Rişte-i Sım	+	-	-
Revnaḳ-ı Gülşen	+	-	-
Revnaḳ-ı Nāz	+	-	-
Rāz-ı Zemīn	+	-	-
Rişte-i Māh	+	-	-
Rāz-ı Gülşen	+	-	-
Reşk-i Nāz	+	-	-
Rummānī	+	-	-
Reşk-āver	+	-	-
Resm-i Gülzār	+	-	-
Rif' at-ı Nāz	+	-	-
Reng-i Gül-gün	+	-	-
Reng-i Ḥayāl	+	-	-
Reng-i İksir	+	-	-
Rūy-ı Duḥter	+	-	-
Rūy-ı Zibā	+	-	-
Revnaḳ-ı Yākūt	+	-	-

Ra' nā-yı Feraḥ	+	-	-
Ra' nā-yı 'Aşk	+	-	-
Ra' nā-yı Cemāl	+	-	-
Rište-i Kudret	+	-	-
Rište-i Nāz	+	-	-
Rište-i Ḥayāl	+	-	-
Rište-i Elmās	+	-	-
Rište-i Yāķūt	+	-	-
Rište-i Zer	+	-	-
Rište-i Zerrin	+	-	-
Reşk-i Süheyl	+	-	-
Reşk-endāz	+	-	-
Revnaķ-ı 'Aşk	+	-	-
Revnaķ-ı Gülzār	+	-	-
Resm-i Tāvūs	+	-	-
Reşk-i Maḥbüb	+	-	-
Revnaķ-ı Yāķūt	+	-	-
Reşk-i Tāvūs	+	-	-
Rūšen-i Turuncı	+	-	-
Rūšen-dil	+	-	-
Reşk-i Gülşen	+	-	-
Revnaķ-ı Meclis	+	-	-
Remz-i 'Aşk	+	-	-
Reşk-i Cemāl	+	-	-
Reşide-i Kemāl	+	-	-
Zer-i Āf-tāb	+	-	-
Zer-i Cām	+	-	-
Zer-i Ziver	+	-	-
Zer-i Maḥbüb	+	-	-
Ziver-i Feyz	+	-	-
Ziver-i Yāķūt	+	-	-
Ziver-i Gülşen	+	-	-
Ziver-i 'Aşk	+	-	-
Zer-düz	+	-	-
Zer-ender-zer	+	-	-
Zer-endüz	+	-	-
Zer-i Yāķūt	+	-	-
Zer-i Ḥāliş	+	-	-
Zerrin-'alem	+	-	-
Zühre-cebın	+	-	-
Zevķ-i Mücessem	+	-	-
Zinet-i Feraḥ	+	-	-
Zinet-i Maḥbüb	+	-	-
Zinet-i Bahār	+	-	-
Zinet-i Cihān	+	-	-
Zinet-i Letāfet	+	-	-
Zinet-sāz	+	-	-
Zer-i Tiğ	+	-	-
Zer-i Feraḥ	+	-	-
Zibā-yı Firdevs	+	-	-
Ziver-i Maḥbüb	+	-	-
Zühre-i Şeref	+	-	-
Zinet-i Gülşen	+	-	-
Zinet-i Zerrin	+	-	-
Zinet-i Çemen	+	-	-
Zinet-i 'Arūs	+	-	-
Zinet-i Rebi'	+	-	-

Zînet-i Hâliş	+	-	-
Zînet-i Bahâr	+	-	-
Zînet-i Çemen	+	-	-
Zînet-efzâ	+	-	-
Zerrîn-‘alem	+	-	-
Zer-i Cinân	+	-	-
Zer-efşân	+	-	-
Zer-fâm	+	-	-
Zînet-i Tāvûs	+	-	-
Zînet-i Cinân	+	-	-
Zînet-i Cemâl	+	-	-
Zîb-i Riyâz	+	-	-
Zer-endâm	+	-	-
Ser-levha	+	-	-
Sāye-i Hümâ	+	-	-
Sāye-i Sa‘âdet	+	-	-
Ser-vedūd	+	-	-
Sāye-i Hayât	+	-	-
Sāye-i Gîşû	+	-	-
Sāye-i Kudret	+	-	-
Sāye-i Yâkût	+	-	-
Sāye-i ‘Atâ	+	-	-
Sebîke-i Yâkût	+	-	-
Sellemehü’s-selâm	+	-	-
Sultânü’l-ezhâr	+	-	-
Sülâfe-i Âsâr	+	-	-
Sehâb-ı Gülşen	+	-	-
Semen-ber	+	-	-
Sâğar-ı Cem	+	-	-
Sâğar-ı Gülşen	+	+	-
Sâğar-ı La‘lîn	+	+	-
Sâğar-ı Yâkût	+	-	-
Seyyid-i Maḥbûb	+	-	-
Seyyidü’l-ezhâr	+	-	-
Sâğar-ı Şafâ	+	-	-
Sürür-engiz	+	-	-
Sûzen-i Aṭlâs	+	-	-
Sûzen-i Hayâl	+	-	-
Sûzen-i Gülşen	+	-	-
Sûzen-i Şîm	+	-	-
Sûzen-i Zerrîn	+	-	-
Sûzen-i Zerrîn	+	-	-
Sûzen-i Elmâs	+	-	-
Sâğar-ı Elmâs	+	-	-
Sehm-i Zerrîn	+	-	-
Sehm-i Sa‘âdet	+	-	-
Sûzen-i Zeheb	+	-	-
Sırr-ı Vedūd	+	-	-
Sürür-ı Kalb	+	-	-
Sürür-baḥş	+	-	-
Sürür-ı Meclis	+	-	-
Sermâye-i Feyz	+	-	-
Sirişte-i Nâz	+	-	-
Sürür-ı ‘Atâ	+	-	-
Servet-i Çemen	+	-	-
Sāye-endâz	+	-	-
Ser-efrâz	+	-	-

Sāye-i Gülşen	+	-	-
Sehm-i Sîm	+	-	-
Sa'âdet-bağış	+	-	-
Sa'âdet-bağış	+	-	-
Sāğar-ı 'Aşk	+	-	-
Sāğar-ı Müstešnâ	+	-	-
Sāye-i Mihr	+	-	-
Sāye-i Müjgân	+	-	-
Sāğar-ı Gül-gün	+	-	-
Sāğar-ı Zerrîn	+	-	-
Sāğar-ı Sîm	+	-	-
Sehâb-ı Çemen	+	-	-
Sūzen-i Yâkût	+	-	-
Sūheyl-i Çemen	+	-	-
Seyyâre-i Gül-reng	+	-	-
Seyyâre-i Gülşen	+	-	-
Seyyid-i Gülşen	+	-	-
Seyyâle-i Yâkût	+	-	-
Sūzen-i Kudret	+	-	-
Sūzen-i Hayâl	+	-	-
Sūzen-i Yâkût	+	-	-
Sūzen-i Elmâs	+	-	-
Sūzen-i Duğter	+	-	-
Sehm-i Sa'âdet	+	-	-
Sehâb-ı Lutf	+	-	-
Sehâb-ı Kudret	+	-	-
Sehâb-ı Tecellî	+	-	-
Sultânü'l-ezhâr	+	-	-
Sāye-i Sa'âdet	+	-	-
Sāğar-ı Elmâs	+	-	-
Sāğar-ı 'Aşk	+	-	-
Sūzen-i Cinân	+	-	-
Sevdâ-yı 'Aşk	+	-	-
Sultân-ı Çemen	+	-	-
Sırr-ı 'Acîb	+	-	-
Sürür-engiz	+	-	-
Sîr-âb-ı Ferağ	+	-	-
Sāye-i Kudret	+	-	-
Sāye-i İkbâl	+	-	-
Sāye-i Sa'âdet	+	-	-
Sultân-ı 'Aşk	+	-	-
Sehâb-ı İbret	+	-	-
Sîr-âb-ı 'Aşk	+	-	-
Ser-levend	+	-	-
Server-i 'Aşk	+	-	-
Sîne-i Uşşâk	+	-	-
Seyyid-i 'Aşk	+	-	-
Sūzen-i Zer	+	-	-
Sūzen-i Zerrîn	+	-	-
Şeref-i Zerrîn	+	-	-
Şâh-ı Gülşen	+	-	-
Şâh-ı Zemîn	+	-	-
Şâhid-i Gülşen	+	-	-
Şâhid-i Gülzâr	+	-	-
Şâhid-i Kudret	+	-	-
Şâyeste-i İkbâl	+	-	-
Şâyeste-i İ'tibâr	+	-	-

Şāyeste-i İftihār	+	-	-
Şāyān-ı Raġbet	+	-	-
Şāyān-ı 'Atā	+	-	-
Şāhāne-i Şeref	+	-	-
Şād-mān	+	-	-
Şāh-ı Cihān	+	-	-
Şeb-çerāġ	+	-	-
Şeref-i Hürşid	+	-	-
Şeref-i Meclis	+	-	-
Şeref-i İkbāl	+	-	-
Şeref-i 'Atā	+	-	-
Şeref-i 'Aşk	+	-	-
Şeref-i Sa'ādet	+	-	-
Şafaġ-nümā	+	-	-
Şems-i Muş'aşa'	+	-	-
Şu'le-i Tecellî	+	-	-
Şem'-i Tecellî	+	-	-
Şeref-i 'Ālem	+	-	-
Şems-i Hāver	+	-	-
Şems-i Cemāl	+	-	-
Şems-i Mu'allā	+	-	-
Şems-i Kudret	+	-	-
Şem'-i Kudret	+	-	-
Şem'-i Mecnūn	+	-	-
Şükr-i Yezdān	+	-	-
Şükr-i Bārî	+	-	-
Şeh-per-i Hümā	+	-	-
Şeh-per-i Nāz	+	-	-
Şeh-per-i 'Ankā	+	-	-
Şirāze-i Nāz	+	-	-
Şirāze	+	-	-
Şeh-pesend	+	-	-
Şeh-nāz-ı Gülşen	+	-	-
Şems-i Münevver	+	-	-
Şu'le-i Gülzār	+	-	-
Şu'a-i Yākūt	+	-	-
Şa'sa'a-perdāz	+	-	-
Şeh-per-i Tāvūs	+	-	-
Şu'a-i Luţf	+	-	-
Şināver	+	-	-
Şevġ-i İkbāl	+	-	-
Şevġ-i Mücessem	+	-	-
Şevġ-āver	+	-	-
Şeref-i Şems	+	-	-
Şa'sa'a-i Feyz	+	-	-
Şu'le-i Feyz	+	-	-
Şem'-i Münîr	+	-	-
Şifā-i Rūh	+	-	-
Şeh-per-i İkbāl	+	-	-
Şem'-i 'Uşşāk	+	-	-
Şevġ-āmîz	+	-	-
Şu'le-i Yākūt	+	-	-
Şu'le-i Rāz	+	-	-
Şu'le-i Hürşid	+	-	-
Şu'le-i Elmās	+	-	-
Şevġ-i Gülşen	+	-	-
Şāh-ı Feyz	+	-	-

Şem 'i Tābān	+	-	-
Şerhāb-ı Tecellī	+	-	-
Şehir-i Tāvus	+	-	-
Şive-perdāz	+	-	-
Şeref-i 'İrfān	+	-	-
Şeref-i Zerrīn	+	-	-
Şems-i Şafaq	+	-	-
Şāh-pesend	+	-	-
Şāh-ı Cemāl	+	-	-
Şevk-i Riyāz	+	-	-
Şāhid-i İkbāl	+	-	-
Şāyeste-i İ'tibār	+	-	-
Şāyān-ı Rağbet	+	-	-
Şive-perdāz	+	-	-
Şive-i Maḥbūb	+	-	-
Şād-ı Handān	+	-	-
Şem 'i 'Uşşāk	+	-	-
Şem 'i Kudret	+	-	-
Şem 'i 'Aşk	+	-	-
Şem 'i Cemāl	+	-	-
Şem 'i Riyāz	+	-	-
Şem 'i Ruḥsār	+	-	-
Şem 'i Çerāğān	+	-	-
Şem 'i İkbāl	+	-	-
Şu 'ā-i Tecellī	+	-	-
Şevk-i Sürūr	+	-	-
Şeref-rijz	+	-	-
Şeref-i Sa'ādet	+	-	-
Şeref-i 'Ālem	+	-	-
Şu 'le-i Elmās	+	-	-
Şu 'le-i Yākūt	+	-	-
Şāh-ı Gülzār	+	-	-
Şeb-çerāğ	+	-	-
Şeref-i İkbāl	+	-	-
Şāh-ı Çemen	+	-	-
Şāhid-i Kudret	+	-	-
Şevk-engiz	+	-	-
Şems-i Riyāz	+	-	-
Şāhid-i Ḥayāl	+	-	-
Şükr-i Yezdān	+	-	-
Şive-gāh	+	-	-
Şeref-i 'Aşk	+	-	-
Şāyeste-i İkbāl	+	-	-
Şerāre-i 'Aşk	+	-	-
Şem 'i 'Uşşāk	+	-	-
Şive-i 'Aşk	+	-	-
Şāhid-i 'Aşk	+	-	-
Şu 'le-i 'Aşk	+	-	-
Şāhib-i Cemāl	+	-	-
Şāhib-kırān	+	+	-
Şubḥ-ı Bahār	+	+	-
Şubḥ-ı İkbāl	+	-	-
Şubḥ-ı Nev	+	-	-
Şubḥ-dem	+	-	-
Şubḥ-ı Ḥatīb	+	-	-
Şubḥ-ı Neşāt	+	-	-
Şafā-yı Gülşen	+	-	-

Saf-şiken	+	-	-
Şun´-ı Rezzāk	+	-	-
Şun´-ı İlähî	+	-	-
Şun´-ı Hudā	+	-	-
Şun´-ı Fettāh	+	-	-
Şun´-ı Kādir	+	-	-
Şun´-ı Raḥîm	+	-	-
Şun´-ı Feyz	+	-	-
Şafā-yı Derûn	+	-	-
Şahbā-yı Feraḥ	+	-	-
Şahbā-yı ´Aşk	+	-	-
Şahbā-yı Müşelleş	+	-	-
Şubḥ-ı Rebî´	+	-	-
Şun´-ı Kerîm	+	-	-
Şafā-baḥş	+	-	-
Şafā-baḥş	+	-	-
Şun´-ı Bārî	+	-	-
Şun´-ı Yezdān	+	-	-
Şubḥ-ı Rebî´	+	-	-
Şabîḥu´l-ezhār	+	-	-
Şabā-refṭār	+	-	-
Şubḥ-ı Gülşen	+	-	-
Şadr-nişîn	+	+	-
Şafā-engîz	+	-	-
Şun´-ı Celîl	+	-	-
Şun´-ı Yezdān	+	-	-
Şun´-ı Kerîm	+	-	-
Şahbā-yı Feraḥ	+	-	-
Şahbā-yı ´Aşk	+	-	-
Şāhib-i Cemāl	+	-	-
Şun´-ı Cemîl	+	-	-
Şun´-ı Raḥîm	+	-	-
Şāhib-i Kerem	+	-	-
Şafā-engîz	+	-	-
Şāhib-i Vakār	+	-	-
Şafā-güster	+	-	-
Şabîḥu´l-ezhār	+	-	-
Şubḥ-ı Cemāl	+	-	-
Şun´-ı Bārî	+	-	-
Ziyā-yı Gülşen	+	-	-
Ziyā-yı Şems	+	-	-
Ziyā-yı Şem´	+	-	-
Ziyā-yı Ḥurşîd	+	-	-
Ziyā-yı Münîr	+	-	-
Ziyā-yı Feyz	+	-	-
Ziyā-yı Tecellî	+	-	-
Ziyā-yı Kudret	+	-	-
Ziyā-yı Tecellî	+	-	-
Ziyā-yı ´Aşk	+	-	-
Ziyā-yı Ḥurşîd	+	-	-
Ṭurre-i Cānān	+	-	-
Ṭurre-i Maḥbûb	+	-	-
Ṭāvûs-ı Neşâṭ	+	-	-
Ṭāvûs-ı Kudret	+	-	-
Ṭurre-i Muṭarrā	+	-	-
Ṭıyb-i Feraḥ	+	-	-
Ṭarāb-âver	+	-	-

Tarāb-engiz	+	-	-
Tāvūs-ı Kudret	+	-	-
Tāvūs-ı Cemen	+	-	-
Turre-i Cemāl	+	-	-
Tuğrā-yı Kudret	+	-	-
Turre-i Feraḥ	+	-	-
Tāvūs-ı Hikmet	+	-	-
Tırāz-ı Gülşen	+	-	-
Tāvūs-ı Cinān	+	-	-
Turre-i 'Arūs	+	-	-
Turre-i 'İbret	+	-	-
Turre-i Mü'eşşir	+	-	-
Turre-i Hikmet	+	-	-
Turre-i Kudret	+	-	-
Zarîf-i Turuncî	+	-	-
Zarîf-endām	+	-	-
Zarîf-endām	+	-	-
Zarāfet-nümā	+	-	-
Zuhūr-ı Feyz	+	-	-
'Arız-ı Maḥbūb	+	-	-
'Arız-ı Gül-gün	+	-	-
'Ale-m-tāb	+	-	-
'İzzet-i Feyz	+	-	-
'Atā-yı Yezdān	+	-	-
'Atā-yı Hakk	+	-	-
'Atā-engiz	+	-	-
'Atiyye-i Atā	+	-	-
'Atiyye-i Hakk	+	-	-
'Unvān-ı Şeref	+	-	-
'Aşk-ı Mücessem	+	-	-
'Aşk-ı Tevhîd	+	-	-
'Ayn-ı Yākūt	+	-	-
'Ayn-ı Rummānî	+	-	-
'Ayn-ı Feraḥ	+	-	-
'Ayn-ı Merām	+	-	-
'Ayn-ı Kerem	+	-	-
'Ayn-ı Mücessem	+	-	-
'Ayn-ı Tāvūs	+	-	-
'Ayn-ı Şafā	+	-	-
'Ayn-ı Gül-reng	+	-	-
'Ayn-ı Gül-gün	+	-	-
'Ayn-ı Şeref	+	-	-
'İşve-i Elmās	+	-	-
'İbret-nümā	+	-	-
'Ankâ-yı 'Ale-m	+	-	-
'Arūs-ı Gülşen	+	+	-
'İşve-rîz	+	-	-
'İnāyet-i Yezdān	+	-	-
'Ayn-ı Zeheb	+	-	-
'İyd-ı Gülşen	+	-	-
'Ayn-ı Tecellî	+	-	-
'Ayn-ı 'İnāyet	+	-	-
'Aşk-ı İllāhî	+	-	-
'Ukde-i Envār	+	-	-
'İnāyet-i Gülşen	+	-	-
'İnāyet-i Hakk	+	-	-
'Aşık-ı Ra'nā	+	-	-

‘Āşık-ı Gülşen	+	-	-
‘İzzet-i ‘Atā	+	-	-
‘İşve-ger	+	-	-
‘Ayn-ı Cevher	+	-	-
‘Ayn-ı Kudret	+	-	-
‘Āşık-ı Yezdān	+	-	-
‘Āşık-ı Celîl	+	-	-
‘Āşık-ı Cemāl	+	-	-
‘Āşık-ı Ruhsār	+	-	-
‘Āşık-ı Maḥbūb	+	-	-
‘Āşık-ı Nāz	+	-	-
‘Āşık-ı Niyāz	+	-	-
‘Īnāyet-i Yezdān	+	-	-
‘Īnāyet-i Ḥakk	+	-	-
‘Īnāyet-i Bārī	+	-	-
‘Ayn-ı Tecellī	+	-	-
‘Ayn-ı Kerem	+	-	-
‘Ayn-ı Cemāl	+	-	-
‘Ayn-ı Yākūt	+	-	-
‘Atıyye-i İlähī	+	-	-
‘Ankā-yı Turuncı	+	-	-
‘Aşk-ı Mücessem	+	-	-
‘Arūs-ı Cemen	+	-	-
‘Ālem-tāb	+	-	-
‘Ālj-şān	+	-	-
‘Ayn-ı ‘İbret	+	-	-
‘Āşık-ı Raḥmān	+	-	-
‘Āşık-ı Pesend	+	-	-
‘Āşık-ı Gülzār	+	-	-
‘Āşık-ı Bārī	+	-	-
‘Ālem-ārā	+	-	-
‘Āşık-ı Ḥakk	+	-	-
‘Ayn-ı Tāvūs	+	-	-
‘Ālem-nümā	+	-	-
Ġamze-i Ḥūn-rız	+	-	-
Ġamze-i Nāz	+	-	-
Ġamze-i Ġammāz	+	-	-
Ġamze-i Ġarrā	+	-	-
Ġamze-i ‘Arūs	+	-	-
Ġıbtā-i İksır	+	-	-
Ġarīb-i Turuncı	+	-	-
Ġıdā-yı Rūḥ	+	-	-
Ġamze-i Ḥübān	+	-	-
Ġıbtā-i Nāz	+	-	-
Fāl-i Ḥayr	+	-	-
Fāl-i İkbāl	+	-	-
Faẓl-ı Raḥmān	+	-	-
Faẓl-ı Raḥım	+	-	-
Feyz-i Kudret	+	-	-
Feyz-i Neşım	+	+	+
Feyz-i Gülzār	+	-	-
Feyz-i Nev	+	-	-
Feyz-i Yezdān	+	+	-
Feyz-i Seher	+	+	-
Ferah-āver	+	-	-
Feyz-i İlähī	+	-	-
Feyz-i Muşavver	+	-	-

Feyz-i Latîf	+	-	-
Feyz-i Kerîm	+	-	-
Feyz-i Celîl	+	-	-
Feyz-i Sübhâni	+	-	-
Feyz-i Bârî	+	-	-
Fevvâre-i Zerrîn	+	-	-
Feyz-i Cemîl	+	-	-
Ferah-fezâ	+	-	-
Ferah-peyker	+	-	-
Feyz-i Bahâr	+	-	-
Feyz-i Letâfet	+	-	-
Ferah-engiz	+	-	-
Ferah-yâb	+	-	-
Feyz-i Hafîd	+	-	-
Feyz-i Halîm	+	-	-
Füyûzât-ı Hakk	+	-	-
Fihrist-i Gülşen	+	-	-
Fihrist Müşâbîhi	+	-	-
Feyz-i Sehâb	+	-	-
Feyz-i Gül-reng	+	-	-
Feyz-âver	+	-	-
Feyz-i Neşât	+	-	-
Fevvâre-i Zer	+	-	-
Fevvâre-i Sîm	+	-	-
Fevvâre-i Nûr	+	-	-
Feyz-i İllâhî	+	-	-
Feyz-i Mü'eşşir	+	-	-
Ferîd-i Cihân	+	-	-
Ferîd-i 'Aşk	+	-	-
Füyûzât-ı İllâhî	+	-	-
Faẓl-ı Raḥmân	+	-	-
Faẓl-ı Raḥîm	+	-	-
Feyz-i Kerîm	+	-	-
Feyz-i Rabbâni	+	-	-
Feyz-i Celîl	+	-	-
Feyz-i 'Aşk	+	-	-
Feyz-i Şeref	+	-	-
Fâl-i Ḥayr	+	-	-
Feyz-i Şamedâni	+	-	-
Faẓl-ı Kerîm	+	-	-
Feyz-i Mü'eşşir	+	-	-
Feyz-i Bârî	+	-	-
Faẓl-ı Bârî	+	-	-
Ḳudret-i Hakk	+	-	-
Ḳudret-i Bârî	+	-	-
Ḳudret-i Cemîl	+	-	-
Ḳudret-i Celîl	+	-	-
Ḳudret-i Yezdân	+	-	-
Ḳurre-i Ejder	+	-	-
Ḳurretü'l-'ayn	+	-	-
Ḳumâş-ı 'İşve	+	-	-
Ḳumâş-ı Zerrîn	+	-	-
Ḳırât-ı Elmâs	+	-	-
Ḳıṭ'â-ı Şeyḥ	+	+	-
Ḳıṭ'â-ı Yâkût	+	-	-
Ḳudret-i Cemîl	+	-	-
Ḳudret-i Hakk	+	-	-

Ḳumāş-ı Nāz	+	-	-
Ḳudret-i Bārī	+	-	-
Ḳuṭbu'l-ezhār	+	-	-
Ḳudret-i İllāhī	+	-	-
Ḳuṭb-ı Cemāl	+	-	-
Ḳudret-nümā	+	-	-
Ḳırāt-ı Elmās	+	-	-
Kām-kār	+	-	-
Kām-baḥş	+	-	-
Kām-yāb	+	-	-
Kerem-i Bārī	+	-	-
Kerem-i İllāh	+	-	-
Kerem-i Celīl	+	-	-
Kerem-i Gülzār	+	-	-
Kerem-i Latīf	+	-	-
Kerem-i Şekūr	+	-	-
Kerem-i Vedūd	+	-	-
Kerem-i Sa'ādet	+	-	-
Kirişme-i Nāz	+	-	-
Gülgār-ı Ferah	+	-	-
Gülgār-ı Çemen	+	-	-
Gülgār-ı Şeref	+	-	-
Gülgār-ı Ferah	+	-	-
Gül-reng-i Ḥayāl	+	-	-
Gül-reng-i Feyz	+	-	-
Gül-reng-i Neşāt	+	-	-
Gül-reng-i Şafā	+	-	-
Gülşen-tırāz	+	-	-
Kemāl-i 'Ātıfet	+	-	-
Gül-ḥız	+	-	-
Gül-rız	+	+	-
Gül-i İrem	+	-	-
Kilk-i Ḳudret	+	-	-
Kilk-i Zerrīn	+	-	-
Kilk-i Sa'ādet	+	-	-
Kilk-i Elmās	+	-	-
Kilk-i La'līn	+	-	-
Kenz-i 'Aṭā	+	-	-
Gencine-i Taşvır	+	-	-
Gencine-i Şeref	+	-	-
Gencine-i Cemāl	+	-	-
Gencine-i Ferah	+	-	-
Gencine-i İksir	+	-	-
Gencine-i Kerem	+	-	-
Gencine-i Sa'ādet	+	-	-
Kevkeb-i Ferah	+	-	-
Kevkeb-i İkbāl	+	-	-
Kevkeb-i Tecellī	+	-	-
Kemāl-i Gülgār	+	-	-
Gencine-i Bahā	+	-	-
Gülşen-süz	+	-	-
Gülşen-efzün	+	-	-
Kenz-i Ferah	+	-	-
Gül-çin	+	-	-
Gülşen-i Āşār	+	-	-
Gül-reng-i Şevk	+	-	-
Kebir-i Turuncı	+	-	-

Kemāl-i Ferah	+	-	-
Kerem-i Şekür	+	-	-
Kerem-i Yezdân	+	-	-
Kerem-i Vedūd	+	-	-
Kerem-i İllâhî	+	-	-
Kerem-i Hâdî	+	-	-
Gül-feşân	+	-	-
Kilk-i Kudret	+	-	-
Kemāl-i 'Aşk	+	-	-
Gülzâr-ı 'Aşk	+	-	-
Gül-rû	+	-	-
Kerem-i Raḥîm	+	-	-
Gülzâr-ı Behişt	+	-	-
Kilk-i Sa'âdet	+	-	-
Gül-i Ruḥsâr	+	-	-
Gül-fâm	+	-	-
Kerem-i Celîl	+	-	-
Gevher-i 'Aşk	+	-	-
Kerem-i Cedîd	+	-	-
Kilk-i Ferah	+	-	-
Kerem-i Şânî	+	-	-
Kilk-i Yâkût	+	-	-
Lâmia'-i Nûr	+	-	-
Leme'ân-ı Hürşîd	+	-	-
Lü'lü	+	-	-
Lâmi'ü'n-Nûr	+	-	-
Leb-i Duḥter	+	-	-
Leb-i Maḥbûb	+	-	-
Leb-i Ma'sûk	+	-	-
Lübb-i Gülşen	+	-	-
Lübb-i Çemen	+	-	-
La'l-i Müzâb	+	-	-
La'l-i Sîr-âb	+	-	-
La'l-i Nîgin	+	-	-
La'l-i Bedeḥşân	+	-	-
La'l-i Nişâr	+	-	-
La'l-i Mücessem	+	-	-
Lem'a-rîz	+	-	-
Lem'a-i Hürşîd	+	-	-
Lem'a-i Yâkût	+	-	-
Lem'a-i Elmâs	+	-	-
Lutf-ı Mevlâ	+	-	-
Lutf-ı Celîl	+	-	-
Lutf-ı Feyz	+	-	-
Latîf-i Turuncî	+	-	-
La'l-i Ferah	+	-	-
Lem'a-i Tecellî	+	-	-
Leṭâfet-i Gülzâr	+	-	-
Levend-i Turuncî	+	-	-
Latîf-i Turuncî	+	-	-
Leṭâfet-baḥş	+	-	-
La'l-i Ruḥsâr	+	-	-
Leb-i Duḥter	+	-	-
Lutf-ı Hakk	+	-	-
Lutf-ı Latîf	+	-	-
Lutf-ı Şekür	+	-	-

Lutf-ı Kerem	+	-	-
Lutf-ı Şeref	+	-	-
Latîf-endâm	+	-	-
Leb-i Elmās	+	-	-
Māye-i İkbāl	+	-	-
Māye-i Nāz	+	-	-
Memdūh	+	-	-
Māye-i 'Aṭā	+	-	-
Māye-i Gül-reng	+	-	-
Māye-i Ḥayāl	+	-	-
Māye-i Tecellî	+	-	-
Mazhar-ı Cemāl	+	-	-
Mir'ât-ı Sîm	+	-	-
Muvaffak	+	-	-
Mücellā-yı Turuncî	+	-	-
Mücessem-i Turuncî	+	-	-
Mu'allā-yı Turuncî	+	-	-
Muhtâr-ı Gülşen	+	-	-
Müci-i Şevk	+	-	-
Müci-i İkbāl	+	-	-
Mir'ât-ı Mücellā	+	-	-
Maḥz-ı Tecellî	+	-	-
Maḥz-ı Kerem	+	-	-
Münevver-i Sa'āti	+	-	-
Münevver-i Ni'meti	+	-	-
Māye-i Feraḥ	+	-	-
Māye-i Feraḥ	+	-	-
Māye-i Elmās	+	-	-
Müci-i Şafā	+	-	-
Mişkât-ı Tecellî	+	-	-
Ma'tûf-ı Müjgân	+	-	-
Mîr-i Turuncî	+	-	-
Māye-i Neşât	+	-	-
Muşavver	+	-	-
Muzaffer	+	-	-
Müntehā	+	-	-
Mazhar-ı Şeref	+	-	-
Mazhar-ı Feyz	+	-	-
Mazhar-ı İlāhi	+	-	-
Müntehab	+	-	-
Müntehab	+	-	-
Muṭrib	+	-	-
Mürücü'l-envār	+	-	-
Murakkaş	+	-	-
Merhabā	+	-	-
Müntekad	+	-	-
Müferriḥ-i Zāt	+	-	-
Melek-i Peyker	+	-	-
Menba'-ı Esrār	+	-	-
Mümid-i Ḥayāt	+	-	-
Mir'ât-ı Nūr	+	-	-
Mücevher	+	-	-
Münis-i Fahr	+	-	-
Māh-ı Münir	+	-	-
Mîhr-i Münir	+	-	-
Mensüb-ı Feraḥ	+	-	-
Müstešnā	+	-	-

Ma'şūk-ı Gülşen	+	-	-
Merğüb	+	-	-
Maḥbüb-ı Zamān	+	-	-
Maḥbüb-ı 'Atā	+	-	-
Maṭla'-ı Nezāket	+	-	-
Maṭla'-ı Hürşid	+	-	-
Maṭla'-ı Feraḥ	+	-	-
Muvahḥid	+	-	-
Murğ-ı Dil-zār	+	-	-
Murğ-ı Çemen	+	-	-
Müjgān-ı 'Arūs	+	-	-
Māye-i İftihār	+	-	-
Mücib-i Şeref	+	-	-
Mücib-i 'İzzet	+	-	-
Mücib-i Neşāt	+	-	-
Mücib-i 'Ināyet	+	-	-
Miftāh-ı Gülşen	+	-	-
Miftāh-ı Feyz	+	-	-
Miftāh-ı Bahār	+	-	-
Maṭla'-ı Nūr	+	-	-
Merkez-i Yākūt	+	-	-
Müfīd-i Feraḥ	+	-	-
Ma'den-i Elmās	+	-	-
Mıj-ı Gülşen	+	-	-
Mümtāz-ı Gülşen	+	-	-
Māye-i Çemen	+	-	-
Mecmu'a-i Şafā	+	-	-
Mücevher-i 'Atā	+	-	-
Meclis-i İkbāl	+	-	-
Mevhibe-i Ḥaḳḳ	+	-	-
Maṭla'-ı Gülşen	+	-	-
Müşāl-i İkbāl	+	-	-
Mücib-i Sürūr	+	-	-
Mücib-i 'Aşk	+	-	-
Mihr-i Fürüg	+	-	-
Mihr-i Mücellā	+	-	-
Mehtāb	+	-	-
Miz-āb-ı Şafā	+	-	-
Mazhar-ı Tecellī	+	-	-
Mi'yārü'l-ezhār	+	-	-
Mi'yārü'l-ezhār	+	-	-
Ma'den-i Yākūt	+	-	-
Ma'den-i İksir	+	-	-
Meclis-i Feraḥ	+	-	-
Muhtār-ı Şevḳ	+	-	-
Muhtār-ı Çemen	+	-	-
Muḥayyer-i Fātım	+	-	-
Muḥayyer-i 'Ukūl	+	-	-
Mir'āt-ı Kudret	+	-	-
Mir'āt-ı Elmās	+	-	-
Ma'den-i İftihār	+	-	-
Mensüb-ı Luṭf	+	-	-
Meclis-i Luṭf	+	-	-
Maḥz-ı Luṭf	+	-	-
Mir'āt-ı Feraḥ	+	-	-
Ma'den-i Şirāb	+	-	-
Müferreḥ-i İksir	+	-	-

Müferreh-i Meclis	+	-	-
Miftāh-ı Nūr	+	-	-
Maḳdem-i Şeref	+	-	-
Maḳdem-i Feyz	+	-	-
Maḳdem-i Tecellî	+	-	-
Merâtib-i ‘Âlî	+	-	-
Merâtib-i Gülşen	+	-	-
Murğ-ı Hümâ	+	-	-
Müjgân-ı Hayâl	+	-	-
Müjgân-ı Kudret	+	-	-
Müsellem-i Turuncî	+	-	-
Muşaffâ-yı Turuncî	+	-	-
Muṭahhar	+	-	-
Muṭrib-i Nālân	+	-	-
Mümtâz-ı Elmâs	+	-	-
Mümtâz-ı Hikmet	+	-	-
Mümtâz-ı Cihân	+	-	-
Mümtâz-ı Dilber	+	-	-
Münevver	+	-	-
Münevver	+	-	-
Münehhî	+	-	-
Menba‘-ı Şevk	+	-	-
Menba‘-ı Sürûr	+	-	-
Mir‘ât-i Cemâl	+	-	-
Mir‘ât-i Cihân	+	-	-
Müşemmes-i Cemâl	+	-	-
Mir‘ât-i Tecellî	+	-	-
Mir‘ât-i Maḥbûb	+	-	-
Mevhibe-i Bârî	+	-	-
Müşerref-i Turuncî	+	-	-
Müzeyyen-i Turuncî	+	-	-
Muşaffâ-yı Turuncî	+	-	-
Muḥtâr-ı Cemen	+	-	-
Muḥtâr-ı ‘Aşk	+	-	-
Maṭla‘-ı Hürşîd	+	-	-
Maṭla‘-ı Nezâket	+	-	-
Maḥz-ı ‘Înâyet	+	-	-
Maḥz-ı Tecellî	+	-	-
Mâye-i ‘Aşk	+	-	-
Mensûb-ı ‘Aşk	+	-	-
Mihr-i Cihân	+	-	-
Mazhar-ı Sa‘âdet	+	-	-
Mâye-i Neşât	+	-	-
Meclis-i Şeref	+	-	-
Menba‘-ı Sürûr	+	-	-
Murğ-ı Gülzâr	+	-	-
Murğ-ı Cemen	+	-	-
Maḥz-ı Şeref	+	-	-
Mühr-i Şeref	+	-	-
Merğûb-ı Cihân	+	-	-
Miftāh-ı ‘Aşk	+	-	-
Murğ-ı Cemâl	+	-	-
Murğ-ı Tecellî	+	-	-
Maḥbûb-ı Cinân	+	-	-
Mücevher	+	-	-
Mücib-i ‘Aşk	+	-	-
Mâye-i Yâkût	+	-	-

Māye-i Cevher	+	-	-
Mir'āt-i Kudret	+	-	-
Mir'āt-i Mücellā	+	-	-
Müjgān-ı Maḥbūb	+	-	-
Muhteşem	+	-	-
Māye-i İksir	+	-	-
Mazhar-ı Tecellî	+	-	-
Mümtāz-ı Cihān	+	-	-
Müfîd-i Ferah	+	-	-
Mānend-i Lāne-i Mücevher	+	-	-
Nāvek-i Maḥbūb	+	-	-
Nāvek-i Gülşen	+	-	-
Nāvek-i Gülzār	+	-	-
Nāvek-i Yākūt	+	-	-
Nāvek-i Nāz	+	-	-
Nāvek-i Dürr	+	-	-
Naḥl-i Mînū	+	-	-
Numūne-i Şeref	+	-	-
Naḥl-i Ergüvān	+	-	-
Naḥl-i Gülzār	+	-	-
Naḥl-i Şimşin	+	-	-
Naḥl-i Envār	+	-	-
Nihāl-i Gülşen	+	-	-
Nihāl-i Nāz	+	-	-
Nihāl-i Şevk	+	-	-
Nihāl-i Gül-gün	+	-	-
Nihāl-i Mey	+	-	-
Nihāl-i 'İşve	+	-	-
Nādîde	+	-	-
Nîze-i Rummānî	+	+	-
Necm-i Şeref	+	-	-
Necm-i Çemen	+	-	-
Necm-i İkbāl	+	-	-
Necm-i Gülzār	+	-	-
Nūr-ı Şeref	+	-	-
Neyyir-i Gülzār	+	-	-
Neş'e-rîz	+	-	-
Nūr-ı Sâti'	+	-	-
Nūr-ı Bahār	+	-	-
Nūr-ı Gülşen	+	-	-
Nūr-ı Lāmi'	+	-	-
Nūr-ı Mücessem	+	-	-
Nāşî'	+	-	-
Nazîf-endām	+	-	-
Nazîf-i Turuncî	+	-	-
Nevvār-ı Şeyḥ	+	+	-
Nādîre-i Şeyḥ	+	-	-
Naqş-ı Nāz	+	-	-
Naqşü'l-ezhār	+	-	-
Naqş-ı Süreyyā	+	-	-
Naqş-ı İlâhî	+	-	-
Naqş-ı İlâhî	+	-	-
Neş'e-i Şahbâ	+	-	-
Neş'e-i Maḥbūb	+	-	-
Neş'e-i Elmās	+	-	-
Nî'met-i Hakk	+	-	-

Ni‘met-i Celîl	+	-	-
Ni‘met-i Cemîl	+	-	-
Ni‘met-i Feyz	+	-	-
Ni‘met-i Bârî	+	-	-
Ni‘met-i ‘Atâ	+	-	-
Nâ‘il-i Gülşen	+	-	-
Nâ‘il-i Kerem	+	-	-
Nâ‘il-i Dürr	+	-	-
Nükte-i Esrâr	+	-	-
Necm-i Sa‘âdet	+	-	-
Nümâyende-i Râz	+	-	-
Nûr-ı Zîbâ	+	-	-
Numûne-i Gülzâr	+	-	-
Nîze-i Erguvân	+	-	-
Nîze-i Gül-gün	+	-	-
Nîze-i Mercân	+	-	-
Nîze-dâr-ı Gülşen	+	-	-
Naqd-i Hayâl	+	-	-
Naqd-i Rebî‘	+	-	-
Naş-tırâz	+	-	-
Nev-cemâl	+	-	-
Necm-i Hidâyet	+	-	-
Naqd-i Hayât	+	-	-
Naḥl-i Latîf	+	-	-
Naḥl-i Elmâs	+	-	-
Nümâyiş-i Gülşen	+	-	-
Nûr-ı Yezdân	+	-	-
Naẓar-ı ‘Uşşâk	+	-	-
Nâz-perver	+	-	-
Neş‘e-i Gülzâr	+	-	-
Nâze-i Nesîm	+	-	-
Numûne-i Sa‘âdet	+	-	-
Naḥl-i Dil-keş	+	-	-
Nahîd-i Gülzâr	+	-	-
Nâvek-i Dildüz	+	-	-
Netîce-i Zer	+	-	-
Nîze-i La‘lîn	+	+	-
Nîze-i Kudret	+	-	-
Nâvek-i Erguvân	+	-	-
Nâ‘il-i Yâkût	+	-	-
Nâ‘il-i ‘Aşk	+	-	-
Nâ‘il-i Ferah	+	-	-
Nâ‘il-i Çemen	+	-	-
Necm-i Seher	+	-	-
Neş‘e-i Gül-gün	+	-	-
Neş‘e-i Sâz	+	-	-
Nükte-i Hikmet	+	-	-
Nümâyiş-i ‘İşve	+	-	-
Nev-‘Arûs	+	-	-
Nev‘-i Gülzâr	+	-	-
Nüvîd-i Feyz	+	-	-
Netîce-i Elmâs	+	-	-
Naḥl-i Tecellî	+	-	-
Naḥl-i Safâ	+	-	-
Naḥl-i ‘İşve	+	-	-
Naḥl-i Zîbâ	+	-	-
Netâyic-i Efkâr	+	-	-

Neşât-âmîz	+	-	-
Nûr-ı Tecellî	+	-	-
Nûr-ı Âf-tâb	+	-	-
Nürü'l-'ayn	+	-	-
Nûr-ı Muşavver	+	-	-
Nûr-ı Zerrîn	+	-	-
Nûr-ı 'Atâ	+	-	-
Nigâh-ı Nâz	+	-	-
Nûr-ı Tecellî	+	-	-
Necm-i Hikmet	+	-	-
Necm-i Sa'âdet	+	-	-
Necm-i Süreyyâ	+	-	-
Necm-i Gülzâr	+	-	-
Necm-i Tecellî	+	-	-
Nîze-i Maḥbûb	+	-	-
Nîze-i Elmâs	+	-	-
Netîce-i Yâkût	+	-	-
Netîce-i Gülzâr	+	-	-
Netîce-i Elmâs	+	-	-
Neş'e-i Elmâs	+	-	-
Neşât-engiz	+	-	-
Neş'e-i Gülzâr	+	-	-
Neş'e-yâb	+	-	-
Neş'e-i 'Aşk	+	-	-
Numûne-i Yâkût	+	-	-
Nazîf-endâm	+	-	-
Nağs-ı Kudret	+	-	-
Nağs-ı Tecellî	+	-	-
Nağs-ı Ḥayâl	+	-	-
Nev Âsmâni	+	-	-
Nâdîde	+	-	-
Nûr-ı Cinân	+	-	-
Nûr-ı Behîşt	+	-	-
Nûr-ı Şatî'	+	-	-
Nûr-ı Gülzâr	+	-	-
Nüşha-i Elmâs	+	-	-
Nüşha-i Maḥbûb	+	-	-
Netîcetü'l-ezhâr	+	-	-
Nüşha-i Kudret	+	-	-
Nüşha-i Merâm	+	-	-
Netîce-i Merâm	+	-	-
Netîce-i Gülzâr	+	-	-
Naḥl-i Temennâ	+	-	-
Naḥl-i Zibâ	+	-	-
Nîze-i Yâkût	+	-	-
Netâyic-i Gülzâr	+	-	-
Nüvîd-i İkbâl	+	-	-
Nâşide	+	-	-
Necm-i Kudret	+	-	-
Necm-i Şeref	+	-	-
Nümâyiş-i Gülşen	+	-	-
Vahîd	+	+	-
Vahîd-i Gülzâr	+	-	-
Vefk-i Merâm	+	-	-
Verd-i Rebjî'	+	-	-
Verd-i Cinân	+	-	-
Verd-i Cemîl	+	-	-

Velvele-ārā	+	-	-
Verd-i Na'īm	+	-	-
Vicdān-ı 'Aşk	+	-	-
Vālā-şān	+	+	-
Vālā-yı Rütbe	+	-	-
Vahid-i Çemen	+	-	-
Vahid-i Küheylān	+	-	-
Vahid-i Müsellem	+	-	-
Verd-i 'Uşşāk	+	-	-
Vasa'ı Turuncı	+	-	-
Vakār-ı Gülşen	+	-	-
Vehbı	+	-	-
Vesile-i Şeref	+	-	-
Vesile-i 'İzzet	+	-	-
Vesile-i Muhabbet	+	-	-
Vesile-i Ülfet	+	-	-
Vesile-i Feraḥ	+	-	-
Vesile-i Yārān	+	-	-
Verd-i Cemāl	+	-	-
Verd-i Bārı	+	-	-
Verd-i Nāz	+	-	-
Verd-i Behişt	+	-	-
Vesile-i Sa'ādet	+	-	-
Hümā-yı Gülşen	+	-	-
Hümā-pervāz	+	-	-
Hümā-yı İkbāl	+	-	-
Himmet-i 'Atā	+	-	-
Himmet-i Feyz	+	-	-
Hilāl-i Yākūt	+	-	-
Hilāl-i Maḥbüb	+	-	-
Himmet-i 'Alı	+	-	-
Hey'et-i Cemāl	+	-	-
Hey'et-i Celāl	+	-	-
Hey'et-i Maḥbüb	+	-	-
Hediye-i Cinān	+	-	-
Hediye-i Bārı	+	-	-
Hediye-i Kudret	+	-	-
Yākūt-'alem	+	-	-
Yākūt-ı Cinān	+	-	-
Yākūt-ı Behişt	+	-	-
Yed-i Beyzā	+	-	-
Yākūt-ı Sır-āb	+	-	-
Yākūt-ı Çemen	+	-	-
Yākūt-ı Riyāz	+	-	-
Yākūt-ı Cemāl	+	-	-
Yākūt-ı Merām	+	-	-
Yākūt-ı Feraḥ	+	-	-
Yākūt-ı Mülük	+	-	-
Yākūt-ı Rummānı	+	-	-
Yākūt-ı Kudret	+	-	-

Tablo 4.31. Lâlelerin diğer çiçek risâleleri ile karşılaştırılması.

4.4.5. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'da Lâlelere Yazılmış Beyitler

(Bkz. 4. Bölüm)

Lâle, başlangıçta saray bahçelerini süslemiş, zamanla halkın her kesimine sirayet etmiştir. Berber, katip, şeyhülislam, tabip, kazasker, yorgancı da dahil olmak üzere toplumun her tabakasından kişi lâle yetiştirmeye merak salmıştır. “Lâle” ile “Allah” kelimelerinin yazılışlarının ve ebced hesabıyla karşılıklarının aynı olması lâleye dinî bir anlam da yüklemiştir. Lâle konulu eserlerin yanı sıra lâle isimlerine yer verilen pek çok şiir yazılmıştır. Nedim, Muvakkitzade Pertev, Hatif Efendi ve Muhibbî mahlasıyla şiirler yazan Kanuni Sultan Süleyman da dahil olmak üzere birçok şair lâle isimlerini konu alan şiirler yazmıştır.

‘İlk örnekleri 17. yüzyılda görülen *Esâmî-i Lâle* manzumeleri klasik edebiyat geleneğinde farklı ve yeni bir şiir türünün habercisi olmuştur. Mirzazade Ahmet Neyli, Kalayi ve Şakir Divanlarında *Esâmî-i Lâle* kasideleri ile İzzet Ali Paşa ve Hatif Divanlarındaki *Esâmî-i Lâle* konulu matlalar, bu türde tespit edilmiş örneklerdir’ (ÖNAL, 2013:2017).

Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'da yer alan beyitler daha önce tespit edilen *Esâmî-i Lâle* matlalarından farklı, orijinal beyitlerdir. Eserde Hatif Efendi tarafından yazıldığı belirtilen matlalar daha önceki çalışmalarda ortaya konmuştur. Ancak Muvakkitzade Pertev başta olmak üzere Nedim, Halimgiray Sultan, Seyyid Hanif, Rafet Efendi, İhsan, Naşid Bey ve Gayur-ı Amidi gibi pek çok şairin orijinal beyitlerine yer verilmiştir. Eser, bu yönüyle matla ve müfred antolojisi olma özelliği taşımaktadır.

4.5. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'daki Lâle Yetiştiricileri

Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'da en çok lâle yetiştiren isim 579 lâle ile Mehmed Aşkî'dir. Onu, 353 lâle ismiyle Debbağ Ataulhâh takip etmektedir. Yetiştirdiği 123 lâle ile Çelebiler, 54 lâle ile Müfettiş-i Esbak Esseyid Halîl Efendi, 42 lâle ile Saatçizâde Hâfız Üsküdârî ve 42 lâle ile Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî dikkat çeken isimlerdir. Eserde yetiştiricisi kaydedilmeyen 18 lâle ismi bulunmaktadır. 10'dan fazla lâle yetiştiren diğer isimler aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Yetiştirici	Yetiştirdiği Lâle Sayısı
‘Abdürrezzâk Nâşir Efendi	11
Yedikuleli Hattât Esseyid ‘Abdulhalîm Efendi	11
Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafâ ‘Âşir Efendizâde Hâfîd Efendi	12
Baltacızâde Muştafâ Çelebi Üsküdâri	13
Latîf Ağazâde İsmâ‘îl Ağa	15
Ahmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sâbıka	16
Hâşköylü Bostânî Muştafâ Usta	17
Çapudan Muştafâ Tanbûri Paşa	17
Sarâyızâde Ahmed Ağa	17
Tophâneli Hâfız Efendi Ser-şüküfeperverân Hâssa-i Sâbıka	17
Mehdizâde Muştafâ Çelebi Üsküdâri	18
Ağaçayak Elhac İsmâ‘îl Üsküdâri	21
Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafâ ‘Âşir Efendi	21
Sâlih Ağa Eyyübî	33
Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî	42
Sâ‘atçizâde Hâfız Efendi Der Üsküdâr	42
Şeyhülislâm-ı Esbak Veliyüddin Efendi	42
Müfettiş-i Esbak Esseyid Halîl Efendi	54
Çelebiler	123
Debbâğ ‘Atâullâh	353
Tabîb Mehmed ‘Aşki	579

Tablo 4.32. Takvîmü’l-kibâr Min Mi’yârü’l-ezhâr’da 10’dan fazla lâle yetiştiren yetiştiriciler.

4.5.1. Yetiştiriciler ve Lâleleri

Yetiştirici Adı	Yetiştirdiği Lâle Sayısı	Yetiştirdiği Lâlelerin İsimleri
‘Abdullâh Efendi Vefî-i Sulţân Mahmud Hân	1	Dûd-ı Dil
Abdullâh Efendi Eyyübî	4	‘Ayn-ı Kerem Mağz-ı Kerem Mîhr-i Münîr Sulţânü’l-ezhâr
‘Abdurrahman Çelebi	3	‘İşve-rîz Nihâl-i Gülşen Tohum-ı Nâzenin
‘Abdürrezzâk Nâşir Efendi	11	Çekide-i Yakût Deşne-i La‘lîn Enmüzec-i Sa‘âdet Mâye-i Neşât Muşavver Muzaffer Münehhî Müntehâ Şun‘-ı Rezzâk Şafağ-nümâ Tâbiş-i Çemen
Ağaçayak Elhac İsmâ‘îl Üsküdâri	21	Bâlâ-nişîn Cevher-i Yektâ Cilâ-yı Rûh Esrâr-ı Hakk Füyûzât-ı Hakk

		<p>Hāme-i 'İbret Hürşid-i Münir Luţf-ı Mevlā Māh-ı Münir Naqş-ı İlāhî Naqş-ı Şüreyyā Nāvek-i Maḥbūb Neyyir-i Gülzār Ni'met-i Cemil Nükte-i Hikmet Rūy-ı Gül-reng Şubḥ-ı Nev Şevk-i İqbāl Şināver Tevfîk-i İlāhî Zî-kıymet</p>
Aḥmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sābıka	16	<p>Duḡter-i Maḥbūb Encūmen-ārā Gülzār-ı Şeref Ḥabîb Ḥayāl-i Feraḥ Hürşid-i Gülzār Ḥüsn-i Cemil İqbāl-i Feraḥ İqbāl-i Sa'adet İqbāliyye İksir-i Sa'adet La'l-i Feraḥ Maẓhar-ı Tecellî Mücib-i 'İzzet Piçide-i Nāz, Sūzen-i Elmās</p>
Aḥmed Paşa Tābi'-i Şālih Ağa Eyyūbî	2	<p>La'l-i Nişār Tezhîb-i Çemen</p>
Aḥmed Şemseddin Efendi	4	<p>Büy-ı Vefā Peyk-i Vefā Sa'adet-baḥş Şems-i Şafaḳ</p>
Aḳsarāyli İmāmzāde	1	<p>Dürr-i Gülşen</p>
'Alipaşa Cāmi'i Ḥatîbi Esseyid Yahyā Efendi	5	<p>Cām-ı Elmās Ġarîb-i Turuncî Mir'at-i Nūr Şubḥ-ı Ḥatîb Tenvîr</p>
'Alipaşazāde İsmā'il Beg Efendi	9	<p>Ġamze-i Nāz Hikmet-i Bārî Maḥz-ı Tecellî Mîr-i Gülşen Mi'yārü'l-ezhār Şāhid-i Gülşen Şem'-i Tecellî Şeref-i 'Ālem, Yāḳūt-'alem</p>
'Ārif Efendi Eyyūbî	1	<p>Be-nām-ı Şevk</p>
Aşamm İsmā'il Efendi	5	<p>Düde-i Ḥayāl Kilk-i Kudret Neş'e-riz Sūzen-i Zerrin Şāhid-i Gülzār</p>

Bağçeli Elhac Aḥmed Çelebi	2	Cām-ı Şafā Cām-ı Zerrin
Bâkizāde Lütfullāh Efendi	18	Pertev-i Luṭf Piyāle-i Zibā Remz-i Tecellî Şehāb-ı Luṭf Şu‘a-i Luṭf Turuncî-i Latîf Luṭf-ı Hâḳḳ Luṭf-ı Latîf Luṭf-ı Şekûr Luṭf-ı Kerem Luṭf-ı Şeref Latîf-endām Leb-i Elmās Ma‘den-i İftihār Mensûb-ı Luṭf Mazhar-ı Luṭf Meclis-i Luṭf Maḥz-ı Luṭf
Baltacızāde Muştafā Çelebi Üsküdarî	13	Āb-ı Rummānî Āb-ı Kevşer Āb-ı Yâkût ‘Ayn-ı Cevher Cām-ı Sîr-âb Cevher-efşân Enîs-i Gülşen Ġidā-yı Rûḥ Kumâş-ı ‘İşve Münis-i Fahr Mücevher Sâgar-ı Elmās Münteḥab-ı Turuncî
Bandırmalizāde Esseyid ‘Atāullāh Efendi	7	‘Atā-yı Hâḳḳ Ḥatt-ı Amān Ḥulāşa‘-ı Elmāsî Nigāh-ı Nāz Pesend-i Felek Şun‘-ı Ḥudā Taşvîr-i Ḥayāl
Behcet Efendizāde Cevdet Muştafā Efendi	3	‘Ayn-ı ‘Ināyet Behcet-i Gülzār Yâkût-ı Riyāz
Bektaşî Ḥacı İbrāhîm Ağa	2	Āşār-ı Kudret Sâgar-ı Gül-gün
Bektaşzāde Efendi	3	Mücellā-yı Turuncî Revnaḳ-ı Yâkût Verd-i Cinān
Belirtilmeyen	18	Cilālî Turuncî Maṭla‘-ı Gülşen Mehtāb Miftāh-ı Nûr Mîhr-i Fûrûḡ Mîhr-i Mücellā Neş‘e-i Sāz Reşk-āver Sâgar-ı Zerrin Şubḥ-ı Gülşen Zer-i Tij

		Zîb-i Hümâyün Zinde-i 'Âlem Zî-şân Ziyâ-yı Feyz Ziyâ-yı Kudret Ziyâ-yı Münîr Ziyâ-yı Tecellî
Berber Hâcî Bâkî Üsküdarî	3	Bâ'îs-i Rahmet Pertev-endâz Şifâ-i Rûh
Berber Muhammed Çelebi	5	Dil-cû Dil-dâde Gül-rîz Şîrâze Şîrâze-i Gülşen
Bilâderzâde	2	Vahîd Vahîd-i Küheylân
Câbî 'Ömer Çelebi Üsküdarî	1	Ferah-engîz
Ca'fer Çavuş	1	Feyz-i Nev
Celeb Hâcî 'Alî Üsküdarî	1	Hüsn-i Tâb
Cıgalazâde İbrâhim Beg	3	Ğamze-i Ğarrâ Peyker-i Elmâs Ra'nâ-yı Hayâl
Cihângiri Hâcî Hâfîz	1	İzhâr-ı Kudret
Çavuşzâde Seyyid 'Osmân Efendi	1	Hüsn-i Bahâr
Çelebi Efendi	1	Sâgar-ı Sîm
Çelebiler	123	Ahter-i Bahâr 'Arîz-ı Gül-gün Âşâf-ı Gülşen Âşâr-ı 'Înâyet Âşüb-ı Cân Âşüb-ı Devrân Âşüb-ı Gülzâr Âyîne-i Gülşen 'Ayn-ı Zehab Behcet-efzâ Câm-ı La'lîn Cebhe-i Hürşîd Celîs-i Gülşen Cevher-i Mücellâ Cevher-i Nâdir Cevher-i Sürh Cevher-yâb Cilâ-yı Çeşm Cilve-nümâ Çeşm-i Behzâd Çeşm-i Hümâ Dil-âmîz Dil-i Hayât Dil-şikâr Dürr-feşân Dürr-i Vahîd Dürr-i Yâkût Ecmel-i Ezhâr Envâr-ı Feyz Envâr-ı Letâfet Feyz-âver Feyz-i Gül-reng

		<p> Feyz-i Letāfet Feyz-i Neşāt Feyz-i Seḥāb Fihrist Müşābiḥi Ġamze-i Ḥübān Gül-çin Gül-reng-i Şevk Gülşen-i Aşār Ḥāver-i Gülşen Ḥayāl-i Gülşen Ḥurşid-i Enver Ḥurşid-i Ziyā Ḥüsn-i Çemen Ḥüsn-i Feraḥ ‘Iyd-ı Gülşen İhsān-ı Ḥudā İhsān-ı Kudret İkrām-ı Ḥaḳḳ Kām-baḥş Leb-i Maḥbūb Menba’-ı Esrār MİR’āt-ı Mücellā Mücib-i İqbāl Mücib-i ‘Ināyet Mücib-i Neşāt Mücib-i Şevk Muḥtār-ı Çemen Müşāl-i İqbāl Nāvek-i Dürr Necm-i Sa’ādet Nıze-dār-ı Gülşen Nıze-i Ergüvān Nıze-i Gül-gün Nıze-i Mercān Numüne-i Gülzār Nūr-ı Zıbbā Nümāyende-i Rāz Pertev-i Çemen Pertev-i Mihr Pertev-i Nāz Pertev-nümā Peyk-i Gülzār Peyk-i Şabā Rāz-ı Gülşen Rāz-ı Zemīn Remz-i Elmās Reşk-i Āf-tāb Reşk-i Māh Reşk-i Nāz Reşk-i Zamān Revnaḳ-ı Nāz Rişte-i Gül-gün Rişte-i Māh Rişte-i Nūr Rüy-ı Elmās Rüy-ı Maḥbūb Rüy-ı Ruḥsār Rüy-ı Zıbbā Sa’ādet-baḥş </p>
--	--	---

		Safā-baḥş Şafā-yı Gülşen Şaf-şiken Sāgar-ı ‘Aşq Sāgar-ı Müste’snā Sāye-i Gı’sū Sāye-i Gülşen Sāye-i Mihr Şehāb-ı Gülşen Sehm-i Sım Semen-ber Şemere-i Hülüş Şemere-i İkbāl Şubḥ-dem Şubḥ-ı Neşāt Şāh-ı Feyz Şeh-nāz-ı Gülşen Şeh-per-i Hümā Şeh-per-i İkbāl Şem’-i Tābān Şeref-i Şems Şevk-i Gülşen Tāc-ı Rif’at Taşvır-i Kamer Tır-endāz Turre-i Muṭarrā Yākūt-ı Çemen Yākūt-ı Sır-āb Zer-i Hürşid Zīb-i Gülşen Ziyā-yı Gülşen Ziyā-yı Hürşid
Çorbacızāde İsmā‘īl Efendi Muḳābil-i Piyāde	1	‘Ināyet-i Yezdān
Dāvudpaşada Maḥkeme Kātibi Şiştān Muhammed Efendi	1	Şi’ve-perdāz
Derviş Monlā Efendi	1	Miftāḥ-ı Gülşen
Dihkānizāde Muştafā Efendi Eyyübî	3	Kebîr-i Turuncî Laṭîf-i Turuncî Vasaṭ-ı Turuncî
Dönek Kefereniñ Eyyübî	2	Hüb-ter Zi’ver-i Gülşen
Dümbelekci Eyyübî	1	Peyk-i Rebi’
Egrikapulı ‘Alî Kalfa	1	Resm-i Nāz
Hācı Hüseyin Tāb’-i-i Çelebiler	2	Hülāşa’-i Zer Hümā-pervāz
Hācı Maḥmūd	2	Ġamze-i Ġammāz Mensüb-ı Ferāḥ
Hācı Mehmed Aġa Emîn-i Şandık-ı Sābıka	1	Engüş Be-dehen
Hattāt Nādîri Muştafā Efendi Der Üsküdār	1	İhsān-ı Şekür
Esseyid Aḥmed Efendi	2	Def’-i Ġam Hüsni Hüveydā
Esseyid Feyzullāh Aġa Eyyübî	42	‘Ayn-ı Ferāḥ Baḥt-ı Feyz Bā’is-i İkbāl Behcet-i Feyz Be-nām-ı Feyz

		<p>Cām-ı Gül-reng Cām-ı Zîbâ Ebu'l-Feyz Fevvâre-i Zerrîn Feyz-i Celîl Feyz-i İlâhî Feyz-i Kerîm Feyz-i Latîf Feyz-i Muşavver Feyz-i Sübhânî Himmat-i Feyz İkbâl-i Kerem 'İzzet-i Feyz Kilk-i Zerrîn Luţf-ı Feyz Mağdem-i Feyz Mazhar-ı Feyz Miftâh-ı Feyz Mensûb-ı Feyz Ni' met-i Feyz Pertev-i Feyz Peyker-i Yâkût Piyâle-i Feyz Rif'at-ı Feyz Şun'-ı Feyz Şa'sa'aa-i Feyz Şu'le-i Feyz Tevfîk-i Feyz Vaḥîd-i Çemen Yâkût-ı Cinân Zer-i Feraḥ Zer-i Zîver Zîbâ-yı Firdevs Zîver-i Feyz Zîver-i Yâkût Zuhûr-ı Feyz, Zübde-i Feyz</p>
Fâtım Hâcî Ahmed Eyyübî	2	Muḥayyer-i Fâtım Muḥayyer-i 'Ukûl
Hâcî Muḥammed Kuduz Muḥlis	1	Ârâyiş-i Gülşen
Hakkâk İbrâhîm Çelebi	8	'Arûs-ı Gülşen Cevher-i Yâkût Düde-i Nâz Dürr-i Latîf Ġamze-i 'Arûs Mâye-i İftihâr Murg-ı Çemen Müjgân-ı 'Arûs
Hâşköylü Bektaşzâde Muḥammed Efendi	1	Târ-ı Gülşen
Hâşköylü Bostânî Muştâfâ Usta	17	Âh-ı Üftâde Âteş-i 'Aşk Dil-zâr-ı 'Aşk Hüsn-i Rebjî İşde Meydân Kevkeb-i İkbâl

		Mağdem-i Şeref Merātib-i Gülşen Nā'il-i Gülşen Nāze-i Nesim Peyām-ı Şafā Seyyid-i Maḥbūb Şevk-āver Zarīf-i Turuncı Zer-düz Zer-ender-zer Zübde-i Cemen
Hüseyn Tabi'-i Şālih Ağa Eyyūbî	1	Ruḥ-ı Gül-reng
İbrāhīm Ağa Beşiktaşî	2	'Ayn-ı Tecellî Sâğar-ı Gülşen
'İrfānzāde Meḥmed 'Arif Efendi	4	Cevher-i 'İrfān Şeref-i 'İrfān Ḥayāl-i Maḥbūb Ḥāme-i 'İrfān
İzmidî İmām	4	Fihrist-i Gülşen Gülzār-ı Feraḥ Murğ-ı Dil-zār Gül-reng-i Feraḥ
'İzzet Paşa	1	Tevfīk-i 'İzzet
Ḳafesdār Elḥac Bākî Efendi	1	Cihān-fezā
Ḳafesdār Elḥac Bākî Efendi Dāmadı Yūsuf Ağa	1	Muvahḥid
Ḳalfazāde Feyzî Efendi	2	Feyz-i Mü'eşşir Nüvîd-i Feyz
Ḳaniçeli Berber Muḥammed Çelebi	1	'Atiyye-i Ḥaḳḳ
Ḳapucıbaşı Muştafā Beg	1	Mîr-i Turuncı
Ḳapudan Muştafā Ṭanbūrî Paşa	17	Āteş-i Şevk Cerîde-i Elmās Feyz-i Seḥer Feyz-i Yezdān İḥsān-ı Vedūd Kerem-i Celîl Kerem-i Gülzār Ḳudret-i Yezdān Ma'den-i Elmās Mücessem-i Turuncı Nükte-i Esrār Reşk-i Elmās Reşk-i Yākūt Sâğar-ı Cem Velvele-ārā Yākūt-ı Behişt Zer-i Yākūt
Ḳara Monlā	1	Şadr-nişin
Ḳarabineci Muḥammed Çelebi	4	Ḥüsn-i Bahār Naḳd-i Ḥayāl Seyyid-i Gülşen Seyyidü'l-ezhār
Ḳasımpaşalı Balmümcü Ḥacı Muştafā	1	Feyz-i Gülzār
Ḳasımpaşalı Emîn Efendi	3	Muvaffaḳ Sehm-i Zerrin

		Şun' -ı Yezdān
Kaşımpaşalı Mü'ezzin Hasan Efendi	9	'Atā-yı Yezdān 'Ayn-ı Yāqūt Cezb-i Dil Müferrih-i Zāt Netāyic-i Efkār Resīde-i Kemāl Resm-i Maḥbūb Şu'le-i Rāz Verd-i Na'īm
Kaşımpaşalı Ramazān Oğlı	1	Sürür-engiz
Kişizāde Maḥmūd Efendi Üsküdarı	3	Gencine-i Bahā Gülşen-süz Naḥl-i Ergüvān
Quduz Hācı Muḥammed Çelebi	1	Ruḥ-ı Şakāyık
Kürkzāde Muḥammed Emīn Efendi	1	Zer-i Maḥbūb
Lālezārı Şeyḥ Meḥmed Efendi	9	Ārāyiş-i Gülşen Al- Cedīd Perr-i Hümā Şeh-pesend Kıt'a-i Şeyḥ Kıt'a-i Yāqūt Nevvār-ı Şeyḥ Nādīre-i Şeyḥ Ferah-āver
Latīf Ağazāde İsmā'il Ağa	15	Cilve-i 'Ālem Daḥme-i Esrār Daḥme-i Gülzār Dūd-ı Latīf Ḥayāt-efzā Kerem-i Latīf Lem'a-i Elmās Naḥl-i Elmās Naḥl-i Latīf Rūy-ı Elmās Şafā-baḥş Sellemeḥü's-selām Şun' -ı Bārı Tecellī-i Latīf Tır-i Elmās
Lüleci Elḥac Muştafā	3	Āsar-ı Ḥikmet Āsar-ı İqbāl Şaḥbā-yı Ferah
Maḥmūd Paşa Ḥamāmcısı Hācı Mūsā	1	'Aşk-ı Mücessem
Mehdizāde Muştafā Çelebi Üsküdarı	18	'Aşk-ı Tevhīd 'Ayn-ı Qudret Ḥüsn-i Zer Kevkeb-i Tecellī Lāmi'ü'n-Nūr Mi'yārü'l-ezhār Naḥl-i Gülzār Nev-' Arūs Nev' -i Gülzār Numüne-i Sa'adet Piyāle-i 'Aşk Şaḥbā-yı Müşelleş Şubḥ-ı Rebj'

		Tarāb-āver Tār-ı Şafā Vidān-ı 'Aşk Ziyā-yı Şem' Ziyā-yı Şems,
Mehterbaşı Hālil Ağa	3	Maṭla'-ı Nezāket Necm-i Şeref Reşk-i Ruḥsār
Muḥammed 'Alī Çelebi Üsküdarî	1	Şāh-ı Gülşen
Müfettiş-i Esbak Esseyid Hālil Efendi	54	Āf-tāb-ı Gülzār 'Ayn-ı Merām Berg-i Gül-reng Berg-i Ḥayāl Berg-i Ra'nā Cām-ı Sımın Ceride-i Ḥayāl Ceride-i Nāz Cevher-i Şır-āb Cilve-pesend Cüş-āver Devr-i Şafā Dil-ārām Dūd-ı Şafā Dürr-i Şehvār Ferah-fezā Ferah-peyker Feyz-i Cemil Gül-reng-i Neşāt Gül-reng-i Şafā Ḥande-i Maḥbüb Ḥande-i Nāz 'İşve-ger Kenz-i Ferah La'l-i Nigin Mażhar-ı Şeref Mażhar-ı Esrār Menba'-ı Şevk Naqd-i Rebj' Naqş'ül-ezhār Nihāl-i Gül-gün Nihāl-i Şevk Peyām-ı Sürür Peyker-i Maḥbüb Remz-i Ferah Remz-i Kudret Reşk-i La'lın Sāye-endāz Ser-efrāz Seyyāre-i Gülşen Şeref-i Hürşid Şu'le-i Gülzār Tāb-efgen Tār-ı Gülzār Tār-ı Zerrin Tiğ-ı Sürh Tijr-i Müjgān Tuḥfetü'l-ezhār 'Unvān-ı Şeref

		Vahid-i Gülzâr Vefk-i Merâm Verd-i Rebjî
Ni'met Efendizâde Şükrü Efendi	1	Şükr-i Bârî
Ni'met Monlâ Efendi	9	Âteş-i 'Aşk Bâlâ-rev Bâl-i Perî Cedvel-i Zerrîn Dâd-ı Hakk Münevver Münevver-i Ni'metî Ni'met-i Hakk Şem'-i Münîr
Ortaköylü Kuyumcu Kefereniñ	4	Dil-pesend Dürr-i Sefîd La'l-i Mücessem Nihâl-i Mey
'Osmân Efendi	1	Şâhib-kırân
Sâ'atçizâde Hâfız Efendi Der Üsküdâr	42	Burhân-ı Kudret Cebhe-i Feyz Cemâl-i Gülşen Cevher-i Tecellî Cihân-pesend Cilâ-yı Mir'ât Çelebi Dehen-beste Dil-beste Dil-teşne Ferah-yâb Hayât-âmîz Hîre-sâz Kerem-i Bârî Kudret-i Celîl Lâmîa'-i Nûr Leme'ân-ı Hurşîd Mâye-i Elmâs Mâye-i Ferah Mişkât-ı Tecellî Mücib-i Şafâ Mümîd-i Hayât Münevver Münevver-i Sa'atî Müntehab Nağl-i Mînû Nağd-i Hayât Nağş-ıtrâz Necm-i Hidâyet Nev-cemâl Numûne-i Şeref Peymâne-i Yâkût Remz-i Hikmet Reşk-i Çemen Şun'-ı İlâhî Sülâfe-i Âşâr Şâd-mân Şâh-ı Cihân Şu'le-i Tecellî Tâvûs-ı Neşât Turre-i Cânân

		Turre-i Maḥbûb
Sābika-i Kethüdā-yı Şadr'azam 'Abdullāh Paşa	3	Sāye-i Hümā Nūr-ı Tecellî Şun'-ı Celîl
Sa'îd Efendi Kuzat-ı Sidde	1	Taşvîr-i Gülşen
Şālih Ağa Eyyübî	33	Ālûde-i Nāz Bā'îs-i Şeref Behcet-efgen Be-nām-ı Gülzār Cām-ı Nāz Cezbe-i Nāz Dāmen-i 'Aşk Dür-dāne Dür-r-i Yektā Dür-r-i Yetîm Elmāşî-i Şālihî Feyz-i Bārî İrsāliye Kām-kār Kirişme-i Nāz La'l-i Bedehşān Leb-i Duḥter Meclis-i İqbāl Menba'-ı Sürür Mücib-i Şeref Naqş-ı Nāz Nāvek-i Nāz Necm-i Gülzār Necm-i İqbāl Nihāl-i Nāz Nūr-ı Şeref Peyk-i Çerāġān Revnaq-ı Behişt Rif'at-ı Nāz Rûh-efzā Şahbā-yı 'Aşk Şun'-ı Kerîm Şāh-ı Zemîn
Şandal Bedestānı Kethüdāı Süleymān Aġa	2	Gülşen-efzûn Şubḥ-ı Bahār
Sarāylızāde Aḥmed Aġa	17	Cām-ı Gülzār Ḥayāl-i Şevket 'İnāyet-i Ḥaqq Mevhibe-i Ḥaqq Müjgān-ı Ḥayāl Nazîf-i Turuncî Nūr-ı Āf-tāb Nūr-ı Muşavver Nürü'l-'ayn Pertev-i Āsmān Resm-i Gülzār Şabîḥu'l-ezhār Tevfîk-i Bārî Zarîf-endām Zer-i Āf-tāb Zer-i Cām Zer-i Ḥālîş
Şimkeş Muştafā Çelebi	4	Cām-ı Feraḥ Gülzār-ı Feraḥ

		Kemāl-i Feraḥ Kemāl-i Gülzār
Sultāntepeli Maḥmūd Efendi Üsküdarı	1	Şevḳ-i Mücessem
Şeyhülislām-ı Sābık Muştafā ‘AşirEfendi	21	Bî-belāle Deşne-i Hünin Hikmet-şi‘ār Merḥabā Miz-āb-ı Şafā Murakkaş Muṭrib Münteḥab Münteḳad Mürücü’l-envār Nahîd-i Gülzār Nāşı‘ Nazîf-endām Nūr-ı Lāmi‘ Nūr-ı Mücessem Remz-i Haber Sebîke-i Yâḳût Şems-i Muş‘aşa‘ Şerhâb-ı Tecellî Temîme-i Gülzār Zevḳ-i Yâḳût
Şeyhülislām-ı Sābık Muştafā ‘Aşir Efendizāde Hafîd Efendi	12	‘Arız-ı Maḥbûb Berḳ-i Tecellî Cām-ı Cemşîd Cām-ı Mînâ Cinân-ı Şafâ Devḫa-i Yâḳût Feyz-i Hafîd La‘l-i Müzâb Melek-i Peyker Rûḫ-ı İftihâr Tâb-ı Ateş Tâb-ı Feyz
Şeyhülislām-ı Esbak Veliyüddin Efendi	42	Āf-tâb-ı Çemen Āf-tâb-ı Gülşen Bedî‘-i Çemen Beşîr-i İḳbâl Bülend-i Turuncî Cesîm-i Turuncî Cilve-rîz Dîbâce-i Gülşen Gül-ḫîz İ‘câz-ı Gülşen Kerem-i İlâh Lem‘a-i Hürşîd Lem‘a-i Tecellî Lem‘a-i Yâḳût Lem‘a-rîz Lübb-i Çemen Maṭla‘-ı Hürşîd Mu‘allâ-yı Turuncî Muhtâr-ı Gülşen Nahl-i Dil-keş Nahl-i ‘İşve Nahl-i Sîmîn

		<p> Nahl-i Zîbâ Nâvek-i Gülzâr Nâvek-i Yâkût Nihâl-i 'İşve Ni'met-i Celîl Pertev-i Hürşîd Peymâne-i La'îlîn Peymâne-i Yâkût Peymâne-i Zer Peymâne-i Zerrîn Pîrâne-i Feraḥ Refî'üş-şân Rište-i Ḥayâl Rište-i La'îlîn Rište-i Yâkût Rište-i Zerrîn Süzen-i Yâkût Şu'le-i Hürşîd Şu'le-i Yâkût Zîb-âver </p>
Ṭabîb Meḥmed 'Aşkı	579	<p> 'Aşık-ı Raḥmân 'Aşık-ı Gülzâr Âb-ı Rummânî Âf-tâb-ı Cemâl Aksâ-yı Merâm 'Âlem-ârâ 'Âlem-nümâ 'Âlem-tâb 'Âli-şân 'Ankâ-yı Turuncî 'Arüs-ı Çemen Âşâr-ı 'Aşk Âşâr-ı Bârî Âşâr-ı Celîl Âşâr-ı Cinân Âşâr-ı Feraḥ Âşâr-ı Ḥikmet Âşâr-ı İlâhî Âşâr-ı 'Înâyet Âşâr-ı Kerem Âşâr-ı Kudret Âşâr-ı Rebî' Âşâr-ı Sa'âdet Âşâr-ı Tecellî Âşâr-ı Yezdân 'Aşık-ı Bârî 'Aşık-ı Celîl 'Aşık-ı Cemâl 'Aşık-ı Ḥaḳḳ 'Aşık-ı Maḥbûb 'Aşık-ı Nâz 'Aşık-ı Niyâz 'Aşık-ı Ruḥsâr 'Aşık-ı Yezdân 'Aşk-ı İlâhî 'Aşk-ı Mücessem Âşüfte-i Dil 'Atiyye-i İlâhî Âyiñe-i Cemâl </p>

		Āyine-i Hikmet ‘Ayn-ı Cemāl ‘Ayn-ı ‘İbret ‘Ayn-ı Kerem ‘Ayn-ı Tāvūs ‘Ayn-ı Tecellî ‘Ayn-ı Yâkût Bâ’îs-i Teşekkür Bâlâ-pervâz Bâlâ-şân Bedî’-i Cemāl Be-nâm-ı ‘Aşk Burhân-ı ‘Aşk Burhân-ı Celîl Burhân-ı Kâfî Burhân-ı Tecellî Bülend-i Turuncî Câm-ı ‘Aşk Câm-ı Elmâs Câm-ı Kudret Câm-ı Server Câm-ı Yâkût Câmi’ü’l-merâm Cebhe-i ‘Aşk Cedîd-i Turuncî Cemâl-i ‘Aşk Cemâl-i Feraḥ Cemâl-i Kudret Cemâl-i Maḥbûb Cerîde-i ‘Aşk Cerîde-i Maḥbûb Cerîde-i Yâkût Cevher-baḥş Cevher-i ‘Aşk Cevher-i Cân Cevher-i Cânân Cevher-i Elmâs Cevher-i Gülşen Cevher-i Gülzâr Cevher-i Kudret Cevher-i Mülûk Cevher-i Nâ-yâb Cevher-i Yâkût Cezbe-i ‘Uşşâk Cihân-ârâ Cilve-fürûş Dâd-engiz Daḥme-i ‘Aşk Daḥme-i Elmâs Daḥme-i Esrâr Daḥme-i Yâkût Dûde-i İkbâl Defîne-i Sa’âdet Defîne-i Şeref Deşne-i ‘Aşk Dil-âmîz Dil-nişîn Dil-şâd Dîvân-ı ‘Aşk
--	--	--

		Dūde-i 'Aşk Dūde-i Ergūvān Dūde-i Ḥayāl Dūd-ı Cemāl Dūd-ı 'Uşşāk Edīb-i Turuncı Edīb-i Gülşen Encūmen-ārā Engüş-t-i Ḥayret Esrār-ı 'Aşk Esrār-ı Bārı Esrār-ı İlähı Fāl-i Ḥayr Fazl-ı Bārı Fazl-ı Kerım Fazl-ı Raḥım Fazl-ı Raḥmān Ferj-d-i 'Aşk Ferj-d-i Cihān Feyz-i 'Aşk Feyz-i Bārı Feyz-i Celıl Feyz-i Kerım Feyz-i Mü'eşşir Feyz-i Rabbānı Feyz-i Şamedānı Feyz-i Şeref Füyüzāt-ı İlähı Gevher-i 'Aşk Gıbta-i Nāz Gül-fām Gül-feşān Gül-i Ruḥsār Gül-rū Gülzār-ı 'Aşk Gülzār-ı Behişt Ḥadeng-i Nāz Ḥāme-i Elmās Ḥāme-i 'İbret Ḥāme-i İkbāl Ḥāme-i La'İn Ḥāme-i Maḥbūb Ḥāme-i Yākūt Ḥāme-i Yezdān Ḥāme-i Zerrin Ḥançer-i Yākūt Ḥayāl-i 'Aşk Ḥayāl-i Çemen Ḥayāl-i Maḥbūb Ḥayāl-i Merām Ḥayāl-i Muşavver Ḥayāl-i Müşved Ḥayrān-ı 'Aşk Ḥayret-āver Hediyeye-i Bārı Hediyeye-i Cinān Hediyeye-i Kudret Hey'et-i Celāl Hey'et-i Cemāl
--	--	---

		<p> Hey'et-i Maḥbūb Ḥıttā-i La'lin Ḥıttā-i Yāqūt Ḥikmet-i İlahi Ḥikmet-i Yezdān Ḥikmet-şî'âr Hilāl-i Maḥbūb Hilāl-i Yāqūt Himmat-i 'Âli Ḥüb-cemāl Ḥulāşa-i Merām Ḥulāşa-i Yāqūt Ḥulāşatü'l-ezhār Ḥurşid-i Cemāl Ḥurşid-i Feraḥ Ḥurşid-i Gülzār Ḥurşid-i İkbāl Ḥurşid-i 'Ināyet Ḥurşid-i Merām Ḥurşid-i Riyāz Hurşid-i Tecellî Ḥüsn-i Cemāl Ḥüsn-i Nā-yāb Ḥüsn-i Riyāz Ḥüsrev-i Cemāl Ḥüsrev-i Gülzār İhsān-ı Bārî İhsān-ı Celîl İhsān-ı Cemîl İksîr-i Ḥayāl İksîr-i Kudret İksîr-i Merām İksîr-i Sa'âdet 'Ināyet-i Bārî 'Ināyet-i Haḳḳ 'Ināyet-i Yezdān Kemāl-i 'Aşḳ Kerem-i Cedîd Kerem-i Celîl Kerem-i Hâdî Kerem-i İlahi Kerem-i Raḥîm Kerem-i Şânî Kerem-i Şekür Kerem-i Vedūd Kerem-i Yezdān Ḳırât-ı Elmās Kilk-i Feraḥ Kilk-i Kudret Kilk-i Sa'âdet Kilk-i Yāqūt Ḳudret-i Bārî Ḳudret-i Cemîl Ḳudret-i Haḳḳ Ḳudret-i İlahi Ḳudret-nümâ Ḳumâş-ı Nâz Ḳuṭb-ı Cemāl Ḳuṭbu'l-ezhār </p>
--	--	--

		<p> La 'l-i Ruḥsār Laṭīf-i Turuncı Leb-i Duḡter Leṭāfet-i Gülzār Leṭāfet-baḡş Levend-i Turuncı Maḡbūb-ı Cinān Maḡz-ı 'İnāyet Maḡz-ı Şeref Maḡz-ı Tecellı Mānend-i Lāne-i Mücevher Maṭla 'ı Hürşid Maṭla 'ı Nezāket Māye-i 'Aşķ Māye-i Cevher Māye-i İksır Māye-i Neşāt Māye-i Yākūt Mażhar-ı Sa'adet Mażhar-ı Tecellı Meclis-i Şeref Menba 'ı Sürür Mensüb-ı 'Aşķ Mergüb-ı Cihān Mevhibe-i Bārı Miftāḡ-ı 'Aşķ Mıhr-i Cihān Mir'at-i Cemāl Mir'at-i Cihān Mir'at-i Kudret Mir'at-i Maḡbūb Mir'at-i Mücellā Mir'at-i Tecellı Mücib-i 'Aşķ Muḡtār-ı 'Aşķ Muḡtār-ı Çemen Muḡteşem Murġ-ı Cemāl Murġ-ı Çemen Murġ-ı Gülzār Murġ-ı Tecellı Muşaffā-yı Turuncı Mücevher Müfıd-i Feraḡ Müḡr-i Şeref Müjġān-ı Maḡbūb Mümtāz-ı Cihān Müşemmes-i Cemāl Müşerref-i Turuncı Müzeyyen-i Turuncı Nādıde Naḡl-i Temennā Naḡl-i Zıbā Naķş-ı Ḥayāl Naķş-ı Kudret Naķş-ı Tecellı Nāşıde Nazıf-endām Necm-i Gülzār </p>
--	--	---

		<p> Necm-i Hikmet Necm-i Kudret Necm-i Sa'adet Necm-i Süreyyā Necm-i Şeref Necm-i Tecellî Neş'e-i 'Aşk Neş'e-i Elmās Neş'e-i Gülzār Neş'e-yāb Neşāt-engiz Netāyic-i Gülzār Netīce-i Elmās Netīce-i Gülzār Netīce-i Merām Netīce-i Yāķūt Netīcetü'l-ezhār Nev Āsmānî Nīze-i Elmās Nīze-i Maħbūb Nīze-i Yāķūt Numūne-i Yāķūt Nūr-ı Behişt Nūr-ı Cinān Nūr-ı Gülzār Nūr-ı Şatı' Nūr-ı Tecellî Nümāyiş-i Gülşen Nüşha-i Elmās Nüşha-i Kudret Nüşha-i Maħbūb Nüşha-i Merām Nüvîd-i İķbāl Perr-i Tāvūs Pertev-efşān Pertev-endāz Pertev-i 'Aşk Pertev-i Elmās Pertev-i Hürşîd Pervāne-i 'Aşk Peyām-ı Sürūr Peyker-i Hūr Peyk-i Feraħ Peyk-i Haccāl Peyk-i Sürūr Peymāne-i 'Aşk Piyāle-i 'Aşk Piyāle-i La'lîn Piyāle-i Şîm Piyāle-i Yāķūt Ra'nā-yı 'Aşk Ra'nā-yı Cemāl Ra'nā-yı Feraħ Remz-i 'Aşk Resīde-i Kemāl Resm-i Hayāl Resm-i Tāvūs Reşk-endāz Reşk-i Cemāl </p>
--	--	--

		Reşk-i Gülşen Reşk-i Gülşen Reşk-i Maĥbûb Reşk-i Süheyl Reşk-i Tāvûs Reşk-i Zerrîn Reşk-i Zîbâ Revnaĥ-ı ‘Aşk Revnaĥ-ı Gülzâr Revnaĥ-ı Meclis Revnaĥ-ı Yâkût Rişte-i Elmâs Rişte-i Gülzâr Rişte-i Ĥayâl Rişte-i Kudret Rişte-i Nâz Rişte-i Sîm Rişte-i Yâkût Rişte-i Zer Rişte-i Zerrîn Rûşen-dil Rûşen-i Turuncî Şabîhu’l-ezhâr Şafâ-engiz Şafâ-güster Sâġar-ı ‘Aşk Sâġar-ı Elmâs Sâġar-ı La’lîn Şahbâ-yı ‘Aşk Şahbâ-yı Feraĥ Şâhib-i Cemâl Şâhib-i Kerem Şâhib-i Vaĥâr Sâye-i İkbâl Sâye-i Kudret Sâye-i Sa’âdet Şehâb-ı ‘İbret Şehâb-ı Kudret Şehâb-ı Tecellî Sehm-i Sa’âdet Sehm-i Sa’âdet Şemere-i ‘Aşk Şemere-i Ĥulûş Şemere-i İntizâr Şemere-i ‘İzzet Şemere-i Meclis Şemere-i Muĥabbet Ser-levend Sürûr-engiz Server-i ‘Aşk Sevdâ-yı ‘Aşk Seyyid-i ‘Aşk Sırr-ı ‘Acîb Şîne-i ‘Uşşâĥ Şîr-âb-ı ‘Aşk Şîr-âb-ı Feraĥ Şubĥ-ı Cemâl Sultân-ı ‘Aşk Sultân-ı Çemen
--	--	--

		<p> Sultānū'l-ezhār Şun´-ı Bārī Şun´-ı Cemīl Şun´-ı Kerīm Şun´-ı Raḥīm Şun´-ı Yezdān Sūzen-i Cinān Sūzen-i Duḡter Sūzen-i Elmās Sūzen-i Ḥayāl Sūzen-i Kudret Sūzen-i Yākūt Sūzen-i Zer Sūzen-i Zerrīn Şād-ı Ḥandān Şāh-ı Cemāl Şāh-ı Çemen Sāye-i Kudret Sāye-i Sa´adet Seḡāb-ı İbret Seḡāb-ı Kudret Seḡāb-ı Tecellī Sehm-i Sa´adet Sehm-i Sa´adet Şemere-i Aşk Şemere-i Ḥulūş Şemere-i İntizār Şemere-i İzzet Şemere-i Meclis Şemere-i Muḡabbet Ser-levend Sūrūr-engiz Server-i Aşk Sevdā-yı Aşk Seyyid-i Aşk Sırr-ı Acīb Şīne-i Uşşāk Şīr-āb-ı Aşk Şīr-āb-ı Ferāḡ Şubḡ-ı Cemāl Sultān-ı Aşk Sultān-ı Çemen Sultānū'l-ezhār Şun´-ı Bārī Şun´-ı Celīl Şun´-ı Kerīm Şun´-ı Raḥīm Şun´-ı Yezdān Sūzen-i Cinān Sūzen-i Duḡter Sūzen-i Elmās Sūzen-i Ḥayāl Sūzen-i Kudret Sūzen-i Yākūt Sūzen-i Zer Sūzen-i Zerrīn Şād-ı Ḥandān Şāh-ı Cemāl Şāh-ı Çemen </p>
--	--	--

		<p> Şāh-ı Gülzār Şāhid-i 'Aşk Şāhid-i Hayāl Şāhid-i İkbāl Şāhid-i Kudret Şāyān-ı Raġbet Şāyeste-i İkbāl Şāyeste-i İ'tibār Şeb-çerāġ Şeh-pesend Şem'-i 'Uşşāk Şem'-i 'Aşk Şem'-i Cemāl Şem'-i Çerāġān Şem'-i İkbāl Şem'-i Kudret Şem'-i Riyāz Şem'-i Ruḡsār Şem'-i 'Uşşāk Şems-i Riyāz Şerāre-i 'Aşk Şeref-i 'Ālem Şeref-i 'Aşk Şeref-i İkbāl Şeref-i Sa'ādet Şeref-i Zerrīn Şeref-rīz Şevk-engiz Şevk-i Riyāz Şevk-i Sūrūr Şīve-gāh Şīve-i 'Aşk Şīve-i Maḡbūb Şīve-perdāz Şu'le-i 'Aşk Şu'ā-i Tecellī Şu'le-i Elmās Şu'le-i Yāķūt Şūkr-i Yezdān Tārāb-engiz Taşvīr-i 'Aşk Taşvīr-i Cemāl Taşvīr-i Gülzār Taşvīr-i Hayāl Tāvūs-ı Cinān Tāvūs-ı Çemen Tāvūs-ı Hikmet Tāvūs-ı Kudret Te'yid-i İlāhī Tervīhū'l-ervāh Teşekkür-i Bārī Teşekkür-i İlāh Teşekkür-i Yezdān Tevfīk Tevfīk-i 'Aşk Tevfīk-i Bārī Tezhīb-i Gülşen Tezhīb-i Kudret Tezyīn-i 'Aşk </p>
--	--	--

		<p> Tezyîn-i Cemâl Tezyîn-i Kemâl Tezyîn-i Rif'at Tırâz-ı Gülşen Tıyb-i Ferah Tiğ-i 'Aşk Tır-i 'Aşk Tır-i Müjgân Tuğrâ-yı Kudret Tuḥfe-i Gülşen Tuḥfetü'l-cinân Tuḥfetü'l-kibâr Tuḥfetü'l-mülûk Turre-i 'Arûs Turre-i Cemâl Turre-i Ferah Turre-i Hikmet Turre-i 'İbret Turre-i Kudret Turre-i Mü'eşşir Vâlâ-şân Verd-i Bârî Verd-i Behişt Verd-i Cemâl Verd-i Nâz Vesîle-i Ferah Vesîle-i 'İzzet Vesîle-i Muḥabbet Vesîle-i Sa'âdet Vesîle-i Şeref Vesîle-i Ülfet Vesîle-i Yârân Yâkût-ı Rummânî Yâkût-ı Cemâl Yâkût-ı Ferah Yâkût-ı Hilâl Yâkût-ı Kudret Yâkût-ı Merâm Yâkût-ı Mülûk Zarâfet-nümâ Zarîf-endâm Zer-efşân Zer-endâm Zer-fâm Zer-i Cinân Zerrîn- 'alem Zevk-i Mücessem Zîb-i Riyâz Zînet-efzâ Zînet-i 'Arûs Zînet-i Bahâr Zînet-i Cemâl Zînet-i Cinân Zînet-i Çemen Zînet-i Hâliş Zînet-i Rebj' Zînet-i Tâvûs Ziver-i 'Aşk Ziyâ-yı 'Aşk </p>
--	--	---

		Žiyā-yı Hürşid Žiyā-yı Tecellî Zübde-i Ezhâr Zübde-i Gülzâr
Tabürizâde İbrâhîm Ağa	1	Revnağ-ı Gülşen
Tarsûs İmâmı İbrâhîm Efendi	3	Gül-i İrem Sâgar-ı Yâkût Vahîd-i Müsellem
Taşovalı Çukadâr Muştafâ Ağa	1	Maĥbûb-ı Zamân
Tiryâkî ‘Ömer Çelebi Üsküdarî	1	Şems-i Münevver
Tokâdî Muhammed Efendi	1	Piyâle-i Elmâs
Topĥâneli Hâfîz Efendi Ser- şükûfeperverân Haşşa-i Sâbîka	17	‘Aşık-ı Gülşen ‘Ayn-ı Rummânî Bâl-i Hümâ Cur‘a-i Mey Lü‘lû Ma‘şûk-ı Gülşen Merĥûb Müstešnâ Nâvek-i Gülşen Necm-i Çemen Peymâne-i Sîm Resm-i Hümâ Sâye-i Hayât Şems-i Hâver Vâlâ-yı Rütbe Yed-i Beyzâ Zerrîn-‘alem
Topĥâneli Kâranfilci Hâcî İsma‘îl	3	Hümâ-yı Gülşen Mir‘ât-ı Sîm Zînet-sâz
Tübâ Çelebi	1	Cezbe-i Kulûb
Türbedâr ‘Osmân Efendi Eyyübî	2	Câm-ı ‘Aşk Lübb-i Gülşen
Vefâlî Maĥmûd Çavuşzâde Monlâ Efendi	8	Câm-gül-gün Cilve-i Feyz Cilve-i Vefâ Hayâl-i Yâkût Nîze-i La‘îlîn Nûr-ı Gülşen Sâgar-ı Şafâ Ser-levha
Vefâlî Muştafâ Beg	2	Nîze-i Rummânî Rummânî
Yâverzâde Seyyid Aĥmed Efendi	1	Şeref-i Zerrîn
Yedikuleli Haţtât Esseyid ‘Abdulĥalîm Efendi	11	Feyz-i Ĥalîm Ĥadeng-i Nâz Mâye-i İkbâl Mâye-i Nâz Memdûĥ Nâvek-i Dildüz Rif‘at-ı Gülşen Rişte-i Hürşid Sûzen-i Sîm Dil-rübâ
Yirmi sekiz Efendizâde Sa‘îd	2	Baĥt-ı Sa‘îd

Paşa		Nādîde
Yorgancı İshak Çelebi	1	Şevk-âmiz

Tablo 4.33. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'da yetiştiriciler ve lâleleri.

4.5.2. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'da Yetiştiricilerin Memleketleri

Mehmed Aşkî, eserinde çiçek yetiştiricilerinin memleketlerini belirtmeye özen göstermiştir. Yetiştiricilerin memleketlerine bakıldığında çoğunun İstanbul'un semtlerinden olduğu görülür. Eserdeki yer adlarına memleket bağlamında bakıldığında İstanbul'da bulunan yer adları şu şekildedir: Eyüp, Üsküdar, Beşiktaş, Yedikule, Aksaray, Cihangir, Davutpaşa, Eğrikapı, Hasköy, Kasımpaşa, Ortaköy, Sultantepe, Tophane, Vefâ. İstanbul dışındaki yer adları ise İzmit, Kaniçe, Tarsus, Taşova ve Tokat'tır.

En fazla yetiştiriciye sahip semt isimleri Eyüp ve Üsküdar'dır. Üsküdar semtinde bu kadar fazla yetiştirici olması Aziz Mahmud Hüdâyî (1541-1628) ile ilişkilendirilebilir. Aziz Mahmud Hüdâyî, Üsküdar'da vefat etmiş önemli bir lâle yetiştiricisidir. Eserde lâleleri hakkında bilgi verilmez ancak giriş bölümünde Hüdâyî Mahmud Efendi'nin zamanından Sultan III. Ahmed Han zamanına kadar bilinen bazı lâlelerin isimlerine yer verilir.

4.5.3. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'da Yetiştiricilerin Meslekleri ve Birbiriyle İlişkileri

Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'da pek çok yetiştiricinin mesleği belirtilmiştir. Çiçek yetiştiricisi olduğu açıkça belirtilen isimler şunlardır: Tophaneli Hafız Efendi Ser-Şükûfe-perverân ve Tophaneli Karanfilci Hacı İsmail.

Belirtilen diğer meslek adları şu şekildedir: Balmumcu, berber, bostancı, câbî (vakıf görevlisi), cami hatibi, celep, çavuş, çukadâr, debbağ (derici), dümbelekçi, hamamcı, hakkâk (oymacı), hattat, imam, kafesdâr, kaptan, kâtip, kethüdâ, kule ağası, kuyumcu, lüleci, mehterbaşı, müezzin, molla, nâşir, piyâde, sadrazam, sandık emîni, sîmkeş, şeyhülislam, tabip, türbedâr ve yorgancı.

Eserde meslek adlarının bu kadar çok olması, çiçek yetiştiriciliğinin toplumun her tabakasına yayıldığını göstermektedir.

Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'da adı verilen yetiştiricilerin birbiriyle olan ilişkisi de önemlidir. Babalardan sonra oğulların çiçek yetiştirdiği görülmektedir. Bu ilişkiye örnek olarak Şeyhülislam Âşir Efendi ve oğlu Hafîd Efendi, Nimet Monla Efendi ve oğlu Şükrü Efendi, Kapudan Mustafa Tanbûrî Paşa ve oğlu Tanbûrîzâde İbrahim Ağa, Kafesdâr Elhac Bâkî Efendi ve damadı Yusuf Ağa gösterilebilir.



**5. TAKVİMÜ'L-KİBÂR MİN Mİ'YÂRÜ'L-EZHÂR'IN NÜSHALARI,
TENKİTLİ METNİ, TENKİTLİ METİN OLUŞTURULURKEN İZLENEN
YOL VE TRANSKRİPSİYON ALFABESİ**

5.1. Nüshaların Özellikleri

M1 Nüshası

Genel Bilgiler			
Yazar Adı	Tabib Mehmed Aşkî		
Bulunduğu Kütüphane, Yer Numarası ve Kayıt Başlığı	İstanbul Millet Kütüphanesi Ali Emiri Koleksiyonu 34 Ae Tabiiyye 165 numara, <i>Risâle-i Mukaddime-i Mi'yârü'l-ehâr</i>		
Özellikler			
Yazmanın Dili	Türkçe	Yazı Türü	Talik
Kağıt Türü	Samânî	Yaprak Sayısı	75
Ölçü	302x190, 250x140 mm	Cilt	Bordo renkli deri ciltle kaplıdır.
İstinsah Tarihi	1193/1780	Müstensih	Belli değildir.
Lâle Sayısı	929	Nüshada Kayıtlı İlk Lâlenin İsmi	Āb-ı Kevser
Mürekkep Rengi	Siyah, başlıklar kırmızı.	Nüshada Kayıtlı Son Lâlenin İsmi	Yāqūt-ı Riyāz
Diğer Bilgiler			
Manzum	Evet	Mensur	Evet
Derkenar	Lâlelere yazılan beyitler derkenarda bulunmaktadır.	Zahriye	-

M2 Nüshası

Genel Bilgiler			
Yazar Adı	Tabib Mehmed Aşkî		
Bulunduğu Kütüphane, Numarası ve Kayıt Başlığı	Yer	İstanbul Millet Kütüphanesi Ali Emiri Koleksiyonu 34 Ae Tabiiyye 166 numara, <i>Mi'yârü'l-ehâr</i>	
Özellikler			
Yazmanın Dili	Türkçe	Yazı Türü	Rika
Kağıt Türü	Belirtilmemiştir.	Yaprak Sayısı	66
Ölçü	230x177, 180x127 mm	Cilt	-
İstinsah Tarihi	Belli değildir.	Müstensih	Belli değildir.
Lâle Sayısı	927	Nüshada Kayıtlı İlk Lâlenin İsmi	Âb-1 Kevser
Mürekkep rengi	Siyah, başlıklar kırmızı.	Nüshada Kayıtlı Son Lâlenin İsmi	Yâkût-1 Riyâz
Diğer Bilgiler			
Manzum	-	Mensur	Evet
Derkanar	-	Zahriye	Eserin zahriyesinde Atıf Efendi Kütüphanesi'nde bulunan nüshadan istinsah edildiği kayıtlıdır.

A Nüshası

Genel Bilgiler			
Yazar Adı	Tabib Mehmed Aşkî		
Bulunduğu Kütüphane, Numarası ve Kayıt Başlığı	Yer	Atıf Efendi Kütüphanesi 2129 numara	
Özellikler			
Yazmanın Dili	Türkçe	Yazı Türü	Talik
Kağıt Türü	Aharlı, samânî	Yaprak Sayısı	59
Ölçü	230x177, 180x127 mm	Cilt	Sırtı deri, ön ve arka kapağı ebru desenli kâğıtla kaplıdır.
İstinsah Tarihi	1192/1779	Müstensih	Belli değildir.
Lâle Sayısı	929	Nüshada Kayıtlı İlk Lâlenin İsmi	Āb-ı Kevser
Mürekkep rengi	Siyah, başlıklar kırmızı.	Nüshada Kayıtlı Son Lâlenin İsmi	Yâkūt-ı Riyâz
Diğer Bilgiler			
Manzum	-	Mensur	Evet
Derkenar	-	Zahriye	Bulunduğu kütüphaneye Şeyhülislam Ömer Efendi tarafından vakfedildiği kayıtlıdır.

M3 Nüshası

Genel Bilgiler			
Yazar Adı	Tabib Mehmed Aşkî		
Bulunduğu Kütüphane, Yer Numarası ve Kayıt Başlığı	İstanbul Millet Kütüphanesi Ali Emiri Koleksiyonu 34 Ae Tabiiyye 167 numara, <i>Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr</i>		
Özellikler			
Yazmanın Dili	Türkçe	Yazı Türü	Rika
Kağıt Türü	Belirtilmemiştir.	Yaprak Sayısı	60
Ölçü	237x180, 172x160 mm	Cilt	Sırtı meşin kâğıtla kaplıdır.
İstinsah Tarihi	Belli değildir.	Müstensih	Şeyh Mehmed Hasîb
Lâle Sayısı	871	Nüshada Kayıtlı İlk Lâlenin İsmi	Āf-tāb-ı Gülşen
Mürekkep rengi	Siyah, başlıklar kırmızı.	Nüshada Kayıtlı Son Lâlenin İsmi	Yāķūt-ı Hilāl
Diğer Bilgiler			
Manzum	-	Mensur	Evet
Derkenar	Lâlelerin zuhur tarihi, tohumlarının soyu, satılan ve tohum verilen lâleler derkenarda belirtilmiştir.	Zahriye	Hoca Tahsin Efendi'nin evinde çıkan yangında kitapları da yanmıştır. Ali Emiri'nin Hoca Tahsin Efendi'de bulunan nüshadan istinsah ettiği nüsha önce Şeyh Mehmed Hasib'e daha sonra Ali Paşa kızı Rukiye Suad'a geçmiştir.

5.2. Tenkitli Metin Oluşturulurken İzlenen Yol

Eserin tüm nüshaları tespit edilmiştir.

Tespit edilen beş nüshadan dördüne ulaşılmıştır.

Ulaşılan dört nüsha incelendiğinde üç nüshanın aynı şekilde tertip edildiği görülmüş bir nüshanın üç nüshaya göre farklı bir düzende tertip edildiği görülmüştür.

Aynı şekilde tertip edilen M1, M2 ve A nüshaları karşılaştırılarak okunmuş daha sonra bu üç nüsha, M3 nüshası ile karşılaştırılarak tenkitli metin oluşturulmuştur.

Metinde okunamayan yerler diğer nüshalardan kontrol edilmiş, okunamayan yerler dipnotta gösterilmiştir.

Sadece M1 numaralı nüshada bulunan beyitler, tenkitli metin oluşturulurken ayrı bir sütunda gösterilmiştir.

5.3. Transkripsyon Alfabeti

ا Aa/ Ee	س Ss
آ Āā	ش Şş
أ ‘	ص Şş
ب Bb/ Pp	ض Dd / Zz
پ Pp	ط Tt
ت Tt	ظ Zz
ث Šš	ع ‘
ج Cc	غ Ğğ
چ Çç	ف Ff
ح Hh	ق Kk
خ Ĥh	ك Kk / Gg / Ññ
د Dd	ل Ll
ذ Zz	م Mm
ر Rr	ن Nn
ز Zz	و Vv / Ūū / Oo / Öö
ژ Jj	ھ Hh
حوا hṽā	ی Yy / Iı/ İi

5.4. Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'ın Tenkitli Metni

M1, M2 ve A numaralı nüshalarda çiçek düzeni

Tohum	Şâhib-i Tohm	[Açıklama]
Âf-tâb-1 Gülşen	Şeyhülislâm-1 Esbak Veliyüddîn Efendi	Mor fitilli koyu güvez beyâz ile mülevven gâyet metîn ve mücellâ derûn bergleri kasîrce ve küşâdı 'asîrce ammâ muş'asâ' a'lâlardandır.

M3 numaralı nüshada çiçek düzeni

İsm-i Lâle	Zuhûr Tarihi	Şâhib-i Tohm	Nuķuş	Resm-i Sâgar	Fitile-i Derûn	Kitâbe-i Derûn	Berg-i Derûn	Çadd	Emzice	Derece
Âf-tâb-1 Gülşen	1155	Şeyhülislâm-1 Esbak Veliyüddîn Efendi	Mücellâ koyu güvez beyâz ile mülevven	Ṭavîl bādāmî ve sūzenî	Siyâh	Beyâz	Çaşîr	Mutavassıṭ	Ġâyet metîn ve küşâdı 'asîr	Çarîb-i A'lâ

[M3, 1a]⁵⁴

Kütüphâne-i ‘umūmī baş hāfızı Tokatlı Ha‘ce Taḥsīn Efendiniñ kitāpları miyānında görülmekle ahz olunup istinsāḥ olundu. ‘İlave ve taḥḫīmden ekserisi mü’ellif ḥaṭṭıyla olduğı anlaşılmıştır. Emīrī 1325.

Bu ‘ibāre istinsāḥ iledigimiz nüshāda ‘aynen muḥarrer olmağla naḳl olundu. Temellekehü’l faḳīr Şeyḫ-i Şükūfeperverān Esseyid Meḥmed Ḥasīb ibn-i ‘Abdü’lbākī ibn-i Elḥac İsmā‘īl ibn-i Elḥac ‘Abdü’lbākī ibn-i İbrāhīm ‘an ḫulafā-i Ḳalem-i Muḳābele-i süvārī ḡufrā lehüm. Fī 23 Muharrem sene 1226.

Aḫīren Aḳsarāy (Bāyezid) ḥarīḳında Ha‘ce Taḥsīn Efendiniñ ḫānesi muḥarriḳ oldı ve müte‘aḳiben kendisi de müte’essiren vefāt itdi. Bu nüshā mü’ellifiniñ ḥaṭṭ-ı destinden naḳl şüretiyle yegāne bir yādigār ḳaldı. Raḫmetullāhi ‘aleyhimā. ‘Alī Emīrī 1324.

İstişce’l-faḳīre Ruḳīye Su‘ad benet ‘Alī Paşa 1291.

Taḳvīmü’l-kibār min mi’yārü’l-ezhār. Mü’ellifi Ṭabīb Meḥmed ‘Aşḳī

[M3, 1b]

TAḲVİMÜ’L-KİBĀR MİN Mİ’YĀRÜ’L-EZHĀR

Ḥamd-i bī-ḥadd ol Āferīnende-i ḫıyābān-ı imkān celle ismehu zāt-ı şerīfine şāyeste ve sezādur ki dest-yārī-i bāḡbān-ı ḳudretiyle gülistān-ı āsmānı ezhār-ı nücūm ile ārāste ve nihālistān-ı zemīni eşcār-ı efrād-ı insān ile pīrāste eyledi. Ve dūrūd-ı lā-yu‘add ol serv-i ser-efrāz-ı bostān-ı nübüvvet cenāb-ı laṭīfine elyaḳ ve aḫrādır ki güleşen-sarāy-ı ‘ālemüñ ibdā‘ ve iḫtirā‘ına bā‘iş ve bādī oldı. Ve teslimāt-ı mā-lā-nihāye çār-i yār-i güzīn ve āl u aşḫāb-ı sa‘ādet-ḳarīn ve zāt-ı kirāmına sezāvārdur ki ḫūn-ı a‘dā-yı dīn ile rüy-ı zemīni hem-reng lālezār itdiler. Ba‘d[e]zān lüle’-i çeşme-sār-ı medār olan ḫāme-i zülāl-efşān bu ṭarīḳle āb-dih-i şükūfe-zār-ı beyān olur ki: Çün ber muḳtezā-yı şun‘-ı şānī-i bī-hemtā basīṭ-ı çār-ı cihet-i ḡabrā [M3, 2a] her mevsim-i bahār-ı ḫuceste-āsārda sebze ve ezhār-ı gün-ā-gün ile hem-reng-i buḳalemūn olup her bir şükūfe leṭāfet-i reng ü bü ile āḫardan mümtāz ve nezāket-i berg ü rü ile dīgere reşḳ-endāz olarak düşīze-gān-ı ra‘nā-cemāl mişāl-i nazār-gāh-ı erbāb-ı ‘irfānda cive-fürüş-ı ḫüsn ü bahā ve ‘ibret-nümā-yı enzār-ı ulü’n-nühā olduğı ma‘lūm-ı ḫaḳīḳat-bünyān-ı rüzgārdır. Lā-siyyemā ser-levḫa-ārā-yı filāḫat-nāme-i ezhār ve dībāce-pīrā-yı

⁵⁴ Eser hakkındaki bu kayıtlar sadece M3 numaralı nüshada bulunmaktadır.

nüşa-i gülistân-ı bāğ-ı gülzâr olan şükûfe-i dil-pezîr-i lâle ki hoşka-i sâgarı
dehân ve fitîle-i derûnu zebân-ı feşâhat-ı nişân olup Beyt:

[mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün]

Sevâd-ı mümkinât âsâr-ı şun^c-ı bî-dehen söyler

Kitâb-ı kâinât esrâr-ı haqqı bî-sühân söyler

Mantûkı üzere hüsn-i hilkat ve şüretine nigeş-endâz-ı diğkat olan talebe'-i
ma'rifet-i esrâra mefhûm-ı 'ibâre-i âsâr-ı şun^c-ı taqrîr. 'Ve inne min şey'in illâ
yüsebbihu bi-ğamdih' âyet-i kerîmesi tefsîr itdigünden mâ'adâ nâm-ı nâmîsi
nefy-i mesel-i şirkete dâll ve hem şüret-i ism-i Celâl olup Beyt

Olmasa mazhar eger ism-i Celâle lâle

Nâ'il olmazdı bu hüsn ile cemâle lâle

Dest-i meşşâta^c-i kudretle bulup zîb-i cemâl

Döndü bir duğter-i pür-ğonce delâle lâle

Hayl-i uşşâk şifât-ı dâğ-ı dil izhâr itmiş

Beñzer 'âşık geçer ol ruğları ala lâle

[M3, 2b] beyânına mâ-şadağ ve her vechile i'tibâra ehaqq ve elyağ olmağın her
'aşrıñ zürafâsı ver her zamânıñ nezâket-i tabî'at ve seciyyetiyle muttaşif olan
'urefâsı ol ser-âmed-i ezâhire cümleden ziyâde rağbet ve terbiye ve inmâsına
şarf-ı âb-yârî-i himmet itmeleriyle bu haqqîr-i kem-bizâ'a ya'nî Meğmed 'Aşkı-i
ğalîlü'l-istiğâ'a ezmine-i 'adîde ve sinîn-i medîdeden berü fenn-i filâhate iştiğâl
ile tağşîl-i vuğuf ve şu'ur itmekle yâd-ğâr-ı rüzğâr olmağ için ol şükûfe-i bî-
nazîriñ ta'rifât-ı bidâyet-i muğaddimesin ve uşul-i sâğarda tertîbâtın ve ta'rif-i
fitîle-i derûnı ve kitâbet-i derûn ve tağrîf-i müstağsene ve ğayr-i müstağene ve
hıfzü'l-ezhâr ve ta'rif-i ihtirâzü's-sağy ve ta'rif-i keyfiyet-i türâb ve zer'-i bezrde
olan kavâ'idât ve zuğur-ı cedîde olanları uşul-i tağvîme kayd-ı tarîğ-i beyân ve
ta'rif-i hıfz-ı piyâzu'l-'uryân ve hâtime ve ta'rif-i Buhûr-ı Meryem ve ğurûf-ı
hecâ üzere esma-i lâle ve şâhib-i toğm, nuğuş ve resm-i sâğar ve fitîle-i derûn ve
kitâbet-i derûn ve berg-i derûn ve ğaddi ve emzice ve derecesi 'alâ sebîlü'l-
ihtişâr cedvel tarîği üzere şebt-i [M3, 3a] şâhîfe-i âsâr-ı Tağvîmü'l-Kibâr Min
Miyârü'l-Ezhâr ismiyle nâm-dâr olundu. Ve hâlâ serv-i cüy-bâr-ı salğanat ve

nahl-i nihāl-zār-ı hılāfet ve gül-i şad-berg-i hadīka-i ikbāl lāle-i nu‘mān-ı bostān-ı iclāl hıdīv-i a‘zam ve şehriyar-ı Ekrem münbit-i ihsān ü kerem ve münteca‘-ı füyüzāt ve himem-i gurre-i nāşıye-i millet-i Aḥmedī ve dürre-i tāk-ı şerī‘at-ı Muḥammedī tūbā-yı behişt-i şeref ü şān es-Sultān ibn es-Sultān es-Sultānū’l-Ġāzī Selīm Ḥān-ı Sālīs ibn es-sultān el-Ġāzī Muştafā Ḥān-ı Sālīs ibn es-sultān el-Ġāzī Aḥmed Ḥān-ı Sālīs SeyyidAllāhu hılāfetihī ve eyyides Sultānihī ve efād ‘alū’l-‘ālemīn berrehü ve ihsānühü efendimüz ḥazretlerinüñ ṭab‘-ı hümāyūn-ı ḥüsrevīleri fī zātihī cemī‘-i hüner-i kemālāta mā‘il ve envā‘-ı ezḥār ve be-taḥşış lāle-i gül-‘izār temāşasına mütemā’il olmalarıyla ism-i sāmīleri zīnet-i dībāce-i eser-i çākerāne kılinmağa ictisār olındı. Cenāb-ı Ḥudā-yı Mennān celle şānuhü ‘ani’ş-şebīh ve’n-nokşān ḥazretleri serv-i mevzūn-ı zāt-ı hümāyūnların hemişe zīb-i hadīka-i şevket ve gonce-i ṭab‘-ı sa‘ādet-maḥrūnların zīver-i gül-zār-ı mecd ü ‘azamet iyleyüp sāye-i hümā māye-i hıdīvīlerin ‘amme-i enām üzere berdevām ve cümlemizi [M3, 3b] zamān-ı behcet iktirān-ı dāverīlerinde şād-kām iyleye. Amīn.

TA‘RİFĀT-İ BİDĀYET-İ MUḤADDİME

Evvelā Āsitāne-i ‘Aliyye’de lāleniñ neşv ü nümāsına bā‘is Ebuşşu‘ūd Efendi raḥmetullāhi ‘aleyh ḥazretleridür. Anaṭolu’da Bolu şahrālarında nābit lālelerin piyāzı ṭaraf-ı şerīflerine hediye gelüp hadīka-i devletlerine ğars olunmuş idi. Binā’en ‘alā-zalik vaḳt-i bahār-ı ḥuceste-āşārda zümür-rūd-pūş-i leṭāfet ve gül-i ruḥsār ṭarāvet olduğda seyr-i temāşası ve lüle-i cihān-ārā ve dil-pesend-i āf-tāb-ı çemen-pirāniñ zevk-baḥşından ḥalāvet-i maḥabbeti ḳalup ehl-i ‘irfāna sārī olmuşdur. Ba‘d[e]zān ekşer-i nās piyāz-ı lāleye raġbet ve terbiye-i zer‘-i bezrin ḥuşūlüne himmet itmeleriyle cenāb-ı Ḥallāḳ-ı cihān ḥazretleri āşār-ı ḳudret-i kāmilesinden nice elvānāt-ı lā-müte‘addidlerı sırr-ı ḥafādan zāhire getürdükde ‘el-esmā’ü tenezzülü mines-semā’ üzere herbirlerini birer isim ile müsem mā iylemek vesīle-i raḥmetdür mülāḥazasıyla esmā-i lāleye mübāşeret itmişlerdir.

MUĞADDİME-İ ESMĀ-İ LĀLE

[M3, 4a]

Nūr-ı ‘Adn Ebussu‘ūd beyāzıdır.	Nūr-ı Na‘īm Na‘īm Eendi beyāzıdır.	Hūr-ı ‘Osmānī	Nīze-i ‘Osmānī	Mor İshākī
Mor Yusūfī	Nīze-i Yusūfī	İhbāş	Çızıl Çırlanğıç	Zer-püş
Dil-süz	Çemen-ārā	Ferīd	Āf-tāb	Cedīdī
Serkeş	Dilkeş	Cāzib	Çarāvet	Cihān-ārā
Cihān-bağşende/bezedi	Efser-bağşende	Sinān	Şolağpiyāzı	‘Unnābī
Şehnāz Turuncīsi Nisvān toħmı	Şehbāz Ebrūsı İkisi de Nisvān toħmıdır.			

TA'RİF-İ SENÂ-NÂME

Hüdâyî Maḥmūd Efendi ḳaddese sırrıhu'l-azîz ḥazretlerinden rivâyet olunur. Lâlenüñ cevâhir-i ḥurūfu ism-i celâl ile mîzân olunsa hem-vezn olduğı mütebeyyendir. Bu sebeble eşref-i ezhâr ve şâyeste-i i'tibâr olup lâle beslemekte meymenet vardır. Nazar-ı im'ân ile diḳḳat olunsa Ḥaḳḳ'ıñ nice esrâr-ı ma'nevîsi müşâhede olunur. Nitekim sa'âdetle buyurur: *'İtteḳav ferâsetü'l- mü'minü fe-innehü yenzurü bi-nurüllâhi te'âlâ'*. Ve ḥiss-i ma'nevîsi ezhâr-ı sâ'ireden ziyâde olduğı zâhirdir ki; mergûb ve mu'teber olunan maḥallerde ve muṭahhar ve maḥbûb ḥadîḳalarda ve hevâsı ḥûb şahrâlarda açılırlar. Kefere diyârında [M3, 4b] ve cenâbet elinde ve süflî maḥallerde küşâde-i ezâhîri müyesser olmadığından mâ'adâ piyâzını daḥı maḥvider buyurmuşlardır. Kerâmât-ı bâhire ve âsâr-ı celîleleri müselsel muttaşıl câr ve dil-pesend şâhib-i ṭab'-ı selîm ve zihn-i müstaḳîmiñ ma'lûmudur.

ESMĀ-İ LĀLE DER VAQT-İ HÜDĀYĪ MAHMŪD EFENDĪ

Ġonce-nŭmā Dede abaġıdır.	Nĭze-i Gŭl-gŭn Pāpuçudur.	Fera-āver	Fera-perver	Rŭ-āver
Pertev-sŭz	Āŭfte	Efgende	Elmās-nigĭn	Elmās-pāre
La'l-pŭ	Ālem-ārā	Ālem-bahā	Sirāc-ı Gŭlen	Ālem-zĭb
Gŭlen-zĭb	Tāb-āver	Tāb-ı Ġaddār	Hudā-ba	ev-yāb
Feyz-yāb	ĭzār avucı	Kebĭr-i Turuncĭ Dihānĭ	Vasa-ı Turuncĭ Dihānĭ	Cedĭd-i Turuncĭ Dihānĭ
Bālā-yı Turuncĭ Dihānĭ	Dihānĭ Turuncĭsi	Ve ġayrŭhŭm		

TA'RİF-İ MEV'İZA

İstānbul'da oca Muřtafāpařa Āstānesi'nüñ řeyhi Yemenī Hasan Necmeddīn Efendi addese sırrihü'l-'azīz hāzretlerine cum'a va'zında bir kimse tezkire ile sū'āl iyeler.

“Benim sulṭānım řeyh efendi hāzretleri, dūnyada bir kimse var mıdır ki [M3, 5a] anda cennetlik niřānı ola. Kerem ve 'ināyet idüp müşkilimizi hāll buyurasız” deyü tahrīr olunmuş. řeyh efendi hāzretleri tezkireyi ırā'at idüp buyurur: “Ey hāzır-ı meclis olan cemā'at-i müslimīn! İleriñüzde var mıdır zikru'llāha müdāvim olup rızā-i Ha'da bulunarak hubb-i māsivāyı terk itmiş? řalāt u selāmı mülk itmiş kimse maħabbeten şüküfe-perverlik iyleye. 'Ale'l-ħuřuř bağesinde lāle ve zerrīn ve gül ve sūnbül yetişdiren kimse Allāh'ı sever ise ayağā alksun” deyü hiṭāb buyurduklarında bir kimse alkup ıyām üzere durdu. řeyh hāzretleri řāhib-i tezkireye buyururlar: “Ey dūnyāda bir kimse var mıdır ki, anda cennetlik niřānı ola deyü su'āl iden kiři, her kim ki tevḥīd ile ve řalāt u selām ile şüküfeye maħabbet iyleye. 'Ale'l-ħuřuř hadīkasında lāle ve zerrīn ve gül ve sūnbül yetişdire. Ol kimsede cennetlik niřānı buluna. Hattā řol ayak üzere ā'im olan kiři gibi” 'Alehi'sselām sa'ādetle buyurur: “El-mer ü ma'a men eħabbe ya'ni Kiři dūnyāda neyi sever ise āħiretde daħı anuñla bile haşrolur” deyü buyurmuşlar. Raħmetu'llāhi 'aleyhim ecma'in.

[M3, 5b] Hüdāyī Maħmūd Efendi hāzretlerinüñ zamān-ı řerīflerinden řoñra ya'nī Avcı Sulṭān Meħmed Hān hāzretlerinüñ zamān-ı řerīflerinden Sulṭān Aħmed Hān-ı Sālīs hāzretlerinüñ intiha-yı vařtlerine degin ba'zı ma'lūm olunan lāleleriñ esmāları beyān olunur.

Be Harfi	Pertev-efgen, Bağşende, Peymāne-i La'lin, Pesendide, Pence, Per-i Hüma, Bālā-reng
----------	---

Ḥarfü't-Te	Tābende, Tozķoparan, Toḥm-ı Nāzende
Ḥarfü'l-Cim	Cihān-efzā, Cihān-efrüz, Cihān-fürüg
Ḥarfü'l-Ḥa	Ḥüb-rü, Ḥüb-ter
Ḥarfü'd-Dal	Diraḥşān
Ḥarfü'z-Zel	Zī-şān, Zevķ-i Mücessem, Zevķ-baḥş
Ḥarfü'r-Ra	Revnaķ-ı Gülşen, Resm-i Ḥayāl, Revnaķ-efzā
Ḥarfü'z-Ze	Zīb-āver, Zībende, Zübde-i Çemen
Ḥarfü's-Sin	Sāgar-ı Gülşen, Sāgar-ı La'līn, Sāgar-ı Zerrīn, Sāgar-ı Sīm, Sāgar-ı Şaḥbā, Sāgar-ı Şafā, Sāgar-ı Yāķüt, Sāgar-ı Cem, Sāgar-ı Elmās
Ḥarfü'ş-Şın	Şevķ-baḥş, Şermende, Şīve-rīz, Şīve-engīz, Şevķ-efrüz, Şeyḥ-pesend, Şīrāze, Şāh-ı Gülşen, Şeh-pesend
Ḥarfü's-Şad	Şadr-nişīn, Şubḥ-ı Bahār, Şāḥib-kırān
Ḥarfü'd-Ḍad	Ziyā-baḥş, Ziyā-güster
Ḥarfü'l-ʿAyn	ʿĀlī-şān, ʿĀlī-ķadr, ʿİşve-bāz, ʿĀlī-vaķār, ʿĀlī-tebār, ʿİşve-riz, ʿAṭiyye-i Ḥaķķ
Ḥarfü'l-Fe	Feraḥ-fezā, Faķī-nigīn, Firüzende
Ḥarfü'l-Ḳaf	Ḳıṭʿa-i Yāķüt, Ḳıṭʿa-i Şeyḥ
Ḥarfü'l-Kef	Gülşen-ārā, Gülşen-süz, Gülşen-zīver, Gülşen-efrüz, Küheylān-ı Vaḥīd, Kām-yāb, Gül-reng-i Feyz, Gül-reng-i Ḥandān, Gül-rīz
Ḥarfü'l-Lām	La'l-fām
Ḥarfü'l-Mim	Müsellem Vaḥīd, Müsellem-i Turuncī, Mülükāne, Maḥbūb-ı Zamān, Mevc-i Sürūr, Mühr-i Süleymānī, Müjgān-ı ʿArūs, Mevhibe-i Ḥaķķ
Ḥarfü'n-Nun	Nāzik-ter, Nāz-perver, Nīze-i Rummānī, Nīze-i La'līn, Naḥl-i Erguvān, Nevvār-ı Şeyḥ, Nādīde
Ḥarfü'l-Vav	Vālā-şān, Vālā-rütbe
Ḥarfü'l-He	Himmet-zāde Kibritīsi
Ḥarfü'l-Ye	Yegāne, Yād-gār-ı Gülşen ve ğayrūhüm.

TA'RİFÂT-I UŞÛL-İ SÂĞAR-I LÂLE

İmdi bu esrâr-ı 'acîbe ve hikmet-i ġarîbeyeye şükûfe-perverân-ı mütekkaddimîn [M3, 6b] vâkıf olamamışlardır. Bu fende aşşâb-ı zekâ ve erbâb-ı ulü'n-nehâ olanlarıñ ma'ûmlarıdır ki ecnâs-ı lâleleriñ sâġarları ve nîzeleri biribirinüñ hilâfında oldukları zâhirdür. Bu 'abd-i haķîr nice sinîn-i medîdeden berü keyfiyyet ve kemmiyetlerin tedķik ve ecnâsı lâleleriñ sâġarlarını ve nîzelerini kirâren mirârâ taķķik iyledigimde teberru'an li'l-ihvân ta'rîfleri beyân olunur: Ma'ûm ola ki lâle sâġarlarına bādāmîlik nāmıyla zıkr olunması sol şey'dür ki: Şeş-berglerini toħm 'imâmesi eţrâflarında biribirlerine mümâss ve müşt Emil oldukları maħâlinden tiġleriniñ zîrinde kaç'-ı kitâbe idüp sülüs-i sülüsânından çevrildikde resm-i sâġarı tabî'î altı nev' bādāmînin bir nev'î zâhir olur. Bu kâ'ideniñ hilâfında ġayr-i tabî'î sâġarlara itibâr olunmaz. İmdi lâle sâġarlarınıñ uşul-i bādāmîleri altı nev'dir: Nîm bādāmî, mutavassıţ bādāmî, kebîr bādāmî, şaġîr bādāmî, tavîl bādāmî, kaşîr bādāmîdir. Ve nîzeleri üç resm itibâriyle zıkr olunmuşdur. Ĥançerî, neşterî ve süzenî [M3, 7a] olurlar. Ve cümle lâle sâġarları ve nîzeleri ta'dâd olınan uşul-i sitte üzere herbirleri birer nev' bādāmîler ile muttaşılırdur. Meşelâ

Nîm bādāmî ġançerî	Nîm bādāmî neşterî	Nîm bādāmî süzenî
Mutavassıţ bādāmî ġançerî	Mutavassıţ bādāmî neşterî	Mutavassıţ bādāmî süzenî
Kebîr bādāmî ġançerî	Kebîr bādāmî neşterî	Kebîr bādāmî süzenî
Şaġîr bādāmî ġançerî	Şaġîr bādāmî neşterî	Şaġîr bādāmî süzenî
Tavîl bādāmî ġançerî	Tavîl bādāmî neşterî	Tavîl bādāmî süzenî
Kaşîr bādāmî ġançerî	Kaşîr bādāmî neşterî	Kaşîr bādāmî süzenî

Bu kâ'ide resm-i sâġarlarına ve nîzelerine nazaran ta'rîf olunur: Ma'ûm ola ki bir küşâde olmuş lâle altı nev' bādāmîlerin biriyle ġançerî olsa *bâlâ-ķadd* olur, ammâ *a'lâ* olamaz. *Be-nâm-ı Gül-zâr*, *Piyâle-i Elmâs*, *İķbâl-i Feraħ Vaz'-ı Ĥudâ* gibi olanlar veyâbir nev' bādāmîyle neşterî olsa ķaddi *kaşîr* veyâ *mutavassıţ* olur. Derecede *vasat-ı ġarîb* ile *ednâ* ta'bîr olunurlar. *Naħl-i Ergüvân* ve *Ĥusrev-i Gülşen* ve *Ĥulâşâ-i Zer* mişilliler. Velġâşıl bir nev' bādāmîyle süzenî olmaķ lâzımdır ki *a'lâ* derecesinde bulunalar. *Kerem-i Bârî*, *Cihân-pesend*, *Ĥudret-i Celîl*, *Ĥurre-i Maħbûb* [M3, 7b] gibiler. Ammâ ba'zen bādāmîleriñ biriyle meşelâ mutavassıţ bādāmî ġançerî süzenî iştirâken bulunsa *bâlâ-ķadd* olur. *Bâlâ-nişîn*, *Ĥâme*

Ḳudret, Ḥāme-i ʿİrfān mişilliler. Ve yāḥūd nevʿ-i bādāmīleriñ biriyle neşterī süzenī müşterek bulunsa ḳaddi mutavassıṭ olup baʿzıları aʿlāya ḳarīb ve ekseri evsaṭ olurlar. *Cemāl-i Gülşen, Ḥīre-sāz, Dehen-beste* mişilliler. Bu ḳāʿide bādāmīleriñ altı cinsinde de cārīdir. Ve minhü baʿzı lāleleriñ nīzeleri ḥançerī, neşterī, süzenī olmayup resm-i sāğarı bir nevʿ bādāmī ḥulḳ olunmuşdur. Bināʿen ʿalā-zalīk müstaḥsene-i endāmına nazaran müfred bir nevʿ bādāmīyle zıkr olunur. *Leṭāfet-güster, Miftāḥ-ı Gülşen, Mücessem-i Turuncī* mişilliler. Bu şüretde bulunanlar aʿlālardan olamaz. Baʿzen aʿlāya ḳarīb veyā evsaṭ olur. Ekserī vasaṭa ḳarīb ile ednālardan olurlar.

TAʿRİF-İ FİTİLE-İ DERŪN

Lāleniñ fitīle-i derŪn taʿrīfi oldur ki: derŪn-ı vasaṭında toḥm ʿimāmesiniñ eṭrāflarında altı ʿaded raḳīḳ mīl üzerine kā-enne birer piriñç dānesi oturmuş gibidir ki kimi siyāh ve kimi mor ve kimi elmāsī [M3, 8a] ve kimi ebrī ve kimi şarı ve kimi süsli elmāsī olurlar. Şüküfe-perverān beyninde fitīle-i derŪnī taʿbīr olunur.

TAʿRİF-İ KİTĀBE-İ DERŪN

Lālede kitābe-i derŪnī taʿrīf olunan şeş-bergleriñ derŪnī ḳaʿrında bir ʿalāmet gösterir ki anuñ ile biribirinden ayrılırlar. Meşelā kiminin şekli ḥamāʿilī ḳoyu şarı ve kimi şarıdan bir cüzʿ ve kimi nebātī ve kimi ḥamāʿilī nebātī ve kimi çifte sekiz raḳam mişilli mor veyā lāciverdī ve kimi siyāh ve kimi bī-nişān şāf beyāz ve kimi sisli ve kimi derŪnunda kitābesiniñ rengini bīrŪnundan gösterici olur. Ārāyiş-i Gülşen gibi veʿl-ḥāşıl ekserī lāle biribirine şebīh olmağla fitīle-i kitābelerinden tefrīḳ ve temyīz olunur.

TAʿRİF-İ MÜSTAḤSENE

Lāleniñ müstaḥsene-i endāmı ve memdūḥ ve mergūbiyeti vaşf olunan ḥālātüʿs-sittāt ecsāmında mevcūd bulunmağladur. Evvelen lāleniñ cismi ḥuşūnet ve metanet üzere olup yek-renginde ve gerek dü-renginde mücellā ola. Ve nīzeleri düz ve hem-vār ola. Ve fevḳaʿl-kitābe bādāmīsi maḥalinden nīzeler yemīn ü yesārını cevʿ-i bāṭınısına [M3, 8b] ḳıvırup berg-i bādāmīleri biribirlerine mümāss ve müşt Emil ola. Ve fitīle-i derŪnı mestur ola. Ve resm-i bādāmīsi uşul-i sitteden ḥāric olmaya. Ve ḳaṭʿ-ı kitābede nīzeler bādāmīsiñ sŪlŪs-i sŪlŪşānından ḳaṭʿ iyleye.

TA'RİF-İ 'U'YÛB

Lâlede ma'yûb olup i'tibârdan sâkıt olanlardır ki: Evvelen sâkî rehâvetli ve cismi perîşân olup yek-rengi ve gerek dü-rengi bî-cilâ olmak ve nîzeleri inşikâk veyâ minşârî veyâ zirve-i nîzeler pîçide olmak. Ve nîze-i derûnı bîrûnundan lehîm veyâ nâkış olmak veyâ nîzeler hilâlî olup fitile-i bâtnasını gösterici olmak ve bādāmîsi maħalinden nîzeler yemîn ü yesârını cevfi bâtnasına kıvrımağ veyâ bādāmîsini büyütmek. Veyâ eṭrâfından üznler zâhir olmak veyâ delv mişâli bādāmîsini büyütmek. Cümlesi lâleniñ ma'yûblarındandır.

TA'RİF-İ HİFZU'L-EZHÂR

Lâlenüñ ikinci yaprağınıñ vasaṭından zuhûr iden üçüncü yaprağına mîl ta'bîr olunur ki lâleniñ korusu o mîliñ cevfi bâtnasına maḥfûzdur. Ammâ ba'zı lâlenüñ mîli rakîk olmak ḥasebiyle [M3, 9a] korusunu cevfi bâtnasında muḥâfaza idemeyüp 'uryân zuhûr itmekle berd ve çamurdan ve kırağû âfetinden zaḥm-dâr olup ekser lâleniñ korusuları kavrulup bî-küşâd olurlar. Bu ḥâlet şubâṭ içinde vâki'dür. Lâyık olan şubâṭiñ ibtidâsından nev-rûz-ı fîrûza gelince râkid ve kâşif gecelerde pûşide ile muḥâfaza olunmağ elzemdür.

TA'RİF-İ İHTİRÂZÜ'S-SAKY

Ma'lûm ola ki şubâṭ içinde veyâ mart içinde lâleye şu verilmek muḥtezî olsa ṭatlu şu veyâ kuyu şuyu âb-dân ile lâleleriñ yaprakları üzerinden şu virilmek memnû'dur. Eger şubâṭ içinde bu güne şu virilür ise taḥt-ı türâbda ve bir miḥdârı fevḫ-i türâbda mîl içinde bulunan süd gibi nâzik korusular hilâlî ve ba'zıları erkeklemek muḥarrerdür. Eger mart içinde bu mişilli âb-dân ile üzerlerinden şu virilse ekser korusular şap üzerinde bulunup ba'zı korusulara keler mişilli nesnelere zâhir olur ki aña *büzülme* ta'bîr olunur. Ve ba'zıları küşâdına degin korusular sâlim görünüp vaḫt-i küşâdında [M3, 9b] derûn berglerini silüp bîrûn berglerini yeşil bıraktığını defa'atle tecrübemizde müşâhede olunmuştur. Lâyık olan şubâṭ içinde veyâ mart içinde şu virilmek muḥtezî olduğda bil-âb-dân piyâzları üzerlerinden şu virülüp korusularına şu vâşıl olmadan ihtirâz oluna.

Ve minhü sū'âl: Şubâṭ içinde veyâ mart içinde ekser yağmurlar yağar. Bu yağan yağmurlar lâle korusularına muzır mudur? Yoksa korusular istifâde ḥâşıl ider mi?

El-cevāb: Her çend ki lālenüñ koruğu dāhil-i mīlde ve gerek hāric-i mīlde iken lodos hevāsıyla yağmur yağup ve ‘aķabinde güneş vāķi’ olur ise bālāda zıkr olunan hālāt-ı reddiye anda daķı vāķi’ olur. Mücerrebdür.

TA‘RĪF-İ TŪRĀB

Lāle piyāzınıñ tūrābına sa‘y u diķkat olunmaķ elzemdir. Zīrā tūrāb fāsīd olduķda piyāzlarıñ çürümesine sebep olur. Meşelā arzıñ zīrinden hafr olunan tūrāb fecc gibi veyāhūd reml-i şarf gibi veyā sāfī aķcār gibi veyā ğalīz yađlı [M3, 10a] aķ toprak gibi ve ba‘zı maħalleriñ müte‘affin itmiş tūrabı gibi ve serv ağacı eṭrafınıñ tūrābı ve zer‘ olunan tarlalarıñ tūrābı cümlesi ğars-ı lāleye reddīdir. Bu mişilli tūrāba piyāz-ı lāle ğars olunca cümlesi çürürler. Mücerrebimizdir. Lāle piyāzınıñ ğarsına enseb şol tūrābdır ki levnī şarı ile siyāh beyninde ola. Yāhūd levnī ħumrete mā‘il ola. Ve daķı nazaran mīzān olunsa bir vaķıyye tūrābıñ nişfi lūħūm ve nişf-ı āķarı reml ile aķcār ola. Ve rāyiħası ṭayyib ve şikest aķcārları derūnunda kā-enne altun veyā gümüş gibi nesnelere zāhir oluna. Bu mizācda olan tūrāb mā‘i cezb idüp ħarāret-i şemsde taħt-ı tūrābda ruṭūbet-i baķıyye-i müte‘affin iylemez. Bu şüretle piyāzlar beslenüp ezhārını āb-ı tābiyla küşādına bā‘is olur. Mücerrebimizdir.

Lākin zıkr olunan tūrābda bir ka‘īde vardır ki şürūṭundadır. Dađıñ zirvesinden veyā düz ovasından alınmaya. Dađıñ eteklerine karīb cenūba nāzır şemsiñ ħarāreti mü’essir maħallerden nişf zirā‘ miķdārı hafr oluna. Ve temmuz içinde tedārikine mübāşeret [M3, 10b] olunduķda fındık içi geğer miķdārı ğırbāl-ı sürāhīden geğerülüp bārāndan emīn maħalde ħıfz oluna.

TA‘RĪF-İ ZER‘-İ BEZR-İ LĀLE

Lāle toħmı zer‘ olunması eylül evāķirlerinde veyāhūd Teşrīn-i Evvel ibtidālarında şühūr-ı ‘Arabiye’den hilālī vaķtinde zer‘ine şürū’ oluna kā‘īdesi bālāda zıkr olunan tūrābıñ raķīķinden maħal-i maħşūşasına nişf zirā‘ miķdārı vaz‘ olunduķda āb-dān ile tūrābıñ taħtına geđecek miķdār saķy olunup ba‘dehü toħmları besmele-i şerīf ile dāne be dāne zer‘ ve üzerlerine iki bıçaķ arķası derecesinde tūrāb-ı raķīķden setr olunduķda cārūb ile yāhūd āb-dān-ı raķīķ ile saķy olunmaķ lāzımdır. Her ān ki tūrābına yubūset gele, saķyinde tekāsül olunmaya.

Evvel senesi : Tūrābdan ser-zede olduklarında hilāl-i raķīķ-veş nābit olurlar. Ve taht-ı tūrābda her bir bezrden birer riştelere zāhir olup kimi bir sere ve kimi bir karış ve kimi nişf-ı zirā'a qarīb tūrābın zīrine indikden şoñra piyāzlarını tedārik iylediler. Ekser bu hālet sünbül toħmında [M3, 11a] daħı vaķ'idir. Şüküfe-perver beyninde piyāzın derīn gitmesinde *memeye gitmiş* ta'bir iderler. Ba' dehü vaķt-i hazānı ħazirān ibtidālarında tūrābından iħrācına şürü' olunduķda piyāz-ı merkūzlar tūrābın zīrinde riştelere mülāħıķ kā-enne ħumūş-ı esved mişilli bulunurlar. Ol piyāzları riştelere tefriķ ve tūrāb-ı reml-i yābis ile maħlūt olup bir zücāc sūrāhī derūnunda vaķt-i ħarsa deġin ħıfz oluna. Ve vaķt-i ħarsı evvel-i ħarīfdir. Ya'ni eylül içinde i'tidāl vaķtinde ħarsı ensebdir. Ammā vaķt-i ıssı geķer ise piyāz-ı şaġırları ħars itmede ħaķar vardır. Zīrā şemsiñ ħarāreti piyāz-ı şaġırlara te'sīr iyledikde ruķūbetini cezb iyleyüp ekser piyāzın telefine bā'is olur. Ammā i'tidāl vaķtinde ħars olup ba' dehü ħarāret-i şems vāķi' olsa pūşide ile ħıfz olunmaķ lāzımdır. Bu def'ası *ikinci senesinin* ħarsı olur. Mesbūķü'z-zıķr tūrābın cedīdi ġırbāl-i raķīķden geķirüp derūnı ġırbālda baķıyye-i aħcār-ı ġalīzasını altı işb' miķdārı tahtaların zīrine ferş iyleyüp ba' dehü [M3, 11b] fevķine beş işb' miķdārı tūrāb-ı raķīķden ferş olunur. Ba' de maħfūz olunan piyāzları dāne be dāne her birlerinin arasına birer işb' miķdārı infişāl virerek ħarsına şürü' ve ba' de'l-ħars üzerlerine bir işb' miķdārı tūrāb-ı mezkūr ile setr olunduķda āb-dān ile saķy oluna. Ol senede tūrābdan ser-zede olmaları sā'ir lālelerin ħuzuları nābit olması gibidir. Vaķt-i hazānında bu def'a tūrābdan iħrāc olunmasında kemāl-i ihtimām ile diķķat olunması lāzımdır ki bir dāne ħars olunmuş iki 'aded meme ve bir boġaz ħuzusu ile sōkölür. Ve ba' zıları üç 'aded meme ve ħifte ħuzu ile sōkölür. Ve'l-ħāşıl bir dānesi her ne miķdār ħıķar ise bir kāġıda ħonula. Meşelā bir dānesi iki ħıķmış ikisi de bir kāġıda ħonula. Kezā üç ħıķmış üçü de bir kāġıda ħonula. Kezā dōrt ħıķmış dōrdü de bir kāġıda ħonula. Ammā ba'zen iķlerinde ħuzu ve meme vermeyüp ħarsı gibi yekta ħıķanlar olur ise Yektāların cümlesini bir kāġıda vāz' idüp üzerine *toħm-ı yektālarıdır* deyü işāret oluna. [M3, 12a] sene-i ātiyede meme ve ħuzu virdiklerinde baķa ve baķa kāġıdlara ħonulurlar.

Üçüncü senesiniñ ħarsı: Her bir cinsi āħar cinsine ħarışmamak için aralarına fincān kırıġından yāħūd istirdiye ħabuġundan fāşılalar iylemek lāzımdır. Meşelā dama tahtasının resmi gibi. Bu kā'ide ilā nihāye müselseldir. Bu def'a ħarsında ikişer işb' miķdārı tūrāb ile setr olunur.

Dördüncü senesiniñ ğarsı: Kemā fi‘-sābık fāşıla derünuna ğars olunduğda üç işb‘ miğdārı türāb ile setr oluna. Ol senede *kılāğūz* ta‘bīr olunur. İçlerinden ba‘zıları ğoruğun gösterip açılırlar.

Beşinci senesı: Hānelerin nişfi mertebesi açılır.

Altıncı senesı: Hānelerin ekseri açılır. Bu minvāl-i mezkūr üzere ‘amel olunur ise *yedinci ve sekizinci senesinde* hānelerin cümlesi açılıp ardı alınur. Mücerrebimizdir.

TA‘RİF-İ KAYD-I CEDİD

Lāle tohmlarından nev-zuhūr-ı küşāde olanlarda kâ‘ide oldur ki: [M3, 12b] piyāz-ı şağīrden küşāde olunan lāleye i‘tibār olunmaya. Zīrā piyāzı şağīr olmak hasebiyle ezhārını dağı raķīķ açar. Memdūh olunan piyāz kebīr veyā mutavassıtdan açılanlardır. Bu şüretde açılanlar iki veyā üç sene yek-rengine ve dü-rengine diķķat ile rü‘yet olunmak lāzımdır ki müstaşsene-i endāmında sene be sene teraķķīde mi veyā tenezzülde mi? Eger tenezzülde ise ol lāleye i‘tibār olunmaya. Ammā bir lāle ki sene be sene teraķķī üzere küşāde ola ol lāle i‘tibāra şāyeste olur. Bu kâ‘ide üzere küşāde iden lāleyi iki üç gün açup ğapandığdan soñra ‘alīs-sihr kıt‘a ve bir zücāc sūrahiye vaz‘ olunduğda gündüzlerde bir vedetli maħalde muħafaza ve giceleri jāle düşmez maħale iktisāb-ı hūdā için taşra çıkarmak lāzımdır. Bu tezyīb üzere iki üç gün şuyunı alup hūsnüne tarāvet geldikde ta‘rīf-i müstaşsenede ‘ālī eşer ‘ayūbdan ārī ise mesbukū‘l zıkr kâ‘idesi üzere ğanğı cins bādāmīlere melhuķ olduğın taṭbīķ ve nīzelerin ğançerī, [M3, 13a] neşterī veyā sūzenī olduklarını müfreden veyā iştirāken taḥķīķ iyledikde vādī-i eṭvārına münāsib bir isim ile methā olup uşūl-i taķdīme kâ‘idesi üzere ğayd u taḥrīr oluna.

TA‘RİF-İ HIFZ-I PİYAZÜ‘L-‘URYĀN

Ma‘lūm ola ki lāle piyāzınıñ iħrācı ğazīrān ibtidāsında ğuzu tahtaları iħrācına şūrū‘ olunur. Onuncu günü şems sereṭāna taḥvīl iyledikde kebīr çiçekli piyāzların iħrācına mübāşeret oluna. Piyāzların iħrācında ba‘zı lāleniñ piyāzı memeye gitmiş bulunup hīn-i iħrācında ‘uryān çıkarlar. Bu ‘uryān çıkmaķ ba‘zı lāle piyāzınıñ ‘adetidir. Meşelā *Ṭurre-i Maħbūb* ve *Cihān-pesend* ve *Ṭarāvet-i Gülzār* mişilliler. Ekşer ğaşr gelenleriñ piyāzı taht-ı türāba vāşıl olduğda piyāzı ‘uryān olur. Ammā ba‘zen sā‘ir lāle piyāzında dağı ‘uryān vāķi‘ olur. ‘Uryān

çıkan piyāzı sālīm çıkan piyāzıñ içine vaż^ç olunur ise vaqt-i ğarsına degin cümle ‘uryān bulunanlar [M3, 13b] kuryuyup helak olurlar. Lāyık olan vaqt-i iħrācında ‘uryān çıkan piyāzı kālīl keşīr bir sifālīñ derūnuna bir iki kabza miqdārı kendi tūrābından kōnulusup üstüne piyāz-ı ‘uryānları vaż^ç iyledikde sifālīñ fevkine degin tūrāb ile setr olunup bir def‘a saķy oluna. Ba‘dehü ismiyle zabt olunduķda harāret-i Őemsden maşūn ve iktişāb-ı hevāya nāzır sāye-dār maħalde nişfindan ziyāde sifālī defn iyleyüp vaqt-i ğarsına degin hıfz oluna. Vaqt-i ğarsında derūn-ı sifālden iħrāc ve der-‘aķab maħaline ğars olunur ise bi-emrillāhi te‘alā ol senede ezhārını aķup ve piyāzlar āfāt-ı ‘uryāndan ħalāş olurlar. Mücerrebimizdir.

ĤĀTİME TA‘RİF-İ UŞŪL-İ BUĤŪR-I MERYEM

Şükūfe-perverān-ı mütēkaddimīn Buĥūr-ı Meryem ĥaķķında ‘uyūbundan ve gerek istiħsānından bir kelām başt idüp taħrīr itmemişlerdir. Bu ‘abd-i ĥaķīr vuķūfum derecesinde zeyl-i taķvīme teberru‘an taħrīr ve beyān itmişimdir. İmdi Buĥūr-ı Meryem Őelceminde iki şūrūt vardır. [M3, 14a] biri dikildiği maħalīñ tūrābı ğūbreli olmayup ve dīvāra kārīb issica maħale ğars olunup fīmā ba‘d muķteżī olmadıķça maħalinden iħrāc olunmaya. Ammā iħrācı muķteżī olduğı ĥālde te‘āķuben iħrāc ve maħal-i āħarına uşūlünden tūrābı dōkölmeden ğars oluna. Ve iħrācınıñ vaķti daĥı iki vaķtdir. Bir vaķti çiķegi üstünde kōkünüñ tūrābı dōkölmeyerek iħrāc olunup maħaline ğars olunur. Ve bir vaķti daĥı yaprağı hazānında ya‘nī ĥazīrān içinde iħrāc olunur. Bu iki vaķtden ğayrı Buĥūr-ı Meryem Őelcemi iħrāc olursa ekşerī ķürürler.

Şāniyen bir Őelcem iki olsun deyü ũam‘a idüp memelerinin arasından Őaķķ ü iħrāc olunmaya. Zīrā hicranı daĥı ũarāvetiyle aķamadığı kerrat ile müşāhede olunmuşdur. Bu iki şūrūta ri‘āyet iylemek lāzımdır. Ve ezhārınıñ istiħsānı beş Őey‘e muĥtācdır ki anıñ ile memdūĥ ve merğūbiyeti zāhir ve bahir oluna.

Evvelen sāk hilālī ve ezhārı metānet üzere ola.

Şāniyen [M3, 14b] ezhārında kāvuruculuk olmayup dā‘im temīz aķıcılık ‘ādeti ola.

Şālisen Mengenesini önüne irzā idüp ‘aķreb-i nuĥbe.

Rābi‘an Aĝzı müdevver ve mevzūn ve ve raķīķ olup kā-enne bir mercimek dānesi oțurur derecesinde ola.

Hāmāsen Penc tīğleri müsāvī ve raķīk ve mengenesi kıvraķ olup ıavşān ķulāğı gibi verāsına kıvıra. Bu şūretde olanın altı veyā yedi mengenelisine *evsaı* ve sekiz mengenelesine *ķarīb-i a‘lā* ve ıokuz mengenelisine *ğāyetü‘l-gāye a‘lā* denür. Ve şāyeste-i i‘tibār ve sezā-vār-ı iştihar olur. Vesselām.

Cenāb-ı Hıllāķ ģazretleriniñ āsār-ı ķudret-i kāmilesinden nice nice esrār-ı ģarībeler zuhūra gelüp işbu biñ iki yüz yigirmi beş senesinden muķaddem biñ iki yüz yigirmi altı senesinde mengeneli buhūra ta‘accüp idüp ra‘nāyü‘l ģāye a‘la derecelerini ķayd iylemişdir. İşbu iki yüz yigirmi beş- yigirmi altı senelerinde vuķū‘ bulan Buhūr-ı Meryem ki on ve on bir mengenelisi zuhürundan şoñra dađı *ķatmer* ta‘bīr olunur. On tīğli dađı zuhūr itmişdir. İşbu risale-i nefiseniñ mü‘ellifi Meģmed ‘Aşķī Efendiniñ zer‘ iylediğı toģmlardan bugüne ģālāt-ı ģarībeler zuhūr itmişdir. Ve zamanımızda mevcūd olan şükūfe-perverleriñ cümlesiniñ menzūnı olup ve bundan şoñra dađı *ķatmer* olarak bir iki kimesne dađı toģmdan zuhūr iylediğı ma‘lūmumuzdur.

Şeyģ-i Şükūfeciyān Esseyid Meģmed Ĥasīb

‘Aşķī du‘ācınıñ ķalemi çeşme-i zülāl

Üşķūfezār-ı ma‘rifeti ravza-i kemāl

[M3, 15a]

Aģval-i lāleyi bileyim dirse ehl-i dil

A‘lāyı evsaıı ider añınla intikāl

Te‘līf idince böyle ģüzīde risāleyi

Ķıldım teberrüken anı taķrīz-i bī-mişāl

Tārīģ yazdı bülbül olup kilkim ey Rızā

Taķvīm-i Lāle oldu biliñ ģülşen-i kemāl

1216

M1, M2, ve A Numaralı nüshalar⁵⁵

[M1, 1b]

Risāle-i Muḳaddime-i Mi'yārü'l-Ezhār⁵⁶

Muḳaddime

Bismi'llāhirraḥmanir'raḥīm

Elḥamdü'lillāhi rabbi'l 'ālemīn Eşşalātü ve'sselāmü alā resūlinā Muhammedin ve 'ālā ālihī ve şaḥbihī ecmaīn. Ammā ba'd 'ale't-taḥkīk ve't-tedkīk. Bu ḥaḳīr-i pür-taḳşīr-i ḳalīlü'l bida'ā ve keşīrū's-sekāme Ṭabīb Meḥmed 'Aşḳī dā'ileri fenn-i ezhār-ı lāle-i vālā-nişārın ḳadr-i ma'rūfuñ ve derecātüñ rif'atüñ muḥtasarü'l-müfid ḥurūf-ı teheccī birle tertīb ve taḳrīr ve teşbihāt ve ğayr-i teşbihāt ile ta'bir ve taḳrīr ve biñ iki yüz doksan üç senesi mäh-ı rümīsi nisanıña degiñ mevcüd bulunan ezhār-ı lāle-i dil-güşāyı toḥm şāḥibleri ile zabṭ u rabṭ ve küşādı zamānında kemāl-i diḳḳat edip her birlerini reyü'l-'ayn-ı müşāhededen soñra müfredāta şürü' olunmuşdur ki esfel-i ṭarīk meşelā bir lāleniñ ismi mevcüd ammā 'acabā kimiñ toḥmıdır ve 'ayarı ne mertebededir didikde müfredātdan ḥāli olunmuş ise alınup ve bir daḫı toḥm şāḥibleri ma'lüm olunduḳda raḥmete sebeb vesīle-i rif'ata bādīdir. Beyt

[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātün fe'ilün]

Maḫzar-ı ism-i celāl olmasa idi lāle

Bulamazdı bu ḳadar rütbe-i vālā lāle

⁵⁵ Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'ın tenkitli metni oluşturulurken şu makalelerden yararlanılmıştır: Günay Kut, **Metin Tesbitinde Birinci Aşama: Vezin ve Anlam**, Yaşar Aydemir, **Metin Neşrinde Mecmuaların Rolü ve Karşılaşılan Problemler**, Ahmet Ateş, **Metin Tenkidi Hakkında**, Ali Yıldırım, **Metin Tenkidi İle İlgili Hususlar ve Kâmî Divânı Örneği**, Atabey Kılıç, **Günümüzde Metin Neşri ve Problemleri Üzerine Düşünceler**, Fatih Köksal, **Metin Neşrinin Ana Esasları**, Fatih Köksal, **Metin Tamiri (Usul ve Esaslar, Uygulamalar ve Bazı Teklifler)**, Selami Ece, **Metin Tamiri**.

⁵⁶ Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'ın istinsahı iki koldan gerçekleşmiştir. Nüshaların mukaddime kısımları farklılık göstermektedir. Her iki mukaddime kısmı da çeviri yazıda yer almaktadır.

Der Beyān-ı Mizāc-ı Lāle

İmdi ma'lūm ola ki lālede üç ṭabī'at vardır deyü Lāle-zārī Şeyḫ Mehmed Efendi ser-şükūfeperverān-ı ḥaşṣā-i raḥmetu'llāh-ı 'aleyh ḥazretlerinden menḫūldür. Ruṭūbet yubūset mu'tedil-i ruṭūbet şol mizācdır ki ḥadd-i ṭavrından çıḡup meşelā *Cām-ı Gül-gūn* bādāmī yolında iken ḥançerī [M1, 2a] yolında *Ser-levḫa* gibi bālā-ḡad açmaḡdır. Kezā biri daḡı yubūsetdür ki ser-levḫa ḥançerī yolında iken sūzenī yolında hilālī açmaḡdır ki kemāl-i yubūsettendir. Mu'tedil'ül-mizāc bulunduḡı merkezde āb u tābı ile küşādı müyesser olup marāz-ı 'avārızdan emīn ü sālīm olmaḡdır.

Der Beyān-ı Marāz-ı Ḥaḡikī ve Ğayr-ı Ḥaḡikī

İmdi lālede marāz iki nev'dir. Birisi ḥaḡikīdir ki aña marāz-ı ḡadīm dirler ve biri daḡı Ğayr-ı ḥaḡikīdir ki aña marāz-ı ḡādes-i 'arz dirler. Ammā marāz-ı ḡadīm şol şeydir ki başlıḡ çeçikli lāleniñ cümle ḡoruḡı sālīm olup içinden bir dāne ser-i āb-ı tābı ile açmaḡ müyesser olmaya. *Āf-tāb-ı Gülşen* ve *Müzāb-ı Gülşen* ve *Semere-i İḡbāl* ve *Taşvīr-i Gülşen* gibi bunların gibi lāleye marāz-ı ḡadīm dirler. Ammā 'arz-ı marāz-ı Ğayr-ı ḥaḡikīdir ki ba'zen ḡāricden ve ba'zen dāḡilden āfet işābet itmesidir. Meşelā āfāt-ı hevādan keşret-i sülūc vüçūd ve berd-i yābis abhere ve iddiḡānū'l-reddiye ḡarāret-i şedīde gibi yāḡūd dāḡilden türābıñ bu raḡiyyetinden başalımuza'affen olmasından yāḡūd ḡara lahmeli ḡām türāba ḡars olunmadan yāḡūd mizāc-ı hevāniñ fesādından ya hevāniñ noḡşanından veya ifrātından yāḡūd ḡurbinde selvi ağacı bulunması ki yapraḡı lāle taḡtesine düşüp şuarıldıḡda cümle şoḡanıñ helākine sebep olması gibi zīrā ismi ḡātildir. Yāḡūd ḡurbünde degirmen veya zil bulunup ba'zı başal ekāl-i zīrūh ki dāhis peydā olup başalın kimin eklü kimin mecrūḡ idüp ṭabī'at-ı aḡlīsine huzāl-i müfrit īrās iyleyüp şabda ve ezhārda teşebbūḡ ve işābet itdikde bi'l-fi'l bi'l-ḡuvve küşāde

ķādir olamayup ħüsnıyyāt-ı meĥūletü'l-aĥvāl olmasına bu fende  araz ta bır
olunur.

Ĥüseyinođlı Selīm 1253

[M1, 2b]

Boş bırakılmıştır.

[M1, 3a]

Beyt

Mażĥār-ı ism-i celāl olmasa idi ayā lāle

Bulamazdı bu ķadar rütbe-i vālā lāle

Risāle-i Müfredāt-ı Lāle-i Vālā-Nışār

Mi'yārü'l-Ezhār

Ṭabīb Meĥmed  Aşķī dā ilerinın iĥtirā ıdır

ḤARFÜ'L ELİF

İsm-i Lâle	Sâhib-i Toḥm	[Zuhûr Tarihi] ⁵⁷	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit] ⁵⁸
Āb-ı Kevşer ⁵⁹	Balçacızâde Muştafâ Çelebi Der Üsküdâr		Mor fitilli mutavassıṭ bādāmî ḥoḳḳalı yek-rengi Lisân-ı Serv çiçegine şebîh gâyet metîn ve edîb-i a'lä baş taḥtedir.	[fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilün] Āb u tâb-ile çemenzârda bu lâle-i ter Oldı dil-teşne-i nezzâreye ĀB-I KEVŞER İhsân
Āb-ı Rummânî	Balçacızâde Muştafâ Çelebi Der Üsküdâr	1175 Münkarız	Mücellâ yek renk kırmızı beyâz süst ile mülevven, resm-i sâgarı müfred mutavassıṭ bādāmî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu kaşîr, ḳaddi kaşîrce, gâyet metîn ve mutavassıṭ.	[mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün] Ne dem ol naḥl-i nev-res nûş iderse ĀB-I RUMMÂNÎ Kızıl elmaya reng ü al ider sîb-i zeneḥdâni Seyyid 'Aṭâ Efendi
Āb-ı Yâḳût ⁶⁰	Balçacızâde Muştafâ Çelebi Der Üsküdâr		Mor fitilli bādāmî ḥoḳḳalı yek-rengi ḳoyuca kırmızı metîn ve mücellâ mutavassıṭdır.	[fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilün] Ḥançerin eyledi der-ḳabza-i zür-ı İdman ĀB-I YĀḲÛT feşâr itmededür şanma ki ḳan Esad Efendi

⁵⁷ Lalelerin açtığı yıl sadece M3 numaralı nüshada belirtilmiştir.

⁵⁸ Lalelere yazılan beyitler sadece M1 numaralı nüshada bulunmaktadır.

⁵⁹ M1, M2, A;-M3

⁶⁰ M1, M2, A;-M3

Ebu'l-Feyz ⁶¹	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī		Seyyid Feyzullāh Ağa'nın pederiniñ toħmıdır. Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven derün bergleri qaşır ve mülāħham Atiyye 'den etlicedir.	İze kânetü'l verd ü 'ummu-n nebātī'l necīm Fā EBŪ'L-FEYẒ fī'n nebātü'l-şakāyık (Eğer gül yıldız çiçeğinin annesiyse o zaman bitkilerde feyzin babası şakayık olur.) Hacı Hicāzi
Ebr-i Ĥubān	Çelebiler	1163	Şarı fitilli bādāmī hoħkalı koyuca elmāsī Düde-i Ĥayāl 'e şebīh mutavassıtdır.	
Āteş-i 'Aşķ ⁶²	Ni'met Monlā Efendi		Şarı fitilli turuncī başlıķdır.	[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātün fe'ilün] ĀTEŞ-İ 'AŞĶ var iken dāğ-ı dilümde ey māh Tuşur aţlas-ı dāmān-ı felek eylesem āh Hātif Efendi
Āteş-i Şevķ ⁶³	Ķapudān Ťanbūrī Muşţafā Der Ķāsımpaşa		Şarı fitilli turuncī metīn başlıķdır.	[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātün fe'ilün] Germ-reftār-ı bahārı işidüp lāle-i bāğ Dāmen-i ĀTEŞ-İ ŞEVĶ ile yanar hem çün dāğ Şafā

⁶¹ M1, M2, A;-M3

⁶² M1, M2, A;-M3

⁶³ M1, M2, A;-M3

Āşār-ı İkbāl	Lüleci Hacı Muştafa	1168	Açık elmāsī beyāz ile mülevven, resm-i sāgarı müfred mutavassıf bādāmī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıddi kışırce, metīn ve edna.	[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Çü lāle dāğ-ber-dil pāy-der-gil baş der-ālem Küşād-ı 'uqde-i dāğ-ı derūn ĀŞĀR-I İKBĀL in Şafā
Āşār-ı Tevfīk ⁶⁴	Debbāğ 'Aţāullāh		Mor fitilli 'unnābī nebātī ile mülevven Mazhār-ı Cemāl 'den etlice ve nīzeleri ser-tīz kıdlice ve cüz'ī rehāvetlice baş tahtedir.	[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Alur ise reng sebz teltel olur bu tuhfesi ⁶⁵ Nazar kıl gülşene tedbīr-i lī ĀŞĀR-I TEVFİK e Safā
Āşār-ı Memdūh ⁶⁶	Debbāğ 'Aţāullāh		Şarı fitilli gül-pembe beyāz ile mülevven. Reşk-i Ruhsār kurumında gāyet metīn a'lā mutavassıftır.	[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Şehāb-ı perçemüñdür maqşadum gülzār-ı hüsnüñde Olur memdūha ā'id midhati ĀŞĀR-I MEMDŪH uñ Safā
Āşār-ı Merām ⁶⁷	Debbāğ 'Aţāullāh		Şarı fitilli Āh-ı Üftāde kurumunda elmāsīdir	[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātün fe'ilün] Saña hālin diyemez ey gül-i nāzik-endām Nāle-i bülbüli güş it budur ĀŞĀR-I MERĀM Seyyid 'Aţā Efendi

⁶⁴ M1, M2, A;-M3

⁶⁵ Bu mısra yazının silik olması sebebiyle tam olarak okunamamaktadır.

⁶⁶ M1, M2, A;-M3

⁶⁷ M1, M2, A;-M3

Āsār-ı Sa‘ādet ⁶⁸	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli İzhār-ı Kudret kurumunda süstlice beyāz a‘lā mutavassıttır.	[mef‘ülü mefā‘ilü mefā‘ilü fe‘ülün] Bu tohm-ı dil-ārāya iden nazra-i raġbet Bī-şübhe yüzünde bulur ĀSĀR-I SA‘ĀDET Nesībā
Āsār-ı Rif‘at ⁶⁹	Debbāg ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli koyuca şarı Zer-i Yākūt ‘dan a‘lācadır.	[mefā‘ilün mefā‘ilün feülün] Bu tohmıñ cebhesinde eyle diġkat ‘Aṭā‘ullāhdur ĀSĀR-I RİF‘AT Nesībā
Āsār-ı ‘İzzet ⁷⁰	Debbāg ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli beyāzü‘l-levn metīn mutavassıttır	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Te‘ālā‘llāh bu tohm-ı tāzede bir başka ḥālet var Bağılsa rüyına im‘ān ile ĀSĀR-I ‘İZZET var Nesībā
Āsār-ı ‘İnāyet ⁷¹	Çelebiler		Mor fitilli leylākī nebātī ile mülevven mutavassıttır.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Paşam gel lālezāra gidelüm gör başka ḥālet var Şafā virmiş bütün gülzāra ĀSĀR-I ‘İNĀYET var Mir Azmī
Ecmel-i Ezhār	Çelebiler	1169	Mor fitilli gül-reng beyāz ile mülevven metīn ve bālā-ḳaddir.	[mef‘ülü fāilātü mefāilü fāilün] Her lālenün hevāsı ile olma dāġdār Eylerseñ eyle ECMEL-İ EZHĀRA i‘tibār Nesībā

⁶⁸ M1, M2, A;-M3

⁶⁹ M1, M2, A;-M3

⁷⁰ M1, M2, A;-M3

⁷¹ M1, M2, A;-M3

Aḥter-i Bahār	Çelebiler	1169	Mor fitilli süstlice beyāz ve ba‘zen yekrenge gül-reng mutavassıtü‘l-ḥāldir.	[mef‘ülü failätü mefāilü failün] Pertev-figen olursa gülistāna mehveşüm Tābende vü şa‘id ⁷² olur AḤTER-İ BAHĀR Pertev Efendi
İḥsān-ı Kudret	Çelebiler	1163	Mor fitilli süstlice beyāz ve ba‘zen gül-reng mutavassıtdır.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Nümāyiş lālezāra sevdigüm İḤSĀN-İ KUDRET dür Ṭarāvet gülsitāna şanma sa‘y-i gülşenīdendür İḥsān
İḥsān-ı Vedūd	Çapudān Ṭanbūrī Muştafā Der Kāsımpaşa	1181	Mor fitilli ‘unnābiyyü‘l-levn koyu nebātī ile mülevven gāyet metīn ve bālā-ḳad, cüz‘ī derūn bergleri birūnundan ḳaşırce ve etlice a‘lā mutavassıtdır.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Olur ārāyiş-i gülzār-ı dil ‘ibret-le nezzāre Maḥabbet lālezāra maḥz-ı İḤSĀN-İ VEDŪD oldı İḥsān
İḥsān-ı Yezdān ⁷³	Debbāg ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli gül-pembe beyāz ile mülevven metīn ve mücellā Gül-i İrem ‘den a‘lā başlıkdır	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] ‘Aṭā-yı bāg-ı cennetdür ḥaḳīḳat gülşen-i dehre Nedür bu āb [u] tāb hayret-le baḳ İḤSĀN-İ YEZDĀN a İḥsān

⁷² Muvakkitzāde Pertev Divanı’nda şa‘id şeklinde okunan bu kelime Ae Tby 165 numaralı nüshada silik çıkmıştır.

⁷³ M1, M2, A;-M3

İhsân-ı Bārî ⁷⁴	Debbâg ‘Aṭâullâh		Şarı fitilli met̄in turuncî başlıktır.	[mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün] Gülistân-ı ‘aṭâya goncası luṭf-ı bahârîdür Netîce lâlezâr-ı ‘âleme İHSÂN-I BÂRÎdür İhsân
Erîke-i Elmâs	Debbâg ‘Aṭâullâh	1180	Mücellâ elmâsî beyâz ile mülevven, resm-i sâgarı kebîr bādâmî ve neşterî ve süzenî, iç fitili şarı, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, kaddi mutavassıṭ, met̄in ve evsaṭ.	
Esrâr-ı Yezdân ⁷⁵	Debbâg ‘Aṭâullâh		Şarı fitilli bādâmî yolında Câm-ı Gül-gün kurumunda kıyucu gülbîni beyâz ile mülevven gâyet met̄in ve mücellâ a‘lâ mutavassıṭdır.	[mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün] Hemân lâle deyüp geçme kim anda sırr-ı sübhân var Anuñ her bir ḥum-ı berginde şad ESRÂR-I YEZDÂN var Nesîbâ
Esrâr-ı İlahî ⁷⁶	Debbâg ‘Aṭâullâh		Şarı fitilli al nebâtî ile mülevven Ma‘ṭûf-ı Müjgân kurumunda a‘lâ mutavassıṭdır.	[mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün] Ciger pür-ḥûn u sîne dâğdâr-ı âteş-i ḥasret Bu süziş lâlezâr-ı ‘aşka ESRÂR-I İLÂHÎdür İhsân

⁷⁴ M1, M2, A;-M3

⁷⁵ M1, M2, A;-M3

⁷⁶ M1, M2, A;-M3

Esrār-ı Tecellî ⁷⁷	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Gül-i İrem ‘den metīn gül-pembe başlıktır	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Tecellî neş’esinden her biri bir sırma mazhardur Gel ESRĀR-I TECELLĪ neş’esin gör lāle seyrinde İhsān
Esrar-ı Hakk	Ağaçayak Elhac İsmā‘il Üskūdārī	1168	Kirlice koyu leylākī beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıt bādāmī ve neşterī, iç fitili mor, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi ḳaşīrce, metīn ve ednā.	[mef‘ülü fa‘ilātü mefā‘ilü fa‘ilün] Cüyende-i ḥakāyık iseñ ey göñül seher ESRĀR-I HAKK ‘a safḥa-i gülşende ḳıl nazar Nesībā
İşte Meydān	Cerrāḥbaşızāde Muşṭafā Beg	1161	Kibrīti mor ile mülevven, resm-i sāğarı müfred mutavassıt bādāmī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi ḳaşīrce, Metīn ve küşādı ‘asīrce, evsaṭ	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] İŞTE MEYDĀN -ı çemen var ise gelsün görelüm Böyle bir lāle-i ser-taḥte-i gülzār-ı cihān Rāfet Efendi
Āşüfte-nümā ⁷⁸	‘Āṭıf Efendi-zāde ‘Ömer Vaḥīd Efendi		Mor fitilli bādāmī ḥoḳḳalı leylākīyü‘l-levn nebātī ile mülevven metīn ve mücellā edībü‘l-edā a‘lā baş taḥtedir.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Gerçi eṭfāl-i çemen cümle şafā-baḥş ammā Mest ider ṭab‘ı bu üşküfe-i ĀŞÜFTE-NÜMĀ

⁷⁷ M1, M2, A;-M3

⁷⁸ M1, M2, A;-M3

Āşüfte-elmās ⁷⁹	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli metīn elmāsī başlıqdır.	
Āşüfte-i Dil ⁸⁰	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķī		Şarı fitilli ġāyet metīn ve mücellā ve başlığı ra‘nā elmāsīdir.	[fā‘ilātūn fā‘ilātūn fā‘ilātūn fā‘ilūn] Lāle-i bāğı idince rūy-ı yār ĀŞÜFTE-DİL ‘Aşķ-ı şeydā nice tāb-āver-i nezzāredür Pertev Efendi
Āşüb-ı Cān ⁸¹	Çelebiler		Şarı fitilli gül-renk beyāz ile mülevven.	[mefā‘ilūn mefā‘ilūn] Ruḥuñ reşk-i gül-i bāğ-ı cināndur Ġam-ı ‘aşķıñ velī ĀŞÜB-I CĀNdur Ra‘if Efendi
Āşāf-ı Gülşen ⁸²	Çelebiler		Mor fitilli ḥaşḥāşıyyü‘l-levn beyāz ile mülevven Ferah-engiz ‘den etlicedir.	[mefā‘ilūn mefā‘ilūn mefā‘ilūn mefā‘ilūn] Şabā başṭ-ı bişāṭ-ı inbişāt itmekde gülzāre Ḳudūm-ı ĀŞAF-I GÜLŞEN için tertīb-i bezm iyer Refī Efendi
İzhār-ı Ḳudret	Cihāngīr mü‘ezzini Ḥāfız Meḥmed	1173	Süstlice yek-reng beyāz, resm-i sāğarı ṭavīl bādāmī ve neşterī ve sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn ve evsaṭ	[mef‘ülū fā‘ilātū mefā‘ilū fā‘ilūn] Yokdur bu āb u tāb ne mihr ü ne jālede İZHĀR-I ḲUDRET eylemiş Allāh bu lālede Nesībā

⁷⁹ M1, M2, A;-M3

⁸⁰ M1, M2, A; -M3

⁸¹ M1, M2, A;-M3

⁸² M1, M2, A;-M3

A'lā-niṣīn ⁸³	Debbāğ 'Aṭāullāh		Mor fitilli güvez nebātīyle mülevven Mümtāz-ı Gülşen kurumunda mutavassıftır.	[mef'ülü fā'ilätü mefa'ilü fā'ilün] Ol nev-resīde itse taşaddur olur sühā Meclisde şāh-ı hüsn olan 'ALĀ-NİŞİN gerek Pertev Efendi
Āf-tāb-ı Gülşen	Şeyhü'lislām-ı Esbak Veliyüddīn Efendi	1155	Mücellā koyu güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı ṭavīl bādāmī ve süzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyaz, berg-i derūnu kaşır, ḳaddi mutavassıft gāyet metīn ve küşādi 'asīr ḳarīb-i a'lā	
Āf-tāb-ı Çemen	Şeyhü'lislām-ı Esbak Veliyüddīn Efendi	1155	Yek-renk nebātī, resm-i sāğarı mutavassıft bādāmī ve neşterī ve süzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıft, rehāvetlice ve evsaṭ	[mefa'ilün fe'ilätün mefa'ilün fe'ilün] Felek müsā'id olursa olur gönül rüşen O mäh-ile iderüz her gün ĀF-TĀB-I ÇEMEN Seyyid 'Aṭā Efendi

⁸³ M1, M2, A;-M3

Āf-tāb-ı Gülzār	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalīl Efendi	1171	Erguvanisi güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı nīm bādāmī ve neşterī ve süzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi ḳaşır, metīn ve evsaṭ	[mef'ülü fā'ilātün mef'ülü fā'ilātün] Lāle-ruḥān-ı ḥüсне virdi şafā-yı envār Toğdı bugün çemende bir ĀF-TĀB-I GÜLZĀR Seyyid Ḥanīf
İḳbāl-i Gülşen ⁸⁴	Debbāğ 'Aṭāullāh		Şarı fitilli Gül-i İrem 'den metīn ve bālā-ḳad a'lä başlıḳdır.	[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Gülistānda ḥıramān ol eyā serv-i ser-efrāzum Ki teşrīf-i ḳudümün bā'is-i İḲBĀL-İ GÜLŞEN dür Pertev Efendi
İḳbāl-i Sa'adet	Aḥmed Ağa-yı Ḳulle-i Heft Sābıḳa	1181	Mücellā ḳoyu güvez ve leylākī beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve süzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi bālāca, metīn ve a'lä.	[mef'ülü mefā'ilü mefā'ilü fe'ülün] Olduḳda bu nev-lāle pesendīde-i yārān İḲBĀL-İ SA'ĀDET diseler ismine şāyān Seyyid Ḥanīf
İḳbāl-i Ferāḥ	Aḥmed Ağa-yı Ḳulle-i Heft Sābıḳa	1180	Ḳoyu gülnenk beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı ṭavīl bādāmī ve ḥançerī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi bālā, metīn ve evsaṭ	

⁸⁴ M1, M2, A;-M3

İkbāliyye	Ahmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sābıka	1180	Mücellā koyu güvez şaf beyāz ile mülevven, resm-i sāgarı şağır bādāmī ve hançerī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıddi mutavassıt, metīn ve a'lā.	
İkbāl-i Kerem	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī	1172	Yek-renk açık kırmızı, resm-i sāgarı kebīr bādāmī ve hançerī, iç fitili siyāh, iç kitābesi siyāh, berg-i derūnu kaşır, kıddi bālā, metīn ve ednā.	[mef'ülü mefā'ilü mefā'ilü fe'ülün] Baş üzre götürür bu sefer kīseyi lāle İKBĀL-İ KEREM günleridür şāh-ı bahāra Seyyid Hanīf
İksīr-i Sa'ādet ⁸⁵	Ahmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sābıka		Mor fitilli Dil-cū kurumında metīn bālā-kād mutavassıtdır.	[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Getürmek hālden kala bu elfāzı ne hācetdür Bilürler zer-gerān kıddriñ bu İKSİR-İ SA'ĀDET dür Hātif Efendi
İklīl-i Sa'ādet ⁸⁶	Debbāg 'Aṭāullāh		Şarı fitilli Şāh-ı Gülşen kurumında küşādı aqdem mutavassıtdır.	

⁸⁵ M1, M2, A;-M3

⁸⁶ M1, M2, A;-M3

İksir-i Kudret ⁸⁷	Debbāg ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Maṭūf-ı Müjgān kurumında al nebātī ile mülevven metīn ve edībū‘l edā mutavassıṭdır.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] ‘Aceb mi şarf-ı sīm ü zer iderse lāleye ‘ālem Çiçekdür şüreten ma‘nāda bir İKSİR-İ KUDRET dür Gayūr-ı Āmīdi
İksir-i Meclis ⁸⁸	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli çifte lāciverdī kitābeli güvez beyāz ile mülevven mutavassıṭdır.	
İksir-i ‘Ināyet ⁸⁹	Debbāg ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli metīn şarı mutavassıṭdır.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Nişār itdi sirişkin çeşm-i nergis hāk-i pāyına Bu İKSİR-İ ‘İNĀYET oldı ‘ayn-ı berg-i zerrīne Seyyid ‘Aṭa Efendi
İksir-i ‘Ālem ⁹⁰	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli Nihāl-i Gülşen ‘den etlice başlıqdır.	
Ālūde-i Gülşen ⁹¹	Debbāg ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli beyāz başlıqdır.	
Ālūde-i Zer ⁹²	Debbāg ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Zer-düz ‘a şebīh şarı başlıqdır	

⁸⁷ M1, M2, A;-M3

⁸⁸ M1, M2, A;-M3

⁸⁹ M1, M2, A;-M3

⁹⁰ M1, M2, A;-M3

⁹¹ M1, M2, A;-M3

⁹² M1, M2, A;-M3

Ālāyiş-i Çemen ⁹³	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli leylākiyyü‘l-levn beyāz ile mülevven gāyet metīn ve mücellā ve ḳaddi bālā a‘lā başlıqdır.	
Ālūde-i Nāz ⁹⁴	Şāliḫ Ağa Eyyübī		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven mutavassıtdır.	
İrsāliye ⁹⁵	Şāliḫ Ağa Eyyübī		Mor fitilli açık ḫaşḫāşī elmāsīye mā‘il ve dönegi beyāz ile mülevven. Metīn mutavassıtdır.	[fā‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilün] Sālyāne çāvuşıdur dilde naḳd-i dāg ile Lāle virdi dūdmān-ı ‘aşḳa [bir] İRSĀLIYE Seyyid Ḥanīf
İmdād-ı Rūḫānī ⁹⁶	Debbāg ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Leb-i Duḫter ^e şebīḫ başlıqdır.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Gelince lālezāra gōnca-i gül ḳaldı dem-beste Meger feyz-i şabādan baḫş ola İMDĀD-I RŪḫĀNĪ İḫsān
Engüş-t-i Ḥayret ⁹⁷	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli metīn ve mücellā bālā-ḳad ince a‘lā elmāsī mutavassıtdır	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Bahāra lāleler şol rütbe pertev şaldı kim ḳaldı Nihāl ü gōnce hep ENGÜŞT-İ ḤAYRET ber-leb-i gülşen İḫsān

⁹³ M1, M2, A;-M3

⁹⁴ M1, M2, A;-M3

⁹⁵ M1, M2, A;-M3

⁹⁶ M1, M2, A;-M3

⁹⁷ M1, M2, A;-M3

Envār-ı İrem ⁹⁸	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli metīn ve mücellā ve ḳaddi bālā levendāne-edā a‘lā beyāz baş taḫtedir.	
İncām-ı Elmās ⁹⁹	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Āh-ı Üftāde ‘ye ŧebīh ve rehāvetlice elmāsīdir.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Giderseñ mevsiminde lāle seyri-çün gülistāna Begüm elbet görürsün ŧübhesüz İN‘ĀM-I ELMĀSı Kerīm
İncām-ı ‘Aṭā ¹⁰⁰	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Sūzen-i Aṭlas ḳurumında mücellā elmāsī mutavassıḫdır.	
Enmūzec-i Sa‘ādet ¹⁰¹	‘Abdürrezzāḳ Nāşir Efendi		Mor fitilli gül-reng beyāz ile mülevven metīn ve mücellā ve ḳaddi bālā edībū‘l-edā ve nīzeleri ser-tīz ve ḫüsünüde ra‘nā ve a‘lā baş taḫtedir.	
Envār-ı Leṭāfet ¹⁰²	Çelebiler		Mor fitilli beyāz mutavassıḫdır.	

⁹⁸ M1, M2, A;-M3

⁹⁹ M1, M2, A;-M3

¹⁰⁰ M1, M2, A;-M3

¹⁰¹ M1, M2, A;-M3

¹⁰² M1, M2, A;-M3

Envār-ı Feyz ¹⁰³	Çelebiler		Mor fitilli lāciverdī kitabeli gül-reng beyāz ile mülevven.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Başında sikke berg-i sebz midür tenüre-i lāle Çerāğ-ı Mevlevīdür şemsden ENVĀR-I FEYẒ olmaz Seyyid Ḥanīf
Āh-ı Üftāde	Ḥaşköylü Bostānī Muştafā Usta	1161	Ḳoyu elmāsī beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve ḥançerī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi bālā, rehāvetlice ve küşādı aḳdem, ednā.	[fe‘ilātün mefā‘ilün fe‘ilātün fe‘ilün] Göricek lāle-şifāt dāğ-ı derūnı nāçār ĀH-I ÜFTĀDE diyü tesmiye itdi ḥünkār Yazıcı ‘Osmān Efendi
Encümen-ārā ¹⁰⁴	Aḥmed Ağa-yı Ḳulle-i Heft Sābıḳa		Mor fitilli Baḥt-ı Sa‘īd ‘den ḳadlice başlıḳdır.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Gonca ser-ḫalka-i ezḥār olıcaḳ pür-lāle Oldı bezm-i çemende ENCÜMEN-ĀRĀ lāle İḥsān
Ārāyiş-i Gülşen	Lālezārī Eş-şeyḫ Meḥmed Efendi	1135	Ḳızıl süstli nebātisi beyāz, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili sisli mor, iç kitābesi çifte sekiz raḳamlı mor, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīnce ve ednā.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Bahārın nergis ü gül ile oldı dīdesi rüşen Velī feyz-i cemāl lāledir ĀRĀYİŞ-İ GÜLŞEN İḥsān

¹⁰³ M1, M2, A;-M3

¹⁰⁴ M1, M2, A;-M3

Akşā-yı Merām ¹⁰⁵	‘Aṭıf Efendi-zāde ‘Ömer Vaḥīd Efendi		Mor fitilli ‘alīyyü’l-levn metīn ve mücellā edībü’l-edā ve ḳaddi bālā ve nīzeleri ser-tīz a’lā ve ra’nā baş taḥtedir.	[fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün] Her çemen gerçi olur bā’is-i tenşit-i ‘avām Gülsitān içre begüm lāedir AKŞĀ-YI MERĀM İḥsān
Āşüb-ı Gülzār ¹⁰⁶	Çelebiler		Şarı fitilli Nāvek-i Gülşen ḳurumında leylāḳıyyü’l-levn beyāz ile mülevvendir.	[mefā’ilün mefā’ilün mefā’ilün mefā’ilün] Ne toḥm-ı ḥāke raġbet ḳor ne seyr itmeye ezhārı Görürse lāleler dil-ḥün olur ĀŞÜB-I GÜLZĀRı Hātif Efendi
Āşüb-ı Devrān ¹⁰⁷	Çelebiler		Mor fitilli pād-zehrī kitābeli gül-renk beyāz ile mülevvendir.	[mefā’ilün mefā’ilün fe’ülün] Bahār irdi müheyyā işde yāre Gel ey ĀŞÜB-I DEVRĀN lālezāra ‘ Ārif Efendi Ḥafīdi ‘Ārif
İkrām-ı Ḥaḳḳ ¹⁰⁸	Çelebiler		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevvendir.	[mefā’ilün mefā’ilün mefā’ilün mefā’ilün] Gül ü bülbülden özge zevḳ virdi ḥatıra lāle Çerāġān-ı ‘ināyetde Ḥanīf İKRĀM-I ḤAḲḲ gördük Seyyid Ḥanīf
Āyīne-i Gülşen ¹⁰⁹	Çelebiler		Şarı fitilli ince turıncı nebātī ile mülevvendir.	[mefā’ilün mefā’ilün mefā’ilün mefā’ilün] Sirişkümden ‘aceb mi bulsa revnaḳ ḥad-i gül-günüñ Gülüñ zibāyeşi için jāledür ĀYİNE-İ GÜLŞEN Pertev Efendi

¹⁰⁵ M1, M2, A;-M3

¹⁰⁶ M1, M2, A;-M3

¹⁰⁷ M1, M2, A;-M3

¹⁰⁸ M1, M2, A;-M3

¹⁰⁹ M1, M2, A;-M3

İhsân-ı Hudâ ¹¹⁰	Çelebiler		Mor fitilli gül-renk beyâz ile mülevvendir.	[fe‘ilâtün fe‘ilâtün fe‘ilâtün fe‘ilün] Hele ser-levha-i gülzâr-ı cihân olsa sezâ Çelebim bula terâvet ile İHSÂN-I HUDÂ İhsân
Âşüb-ı ‘Aţâ ¹¹¹	Debbâğ ‘Aţâullâh		Mor fitilli gül-pembe beyâz ile mülevvendir.	
Âşâr-ı Kudret ¹¹²	Bektaşî Hacı İbrâhîm Ağa		Mor fitilli süstlice nebâtî metin a‘lâ mutavassıftır.	[fâ‘ilâtün fâ‘ilâtün fâ‘ilâtün fâ‘ilün] Nâliş-i şeydâ hezâr açmağa çemenzâr içre gör Goncalar ÂŞÂR-I KUDRET cüy-ı kabza-i sîr olur Nazîf Efendi
Âyîne-i Cemâl ¹¹³	Debbâğ ‘Aţâullâh		Şarı fitilli Şems-i Münevver ‘den etlice metin ve mücellâ ve kıddi bâlâ turıncı a‘lâ başlıktır.	
İ‘câz-ı Gülşen	Şeyhü’lislâm-ı Esbak Velîyüddîn Efendi	1155	‘Unnâbiyyü’l levn ıstakozîye mâ’il nebatiyle mülevven, resm-i sağarı kebîr bādāmî ve hançerî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi siyâh, berg-i derûnu müsâvî, kıddi bâlâ, metin ve evsaft.	[mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün] Kemâl-i hüsni anıñ ehli ‘indinde müberhendür Çemenzâr-ı haķîkatde bu bir İ‘CÂZ-I GÜLŞEN dür Nâşid Bey
İhsân-ı Şekûr ¹¹⁴	Haţţâţ Nâdirî	1215	Vişne rengi ıstakozîye mâ’il	

¹¹⁰ M1, M2, A;-M3

¹¹¹ M1, M2, A;-M3

¹¹² M1, M2, A;-M3

¹¹³ M1, M2, A;-M3

	Muṣṭafā Efendi Der Üsküdār	Başlığı ğāyet a'la	ķoyu ŗarı ile mŭlevven, resm-i sāđarı kebīr bādāmī ve ĥanķerī, iķ fitili siyāh, iķ kitābesi, ŗarı, berg-i derūnu mŭsāvī, ķaddi bālāca, ğāyet metīn ve evsaķ	
Enīs-i Gülŗen ¹¹⁵	Baltacızāde Muṣṭafā Ćelebi Der Üsküdār	1175	Aķık elmāsī beyāz ile mŭlevven, resm-i sāđarı mŭfred mutavassıķ bādāmī, iķ fitili elmāsī, iķ kitābesi beyāz, berg-i derūnu mŭsāvī, ķaddi ķaŗırce, metīn ve ednā.	
Al-ı Cedīd ¹¹⁶	Lālezārī ŗeyĥ Meĥmed Efendi	1133	Hŭsn-i ŗāhīsī al nebātī ile mŭlevven, resm-i sāđarı kebīr bādāmī ve neŗterī, iķ fitili siyāh, iķ kitābesi nebātī, berg-i derūnu mŭsāvī, ķaddi mutavassıķ, reĥāvetli ve ednā	

¹¹⁴ M3;-M1, M2, A

¹¹⁵ M3; -M1, M2, A

¹¹⁶ M3;-M1, M2,A

Erīke-i Lāhūt ¹¹⁷	Debbāg ‘Aṭāullāh			<p>[mefā‘ilün fe‘ilātün mefā‘ilün fe‘ilün]</p> <p>N’ola bu lāle-i ḥüb itse ‘ālemi mebhūt</p> <p>Ki kim görüp kim işitdi ERİKE-İ LĀHŪT</p> <p>Nesībā</p>
------------------------------	------------------	--	--	--

¹¹⁷ M1, M2, A; -M3

ḤARFÜ'L BE

İsm-i Lâle	Sâhib-i Toḥm	[Zuhûr Tarihi]	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit]
Bâlâ-nişîn	Ağaçayağ Elḥac İsmâ'îl Üsküdârî	1171 Perr-i Hümâ toḥmından	Kirlice güvez nebatiyle mülevven, resm-i sâğarı nîm bādāmî ve ḥaçerî ve sūzenî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi nebâtî, berg-i derûnu müsâvî, ḳaddi bâlâ, rehâvetlice ve küşâdı aḳdem ve ḳarîb-i a'lâ.	[mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün] Miyân-ı zümre-i 'uşşâḳda mümtâzdur benden Der-i devlet-me'âbında n'olur BÂLÂ-NİŞİN olsa Pertev Efendi
Bâlâ-rû	Ni'met Monlâ Efendi	1171	Şarâbiye mâ'il güvez beyâz ile mülevven, resm-i sâğarı ṭavîl bādāmî ve ḥaçerî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, ḳaddi bâlâ, rehâvetli ve ednâ.	[fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün] 'Aşḳ-ı BÂLÂ-RÛ ruḥ-ı dil-dâra itmez iltifât Ol hümâ-yı lâmekân gülzâra itmez iltifât Esad Efendi

Bāl-i Perī	Ni‘met Monlā Efendi	1171	Āteşī güvez nebatıyla mülevven, resm-i sāğarı şağīr bādāmī ve sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, kıddi şağīr, metīn ve küşādı ‘asīr ve qarīb-i a‘lā.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Gerden-i şāfında seyir it gönül meşk-āveri Kıl taḥayyül bu leṭāfetle dilā BĀL-İ PERİ Seyyid ‘Aṭa Efendi
Bālā-elmāsī ¹¹⁸	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Āh-ı Üftāde ‘ye şebīh rehāvetlice elmāsīdir	
Bālā-reftār ¹¹⁹	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven Dil-cū kurumında başlıqdır.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Gördi gülşende gülün dāmenin olmuş heb ḥār Ser çeküp oldı hemān lālede BĀLĀ- REFTĀR Seyyid Ḥanīf
Bā‘iṣ-i Teşekkür ¹²⁰	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli güvez nebātī ile mülevven metīn ve bālā-ḳad levendāne a‘lā mutavassıḫdır.	
Bā‘iṣ-i Meclis ¹²¹	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Cedvel-i Zerrīn ‘e şebīh başlıqdır.	

¹¹⁸ M1, M2, A;-M3

¹¹⁹ M1, M2, A;-M3

¹²⁰ M1, M2, A;-M3

¹²¹ M1, M2, A;-M3

Bā'is-i Feraḥ ¹²²	Debbāg 'Aṭāullāh		Mor fitilli 'unnābī nebātī ile mülevven gāyet metīn başlıqdır.	
Bā'is-i Şafā ¹²³	Debbāg 'Aṭāullāh		Şarı fitilli Zer-düz 'a şebīh başlıqdır.	
Bālā-perr ¹²⁴	Debbāg 'Aṭāullāh		Elmāsī fitilli gāyet metīn ve mücellā Sūzen-i Aṭlas 'a şebīh mutavassıtdır.	
Bā'is-i Raḥmet ¹²⁵	Berber Hācı Bākī Der Üsküdār		Mor fitilli kirlice leylākī mora qarīb ve beyāz ile mülevven derūn bergleri cüz'ī mūlaḥḥam Esrār-ı Hakk 'a şebīhdir.	
Bā'is-i İkbāl ¹²⁶	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven metīn başlıqdır.	

¹²² M1, M2, A;-M3

¹²³ M1, M2, A;-M3

¹²⁴ M1, M2, A;-M3

¹²⁵ M1, M2, A;-M3

¹²⁶ M1, M2, A;-M3

Bedî'î'l-cemâl ¹²⁷	Debbâğ 'Aṭāullāh		Şarı fitilli bādāmī yolında Cām-i Gül-gün kurumunda metīn ve mücellā edībū'l-edā a'la ve ra'na elmāsī baş tahtedir.	
Bedî'î Çemen ¹²⁸	Şeyhū'lislām-ı Esbak Veliyüddīn Efendi		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven ḥoḳḳalı ve rehāvetlicedir.	[mef'ülü fā'ilätü mefa'ilü fā'ilün] Ma'ni-şinās ehli bilür ḳadr-i lāleyi Gelmez beyāna vaşf-ı BEDİ'İ ÇEMEN dinür Gayūr-ı Āmīdi
Bezm-i Tecellī ¹²⁹	Debbâğ 'Aṭāullāh		Şarı fitilli Reşk-i Ruḥsār 'a şebīh mutavassıṭdır.	
Baḥt-ı Şa'īd	Sa'īd Paşa		Mor fitilli ḳoyuca güvez beyāz ile mülevven başlıḳdır.	[fā'ilätün fā'ilätün fā'ilätün fā'ilün] Bir piyāzi gülşen-i 'ālemde itmezken ümīd Nā'il ü vaşl-ı murād olur olan BAḤT-I ŞA'İD Hātif Efendi
Bezm-i Feraḥ ¹³⁰	Debbâğ 'Aṭāullāh		Mor fitilli 'unnābī nebātī ile mülevven Müsteşnā 'dan a'lādır.	

¹²⁷ M1, M2, A;-M3

¹²⁸ M1, M2, A;-M3

¹²⁹ M1, M2, A;-M3

¹³⁰ M1, M2, A;-M3

Pertev-i İkbāl	‘Ātıf Efendi-zāde ‘Ömer Vaḥīd Efendi	1170	Leylākī beyāz ile mülevven, resm-i sāgarı kebīr bādāmī ve sūzenī, iç fitili mor, iç kitābesi Beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi bālāca, metīn ve küşādı aḳdem ve ḳarīb-i a‘lā.	[fā‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilün] Reng-i gül ruḥsārīña çendān müşābihdür begüm PERTEV-İ İKBĀL -i lāle dem-be-dem efzūn olur Pertev Efendi
Bāl-i Hümā	Ṭopḥāneli Ḥāfız Efendi Ser- şükūfeperverān Ḥaşşa-i Sābıka ¹³¹		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven cüz’ī rehāvetlicedir.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Āl ṭūṭī gibi bir dāmen-i şahrā lāle hemān Gülşene BĀL-İ HÜMĀ sāye-i şaffet hoşdur Esad Efendi
Pertev-efşān ¹³²	‘Ātıf Efendi-zāde ‘Ömer Vaḥīd Efendi		Mor fitilli bādāmī yolında leylākī beyāz ile mülevven ḡāyet metīn ve edīb ve mücellā a‘lā ve ra‘nādır.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Neyyir-i çarḥ seni gördükçe olur mı şādān Lālezāra olıcaḳ meh gibi PERTEV-EFŞĀN Hātif Efendi
Pertev-i Sa‘ādet ¹³³	Debbāḡ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli yek-rengi kırmızı ve Nīze-i La‘līn ’si kitābeli ve döneḡi bī-kitābe kırmızı nebātīyle mülevven ḡāyetü’l-ḡāye metīn ve mücellā edībü’l-edā ince ve a‘lā her gören ‘āşıḳ-ı şeydā a‘lādan a‘lā baş taḫtedir.	[mef‘ülü mefā‘ilün mef‘ülü mefā‘ilün] Taḫṭīr ider meşām-ı dehri ‘abīr-i behcet Şaḥn-ı bahāra düşse ger PERTEV-İ SA‘ĀDET Gayūr-ı Āmīdi
Pertev-i ‘Uşşāk ¹³⁴	Debbāḡ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Gül-i İrem yolında	

¹³¹ Ṭopḥāneli Ḥāfız Efendi Ser-şükūfeperverān Ḥaşşa-i Sābıka M1, M2, A; Çiçekçibaşı Ḥāfız Efendi Der Ṭopḥāne M3

¹³² M1, M2, A;-M3

¹³³ M1, M2, A;-M3

			ḥaṣḥāṣī başlıqdır.	
Pervāne-i Zer ¹³⁵	Debbāg ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli gāyet metīn ve mücellā ve ḳaddi bālā nīzeleri ser-tīz levendāne-edā a‘lā baş taḥtedir.	
Berg-i Bālā ¹³⁶	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli Ser-levḥa ’dan etlice metīn başlıqdır.	
Pīrāne-i Feraḥ ¹³⁷	Şeyḫü’lislām-ı Esbaḳ Velīyüddīn Efendi		Mor fitilli leylāḳī beyāz ile mülevven gāyet edīb a‘lā mutavassıdır.	
Behcet-i Feyz ¹³⁸	Esseyid Feyzullāh Aḡa Eyyübī		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven metīn mutavassıdır.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Lāleler Mevlevī dervīşine döndi aḳd[ı] Şems-veş açdı gelüp BEHCET-İ FEYZ-İ ‘irfān Esad Efendi
Berg-i Şafā ¹³⁹	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli leylāḳī beyāz ile mülevven Mazhar-ı Şerīf ’den etlice a‘lā başlıqdır.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Dil-i nālānımı cānā ruḡumdan buse-çīn eyler Esüp bād-ı hazānuñ dökmeden BERG-İ ŞAFĀ-yı gel Mehdī Efendi

Peymāne-i Sīm ¹⁴⁰	Ṭoḫḫāneli Ḥāfız		Şarı fitilli gāyet metīn a‘lā beyāz	
------------------------------	-----------------	--	-------------------------------------	--

¹³⁴ M1, M2, A;-M3

¹³⁵ M1, M2, A;-M3

¹³⁶ M1, M2, A;-M3

¹³⁷ M1, M2, A;-M3

¹³⁸ M1, M2, A;-M3

¹³⁹ M1, M2, A;-M3

	Efendi Ser- şüküfeperverân Haşşa-i Sâbıka ¹⁴¹		başlıktır.	
Peymâne-i La'îl ¹⁴²	Şeyhü'lislâm-ı Esbak Veliyüddîn Efendi		Mor fitilli pehnâ hoşkalı yek- reng kırmızı mülahham edâdır.	
Peymâne-i Zerrîn ¹⁴³	Şeyhü'lislâm-ı Esbak Veliyüddîn Efendi		Mor fitilli kebîr bādāmî koyuca şarı ve rehâvetlicedir.	[fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün] Reng-i şahbâ-i lebûn te'sir edildiyse lâleye Neş'e[y]-i bahş iyer dile PEYMÂNE-İ ZERRİN -veş Gayür-ı Âmîdi
Peymâne-i Zer ¹⁴⁴	Şeyhü'lislâm-ı Esbak Veliyüddîn Efendi		Mor fitilli 'aynihî Zer-i Yâkût 'a şebîhtir.	
Bülend-i Turuncî ¹⁴⁵	Şeyhü'lislâm-ı Esbak Veliyüddîn Efendi		Şarı fitilli bālâ-ğad Vasaṭ-ı Turuncî kumaşında metîn başlıktır.	

¹⁴⁰ M1, M2, A;-M3

¹⁴¹ Tophâneli Hâfız Efendi Ser-şüküfeperverân Haşşa-i Sâbıka M1, M2, A; Çiçekçibaşı Hâfız Efendi Der Üsküdâr

¹⁴² M1, M2, A;-M3

¹⁴³ M1, M2, A;-M3

¹⁴⁴ M1, M2, A;-M3

¹⁴⁵ M1, M2, A;-M3

Pesend-i Felek ¹⁴⁶	Bandırmalizāde Esseyid ‘Aṭāullāh Efendi		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven Şevk-āmīz ’e şebīhtir.	
Pertev-endāz ¹⁴⁷	Berber Hācı Bākī Üskūdārī		Mor fitilli ‘aleviyyü’l-levn ve nebātī süst ile mülevven ve bālā- ḳad mutavassıṭdır.	[mefā‘ilün mefā‘ilün fe‘ülün] Oluruz ḥayt-fezā-yı ‘işve vü nāz İrem bāğından olmış PERTEV-ENDĀZ İḥsān
Behcet-efgen ¹⁴⁸	Şālih Ağa Eyyübī		Mor fitilli güvez ‘unnābiye mā’il ve beyāz ile mülevven mutavassıṭdır.	
Peyk-i Şabā ¹⁴⁹	Çelebiler		Mor fitilli gül-reng nebātī ve beyāz ile mülevvendir.	[fā‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilün] Bend-i ṭomrukdan ḥālaş eyler gelüp gül gönceyi Lāleye PEYK-İ ŞABĀ diñse be-cā ta‘bīrdür ¹⁵⁰ Pertev Efendi
Berg-i Gül-reng	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hālīl Efendi	1187	Mor fitilli Naḳd-i Ḥayāl ’e şebīh başlıḳdır.	BERG-İ GÜL-RENG dir isem ‘arıza şayāndur Naḥl-i nāzum saña şöhret viren ancak āndur Hātif Efendi

¹⁴⁶ M1, M2, A;:-M3

¹⁴⁷ M1, M2, A;:-M3

¹⁴⁸ M1, M2, A;:-M3

¹⁴⁹ M1, M2, A;:-M3

¹⁵⁰ Divanda ilk beyit ‘Bend-i tomrukdan rehâ tebşirin eyler gönçeye’ şeklindedir.

Peyk-i Gülzâr ¹⁵¹	Çelebiler		Mor fitilli leylâkiyyü'l-levn nebâtî ile mülevvendir.	
Behcet-i Gülzâr ¹⁵²	Behcet-zâde Cevdet Muştafâ Çelebi		Mor fitilli ve cüz'î mor kitâbeli mu'tedil bādāmî neşterî yolında 'unnâbiyyü'l-levn istakozîye mâ'il ve dönegi koyu nebâtî ile mülevven gâyetü'l-gâye metîn ve nîzeleri ser-tîz edîbü'l edâ İhsân-ı Vedüd 'dan ince ve a'lâ baş tahtedir.	[mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün] Riyâz-ı dehre revnağ virmede her lāle vü sünbül Bahârın cevdetidür BEHCET-İ GÜLZÂR u reng-i gül İhsân
Berg-i Ra'nâ	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hâlîl Efendi	1187 Munharîz	Mücellâ zîbâ renk beyâz ile mülevven, resm-i sâğarı mutavassîf bādāmî ve süzenî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, kıddi mutavassîf, metîn ve qarîb-i a'lâ.	
Berķ-i Lâmi ¹⁵³	'Âtıf Efendizâde 'Ömer Vaḥîd Efendi			[fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün] BERĶ-İ LÂMÎ ' iyer gülzâra gör ebr-i bahâr Lâleden üşkûfeler süzân-ı dağ-ı sînedür Şehîd
Peşrev-i Gülzâr ¹⁵⁴	Debbâğ 'Aṭâullâh		Şarı fitilli bādāmî süzenî ḥoḳḳalı	[Mefâ'ilün Mefâ'ilün Mefâ'ilün Fe'ülün]

¹⁵¹ M1, M2, A;-M3

¹⁵² M1, M2, A;-M3

¹⁵³ M1, M2, A;-M3

¹⁵⁴ M1, M2, A;-M3

			Maḥbūb kumaşında nîzeleri ser-tîz ve ḳaddi bālā edībü'1 edā ḡāyet metīn ve mücellā ḥüsnünde ra'nā her gören 'āşık-ı şeydā gitmez nazarından ḥaliyā bî-ḳuşūr a'lādan a'lā baş taḥtedir.	Behişt-i bāḡ-ı ḥüsnünde olan nāle-i hezār İşit imdi naḡme-i nāyı PEŞREV-İ GÜLZÂR Şafvet
Berg-i Maḥbūb ¹⁵⁵	Debbāḡ 'Aṭāullāh		Mor fitilli Ferah-engîz ḳurumında metīn ve mücellā 'alā başlıḳdır.	
Berḳ-i Tecellî ¹⁵⁶	Şeyḫü'lislām-ı Sābık Muşṭafā 'Āşir Efendi-zāde Ḥafid Efendi			[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātün fe'ilün] Ġıbṭa-i āteş-ṭavr oldı çerāḡān meger Eyleyen BERḲ-İ TECELLÎ -yi ḥudādır cevelān Esad Efendi
Peşrev-i 'Aṭā ¹⁵⁷	Debbāḡ 'Aṭāullāh		Mor fitilli leylāḳiyyü'1-levn beyāz ile mülevven Dād-ı Ḥaḳḳ 'a şebīh a'lā başlıḳdır.	

¹⁵⁵ M1, M2, A;-M3

¹⁵⁶ M1, M2, A;-M3

¹⁵⁷ M1, M2, A;-M3

Pertev-i Hürşid ¹⁵⁸	Şeyhülislâm-ı Esbak Veliyüddin Efendi		Şarı fitilli süstlice turuncî başlıktır.	[mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün] Çemende şubh u dem faşş-âver oldı şebnem ezhâra Viren neşv ü nümâ gülzâra ammâ PERTEV-İ HÜRŞİD Şehîd
Burhân-ı Tecellî ¹⁵⁹	‘Âtıf Efendizâde ‘Ömer Vaḥîd Efendi		Mor fitilli bādāmî sūzenî yolında yek-reng koyu yâķūtiyyü'l-levn metîn ve mücellâ edîbü'l-edâ ḥüsnuñde yektâ Ḥayâl-i Yâķūt 'dan ince ve a'lâ ve nîzeleri bâlâ Kirişme-rîz 'den ra'nâ ve a'lâdan a'lâ baş taḥtedir.	[mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün] Ḥaķîkat setrine her bir şükûfe bir delîl oldı Velî esrâr-ı ‘aşka lâle BURHÂN-I TECELLÎ dür İḥsân
Pertev-i Mîhr ¹⁶⁰	Çelebiler		Şarı fitilli gül-reng nebâtî ile mülevvendir.	[fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün] Lâleveş rüy-ı zemîn içi siyâh kâse olur Dest-i deryüzesini PERTEV-İ MÎHR 'e uzadan

¹⁵⁸ M1, M2, A;-M3

¹⁵⁹ M1, M2, A;-M3

¹⁶⁰ M1, M2, A;-M3

Beşîr-i İkbâl	Şeyhü'lislâm-ı Esbak Veliyüddîn Efendi	1164	Açık ʿunnabî nebatıyla mülevven, resm-i sāğarı tavîl bādāmî ve süzenî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi siyâh, berg-i derûnu müsâvî, kıddi mutavassıt, metîn ve qarîb-i aʿlâ.	[feʿilâtün feʿilâtün feʿilâtün feʿilün] Gülşen-i dehr olup sünbül ü gül feyz-resân Serv-revân-ı çemene lâle BEŞİR-İ İKBÂL İhsân
Burhân-ı Kudret	Sâʿatçizâde Hâfız Efendi Der Üsküdâr	1180	Mücellâ koyu beyâz ile mülevven, resm-i sāğarı tavîl bādāmî ve süzenî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, kıddi mutavassıt, metîn ve aʿlâ.	[mefâʿilün mefâʿilün mefâʿilün mefâʿilün] Görür âyînesinde ehl-i dil bu tohum-ı mergûbuñ Reg-i her bergi vahdâniyete BURHÂN-İ KUDRET dür Seyyid ʿOsmân Nesîb
Perr-i Hümâ	Lâlezârî Şeyh Meḥmed Efendi	1133	Kirlice güvez nebâtisi beyâz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıt bādāmî ve neşterî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi süstli nebâtî, berg-i derûnu müsâvî, kıddi mutavassıt, metince ve ednâ.	[fâʿilâtün fâʿilâtün fâʿilâtün fâʿilün] Pâdişâh-ı maʿnîyim elfâz-ı rengîn bir yaña Serde tâc-ı rifʿatümdür sâye-i PERR-İ HÜMÂ Hâtif Efendi
Peleheng-i Sîm ¹⁶¹	Debbâğ ʿAṭâullâh		Şarı fitilli beyâz başlıqdır.	

¹⁶¹ M1, M2, A;-M3

Peyker-i Hürşid ¹⁶²	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Şems-i Münevver 'den kaşırce metīn a‘lā turuncī başlıktır.	[fe‘ilātūn fe‘ilātūn fe‘ilātūn fe‘ilūn] Görünür āyīne-yi cūda bu münevverē ile Lāleler PEYKER-İ HÜRŞİD ile hep yan-be-yan Esad Efendi
Peyker-i ‘Aṭā ¹⁶³	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Şun‘-ı Celīl 'e şebīh elmāsī mutavassıttır.	
Behrām-ı Gülşen ¹⁶⁴	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli ‘aynihī Reşk-i Ruhsār 'a şebīh metīn ve mücellā mutavassıttır.	[mefā‘ilūn mefā‘ilūn mefā‘ilūn mefā‘ilūn] Bu yolda Rüstem-i dehr olsa da ‘āciz kalur senden Geçilmez oldı seyr-i lāleye BEHRĀM-İ GÜLŞEN den Hātif Efendi
Piyāle-i Zer	‘Āṭıf Efendizāde ‘Ömer Vaḥīd Efendi	1170 Sāğar-ı Zerrīn toḥmından	Yek-reng açık şarı, resm-i sāğarı ṭavīl bādāmī ve sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi bālāca, metīn ve evsaṭ.	
Piyāle-i Zerrīn	‘Āṭıf Efendizāde ‘Ömer Vaḥīd Efendi	1170 Sāğar-ı Zerrīn toḥmından	Ḳızıl süstli açık şarı, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve ḥançerī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi bālāca, metīn ve evsaṭ.	[fe‘ilātūn fe‘ilātūn fe‘ilātūn fe‘ilūn] Budur du‘ām dōnek gelmeye bu devrāna Şafā-i bezm-i çemendür PİYĀLE-İ ZERRİN Esad Efendi

¹⁶² M1, M2, A;-M3

¹⁶³ M1, M2, A;-M3

¹⁶⁴ M1, M2, A;-M3

Piyāle-i Sīm ¹⁶⁵	‘Ātıf Efendizāde ‘Ömer Vaḥīd Efendi		Şarı fitilli gāyet metīn ve mücellā ve ḳaddi bālā Nūr-ı Satı‘ ile hem-dem [ü] hemtā levendāne-edā a‘lālardandır.	
Pīçiş-fiken	‘Ātıf Efendizāde ‘Ömer Vaḥīd Efendi	1170	Yek-reng kırmızı, resm-i sāğarı ṭavīl bādāmī ve sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu hilālī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn ve bī-küşād ve evsaṭ.	[fa‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilātün] Sünbüle PİÇİŞ-FİKEN gīsū-yı ‘anber-bār-ı yār Reng-i lāle ‘aksi-i āb u tāb ruḥsār-ı nigār Pertev Efendi
Pīçiş-fiken Müşābihi ¹⁶⁶	‘Ātıf Efendizāde ‘Ömer Vaḥīd Efendi		Mor fitilli yek-reng kırmızı cemī‘ ḥüsnıyyatı PİÇİŞ-FİKEN ’e şebīh. Lākin rengi cüz’ī açık ve şapı ve yaprağı ḳaşīrdır.	
Pīçīde-i Nāz ¹⁶⁷	Aḥmed Ağa-yı Ḳulle-i Heft Sābıḳa		Şarı fitilli Ḳıṭ‘a-i Şeyḥ ’den ince gāyet ter ve reḥāvetlicedir.	
Bī-belāle ¹⁶⁸	Şeyḥü’lislām-ı Sābıḳ Muşṭafā ‘Āşir Efendi			
Piyāle-i ‘Aşḳ ¹⁶⁹	Mehdīzāde Muşṭafā Çelebi			[mefā‘ilün fe‘ilātün mefā‘ilün fe‘ilün] Bu bezmgāh-ı çemenzāra çeşm-i ‘ibret eyle

¹⁶⁵ M1, M2, A;-M3

¹⁶⁶ M1, M2, A;-M3

¹⁶⁷ M1, M2, A;-M3

¹⁶⁸ M1, M2, A;-M3

¹⁶⁹ M1, M2, A;-M3

	Üsküdārī			Bağılsa her kadeh-i lāle bir PİYĀLE-İ ‘AŞK Seyyid ‘Aṭā Efendi
Be-nām-ı Gülzār	Şālih Ağa Eyyübī	1166	Mücellā yek renk açık kırmızı, resm-i sāğarı ṭavīl bādāmī ve ḥançerī, iç fitili siyāh, iç kitābesi cüz’ī siyāh, berg-i derūnu ḳaşīr, ḳaddi bālā, rehāvetlice ve vasaṭ-ı ḳarīb.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Sünbül-i dileş-i āşüfte-i bŷy-ı ḥaṭ-ı yār Ola şāyeste bu şöhetle BE-NĀM-I GŪLZĀR Seyyid ‘Aṭā Efendi
Be-nām-ı Şevḳ	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī ¹⁷⁰	1175	Yek renk açık kırmızı, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve ḥançerī, iç fitil siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi bālā, metīnce ve vasaṭ-ı ḳarīb.	
Be-nām-ı Feyz ¹⁷¹	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī			
Baḥt-ı Feyz ¹⁷²	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī			

¹⁷⁰ Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī M3; ‘Ārif Efendi Eyyübī M1, M2, A

¹⁷¹ M1, M2, A;-M3

¹⁷² M1, M2, A;-M3

Piyāle-i Feyz ¹⁷³	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī			[mef'ülü fā'ilātü mefā'ilü fā'ilün] Hırka-i be-düşü devr idelüm vahdeti Nüş iyleyüp PİYĀLE-İ FEYZ mahabbeti Seyyid 'Oşmān Nesīb
Piyāle-i Elmās	Balmūmī Hacı Muştafā der Çasımpaşa ¹⁷⁴	1145	Gül-pembe şaf beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve hañçerī, iç fitili Siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, qaddi kebīr ve bālā, metīnce ve küşādı aqdem, ednā.	
Piyāle-i Yākūt ¹⁷⁵	Debbāğ 'Aṭāullāh		Mor fitilli yek-reng kırmızı Ḥayāl-i Yākūt qurūmuna şebīhdir.	
Piyāle-i Sīr-āb ¹⁷⁶	Debbāğ 'Aṭāullāh		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven ve mücellā edīb'ül-edā Cevher-i Yektā 'ya şebīh a'lā baş taḥtedir.	

¹⁷³ M1, M2, A;-M3

¹⁷⁴ Balmūmī Hacı Muştafā der Çasımpaşa M3; Toqādī Muhammed Efendi M1, M2, A

¹⁷⁵ M1, M2, A;-M3

¹⁷⁶ M1, M2, A;-M3

Peyām-ı Şafā	Haşköylü Bostānī Muşţafā Usta	1160	Al nebātīyle mülevven, resm-i sāğarı müfred mutavassıt bādāmī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, addi aşırce, metīn ve ednā.	[mefā‘ilūn fe‘ilātūn mefā‘ilūn fe‘ilūn] Olur nesīm ile gerçi leafet-i gūlzār Sebeb gūşāyiş-i ezhāra hep PEYĀM-I ŞAFĀ Gayūr-ı Āmīdi
Peyker-i Nūr ¹⁷⁷	Debbāğ ‘Aāullāh		Şarı fitilli metīn ve mücellā a‘lā beyāz başlıdır.	[mefā‘ilūn mefā‘ilūn mefā‘ilūn fe‘ulūn] O serv āmet-i tūbāda asıyyet-i hūr şekūr Melek mi hūr-ı cinān mı ‘aceb o PEYKER-İ NŪR Şehīd
Peyām-ı Sūrūr ¹⁷⁸	Müfettiş-i Esba Esseyid alīl Efendi		Şarı fitilli nebātīyyü‘l-levn edīb ve metīn başlıdır.	[mefā‘ilūn fe‘ilātūn mefā‘ilūn fe‘ilūn] İdince bezm-i emene o nal-i ‘işve zuhūr Virūr şabā dil-i nālendeye PEYĀM-I SŪRŪR Seyyid ‘Aā Efendi
Peyām-ı Gül- reng ¹⁷⁹	Debbāğ ‘Aāullāh		Şarı fitilli al nebātīyle mülevven metīn başlıdır.	
Peyk-i erāğān	Şālih Aa Eyyübī	1163	Yek renk sakız alı, resm-i sāğarı aşır bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, addi aşır,rehāvetli ve küşādı adem ve ednā.	[mef‘ulū mefā‘ilū mefā‘ilū fe‘ulūn] Gūlzāra bu şeb arm idicek ol şeh-i ubān Aldı haberi gūlden bize PEYK-İ ERĀĞĀN Halīmgirāy Sultan

¹⁷⁷ M1, M2, A;-M3

¹⁷⁸ M1, M2, A;-M3

¹⁷⁹ M1, M2, A;-M3

Peyk-i Rebī ¹⁸⁰	Dümbelekci Eyyübī		Mor fitilli ‘aynihī Ferah-engiz ’e şebîh metin başlıktır.	
Peyker-i Elmās	Cıgalazāde İbrāhīm Beg	1170 Dūd-ı Dil tohmından	Elmāsiyyü’l-levn beyāz ile mülevven, resm-i sāgarı kebīr bādāmī ve hañçerī süzeni, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıddi bālā, metin ve karīb-i a’lā.	
Pertev-i Elmās ¹⁸¹	Yediķuleli Hañtāt Esseyid ‘Abdülhalīm Efendi		Şarı fitilli Dūde-i Hayāl ’e şebîh kıoyuca elmāsī mutavassıttır.	
Behcet-efzā	Çelebiler	1165	‘Unnābī kıoyu şarı ile mülevven, resm-i sāgarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi cüz’ī siyāh, berg-i derūnu müsāvī, kıddi mutavassıttır, metin ve ednā.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Es‘adā cilde-i cān-bağş-ı şuhan tarh-ı cedīd BEHCET-EFZĀ -yı çemen cūy-ı cevahir-cūyān Esad Efendi

¹⁸⁰ M1, M2, A;-M3

¹⁸¹ M1, M2, A;-M3

Būy-ı Vefā ¹⁸²	Ahmed Şemseddin Efendi	1200	Çoyu ergūvānī şarābīye mā'il nebātisi beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıf bādāmī ve neşterī ve sūzenī, iç fitili ebrī, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi mutavassıf, metin ve evsaf.
Peyker-i Maḥbūb ¹⁸³	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalil Efendi	1188 Şevk-āver toḥmından	Mücellā açık gülnenk beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıf bādāmī ve sūzenī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī ve cüz'ī hilālī, kıaddi mutavassıf, metin ve qarīb-i a'lā.
Berg-i Zībā ¹⁸⁴	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalil Efendi	Muharrem 1188	Açık zībā beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıf bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī , kıaddi mutavassıf, metin ve ednā.

¹⁸² M3;-M1, M2, A

¹⁸³ M3;-M1, M2, A

¹⁸⁴ M3;-M1, M2, A

Pertev-i Luṭf ¹⁸⁵	Bāḳī-zāde Lūṭfullāh Efendi	1218		
Piyāle-i Zībā ¹⁸⁶	Bāḳī-zāde Lūṭfullāh Efendi	1218	Elmāsī beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı ṭavīl bādāmī neşterī sūzenī, iç fitili ḳoyu elmāsī, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn ve edīp ve evsaṭ.	
Pertev-i Ās-mān ¹⁸⁷	Bāḳī-zāde Lūṭfullāh Efendi	1225		
Piyāle-i Zer ¹⁸⁸	Bāḳī-zāde Lūṭfullāh Efendi	1220	Yek reng şarı, iç fitili siyāh.	
Berg-i Ḥayāl ¹⁸⁹	Bāḳī-zāde Lūṭfullāh Efendi		Gül-reng beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı ṭavīl bādāmī neşterī sūzenī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn ve evsaṭ.	

¹⁸⁵ M3;-M1, M2,A

¹⁸⁶ M3;-M1, M2,A

¹⁸⁷ M3;-M1, M2,A

¹⁸⁸ M3;-M1, M2,A

¹⁸⁹ M3;-M1, M2,A

Pertev-i Ās-mān	Sarāylı-zāde Aḥmed Aḡa	1170	Beyāz süstli mor sūmmāki gibidir, resm-i sāḡarı mutavassıṭ bādāmī ve neṣterī, iç fitili mor, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḡaṣırce, metīn ve ednā.	
Pertev-i Çemen ¹⁹⁰	Çelebiler		Şarı fitilli gül-reng beyāz ile mülevvendir.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] ‘Āzim-i seyr-i gülistān olıcaḡ reh-güzeriñ Viridi PERTEV-İ ÇEMEN ḡāke ḡudūmı o ṣehiñ Hātif Efendi

¹⁹⁰ M1, M2, A;-M3

ḤARFŪ'T TE

İsm-i Lāle	Şaḥib-i Toḥm	[Zuhūr Tarihi]	[Lālenin Özellikleri]	[Beyit]
Tāc-ı İbtihāc	‘Āṭıf Efendizāde ‘Ömer Vaḥīd Efendi	1170 Naḥl-i Erguvān toḥmından	Ḳoyu güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn ve ednā.	[fā‘ilātūn fā‘ilātūn fā‘ilātūn fā‘ilūn] Ḳatre-i şebnem muraşşa‘ her seḥer gülzārda tāc Şāh-ı nevrūzuñ olur farkında TĀC-I İBTİHĀC Nāilī
Tār-ı Zerrīn	Müfettiş-i Esbaḳ Esseyid Ḥalīl Efendi	1170	Yek-renk şarı, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi ḳoyu şarı, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, rehāvetli ve ednā.	
Tār-ı Gülzār ¹⁹¹	Müfettiş-i Esbaḳ Esseyid Ḥalīl Efendi		Şarı fitilli Tār-ı Zerrīn ’den metīn ve a‘lā mutavassıṭdır.	
Tāb-efgen ¹⁹²	Müfettiş-i Esbaḳ Esseyid Ḥalīl		Şarı fitilli gül-pembe beyāz metīn başlıḳdır	[mefā‘ilūn mefā‘ilūn mefā‘ilūn mefā‘ilūn] Çü şebnem maḥv olur üşküfe tāb-ı germ-i hüccetimden Gülistāna olunca lāle çün ḥurşīd-i TĀB-EFGEN Şehīd

¹⁹¹ M1, M2, A;-M3

¹⁹² M1, M2, A;-M3

Tābiş-i Çemen ¹⁹³	‘Abdürrezzāk Nāşir Efendi			
Tāb-ı Āteş ¹⁹⁴	Şeyhü’lislām-ı Sābık Muştafa ‘Āşir Efendi			
Tāb-ı Feyz ¹⁹⁵	Şeyhü’lislām-ı Sābık Muştafa ‘Āşir Efendi			
Tār-ı Gülşen ¹⁹⁶	Haşköylü Bektāşzāde Muḥammed Efendi		Mor fitilli Ḥüsn-i Bahār ’dan a‘lā ve metīn başlıktır.	

¹⁹³ M1, M2, A;-M3

¹⁹⁴ M1, M2, A;-M3

¹⁹⁵ M1, M2, A;-M3

¹⁹⁶ M1, M2, A;-M3

Toħm-ı Nāzenīn ¹⁹⁷	‘Abdurrahman Çelebi		Mor fitilli bādāmī kurumında güvez beyāz ile mülevven metīn ve edīb başlıqdır. uzu çiçeği Toħm-ı Nāzenīn mutavassıt çiçeği Nihal-i Gülşen ve kebīr çiçegine ‘İşve-rīz deyü toħm şahibi temāşā itdirir imiş.	[mefā‘ilūn mefā‘ilūn mefā‘ilūn mefā‘ilūn] Bu TOħM-I NĀZENĪN el-ħa çemenzār-ı le‘āfetdür Edāda ahramān heybetli bir dāī-i kıyāfetdür Hātif Efendi
Toħm-ı Nādir ¹⁹⁸	Debbāg ‘Aāullāh		şarı fitilli şun‘-ı Ĥudā‘ ya řebīh elmāsī başlıqdır.	[fe‘ilātūn fe‘ilātūn fe‘ilātūn fe‘ilūn] N’ola bu lāleyi elden ele gezdürse kibār TOħM-I NADĪR dür anı itmeyelūm istikřār Halīmgerāy Sultan
Taħsīn-i Cemāl ¹⁹⁹	Debbāg ‘Aāullāh		Mor fitilli Cevher-i Yektā‘ ya řebīh edāda baş taħtedir.	
Taħsīn-i Maħbūb ²⁰⁰	Debbāg ‘Aāullāh		Mor fitilli ‘aynihī Maħbūb edasına řebīh a‘lā mutavassıtdır.	
Taħsīn-i Bahār ²⁰¹	Debbāg ‘Aāullāh		řarı fitilli Ma‘tūf-ı Müjgān‘ a řebīh a‘lā mutavassıtdır.	

¹⁹⁷ M1, M2, A;-M3

¹⁹⁸ M1, M2, A;-M3

¹⁹⁹ M1, M2, A;-M3

²⁰⁰ M1, M2, A;-M3

²⁰¹ M1, M2, A;-M3

Tahsîn-i Hikmet ²⁰²	Debbâğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Dil-cū ’ya şebîh metîn ve bālâ-ḳad başlıḳdır.	
Terviḫü’l-ervāḫ ²⁰³	Debbâğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Sūzen-i Aṭlas ḳurumında elmāsī mutavassıṭdır.	
Tezyîn-i Rif‘at ²⁰⁴	Debbâğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli bādāmī sūzenī yolında leylāḳıyyü’l-levn beyāz ile mülevven ḡāyetü’l ḡāye ince ve metîn ve mücellā nîzeleri ser-tîz ve ḳaddi bālâ ve ālâ edîbü’l-edā İḳbāl-i Sa‘âdet ile hem-dem [ü] hemtâ her gören ‘âşık-ı şeydâ gitmez nazarından ḫaliyâ ser-şükûfe-i dānâ a‘lâlardan a‘lâ baş taḫtedir.	[fe‘ilâtün fe‘ilâtün fe‘ilâtün fe‘ilâtün] Mişâl-i dâḡ-ı lālesine çâk itmekde ‘uşşâḳı N’ola âvāze-i TEZYİN-İ RİF‘AT ṭutsa âfâḳı Nâşid Bey
Tezyîn-i Gül-reng ²⁰⁵	Debbâğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli Ruḫ-ı Gül-reng ’den etlice ve reḫâvetlicedir.	

²⁰² M1, M2, A;-M3

²⁰³ M1, M2, A;-M3

²⁰⁴ M1, M2, A;-M3

²⁰⁵ M1, M2, A;-M3

Teşekkür-i Yezdān ²⁰⁶	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Maḥbūb kumaşında metīn ve mücellā edībū'l-edā ammā Āf-tāb-ı Gülşen gibi küşādı ‘asīrce dir.	
Teşekkür-i ‘Aṭā ²⁰⁷	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli Ferah-engīz 'e şebīh metīn başlıktır.	
Taşvīr-i Kudret ²⁰⁸	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Taşvīr-i Gülşen renginde ammā gāyet ter ve rehāvetlicedir.	
Taşvīr-i Hikmet ²⁰⁹	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Şevk-āver 'e şebīhdir.	
Taşvīr-i Gülşen	Pepegi Sa‘īd Monlā ²¹⁰	1161	Açık gülrenk elmāsīye mā'il beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı müfred mutavassıṭ bādāmī, iç fitili şarı, iç kitābesi Beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi ḳasīrce, gāyet metīn ve küşādı ‘asīr ve evsaṭ.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Muşavvirler anı TAŞVİR-İ GÜLŞEN den ider ta‘dād Pey-i naḳşında sūzān oldı zīrā ḥāme-i Behzād Hātif Efendi

²⁰⁶ M1, M2, A;-M3

²⁰⁷ M1, M2, A;-M3

²⁰⁸ M1, M2, A;-M3

²⁰⁹ M1, M2, A;-M3

²¹⁰ Pepegi Sa‘īd Monlā M3; Sa‘īd Efendi Ḳuzat-ı Sidde M1, M2, A

Tefe"ül-i Feyz ²¹¹	Debbāğ 'Aṭāullāh		Şarı fitilli Maḥbūb kumaşında ğāyet metīn ve mücellā edībū'l-edā ve ḳaddi bālā a'lā baş taḥtedir.	
Tīr-i Mübrem ²¹²	Debbāğ 'Aṭāullāh		Şarı fitilli Āh-ı Üftāde 'ye şebīh rehāvetli elmāsīdir.	
Tīr-i Müjgān ²¹³	Müfettiş-i Esbaḳ Esseyid Ḥalīl Efendi		Mor fitilli 'unnābiyyū'l-levn nebātiyle mülevven metīn ve bālā-ḳad ve nīzeleri ser-tīz Ḥüsn-i Cemīl 'den a'lā baş taḥtedir.	[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātün fe'ilün] Hīç leṭāfet bulamam öyle gelür ḥāṭıruma Tīğ-ı gāmze ile berāber hele TİR-İ MÜJGĀN Esad Efendi
Tīğ-ı Sürḥ ²¹⁴	Müfettiş-i Esbaḳ Esseyid Ḥalīl Efendi		Mor fitilli yek-reng ḳırmızı metīn başlıḳdır.	
Temīme-i Gülzār ²¹⁵	Şeyḥü'lislām-ı Sābıḳ Muşṭafā 'Āşir Efendi		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven metīn ve mücellā ve ḳaddi bālā ve vālā edībū'l-edā ḥüsnünde ra'nā Ser-levḥa 'dan a'lā baş taḥtedir.	

²¹¹ M1, M2, A;-M3

²¹² M1, M2, A;-M3

²¹³ M1, M2, A;-M3

²¹⁴ M1, M2, A;-M3

²¹⁵ M1, M2, A;-M3

Tuĥfetü'l-ezhâr	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ĥalîl Efendi	1171	Açık güvez nebatıyla mülevven, resm-i sâgarı şaĥîr bādāmî ve sûzenî, iç fitili şarı, iç kitâbesi nebâtî, berg-i derûnu müsâvî, ğaddi şaĥîr, metîn ve evsať.	[mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün] Kelâm-ı ĥikmet-âmiziñ 'aceb var mı iden inkâr Mecâlis sâz-ı şevķ olmuş çemende TUĤFETÜ'L-EZHÂR Ĥâtif Efendi
Tuĥfe-i Bahâr	'Âtıf Efendi-zâde 'Ömer Vaĥîd Efendi	1170 Munğarız	Süstli şeker rengisi beyâz, resm-i sâgarı kebîr bādāmî ve neşterî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, ĥaddi mutavassıt, metîn ve ednâ.	
Tuĥfe-i Gülşen ²¹⁶	'Âtıf Efendi-zâde 'Ömer Vaĥîd Efendi		Mor fitilli süstlice beyâz Tuĥfe-i Bahâr 'dan cüz'î etlice a'lâdır.	[mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün fe'ülün] Baña müjgân-ı çeşm-i güyiyâ bir sîmden süzen Sezâdur nâmına dirlirse anuñ TUĤFE-İ GÜLŞEN Âtıfa
Tevfîķ-i 'İzzet ²¹⁷	'İzzet Paşa		Mor fitilli güvez beyâz ile mülevven Verd-i Cinân 'dan a'lâdır.	[mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün] Şulardum eşk-i çeşmle bu toĥum-ı nâz-perveri Yetişdi ĥadd-i bâlâsı gibi TEVFİĶ-İ 'İZZET le Seyyid 'Osmân Nesîb

²¹⁶ M1, M2, A;-M3

²¹⁷ M1, M2, A;-M3

Tevfîk-i İlahî	Ağaçayak Elhac İsmâ'îl Üsküdarî	1181 Nâvek-i Gülşen tohmındandır	Çoyu güvez beyâz ile mülevven, resm-i sâğarı şağîr bādāmî ve sūzenî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, kıaddi şağîr, metîn ve küşâdı mu'aağar, evsağ.	[mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün] Bu TEVFİK-İ İLÂHÎ olduğında şübhe yok aşla Bu lâlezâra 'izz ü rif'atı görmüş degil şahrâ Hâtif Efendi
Tevfîk-i 'Ağâ ²¹⁸	Debbâğ 'Ağâullâh		Mor fitilli güvez beyâz ile mülevven Tevfîk-i 'İzzet' e şebîhdir.	
Taşvîr-i Hayâl ²¹⁹	Bandırmalı-zâde Esseyid 'Ağâullâh Efendi		Şarı fitilli gül-renk beyâz ile mülevvendir.	[mef'ülü mefâ'îlü mefâ'îlü fe'ülün] Bağdığça hağ-ı na'l-i 'izâra neler var TAŞVİR-İ HAYÂL eyleyecek meşeleler var Âtıfâ
Tevfîk-i Feyz ²²⁰	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî		Mor fitilli güvez beyâz ve nebâtî ile mülevven mutavassığdır.	
Tevfîk-i Bârî ²²¹	Sarâyılı-zâde Ağmed Ağa		Mor fitilli çoyu leylâkî beyâz ile mülevven rehâvetlicedir.	[mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün] Bu zinde ü tâb u hâlet şanma te'sîr-i bahârîdür Nümâyış lâlezâra revnağ TEVFİK-İ BÂRÎ dür İğsân
Tezyîn-i Çemen ²²²	Debbâğ 'Ağâullâh		Mor fitilli güvez beyâz ile	[mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün]

²¹⁸ M1, M2, A; -M3

²¹⁹ M1, M2, A; -M3

²²⁰ M1, M2, A; -M3

²²¹ M1, M2, A; -M3

			mülevven Ser-levha 'dan a'lā ve ra'nā baş tahtedir.	Peyāmın virdi TEZYİN-İ ÇEMEN seyr-i gülistānuñ Buyur ey naḥl-i nev-reste hezārın diñle efgānuñ Hātif Efendi
Tezyīn-i Kudret ²²³	Debbāg 'Aṭāullāh		Şarı fitilli Zer-düz Müşābihi 'ne şebīh ḳadlice metīn başlıḳdır.	[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Yine şaḥn-ı çemen reşk-āver-i bāg-ı cihān olmış Bu zībāyeş tehī şanma hemān TEZYİN-İ KUDRET dür Gayūr-ı Āmīdi
Tīg-i Mirriḳ ²²⁴	Debbāg 'Aṭāullāh		Şarı fitilli Leb-i Duḡter 'e şebīh al nebātī ile mülevvendir	[fā'ilātün fā'ilātün fā'ilātün fā'ilün] Çeşm-i bedest ü gāzab dāī-i revişli bir civān Ġamze-i ḥūn-rīzi virdi TİG-I MİRRIḲ den nişān Hātif Efendi
Tāc-ı Rif'at ²²⁵	Çelebiler		Mor fitilli leylāḳiyyü'l-levn beyāz ile mülevvendir.	[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Egerçi mihr-i şükūfe nev-bahāra zīnet olmışdır Ser-i gülzāra ammā lāle TĀC-I RİF'AT olmışdır İḥsān

²²² M1, M2, A;-M3

²²³ M1, M2, A;-M3

²²⁴ M1, M2, A;-M3

²²⁵ M1, M2, A;-M3

Tîr-endâz ²²⁶	Çelebiler		Mor fitilli gül-reng nebâtî ile mülevvendir.	
Tîr-i Elmâs ²²⁷	Laţîf Ağa-zâde İsmâ'îl Ağa		Şarı fitilli metîn ve mücellâ edîbü'l-edâ 'aynihî Bedîü'l-cemâl 'e şebîh a'lä mutavassıf elmâsîdir.	
Tecellî-i Laţîf ²²⁸	Laţîf Ağa-zâde İsmâ'îl Ağa		Şarı fitilli gül-reng ve nebâtî ile mülevven gâyet metîn ve mücellâ ve nîzeleri ser-tîz ve kıddi bâlâ Cilve-i Feyz 'den ince ve a'ladır.	
Tezhîb-i Çemen ²²⁹	Ahmed Beşe Tâb'î-i Şâlih Ağa Der Eyüb	1175	Gül-reng nebâtîyle mülevven, resm-i sâğarı mutavassıf bādāmî ve süzenî, iç fitili şarı, iç kitâbesi nebâtî, berg-i derûnu müsâvî, kıddi mutavassıf, metîn ve evsaţ.	

²²⁶ M1, M2, A;-M3

²²⁷ M1, M2, A;-M3

²²⁸ M1, M2, A;-M3

²²⁹ M3;-M1, M2, A

Taşvîr-i Kamer ²³⁰	Çelebiler	1177	Çoyu güvez nebâtîyle mülevven, resm-i sāğarı kebîr bādāmî ve neşterî, iç fitili şarı, iç kitābesi nebâtî, berg-i derūnu müsāvî ve lehîm, çaddi mutavassıf, rehâvetli ve ednâ	
Turuncî-i Laţîf ²³¹	Bākîzāde Lütfullāh Efendi	1660	Resm-i sāğarı kebîr bādāmî ve neşterî sūzenî, iç fitili şarı, berg-i derūnu çaşîr, çaddi mutavassıf, metîn ve evsaţ.	

²³⁰ M3;-M1, M2, A

²³¹ M3;-M1, M2, A

ḤARFÜ'S ŞE

İsm-i Lâle	Şahib-i Toḥm	[Zuhûr Tarihi]	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit]
Semere-i İkbâl	Çelebiler	1169	Açık güvez nebâtîyle mülevven, resm-i sâgarı mutavassıt bādāmî ve neşterî sūzenî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsāvî, kıddi mutavassıt, gâyet metîn ve bî küşâd, evsaṭ	[fe'îlâtün fe'îlâtün fe'îlâtün fe'îlün] Ḥâl degil rûyındaki ey kâmet-i tûbâ SEMERE-İ İKBÂL dür ki bitmiş bāğ-ı cennetde Fikrî
Semere-i Ḥulûş ²³²	Çelebiler		Mor fitilli güvez beyâz ile mülevvendir.	
Semere-i Tefe ^{ccül} ²³³	Debbâğ 'Aṭâullâh		Şarı fitilli Âh-ı Üftâde 'ye şebîh rehâvetli elmâsîdir.	
Semere-i İntizâr ²³⁴	Debbâğ 'Aṭâullâh		Mor fitilli güvez nebâtî ile mülevvendir.	
Semere-i Feyz ²³⁵	Debbâğ 'Aṭâullâh		Mor fitilli Vasaṭ-ı Turuncî 'ye şebîhdir.	

²³² M1, M2, A;-M3

²³³ M1, M2, A;-M3

²³⁴ M1, M2, A;-M3

²³⁵ M1, M2, A;-M3

HARFÜ'L CİM

İsm-i Lâle	Şaħib-i Toħm	[Zuhūr Tarihi]	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit]
Cām-ı Gül-gün	Vefâlı Elħac Feyzullâh Efendi ²³⁶	1150	Gül-reng beyâz ile mülevven, resm-i sâğarı müfred mutavassıť bādāmî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derūnu müsâvî, ķaddi ķařır, metīn ve ķarīb-i a'la.	[mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün] Virüp bezm-i bahāra lâleler ārayıř ü zīnet Cemāsā deste aldı řâh-ı gülşen CĀM-I GÜLGŪNı İħsān
Cām-ı Feraħ	Sīmkeř Muştafâ Çelebi	1135 Nīze-i Gül-gün toħmından, Munķarız	Güvez nebâtiyle mülevven, resm-i sâğarı mutavassıť bādāmî ve neřterî ve sūzenî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi lâciverdî, berg-i derūnu müsâvî, ķaddi mutavassıť, metīn ve evsať.	[fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün] Bāde-i gül-renk-i feyze sīr olup eťfâl-i bāğ Dest-i ķudret řundi güyâ gülřen-i CĀM-I FERAH Şehīd
Cilve-i Feyz	Vefâlı Elħac Feyzullâh Efendi ²³⁷	1170	Şarābiyyü'l-levn nebatiyle mülevven, resm-i sâğarı kebīr bādāmî ve neřterî, iç fitili řarı, iç kitâbesi nebâtî, berg-i derūnu müsâvî, ķaddi mutavassıť, metīn ve vasať-ı ķarīb.	

²³⁶ Vefâlı El-ħac Feyzullâh Efendi M3; Vefâlı Maħmūd Çavuşzāde Monlâ Efendi M1, M2, A

²³⁷ Vefâlı El-ħac Feyzullâh Efendi M3; Vefâlı Maħmūd Çavuşzāde Monlâ Efendi M1, M2, A

Cedvel-i Zerrīn	Ni'met Monla Efendi	1169	Yek-reng şarı, resm-i sāğarı müfred mutavassıf bādāmī, iç fitili şarı, iç kitābesi şarı, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi kıaşır, metīn ve vasaı-ı kıarıb.	[mefā'ilūn mefā'ilūn mefā'ilūn mefā'ilūn] Leıāfet virdi cūlar serv-i kıaddūm olma gel ğam-ġīn Çekince ğülşen-i nezzāreye bir CEDVEL-İ ZERRİN Hātif Efendi
Cevher-i Sīr-āb	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hālīl Efendi	1193	Mücellā kıoyu ğüvez beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıf bādāmī ve sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi mutavassıf, ğāyet metīn ve a'lā.	
Cerīde-i Nāz	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hālīl Efendi	1191	Leylākıye mā'il yek-reng açık kıaşkışı, resm-i sāğarı şağır bādāmī ve sūzenī, iç fitili mor, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu, müsāvī, kıaddi kıaşır, metīn ve kıarıb-i a'lā.	
Cām-ı ğülzār ²³⁸	Saraylı-zāde Aımed Ağa		Mor fitilli yek-reng kıoyuca kıırmızı Kııı'a-i Yākūt' dan a'lādır.	

²³⁸ M1, M2, A;-M3

Cām-ı Nāz ²³⁹	Şālih Ağa Eyyübī		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven metīn ve mücellādır.	
Cām-ı Zībā ²⁴⁰	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī		Mor fitilli gül-pembe beyāz ile mülevven Gül-i İrem kurumındadır.	[mefā'ilün mefā'ilün fe'ülün] Merāmda bezm-i gülde demse cāna Dem-ā-dem destīne al CĀM-I ZĪBĀ Seyyid 'Ārif
Cām-ı Gül-reng ²⁴¹	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī		Şarı fitilli açık güvez nebātī ile mülevven metīn ve mücellā başlıktır.	[mefā'ilün mefā'ilün fe'ülün] Mey-i la'līne āhum çekse gülbenk Gelür destine elbet CĀM-I GÜL-RENG Mehdī Efendi
Cām-ı 'Aşk ²⁴²	Türbedār 'Osmān Efendi Eyyübī		Mor fitilli gül-pembe beyāz ile mülevven metīn ve mücellā mutavassıf Erike-i Lāhūt 'a şebīhtir.	[mef'ülü fā'ilätü mefā'ilü fā'ilün] Güyā n'olur çü bülbül-i nälende-i bahār Üşkūfezāra şuna eger lāle CĀM-I 'AŞK İhsān

²³⁹ M1, M2, A;-M3

²⁴⁰ M1, M2, A;-M3

²⁴¹ M1, M2, A;-M3

²⁴² M1, M2, A;-M3

Cām-ı Zerrīn ²⁴³	Bağçeli Elhac Aḥmed Çelebi		Şarı fitilli bālā-ḳad reḥāvetlice şarıdır.	[mefā'ılün mefā'ılün mefā'ılün mefā'ılün] Ṭalāyī şod çemen sāḳī begardān CĀM-I ZERRİN rā Bekeş bar rüye ovrage ḥazān daste negārīn rā (Çimen altın gibi oldu ey sāki altın renkli kadehi devret. Sonbahar yapraklarının üzerine renkli elini sür.) Merḥūm Ziyā
Cām-ı Şafā ²⁴⁴	Bağçeli Elhac Aḥmed Çelebi		Mor fitilli yek-reng ḳo[yu] ḳırmızı başlıḳdır.	[mefā'ılün fe'ilātün mefā'ılün fe'ilün] Nedem ki ol şeh-i nāzum olunca cilve-nümā Çekildi şevḳine şahn-ı çemende CĀM-I ŞAFĀ Rātif
Cām-ı Cemşīd ²⁴⁵	Şeyḫü'lislām-ı Sābıḳ Muştafā 'Āşir Efendizāde Ḥafid Efendi			[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātü fe'ilün] CĀM-I CEMŞİD gibi neş'e-i fezādur lāle Ola çün gönçe-güşā ḥāṭır-ı dil-beste ḳomaz Pertev Efendi
Cām-ı Mīnā ²⁴⁶	Şeyḫü'lislām-ı Sābıḳ Muştafā 'Āşir Efendizāde Ḥafid Efendi			[fā'ilātün fā'ilātün fā'ilātün fā'ilün] CĀM-I MİNĀ lāle sāḳī gül hezār efgān-sāz Serv-i ḫıdmetkār bezm-i gülşene olmuşdur müdām Şehīd

²⁴³ M1, M2, A;-M3

²⁴⁴ M1, M2, A;-M3

²⁴⁵ M1, M2, A;-M3

²⁴⁶ M1, M2, A;-M3

Cām-ı Kudret ²⁴⁷	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli yek-reng kırmızı derūn bergleri kaşırce Rūh-ı Şakāyık ’dan hoşcadır.	
Cām-ı Elmās ²⁴⁸	‘Alīpaşa Hāṭībī Esseyid Yahyā Efendi		Şarı fitilli metīn ve mücellā edībū’l-edā gül-pembesi elmāsī mutavassıṭdır.	
Cebhe-i Feyz	Sā‘atçizāde Hāfız Efendi Der Üskūdār	1180	Mücellā açık erguvānī beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı şağır bādāmī ve sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıddi kaşır, gāyet metīn ve küşādı ‘asır, qarīb-i a‘lā.	
Cerīde-i Elmās	Çapudan Muşafā Ṭanbūrī Paşa	1175 Dūd-ı Dil tohmından	Elmāsī beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı müfred mutavassıṭ bādāmī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıddi mutavassıṭ, metīn ve ednā.	

²⁴⁷ M1, M2, A;-M3

²⁴⁸ M1, M2, A;-M3

Cezbe-i ulub ²⁴⁹	ubā elebi		Mor fitilli yek-reng kırmızı Mensüb-ı Fera 'dan addi aırce.	
Cezbe-i Nāz ²⁵⁰	ālih Aa Eyyubī		Mor fitilli gūvez beyāz ile mūlevvendir.	[fe'ilatūn fe'ilatūn fe'ilatūn fe'ilūn] Mest-i lāy'akıl ũ dem-beste vū mehū itdi Beni aba-i leb-i la' ũ seni CEZBE-İ NĀZ İnsān Efendi
Cezbe-i Cānān ²⁵¹	Debbā 'Aāullāh		Mor fitilli gūvez beyāz ile mūlevven Refi'ū'-ān 'a ebīhdir.	[fe'ilatūn fe'ilatūn fe'ilūn] Lālenūn cismine nezzāre sezā Ru-ı pūr- CEZBE-İ CĀNĀN insāna İnsān Efendi
Cezbe-i Fera ²⁵²	Debbā 'Aāullāh		Mor fitilli gūvez nebātī ile mūlevven mutavassıtır.	
Cezbe-i Mabūb ²⁵³	Debbā 'Aāullāh		Mor fitilli Bat-ı Sa'īd 'e ebīhdir.	[mefā'ilūn mefā'ilūn mefā'ilūn mefā'ilūn] Nigāhum ūn ru-ı cānāna eker zencīr zūlfle Nūmāyāndur yaılsa lālezāra CEZBE-İ MABŪB Pertev Efendi

²⁴⁹ M1, M2, A; -M3

²⁵⁰ M1, M2, A; -M3

²⁵¹ M1, M2, A; -M3

²⁵² M1, M2, A; -M3

²⁵³ M1, M2, A; -M3

Çekide-i Yâkût ²⁵⁴	‘Abdürrezzâk Nâşir Efendi		Mor fitilli bādāmī neşterī yolında koyu güvez ve dönegi beyâz ile mülevven gâyetü ¹ -gâye metin ve mücellâ ve nîzeleri ser-tîz edîbü ¹ -edâ Ruḥ-ı Gül-reng kurumunda a ¹ lâ baş tahtedir.	[mefâ‘ilün fe‘ilâtün mefâ‘ilün fe‘ilün] Bu nuḥkı rûḥ-fezâya mesîḥ olur mebhûh O la ¹ -i nâma dinürse ÇEKİDE-İ YÂKÛT Esad Eendi
Cilve-i Vefâ ²⁵⁵	Vefâlî Maḥmûd Çavuşzâde Monlâ Efendi		Şarı fitilli Cilve-i Feyz ^e şebîh lâkin derûn bergleri etlice ve kaşîrcedir.	
Cilve-pesend	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalîl Efendi	1190 Cihân-pesend toḥmından	Mücellâ güvez beyâz ile mülevven, resm-i sâgarı mutavassıṭ bādāmī ve süzenî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, ḳaddi mutavassıṭ, metin ve ḳarîb-i a ¹ lâ.	[fe‘ilâtün fe‘ilâtün fe‘ilâtü fe‘ilün] Gülsitâna varıcaḳ serv-i bülendüm geldi Lâle-ḥad ḡonce-dehen CİLVE-PESEND üm geldi Pertev Efendi
Cilve-i Gülşen ²⁵⁶	Debbâḡ ‘Aṭâullâh		Mor fitilli Şevḳ-âver kurumındadır.	
Cilve-i Bahâr ²⁵⁷	Debbâḡ ‘Aṭâullâh		Şarı fitilli ḳabaca al nebâtî ile mülevvendir.	
Cilve-i Çemen ²⁵⁸	Debbâḡ ‘Aṭâullâh		Şarı fitilli Cilve-i Feyz ^e şebîhdir.	

²⁵⁴ M1, M2, A;-M3

²⁵⁵ M1, M2, A;-M3

²⁵⁶ M1, M2, A;-M3

²⁵⁷ M1, M2, A;-M3

²⁵⁸ M1, M2, A;-M3

Cilve-i Feraḥ ²⁵⁹	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli ‘unnābī nebātī ile mülevven Gencīne ’ye şebīhdir.	
Cilve-ārā ²⁶⁰	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli güvez nebātī ile mülevven Cilve-i Feyz ’e şebīhdir.	
Cilve-dār ²⁶¹	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli güvez nebātī ile mülevven Cilve-i Feyz ’den metīndir.	
Cilve-i Āf-tāb ²⁶²	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven Şāh-ı Zemīn ’e şebīh gāyet metīn a‘lā başlıqdır.	
Cemāl-i Maḥbūb ²⁶³	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Ḥüsn-i Rebī ^c kurumında Maḥbūb kumaşında metīn ve mücellā a‘lā mutavassıtdır.	[mefā‘ilün fe‘ilātün mefā‘ilün fe‘ilün] Olursa dağ-ber-dīl sīne-çāk şāyāndur Ki lāle benzeyeyim dir CEMĀL-İ MAḤBŪBa Pertev Efendi

²⁵⁹ M1, M2, A;-M3

²⁶⁰ M1, M2, A;-M3

²⁶¹ M1, M2, A;-M3

²⁶² M1, M2, A;-M3

²⁶³ M1, M2, A;-M3

Cināh-ı Şafā ²⁶⁴	Şeyhü'lislām-ı Sābık Muştafa Āşir Efendizāde Hāfīd Efendi			
Cihān-pesend	Sā'atçizāde Hāfīz Efendi Der Üskūdār	1177 Şeyh-pesend tohmından	Mücellā güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı tavīl bādāmī ve süzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi bālāca, metīn ve a'lā.	[mefā'ilün fe'ilātün mefā'ilün fe'ilün] Sıkılma gül çemene gel açıl efendim gül Gel ey bahār-firüz u CİHĀN-PESEND gül Pertev Efendi
Cevher-i Yektā	Ağaçayağ Elḳac İsma'il Üskūdārī	1171	Ḳoyu güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī ve süzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, Reḳāvetlice ve küşādı aḳdem, ḳarīb-i a'lā.	[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Bu āb u tāb ile çeşm-i felek görmiş degil ḫalā Şu'ā'ından aña şāyeste diñse CEVHER-İ YEKTĀ Hātif Efendi
Cilā-yı Rūḫ ²⁶⁵	Ağaçayağ Elḳac İsma'il Üskūdārī		Şarı fitilli gül-pembe güvez beyāz ile mülevven metīn ve mücellā mutavassıṭdır.	[mefā'ilün fe'ilātün mefā'ilün fe'ilün] Ziyā-yı biniş-i çeşm-i gubār-pāy-ı nigār CİLĀ-YI RUḫ-ı revānum peyām-ı vuşlat-ı yār Pertev Efendi

²⁶⁴ M1, M2, A;-M3

²⁶⁵ M1, M2, A;-M3

Çeşm-i Behzād	Çelebiler	1172	Gül-pembe beyāz ile mülevven, resm-i sāgarı kebīr bādāmī ve hañçerī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kaddi bālāca, metīn ve evsaṭ.	[mefāʿilün mefāʿilün mefāʿilün mefāʿilün] Pey-i naqşında hāme diḡkat itdüm geldi feryāda Kara şu indi bu şüretde zīrā ÇEŞM-İ BEHZĀDA Hātif Efendi
Cevher-i Nādir ²⁶⁶	Çelebiler		Mor fitilli leylākiyyüʿl-levn nebātī ile mülevven Husrev-i Gülşen kurumında metīn ve mücellā mutavassıṭdır.	
Cevher-i Sürh ²⁶⁷	Çelebiler		Mor fitilli süstlice yek-reng kırmızıdır.	
Cevher-i Yāḡūt ²⁶⁸	Hakkāk İbrāhīm Çelebi		Mor fitilli yek-reng kırmızı Şāgar-ı Gülşen kurumındadır.	
Cevher-i İḡbāl ²⁶⁹	Debbāḡ ʿAṭāullāh		Mor fitilli metīn ve mücellā ince ve aʿlā elmāsiyyüʿl-levn ve raʿnā baş taḡtedir.	
Cevher-i Elmās ²⁷⁰	Debbāḡ ʿAṭāullāh		Şarı fitilli bālā-ḡad metīn ve mücellā Maḡz-ı Tecellī ʿye şebīh aʿlā başlıḡdır.	
Cevher-i ʿAnḡā ²⁷¹	Debbāḡ ʿAṭāullāh		Mor fitilli güvez nebātī ile	

²⁶⁶ M1, M2, A;-M3

²⁶⁷ M1, M2, A;-M3

²⁶⁸ M1, M2, A;-M3

²⁶⁹ M1, M2, A;-M3

²⁷⁰ M1, M2, A;-M3

²⁷¹ M1, M2, A;-M3

			mülevven met̄n ve mücellā edībū'l-edā a'lā baş taḥtedir.	
Cevher-i Şāfi ²⁷²	Debbāğ 'Aṭāullāh		Mor fitilli 'unnābī nebātī ile mülevven başlıqdır.	
Cevher-efşān ²⁷³	Debbāğ 'Aṭāullāh		Şarı fitilli Şun'-ı Hudā kurumunda a'lā mutavassıṭ elmāsīdir.	
Cevher-efşān ²⁷⁴	Balṭacı-zāde Muşṭafā Çelebi Üsküdārī		Şarı fitilli met̄n elmāsīdir bālā- ḳad başlıq.	
Cām-ı Sīrāb ²⁷⁵	Balṭacı-zāde Muşṭafā Çelebi Üsküdārī		Şarı fitilli gāyet met̄n ve mücellā edībū'l-edā ḳoyu elmāsī beyāz ile mülevven a'lā baş taḥtedir.	

²⁷² M1, M2, A;-M3

²⁷³ M1, M2, A;-M3

²⁷⁴ M1, M2, A;-M3

²⁷⁵ M1, M2, A;-M3

Cevher-i Mücellā	Çelebiler	1172	Açık gülrenk beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı şağīr bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi mutavassış, metīn e ednā.	
Celīs-i Gülşen ²⁷⁶	Çelebiler		Mor fitilli gül-reng nebātī ile mülevvendir.	
Cevher-yāb ²⁷⁷	Çelebiler		Mor fitilli gül-reng nebātī ile mülevvendir.	
Cemāl-i Gülşen	Sā'atçizāde Hāfız Efendi Der Üsküdār	1180	Mücellā açık gülrenk şaf beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neşterī ve sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi mutavassıř, metīn ve qarīb-i a'lā.	[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātün fe'ilün] Lālezārı idicek pūr-ta'bir-i key rüşen Buldı zībāyeři ol demde CEMĀL-İ GÜLŞEN İhşān
Cām-ı La'līn ²⁷⁸	Çelebiler		Şarı fitilli güvez beyāz ile mülevvendir.	

²⁷⁶ M1, M2, A;-M3

²⁷⁷ M1, M2, A;-M3

²⁷⁸ M1, M2, A;-M3

Cihān-fezā ²⁷⁹	Şafesdār Elḥac Bākī Efendi		Mor fitilli ve mor kitābeli ‘unnābī turuncīye mā’il metīn ve mutavassıştır	
Cebhe-i Ḥurşīd ²⁸⁰	Çelebiler		Şarı fitilli nebātiyyü’l-levndir.	
Cilve-rīz	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalīl Efendi ²⁸¹	1189	Gül-rengiye karīb nebātiyle mülevven, resm-i sāğarı nīm bādāmī ve neşterī sūzenī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, řaddi mutavassıř, ğāyet metīn ve evsař.	[mefā‘ilün fe‘ilātün mefā‘ilün fe‘ilün] Görince olmuşum ey dil çü sāye-üftāde O serv-i nāz ‘aceb CİLVE-RİZ āfet imiş Pertev Efendi
Cevher-i Tecellī	Sā‘atçizāde Ḥāfız Efendi Der Üsküdār	1179 Maḥbūb toḥmından başlığı ğāyet a‘lā	Mücellā açık gül-reng beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıř bādāmī ve sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, řaddi mutavassıř, ğāyet metīn ve a‘lā.	

²⁷⁹ M1, M2, A;-M3

²⁸⁰ M1, M2, A;-M3

²⁸¹ Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalīl Efendi M3; Şeyhülislām-ı Esbak Veliyüddin Efendi M1, M2, A

Cilve-i 'Älem ²⁸²	Laṭîf Aġa-zāde İsmā'îl Aġa		Mor fitilli 'aynihî Cilve-i Feyz' e ŧebîh metîñ ve bālā-ḳad a'lä mutavassıṭdır.	[mef'ülü mefā'îlü mefā'îlü fe'ülün] Gülzār-ı bahār olsa yine vaḳt-i ḥazāndur İm'ān-ı naẓar- felege budur CİLVE-İ 'ÄLEM Nedîm
Cevher-i Luṭf ²⁸³	Bāḳî-zāde Lüṭfullāh Efendi	Muharrem ²⁸⁴		
Cerîde-i Ḥayāl ²⁸⁵	Müfettiŧ-i Esbaḳ Esseyid Ḥalîl Efendi	1191	Mücellā leylāḳî güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāġarı mutavassıṭ bādāmî ve süzenî, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvî, ḳaddi mutavassıṭ ,ġāyet metîñ ve küŧādı ve 'asîr, a'lä.	
Cilā-yı Mir'āt	Sā'atçizāde Ḥāfız Efendi Üsküdārî	1179 Maḥbûb toḥmından	Mücellā ḳoyu gülrenk açıḳ viŧne renge mülevven, resm-i sāġarı mutavassıṭ bādāmî ve süzenî, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvî, ḳaddi bālāca, ġāyet metîñ ve a'lä.	

²⁸² M1, M2, A;-M3

²⁸³ M3; -M1, M2, A

²⁸⁴ Yıl belirtilmemiŧtir.

²⁸⁵ M3; -M1, M2, A

Cevher-i 'İrfān ²⁸⁶	'İrfān-zāde Meḥmed 'Ārif Efendi	1216	Ḳoyu güvez nebātīyle mülevven, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve süzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn ve a'lā.	
Cevher-i Şāni ²⁸⁷	Çelebiler	1173	Erguvānī nebātīyle mülevven, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī, iç fitili mor, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīnce ve küşādı 'asīrce, evsaṭ.	
Cevher-i Ḳudret ²⁸⁸	Çelebiler	1172 Pābuççu toḥmından	Güvez beyāz ile mülevven, resm- i sāğarı kebīr bādāmī ve ḥaçerī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi bālā, metīnce ve ednā.	

²⁸⁶ M3; -M1, M2, A

²⁸⁷ M3; -M1, M2, A

²⁸⁸ M3; -M1, M2, A

Cuş-āver ²⁸⁹	Sā'atçizāde Hāfız Efendi Üskūdārī	1177	Açık gül-reng beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıf bādāmī ve hañçerī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi Bālāca, rehāvetlice ve ednā.	
-------------------------	--------------------------------------	------	--	--

²⁸⁹ M3; -M1, M2, A

ḤARFŪ'L ḤA

İsm-i Lāle	Şaḥib-i Toḥm	[Zuhūr Tarihi]	[Lālenin Özellikleri]	[Beyit]
Ḥüsn-i Bahār	Ḳarabineci Muḥammed Çelebi Der Eyüb	1144	Kırlıce kıoyu güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı şağır bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, rehāvetli ve ednā.	
Ḥüsn-i Cemīl ²⁹⁰	Aḥmed Ağa-yı Ḳulle-i Heft Sābıḳa		Mor fitilli 'unnābiyyü'l-levn kıoyu şarı ile mülevven. Şem'ı Tecellī kıurumında derün bergleri ḳaşırceđir. Baş taḥte	
Ḥüsn-i Yektā ²⁹¹	Debbāğ 'Aṭāullāh		Mor fitilli 'aynīhi edāda Naḳd-i Ḥayāl 'e şebīhđir.	
Ḥüsn-i Hüveydā ²⁹²	Esseyid Aḥmed Efendi		Şarı fitilli Taşvır-i Gülsen 'den ḳadleri rehāvetlice a'lā mutavassıṭđır.	
Ḥüsn-i Müsellem ²⁹³	Debbāğ 'Aṭāullāh		Mor fitilli ve mor kitabeli Müsellem-i Turuncı 'ye şebīhđir	

²⁹⁰ M1, M2, A; -M3

²⁹¹ M1, M2, A; -M3

²⁹² M1, M2, A; -M3

²⁹³ M1, M2, A; -M3

Ḥasb-i Ḥāl ²⁹⁴	Debbāg ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Āh-ı Üftāde ’ye şebīh elmāsī rehāvetlicedir.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Gül ü serv-i çemen bir ḥāl-i ferahfāl-i dil-dārī Dil-i pür-dağ ile ‘uşşāka lāle ḤASB-İ ḤĀL olmuş Şehīd
Ḥayāt-‘Aṭā ²⁹⁵	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli güvez beyāz ve nebātī ile mülevven gāyetü’l-gāye metīn ve mücellā ve ḳaddi bālā ve a‘lā başlıqdır.	
Ḥayāt-efzā ²⁹⁶	Laṭīf Ağa-zāde İsmā‘il Ağa		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven Perr-i Hümā ḳurumında ve ba‘zen küşādı dahı Perr-i Hümā ’ya şebīh metīn a‘lā mutavassıṭdır.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Bahār ahyār-ı ezhār-ı çemen itmekde her sālē ḤAYĀT-EFZĀ olur şad mürde-i gülzāra bu lāle İhsān
Ḥüsn-i Ferah	Çelebiler	1170	Al nebātīyle mülevven, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu ḳaşīr, ḳaddi mutavassıṭ, metīn ve ednā.	

²⁹⁴ M1, M2, A;-M3

²⁹⁵ M1, M2, A;-M3

²⁹⁶ M1, M2, A;-M3

Ḥikmet-şî‘âr ²⁹⁷	Şeyḫü’lislâm-ı Sâbık Muştafâ ‘Âşir Efendi			
Ḥikmet-i Ḥudâ ²⁹⁸	Debbâg ‘Aṭâullâh		Şarı fitilli Reşk-i Ruḫsâr ḫurumında güvez beyâz ile mülevven mutavassıtdır.	
Ḥikmet-i Bârî	‘Alipaşa-zâde İsmâ‘îl Beg Efendi	1171	Yek-reng koyu kırmızı, resm-i sâgarı müfred mutavassıt bâdâmî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, ḫaddi ḫaşîrce, metîn ve evsaṭ.	[mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün] Müsâvî âb u ḫâki reng ü bû ezhârda başḫa Nümâyândur temâşâ eyle bâgı ḤİKMET-İ BÂRİ Pertev Efendi
Ḥüsn-i Çemen ²⁹⁹	Çelebiler		Şarı fitilli bâlâ-ḫad leylâḫıyyü’l- levn beyâz ile mülevvendir.	[mef‘ülü mefâ‘ilü mefâ‘ilü fe‘ülün] Bir ḡonce-i gül çeşm-i dile vech-i ḫasendür Bu tâbiş ile lâle begüm ḤÛSN-İ ÇEMEN dür İḫsân

²⁹⁷ M1, M2, A;-M3

²⁹⁸ M1, M2, A;-M3

²⁹⁹ M1, M2, A;-M3

Hüsn-i Rebî ³⁰⁰	Haşköylü Bostânî Muştafâ Usta	1185	Açık haşhâşî beyâz ile mülevven, resm-i sâgarı müfred kebîr bādāmî, iç fitili şarı, iç kitābesi beyâz, berg-i derūnu müsāvî, addi aşîr, metîn ve ednâ.	
Hüsn-i Bahâr ³⁰¹	Çavuş-zāde Seyyid ‘Osmān Efendi	Muharrem 1226	Mücellâ leylâķiye mâ’il gül-reng oyusu sis ile mülevven, resm-i sâgarı mutavassıř bādāmî neřterî sūzenî, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyâz, berg-i derūnu müsāvî, addi mutavassıř, metîn ve arîb-i a‘lâ.	

³⁰⁰ M3; -M1, M2, A

³⁰¹ M3; -M1, M2, A

ḤARFÜ'L Ḥİ

İsm-i Lâle	Şaḥib-i Toḥm	[Zuhūr Tarihi]	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit]
Ḥāme-i 'İbret ³⁰²	Ağaçayak Elḥac İsma'îl Üsküdārî		Şarî fitilli gül-pembe beyâz ile mülevven metîn ve mücellâ Ser- levḥa 'si edâ a'lâ mutavassıdır.	[mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün] Gelürdi lâleye evşâfını güş eylese ḥayret Eger mecmû'a-i gülzârı yazsa ḤĀME-İ 'İBRET Hâtif Efendi
Ḥāme-i Cevher ³⁰³	Debbāğ 'Aṭāullāh		Mor fitilli leylākīyü'l-levn beyâz ile mülevven Tezyîn-i Rifat ḳurumında ġāyet ince ve metîn ve mücellâ ve nîzeleri ser-tîz edîbü'l-edâ ḥüsnüñde ra'nâ a'lâdan a'lâ baş taḥtedir.	[mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün] Bahāristānı taḥrîr itmege berg-i gülistāna Midād-ı sürḥ-ile her çüb-ı lâle ḤĀME-İ CEVHER İḥsân
Ḥāme-i Maḥbûb ³⁰⁴	Debbāğ 'Aṭāullāh		Mor fitilli gül-reng beyâz ile mülevven metîn ve mücellâ Şevḳ-âmîz ḳurumunda mutavassıdır.	[mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün] Olur mı sîne-i 'aşîḳda zaḥmet ḥad ü pâyânı Kesilmez dâ'imâ resm-i cefādan ḤĀME-İ MAḤBÛB Seyyid 'Ārif
Ḥāme-i Elmās ³⁰⁵	Debbāğ 'Aṭāullāh		Şarî fitilli Āh-ı Üftāde 'ye şebîh reḥāvetlice elmāsîdir.	[fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilün] Jâleniñ güleşene baḥş itdigi âb u tâbîñ Vaşfını ḤĀME-İ ELMĀS ile yazsam şâyân Esad Efendi

³⁰² M1, M2, A;-M3

³⁰³ M1, M2, A;-M3

³⁰⁴ M1, M2, A;-M3

³⁰⁵ M1, M2, A;-M3

Ḥāme-i Nūr ³⁰⁶	Debbāg ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Sāye-i Hümā’ dan hoşca metīn nebātīdir.	[mefā‘ilūn fe‘ulūn mefā‘ilūn fe‘ulūn] Beyāz-ı şubḥ degil mihr biliñ ḤĀME-İ NŪR Sevād-ı sūre-i velleylī iylemiş tefsīr Şehīd
Ḥāme-i Şafā ³⁰⁷	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli kızıl süstlice beyāz metīn başlıqdır.	
Ḥadeng-i Nāz ³⁰⁸	Yediķuleli Ḥaṭṭāt Esseyid ‘Abdulḥalīm Efendi		Mor fitilli ‘unnābiyyü’l-levn beyāz süst ile mülevven rehāvetlicedir.	[mef‘ülü fā‘ilātü mefā‘ilü fā‘ilūn] Ol ebrū-yı muķavves olur mı küşāde yā Tā urmayınca çeşmīde bir kez ḤADENG-İ NĀZ Seyyid Ḥanīf
Ḥande-i Nāz ³⁰⁹	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalīl Efendi		Mor fitilli güvez ‘unnābiye mā’il ve beyāz ile mülevven mutavassıṭdır.	[mefā‘ilūn mefā‘ilūn mefā‘ilūn mefā‘ilūn] Ḳamu ezḥār açıldı lāle-veş gülzārda şol dem İdince nīm-tebessüm ḤANDE-İ NĀZ ile ol gönçe Mehdī Efendi

³⁰⁶ M1, M2, A;-M3

³⁰⁷ M1, M2, A;-M3

³⁰⁸ M1, M2, A;-M3

³⁰⁹ M1, M2, A;-M3

Ḥande-i Maḥbūb	Müfettiṣ-i Esbak Esseyid Ḥalīl Efendi	1188	Ergūvānīsi gül-reng nebātīsi beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neṣterī ve sūzenī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn ve evsaṭ.	[mefā‘ilūn mefā‘ilūn mefā‘ilūn mefā‘ilūn] Leb-i cānānumı ḥāmuş eylemişdim ḡonceden ammā Gül-i ḥandānı gördüm geldi yāda ḤANDE-İ MAḤBŪB Pertev Efendi
Ḥüsrev-i Maḥbūb ³¹⁰	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli gül-pembe beyāz ile mülevven metīn ve mücellā edībū’l-edā mutavassıṭdır.	
Ḥüsrev-i ‘Ālem ³¹¹	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli gül-reng nebātī ve ba‘zen beyāz ile mülevven metīn ve mücellā ve ḳaddi bālā nīzeleri ser-tīz edībū’l-edā ḥüsnuñde ra‘nā a‘lādan a‘lā baş taḥtedir.	
Ḥüsrev-i ‘Anḳā ³¹²	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli güvez nebātī ile mülevven Luṭf-ı Mevlā rengine ḳarīb ḥoḳḳası pehnāca lākin nīzeleri ser-tīz ḡāyet metīn ve mücellā baş taḥtedir.	

³¹⁰ M1, M2, A;-M3

³¹¹ M1, M2, A;-M3

³¹² M1, M2, A;-M3

Hüsrev-i Zîbâ ³¹³	Debbâğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli leylâkiyyü’l-levn beyâz ile mülevven Hüsrev-i Gülşen kurumunda Ālāyiş-i Çemen ’e şebîh metîn ve mücellâ ve ḳaddi bālâ ġāyet a‘lâ başlıḳdır.	
Hüsrev-i Ra‘nâ ³¹⁴	Debbâğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli gül-reng beyâz ile mülevven ve ba‘zen süst endām ile müzeyyen metîn ve mücellâ a‘lâ başlıḳdır.	
Hüsrev-i Cemāl ³¹⁵	Debbâğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli gül-reng beyâz ile mülevven Dil-zâr-ı ‘Aşḳ kurumındadır.	
Hüsrev-i Gülşen	‘Āṭıf Efendi-zāde ‘Ömer Vaḥîd Efendi	1170 Naḥl-i Erguvân toḥmından	Güvez leylâkî beyâz ile mülevven, resm-i sāġarı kebîr bādāmî ve neşterî, iç fitili mor, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, ḳaddi mutavassıṭ, metîn ve ednâ.	[mefâ‘ilün fe‘ilâtün mefâ‘ilün fe‘ilün] ‘Aceb mi bulsa şeref maḳdemiyle taḥt-ı çemen Bu bâġı eyledi teşrîf HÜSREV-İ GÜLŞEN Halîmgirây Sultan

³¹³ M1, M2, A;-M3

³¹⁴ M1, M2, A;-M3

³¹⁵ M1, M2, A;-M3

Ḥurşid-i Gülzâr ³¹⁶	Aḥmed Ağa-yı Ḳulle-i Heft Sâbıka		Şarı fitilli metin ve mücellâ etlice ve ḳadlice turuncî başlıktır.	
Ḥün-ı Dil ³¹⁷	‘Âtıf Efendi-zâde ‘Ömer Vaḥid Efendi		Mor fitilli yek-reng kırmızı gâyet metin ve mücellâ cüz’î derün bergları bîrünuna nisbet ḳaşır Piyâle-i Yâḳût ’a şebîh a’lâ baş tahtedir.	[fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilün] ḤÜN-İ DİL den lâlezâr olmuş ser-i küyuñ didüm Geldi ol gül-ruḥ didi geldi çerâgân demleri Pertev Efendi
Ḥurşid-i Münir ³¹⁸	Ağaçayaḳ Elḥac İsma‘îl Üsküdârî		Şarı fitilli nebâtiyyü’l-levn cüz’î turuncı ‘alâmet ile mülevven mutavassıttır.	[fe’ilâtün fe’ilâtün fe’ilâtün fe’ilün] Eyle teşrîf çemene ey maḥveş şansun gören Âsmâna gülsitâna doğdı ḤURŞİD-İ MÜNİR Nedîm
Ḥurşid-i Merâm ³¹⁹	Debbâğ ‘Aṭâullâh		Mor fitilli metin ve a’lâ turuncı başlıktır.	
Ḥurşid-i Nâz ³²⁰	Debbâğ ‘Aṭâullâh		Şarı fitilli Şems-i Münevver ’den ḳaşırce lakin gâyet metin ve mücellâ mutavassıttır.	[fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilün] Tâb-ı ḥüsnuñ eylese ḤURŞİD-İ NÂZ mehdin nihân Encümengâh-ı felek sa’d ile iylerdi ḳırân Hâtif Efendi

³¹⁶ M1, M2, A;-M3

³¹⁷ M1, M2, A;-M3

³¹⁸ M1, M2, A;-M3

³¹⁹ M1, M2, A;-M3

³²⁰ M1, M2, A;-M3

Ḥayāl-i Yāqūt	Vefālī Elḥac Feyzullāh Efendi ³²¹	1175	Yek-reng koyu kırmızı, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn ve ḳarīb-i a‘lā.	[fe‘ilātūn fe‘ilātūn fe‘ilātūn fe‘ilūn] Düşse ḥāk-i çemene lāle olurdu mebhūt Eşk-i çeşmüm olıcaḳ reng-i ḤAYĀL-İ YĀQŪT Hātif Efendi
Ḥayāl-i Elmās ³²²	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli gāyet metīn ve mücellā elmāsī mutavassıṭdır.	
Ḥīre-sāz	Sā‘atçizāde Ḥāfız Efendi Der Üsküdār	1179 Ferah-engīz toḥmından	Güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı ṭavīl bādāmī ve neşterī sūzenī, iç fitili mor, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, cüz’ī rehāvetlice ve evsaṭ.	
Ḥayāl-i Şevket ³²³	Saraylı-zāde Aḥmed Ağa		Mor fitilli leylākiyyü’l-levn beyāz ile mülevven Kerem-i Bārī ḳurūmuna şebīh gāyet ince ve edīb cüz’ī rehāvetlice a‘lā baş taḥtedir.	[fā‘ilātūn fā‘ilātūn fā‘ilātūn fā‘ilūn] Ey hoşā gülşen-i ma‘nā vü ḤAYĀL-İ ŞEVKET Ḥāṭır-ı şaf-zamīrān şeh-i ‘işve-mekān Esad Efendi

³²¹ Vefālī Elḥac Feyzullāh Efendi M3; Vefālī Maḥmūd Çavuşzāde Monlā Efendi M1, M2, A

³²² M1, M2, A;-M3

³²³ M1, M2, A;-M3

Ḥulāşa-i Zer	Elḥac Ḥüseyin Tab'î-i Çelebiler	1175 Zer-puş toḥmından	Yek-reng koyu şarı, resm-i sāğarı kebîr bādāmî ve neşterî, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātî, berg-i derūnu müsāvî, ḳaddi mutavassıṭ, rehāvetli ve ḳarîb-i ednâ.	
Ḥatt-ı Amān ³²⁴	Bandırmalı-zāde Esseyid 'Aṭāullāh Efendi		Ḥulāşa-i Elmāsî 'nin ibtidā zuhûrunda zabṭ-ı ismidir.	[fe'îlâtün fe'îlâtün fe'îlâtün fe'îlün] Gerden-i leşker işkeste mülk-i çemene Tığ-ı ḳahr ile çeker lāle 'aceb ḤATT-ı AMĀN Esad Efendi
Ḥulāşa-i Elmāsî	Bandırmalı-zāde Esseyid 'Aṭāullāh Efendi	1165 Dūd-ı Dil toḥmından	Açık elmāsî beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı şağîr bādāmî neşterî sūzenî, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvî, ḳaddi mutavassıṭ, metîn ve evsaṭ.	
Ḥayāl-i Feraḥ	Aḥmed Ağa-yı Ḳulle-i Heft Sābıḳa	1180	Yek-renk açık kırmızı, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmî ve neşterî ve sūzeni, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvî, ḳaddi mutavassıṭ, metîn ve evsaṭ.	

³²⁴ M1, M2, A;-M3

Hāver-i Gülşen ³²⁵	Çelebiler		Mor fitilli hüsni şahiyyü'l-levndir.	
Hayāl-i Gülşen ³²⁶	Çelebiler		Şarı fitilli ince gül-reng beyāz ile mülevvendir.	
Hurşīd-i Ziyā ³²⁷	Çelebiler		Şarı fitilli Cedvel-i Zerrīn 'e şebih hoşca şarıdır.	[mef'ülü mefā'ilü mefā'ilü fe'ülün] Kaldım şeb-i tār-ı ğam bahiriñde hazīn-dil Ey mäh-ı perī peyker HÜRŞİD-İ ZİYĀ gel Pertev Efendi
Hurşīd-i Enver ³²⁸	Çelebiler		Mor fitilli turuncīdir.	[fā'ilātün fā'ilātün fā'ilātün fā'ilün] Hıfz için HÜRŞİD-İ ENVER den kurulmuş sāyebān Şāh-ı ezhār oldığın ol lāle-ruḥ itmiş 'ayān Hātif Efendi
Hāme-i 'İrfān ³²⁹	'İrfānzāde Meḥmed 'Ārif Efendi	1216	Mücellā koyu güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı tavīl bādāmī ve ḥançerī ve süzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi bālā, metīn ve a'lā.	

³²⁵ M1, M2, A;-M3

³²⁶ M1, M2, A;-M3

³²⁷ M1, M2, A;-M3

³²⁸ M1, M2, A;-M3

³²⁹ M3;-M1, M2, A

Ḥāme-i Ḳudret ³³⁰	Sā'atçizāde Ḥāfız Efendi Der Üsküdār	1212 Ṭurre-i Maḥbūb toḥmından	Mücellā güvez nebātisi beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve ḥançerī ve sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi bālā, metīn ve küşadı aḳdem, 'aliyü'l a'lā.
Ḥülāşa-i Yāḳūt ³³¹	Çavuşzāde Esseyid 'Osmān Efendi	1228 Ya'ḳūp yazmuşdır	Yek-renk koyu kırmızı, resm-i sāğarı nīm bādāmī sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn ve ğāyet a'lā.
Ḥayāl-i Maḥbūb ³³²	'İrfānzāde Meḥmed 'Ārif Efendi	1216	Ergūvānīsi gül-reng nebātisi beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī ve sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn ve evsaṭ.

³³⁰ M3;-M1, M2, A

³³¹ M3;-M1, M2, A

³³² M3;-M1, M2, A

ḤARFÜ'D DAL

İsm-i Lâle	Şaḥib-i Toḥm	[Zuhūr Tarihi]	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit]
Dād-ı Ḥaḫḫ	Ni'met Monlā Efendi ³³³	1175	Açık leylākī nebātīyle mülevven, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḫaddi mutavassıṭ, metīn ve ednā.	
Daḥme-i Esrār ³³⁴	Laṭīf Ağa-zāde İsmā'il Ağa			[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün fe'ülün] Açıldı DAḤME-İ ESRĀR-ı şun'-ı ḫazret-i bārī Nümāyān oldu bāğ u rāğıñ dürlü ezhārı Pertev Efendi
Daḥme-i Gūlzār ³³⁵	Laṭīf Ağa-zāde İsmā'il Ağa			[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Şabā itdi gūşāde DAḤME-İ GŪLZĀR u bostānı Zemīn-i üşküfelerle reşk-i necm-i āsmān oldu Pertev Efendi
Dil-ārām ³³⁶	Müfettiş-i Esbaḫ Esseyid Ḥalīl Efendi		Mor fitilli güvez nebātī ile mülevven RŪY-ı MaḥbŪb edāsında mutavassıṭdır.	[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Gülistānda çü bülbül gerçi ārām eylerim ammā DİL-ĀRĀMum ḫayāl-i lāle ḫad ü gül-i İzārāmdur Pertev Efendi

³³³ Ni'met Monlā Efendi M1, M2, A; Ni'met Monlāzāde Şükrullāh Efendi M3

³³⁴ M1, M2, A;-M3

³³⁵ M1, M2, A;-M3

³³⁶ M1, M2, A;-M3

Dehen-beste	Sā'atçizāde Hāfız Efendi Der Üskūdār	1178 Başlığı a'la	Güvez gül-reng ve ıstākozi nebātī beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıf bādāmī ve neşterī ve sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi mutavassıf, metīn ve edīp, evsaṭ.	[fe'ilātūn fe'ilātūn fe'ilātūn fe'ilūn] Nev-bahār-ı çemen 'ales-seher seyrāna çıkan Lāleveş dağ-ı ber-dīl böyle DEHEN-BESTE gider Seyyid Hānīf
Devr-i Şafā ³³⁷	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hālīl Efendi		Mor fitilli leylākiyyü'l-levn beyāz ile mülevven metīn ve Hüsrev-i Gülşen kurumında mutavassıfıdır.	
Dürr-i Şehvār	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hālīl Efendi	1172	Sislice yek-reng beyāz, resm-i sāğarı ṭavīl bādāmī ve ḥançerī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi Bālā, metīn ve evsaṭ.	
Dürr-i Gülşen	Aksarāylı İmāmzāde	1155	Yek-renk şekerrengi beyāz, resm-i sāğarı kaşīr bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi kaşīrce, metīnce ve ednā.	

³³⁷ M1, M2, A;-M3

Devḥa-i Yāḳūt ³³⁸	Şeyḫü'lislām-ı Sābık Muştafā 'Āşir Efendizāde Ḥafīd Efendi			
Dür-dāne ³³⁹	Şālih Ağa Eyyübī		Şarı fitilli nebātiyyü'l-levn cüz'ī gül-pembe taḥrīrlı başlıqdır.	
Dil-cū	Berber Muḥammed Çelebi Eyyübī	1145	Açık gül-reng beyāz ile mülevven, resm-i sāgarı kebīr bādāmī ve sūzenī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī ve yırtmaçlı, ḳaddi mutavassıt, metīnce ve küşadı aḳdem, ednā.	[mefā'ılün mefā'ılün mefā'ılün mefā'ılün] Çemenzāra ṭerāvet virdi seyr it ol ḳad-i DİL-CŪ Peyāmuñ 'arz ider sebz ü bahārıñ sünbül-i gīsū Hātif Efendi
Dil-dāde ³⁴⁰	Berber Muḥammed Çelebi Eyyübī		Şarı fitilli Dil-cū 'ya şebīh lākin derūn bergleri bīrūndan etlice metīn başlıqdır.	
Dürr-i Mümtāz ³⁴¹	Debbāğ 'Aṭāullāh		Şarı fitilli metīn bālā-ḳad beyāz başlıqdır.	

³³⁸ M1, M2, A;-M3

³³⁹ M1, M2, A;-M3

³⁴⁰ M1, M2, A;-M3

³⁴¹ M1, M2, A;-M3

Def‘-i Ğam ³⁴²	Esseyid Aĥmed Efendi			[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Mey ü maĥbüb ile seyr-i ĉemendür DEF‘-İ ĞAM ancak Degil lāle bu bezme sākīyā muṭrib virür revnaĥ Hātif Efendi
Dil-pesend	Ķuyumcı Zeki Der Ortaköy ³⁴³	1161 Munĥarız	Yek-renk aĥık kırmızı, resm-i sāĥarı mutavassıṭ bādāmī ve neṣṭerī, iĥ fitili siyāh, iĥ kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ĥaddi mutavassıṭ, metīn ve vasaṭ-ı ĥarīb.	[fā‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilün] Ĝonce mey-i la‘l-i lebiñ gerĥi ĥāmūṣ itdi begüm Lāle-i mey ‘aks-i rengīniñ itdi DİL-PESEND Pertev Efendi
Dil-zār-ı ‘Aṣĥ	Ĥaṣköylü Bostānī Muṣṭafā Usta	1160	Ķoyu gül-reng ergüvānīye mā‘il beyāz ile mülevven, resm-i sāĥarı mutavassıṭ bādāmī ve neṣṭerī, iĥ fitili mor, iĥ kitābesi lāciverdī, berg-i derūnu müsāvī, ĥaddi mutavassıṭ, metīn ve ednā.	
Dūde-i Ĥayāl ³⁴⁴	Aṣamm İsmā‘il Efendi		Ṣarı fitilli Ebr-i Ĥubān ‘a ṣebīh ĥo[yu] elmāsī beyāz ile mülevven edībü‘l-edādır.	

³⁴² M1, M2, A;-M3

³⁴³ Ķuyumcı Zeki Der Ortaköy M3; Ortaköylü Ķuyumcı Kefereniñ M1, M2, A

³⁴⁴ M1, M2, A;-M3

Düde-i Nâz	Ḥakkāk İbrāhīm Çelebi	1155 Dūd-ı Dil toḥmından	Açık elmāsī beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı nīm bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn ve vasaṭ-ı ḳarīb.	
Dürr-i Yetīm ³⁴⁵	Şālih Ağa Eyyübī		Şarı fitilli metīn ve bālā-ḳad a‘lā beyāz başlıḳdır.	[mef‘ülü fā‘ilātün mef‘ülü fā‘ilātün] Gözden bıraḳma bendeñe baḳ eşk-i çeşme DÜRR-İ YETİM görme revā ḥāk-i sār ola Pertev Efendi
Dürr-i Yektā	Şālih Ağa Eyyübī	1161	Yek-reng şekerrengi beyāz, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīnce ve ednā.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Şu‘ā-i nazra-i evvelde güyā mevc-i deryādur Anı çeşm-i şadef görmüş degil bir DÜRR-İ YEKTĀ dur Hātif Efendi
Dürr-i Ḳudret ³⁴⁶	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli metīn ve mücellā ve nīzeleri ser-tīz edībü’l-edā ve ḳaddi bālā a‘lā beyāz baş taḫtedir.	

³⁴⁵ M1, M2, A;-M3

³⁴⁶ M1, M2, A;-M3

Düde-i İkbāl ³⁴⁷	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli metīn ve mücellā edībū’l-edā aqlā elmāsī mutavassıftır.	
Düde-i Ergüvān ³⁴⁸	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķī		Mor fitilli koyu leylākī mora qarīb ve beyāz ile mülevven Feyz-i Gül-zār kurumında Netāyic-i Efķār ’a şebīh gāyet metīn ve mücellā a’lā mutavassıftır.	
Duḡter-i Maḥbüb ³⁴⁹	Aḥmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sābıķa		Mor fitilli koyu haşḡāşıyyü’l-levn beyāz ile mülevven Rifāt-i Gülşen ’den reḡāvetlicedir.	
Dāmen-i ‘Aşķ ³⁵⁰	Şāliḡ Ağa Eyyübī		Mor fitilli güvez nebātī ile mülevven metīn ve mücellā hoş edādır.	[fā’ilātün fā’ilātün fā’ilātün fā’ilün] Merḡamet kıl bendeñe ey Yūsuf-ı gül pīrehen Dāğ-ı dilden lāleāsā DĀMEN-İ ‘AŞĶ oldı çāk Pertev Efendi
Dāmen-der ³⁵¹	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli Dürr-i Gülşen kurumunda metīn beyāz başlıķdır.	

³⁴⁷ M1, M2, A;-M3

³⁴⁸ M1, M2, A;-M3

³⁴⁹ M1, M2, A;-M3

³⁵⁰ M1, M2, A;-M3

³⁵¹ M1, M2, A;-M3

Defîne-i Sa'âdet ³⁵²	Debbâğ 'Aṭâullâh		Mor fitilli gül-reng beyâz ile mülevven metîn ve mücellâ Serlevḥa 'si edâ ve ḳaddi gâyet bâlâ ve nîzeleri ser-tîz a'âlâ baş taḥtedir.	
Duḡter- i Nâz ³⁵³	Debbâğ 'Aṭâullâh		Mor fitilli güvez nebâtî ile mülevven gâyet metîn ve mücellâ Ḥüsrev-i 'Âlem ḳurumında bâlâ ve a'âlâ nîzeleri ser-tîz edîbü'l-edâ levendâne-revîş ḥüsnuñde ra'nâ a'âlâ baş taḥtedir.	[fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilün] DUḡTER-İ NÂZ gelicek şahñ-ı çemenzâra bugün Lâleler saçı virüp eylediler aña düğün Hâtif Efendi
Defîne-i 'İzzet ³⁵⁴	Debbâğ 'Aṭâullâh		Şarı fitilli al nebâtî ile mülevven metîn ve mücellâ Ma'ṭûf-i Müjgân ḳurumında a'âlâ mutavassıḡdır.	
Defîne-i İksîr ³⁵⁵	Debbâğ 'Aṭâullâh		Şarı fitilli al nebâtî ile mülevven metîn ve mücellâ Defîne-i 'İzzet 'e şebîh a'âlâ mutavassıḡdır ḡalibâ toḡm ḳarındaşdır.	
Defîne-i Raḡmet ³⁵⁶	Debbâğ 'Aṭâullâh		Şarı fitilli gül-pembe beyâz ile	

³⁵² M1, M2, A;-M3

³⁵³ M1, M2, A;-M3

³⁵⁴ M1, M2, A;-M3

³⁵⁵ M1, M2, A;-M3

			mülevven metin ve mücellâ Şevk-âmîz renginde Ser-levha kurumunda a'la mutavassıftır	
Defîne-i Esrâr ³⁵⁷	Debbâğ 'Aṭâullâh		Şarı fitilli Dil-cû kurumunda ve şebîh başlıktır.	
Defîne-i Şeref ³⁵⁸	Debbâğ 'Aṭâullâh		Şarı fitilli Defîne-i Esrâr kurumunda Dil-cû 'ya şebîh başlıktır.	
Defîne-i Ferah ³⁵⁹	Debbâğ 'Aṭâullâh		Mor fitilli lāciverdî kitâbeli güvez beyâz ile mülevven Nihâl-i Gülşen kurumunda metin başlıktır.	
Dürr-feşân	Çelebiler	1165	Yek-renk nebâtisi beyâz, resm-i sâğarı müfred mutavassıt bādāmî, iç fitili şarı, iç kitâbesi nebâtî, berg-i derûnu müsāvî, ḳaddi mutavassıt, rehâvetlice ve ednâ.	[fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün] Lâleler hâtem gibi oldı cihânda rāyegân Dest-i cûdi ḳâk-i gülzâra olınca DÛRR-FEŞÂN Hâtif Efendi

³⁵⁶ M1, M2, A;-M3

³⁵⁷ M1, M2, A;-M3

³⁵⁸ M1, M2, A;-M3

³⁵⁹ M1, M2, A;-M3

Deşne-i La ³⁶⁰	‘Abdürrezzāk Nāşir Efendi			
Deşne-i Hūnīn	Şeyhü’lislām-ı Sābık Muştafa ‘Aşir Efendi	1177	Āteşī güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī ve sūzenī, iç fitili mor, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīnce ve evsaṭ.	[fā‘ilātūn fā‘ilātūn fā‘ilātūn fā‘ilūn] Bülbüli gülden cüdā ḳılmağa çekmiş bāğda DEŞNE-İ HŪNİN lāle berg-i sūzen tiğ-i tīz Pertev Efendi
Dil-āmīz ³⁶¹	Çelebiler		Mor fitilli ḥüsn-i şāhiyyü’l-levndir.	
Dil-şikār ³⁶²	Çelebiler		Mor fitilli güvez nebātī ile mülevvendir.	
Dürr-i Yāḳūt ³⁶³	Çelebiler		Mor fitilli kızıl süstlice kibrītiyyü’l-levndir.	
Dil-ḥayāt ³⁶⁴	Çelebiler		Şarı fitilli açık gül-renk beyāz ile mülevvendir.	

³⁶⁰ M1, M2, A;-M3

³⁶¹ M1, M2, A;-M3

³⁶² M1, M2, A;-M3

³⁶³ M1, M2, A;-M3

³⁶⁴ M1, M2, A;-M3

Dībāce-i Gülşen ³⁶⁵	Şeyhü'lislām-ı Esbak Veliyüddīn Efendi		Mor fitilli pehnā hoşkalı güvez beyāz ile mülevven rehāvetlicedir.	[fe'ilatün fe'ilatün fe'ilatün fe'ilatün] Bu da DİBĀCE-İ GÜLŞEN olur ise gülistāna Reg-i gülden aña şīrāze çeksün bārī cānāne Hātif Efendi
Dūd-ı Laṭīf ³⁶⁶	Laṭīf Ağa-zāde İsma'īl Ağa	1181	Çoyu güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī içinde siyāh bādāmī, berg-i derūnu қаşırce, қaddi mutavassıṭ, rehāvetli ve ednā.	
Dürr-i Laṭīf ³⁶⁷	Bākī-zāde Lütfullāh Efendi	Muharrem 1225		
Dil-ḥırām ³⁶⁸	Bākī-zāde Lütfullāh Efendi	Muharrem 1224		
Dil-rübā ³⁶⁹	Yedikuleli Haṭṭāṭ Esseyid ʿAbdulḥalīm Efendi		Mor fitilli leylākiyyü'l-levn mora ḡarīb ve dönegi nebātī ile mülevven Rifʿat-i Gülşen 'den metīn ve edībdir.	[fa'ilatün fa'ilatün fa'ilatün fa'ilün] Meskenüm ḡāmun-ı şāhra itdiren şacıñ ziyā Gülbeden nesrīn-ten nergis-çemiş bir DİL-RŪBĀ Pertev Efendi

³⁶⁵ M1, M2, A;-M3

³⁶⁶ M3; -M1, M2, A

³⁶⁷ M3; -M1, M2, A

³⁶⁸ M3; -M1, M2, A

³⁶⁹ M1, M2, A;-M3

Dil-teşne	Sā'atçizāde Hāfız Efendi Der Üsküdār		Açık gül-reng beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı m mutavassıf bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi mutavassıf, gāyet metīn ve edīp, vasaṭ-ı qarīb.	[fe'ilātūn fe'ilātūn fe'ilātūn fe'ilūn] H'ahiş-i vaşl ile çāk oldı bīm-i hicrinde Āb-ı luṭfīnla bu DİL-TEŞNE -[y]i sīr-āb iyle Pertev Efendi
Dil-beste	Sā'atçizāde Hāfız Efendi Der Üsküdār	1178	Güvez nebātīyle mülevven, resm-i sāğarı şağır bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi kaşırce, metīn ve vasaṭ-ı qarīb.	
Dürr-i Vaḥīd ³⁷⁰	Çelebiler		Şarı fitilli Vaḥīd yolında hoşca beyazdır.	

³⁷⁰ M1, M2, A;-M3

ḤARFÜ'Z ZEL

İsm-i Lâle	Şâhib-i Toḥm	[Zuhûr Tarihi]	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit]
Zî- kıymet	Ağaçayak Elḥac İsmâ'îl Üsküdârî	1171	Çoyu gül-reng beyâz ile mülevven, resm-i sâgarı müfred mutavassıṭ bādâmî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu cüz'î ḳaşîr, ḳaddi mutavassıṭ, metîn ve evsaṭ.	[mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün] Ne ZÎ-ḲIYMET güherler buldum elfâz-ı meâ'nîde Anuñ her ḫarfını saṭr-ı ḫayâle çekdüm ânîde Hâtif Efendi
Zevb-i Yâḳût ³⁷¹	Şeyḫü'lislâm-ı Sâbıḳ Muşṭafâ 'Âşir Efendi			
Zîb-i Gülşen ³⁷²	Çelebiler		Mor fitilli açık leylâkiyyü'l-levn beyâz ile mülevvendir.	[mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün] Degildür nergis ü degül sünbül ü nesrîn ḳaranfil fül Gülistâna terâvet-baḫş olasın ZÎB-İ GÜLŞEN sen Pertev Efendi
Zer-i Ḥurşîd ³⁷³	Çelebiler		Mor fitilli ve mor kitâbeli turuncî ḫoş edâdır.	

³⁷¹ M1, M2, A;- M3

³⁷² M1, M2, A;- M3

³⁷³ M1, M2, A;- M3

ḤARFŪ'R RA

İsm-i Lāle	Şāḥib-i Toḥm	[Zuhūr Tarihi]	[Lālenin Özellikleri]	[Beyit]
Rakş-āver ³⁷⁴	‘Āṭıf Efendi-zāde ‘Ömer Vaḥīd Efendi		Mazḥar-ı Cemāl 'in muḳeddemā zuhūrunda zabṭ-ı ismidir. Ḥarfü'l mim'de beyānşoddur.	[mefā'ılün mefā'ılün mefā'ılün mefā'ılün] Temāşā-yı çemen eyler ise ol serv-i ḳadd dilber Degil lāle iderdi ser-te-ser ezhārı RAKŞ-ĀVER Hātif Efendi
Reşk-i Süheyl ³⁷⁵	‘Āṭıf Efendi-zāde ‘Ömer Vaḥīd Efendi		Mor fitilli ḳoyu güvez nebātī ile mülevven metīn ve mücellā edībü'l-edā a'lā baş taḥtedir. Kemāl-i ‘Āṭıfet ile Reşk-i Süheyl ikisi birdir.	
Reşk-i Ruḥsār	Mehterbaşı Ḥalīl Ağa	1151	Mücellā gül-pembe beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı m mutavassıṭ bādāmī ve neşterī sūzenī, iç fitilli şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn ve evsaṭ.	[fā'ılātün fā'ılātün fā'ılātün fā'ılün] Çāk çāk itdi derūn-ı sīnesin gülzārı Fırḳat-i zülfüñle sünbül REŞK-İ RUḤSĀR ınla gül Seyyid ‘Ārif
Reşk-i La'līn ³⁷⁶	Müfettiş-i Esbaḳ Esseyid Ḥalīl Efendi		Şarı fitilli Cilve-i Feyz 'e şebīh pehnā ḥoḳḳalı ve nīzeleri ser-tīz metīn başlıḳdır.	

³⁷⁴ M1, M2, A;- M3

³⁷⁵ M1, M2, A;- M3

³⁷⁶ M1, M2, A;- M3

Reşk-i Çemen	Sā'atçizāde Hāfız Efendi Der Üsküdār	1173	Yek-reng açık kırmızı, resm-i sāğarı mutavassıf bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıddi mutavassıf, rehāvetli ve ednā.	[fā'ilātün fā'ilātün fā'ilātün fā'ilün] Ruhlarıñ gayret-fezā-yı gül hañıñ REŞK-İ ÇEMEN Sünbüle zülf-i 'abīr-efşān pür efşān-ı figen Pertev Efendi
Reşk-i Māh	Çelebiler	1161	Turuncī şarı ile mülevven, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, kıddi mutavassıf, rehāvetli ve küşādı akdem, ednā.	
Reşk-i Āf-tāb ³⁷⁷	Çelebiler		Şarı fitilli neftī kitābeleri koyuca metīn şarıdır.	
Reşk-i Zamān ³⁷⁸	Çelebiler		Şarı fitilli gül-reng beyāz ile mülevvendir.	
Reşk-i Elmās	Çapudan Muşţafā Tānbūrī Paşa	1178 Dūd-ı Dil tohmından	Elmāsiyyü'l-levn beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı m müfred mutavassıf bādāmī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıddi mutavassıf, metīn ve ednā.	

³⁷⁷ M1, M2, A;- M3

³⁷⁸ M1, M2, A;- M3

Reşk-i Yākūt ³⁷⁹	Çapudan Muşafâ T̄anbūrī Paşa		Mor fitilli yek-reng kırmızı met̄in bālā-ğad başlıqdır.	
Reşk-i Cihān ³⁸⁰	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli İzhār-ı Kudret çurumında süstlice beyāz gāyet met̄in ve edīb mutavassıtdır.	
Rūy-ı Gül-reng	Ağaçayak Elhac İsma‘īl Üskūdārī	1170	Açık gül-reng beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı müfred kebīr bādāmī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, çaddi çaşırce, met̄in ve ednā.	
Rūy-ı Maḥbūb	Çelebiler	1165	Gül-pembe beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıt bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, çaddi mutavassıt, cüz‘ī rehāvetlice ve vasaṭ-ı çarīb.	[fā‘ilatūn fā‘ilatūn fā‘ilatūn fā‘ilūn] Muḥtemeldür fāş ider rāz-ı derūnı ins ü cān RŪY-I MAḤBŪB virdi mir’āt-i Sikender’den nişān Hātif Efendi

³⁷⁹ M1, M2, A;- M3

³⁸⁰ M1, M2, A;- M3

Rūy-ı Elmās ³⁸¹	Çelebiler		Şarı elmāsiyyü'l-levn beyāz ile mülevven metīn ve mücellā edībū'l-edā Remz-i Elmās' dan ince ve a'la mutavassıtır.	
Rūy-ı Elmās ³⁸²	Laṭīf Ağazāde İsmā'il Ağa		Mor fitilli bādāmī sūzenī yolında Kerem-i Bārī kurumunda metīn ve mücellā nīzeleri ser-tīz edībū'l-edā Ra'nā-yı Feraḥ ile hem dem [ü] hemtā cümle elmāsīlerden ince ve a'la baş tahtedir.	
Rūy-ı Zībā	Çelebiler	1165	Açık pembe beyāz ile mülevven, resm-i sāgarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn ve ednā.	[fā'ilātün fā'ilātün fā'ilātün fā'ilün] Lālezārīñ zīneti meşāṭaya ḥacet degil RŪY-I ZĪBĀ reng ü bŷy-ı 'arīzīden bī-niyāz Pertev Efendi
Rūy-ı Ruḥsār ³⁸³	Çelebiler		Şarı fitilli gül-pembe beyāz taḥrīr ile mülevven Muḥayyer-i Fāṭım kurumunda ḥoş edādır.	

³⁸¹ M1, M2, A;- M3

³⁸² M1, M2, A;- M3

³⁸³ M1, M2, A;- M3

Rūy-ı Feraḥ ³⁸⁴	Debbāg ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli elmāsiyyü'l-levn beyāz ile mülevven metīn ve mücellā Ra‘nā-yı Feraḥ ’dan etlice a‘lā mutavassıṭdır.	
Remz-i Ḥikmet	Sā‘atçizāde Ḥāfız Efendi Der Üsküdār	1177 Feraḥ-engīz toḥmından	Mücellā koyu leylākī beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı қаşır bādāmī ve neşterī ve sūzenī, iç fitili mor, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, қaddi mutavassıṭ, metīn ve evsaṭ.	
Remz-i Feraḥ	Müfettiş-i Esbaқ Esseyid Ḥalīl Efendi	1175 Munқarız	Güvez nebātīyle mülevven, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neşterī ve sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, қaddi mutavassıṭ, metīn ve evsaṭ.	
Remz-i Қudret	Müfettiş-i Esbaқ Esseyid Ḥalīl Efendi	1176 Munқarız	Gül-reng beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve ḥançerī ve sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, қaddi bālā, metīn ve қarīb-i a‘lā.	

³⁸⁴ M1, M2, A;- M3

Remz-i Elmās	Çelebiler	1162	Çoyuca elmāsī beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı şağīr bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, addi mutavassıt, metīnce ve ednā.	
Remz-i Haber ³⁸⁵	Şeyhū'lislām-ı Sābık Muştafā 'Āşir Efendi			
Remz-i 'Aṭā ³⁸⁶	Debbāğ 'Aṭāullāh		Şarı fitilli 'aynihī Remz-i Elmās urumında metīn başlıdır.	
Rūḥ-ı İftihār ³⁸⁷	Şeyhū'lislām-ı Sābık Muştafā 'Āşir Efendi-zāde Ḥafīd Efendi			

³⁸⁵ M1, M2, A;- M3

³⁸⁶ M1, M2, A;- M3

³⁸⁷ M1, M2, A;- M3

Ruḥ-ı Gül-reng	Hüseyin Tâbi'-i Şâlih Ağa Eyyübî ³⁸⁸	1161	Çoyu leylākī mora qarīb beyāz ile mülevven, resm-i sāgarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıt, rehāvetli ve ednā.	[fe'ılātün fe'ılātün fe'ılātün fe'ilün] Nüş-ı mey eylemiş lāleler içre cāna RUḤ-I GÜL-RENG o keyfiyeti ĩmā ediyor Kerīm
Ruḥ-ı Şaḳāyık	Ḳuduz Hācı Muḫammed Çelebi ³⁸⁹	1155	Yek-renk çoyu kırmızı, resm-i sāgarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıt, metīn ve küşādı mu'ahḫar, ednā.	
Rūḥ-efzā	Şâlih Ağa Eyyübî	1160	Al istaḳozīye mā'il nebātisi beyāz ile mülevven, resm-i sāgarı ḳaşır bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi cüz'ī lāciverdī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıt, metīnce ve ednā.	

³⁸⁸ Hüseyin Tâbi'-i Şâlih Ağa Eyyübî M1, M2, A; Ahmed Paşa Tâbi' Şâlih Ağa Der Eyüb M3

³⁸⁹ Ḳuduz Hācı Muḫammed Çelebi M1, M2, A; El-ḫac Muḫammed Türbedār-ı ebā Eyüb Enşāri M3

Ra'nā-yı Hıyāl	Cıgalazāde İbrāhim Beg	1170 Dūd-ı Dil tohmından	Zībā renk elmāsīye mā'il beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı nīm bādāmī ve süzenī, iç fitili sisli elmāsī, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī ve hilālī, kıddi şağır, metın ve kıarıb-i a'lā.	[fā'ilātün fā'ilātün fā'ilātün fā'ilün] Gül-i nihāl bülbüli gülşende itmiş bī-mecāl Gonceler gibi küşād olmakda RA'NĀ-YI HAYĀL Hātif Efendi
Reftār-ı Duhter ³⁹⁰	Debbāğ 'Aṭāullāh		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven metın ve mücellā ve kıddi bālā edībü'l-edā nīzeleri ser-tiz Ḳudret-i Yezdān ile hemdem [ü] hemtā her gören 'āşık-ı şeydā gitmez nazarından hāliyā a'lālardan a'lā baş tahtedir.	[fā'ilātün fā'ilātün fā'ilātün fā'ilün] Ehl-i diller lālezāruñ zevkin inkār eylemez Mevc-i lāle gösterür REFTĀR-I DUHTER den nişāne Pertev Efendi
Rif'at-ı Gülşen	Yediķuleli Hattāt Esseyid 'Abdulhālīm Efendi	1164	Güvezī mora kıarıb beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıt bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıddi mutavassıt, rehāvetli ve ednā.	[fe'ilātün mefā'ilün fe'ilün] Her şükūfe-i çemen zīb-efzā Sebeb-i RIF'AT-I GÜLŞEN dür bu Şehīd

³⁹⁰ M1, M2, A;- M3

Rif'at-ı Feyz ³⁹¹	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven metīn ve mücellā edībū'l-edā a'lä mutavassıtdır.	
Rif'at-ı 'Aṭā ³⁹²	Debbāg 'Aṭāullāh		Şarı fitilli koyu güvez nebātī ile mülevven Cilve-i Feyz 'den metīn ve edīb ve ince ve a'lä mutavassıtdır.	
Rif'at-ı Çemen ³⁹³	Debbāg 'Aṭāullāh		Şarı fitilli Şevk-āver 'e şebīhdir.	
Refi'ü'ş-şān ³⁹⁴	Şeyhü'lislām-ı Esbak Veliyüddīn Efendi		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven Nāvek kurumında metīn ve ince a'lä baş tahtedir.	
Rişte-i Ḥayāl ³⁹⁵	Şeyhü'lislām-ı Esbak Veliyüddīn Efendi		Mor fitilli 'aleviyyü'l-levn metīn ve edīb a'lä başlıktır gālibā Şem'-i Tecellī 'niñ tohmına şebīhdir.	
Rişte-i Yākūt ³⁹⁶	Şeyhü'lislām-ı Esbak Veliyüddīn Efendi		Mor fitilli yek-reng kırmızı Kıṭ'a-i Yākūt kurumındadır.	

³⁹¹ M1, M2, A;- M3

³⁹² M1, M2, A;- M3

³⁹³ M1, M2, A;- M3

³⁹⁴ M1, M2, A;- M3

³⁹⁵ M1, M2, A;- M3

³⁹⁶ M1, M2, A;- M3

Rište-i La'līn ³⁹⁷	Şeyhü'lislām-ı Esbak Veliyüddīn Efendi		Mor fitilli açık kırmızı hoşkallıca ve rehāvetlicedir.	
Ra'nā-yı Feraḥ ³⁹⁸	Debbāg 'Aṭāullāh		Şarı fitilli bādāmī süzenī kurumında Tezyīn-i Rifat ayārında elmāsiyyü'l-levn beyāz ile mülevven gāyetü'l-gāye ince ve metīn ve mücellā edībü'l-edā ve nīzeleri ser-tīz ḥüsnüñde ra'nā bī-kuşūr a'lālardan a'lā baş taḥtedir.	
Rište-i Zerrīn ³⁹⁹	Şeyhü'lislām-ı Esbak Veliyüddīn Efendi		Mor fitilli süstlice etlice şarıdır.	
Rište-i Ḥurşīd ⁴⁰⁰	Yedikuleli Ḥaṭṭāṭ Esseyid 'Abdulḥalīm Efendi		Mor fitilli süstlice ve hoşkallıca kibrityyü'l-levndir.	

³⁹⁷ M1, M2, A;- M3

³⁹⁸ M1, M2, A;- M3

³⁹⁹ M1, M2, A;- M3

⁴⁰⁰ M1, M2, A;- M3

Rište-i Sîm ⁴⁰¹	Debbâğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli süstlice beyāz gāyet metīn ve ince ve edīb a‘lā baş taḥtedir.	
Rište-i Nūr ⁴⁰²	Debbâğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Sāye-i Hümā ’dan ince nebātīdir.	
Rište-i Gül-gün ⁴⁰³	Çelebiler		Mor fitilli gül-reng beyāz ile mülevvendir.	
Rü’yet-i Çemen ⁴⁰⁴	Debbâğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven metīn ve mücellā a‘lā mutavassıṭdır.	
Reng-i Ṭāvus ⁴⁰⁵	Debbâğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli derün bergleri qaşırce Tīr-i Hümā ’ya şebīhdır.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Hırām itdikçe tellendirdi bāğı ḳadd-i dil-cūsu Giyüp bir cāme-i zībā o gül-rū RENG-İ ṬĀVŪSİ Seyyid ‘Aṭā Efendi
Rehber-i İḳbāl ⁴⁰⁶	Debbâğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli güvez nebātī ile mülevven Cām-ı Feraḥ ’dan a‘lā metīn ve mücellā baş taḥtedir.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] O ḳāmet REHBER-İ İḲBĀL -i gülzār-ı ṭerāvetdür Çemen-zīb-i bahār [u] ḥüsn-i reng-i bāğ-ı behcetdür Seyyid ‘Aṭā Efendi

⁴⁰¹ M1, M2, A;- M3

⁴⁰² M1, M2, A;- M3

⁴⁰³ M1, M2, A;- M3

⁴⁰⁴ M1, M2, A;- M3

⁴⁰⁵ M1, M2, A;- M3

⁴⁰⁶ M1, M2, A;- M3

Rehber-i Ferah ⁴⁰⁷	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven Ḳıṭ‘a-i Şeyh kurumındadır.	
Rehber-i ‘Aşḳ ⁴⁰⁸	Debbāg ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli metīn ve mücellā a‘lā turuncī başlıktır.	[fā‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilün] Maẓhar-ı tevḥīd olup taḥşīli dāğ-ı sīnedür REHBER-İ ‘AŞḲ oldı lāle gülşenī dervīşine Şehīd
Resm-i Ḥayāl ⁴⁰⁹	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşḳī		Şarı fitilli nebātiyyü’l-levn cüz’ī güvez taḥrīr ile mülevven küşādı cümleden şoñradır.	
Resm-i Nāz ⁴¹⁰	Egriḳapulu ‘Alī Ḳalfa		Şarı fitilli nebātiyyü’l-levn ince ve reḥāvetlicedir.	[fā‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilātün] RESM-İ NĀZ mı lāleye dile eṭnā ile cilādur sözüüm Bāğı teşrīf eyle zīrā añladı vaḳt-i nev-bahār Kerīm
Resīde-i Kemāl ⁴¹¹	Ḳasımpaşalı Mü’ezzin Ḥasan Efendi		Mor fitilli güvez nebātī ile mülevven ğāyet metīn Mir’āt-i Gülşen ’e şebīh mücellā a‘lā başlıktır.	

⁴⁰⁷ M1, M2, A;- M3

⁴⁰⁸ M1, M2, A;- M3

⁴⁰⁹ M1, M2, A;- M3

⁴¹⁰ M1, M2, A;- M3

⁴¹¹ M1, M2, A;- M3

Resm-i Hümā ⁴¹²	Topḥāneli Ḥāfız Efendi Ser- şükūfeperverān Ḥaşşa-i Sābıka		Şarı fitilli nebātiyyü'l-levn reḥāvetlicedir.	[mefā'ilün fe'ilātün mefā'ilün fe'ilün] Şebīh-i şehber-i tāvūs gīsū-yı bir gül Efendi RESM-İ HÜMĀ zülf-i dil-rübā ancak Şehīd
Revnağ-ı Gülşen ⁴¹³	Ṭanbūrīzāde İbrāhīm Ağa		Mor fitilli Nīze-i La'īn kitābeli yek-reng süstlice koyu kırmızı Rummānī kurumunda hoş edādır.	[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātün] O mehūñ ṭurre-i şeb-būyına eşküfte-çemen REVNAĞ-I GÜLŞEN olur olsa eger sāye-figen Seyyid 'Aṭā Efendi
Revnağ-ı Nāz ⁴¹⁴	Çelebiler		Mor fitilli ve mor kitābeli kırmızı nebātī ile mülevvendir.	
Rāz-ı Zemīn ⁴¹⁵	Çelebiler		Şarı fitilli turuncīdir.	
Rişte-i Nūr ⁴¹⁶	Çelebiler		Mor fitilli kızıl süstlice beyāzdır.	[fā'ilātün fā'ilātün fā'ilātün fā'ilün] Bir gülsitān eyledim tertīb-i vaşf-ı ḥaddūñi RİŞTE-İ NŪR ile cāna bend idüp şīrāzesi Hayāt Efendi
Rişte-i Māh ⁴¹⁷	Çelebiler		Mor fitilli nebātiyyü'l-levn kızıl süst ile mülevvendir.	

⁴¹² M1, M2, A;- M3

⁴¹³ M1, M2, A;- M3

⁴¹⁴ M1, M2, A;- M3

⁴¹⁵ M1, M2, A;- M3

⁴¹⁶ M1, M2, A;- M3

⁴¹⁷ M1, M2, A;- M3

Rāz-ı Gülşen ⁴¹⁸	Çelebiler		Mor fitilli leylākī nebātī ile mülevvendir.	
Reşk-i Nāz ⁴¹⁹	Çelebiler		Şarı fitilli hoşca şarıdır.	
Rummānī ⁴²⁰	Vefālī Muştafā Beg		Ḥarfū'n Nūn'da Nīze-i Rummānī bu vaşf olunmuşdur.	
Reşk-āver ⁴²¹	-			
Reşk-i Zerrīn ⁴²²	Çelebiler	1164	Yek-renk şarı, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, rehāvetlice ve ednā.	
Reşk-i Gülşen ⁴²³	Çelebiler	1164	Ḳoyu 'unnābī vişne rengine mā'il beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi siyāh, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, rehāvetlice ve ednā.	

⁴¹⁸ M1, M2, A;- M3

⁴¹⁹ M1, M2, A;- M3

⁴²⁰ M1, M2, A;- M3

⁴²¹ M1, M2, A;- M3

⁴²² M3; -M1, M2, A

⁴²³ M3; -M1, M2, A

Reşk-i Zîbâ ⁴²⁴	Çelebiler	1164	Gül-pembe beyâz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıf bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyâz, berg-i derūnu müsāvī, addi mutavassıf, metīnce ve ednā.	
Remz-i Tecellī ⁴²⁵	Bāı-zāde Lūtfullāh Efendi	Muharrem 1226		
Raġbet-i ‘Aā ⁴²⁶	Debbāġ ‘Aāullāh		Şarı fitilli al nebātī ile mülevven metīn ve mücellā ve addi bālā Maūf-ı Müjġān ’dan etlice alā başlıdır.	

⁴²⁴ M3; -M1, M2, A

⁴²⁵ M3; -M1, M2, A

⁴²⁶ M1, M2, A; - M3

ḤARFŪ'Z ZE

İsm-i Lāle	Şāhib-i Toḥm	[Zuhūr Tarihi]	[Lālenin Özellikleri]	[Beyit]
Zer-i Āf-tāb	Saraylı-zāde Aḥmed Ağa	1148	Yek-reng açık şarı, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, rehāvetlice ve vasaṭ- ı ḳarīb.	
Zer-i Cām ⁴²⁷	Saraylı-zāde Aḥmed Ağa		Şarı fitilli ince şarı ḡāyet ter ve rehāvetlicedir.	
Zībā-yı Firdevs ⁴²⁸	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī			
Zer-i Zīver ⁴²⁹	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī			
Zīver-i Feyz	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī	1180	Yek -reng koyu kırmızı, resm-i sāğarı şaḡīr bādāmī ve sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn ve evsaṭ.	
Zīver-i Yāḳūt ⁴³⁰	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī		Mor fitilli yek-reng koyuca kırmızı mutavassıṭdır.	

⁴²⁷ M1, M2, A;-M3

⁴²⁸ M1, M2, A;-M3

⁴²⁹ M1, M2, A;-M3

⁴³⁰ M1, M2, A;-M3

Ziver-i Gülşen ⁴³¹	Dönekoğlu Nişārī		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Gülistānuñ bugün pek revnaķıñ vaşf iylemiş cānān Niçün fark itmemiş kim gül-i ruħdur ZİVER-İ GÜLŞEN Pertev Efendi
Zer-düz	Ḥaşköylü Bostānī Muştafā Usta	1160	Yek-reng şarı, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn ve küşādı aḳdem, ednā.	
Zer-ender-zer	Ḥaşköylü Bostānī Muştafā Usta	1160	Yek-reng şarı, resm-i sāğarı ṭavīl bādāmī ve neşterī süzenī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn ve küşādı ‘asīr, vasaṭ.	
Zer-endüz ⁴³²	‘Āṭıf Efendizāde ‘Ömer Vaḥīd Efendi		Mor fitilli süstlice şarı Piyāle-i Zer ’den etlice metīn ve mutavassıṭdır.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Fevve-i ḳudreti gör eyle birāz fikr ü ḥayāl Lāleler içre hele var mı ZER-ENDŪZ mişāl Āṭıfā

⁴³¹ M1, M2, A;-M3

⁴³² M1, M2, A;-M3

Zer-i Yākūt	Çapudan Muştafa Tanbūrī Paşa	1169	Yek-reng koyu şarı, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, çaddi mutavassıt rehāvetlice, ednā.	
Zer-i Hālīş ⁴³³	Saraylı-zāde Aḥmed Ağa		Şarı fitilli Zer-i Yākūt 'a şebīh rehāvetlice şarıdır.	
Zerrīn-‘alem ⁴³⁴	Topḥāneli Hāfız Efendi Ser- şükūfeperverān Ḥaşşa-i Sābıka		Şarı fitilli Ḥulāşa-i Zer 'den etlice şarıdır.	[mef‘ülü mefā‘ilün fe‘ülün] Oldu bu şükūfe-i ziyā-dār ZERRİN-‘ALEM sipāh-ı ezhār Nesībā
Zühre-cebīn ⁴³⁵	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli Dil-zār-ı ‘Aşk 'a şebīh başlıktır.	
Zevk-i ⁴³⁶ Mücessem ⁴³⁷	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli metīn ve mücellā ve çaddi bālā levendāne-edā Şevk-i Mücessem 'den a‘lā başlıktır.	

⁴³³ M1, M2, A;-M3

⁴³⁴ M1, M2, A;-M3

⁴³⁵ M1, M2, A;-M3

⁴³⁶ Osmanlı Türkçesi alfabesine göre zel harfiyle yazılan ‘zevk’ kelimesi ze harfi ile yazılmıştır.

⁴³⁷ M1, M2, A;-M3

Zīnet-i Feraḥ ⁴³⁸	Debbāg ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Ḳıṭ‘-a-i Şeyḥ kurumunda güvez beyāz rehāvetlicedir.	
Zīnet-i Maḥbūb ⁴³⁹	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli Feraḥ-engīz ’den etlice başlıktır.	
Zīnet-i Bahār ⁴⁴⁰	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli beyāz ile mülevven başlıktır.	
Zīnet-i Cihān ⁴⁴¹	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli lāciverdī kitābeli Feraḥ-engīz ’den etlice başlıktır.	
Zīnet-i Leṭāfet ⁴⁴²	Debbāg ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Sāye-i Hümā ’dan etlice başlıktır.	
Zīnet-sāz ⁴⁴³	Ṭoḫḫāneli Ḳaranfilci Ḥacı İsmā‘īl		Mor fitilli edībū’l-edā ince ve ra‘nā turuncīlerden Kerem-i Bārī ’dir. Ḥālīyā a‘lā baş taḥtedir.	[fā‘ilātün fā‘ilün] Vaḳt-i bahārda ZĪNET-SĀZ Bāga lāledür bī-şek Kerīm
Zer-i Tīg ⁴⁴⁴	-			

⁴³⁸ M1, M2, A;-M3

⁴³⁹ M1, M2, A;-M3

⁴⁴⁰ M1, M2, A;-M3

⁴⁴¹ M1, M2, A;-M3

⁴⁴² M1, M2, A;-M3

⁴⁴³ M1, M2, A;-M3

⁴⁴⁴ M1, M2, A;-M3

Zīver-i Ḥayāl ⁴⁴⁵	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalīl Efendi	1178	‘Unnābisi güvez şarı ile mülevven, resm-i sāğarı ṭavīl bādāmī ve neşterī sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi şarı, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, rehāvetlice ve evsaṭ.	
Zer-i Maḥbūb ⁴⁴⁶	Kürkzāde Muḥammed Emīn Efendi	1213	Yek-renk şarı, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī sūzenī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīnce ve evsaṭ.	
Zer-nişān ⁴⁴⁷	Bāḳīzāde Lütfullāh Efendi	Muharrem 1220		
Zer-i Feyz ⁴⁴⁸	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī	Muharrem	Ednā	

⁴⁴⁵ M3; -M1, M2, A

⁴⁴⁶ M3; -M1, M2, A

⁴⁴⁷ M3; -M1, M2, A

⁴⁴⁸ M3; -M1, M2, A

Zīnet-i Gülşen ⁴⁴⁹	Çavuşzāde Seyyid ‘Osmān Efendi	Muharrem	Mücellā gül-reng nebātisi beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn ve ğāyet a‘lā.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Şarāb iç lālegün olsun ruḥın zülfüñ çıkar başdan Gül ü sünbüledür cāna bilürsin ZĪNET-İ GÜLŞEN Pertev Efendi
-------------------------------	-----------------------------------	----------	---	---

⁴⁴⁹ M3; -M1, M2, A

ḤARFÜ'S SİN

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	[Zuhūr Tarihi]	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit]
Ser-levḥa	Vefālî Maḥmūd Çavuşzāde Monlā Efendi ⁴⁵⁰	1150	Gül-reng beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve ḥançerī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī ve yırtmaçlı, ḳaddi mutavassıṭ ve bālā, metīn ve küşādı aḳdem, evsaṭ.	[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Bahāristān-ı ḥüsn ü ānıña SER-LEVḤA dur ruḥsār Gülüstān büstān ser-tā-be-pā cismīn pāyān eyler Pertev Efendi
Sāye-i Hümā	Sābıka-i Kethüdā- yı Şadr'azam 'Abdullāh Paşa ⁴⁵¹	1159 Ārāyiş-i Gülşen toḥmından	Süstlice nebātisi beyāz, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı ve siyāh ile maḥlūt, iç kitābesi nebātī ve siyāh ile maḥlūt, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, rehāvetlice ve ednā.	[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātün fe'ilün] Sipāh-ı dāğ-ı dile SĀYE-Yİ HÜMĀ mı dilim Yā tīg-i cefāya şeb-i şafā mı dilim Esad Efendi
Sāye-i Sa'ādet ⁴⁵²	'Āṭıf Efendizāde 'Ömer Vaḥīd Efendi			

⁴⁵⁰ Vefālî Maḥmūd Çavuşzāde Monlā Efendi M1, M2, A; Vefālî el-ḥac Feyzullāh Efendi M3

⁴⁵¹ Sābıka-i Kethüdā-yı Şadr'azam 'Abdullāh Paşa M1, M2, A; 'Abdullāh Paşa M3

⁴⁵² M1, M2, A;-M3

Sāye-i Ḥayāt ⁴⁵³	Ṭopḥāneli Ḥāfiẓ Efendi Ser- şükūfeperverān Ḥaşşa-i Sābıka		Şarı fitilli nebātiyyü'l-levn etlice başlıktır.	
Sāye-i Gīsū	Çelebiler	1165	Süstli şekerrengisi beyāz, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīnce ve ednā.	
Sāye-i Ḳudret ⁴⁵⁴	Debbāğ 'Aṭāullāh		Şarı fitilli nebātī Sāye-i Hümmā' ya şebīhdir.	
Sāye-i Yāḳūt ⁴⁵⁵	Debbāğ 'Aṭāullāh		Şarı fitilli lāciverdī kitābeli Dil-cū' ya şebīh başlıktır.	
Sāye-i 'Aṭā ⁴⁵⁶	Debbāğ 'Aṭāullāh		Şarı fitilli Sāye-i Hümmā' dan metīn ve bālā-ḳad a'la başlıktır.	
Sebīke-i Yāḳūt ⁴⁵⁷	Şeyḫü'lislām-ı Sābıḳ Muşṭafā 'Āşir Efendi			
Sehm-i Zerrīn	Ḳasımpaşalı Emīn	1171	Ḳoyu şarı kızıl süst ile mülevven,	

⁴⁵³ M1, M2, A;-M3

⁴⁵⁴ M1, M2, A;-M3

⁴⁵⁵ M1, M2, A;-M3

⁴⁵⁶ M1, M2, A;-M3

⁴⁵⁷ M1, M2, A;-M3

	Ağa ⁴⁵⁸		resm-i sāğarı nīm bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi siyāh, berg-i derūnu müsāvī, addi mutavassıř, reavetli ve ednā.	
Sūzen-i Zeheb ⁴⁵⁹	Debbāg ‘Aāullāh		şarı fitilli metīn şarı mutavassışdır.	
Sırr-ı Vedūd ⁴⁶⁰	Debbāg ‘Aāullāh		Mor fitilli ‘unnābī nebātī ile mūlevven metīn ve mūcellā edībū’l-edā Mūsteřnā ’dan alā bař tařtedir.	
Sūrūr-ı alb ⁴⁶¹	Debbāg ‘Aāullāh		řarı fitilli al nebātī ile mūlevven metīn ve mūcellā ve addi bālā alā mutavassıřdır.	[mefā‘ilūn mefā‘ilūn mefā‘ilūn mefā‘ilūn] Çemende görmez iken h‘āb u rāat dīde-i nergis SŪRŪR-I ALB ile gūřende seyr itmekte ezhārı İřsān
Sūrūr-bařř ⁴⁶²	Debbāg ‘Aāullāh		Mor fitilli gūvez nebātīyle mūlevven metīn ve mūcellā ve addi bālā alā bařlıdır.	

⁴⁵⁸ asımpaşalı Emīn Aa M1, M2, A; Terlikçizāde Emīn Efendi Der asımpaşa M3

⁴⁵⁹ M1, M2, A;-M3

⁴⁶⁰ M1, M2, A;-M3

⁴⁶¹ M1, M2, A;-M3

⁴⁶² M1, M2, A;-M3

Sürür-i Meclis ⁴⁶³	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli koyu mor beyāz ile mülevven Mor-ı ‘Osmānī ’ye şebîhdir.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Bu keyfiyyet var iken şunma sāķī cāmı bī-pervā SÜRÜR-I MECLİS olmuşdur çemende lāle-i ḥamrā Hātif Efendi
Sermāye-i Feyz ⁴⁶⁴	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli gāyet metīn ve mücellā edībū’l-edā Ra‘nā-yı Feraḥ ’a şebīh a‘lā baş taḥtedir.	
Sirişte-i Nāz ⁴⁶⁵	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Āh-ı Üftāde ’[ye] şebīh elmāsīdir.	
Sürür-ı ‘Aṭā ⁴⁶⁶	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli güvez beyāz Feraḥ-engiz ’e şebīh metīn başlıqdır	
Servet-i Çemen ⁴⁶⁷	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli leylākī nebātī ile mülevven metīn ve mücellā Reşk-i Ruḥsār kurumında a‘lā mutavassıtdır.	
Sehm-i Sīm ⁴⁶⁸	Çelebiler		Şarı fitilli gāyet ebyāzü’l-levn hoş edādır.	

⁴⁶³ M1, M2, A;-M3

⁴⁶⁴ M1, M2, A;-M3

⁴⁶⁵ M1, M2, A;-M3

⁴⁶⁶ M1, M2, A;-M3

⁴⁶⁷ M1, M2, A;-M3

⁴⁶⁸ M1, M2, A;-M3

Ser-efrāz ⁴⁶⁹	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hālil Efendi		Mor fitilli gül-reng beyāz ile mülevven gāyet metīn ve kıddi bālā levendāne-edā a'lā mutavassıttır.	[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Benim serv-i SER-EFRĀZ um gülistānda hırāmān ol Nihāl-i dil-keşüm gülzāra bir sebz-i kıd-i bālānı göster Pertev Efendi
Sāye-i Gülşen ⁴⁷⁰	Çelebiler		Kırlice fitilli nebātiyyü'l-levn Sāye-i Hümā' ya şebīhdir.	
Sa'adet-bağ	Çelebiler ⁴⁷¹	1195	Ayva gülisi güvez hüsni-şāhiye mā'il nebātiyle mülevven, resm-i sāğarı mutavassıt bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, kıddi mutavassıt, metīnce ve ednā.	
Sāğar-ı 'Aşk ⁴⁷²	Çelebiler		Mor fitilli hoşca turuncīdir.	[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātün fe'ilün] Sākī-i bezim ola mādēm ki ol dāver-i 'aşk Kalmaya meclis-i gülşende tehī SĀĞAR-I 'AŞK Esad Efendi
Sāğar-ı Müstešnā ⁴⁷³	Çelebiler		Mor fitilli güvez nebātī ile mülevvendir.	
Sīne-i Maḥbūb ⁴⁷⁴	Esseyid Feyzullāh	1196	Vesaḥlice güvez nebātisi beyāz	

⁴⁶⁹ M1, M2, A;-M3

⁴⁷⁰ M1, M2, A;-M3

⁴⁷¹ Çelebiler M1, M2, A; Aḥmed Şemseddin Efendi M3

⁴⁷² M1, M2, A;-M3

⁴⁷³ M1, M2, A;-M3

⁴⁷⁴ M3; -M1, M2, A

	Ağa Eyyübî		ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıf bādāmî ve neşterî sūzenî, iç fitili siyāh, iç kitābesi siyāh, berg-i derūnu müsāvî, kıaddi mutavassıf, ince edîb ve metîn ve şapkeş, a'lä.	
Sîne-i Şāh ⁴⁷⁵	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübî	1196	Vesahlıce mücellā şarābî nebātîyle mülevven, resm-i sāğarı nîm bādāmî sūzenî, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātî, berg-i derūnu müsāvî, kıaddi mutavassıf, ince edîb metîn ve kaşırce, a'lä.	
Sūzen-i Elmās ⁴⁷⁶	Ahmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sābıka		Şarı fitilli ince elmāsî lakin gāyet ter ve rehāvetlicedir.	
Sāğar-ı Elmās ⁴⁷⁷	Baltacızāde Muşafā Çelebi Üsküdārî		Şarı fitilli bālā-kad elmās başlıkdır.	
Sîrāb-ı Feyz ⁴⁷⁸	Sā'atçizāde Hāfız Efendi Der Üsküdār	1176 Başlığı gāyet	Mücellā leylākî nebātîsi beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı tavîl	

⁴⁷⁵ M3; -M1, M2, A

⁴⁷⁶ M1, M2, A; -M3

⁴⁷⁷ M1, M2, A; -M3

⁴⁷⁸ M3; -M1, M2, A

		a'la	bādāmī ve ḥaṇḇerī ve sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi bālā, ḡāyet metīn ve ḳarīb-i a'la.	
Sīrāb-ı Tecellī ⁴⁷⁹	Sā'atçizāde Ḥāfız Efendi Der Üsküdār		Mücellā 'unnābī istaḳozīye mā'il ḳoyu şarı ile mülevven, resm-i sāḡarı kebīr bādāmī ve sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi siyāh ve nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, ḡāyet metīn ve küşādı 'asīr, ḳarīb-i a'la.	
Sāye-endāz	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalīl Efendi	1170	Süstlice yek-reng nebātisi beyāz, resm-i sāḡarı kebīr bādāmī ve ḥaṇḇerī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi bālā, metīnce ve evsaṭ.	[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātün fe'ilün] Ġıbṭa-fermā-yı irem olsa sezā ser-tā-ser SĀYE-ENDĀZ olıcaḳ gülşene bu lāle-i ter İhsān

⁴⁷⁹ M3; -M1, M2, A

Seyyāre-i Gülşen ⁴⁸⁰	Çelebiler	1165	Elmāsī güvez nebātīyle mülevven, resm-i sāgarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, addi mutavassıt, rehāvetlice ve ednā.	
Seyyāle-i Yākūt ⁴⁸¹	Ātıf Efendizāde Ömer Vaḥīd Efendi	1172	Yek-renk āteşī kırmızı, resm-i sāgarı şaşır bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, addi aşır, metīnce ve ednā.	
Sāgar-ı ırfān ⁴⁸²	ırfānzāde Meḥmed Ārif Efendi	1216	Yek-reng koyu kırmızı, resm-i sāgarı nīm bādāmī ve neşterī sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi lāciverdī, berg-i derūnu müsāvī, addi mutavassıt, metīnce ve vasa-ı arīb.	
Seḥāb-ı Luṭf ⁴⁸³	Bāızāde Lūṭfullāh Efendi			

⁴⁸⁰ M3; -M1, M2, A

⁴⁸¹ M3; -M1, M2, A

⁴⁸² M3; -M1, M2, A

⁴⁸³ M3; -M1, M2, A

ḤARFÜ'Ş ŞİN

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	[Zuhūr Tarihi]	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit]
Şāh-ı Gülşen ⁴⁸⁴	Muḥammed ʿAlī Çelebi Üsküdārī		Mor fitilli yek-reng kırmızı küşādı aḳdem hoş edādır.	[mefāʿilün mefāʿilün mefāʿilün mefāʿilün] Figān vü ḡulḡul-ı bülbül ü ḡül bīhūde ḡülzāra İder şīşe-i ŞĀH-I ḠÜLŞENÜñ teşrīfini her dem Gayūr-ı Āmīdi
Şāh-ı Zemīn ⁴⁸⁵	Şālih Aḡa Eyyūbī		Mor fitilli güvez nebātī beyāz ile elvān ḡāyet metīn başlıḡdır.	[feʿilātün feʿilātün feʿilātün feʿilün] Leşker-i ḡaṭ yüze çıḡdı n'ola ey ŞĀH-I ZEMĪN Fitnesinden olamaz ehl-i ḡurrā ⁴⁸⁶ şimdi emīn Hātif Efendi
Şāhid-i Gülşen	ʿAlipaşazāde İsmāʿīl Beg Efendi	1171	Yek-renk açık kırmızı, resm-i sāḡarı müfred şāḡir bādāmī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḡaddi şāḡir, metīn ve vasaṭ-ı ḡarīb	
Şāhid-i Ḡülzār ⁴⁸⁷	Aşamm İsmāʿīl Efendi		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven Ḥüsni-i Bahār'dan aʿlācadır.	

⁴⁸⁴ M1, M2, A; -M3

⁴⁸⁵ M1, M2, A; -M3

⁴⁸⁶ Ḡurra kelimesi Sevda Önal tarafından hazırlanan Hātif Divanı'nda 'Kureyş' şeklinde okunmuştur.

⁴⁸⁷ M1, M2, A; -M3

Şāhid-i Kudret ⁴⁸⁸	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli kebīr bādāmī sūzenī yolında güvez ‘unnābiye mā’il ve dönegi nebātī ile mülevven gāyetü’l-gāye ince ve metīn ve mücellā ve ḳaddi bālā nīzeleri ser-tīz ve edībü’l-edā Fihrist-i Gülşen ’den ra‘nā a‘lālardan a‘lā baş taḥtedir.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Gördüm ol lāle-ruḥı gülşene çıkmış seyre ŞĀHİD-İ KUDRET olan meylīn ider mi gayra Ṭāhir Marāşī
Şāyeste-i İḳbāl ⁴⁸⁹	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli gül-reng beyāz ile mülevven metīn ve mücellā ve ḳaddi bālā Ser-levḥa ’dan ince ve ra‘nā edībü’l-edā ḥüsnünde yektā a‘lā baş taḥtedir.	
Şāyeste-i İ‘tibār ⁴⁹⁰	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli leylāḳī beyāz ile mülevven metīn ve mücellā edībü’l-edā Ferah-peyker ḳurumında a‘lā mutavassıḫdır.	[mef‘ülü mefā‘ilün fe‘ülün] Beñzerse nola o rümī ala ŞĀYESTE-İ İ‘TİBĀR lāle ‘Ārif Efendi Ḥafīdi ‘Ārif
Şāyeste-i İftihār ⁴⁹¹	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli bādāmī edā leylāḳıyyü’l-levn nebātī ile mülevven metīn ve mücellā edībü’l-edā a‘lā baş taḥtedir.	[mef‘ülü mefā‘ilün fe‘ülün] Revnaḳ dih-i nevbahār-ı lāle ŞĀYESTE-İ İFTİHĀR -ı lāle Şehīd

⁴⁸⁸ M1, M2, A; -M3

⁴⁸⁹ M1, M2, A; -M3

⁴⁹⁰ M1, M2, A; -M3

⁴⁹¹ M1, M2, A; -M3

Şâyân-ı Raġbet ⁴⁹²	Debbāġ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli leylākī nebātī ile mülevven Āşüfte-nümā kurumında ġāyet metīn ve mücellā edībū'l-edā a‘lā baş tahtedir.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Çemende şāh-ı ezhār aldı deste ġonce-i nergis Ne virse al disün bu lāle çeker ŞĀYĀN-I RAġBET İhşān
Şâyân-ı ‘Aṭā ⁴⁹³	Debbāġ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli kızıl süstlice beyāz ġāyet metīn ve mücellā edībū'l-edā ve nīzeleri ser-tīz İzhār ’dan ince ve metīn a‘lā baş tahtedir.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Bir şüküfe olur ihşāna sezā gerçi begüm Lāledir revnaġ-ı iġbāle ŞĀYĀN-I ‘AṬĀ İhşān
Şāhāne-i Şeref ⁴⁹⁴	Debbāġ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli ve mor kitābeli Yākūt-ı Behişt ’e şebīh başlıġdır.	
Şād-mān	Sā‘atçizāde Hāfız Efendi Der Üsküdār	1177	Mücellā erguvānisi ġülrenk beyāz ile mülevven, resm-i sāġarı ṭavīl bādāmī ve süzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḡaddi mutavassıṭ, ġāyet metīn ve küşādı aġdem, a‘lā.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün fe‘ülün] Nev-civānum ṭarġ-ı teklīf it temāşā kıl amān Lāleler olsun çemen şāhnında bārī ŞĀD-MĀN Hātif Efendi [fe‘ilātün mefā‘ilün fe‘ilün] Bāġa ġit eyle def‘-i ġam cānā Lāle seyrinde ŞĀD-MĀN dır dil Kerīm
Şāh-ı Cihān	Sā‘atçizāde Hāfız Efendi Der Üsküdār	1175	Mücellā yek-renk kırmızı, resm-i sāġarı ṭavīl bādāmī ve süzenī, iç	

⁴⁹² M1, M2, A; -M3

⁴⁹³ M1, M2, A; -M3

⁴⁹⁴ M1, M2, A; -M3

			fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi mutavassıř, metīn, kıarıb-i a‘lā.	
şeb-çerāĝ ⁴⁹⁵	Debbāĝ ‘Ařāullāh		şarı fitilli ĝül-pembe nebātī ve beyāz ile mu‘anven ĝāyetü’l-ĝāye ince ve metīn ve mücellā edībü’l-edā ĥüsnüñde ra‘nā ismiyle müsemma a‘lālardan a‘lā baş tahtedir.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] İder her bir nazarda çeşm-i ehl-i ‘ibret-i rüşen Olursa böyle olsun şEB-ÇERĀĜ -ı daĥme-i ĝülřen Nāřid Bey
şeref-i Ĥurřīd	Müfettiş-i Esbaķ Esseyid Ĥalīl Efendi	1179	Turuncīden yek-renk şarıya taĥvīl itmişdir, resm-i sāĝarı müfred mutavassış bādāmī, iç fitili siyāh, iç kitābesi şarı, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi kıaşırce, metīn ve kıuşadı aķdem, evsaş.	
şeref-i Meclis ⁴⁹⁶	Debbāĝ ‘Ařāullāh		şarı fitilli Sūzen-i Ařlās kıurumında elmāsī mutavassışdır.	

⁴⁹⁵ M1, M2, A; -M3

⁴⁹⁶ M1, M2, A; -M3

Şeref-i İkbāl ⁴⁹⁷	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Tezhib-i Çemen kurumunda ğāyet metīn a‘lā başlıktır.	
Şeref-i ‘Aṭā ⁴⁹⁸	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli leylākī beyāz ile mülevven metīn ve a‘lā mutavassıttır.	
Şeref-i Sa‘ādet ⁴⁹⁹	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli bādāmī hañçerī sūzenī yolında elmāsiyyü’l-levn leylākīye şebīh ğāyetü’l-ġāye ince ve metīn ve mücellā ve nīzeleri ser-tīz ve kıddi bālā hūsnünde ra‘nā her gören ‘āşık-ı şeydā a‘lālardan a‘lā baş tahtedir.	
Şafağ-nümā ⁵⁰⁰	‘Abdürrezzāk Nāşir Efendi			
Şems-i Muş‘aşa ⁵⁰¹	Şeyhü’lislām-ı Sābık Muştafā ‘Āşir Efendi			

⁴⁹⁷ M1, M2, A; -M3

⁴⁹⁸ M1, M2, A; -M3

⁴⁹⁹ M1, M2, A; -M3

⁵⁰⁰ M1, M2, A; -M3

⁵⁰¹ M1, M2, A; -M3

Şu'le-i Tecellî ⁵⁰²	Sâ'atçizâde Hâfız Efendi Der Üsküdâr		Mor fitilli koyu leylâkiyyü'l-levn beyâz ile mülevven 'aynihi Hüsrev-i Gülşen metin ve a'lâ mutavassıftır.	
Şem'î-i Tecellî	'Alipaşazâde İsmâ'îl Beg Efendi	1171	Yek-renk 'asliyyü'l-levn, resm-sâğarı tavîl bādāmî ve neşterî sūzenî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi nebâtî, berg-i derûnu kaşîrce, kıddi bālāca, rehâvetlice, evsať.	[mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün] Şeb-i târik-i zulmet görmemişdür gonce-i nâzı Çemenzârın güli hem bülbüli ŞEM'Î TECELLÎ den Hâtif Efendi
Şeref-i 'Âlem ⁵⁰³	'Alipaşazâde İsmâ'îl Beg Efendi		Şarı fitilli gül-pembe elmâsiye mâ'il ve döneği beyâz ile mülevven metin ve mücellâ ve kıddi bālâ levendâne-edâ nîzeleri ser-tîz ve a'lâ baş tahtedir.	
Şems-i Hâver	Tophâneli Hâfız Efendi Ser-şüküfeperverân Haşşa-i Sâbıka ⁵⁰⁴	1172	Çoyu turuncî şarı ile mülevven, resm-i sâğarı t avîl bādāmî ve hançerî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi şarı, berg-i derûnu kaşîr, kıddi bālâ, metince ev vasať-ı qarîb.	
Şems-i Cemâl ⁵⁰⁵	Debbâğ 'Aťaullâh		Şarı fitilli turuncî gâyet ince ve	

⁵⁰² M1, M2, A; -M3

⁵⁰³ M1, M2, A; -M3

⁵⁰⁴ Tophâneli Hâfız Efendi Ser-şüküfeperverân Haşşa-i Sâbıka M1, M2, A; Çiçekçibaşı Hâfız Efendi Der Tophâne M3

⁵⁰⁵ M1, M2, A; -M3

			metİN ve mücellā ve edİbü'l-edā derÜN bergleri cüz'İ bİRÜNUNDAN kaçİrce ammā a'lā baş tahtedir.	
Şems-i Mu'allā ⁵⁰⁶	Debbāğ 'Aṭāullāh		Şarı fitilli Ḳumāş-ı 'İşve kurumında a'lā başlıktır.	
Şem ^c -i Ḳudret ⁵⁰⁷	Debbāğ 'Aṭāullāh		Şarı fitilli al nebātī ile mülevven Şem^c-i Tecellī kurumında metİN ve mücellā edİbü'l-edā a'lā baş tahtedir.	
Şem ^c -i Mecnūn ⁵⁰⁸	Debbāğ 'Aṭāullāh		Mor fitilli 'unnābī nebātī ile mülevven derÜN bergleri kaçİrce mutavassıttır.	[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātün fe'ilün] Öldürüp itdi o leylī cigerüm hicr ile hūn Ḥaşre dek yanmada ḥākümdeki ŞEM^c-İ MECNŪN Aynī Efendi
Şükr-i Yezdān ⁵⁰⁹	Debbāğ 'Aṭāullāh		Şarı fitilli gül-reng beyāz ile mülevven Maḥbūb kumāşında ğāyet metİN ve ince ve mücellā ve ḳaddi bālā edİbü'l-edā a'lā baş tahtedir.	
Şükr-i Bārī	Ni'met Efendizāde Şükrü Efendi ⁵¹⁰	1172	Şarābiyyü'l-levn beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı kebİR	

⁵⁰⁶ M1, M2, A; -M3

⁵⁰⁷ M1, M2, A; -M3

⁵⁰⁸ M1, M2, A; -M3

⁵⁰⁹ M1, M2, A; -M3

⁵¹⁰ Ni'met Efendizāde Şükrü Efendi M1, M2, A; Ni'met Monlāzāde Şükrullāh Efendi M3

			bādāmī ve neşterī sūzenī, iç fitilli siyāh, iç kitābesi lāciverdī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn, evsaṭ.	
Şeh-per-i Hüma ⁵¹¹	Çelebiler		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevvendir.	
Şeh-per-i Nāz ⁵¹²	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli al nebātī ile mülevven ḡāyetü’l-ḡāye metīn ve mücellā ve nīzeleri ser-tīz ve ḡaddi bālā edībü’l-edā ḡüsñünde yektā a‘lālardan a‘lā baş taḫtedir.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Gülşende hezār ḡuş idicek na‘me-i şeh-nāz Açıldı ruḡ-ı zībā dil-keş-i ra‘nā ŞEH-PER-İ NĀZ Şafvet
Şeh-per-i ‘Anḳā ⁵¹³	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli koyu leylākī beyāz ile mülevven metīn ve mücellā ‘aynihī Şeh-per-i Ṭāvūs ’a şebīh a‘lā baş taḫtedir.	

⁵¹¹ M1, M2, A; -M3

⁵¹² M1, M2, A; -M3

⁵¹³ M1, M2, A; -M3

Şīrāze-i Nāz ⁵¹⁴	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli açık haşhāşiyü’l-levn beyāz ile mülevven metīn ve mücellā Şīrāze ’den ince ve a’lā mutavassıttır.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Yine evrāk-ı çemen oldu tamām Buldu ŞİRÄZE-İ NÄZ ile nizām Rāfet Efendi
Şīrāze ⁵¹⁵	Berber Muḥammed Çelebi Eyyübī		Mor fitilli açık haşhāşiyü’l-levn beyāz ile mülevven.	
Şeyḥ-pesend	Lālezārī Eşşeyḥ Meḥmed Efendi	1133	Mücellā koyu güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıt bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu cüz‘ī qaşīr ve lehīmce, ḳaddi mutavassıt, metīnce, ednā.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Mişāl-i himmet-i sulṭān-ı ‘ālem ser-bülend olsa Olursa lāle işte böyle pāk ü ŞEYH-PESEND olsa İzzet Paşa
Şeh-nāz-ı Gülşen	Çelebiler	1163	Turuncī şarı ile mülevven, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıt, rehāvetli ve küşādı aḳdem, ednā.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Şabā ‘uşşāka baḥş iyer çemende rāḥatü’l-ervāḥ Velī gül devri geçdi lāleler ŞEH-NÄZ-I GÜLŞEN dür İḥsān

⁵¹⁴ M1, M2, A; -M3

⁵¹⁵ M1, M2, A; -M3

Şems-i Münevver	Tiryākī ‘Ömer Çelebi Üsküdārī	1170 Başlığı güzel	Turuncī ve ekşer küşādında şarısı ağleb, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neşterī sūzenī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ıaddi bālāca, metīn, evsaı.	[mefā‘ilūn mefā‘ilūn mefā‘ilūn mefā‘ilūn] Şükūfe kevkeb-i ikbāl-i ‘ālem gerçi gülşende Bu eyyām-ı çemende lāleler ŞEMS-İ MÜNEVVERdür İhsān
Şu‘le-i Gülzār ⁵¹⁶	Müfettiş-i Esbaı Esseyid Hālīl Efendi		Mor fitilli ‘unnābī nebātīyle mülevven metīn ve mücellā a‘lā mutavassııdır.	
Şu‘a-i Yāıūt ⁵¹⁷	‘Āııf Efendizāde ‘Ömer Vaııid Efendi			
Şa‘şa‘aa-perdāz ⁵¹⁸	‘Āııf Efendizāde ‘Ömer Vaııid Efendi			
Şeh-per-i Tāvūs	‘Āııf Efendizāde ‘Ömer Vaııid Efendi	1170 Naııl-i Erguvān toıımından	Mor fitilli koyu leylākī beyāz ile mülevven metīn ve mücellā edībū’l-edā a‘lā baş taııtedir.	[mefā‘ilūn fe‘ilātūn mefā‘ilūn fe‘ilūn] Çemende ŞEH-PER-İ TĀVUS olunca cilve-nümā O demde neş‘e-i dūnbāle dār olur peydā Rāfet Efendi

⁵¹⁶ M1, M2, A; -M3

⁵¹⁷ M1, M2, A; -M3

⁵¹⁸ M1, M2, A; -M3

Şināver	Ağaçayağ Elhac İsmā'îl Üsküdarî	1172	Āteşî güvez nebâtîyle mülevven, resm-i sāğarı şağîr bādāmî ve sūzenî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi nebâtî, berg-i derûnu müsāvî ve hilâlî, kıddi şağîr, gâyet metîn ve küşâdı 'asîr, evsaţ.	[mefā'îlün mefā'îlün mefā'îlün mefā'îlün] ŞİNĀVER lik iderse baħr ü ma'na-yı leţâfetde Varur elbet kenâr-ı lafz-ı rengîne nihâyetde Hâtif Efendi
Şevk-i İkbâl	Ağaçayağ Elhac İsmā'îl Üsküdarî	1171	Güvez beyâz ile mülevven, resm-i sāğarı müfred mutavassıţ bādāmî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsāvî, kıddi mutavassıţ, metîn ve evsaţ.	[fe'îlâtün fe'îlâtün fe'îlâtün fe'îlün] Olalı mażhar-ı envâr-ı tecellî-i cemâl Geldi sulţân-ı bahâra yine ŞEVK-İ İKBĀL Halîmgirây Sultan
Şevk-i Mücessem	Sulţântepeli Maħmûd Efendi Üsküdarî	1167 Dûd-ı Dil toħmından	Açık elmasî beyâz ile mülevven, resm-i sāğarı kebîr bādāmî ve neşterî, iç fitili şarı, iç kitâbesi nebâtî, berg-i derûnu müsāvî, kıddi mutavassıţ, metîn ve vasaţ-ı karîb.	
Şevk-âver	Haşköylü Bostânî Muşţafâ Usta	1161	Al nebâtîyle mülevven, resm-i sāğarı kebîr bādāmî ve neşterî, iç fitili şarı, iç kitâbesi nebâtî, berg-i derûnu müsāvî, kıddi mutavassıţ, metîn ve ednâ.	[mefā'îlün mefā'îlün mefā'îlün mefā'îlün] Bu faşıl ger iderse muţrîb-i hoş-nağme ŞEVK-ĀVER Terennüm-sâz olur ţarf-ı çemende lâle-i hoş-ter Hâtif Efendi
Şeref-i Şems	Çelebiler	1166	Gül-reng nebâtîsi beyâz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıţ bādāmî ve neşterî	[fe'îlâtün fe'îlâtün fe'îlâtün fe'îlün] Mevsim-i gülde olur gerçi şafâ-yı gülzâr ŞEREF-İ ŞEMS e muķârin hele fazl-ı lâle

			sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, addi mutavassı, metīn ve kūadı adem, evsa.	Gayūr-ı Āmīdi
aaa-i Feyz ⁵¹⁹	Esseyid Feyzullāh Aa Eyyūbī			
ule-i Feyz ⁵²⁰	Esseyid Feyzullāh Aa Eyyūbī			
em-i Mūnīr ⁵²¹	Nimet Monlā Efendi		arı fitilli metīn oca turuncī balıdır.	[mefālūn mefālūn mefālūn mefālūn] Degildūr lāle yer yer aks-i rusārı o mihrinū erāān itdi an-ı gūeni EM-ı MŪNİR āsā Gayūr-ı Āmīdi
ifā-i Rū ⁵²²	Berber Hācı Bāī Ūskūdārī		Mor fitilli sŪstlice nebātī metīn ve bālā-ad Muvaid urumında mutavassıdır.	

⁵¹⁹ M1, M2, A; -M3

⁵²⁰ M1, M2, A; -M3

⁵²¹ M1, M2, A; -M3

⁵²² M1, M2, A; -M3

Şeh-per-i İkbāl ⁵²³	Çelebiler		Mor fitilli turuncî nebâtî ile mülevven hoş edâdır.	[mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün fe'ülün] Kâfda ârâm eylemek şimdengerü emr-i muḥâl Hümâ-yı evc-i rif'at buldı zîrâ ŞEH-PER-İ İKBÂL Hâtif Efendi
Şâhid-i Ḥayâl ⁵²⁴	Sâ'atçizâde Ḥâfız Efendi Der Üsküdâr	1175	Mücellâ leylâkî beyâz ile mülevven, resm-i sâğarı mutavassıṭ bādāmî ve süzenî, iç fitili mor, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, ḳaddi mutavassıṭ, ğâyet metîn, a'lâ.	
Şevḳ-i Dil ⁵²⁵	Sâ'atçizâde Ḥâfız Efendi Der Üsküdâr	1177	Âteşî kırmızı nebâtîsi beyâz ile mülevven, resm-i sâğarı müfred mutavassıṭ bādāmî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu cüz'î ḳaşîr, ḳaddi ḳaşîrce, ğâyet metîn ve küşâdı 'asîrce, evsaṭ.	

⁵²³ M1, M2, A; -M3

⁵²⁴ M3; -M1, M2, A

⁵²⁵ M3; -M1, M2, A

Şevk-i Riyāz ⁵²⁶	Çelebiler	1163	Gül-pembe ve güvez nebātīyle mülevven, resm-i sāgarı nīm bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī ve lehīm, kıaddi mutavassıt, rehāvetlice edīb, ednā.
Şāh-ı Feyz ⁵²⁷	Çelebiler	1163	Açık leylākī beyāz ile mülevven, resm-i sāgarı müfred kebīr bādāmī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi kaşırce, rehāvetlice, ednā.
Şem ^c -i Tābān ⁵²⁸	Çelebiler	1163	Al ve ayva güli nebātīyle mülevven, resm-i sāgarı tavīl bādāmī ve hañçerī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi bālā, metīn, ednā.

⁵²⁶ M3; -M1, M2, A

⁵²⁷ M3; -M1, M2, A

⁵²⁸ M3; -M1, M2, A

Şeref-i Zerrīn ⁵²⁹	Yāverzāde Seyyid Aḥmed Efendi	1175	Yek-renk koyu şarı, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve sūzenī, iç fitili şarı, iç kitābesi şarı, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, ince, edīb ve metīn, aʿlā.
Şīve-i Ḳudret ⁵³⁰	Müfettiş-i Esbaḳ Esseyid Ḥalīl Efendi	1179 Munḳarız	Mor beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı ṭavīl bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi ḳaşırce, reḥāvetlice, ednā.
Şems-i Şafaḳ	Aḥmed Şemseddīn Efendi	1209	Ala ḳarīb güvez nebātīyle mülevven, resm-i sāğarı ṭavīl bādāmī ve neşterī, iç fitili mor, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, reḥāvetlice, evsaṭ.

⁵²⁹ M3; -M1, M2, A

⁵³⁰ M3; -M1, M2, A

Şāh-ı Gülşen ⁵³¹	Muḥammed ʿAlī Çelebi Üsküdarī	1133	Mücellā yek-reng açık kırmızı, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve ḥançerī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi bālā, rehāvetli ve küşādı aḳdem, ednā.	
Şeref-i ʿİrfān ⁵³²	ʿİrfānzāde Meḥmed ʿĀrif Efendi	15 Şafer 1221	Mücellā ala ḳarīb güvez nebātiyle mülevven, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, ḡāyet metīn, aʿlā.	
Şuʿa-i Luṭf ⁵³³	Bāḳīzāde Lüṭfullāh Efendi	1218		
Şerefü'l-ezhār ⁵³⁴	Bāḳīzāde Lüṭfullāh Efendi	1212		

⁵³¹ M3; -M1, M2, A

⁵³² M3; -M1, M2, A

⁵³³ M3; -M1, M2, A

⁵³⁴ M3; -M1, M2, A

Şevk-āmiz ⁵³⁵	Yorğancı İshak Çelebi	1155	Erguvāniye mā'il gül-reng beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn, ednā.	
--------------------------	--------------------------	------	--	--

⁵³⁵ M3; -M1, M2, A

HARFÜ'S ŞAD				
İsm-i Lâle	Şâhib-i Toḥm	[Zuhûr Tarihi]	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit]
Şâhib-i Cemâl ⁵³⁶	Debbâğ 'Aṭâullâh		Şarı fitilli al nebâtî ile mülevven Dil-cû kurumunda metîn başlıktır.	
Şâhib-ķırân ⁵³⁷	'Osmân Efendi		Mor fitilli kaçır 'unnâbî nebâtî ile mülevvendir.	
Şubḥ-ı Bahâr	Şandal Bedestânı Kethüdâsı Süleymân Ağa ⁵³⁸	1133	Yek-renk şeker rengisi beyâz, resm-i sâğarı ṭavîl bādāmî ve neşterî, iç fitili şarı, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, ḳaddi mutavassıt, rehâvetli, ednâ.	[fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün] Mâh-ı cüduñdur şebistâna viren germiyyeti Mihir-i re'yüñdür açan ŞUBḤ-I BAHÂR -ı devleti 'İzzet Paşa
Şubḥ-ı İķbâl	'Âṭıf Efendizâde 'Ömer Vaḥîd Efendi	1170	Yek-renk şekerrenge beyâz, resm-i sâğarı kebîr bādāmî ve ḥançerî, iç fitili şarı, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, ḳaddi kebîr ve bâlâ, rehâvetlice, vasaṭ-ı ḳarîb.	
Şubḥ-ı Nev ⁵³⁹	Ağaçayak El-ḥac İsmâ'îl Üsküdarî		Şarı fitilli kaçırce beyâzdir.	

⁵³⁶ M1, M2, A; -M3

⁵³⁷ M1, M2, A; -M3

⁵³⁸ Şandal Bedestânı Kethüdâsı Süleymân Ağa M1, M2, A; Bostânî Süleymân Ağa M3

⁵³⁹ M1, M2, A; -M3

Şubh-dem ⁵⁴⁰	Çelebiler		Şarı fitilli beyâz hoş edâdır.	[fe‘ilâtün fe‘ilâtün fe‘ilâtün fe‘ilün] Gonçeniñ yüzünü güldürmek için gülşende ŞUBH-DEM cünbüş-ile geldi açıldı lāle İhsân
Şubh-ı Haṭīb ⁵⁴¹	‘Alī Paşa Haṭībī Esseyid Yahyā Efendi		Şarı fitilli Şubh-ı İkbāl ’e şebīh beyâzdır.	
Şubh-ı Neşât ⁵⁴²	Çelebiler		Şarı fitilli beyâzdır.	
Şafā-yı Gülşen ⁵⁴³	Çelebiler		Mor fitilli gül-reng beyâz ile mülevvendir	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Bu mevsimde ŞAFĀ-YI GÜLŞEN it tāze fidānum gel Gül-i gülzār-ı behcet lāle-ruḥ nāzik civānum gel Hātif Efendi
Şaf-şiken ⁵⁴⁴	Çelebiler		Mor fitilli koyu mor Āşāf-ı Gülşen ḳurumındadır.	[fā‘ilâtün fā‘ilâtün fā‘ilâtün fā‘ilün] Lāleāsā şahn-ı gülzārda olınca tiğ-zen Ḳahramānum şānına şāyeste dirsem ŞAF-ŞİKEN Hātif Efendi

⁵⁴⁰ M1, M2, A; -M3

⁵⁴¹ M1, M2, A; -M3

⁵⁴² M1, M2, A; -M3

⁵⁴³ M1, M2, A; -M3

⁵⁴⁴ M1, M2, A; -M3

Şun ^c -1 Rezzāk ⁵⁴⁵	‘Abdürrezzāk Nāşir Efendi			[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Çemende nazradan seyr olmada her merdüm-i dīde Temāşā eyle ‘aşık gülşen içre ŞUN^c-I REZZĀKı İhsān
Şun ^c -1 İlāhī	Sā‘atçizāde Hāfız Efendi Der Üsküdār	1177	Mücellā elmāsī beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı tavīl bādāmī ve süzenī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi mutavassıf, metīn, a‘lā.	
Şun ^c -1 Celīl	‘Abdullāh Paşa	1161	Çoyu elmāsī beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıf bādāmī ve neşterī ve süzenī, iç fitili mor, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi mutavassıf, metīn, evsať.	[mefā‘ilün fe‘ilālün mefā‘ilün fe‘ilün] Hemīşe kıudretün izhār ider hūdā-yı cemīl Bu lāleye nazār eyle degil mi ŞUN^c-I CELİL Halīmgirāy Sultan
Şun ^c -1 Hūdā	Bandırmalızāde Esseyid ‘Aťāullāh Efendi	1173	Çoyuca elmāsī beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve hānçerī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi kebīr ve bālā, metīn ve ednā.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Bu şüretle yazılsa cild-i Erteng’e sezādur bu Naķuş-ı hāme-i Behzād degil ŞUN^c-I HÜDĀ dur bu Hātif Efendi
Şun ^c -1 Fettāh ⁵⁴⁶	Debbāğ ‘Aťāullāh		Şarı fitilli Şun^c-ı Celīl kıurumında	

⁵⁴⁵ M1, M2, A; -M3

⁵⁴⁶ M1, M2, A; -M3

			a'lā mutavassıdır.	
Şun ^c -ı Kādir ⁵⁴⁷	Debbāg 'Aṭāullāh		Şarı fitilli Şun^c-ı Celīl kurumında a'lā mutavassıdır.	
Şun ^c -ı Raḥīm ⁵⁴⁸	Debbāg 'Aṭāullāh		Şarı fitilli Şun^c-ı Celīl kurumunda a'lā mutavassıdır.	
Şun ^c -ı Kerīm	Şāliḥ Ağa Eyyübī			
Şun ^c -ı Feyz ⁵⁴⁹	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī			
Şafā-yı Derūn ⁵⁵⁰	'Āṭıf Efendizāde 'Ömer Vaḥīd Efendi			[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātün] Bu lāle medḥini gernde elbette şanma füsün Gelen bu lāle-i sināna bulur ŞAFĀ-YI DERŪN Āṭıf Bey
Şun ^c -ı Bārī ⁵⁵¹	Laṭīf Ağazāde İsma'il Ağa		Mor fitilli Ser-levḥa renginde Zī- kıymet kurumunda gāyet metīn ve mücellā a'lā mutavassıdır.	

⁵⁴⁷ M1, M2, A; -M3

⁵⁴⁸ M1, M2, A; -M3

⁵⁴⁹ M1, M2, A; -M3

⁵⁵⁰ M1, M2, A; -M3

⁵⁵¹ M1, M2, A; -M3

Şafā-baḥş ⁵⁵²	Laṭīf Ağazāde İsma‘il Ağa		Şarı fitilli ‘ayniḥī Şems-i Münevver ’e şebīḥ metīn ve mücellā şīşeligi ve başlığı ra‘nādır.	
Şun‘-ı Yezdān ⁵⁵³	Ḳasımpaşalı Emīn Efendi			[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Verir her bergi neş‘e bāğ-ı vaḥdetden gülistānıñ Bu remze ‘ārif ol esrārın añla ŞUN‘-I YEZDĀN ıñ İḥsān
Şaḥbā-yı Ferah ⁵⁵⁴	Lüleci Elḥac Muştafā		Mor fitilli yek-reng kırmızı Āf-tāb-ı Gülşen gibi ġāyet küşādı ‘asīrdır.	
Şaḥbā-yı ‘Aşk ⁵⁵⁵	Şālih Ağa Eyyübī			[fā‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilün] Olmuşum bezm-i çemende sākīyā rüsvā-yı ‘aşḳ Neş‘e-dār itmiş görince lāleyi ŞAḤBĀ-YI ‘AŞḲ Hātif Efendi
Şaḥbā-yı Müşelles ⁵⁵⁶	Mehdīzāde Muştafā Çelebi Üskūdārī			

⁵⁵² M1, M2, A; -M3

⁵⁵³ M1, M2, A; -M3

⁵⁵⁴ M1, M2, A; -M3

⁵⁵⁵ M1, M2, A; -M3

⁵⁵⁶ M1, M2, A; -M3

Şubh-ı Rebî ⁵⁵⁷	Mehdizāde Muştafā Çelebi Üsküdarî			
Şafā-baḥş ⁵⁵⁸	Çelebiler		Mor fitilli lāciverdî kitābeli gül- reng beyāz ile mülevvendir.	[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Leṭāfetle çemende bu şüküfe geldi meydāne ⁵⁵⁹ Kemāl-i ḥüsn-i endāmı ŞAFĀ-BAḤŞ oldu yārāne Rāfet Efendi

⁵⁵⁷ M1, M2, A; -M3

⁵⁵⁸ M1, M2, A; -M3

⁵⁵⁹ Beyitler için ayrı bir cetvel belirlenmemiş, beyitler çiçek isimlerinin hizasına yazılmıştır. Bu beyit, Çelebiler tarafından yetiştirilen Şafā-baḥş adlı lālenin hizasına yazılmıştır.

ḤARFÜ'D ĐAD

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	[Zuhūr Tarihi]	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit]
Žiyā-yı Gülşen ⁵⁶⁰	Çelebiler		Mor fitilli gül-reng nebātī süst ile mülevven derün bergleri қаşırcedir.	[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātün fe'ilün] Oldı çün maḫhar-ı envār-ı ilāhī lâle N'ola şānında denildiye ŽİYĀ-YI GÜLŞEN Gayūr-ı Āmīdi
Žiyā-i Şems	Çelebiler	1164	Güvez nebātīyle mülevven, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīnce, ednā.	
Žiyā-yı Şem ⁵⁶¹	Mehdīzāde Muştafā Çelebi Üsküdārī			

⁵⁶⁰ M1, M2, A; -M3

⁵⁶¹ M1, M2, A; -M3

ḤARFÜ’T Ṭİ

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	[Zuhūr Tarihi]	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit]
Ṭurre-i Cānān	Sā‘atçizāde Ḥāfız Efendi Der Üsküdār	1180 Şeh-pesend toḥmından	Mücellā koyu leylākī beyāz ile mülevven, resm-i sāgarı ṭavīl bādāmī ve sūzenī, iç fitili mor, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu cüz‘ī qaşırce, ḳaddi bālāca, metīn ve küşādı aḳdem, a‘lā.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Çemende oldı başlı başına bālā-revdür devrān Yeridür olsa ger baş ṭaḥtda bu ṬURRE-İ CĀNĀN Rāfet Efendi
Ṭurre-i Maḥbūb	Sā‘atçizāde Ḥāfız Efendi Der Üsküdār	1180 Başlıḡı ḡāyet a‘lā	Mücellā bedencānisi güvez nebātisi beyāz ile mülevven, resm-i sāgarı mutavassıṭ bādāmī sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi bālāca, ince edīb metīn ve temīz, a‘lā.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Ḥaḳīḳat yine cāy-ı diḳḳat-i rengīn temāşādur Ḥaṭ-ı sebz-i çemende ṬURRE-İ MAḤBŪB-ı zībādur Rāfet Efendi
Ṭāvūs-ı Neşāṭ	Sā‘atçizāde Ḥāfız Efendi Der Üsküdār	1180 Maḥbūb toḥmından Başlıḡı ḡāyet a‘lā	Mücellā koyuca gülrenk beyāz ilemülevven, resm-i sāgarı mutavassıṭ bādāmī ve sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ ve ba‘zen bālāca, ḡāyet metīn, a‘lā.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Geldigi demde bulup gülşende şevḳ ü ihsāt Cilveler itdi şafāsından bu ṬĀVUS-İ NEŞĀT Rāfet Efendi

Ṭāvūs-ı Ẹudret ⁵⁶²	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli bādāmī sūzenī yolında oyu gūvez nebātī ve beyāz ile mu‘anven gāyetü’l-gāye ince ve metīn ve mūcellā edībū’l-edā urumu Cevher-i Yektā a‘lālardan a‘lā baş taḫtedir.	
Ṭurre-i Muṭarrā ⁵⁶³	elebiler		Şarı fitilli gūl-reng beyāz ile mūlevvendir.	
Ṭarāb-āver ⁵⁶⁴	Mehdīzāde Muṣṭafā Çelebi Üskūdārī			Borusun ötdüremez muṭrīb-i gūlzār-ı cihān ṬARĀB-ĀVER olıcağ gūlşene bu lāle-i ter İḫsān
Ṭarāvet-i Gūlzār ⁵⁶⁵	Mūfettiş-i Esbağ Esseyid Ḥalīl Efendi	1185 Başlığı güzel	Mūcellā oyu gūvez beyāz ile mūlevven, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve ḥançerī sūzenī, i fitili siyāh, i kitābesi beyāz, berg-i derūnu mūsāvī, addi bālāca, metīn, a‘lā.	

⁵⁶² M1, M2, A; -M3

⁵⁶³ M1, M2, A; -M3

⁵⁶⁴ M1, M2, A; -M3

⁵⁶⁵ M1, M2, A; -M3

Ṭıyb-i Feraḥ ⁵⁶⁶	Ṭabīb Meḥmed ‘Aşķī		Mor fitilli ‘unnābī ve oyu Şarı ile mlevven ve ryihası mferreḥ a‘l metn turunc baŐlıķdır.	[f‘iltn f‘iltn f‘iltn f‘iln] Dem-be-dem meclis-i glŐende gelp ṬIYB- FERAḬ Neş’e-baḥŐ olmada ehl-i dile mnend-i adeḥ Rfet Efendi
-----------------------------	-----------------------	--	---	---

⁵⁶⁶ M1, M2, A; -M3

ḤARFŪ'Z Zİ

İsm-i Lāle	Şāhib-i Toḥm	[Zuhūr Tarihi]	[Lālenin Özellikleri]	[Beyit]
Zarīf-i Turuncī	Ḥaşköylü Bostānī Muştafā Usta	1155	Yek-renk ʿunnābi süstli turuncī, resm-i sāğarı şağīr bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīnce, ednā.	
Zarīf-endām ⁵⁶⁷	Saraylızāde Aḥmed Ağa		Şarı fitilli Ḳıṭʿa-i Şeyḫ ḳurumundadır.	[mefāʿilün mefāʿilün mefāʿilün mefāʿilün] Çemen eṭfāli yāl ü bāl ile raʿnālanur ammā ZARĪF-ENDĀM serv-i sīm-berde başḳa ḥālet var Şehīd
Zuhūr-ı Feyz ⁵⁶⁸	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī			

⁵⁶⁷ M1, M2, A; -M3

⁵⁶⁸ M1, M2, A; -M3

ḤARFÜ'L 'AYIN

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	[Zuhūr Tarihi]	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit]
‘Ārız-ı Maḥbûb ⁵⁶⁹	Şeyhü’lislâm-ı Sābık Muştafâ ‘Āşir Efendizāde Ḥafid Efendi			
‘Ārız-ı Gül-gün ⁵⁷⁰	Çelebiler		Mor fitilli gül-reng beyāz ile mülevvendir	
‘Ālem-tāb ⁵⁷¹	Debbāg ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli gül-pembe beyāz ile mülevven Resīde-i Kemāl ’de küşādı vāқи‘ metīn ve mücellā a‘lā başlıktır.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Sezā taht-ı zümürüd fām-ı gülşende bula i‘zāz Ki anıñ ḥüsni oldı mihr-i ‘ ĀLEM-TĀB a reşk-endāz Nāşid Bey
‘İzzet-i Feyz ⁵⁷²	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī			
‘Aṭā-yı Yezdān ⁵⁷³	Ḳasımpaşalı Mü’ezzin Ḥasan Efendi		Mor fitilli leylākī ve güvez ve nebātī ile mülevven metīn Dil- zār-ı ‘Aşk ’dan a‘lādır.	

⁵⁶⁹ M1, M2, A; -M3

⁵⁷⁰ M1, M2, A; -M3

⁵⁷¹ M1, M2, A; -M3

⁵⁷² M1, M2, A; -M3

⁵⁷³ M1, M2, A; -M3

‘Aṭā-yı Hakk	Bandırmalizāde Esseyid ‘Aṭāullāh Efendi	1168	Yek-renk şaf beyāz, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn ve ednā.	[mefā‘lūn mefā‘lūn mefā‘lūn mefā‘lūn] ‘AṬĀ-YI HAKK’a ‘ibretle nazar ḳıl lālezār içre Ser-ā-pā āteş-i ‘aşḳ ile gūyā şem‘-i sūzāndur İhsān
‘Aṭā-engiz ⁵⁷⁴	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli beyāz ile mülevven Ferah-engiz ’den ince ve a‘lā mutavassıṭdır.	
‘Aṭiyye-i Aṭā ⁵⁷⁵	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven ‘ Aṭiyye ’den etlice metīn başlıḳdır.	
‘Aṭiyye-i Hakk ⁵⁷⁶	Ḳanıçeli Berber Muḫammed Çelebi		Mor fitilli gül-renk beyāz ile mülevven Şevḳ-āmiz ’den a‘lādır.	
‘Unvān-ı Şeref	Müfettiş-i Esbaḳ Esseyid Ḥalīl Efendi	1175	Açık güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve ḥançerī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi bālā, metīn, evsaṭ.	

⁵⁷⁴ M1, M2, A; -M3

⁵⁷⁵ M1, M2, A; -M3

⁵⁷⁶ M1, M2, A; -M3

‘Aşk-ı Mücessem ⁵⁷⁷	Maḥmūd Paşa Ḥamāmcısı Ḥacı Mūsā		Şarı fitilli Şevk-i Mücessem ’den etlice metīn başlıqdır.	
‘Aşk-ı Tevhīd ⁵⁷⁸	Mehdīzāde Muştafā Çelebi Üskūdārī			
‘Ayn-ı Yāķūt ⁵⁷⁹	Ḳasımpaşalı Mü’ezzin Ḥasan Efendi		Mor fitilli kıyuca yek-reng kırmızı metīn ve mücellā ve ķaddi bālā Ḥayāl-i Yāķūt ’dan etlice a’lā mutavassıtdır.	
‘Ayn-ı Rummānī	Ṭophāneli Ḥāfız Efendi Ser- şükūfeperverān Ḥaşşa-i Sābıķa ⁵⁸⁰	1170	Yek-reng açık kırmızı, resm-i sāğarı mutavassıt bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu ķaşır, ķaddi mutavassıt, rehāvetlice, ednā.	

⁵⁷⁷ M1, M2, A; -M3

⁵⁷⁸ M1, M2, A; -M3

⁵⁷⁹ M1, M2, A; -M3

⁵⁸⁰ Ṭophāneli Ḥāfız Efendi Ser-şükūfeperverān Ḥaşşa-i Sābıķa M1, M2, A; Çiçekķibaşı Ḥāfız Efendi Der Ṭophāne M3

‘Ayn-ı Feraḥ	Esseyid Feẕullāh Aḡa Eyyübī	1176	Yek-renk koyu kırmızı, resm-i sāḡarı mutavassıṭ bādāmī ve sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḡaddi mutavassıṭ, metīn, ḡarīb-i a‘lā.	
‘Ayn-ı Merām ⁵⁸¹	Müfettiş-i Esbaḡ Esseyid Ḥalīl Efendi		Mor fitilli nīm bādāmī sūzenī yolında koyu güvez Kerem-i Bārī ḡurumında ḡāyetü’l-ḡāye ince ve metīn ve mücellā a‘lādan a‘lā baş taḡtedir.	
‘Ayn-ı Kerem ⁵⁸²	‘Abdullāh Efendi Eyyübī		Şarı fitilli metīn ve edīb elmāsī Sulṡānū’l-ezhār ’dan etlicedir.	[fā‘ilātūn fā‘ilātūn fā‘ilātūn fā‘ilūn] Ayniyā ezhār-ı gūn-ā-gūn baḡmak istemem Görmedüm bāḡ-ı cihānda şemme-i ‘ AYN-I KEREM Aynī Efendi
‘Ayn-ı Mücessem ⁵⁸³	Debbāḡ ‘Aṡāullāh		Elmāsī fitilli Cām-ı Gül-gūn ḡurumunda ḡāyet metīn ve mücellā edībū’l-edā a‘lā başlıḡdır.	[mefā‘ilūn mefā‘ilūn mefā‘ilūn mefā‘ilūn] Kelāl gelmek ne mümkin seyr-i lāle başḡa ‘ālemdür Bu gülzār-ı leṡāfet güyiyā ‘ AYN-I MÜCESSEM dür Hātif Efendi

⁵⁸¹ M1, M2, A; -M3

⁵⁸² M1, M2, A; -M3

⁵⁸³ M1, M2, A; -M3

‘Ayn-ı Tāvūs ⁵⁸⁴	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli güvez ve gülpenbe ve nebātī ve beyāz ile mu‘anven gāyet metīn ve ‘acib a‘lā başlıktır.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Nuḳūṣı ‘ AYN-I ṬĀVUS -ı çemendür lāleler ḥayrān Çaçırmışdur arar bāg-ı behiştin añladum Rıdvān Hātif Efendi
‘Ayn-ı Şafā ⁵⁸⁵	Debbāg ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Cilve-i Feyz ’e şebīh a‘lā başlıktır.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Hele sen çeşm-i başiret-le nazar kıl çemene Lāle ey nūr-ı başar ‘ AYN-I ŞAFĀ ’dır görene İhsān
‘Ayn-ı Gül-reng ⁵⁸⁶	Debbāg ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli al nebātī ile mülevven Rağbet-i ‘Aṭā ’ya şebīh a‘lā başlıktır.	
‘Ayn-ı Gül-gün ⁵⁸⁷	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli Cām-ı Gül-gün kurumında güvez beyāz ile mülevven metīn ve mücellā edībü’l-edā ince ve a‘lā baş tahtedir.	
‘Ayn-ı Şeref ⁵⁸⁸	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli gül-reng beyāz ile mülevven edībü’l-edā ‘ Aṭiyye-i Hakk ’ kurumında mutavassıttır.	
‘İşve-i Elmās ⁵⁸⁹	Debbāg ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Āh-ı Üftāde ’den metīn	

⁵⁸⁴ M1, M2, A; -M3

⁵⁸⁵ M1, M2, A; -M3

⁵⁸⁶ M1, M2, A; -M3

⁵⁸⁷ M1, M2, A; -M3

⁵⁸⁸ M1, M2, A; -M3

⁵⁸⁹ M1, M2, A; -M3

			ve rengin elmāsi a'la başlıktır.	
‘İbret-nümā	Debbāg ‘Aṭāullāh ⁵⁹⁰	1179	Mücellā koyu gül-reng beyāz ile mülevven, resm-i sāgarı müfred şağır bādāmī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kaddi kaşırce, metin, qarīb-i a'la.	
‘Ankā-yı ‘Ālem ⁵⁹¹	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli leylākī nebātī ile mülevven metin ve mücellā bādāmī kurumında Ḳudret-i Ḥakk ’a şebih a'la mutavassıttır.	
‘Arūs-ı Gülşen ⁵⁹²	Ḥakkāk İbrāhīm Çelebi		Mor fitilli güvez nebātī ile mülevven metin ve mücellā Cām-ı Feraḥ kurumuna şebih a'la mutavassıttır.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün fe‘ülün] Buyur sūr-ı bahārı kıl temāşā ey gül-i ḥandān ‘ARŪS-I GŪLŞENİ zīnetledi meşāṭa-i devrān İḥsān

⁵⁹⁰ Debbāg ‘Aṭāullāh M1, M2, A; Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalil Efendi M3

⁵⁹¹ M1, M2, A; -M3

⁵⁹² M1, M2, A; -M3

‘İşve-rîz ⁵⁹³	‘Abdurrahman Çelebi		‘İşve-rîz, Toḥm-ı Nāzenîn, Nihâl-i Gülşen üçü birdir. Harfî’n-Nûn’da beyânşod.	
‘Înâyet-i Yezdân ⁵⁹⁴	Çorbacızâde İsmâ‘îl Efendi Mukâbel-i Piyâde		Şarı fitilli gâyet ince elmâsî ammâ gâyet ter ve rehâvetlicedir.	
‘Ayn-ı Zeheb ⁵⁹⁵	Çelebiler		Şarı fitilli metîn şarı hoş edâdır.	
‘İyd-ı Gülşen ⁵⁹⁶	Çelebiler		Şarı fitilli gül-reng beyâz ile mülevven Ser-levḥa rengindedir.	
‘Ayn-ı Tecellî ⁵⁹⁷	Beşiktâşî Elḥac İbrâhîm Ağa		Mor fitilli İzhâr-ı Kudret ’den ince metîn ve nîzeleri ser-tîz edîbü’l-edâ a‘lâ baş taḥtedir.	
‘Ayn-ı ‘Înâyet ⁵⁹⁸	Behcet Efendizâde Cevdet Muştafâ Efendi		Şarı fitilli bādāmî ve neşterî yolında al turuncıya mâ‘il ve dönegi nebâtî ile mülevven metîn ve edîb Kemâl-i Ferah ’dan a‘lâ mutavassıttır.	[mefâ‘îlün mefâ‘îlün mefâ‘îlün mefâ‘îlün] Bu lâle gülşene ‘ AYN-I ‘ÎNÂYET ’ oldu Mevlâdan Riyâz-ı behcete bir cevdet-i feyz-i bahârîdür İhsân
‘İşve-ger ⁵⁹⁹	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalîl	1175 Vasaḥ-ı Turuncî	Turuncî koyu şarı ile mülevven, resm-i sâgarı m üfred kebîr	

⁵⁹³ M1, M2, A; -M3

⁵⁹⁴ M1, M2, A; -M3

⁵⁹⁵ M1, M2, A; -M3

⁵⁹⁶ M1, M2, A; -M3

⁵⁹⁷ M1, M2, A; -M3

⁵⁹⁸ M1, M2, A; -M3

⁵⁹⁹ M3;- M1, M2, A

	Efendi	tohmından	bādāmī, iç fitili şarı, iç kitābesi koyu şarı, berg-i derūnu müsāvī, addi mutavassıt, metīn, ednā.	
‘Āşık-ı Gülşen ⁶⁰⁰	Çiçekçibaşı Hāfız Efendi Der Tophāne	1170 Müsellem-i Turuncī tohmından	Istaozī turuncī koyu şarı ile mülevven, resm-i sāğarı müfred mutavassıt bādāmī, iç fitili siyāh, iç kitābesi siyāh, berg-i derūnu aşır, addi aşır, metīn, ednā.	

⁶⁰⁰ M3;- M1, M2, A

HARFÜ'L ĞAYIN

İsm-i Lâle	Şâhib-i Toḥm	[Zuhûr Tarihi]	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit]
Ğamze-i Hûnrîz	‘Âtıf Efendizâde ‘Ömer Vaḥîd Efendi	1170	Kızıl süstli vesahlice yek-reng, resm-i sāğarı kebîr bādāmî ve ḥançerî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, ḳaddi bālâ, metîn, evsaṭ.	[mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün] Reg-i gülden fitîl âmâdedir hem merhem-i vaşlı Dem-â-dem sîneme zaḥm açsa da ol ĞAMZE-İ HÛNRÎZ Hâtif Efendi
Ğamze-i Nâz	‘Alipaşazâde İsma‘îl Beg Efendi	1169	Yek-reng açık kırmızı, resm-i sāğarı müfred şağîr bādāmî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, ḳaddi ḳaşîr, metîn, evsaṭ.	
Ğamze-i Ğammâz	Elḥac Maḥmûd ⁶⁰¹	1173	Vesahlice yek-reng beyâz, resm-i sāğarı kebîr bādāmî ve ḥançerî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, ḳaddi bālâ, metîn, evsaṭ.	[mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün mefâ‘ilün] Ğamîñla lâleāsâ ‘âşıkıñ dil-ḥûn iken cāna Yine ol ĞAMZE-İ ĞAMMÂZ zaḥım açmaḳda pey-der- pey Gayûr-ı Âmîdi
Ğamze-i Ğarrâ ⁶⁰²	Cığalazâde İbrâhim Beg		Mor fitilli süstli beyâzdır.	

⁶⁰¹ Elḥac Maḥmûd M1, M2, A; Hâcî Maḥmûd Der Topḥâne M3

⁶⁰² M1, M2, A; -M3

Ġamze-i ‘Arūs ⁶⁰³	Hakkāk İbrāhīm Çelebi		Mor fitilli güvez nebātī beyāz ile mülevvendir.	
Ġıbṭa-i İksīr ⁶⁰⁴	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven metīn ve mücellā edībū’l-edā ve nīzeleri ser-tīz Ser-levḥa ile Cevher-i Yektā peykend a‘lā baş taḥtedir.	
Ġarīb- i Turuncī ⁶⁰⁵	‘Alī Paşa Ḥaṭībī Esseyid Yaḥyā Efendi		Mor fitilli süstlice nebātīdir.	
Ġıdā-yı Rūḥ ⁶⁰⁶	Balṭacızāde Muşṭafā Çelebi Üskūdārī			[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Bu āb u tāb-ı lāle neş‘e-i feyz-i ḥaḳīḳatdür ĠIDA-YI RŪḤ olur çeşm-i başīret-le temāşası İḥsān
Ġamze-i Ḥübān ⁶⁰⁷	Çelebiler		Mor fitilli süstlice beyāz Ġamze-i Ḥün-rīz rengine şebīhdir.	

⁶⁰³ M1, M2, A; -M3

⁶⁰⁴ M1, M2, A; -M3

⁶⁰⁵ M1, M2, A; -M3

⁶⁰⁶ M1, M2, A; -M3

⁶⁰⁷ M1, M2, A; -M3

ḤARFÜ'L FE

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	[Zuhūr Tarihi]	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit]
Fāl-i Ḥayr ⁶⁰⁸	Debbāğ 'Aṭāullāh		Şarı fitilli leylākī nebātī ile mülevven başlıktır.	[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Tefe'ül eyledüm Dīvān-ı Ḥāfız'dan bu gülzārı Baña FĀL-İ ḤAYR bir lâle çıktı itmem inkārı Hātif Efendi
Fāl-i İkbāl ⁶⁰⁹	Debbāğ 'Aṭāullāh		Mor fitilli leylākī beyāz ile mülevven Naḥl-i Erguvān 'dan edīb metīn başlıktır.	
Fazl-ı Raḥmān ⁶¹⁰	Debbāğ 'Aṭāullāh		Mor fitilli bādāmī sūzenī kurumunda leylākiyyü'l-levn ve dönegi beyāz ile mülevven nīzeleri ser-tīz ve ḳaddi bālā edībü'l-edā Pertev-i İkbāl 'si edā ammā İkbāl-i Sa'adet ile hem-dem [ü] hemtā Tezyīn-i Rif'at 'e iremez cānā şāh-ı şükūfedir zīrā bu da a'lādan a'lā.	[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Virir ezhāra elvān ile keşret-i feyz-i vaḥdetden Budur ednā tecellisi çemende FAZL-İ RAḤMĀN ıñ İḥsān

⁶⁰⁸ M1, M2, A; -M3

⁶⁰⁹ M1, M2, A; -M3

⁶¹⁰ M1, M2, A; -M3

Fazl-ı Raḥīm ⁶¹¹	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli güvez ve leylākī ve beyāz ile mülevven Ferah-engīz kurumunda metīn başlıktır.	
Feyz-i Kudret	Debbāg ‘Aṭāullāh	1191	Birūn bergleri vesahlıce derūn bergleri mücellā güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāgarı kaşır bādāmī ve süzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi siyāh, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi kaşırce, gāyet metīn, ḳarīb-i a‘lā.	
Feyz-i Nesīm ⁶¹²	Debbāg ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Āh-ı Üftāde ’den metīn ve mücellā elmāsī başlıktır.	[fā‘ilātūn fā‘ilātūn fā‘ilātūn fā‘ilūn] Görmedüm bu lālezārı didi rıdvān-ı na‘īm Cān atar elbet temāşā itmege FEYẒ-İ NESİM Hātif Efendi
Feyz-i Gülzār	Ḳasımpaşalı Balmūmcı Hacı Muştafā	1148	Ṭaraḳlı ḳutnu gibi mor ve beyāz ile mülevven, resm-i sāgarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī, iç fitili mor, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn, ednā.	

⁶¹¹ M1, M2, A; -M3

⁶¹² M1, M2, A; -M3

Feyz-i Nev ⁶¹³	Ca'fer Çavuş		Şarı fitilli gül-reng beyāz ile mülevven Ḳıṭ'a-i Şeyḥ 'den etlice ve ḳadlicedir	
Feyz-i Yezdān ⁶¹⁴	Ḳapudan Muşṭafā Ṭanbūrī Paşa		Şarı fitilli gül-reng beyāz ile mülevven Dil-cū 'dan incedir.	[mefā'ılün mefā'ılün fe'ülün] Yürü git bāğa ey zāhid ki zīrā Görünür lālelerde FEYẒ-İ YEZDĀN Kerīm
Feyz-i Seḫer ⁶¹⁵	Ḳapudan Muşṭafā Ṭanbūrī Paşa		Şarı fitilli Feyz-i Yezdān 'a şebīh lākin derūn bergleri ḳaşır ve rehāvetlicedir.	
Feyz-i İlāhī	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī	1180 Nāvek-i Gülşen toḫmından	Mücellā açık güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı şağır bādāmī ve sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi vesāḫlice, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn, ḳarīb-i a'lā.	
Feyz-i Muşavver	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī	1185	Yek-renk açık kırmızı, resm-i sāğarı ṭavīl bādāmī ve neşterī sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn, evsaṭ.	

⁶¹³ M1, M2, A; -M3

⁶¹⁴ M1, M2, A; -M3

⁶¹⁵ M1, M2, A; -M3

Feyz-i Laṭīf ⁶¹⁶	Esseyid Feyzullāh Aḡa Eyyübī		Mor fitilli bādāmī sūzenī yek- reng koyu kırmızı ḡāyet ince ve metīn ve mücellā edībū'l-edā a'lā baş taḡtedir.	
Feyz-i Kerīm ⁶¹⁷	Esseyid Feyzullāh Aḡa Eyyübī			
Feyz-i Celīl ⁶¹⁸	Esseyid Feyzullāh Aḡa Eyyübī			
Feyz-i Sübhānī ⁶¹⁹	Esseyid Feyzullāh Aḡa Eyyübī			
Feyz-i Bārī ⁶²⁰	Şālih Aḡa Eyyübī		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven Nihāl-i Gülşen ķurumındadır.	
Fevvāre-i Zerrīn ⁶²¹	Esseyid Feyzullāh Aḡa Eyyübī		Şarı fitilli ķaddi bālā ve nīzeleri ser-tīz levendāne-edā a'lā şarı baş taḡtedir.	[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Bu āb-ı tāb ile ol lāle-ruḡsār olmasun ḡam-ḡīn Olurken ḡavz-ı çeşme nazrası FEVVĀRE-İ ZERRİN Hātif Efendi

⁶¹⁶ M1, M2, A; -M3

⁶¹⁷ M1, M2, A; -M3

⁶¹⁸ M1, M2, A; -M3

⁶¹⁹ M1, M2, A; -M3

⁶²⁰ M1, M2, A; -M3

⁶²¹ M1, M2, A; -M3

Feyz-i Cemil	Müfettiş-i Esbak Esseyid Halil Efendi	1178	Hüsn-i şahî nebâtîyle mülevven, resm-i sāğarı müfred mutavassıt bādāmî, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātî, berg-i derūnu müsāvî, ğaddi kaçırce, metin, evsağ.	
Ferah-fezā	Müfettiş-i Esbak Esseyid Halil Efendi	1180	Leylākî güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı müfred mutavassıt bādāmî, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvî, ğaddi mutavassıt, metin, evsağ.	[mefā'ilün fe'ilātün mefā'ilün fe'ilün] Cihān hemişe zebānında bir şafā olsun İnāyetde bize dā'im FERAH-FEZĀ olsun İzzet Paşa
Ferah-peyker	Müfettiş-i Esbak Esseyid Halil Efendi	1180	Leylākî nebātîyle mülevven, resm-i sāğarı kebîr bādāmî ve neşterî süzenî, iç fitili mor, iç kitābesi nebātî, berg-i derūnu müsāvî, ğaddi mutavassıt, metin, evsağ.	
Feyz-i Bahār ⁶²²	Ātıf Efendizāde Ömer Vaḥid Efendi		Şarı fitilli Şubḥ-ı İqbāl ğurumında bālā-ğad a'lā mutavassıtdır.	[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātün fe'ilün] Lāleler bezm-i çemende idicek 'arz-ı cemāl Neş'e-bağş oldu semenzāra begüm FEYZ-İ BAHĀR İhsān

⁶²² M1, M2, A; -M3

Feyz-i Leṭāfet ⁶²³	Çelebiler		Şarı fitilli gül-reng nebātī ile mülevven edībū'l-edādır.	
Feraḥ-engīz	Cābī 'Ömer Çelebi Üsküdarī ⁶²⁴	1135	Ḳoyu güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn, ednā.	[fā'ılātün fā'ılātün fā'ılātün fa'lün] Ḥüsrevā zātuñ iden rā'iz-i şebdīz-i cihān Eylemiş nām-ı şerīfün FERAḤ-ENGİZ -i cihān 'İzzet Paşa
Feyz-i Ḥafīd ⁶²⁵	Şeyḫü'lislām-ı Sābıḳ Muşṭafā 'Āşir Efendizāde Ḥafīd Efendi			
Feyz-i Ḥalīm ⁶²⁶	Yedikuleli Ḥaṭṭāt Esseyid 'Abdulḫalīm Efendi		Şarı fitilli Āh-ı Üftāde 'den etlice ve rehāvetlicedir	[mefā'ilün fe'ilātün mefā'ilün fe'ilün] Olursa ğars 'ayn-ı hesābı şāh-ı selīm Virir bu gülşene zīynet bahār-ı FEYZ-İ ḤALİM Halīmgirāy Sultan
Füyüzāt-ı Ḥaḳḳ ⁶²⁷	Ağaçayak El-ḫac İsmā'ıl Üsküdarī		Mor fitilli Perr-i Hümā ḳurumında başlıḳdır.	

⁶²³ M1, M2, A; -M3

⁶²⁴ Cābī 'Ömer Çelebi Üsküdarī M1, M2, A; Ḥacı 'Ömer Çelebi Der Üsküdar M3

⁶²⁵ M1, M2, A; -M3

⁶²⁶ M1, M2, A; -M3

⁶²⁷ M1, M2, A; -M3

Fihrist-i Gülşen	İzmîdî İmâm ⁶²⁸	1161	Istaçozi nebâtisi beyâz ile mülevven, resm-i sāğarı kebîr bādāmî ve süzenî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi siyâh, berg-i derûnu müsâvî, kıaddi mutavassıt, metîn, qarîb-i a'lâ.	[mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün] Çemende her çiçek ser-levha-i dîbâcedir ammâ Fuşûl-i nev-bahâra lâleler FİHRİST-İ GÜLŞEN dür İhsân
Fihrist Müşâbilî ⁶²⁹	Çelebiler		Mor fitilli 'unnâbî nebâtî ile mülevven Muhtâr-ı Çemen kurumunda ve derûn bergleri kaçırce ve etlicedir.	
Feyz-i Şehâb ⁶³⁰	Çelebiler		Şarı fitilli elmâsî hoş edâdır.	
Feyz-i Gül-reng ⁶³¹	Çelebiler		Şarı fitilli gül-reng beyâz ile mülevvendir.	
Feyz-âver ⁶³²	Çelebiler		Şarı fitilli leylâkî nebâtî ile mülevvendir.	
Feyz-i Neşât ⁶³³	Çelebiler		Şarı fitilli gül-reng nebâtî ile mülevvendir.	

⁶²⁸ İzmîdî İmâm M1, M2, A; Firârîzâde Esseyid 'Abdullâh Paşa M3

⁶²⁹ M1, M2, A; -M3

⁶³⁰ M1, M2, A; -M3

⁶³¹ M1, M2, A; -M3

⁶³² M1, M2, A; -M3

⁶³³ M1, M2, A; -M3

Faẓl-ı İlahî ⁶³⁴	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hâlîl Efendi	1186 Munğarız	Ayva güli beyâz ile mülevven, resm-i sâğarı mutavassıf bādāmî ve hañçerî ve süzenî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, ıaddi bālâca, metîn, ıarıb-i a'lä.	
Ferağ-yâb ⁶³⁵	Sâ'atçizâde Hâfız Efendi Der Üsküdâr	1161	Şarâbiyyü'l-levn beyâz ile mülevven, resm-i sâğarı kebîr bādāmî ve neşterî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi lâciverdî, berg-i derûnu müsâvî, ıaddi mutavassıf, metîn, ednâ.	
Ferağ-âver	Lâlezârî Eşseyh Meħmed Efendi	1130	Çoyu gül-reng beyâz ile mülevven, resm-i sâğarı tavîl bādāmî ve neşterî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, ıaddi mutavassıf, metîn, ednâ.	

⁶³⁴ M3; -M1, M2, A

⁶³⁵ M3; -M1, M2, A

HARFÜ'L KAF

İsm-i Lâle	Şâhib-i Toḥm	[Zuhûr Tarihi]	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit]
Ḳudret-i Ḥaḳḳ ⁶³⁶	Debbâğ 'Aṭâullâh		Mor fitilli Câm-ı Gül-gün ḳurumında leylâkî nebâtî ile mülevven metîn ve mücellâ edîbü'l-edâ 'Anḳâ-yı 'Âlem ile Âşüfte-nümâ'ya şebîh a'lä baş taḥtedir.	[fe'îlâtün (fâ'îlâtün, fe'îlâtün, fe'ülün] O ṭerâvet o leṭâfet ancaḳ Lâlezâr içre begüm ḲUDRET-İ ḤAḲ Aşîr Efendi
Ḳudret-i Bârî ⁶³⁷	Debbâğ 'Aṭâullâh		Mor fitilli güvez beyâz ile mülevven başlıḳdır.	
Ḳudret-i Cemîl ⁶³⁸	Debbâğ 'Aṭâullâh		Şarı fitilli Sâye-i Hümmâ'dan etlice ḡâyet metîn başlıḳdır.	
Ḳudret-i Celîl	Sâ'atçizâde Ḥâfîz Efendi Der Üsküdâr	1177 Maḥbûb toḥmından	Mücellâ gül-reng beyâz ile mülevven, resm-i sâḡarı mutavassıṭ bādāmî ve süzenî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, ḳaddi mutavassıṭ, ḡâyet edîb metîn ve temîz, ḡâyet a'lä.	

⁶³⁶ M1, M2, A; -M3

⁶³⁷ M1, M2, A; -M3

⁶³⁸ M1, M2, A; -M3

<p>Çudret-i Yezdān</p>	<p>Çapudan Muştafa Tanburi Paşa</p>	<p>1179 Başlığı ğāyet a'la</p>	<p>Çoyu ğul-reng beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı tavil bādāmī ve ħançerī ve süzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, çaddi bālā, ğāyet metin ve şapkeş, a'la.</p>	<p>[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Çemenzāra füyüzāt-ı ilāhī olıcağ ihsān Bu tarḥ-ı dil-küşāda rü'yet-i ÇUDRET-İ YEZDĀN Hātif Efendi</p>
<p>Çurre-i Ejder⁶³⁹</p>	<p>Ātıf Efendizāde Ömer Vaḥid Efendi</p>		<p>Mor fitilli süstli beyāz metin ve çaddi bālā ve nızeleri ser-tiz levendāne-edā Çurretü'l- 'Ayn'dan a'la ve vālādır.</p>	
<p>Çurretü'l-'ayn</p>	<p>Ātıf Efendizāde Ömer Vaḥid Efendi</p>	<p>1171</p>	<p>Vesahlice yek-reng beyāz ile [mülevven], resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, çaddi mutavassıṭ, metin, vasaṭ-ı çarīb.</p>	<p>[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilün] ÇURRETÜ'L 'AYNİhī ğören ğulşende Rüy-ı āmālin ider pür-ħande Rāfet Efendi</p>

⁶³⁹ M1, M2, A; -M3

Çumâş-ı 'İşve	Baltacızâde Muştâfâ Çelebi Üsküdârî	1169	Turuncî koyu şarı ile mülevven, resm-i sâgarı kebîr bādāmî ve neşterî, iç fitili şarı, iç kitâbesi nebâtî, berg-i derûnu kaşîrce, kaddi mutavassıt, cüz'î rehâvetlice, ednâ.	[fe'îlâtün fe'îlâtün fe'îlâtün fe'îlün] Lâlezârı seyre teşrîfiniñ aldım haberin ÇUMAŞ-I 'İŞVE o mehpârâhıña ferş olsun Fikrî
Çumâş-ı Zerrîn ⁶⁴⁰	Debbâğ 'Aţâullâh		Şarı fitilli Zer-düz' a şebîh şarı başlıkdır.	[fe'îlâtün fe'îlâtün fe'îlâtün fe'îlün] Lâlezâra gelicek pâdişeh-i rûy-ı zemîn Ferş olur pâyine seyr eyle ÇUMÂŞ-I ZERRİN Hâtif Efendi
Çırâţ-ı Elmâs ⁶⁴¹	Debbâğ 'Aţâullâh		Şarı fitilli elmâsî gül-pembeye mâ'il ve beyâz ile mülevven metîn ve mücellâ mutavassıtdır.	
Çudret-i îlâhî ⁶⁴²	Sâ'atçizâde Hâfîz Efendi Der Üsküdâr	1188 Başlığı ğâyet a'lâ	Mücellâ koyu güvez beyâz ile mülevven, resm-i sâgarı mutavassıt bādāmî ve sūzenî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, kaddi mutavassıt, ğâyet metîn ve edîb ve küşâdı mu'aħħar, a'lâ.	
Çıţ'a-i Şeyh ⁶⁴³	Lâlezârî Eşşeyh	1135	Gül-reng beyâz ile mülevven,	

⁶⁴⁰ M1, M2, A; -M3

⁶⁴¹ M1, M2, A; -M3

⁶⁴² M3; -M1, M2, A

⁶⁴³ M3; -M1, M2, A

	Meḥmed Efendi		resm-i sāğarı ḳaṣīr bādāmī ve neṣterī, iḥ fitili ṣarı, iḥ kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi ḳaṣīr, rehāvetli, ednā.	
Ḳıṭʿa-i Yāḳūt ⁶⁴⁴	Lālezārī Eṣṣeyḥ Meḥmed Efendi	1135	Yek-reng ḳoyuca ḳırmızı, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neṣterī, iḥ fitili siyāh, iḥ kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī ve ḫifte beyāzlıḳlı, ḳaddi mutavassıṭ, rehāvetli, ednā.	

⁶⁴⁴ M3; -M1, M2, A

ḤARFÜ'L KEF

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	[Zuhūr Tarihi]	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit]
Kām-kār ⁶⁴⁵	Şālih Ağa Eyyübî			[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Muḥābīb-i semen-simā-yı gülzār 'arz idüp dīdār Sehī-ḳad lālelere KĀM-KĀR oldı dil-i ezhār İḥsān
Kām-baḥş ⁶⁴⁶	Çelebiler		Mor fitilli ergüvānī beyāz ile mülevvendir.	[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātün fe'ilün] Gerçi bir gonce virir revnaḳ u fer gülzāra KĀM-BAḤŞ olmadadır lāle velī züvvāra İḥsān
Kām-yāb ⁶⁴⁷	Debbāğ 'Aṭāullāh		Şarı fitilli nebātī Sāye-i Hüma' dan a'lā mutavassıdır.	[fā'ilātün fā'ilātün fā'ilātün fā'ilün] Buldı sebz ile bahār eyyāmı gerçi āb u tāb Lālezār ile olur gülzār-ı 'ālem-i KĀMYĀB İḥsān
Kerem-i Bārī	Sā'atçizāde Ḥāfız Efendi Der Üsküdār	1159 Gülşen-süz toḥmından	Mücellā leylākī ve güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāgarı nīm bādāmī ve süzenī, iç fitili mor, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıt, gāyet metīn ve edīb, a'lā.	

⁶⁴⁵ M1, M2, A; -M3

⁶⁴⁶ M1, M2, A; -M3

⁶⁴⁷ M1, M2, A; -M3

Kerem-i İlah ⁶⁴⁸	Şeyhü'lislâm-ı Esbak Veliyüddin Efendi		Mor fitilli güvez beyâz ile mülevven gâyetü'l-gâye ince 'aqlını alur kuruğı görünce küşâdında bir gün temâşâ olunur ağşama varınca.	[mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün] Bu gülzâr-ı şafâda 'andelibân itmez inkârı Şükûfe-perverân oldu bu lâle KEREM-İ BÂRİ Hâtif Efendi
Kerem-i Celîl ⁶⁴⁹	Çapudan Muştafâ Tânburî Paşa		Mor fitilli güvez beyâz ile mülevven Şevk-âmîz ile 'A'tiyye- bînde metîn ve bâlâ-ğad mutavassıttır.	
Kerem-i Gülzâr ⁶⁵⁰	Çapudan Muştafâ Tânburî Paşa		Mor fitilli gül-reng beyâz ile mülevven Ferah-engîz 'den ğadlıcedir.	
Kerem-i Latîf ⁶⁵¹	Latîf Ağazâde İsmâ'il Ağa		Mor fitilli koyu elmâsî leylâkîye şebîh ve beyâz ile mülevven gâyet metîn ve mücellâ ve hoğkalıca a'lâ mutavassıttır.	

⁶⁴⁸ M1, M2, A; -M3

⁶⁴⁹ M1, M2, A; -M3

⁶⁵⁰ M1, M2, A; -M3

⁶⁵¹ M1, M2, A; -M3

Kerem-i Şekür ⁶⁵²	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli bādāmī süzenī yolında koyu güvez beyāz ile mülevven Kerem-i Bārī kurumında Āf-tāb-ı Gülşen kumāşında gāyet metīn ve muş‘aşa‘a edībū’l-edā ḥüsnünde yektā her gören ‘āşık-ı şeydā zatında a‘lālardan a‘lā baş tahtedir.	
Kerem-i Vedūd ⁶⁵³	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli kebīr bādāmī hoḫkalı ve nīzeleri ser-tīz al ve nebātī ile mu‘anven ve ḫaddi bālā edībū’l-edā ḥüsnünde yektā a‘lā baş tahtedir.	
Kerem-i Sa‘ādet ⁶⁵⁴	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli leylākī ve beyāz ile mülevven Naḥl-i Erguvān kurumunda başlıḫdır.	

⁶⁵² M1, M2, A; -M3

⁶⁵³ M1, M2, A; -M3

⁶⁵⁴ M1, M2, A; -M3

Kirişme-riz	‘Aṭıf Efendizāde ‘Ömer Vaḥīd Efendi	1168 Başlığı ğāyet a‘lā	Yek-reng mücellā açık kırmızı, resm-i sāğarı müfred şağır bādāmī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi ḳaşırce, metīn ve küşādı mu‘aḥḥar, evsaṭ.	
Kirişme-i Nāz ⁶⁵⁵	Şālīḥ Ağa Eyyübī			
Gülzār-ı Feraḥ ⁶⁵⁶	Sīmkeş Muşṭafā Çelebi		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven Cām-ı Feraḥ ’dan etlice a‘lā başlıktır.	
Gülzār-ı Çemen ⁶⁵⁷	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli ḳoyu leylākī mora ḳarīb ve beyāz ile mülevven Cevher-i Nādir ’e şebīh metīn a‘lā başlıktır.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Geldi GÜLZĀR-I ÇEMEN faşl-ı bahār eyyāmı Ben bırakmam hele şimdengerü elden cāmı Hātif Efendi
Gülzār-ı Şeref ⁶⁵⁸	Aḥmed Ağa-yı Ḳulle-i Heft Sābıḳa		Mor fitilli gül-pembe ve beyāz ile mülevven Ser-levḥa kurumunda metīn ve mücellā ammā derūn bergları ḳaşırce ve etlicedir.	

⁶⁵⁵ M1, M2, A; -M3

⁶⁵⁶ M1, M2, A; -M3

⁶⁵⁷ M1, M2, A; -M3

⁶⁵⁸ M1, M2, A; -M3

Gülzâr-ı Feraḥ ⁶⁵⁹	İzmîdî İmâm		Mor fitilli gül-pembe ve beyâz ile mülevven metîn ve mücellâ ve ḳaddi bâlâ ‘ Aṭiyye ’si edâ Şevḳ-âmîz ’e şebîh a‘lâ başlıktır.	[fe‘ilâtün fe‘ilâtün fe‘ilâtün fe‘ilün] Seyre gel işte yine bâğda ey gönce-i dehr Oldı GÛL-RENG-İ FERAḤ mücib-i tezyîn-i çemen Âtîf Bey
Gül-reng-i Ḥayâl ⁶⁶⁰	Debbâğ ‘Aṭâullâh		Mor fitilli ‘unnâbî nebâtî ile mülevven gâyet metîn ve mücellâ ve nîzeleri ser-tîz edîbü’l-edâ ve ḳaddi bâlâ Fihrist-i Gülşen ’den a‘lâ baş taḥtedir.	
Gül-reng-i Feyz ⁶⁶¹	Debbâğ ‘Aṭâullâh		Mor fitilli gül-reng beyâz ile mülevven Ser-levḫa ’dan etlice metîn ve mutavassıttır.	
Gül-reng-i Neşât	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalîl Efendi	1179	Leylâkî nebâtîyle mülevven, resm-i sāğarı kebîr bādāmî ve neşteri, iç fitili şarı, iç kitâbesi nebâtî, berg-i derûnu müsâvî, ḳaddi mutavassıt, metîn, ednâ.	

⁶⁵⁹ M1, M2, A; -M3

⁶⁶⁰ M1, M2, A; -M3

⁶⁶¹ M1, M2, A; -M3

Gül-reng-i Şafâ ⁶⁶²	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hâlîl Efendi		Şarı fitilli Müferreh-zât 'dan ince mutavassıttır.	[fe'ilâtün mefâ'ilün fe'ilün] Gonce-fem teng dil olmasa gül açıl Mey-i GÜL-RENG-İ ŞAFÂ nüş iyle Şehîd
Gülşen-tırâz	Ātıf Efendizâde Āmer Vaḥîd Efendi	1169 Naḥl-i Erguvân toḥmından	Ḳoyu leylâkî beyâz ile mülevven, resm-i Kebîr bādāmî ve ḥançerî, iç fitili mor, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, ḳaddi bālâ, metîn, evsaṭ.	
Kemâl-i Ātıfet ⁶⁶³	Ātıf Efendizâde Āmer Vaḥîd Efendi		Mor fitilli ḳoyu güvez mora ḳarîb ve nebâtî ile mülevven metîn ve mücellâ edîbü'l-edâ a'lâ baş taḥtedir. Kemâl-i Ātıfet ile Reşk- i Süheyl birdir.	[mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün] Ḥasedden gülleri şadçâk ider bu lâle hemvâre KEMÂL-İ ĀTİFET le zîynet-efzâ olsa gülzâra İḥsân
Gül-ḥîz ⁶⁶⁴	Şeyḥü'lislâm-ı Esbak Velîyüddîn Efendi		Mor fitilli ḳoyu güvez mora ḳarîb Verd-i Cinân 'dan ḳadlice ve a'lâcadır.	
Gül-rîz ⁶⁶⁵	Berber Ḥacı Muḥammed		Şarı fitilli gül-pembe beyâz ile mülevven Pençe 'ye şebîḥ reḥâvetlicedir.	

⁶⁶² M1, M2, A; -M3

⁶⁶³ M1, M2, A; -M3

⁶⁶⁴ M1, M2, A; -M3

⁶⁶⁵ M1, M2, A; -M3

Gül-i İrem ⁶⁶⁶	Tarsūs İmāmi İbrāhīm Efendi		Şarı fitilli koyu gül-pembe beyāz ile mülevven derūn bergleri etlice başlıktır.	[fe‘ilātūn fe‘ilātūn fe‘ilātūn fe‘ilūn] Dürr gibi rişte-i efkāra dizildi şebnem ‘Ārız-ı āline şāyān dir isem GÜL-İ İREM Hātif Efendi
Kilk-i Kudret	Aşamm İsmā‘īl Efendi ⁶⁶⁷	1165 Munqarız	Yek-renk ‘unnābiyyū’l-levn, resm-i sāgarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, kıddi mutavassıf, rehāvetlice, ednā.	[mefā‘ilūn mefā‘ilūn mefā‘ilūn mefā‘ilūn] Bahārın sırrını taḥrīre evrāk-ı gülistāna Şabā destinde nāy-ı lāle ḥikmet KİLK-İ KUDRET dür İḥsān
Kilk-i Zerrīn ⁶⁶⁸	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī			
Kilk-i Sa‘ādet ⁶⁶⁹	Debbāg ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli gül-pembe elmāsīye mā‘il ve beyāz ile mülevven gāyet metīn ve mücellā edībū’l-edā ve nīzeleri ser-tīz ve kıddi bālā ḥüsnūnde ra‘nā a‘lādan a‘lā baş taḥtedir.	

⁶⁶⁶ M1, M2, A; -M3

⁶⁶⁷ Aşamm İsmā‘īl Efendi M1, M2, A; İsmā‘īl Efendi Tāb‘-i Veliyüddīn Efendi M3

⁶⁶⁸ M1, M2, A; -M3

⁶⁶⁹ M1, M2, A; -M3

Kilk-i Elmās ⁶⁷⁰	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli metīn ve mücellā ve ḳaddi bālā levendāne-edā elmāsī mutavassıṭdır.	
Kilk-i La‘līn ⁶⁷¹	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli kırmızı ve beyāz ile mülevven başlıḳdır.	
Kenz-i ‘Aṭā ⁶⁷²	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli açık haşhāşī ve güvez beyāz ile mülevven başlıḳdır.	
Gencīne-i Taşvīr ⁶⁷³	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Elmāsī fitilli Şun‘-ı Celīl ’den etlice netīn başlıḳdır.	
Gencīne-i Şeref ⁶⁷⁴	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli ‘unnābī ve nebātī ile mülevven Gencīne-i Bahā ’dan metīn ve ince a‘lā mutavassıṭdır.	
Gencīne-i Cemāl ⁶⁷⁵	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli bādāmī ḳurumında metīn ve mücellā edībū’l-edā Taşvīr-i Gülşen ’e şebīh a‘lā mutavassıṭdır.	

⁶⁷⁰ M1, M2, A; -M3

⁶⁷¹ M1, M2, A; -M3

⁶⁷² M1, M2, A; -M3

⁶⁷³ M1, M2, A; -M3

⁶⁷⁴ M1, M2, A; -M3

⁶⁷⁵ M1, M2, A; -M3

Genc̄ine-i Feraḥ ⁶⁷⁶	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli güvez beyāz ile mülevven met̄in başlıqdır.	
Genc̄ine-i İks̄ir ⁶⁷⁷	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli gül-reng beyāz ile mülevven met̄in ve mücellā Ser-levḥa ’dan etlice mutavassıtdır.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Bu ḥālden ḳāle gelmez vaşfını mümkün midür taḥrīr Temāşāda bu lālezār degil GENC̄INE-İ İKS̄İR Hātif Efendi
Genc̄ine-i Kerem ⁶⁷⁸	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli leylāḳī beyāz ile Kerem-i Bārī ’den etlice met̄in ve mücellā a‘lā mutavassıtdır.	
Genc̄ine-i Sa‘ādet ⁶⁷⁹	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli pehnā ḥoḳḳalı nīzeleri ser-tīz met̄in ve mücellā Mīr-i Gülşen ’den a‘lā mutavassıtdır.	
Kevkeb-i Feraḥ	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Zer-düz ’a şebīh şarı başlıqdır.	
Kevkeb-i İḳbāl	Ḥaşḳöylü Bostānī Muşṭafā Usta		Şarı fitilli nebātī met̄in ve edīb a‘lā başlıqdır.	[fā‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilün] Mīr ü mehden rütbe-i vālāyı ben itm̄em ḥayāl Olnca ṭālī‘ yāver felekde KEVKEB-İ İḳBĀL Hātif Efendi

⁶⁷⁶ M1, M2, A; -M3

⁶⁷⁷ M1, M2, A; -M3

⁶⁷⁸ M1, M2, A; -M3

⁶⁷⁹ M1, M2, A; -M3

Kevkeb-i Tecellî	Mehdîzâde Muştafâ Çelebi	1174	Yek-renk süstlice nebâtîsi beyâz, resm-i sâgarı tavîl bādāmî ve neşterî süzenî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi nebâtî, berg-i derûnu müsâvî, kıaddi mutavassıt, metîn, evsať.	
Kemâl-i Gülzâr ⁶⁸⁰	Şimkeş Muştafâ Çelebi		Mor fitilli açık haşhâşî beyâz ile mülevven metîn ve mücellâ mutavassıtdır.	
Gencîne-i Bahâ ⁶⁸¹	Kişizâde Maħmûd Efendi Üsküdârî		Mor fitilli ve mor kitâbeli ‘unnâbî nebâtî ile mülevven başlıkdır.	
Gülşen-süz ⁶⁸²	Kişizâde Maħmûd Efendi Üsküdârî			
Gül-reng-i Feraħ ⁶⁸³	İzmîdî İmâm	1165	Açık gül-reng beyâz ile mülevven, resm-i sâgarı mutavassıt bādāmî ve neşterî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi cüz‘î lâciverdî, berg-i derûnu müsâvî, kıaddi mutavassıt, metîn, ednâ.	
Kemâl-i Feraħ ⁶⁸⁴	Şimkeş Muştafâ	1170	‘Unnâbîsi turuncî nebâtîyle	

⁶⁸⁰ M1, M2, A; -M3

⁶⁸¹ M1, M2, A; -M3

⁶⁸² M1, M2, A; -M3

⁶⁸³ M3; -M1, M2, A

	Çelebi		mülevven, resm-i sāğarı mutavassıf bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi şarı, iç kitābesi kaşırce, berg-i derūnu mutavassıf, rehāvetli, ednā.	
Gülşen-efzūn ⁶⁸⁵	Şandal Bedestānı Kethüdāsı Süleymān Ağa	1133 Munķarız	Çoyu güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı tavīl bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ķaddi mutavassıf, rehāvetli, ednā.	
Gül-çin ⁶⁸⁶	Çelebiler	1168	Yek-renk açık kırmızı, resm-i sāğarı nīm bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu hilālī, ķaddi kaşırce, rehāvetlice, ednā.	

⁶⁸⁴ M3; -M1, M2, A

⁶⁸⁵ M3; -M1, M2, A

⁶⁸⁶ M3; -M1, M2, A

Gülşen-i Āsār ⁶⁸⁷	Çelebiler	1169	Güvezī ile mā'ıl nebātīyle mülevven, resm-i sāğarı tavīl bādāmī ve neşterī, iç fitili mor, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi mutavassıt, rehāvetli, ednā.
Gül-reng-i Şevk ⁶⁸⁸	Çelebiler	1168 Şem'ci Tecellī tohmından	Çoyu güvez mora qarīb beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı tavīl bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu kaşırce, kıaddi mutavassıt, rehāvetlice ve edīb, ednā.
Kebīr-i Turuncī ⁶⁸⁹	Çelebiler	1090	Çoyu turuncī koyu şarı ile mülevven, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi şarı, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi kebīr, metīn, ednā.

⁶⁸⁷ M3; -M1, M2, A

⁶⁸⁸ M3; -M1, M2, A

⁶⁸⁹ M3; -M1, M2, A

ḤARFÜ'L LAM

İsm-i Lâle	Şâhib-i Toḥm	[Zuhûr Tarihi]	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit]
Lâmi'â-i Nûr	Sâ'atçizâde Ḥâfız Efendi Der Üsküdâr	1171	Mora qarîb koyu leylâkî beyâz ile mülevven, resm-i sâgarı mutavassıṭ bādāmî ve neşterî, iç fitili mor, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, ḳaddi mutavassıṭ, cüz'î rehâvetlice, vasaṭ-ı qarîb.	[fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilün] Kelîmullâh-ı 'aşka lâle degil türdur bu Bu çemende gör yanan LÂMİA'-I NÜR[dur] bu Hâtif Efendi
Leme'ân-ı Hürşîd	Sâ'atçizâde Ḥâfız Efendi Der Üsküdâr	1170	Hüsn-i şâhî nebâtîyle mülevven, resm-i sâgarı mutavassıṭ bādāmî ve neşterî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, ḳaddi mutavassıṭ, metîn, ednâ.	
Lü'lü' ⁶⁹⁰	Ṭopḥâneli Ḥâfız Efendi Ser-şükûfeperverân Ḥaşşa-i Sâbıḳa		Şarı fitilli bādâmiyyü'l-edâ gâyet metîn ve mücellâ a'lâ beyâz başlıḳdır.	
Lâmi'ü'n-Nûr ⁶⁹¹	Mehdîzâde Muştafâ Çelebi Üsküdârî			

⁶⁹⁰ M1, M2, A; -M3

⁶⁹¹ M1, M2, A; -M3

Leb-i Duĥter	Şālih Āġa Eyyūbī	1160	Al nebātiyle mülevven, resm-i sāġarı mutavassış bādāmī ve neřterī, iĥ fitili şarı, iĥ kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, şaddi mutavassış, rehāvetli ve küşadı aķdem, ednā.	
Leb-i Maĥbūb ⁶⁹²	Ĉelebiler		Şarı fitilli gül-reng beyāz ile mülevven Rūy-ı Maĥbūb 'a řebīhdir.	
Leb-i Ma'şūk ⁶⁹³	Debbāġ 'Ařāullāh		Şarı fitilli al nebātī 'aynihī Leb-i Duĥter 'e řebīh bařlıķdır.	
Lūbb-i Gülřen	Türbedār 'Ořmān Efendi Eyyūbī ⁶⁹⁴	1165	Ayva güli beyāz ile mülevven, resm-i sāġarı kebīr bādāmī ve neřterī, iĥ fitili řarı, iĥ kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī ve lehīmce, řaddi mutavassıř, rehāvetli, ednā.	

⁶⁹² M1, M2, A; -M3

⁶⁹³ M1, M2, A; -M3

⁶⁹⁴ Ĉelebiler M3

Lübb-i Çemen	Şeyhü'lislâm-ı Esbak Velîyüddîn Efendi ⁶⁹⁵	1155	Şarâbiye mâ'îl pembe beyâz ile mülevven, resm-i sâğarı mutavassıt bādāmî ve neşterî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu kaşîrce, kıddi mutavassıt, metînce, ednâ.	
La'l-i Müzâb ⁶⁹⁶	Şeyhü'lislâm-ı Sâbık Muştafâ 'Âşir Efendizâde Haffîd Efendi			
La'l-i Sîrâb	'Âtıf Efendizâde 'Ömer Vaḥîd Efendi	1170	Yek-reng açık kırmızı, resm-i sâğarı kebîr bādāmî ve neşterî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi nebâtî, berg-i derûnu kaşîrce, kıddi mutavassıt, metîn, ednâ.	
La'l-i Nigîn	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalîl Efendi	1171	Yek-reng açık kırmızı, resm-i sâğarı kebîr bādāmî ve neşterî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu cüz'î kaşîrce, kıddi mutavassıt, rehâvetlice, ednâ.	

⁶⁹⁵ 'Oşmân Efendi Türbedâr-ı Eyüb-i Enşâri M3

⁶⁹⁶ M1, M2, A; -M3

La ^l -i Bedeḥṣān	Şālih Aġa Eyyūbī ⁶⁹⁷	1163	Yek-reng koyu kırmızı, resm-i sāġarı müfred mutavassıṭ bādāmī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi ḳaṣırce, metīn, evsaṭ.	[mefā ^l lūn mefā ^l lūn mefā ^l lūn mefā ^l lūn] Bu reng-i āteṣini gördiġi dem lāle-i terde Ḥasedden ḳan oturdı baġrına LA^l-İ BEDEḤṢĀN ıñ İḥsān
La ^l -niṣār	Aḥmed Beṣe Tābi ^c -i Şālih Aġa Eyyūbī	1163	Güvez nebātīyle mülevven, resm-i sāġarı mutavassıṭ bādāmī ve neṣterī, iç fitili ṣarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīnce, vasaṭ-ı ḳarīb.	
La ^l -i Mücessem ⁶⁹⁸	Ortaköylü Ḳuyumcı Kefereniñ		Mor fitilli yek-reng kırmızı Nihāl-i Mey ḳurumına ṣebīh mutavassıṭdır.	
Lem ^c -a-riz ⁶⁹⁹	Şeyḫū'lislām-ı Esbak Veliyüddīn Efendi			

⁶⁹⁷ Aḥmed Paṣa Tābi^c Şālih Aġa M3

⁶⁹⁸ M1, M2, A; -M3

⁶⁹⁹ M1, M2, A; -M3

Lem‘a-i Hürşid ⁷⁰⁰	Şeyhü’lislām-ı Esbak Veliyüddīn Efendi		Mor fitilli nebātiyyü’l-levn süstlice ve rehāvetlicedir.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Sipihri-i ‘ālem hızır-efzāyı feyz-i aqdesten Bu lāle nevbahāra LEM‘A-İ HÜRŞİD -i enverdür İhsān
Lem‘a-i Yākūt ⁷⁰¹	Şeyhü’lislām-ı Esbak Veliyüddīn Efendi		Mor fitilli yek-reng edīb koyuca kırmızıdır ammā dā’imā küşadı hilālī ve rehāvetlidir.	
Lem‘a-i Elmās ⁷⁰²	Laṭīf Ağazāde İsma‘il Ağa			
Luṭf-ı Mevlā	Ağaçayak El-ḥac İsma‘il Üsküdarī	1155 Perr-i Hümā toḥmından	Vesaḥlice güvez nebātīyle mülevven, resm-i sāgarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn, evsaṭ.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Gülşen-i ‘ālemdede itdükçe çerāgān mihr ü māh LUṬF-I MEVLĀ ola şevḳ-efrüz-ı bezm-i pād-şāh Nedīm
Luṭf-ı Celīl ⁷⁰³	Debbāg ‘Aṭāullāh		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven metīn ve mücellā ve ḳaddi bālā levendāne-edā a‘lā baş taḥtedir.	
Luṭf-ı Feyz ⁷⁰⁴	Esseyid Feyzullāh			

⁷⁰⁰ M1, M2, A; -M3

⁷⁰¹ M1, M2, A; -M3

⁷⁰² M1, M2, A; -M3

⁷⁰³ M1, M2, A; -M3

⁷⁰⁴ M1, M2, A; -M3

	Ağa Eyyübî			
Lübb'ül-ezhâr ⁷⁰⁵	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hâlîl Efendi	1175	Mücellâ elmâsî beyâz ile mülevven, resm-i sâgarı kebîr bādāmî ve hañçerî, iç fitili şarı, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, kıaddi bālâ, metîn, vasat-ı karîb.	
Leţâfet-güster ⁷⁰⁶	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hâlîl Efendi	1175	Açık güvez âla karîb nebâtisi beyâz ile mülevven, resm-i sâgarı müfred mutavassıt bādāmî, iç fitili şarı, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, kıaddi kaşîrce, metîn, ednâ.	
Luţf-ı Haqq ⁷⁰⁷	Bākîzâde Lütfullâh Efendi	1218	Çoyu nebâtî güvezîsi al ile mülevven, resm-i sâgarı tavîl bādāmî hañçerî süzenî, iç fitili şarı, iç kitâbesi şarı, berg-i derûnu kaşîr, kıaddi bālâ, edîb ve metîn, gâyet a'lâ.	

⁷⁰⁵ M3; -M1, M2, A

⁷⁰⁶ M3; -M1, M2, A

⁷⁰⁷ M3; -M1, M2, A

Leb-i Elmās ⁷⁰⁸	Bākīzāde Lütfullāh Efendi	1218	Elmāsī beyāz ile mülevven, resm-i sāgarı ʔavīl bādāmī neşterī sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, ʔaddi mutavassıʔ, metīn ve edīb, evsaʔ.	
Luʔf-i Şekūr ⁷⁰⁹	Bākīzāde Lütfullāh Efendi	1217		
Luʔf-i Kerem ⁷¹⁰	Bākīzāde Lütfullāh Efendi	1217		
Luʔf-i Şeref ⁷¹¹	Bākīzāde Lütfullāh Efendi	1217		
Laʔīf-endām ⁷¹²	Bākīzāde Lütfullāh Efendi	1219		
Luʔf-ı Laʔīf ⁷¹³	Bākīzāde Lütfullāh Efendi	1220		

⁷⁰⁸ M3; -M1, M2, A

⁷⁰⁹ M3; -M1, M2, A

⁷¹⁰ M3; -M1, M2, A

⁷¹¹ M3; -M1, M2, A

⁷¹² M3; -M1, M2, A

⁷¹³ M3; -M1, M2, A

ḤARFÜ'L MİM

İsm-i Lâle	Şâhib-i Toḥm	[Zuhûr Tarihi]	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit]
Māye-i İkbāl ⁷¹⁴	Yediķuleli Ḥaṭṭāt Esseyid ‘Abdulḥalīm Efendi		Mor fitilli al güveze mā’il ve nebātī ile mülevven Memdūḥ ’ dan etlice ve ķadlice lâkin rehāvetlicedir.	[mefā’lün mefā’lün mefā’lün mefā’lün] İrerseñ menzil-i maķşūda bir gün itme isti’cāl Var ise zāde-i ṭab’ında zerre MĀYE-İ İKBĀL Hâtif Efendi
Māye-i Nāz	Yediķuleli Ḥaṭṭāt Esseyid ‘Abdulḥalīm Efendi	1164	Gül-pembe ḥüsn-i şāhīye mā’il beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı nīm bādāmī ve sūzenī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ķaddi mutavassıṭ, rehāvetlice, ķarīb-i a’lā.	
Memdūḥ	Yediķuleli Ḥaṭṭāt Esseyid ‘Abdulḥalīm Efendi	1165	Güvez nebātīyle mülevven, resm-i sāğarı k ebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ķaddi mutavassıṭ, metīn, evsaṭ.	[mefā’lün mefā’lün mefā’lün fe’ülün] Nümāyişde bu lâle gonce-i cennetle tev’emdür Degil maķbül-i gülşen yalınız MEMDŪḤ -ı ‘ālemdür İḥsān

⁷¹⁴ M1, M2, A; -M3

Māye-i ‘Aṭā ⁷¹⁵	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven Cām-i Gül-gün kurumunda Mücib-i Şeref edāsında gāyet edīb ve metīn a‘lā baş taḥtedir.	[mefā‘ilün fe‘ilātün mefā‘ilün fe‘ilün] Virirse gülşene renk ü terāvet ol dil-cū Sezādur ey gül-i ter MĀYE-İ ‘AṬĀ dur bu Seyyid Atā Efendi
Māye-i Gül-reng ⁷¹⁶	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli lāciverd kitābeli güvez nebātī ile mülevven Ser-levḥa ’dan etlice metīn başlıqdır.	
Māye-i Ḥayāl ⁷¹⁷	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli koyu güvez beyāz ile mülevven Naqd-i Ḥayāl kurumunda Ferah-engīz edāsına şebīh a‘lā metīn başlıqdır.	
Māye-i Tecellī ⁷¹⁸	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Sāye-i Hümmā ’dan ince nebātī Dürr-i Kudret kurumına şebīh a‘lā mutavassıtdır.	

⁷¹⁵ M1, M2, A; -M3

⁷¹⁶ M1, M2, A; -M3

⁷¹⁷ M1, M2, A; -M3

⁷¹⁸ M1, M2, A; -M3

Mazhar-ı Cemāl	‘Ātıf Efendizāde ‘Ömer Vaḥīd Efendi	1171	Gül-pembe ḥüsn-i ṣāḥīye mā‘il beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı nīm bādāmī ve süzenī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, rehāvetlice ve küşādı aḳdem, ḳarīb-i a‘lā.	
Mir‘āt-ı Sīm ⁷¹⁹	Ṭoḫḫāneli Ḳaranfilci Ḥacı İsma‘īl		Mor fitilli metīn ve mücellā edībū‘l-edā a‘lā süstlice beyāz mutavassıṭdır.	[fā‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilün] ‘Aks idince sīnede ol kākül-i ‘anber-semīm Gerdene ta‘līḳ olınmış güyīyā MİR‘ĀT-I SİM Mir Azmī
Muvaffaḳ	Ḳasımpaşalı Emīn Ağa ⁷²⁰	1174	Yek-reng şaf beyāz, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve ḥançerī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi bālāca, metīn, evsaṭ.	

⁷¹⁹ M1, M2, A; -M3

⁷²⁰ Terlikçizāde Emīn Efendi Der Ḳasımpaşa M3

Mücellâ-yı Turuncî	Bektâşzâde Efendi ⁷²¹	1165	Turuncî şarı ile mülevven, resm-i sâgarı kebîr bādāmî ve neşterî, iç fitili şarı, iç kitâbesi şarı, berg-i derûnu müsâvî, kıddi mutavassıt, metîn, vasat-ı karîb.	
Mücessem-i Turuncî	Çapudan Muştafâ Tanbûrî Paşa	1165	Âteşî turuncî şarı ile mülevven, resm-i sâgarı müfred kaşîr bādāmî, iç fitili şarı, iç kitâbesi şarı, berg-i derûnu müsâvî, kıddi kaşîr, metîn, ednâ.	
Mu‘allâ-yı Turuncî	Şeyhülislâm-ı Esbak Velîyüddîn Efendi	1165	Çoyu turuncî şarı ile mülevven, resm-i sâgarı kebîr bādāmî ve hançerî, iç fitili şarı, iç kitâbesi çoyu şarı, berg-i derûnu müsâvî, kıddi bālâ, metîn, evsaç	
Muhtâr-ı Gülşen	Şeyhülislâm-ı Esbak Velîyüddîn Efendi	1165	Istaçozi ‘unnâbiye mâ‘il nebâtîyle mülevven, resm-i sâgarı kebîr bādāmî ve hançerî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi siyâh, berg-i derûnu müsâvî, kıddi bālâ, metîn, evsaç.	
Mücib-i Şevk ⁷²²	Çelebiler		Mor fitilli leylâkî nebâtî ile mülevvendir.	

⁷²¹ Bektâşizâde Muhammed Efendi Der Hâşkoy M3

⁷²² M1, M2, A; -M3

Mücbib-i İkbāl ⁷²³	Çelebiler		Şarı fitilli edīb hoşca turuncıdır.	
Maḥz-ı Tecellī ⁷²⁴	‘Alipaşazāde İsmā‘il Beg Efendi		Şarı fitilli gāyet metīn ve mücellā ve ḳaddi bālā Cevher-i Elmās ’a şebīh metīn elmāsī başlıḳdır.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Hemān tāb u terāvet lālede bir şun‘-ı bārīdir Kemāl-i ḳudrete izhār idince MAḤZ-I TECELLİ Ātīf Bey
Maḥz-ı Kerem	‘Abdullāh Efendi Eyyūbī ⁷²⁵	1155 Munḳarız	Şarābīye mā‘il leylāḳī beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu ḳaşırce, ḳaddi mutavassıṭ, rehāvetli, ednā.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Ḥiddet-i ṭa‘b-ile iylerse birāz cevri ü senem Lālezārı hele teşrīfle anıñ MAḤZ-I KEREM Ātīf Bey
Münevver-i Sa‘atī	Sā‘atçizāde Ḥafız Efendi Der Üskūdār	1175	Yek-reng şaf beyāz, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī sūzenī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn, evsaṭ.	[fā‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilātün fā‘ilün] Sīneye çekmek o raḳḳāşı bulınca fırşatı ‘Aḳreb oldı çeşmüme güyā MÜNEVVER SĀ‘ATİ Hātīf Efendi

⁷²³ M1, M2, A; -M3

⁷²⁴ M1, M2, A; -M3

⁷²⁵ ‘Abdullāh Efendi Türbedār-ı Eyüb el-Enşārī M3

Münevver-i Ni'meti	Ni'met Monlā Efendi	1177	Şekerrengisi beyāz, resm-i sāğarı mutavassıf bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi mutavassıf, cüz'ī rehāvetli ve temīz, vasat-ı kıarıb	
Māye-i Feraḥ	Sā'atçizāde Ḥāfız Efendi Der Üsküdār	1160 Nīze-i Gülgün toḥmından	Güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi mutavassıf, metīn, ednā.	[mef'ülü fā'ilātün mef'ülü fā'ilātün] Uşşāka seyr-i lāle berg-i nevāyı demse Her sā'ati şabāya ser-MĀYE-İ FERAḤdur İḥsān
Māye-i Feraḥ ⁷²⁶	Debbāğ 'Aṭāullāh		Mor fitilli mor kitābeli 'unnābī nebātī ile mülevven gāyet metīn başlıkıdır.	[mef'ülü fā'ilātün mef'ülü fā'ilātün] Şeh-nāz iderse bezm-i gülde ne ğam 'aṭāya Seyr-i çemende lāle ser-MĀYE-İ FERAḤdur İḥsān
Māye-i Elmās	Sā'atçizāde Ḥāfız Efendi Der Üsküdār	1160	Açık elmāsī beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı müfred mutavassıf bādāmī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi kıaşır, metīn, ednā.	

⁷²⁶ M1, M2, A; -M3

Mücb-i Şafā	Sā'atçizāde Hāfız Efendi Der Üsküdār	1169	Güvez ve şarābī beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı müfred mutavassıṭ bādāmī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn, ednā.	
Miškāt-ı Tecellī	Sā'atçizāde Hāfız Efendi Der Üsküdār	1169	Mücellā gül-reng beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı kebīr bādāmī sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn, evsaṭ.	[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Şu'ā'-i mihr ü meh ḳann itme çarḫıñ olsa bellidür Viren zīb ü ferī bu ḫāke MİŞKĀT-I TECELLİ dür Hātif Efendi
Ma'ṭūf-ı Müjgān	Āṭif Efendizāde Ömer Vaḫīd Efendi	1171	Istaḳozī al nebātīyle mülevven, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neşteri, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, cüz'ī rehāvetlice, vasaṭ-ı ḳarīb.	[mefā'ilün mefā'ilün fe'ülün] Gelince lālezāra her dem ü ān İder 'uşşāḳımı MA'ṬŪF-I MŪJĠĀN Ātīf Bey
Mīr-i Turuncī ⁷²⁷	Ḳapucıbaşı Muşṭafā Beg	1129	Mor fitilli istaḳozī turuncī metīn ḫoş başlıḳdır.	
Māye-i Neşāṭ ⁷²⁸	Ābdürrezzāḳ Nāşir Efendi			

⁷²⁷ M1, M2, A; -M3

⁷²⁸ M1, M2, A; -M3

Muṣavver ⁷²⁹	‘Abdürrezzāk Nāşir Efendi			
Muṣaffer ⁷³⁰	‘Abdürrezzāk Nāşir Efendi			
Müntehā ⁷³¹	‘Abdürrezzāk Nāşir Efendi			
Maḫhar-ı Şeref	Müfettiş-i Esbak Esseyid Hālîl Efendi	1172 Naḥl-i Erguvân toḥmından	Ḳoyu leylākî beyâz ile mülevven, resm-i sāğarı kebîr bādāmî ve ḥançerî sūzenî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, ḳaddi bālâ, metînce, ḳarîb-i a‘lâ.	
Maḫhar-ı Feyz	Esseyid Feyzullâh Ağa Eyyübî	1176	Gül-reng beyâz ile mülevven, resm-i sāğarı kebîr bādāmî neşterî, iç fitili siyâh, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî ve lehîm, ḳaddi mutavassıṭ, metîn küşâdı aḳdem, ednâ.	[mefâ‘lün mefâ‘lün mefâ‘lün mefâ‘lün] Çemende lâle her bir gonce-i gülzâra fâ’iḳdür Füyûzât-ı seḫerden MAZHAR-I FEYZ olsa lâyıḳdur İḫsân

⁷²⁹ M1, M2, A; -M3

⁷³⁰ M1, M2, A; -M3

⁷³¹ M1, M2, A; -M3

Mazhar-ı ilāhī ⁷³²	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Sāye-i Hümā ’ya şebīh Kām-yāb kurumunda nebātī metīn ve mutavassıṭdır.	
Mīz-āb-ı Şafā ⁷³³	Şeyhülislām-ı Sābık Muştafā ‘Āşir Efendi			[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Teşnegān-ı çemen-i ‘ömre gül-āb-ı zemzem Lāle MİZ-ĀB-I ŞAFĀ -yı harem-i bāğ-ı irem İhsān
Münteḥab ⁷³⁴	Şeyhülislām-ı Sābık Muştafā ‘Āşir Efendi			
Muṭrib ⁷³⁵	Şeyhülislām-ı Sābık Muştafā ‘Āşir Efendi			
Mürücü’-envār ⁷³⁶	Şeyhülislām-ı Sābık Muştafā ‘Āşir Efendi			
Muraqqāş ⁷³⁷	Şeyhülislām-ı Sābık Muştafā ‘Āşir Efendi			

⁷³² M1, M2, A; -M3

⁷³³ M1, M2, A; -M3

⁷³⁴ M1, M2, A; -M3

⁷³⁵ M1, M2, A; -M3

⁷³⁶ M1, M2, A; -M3

⁷³⁷ M1, M2, A; -M3

Merhabā ⁷³⁸	Şeyhülislām-ı Sābık Muştafā ‘Āşir Efendi			[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Getirince çemene lāle-i mey-i şāh-ı gülşen MERĤABĀ didi terāvetle nisān-ı süsen İhsān
Muntekad ⁷³⁹	Şeyhülislām-ı Sābık Muştafā ‘Āşir Efendi			
Mülk-i Peyker ⁷⁴⁰	Şeyhülislām-ı Sābık Muştafā ‘Āşir Efendizāde Ḥafīd Efendi			
Müferreḥ-zāt	Ḳasımpaşalı Mü’ezzin Ḥasan Efendi	1172	Gül-pembe beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı t̄ avīl bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, reḥāvetli, ednā.	

⁷³⁸ M1, M2, A; -M3

⁷³⁹ M1, M2, A; -M3

⁷⁴⁰ M1, M2, A; -M3

Menba ^c -1 Esrār	Çelebiler	1169 Munķarız	Mücellā mor beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı müfred mutavassıṭ bādāmī, iç fitili mor, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn, ḳarīb-i a ^c lā.	[mefā^clūn mefā^clūn mefā^clūn mefā^clūn] Ne rütbe āb u tābuñ buldı seyr it ser-te-ser ezhār Bu dil-keş lālezārda āşikārdur MENBA^c-I ESRĀR Hātif Efendi
Menba ^c -1 Şevķ	Müfettiş-i Eşbaķ Esseyid Ḥalīl Efendi	1169 Munķarız	Turuncī şarı beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı müfred kebīr bādāmī, iç fitili şarı, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu ḳaşırce, ḳaddi mutavassıṭ, metīn, ednā.	
Müntheḫab	Sā ^c atçizāde Ḥāfız Efendi Der Üsküdār	1171 Ferah-engīz toḫmından Başlığı gāyet A ^c lā	Mücellā koyu güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı müfred mutavassıṭ bādāmī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, gāyet metīn, evsaṭ.	[fe^cilātūn fe^cilātūn fe^cilūn] Bu leṭāfet ile bu lāle şehā MÜNTEḤAB şīşeye vaz ^c olsa sezā İḫsān
Māh-1 Münīr ⁷⁴¹	Ağaçayaķ El-ḫac İsma ^c īl Üsküdārī			

⁷⁴¹ M1, M2, A; -M3

Mümidd-i Hayāt	Sā'atçizāde Hāfız Efendi Der Üsküdār	1175	Mücellā ergüvānisi beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı müfred mutavassıt bādāmī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıddi kaşırce, metīn ve küşādı 'aşırce, vasaṭ-ı karīb.	
Mir'āt-i Nūr	'Alīpaşa Hıtaḫbi Esseyid Yahyā Efendi	1180 Munḫarız	Mücellā açık elmāsī beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı müfred mutavassıt bādāmī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıddi mutavassıt, gāyet metīn, karīb-i a'la.	
Mücevher	Baltacızāde Muştafa Çelebi Üsküdārī	1180 Munḫarız	Mücellā beyāz süstli badincānisi kırmızı, resm-i sāğarı mutavassıt bādāmī ve ḫançerī süzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi lāciverdī, berg-i derūnu müsāvī, kıddi bālā, metīn, a'la.	[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Bu lāle bir MUCEVHER ḫançer oldı şāh-ı gülzāra Açar dāğ-ı dile şimdengerü her mevc biñ yāre Hātif Efendi

Münis-i Fahr	Baltacızāde Muşafā Çelebi Üsküdārī	1174	Çoyu elmāsī beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı müfred mutavassıf bādāmī, iç fitili elmāsī, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ğaddi çaşır, metīn, ednā.	
Mihr-i Münir ⁷⁴²	‘Abdullāh Efendi Eyyübī		Şarı fitilli al nebātī ile mülevven rehāvetlice ve etlice başlığdır.	
Mensüb-ı Ferağ	Hācı Maḥmūd ⁷⁴³	1185	Yek-reng la‘līni kırmızı, resm-i sāğarı çaşır bādāmī ve süzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi şarı, berg-i derūnu müsāvī, çaddi mutavassıf, metīn, çarīb-i a‘lā.	
Müsteşnā	Topḥāneli Hāfız Efendi Ser- şükūfeperverān Haşşa-i Sābıka ⁷⁴⁴	1170 Müsellem-i Turuncī toḥmından	Istaçozi nebātiyle mülevven, resm-i sāğarı müfred mutavassıf bādāmī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ğaddi çaşır, metīn, vasat-ı çarīb.	

⁷⁴² M1, M2, A; -M3

⁷⁴³ El-ḥac Maḥmūd Der Topḥāne M3

⁷⁴⁴ Çiçekçibaşı Hāfız Efendi Topḥāne M3

Ma'şûk-ı Gülşen	Topḥāneli Ḥāfız Efendi Ser-şükūfeperverān Ḥaşşa-i Sābıka ⁷⁴⁵	1170 Müsellem-i Turuncī toḥmından	Istaḫozī ḳoyu şarı ile mülevven, resm-i sāğarı müfred mutavassıt bādāmī, iç fitili siyāh, iç kitābesi ḥamāili müselles siyāh, berg-i derūnu ḳaşırce, ḳaddi ḳaşır, metīn, ednā.	[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Çemen eṭfālinün ṭal'atları bi'l-cümle rüşendür Benüm amān ki maḥzūn olduḡum MA'ŞŪK-I GŪLŞEN dür Nesībā
Mergüb ⁷⁴⁶	Topḥāneli Ḥāfız Efendi Ser-şükūfeperverān Ḥaşşa-i Sābıka		Mor fitilli süstlice beyāz gāyet reḥāvetlicedir.	
Maḥbūb-ı Zamān	Taşovalı Çuḳadār Muştafā Ağa ⁷⁴⁷	1139	Mücellā ḳoyu gül-pembe beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıt bādāmī ve ḥançerī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu cüz'ī ḳaşırce ve etlice, ḳaddi mutavassıt, metīnce, vasaṭ-ı ḳarīb.	[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātün fe'ilün] Ḳararur şerm ile gül bülbül olur bāğda lāle İdicek nāz ile MAḤBŪB-I ZAMĀN 'arz-ı cemāl Nesībā

⁷⁴⁵ Çiçekçibaşı Ḥāfız Efendi Topḥāne M3

⁷⁴⁶ M1, M2, A; -M3

⁷⁴⁷ Taşovalı Muştafā Ağa Çuḳadār Şadr-ı Esbak İbrāhim Paşa M3

Maḥbūb-ı ‘Aṭā ⁷⁴⁸	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Muḳaddemā Maḥbūb-ı Şānīde zabt iylemiş mor fitilli cemī‘-i eṭvārı Maḥbūb ’a şebīh ammā Maḥbūb ’dan metīn ve bālā-ḳad a‘lā ve ra‘nādır.	
Maṭla‘-ı Nezāket ⁷⁴⁹	Mehterbaşı Ḥalīl Ağa		Mor fitilli ḳoyu güvez beyāz ile mülevven Verd-i Cinān ’sı edādır.	
Maṭla‘-ı Ḥurşīd	Şeyhülislām-ı Esbāḳ Veliyüddīn Efendi ⁷⁵⁰	1171 Munḳarız	Açık turuncī şarı ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, rehāvetli, ednā.	[fa‘ilātūn fa‘ilātūn fa‘ilātūn fā‘ilūn] MATLA‘-İ ḤURŞİD gibi gülzāra virdükçe nişān Tābiş-i ḥüsnūñle ey meh buldı pertev-i āsmān Hātif Efendi
Maṭla‘-ı Feraḥ ⁷⁵¹	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli ‘unnābī nebātī ile mülevven gāyet metīn ve mücellā edībū’l-edā Müsteşnā ’dan a‘lā Sırr-ı Vedūd ’a şebīh ḥālā a‘lā baş taḥtedir.	

⁷⁴⁸ M1, M2, A; -M3

⁷⁴⁹ M1, M2, A; -M3

⁷⁵⁰ Asamm İsmā‘īl Efendi M3

⁷⁵¹ M1, M2, A; -M3

Muvaḥḥid	Ḳafesdār Elḥac Bākī Efendi Dāmadi Yūsuf Ağa	1170	Yek-reng kirlice beyāz, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī sūzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi vesāḥlice, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn, evsaṭ.	
Murğ-ı Dil-zār	İzmīdī İmām ⁷⁵²	1166	Mücellā gül-pembe beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve sūzenī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, ğāyet metīn ve temīz, a‘lā.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Zīnet-efzā olıcaḳ ‘āleme eyyām-ı bahār Ötmede şevḳ ile gülzārda MURĞ-I DİL-ZĀR Mir Azmī
Murğ-ı Çemen ⁷⁵³	Ḥakkāk İbrāhīm Çelebi		Mor fitilli güvez nebātī ile mülevven metīn mutavassıṭdır.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Seyre ‘azm eylese biñ nāz ile ol ğonçe-dehān Artırur nālesini sūziş ile MURĞ-I ÇEMEN Mir Azmī
Müjgān-ı ‘Arūs ⁷⁵⁴	Ḥakkāk İbrāhīm Çelebi		Mor fitilli güvez nebātī ile mülevven metīn ve mücellā edībū’l-edā a‘lā mutavassıṭdır.	

⁷⁵² Firārīzāde Esseyid ‘Abdullāh Paşa M3

⁷⁵³ M1, M2, A; -M3

⁷⁵⁴ M1, M2, A; -M3

Māye-i İftihār	Hakkāk İbrāhīm Çelebi	1160 Munğarız	Açık şarābī beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıf bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıaddi mutavassıf, metīnce, ednā.	
Mūcib-i Şeref	Şālih Ağa Eyyübī	1161	Qoyu güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı müfred şağır bādāmī, iç fitili beyāz, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu kıaşırce, kıaddi şağır, metīn, ednā.	
Mūcib-i ‘İzzet ⁷⁵⁵	Ahmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sābıka		Mor fitilli Rifāt-i Gülşen ’den rehāvetlicedir.	
Mūcib-i Neşāt ⁷⁵⁶	Çelebiler		Mor fitilli gül-reng beyāz ile mülevvendir.	
Mūcib-i ‘İnāyet ⁷⁵⁷	Çelebiler		Mor fitilli açık güvez ala qarīb ve nebātī ile mülevven Memdūh kıurumında lākin gāyet rehāvetlicedir.	

⁷⁵⁵ M1, M2, A; -M3

⁷⁵⁶ M1, M2, A; -M3

⁷⁵⁷ M1, M2, A; -M3

Miftāh-ı Gülşen	Derviş Monlā Efendi	1160	Yek-reng koyu kırmızı, resm-i sāğarı müfred şağır bādāmī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıddi қаşır, metīn, vasaṭ-ı qarīb.	
Miftāh-ı Feyz	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī	1185	Yek-reng laʿlīni kırmızı, resm-i sāğarı ṭavīl bādāmī ve süzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, kıddi mutavassıṭ, metīn, qarīb-i aʿlā.	[mefāʿilün mefāʿilün mefāʿilün mefāʿilün] Murād açmağ ise gülşen-serāy-ı sırr-ı ezharı Ele al hürmet ile lāleyi MİFTĀH-I FEYZ oldur İhsān
Miftāh-ı Bahār ⁷⁵⁸	ʿĀṭıf Efendizāde ʿÖmer Vaḥīd Efendi		Mor fitilli yek-reng kırmızı Hün-ı Dil 'den ince ve aʿlādır.	[mefʿülü mefāʿilü mefāʿilü feʿülün] Açmağ ise gülşende merāmuñ dil-i zārı İʿzāz ile al destīne MİFTĀH-I BAHĀRı Nesībā
Maṭlaʿ-ı Nūr ⁷⁵⁹	ʿĀṭıf Efendizāde ʿÖmer Vaḥīd Efendi		Şarı fitilli bālā-kād edībū'l-edā nīzeleri ser-tīz Nūr-ı Behişt 'e şebīh aʿlā beyāz baş taḥtedir.	[mefāʿilün feʿilātün mefāʿilün feʿilün] Tefeʿʿül itdi seher bāğda dil-i mehcūr Bağınca nüshaya gülzāra geldi MATLAʿ-İ NŪR Nesībā
Merkez-i Yāḳūt ⁷⁶⁰	Debbāğ ʿAṭāullāh		Mor fitilli yek-reng koyu kırmızı metīn ve mücellā edībū'l-edā Ḥayāl-i Yāḳūt 'a şebīh aʿlā mutavassıṭdır.	

⁷⁵⁸ M1, M2, A; -M3

⁷⁵⁹ M1, M2, A; -M3

⁷⁶⁰ M1, M2, A; -M3

Müfîd-i Feraḥ ⁷⁶¹	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli bādāmī süzenī yolında ‘unnābī güveze mā’il ve nebātī ile mülevven metīn ve mücellā edībū’l-edā Cām-ı Feraḥ ’dan a‘lā baş tahtedir.	
Ma‘den-i Elmās ⁷⁶²	Ḳapudan Muṣṭafā Ṭanbūrī Paṣa		Şarı fitilli Cerīde-i Elmās ’a şebīh başlıktır.	
Mīr-i Gülşen ⁷⁶³	‘Alipaşazāde İsmā‘īl Beg Efendi		Şarı fitilli bālā-ḳad metīn elmāsī Şun‘-ı Ḥudā ’ya şebīh başlıktır.	
Mümtāz-ı Gülşen ⁷⁶⁴	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli leylāḳī nebātī ile mülevven metīn ve bālā-ḳad mutavassıttır.	
Mazḥar-ı Esrār ⁷⁶⁵	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalīl Efendi	1186 Munḳarız	Mücellā gül-pembe beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıtt bādāmī ve süzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıtt, metīn, a‘lā.	

⁷⁶¹ M1, M2, A; -M3

⁷⁶² M1, M2, A; -M3

⁷⁶³ M1, M2, A; -M3

⁷⁶⁴ M1, M2, A; -M3

⁷⁶⁵ M3; -M1, M2, A

Mensüb-ı Feyz ⁷⁶⁶	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī	1185	Yek-reng la'lıni kırmızı, resm-i sāğarı tavıl bādāmī ve süzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi ç ifte siyah sekiz raqamli, berg-i derūnu müsāvī, qaddi mutavassıf, metīn, qarīb-i a'la.	
Ma'den-i İftihār ⁷⁶⁷	Bākizāde Lütfullāh Efendi	1219		
Mensüb-ı Luṭf ⁷⁶⁸	Bākizāde Lütfullāh Efendi	1219		
Mazhar-ı Luṭf ⁷⁶⁹	Bākizāde Lütfullāh Efendi	1219	Güvez nebātisi beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili mor, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, qaddi mutavassıf, metīn, ednā.	
Meclis-i Luṭf ⁷⁷⁰	Bākizāde Lütfullāh Efendi	1219		

⁷⁶⁶ M3; -M1, M2, A

⁷⁶⁷ M3; -M1, M2, A

⁷⁶⁸ M3; -M1, M2, A

⁷⁶⁹ M3; -M1, M2, A

⁷⁷⁰ M3; -M1, M2, A

Maḥẓ-ı Luṭf ⁷⁷¹	Bākizāde Lūṭfullāh Efendi	1219		
Mir'āt-ı Mücellā ⁷⁷²	Çelebiler		Mor fitilli lāciverdī kitābeli gülrenk nebātī ile mülevven metīn ve mücellādır.	[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Ne mümkün çıkması dā'ireden bu sırr-ı esmādur Perī rüyāna mesken şimdi MİR'AT-İ MÜCELLĀ dur Hātif Efendi
Müntehab-ı Turuncī ⁷⁷³	Balṭacizāde Muṣṭafā Çelebi Üsküdārī	1180	‘Unnābīsi koyu turuncī şarı ile mülevven, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn, ednā.	
Muḥtār-ı Çemen ⁷⁷⁴	Çelebiler	1169	Istaḳozī ‘unnābīye mā'il nebātīyle mülevven, resm-i sāğarı kebīr bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi siyāh, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn, ednā.	

⁷⁷¹ M3; -M1, M2, A

⁷⁷² M1, M2, A; -M3

⁷⁷³ M3; -M1, M2, A

⁷⁷⁴ M3; -M1, M2, A

Müsellem-i Turunci	Şāḥīb-i āyār ‘Abdulvaḥīd Efendi ⁷⁷⁵	1133	Açık ‘unnābīsi turuncī şarı ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi nebātī, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn, ednā.	
Meclis-i İḳbāl ⁷⁷⁶	Şālih Ağa Eyyübī	1169 Munḳarız	Açık erguvānī beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīnce, ednā.	
Muḥayyer-i Fāṭım ⁷⁷⁷	Fāṭım Ḥācı Aḫmed Eyyübī	1130	Birūn bergleriniñ vasaṭı kibritī kitabeleri gül-pembe, resm-i sāğarı ṭavīl bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, reḫāvetli, ednā.	

⁷⁷⁵ Debbāğ ‘Aṭāullāh M1, M2, A

⁷⁷⁶ M3; -M1, M2, A

⁷⁷⁷ M3; -M1, M2, A

Muḥayyerü'l- uḫūl ⁷⁷⁸	Fāṭım Ḥācı Aḫmed Eyyübī	1131	Gül-pembe beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı mutavassıṭ bādāmī ve neşterī, iç fitili şarı, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu ḳaşır ve leḫīm, ḳaddi mutavassıṭ, reḫāvetli, ednā.	
-------------------------------------	----------------------------	------	--	--

⁷⁷⁸ M3; -M1, M2, A

ḤARFÜ'N NUN

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	[Zuhūr Tarihi]	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit]
Nāvek-i Maḥbūb	Ağaçayağ El-ḥac İsmā'îl Üsküdārî	1176	Kırlıce kıoyu güvez nebātisi beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı tavîl bādāmî ve neşterî, iç fitili siyāh, iç kitābesi vesahlî, berg-i derūnu müsāvî, kıaddi mutavassıf, metîn ve kıuşādı akdem, vasaṭ-ı kıarıb.	[mefā'îlün mefā'îlün mefā'îlün mefā'îlün] Çekilmez çille-i saḥt-ı kemānuñ Zāl olur maḥcūb Yeñi menzil açıp taş dikdi zîrā NĀVEK-İ MAḤBŪB Hātif Efendi
Nāvek-i Gülşen	Ṭoḫḫāneli Ḥāfız Efendi Ser-şükūfeperverān Ḥaşşa-i Sābıka ⁷⁷⁹	1151	Ḳoyu güvez beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı şağîr bādāmî ve neşterî, iç fitili siyāh, iç kitābesi cüz'î siyāh, berg-i derūnu müsāvî, kıaddi şağîr, rehāvetlice, ednā.	[fe'îlātün fe'îlātün fe'îlātün fe'îlün] Ṭutamaz sînesini ger seyir iylerse 'adū Ḥāşılı sapıña dek NĀVEK-İ GŪLŞEN dür bu Vehbî Efendi
Nāvek-i Gülzār ⁷⁸⁰	Şeyhülislām-ı Esbağ Velıyüddîn Efendi		Mor fitilli Nāvek-i Gülşen 'den etlicedir.	
Nāvek-i Yākıüt ⁷⁸¹	Şeyhülislām-ı Esbağ Velıyüddîn Efendi		Mor fitilli leylākî mora kıarıb beyāz ile mülevven Cevher-i Nādir 'e şebîh başlıkıdır.	

⁷⁷⁹ Çiçekkıbaşı Ḥāfız Efendi Der Ṭoḫḫāne M3

⁷⁸⁰ M1, M2, A; -M3

⁷⁸¹ M1, M2, A; -M3

Nāvek-i Nāz ⁷⁸²	Şālih Ağa Eyyübī		Şarı fitilli Māye-i Nāz' dan etlice ve rehāvetlicedir.	[fā'ilātün fā'ilātün fā'ilātün fā'ilün] NĀVEK-İ NĀZ ñ itdi bu meydānda nişān olsun amān Bozdoğān menzil eyā kaşı kemān 7ozkoparan Hātif Efendi
Nāvek-i Dürr ⁷⁸³	Çelebiler		Şarı fitilli edīb nebātīdir beyāza şebīhdır.	
Naḥl-i Mīnū	Sā'atçizāde Ḥāfız Efendi Der Üsküdār	1180	Mücellā ıstaḳozī nebātīyle mülevven, resm-i sāğarı şağır bādāmī ve süzenī, iç fitili sisli nebātī, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi ḳaşırce, ḡāyet metīn ve küşādı 'asīr, evsaṭ.	[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilün] Görmedi bāğda çeşm-i eyyām NAḤL-İ MİNŪ gibi mevzūn-endām Nesībā
Numūne-i Şeref	Sā'atçizāde Ḥāfız Efendi Der Üsküdār	1182	Mücellā ḳoyu güvez nebātisi beyāz ile mülevven, resm-i sāğarı ḳaşır bādāmī ve süzenī, iç fitili siyāh, iç kitābesi beyāz, berg-i derūnu müsāvī, ḳaddi mutavassıṭ, metīn, ḳarīb-i a'lā.	[mef'ülü fā'ilātü mef'ülü fā'ilün] Evvel bahār oldı yine bitdi lāleler Seyr it NUMŪNE-İ ŞEREF -i şaḥn-ı gülşenī Gayūr-ı Āmīdi

⁷⁸² M1, M2, A; -M3

⁷⁸³ M1, M2, A; -M3

Naḥl-i Ergüvân	Kişizâde Maḥmûd Efendi Üsküdarî	1133	Çoyu leylâkî mora qarîb beyâz ile mülevven, resm-i sāgarı kebîr bādāmî ve neşterî, iç fitili mor, iç kitâbesi beyâz, berg-i derûnu müsâvî, çaddi mutavassış, metîn, ednâ.	[mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün mefâ'îlün] Olan zînet-fezâyı řaḥn-ı gülşen lâle-i terdür Bu zîbâyeşle NAḤL-İ ERĠUVÂN ammâ ki ezherdür İḥsân
Naḥl-i Gülzâr ⁷⁸⁴	Mehdîzâde Muşafâ Çelebi Üsküdarî			
Naḥl-i Sîmîn ⁷⁸⁵	Şeyhülislâm-ı Esbağ Velîyüddîn Efendi		Mor fitilli süstlice beyâz pehnâ ḥoĸĸalı bâlâ-şad bařlıĸdır.	
Naḥl-i Envâr ⁷⁸⁶	Debbâğ 'Aşâullâh		Şarı fitilli metîn beyâz bařlıĸdır.	
Nihâl-i Nâz	Şâlih Aġa Eyyübî		Şarı fitilli gül-renk nebâtî ile mülevven Nihâl ĸurumında ġâyet metîn ve edîb ve mücellâ a'lä bařlıĸdır.	

⁷⁸⁴ M1, M2, A; -M3

⁷⁸⁵ M1, M2, A; -M3

⁷⁸⁶ M1, M2, A; -M3

Nihāl-i Gülşen	‘Abdurrahman Çelebi		Mor fitilli bādāmī kurumunda güvez beyāz ile mülevven metīn ve edīb başlıqdır. Kuzu çiçeği Tohm-ı Nāzenīn mutavassıf çiçeği Nihal-i Gülşen ve kebīr çiçegine ‘ İşve-rīz deyü tohm şahibi temāşā itdirir imiş.	
Nihāl-i Şevk	Müfettiş-i Esbak Esseyid Halīl Efendi		Mor fitilli koyu güvez beyāz ile mülevven bādāmī kurumunda metīn ve edībū’l-edādır.	
Nihāl-i Gül-gün	Müfettiş-i Esbak Esseyid Halīl Efendi			
Nihāl-i Mey	Ortaköylü Kuyumcı Kefereniñ	1165	Mor fitilli yek-reng kırmızı metīn ve mücellā ve ince edībū’l-edā Dil-pesend ’den ince ve a‘lā mutavassıftır.	
Nihāl-i ‘İşve	Şeyhülislām-ı Esbak Velıyüddīn Efendi	1161	Mor fitilli nebātī ve cüz’ī güvez süstli başlıqdır.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Şahın-ı gülşende eger ol gül iderse cilve Pāy-māli olur elbette NİHĀL-İ ‘İŞVE Halīmgirāy Sultan

Nahl-i 'İşve	Şeyhülislâm-ı Esbak Veliyüddîn Efendi		Mor fitilli Nahl-i Erguvân 'dan kadlice başlıktır.	[mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün] Semenzâr-ı le'âfetden gârağ bir gonce-i terdür O NAHL-İ 'İŞVE el-ħağ ħaylice bir nâzperverdür Hâtif Efendi
Nîze-i Rummânî	Vefâlî Muştafâ Beg	1129	Mor fitilli açk kırmızıyyü'l-levn ve beyâz süst ile mülevven edîbü'l-edâ etlice a'lâ Sağâr-ı Cem 'den ra'nâdır.	[fa'ilâtün fa'ilâtün fa'ilâtün fâ'ilün] NİZE-İ RUMMÂNÎ -i dil-düz itmiş der-kenâr Ġalibâ teşhîr-i mülk-i bâğa 'azm iyer bahâr 'İzzet Paşa
Necm-i Şeref	Mehterbaşı Ĥalîl Ağa	1159	Şarı fitilli metîn ve bâlâ-ğad a'lâ beyâz başlıktır.	
Necm-i Çemen	Topĥânelî Ĥâfız Efendi Ser-şüküfeperverân Ĥaşşa-i Sâbıka		Şarı fitilli nebâtiyyü'l-levn başlıktır.	
Necm-i İğbâl	Şâlih Ağa Eyyübî	1160	Şarı fitilli bâlâ-ğad metîn beyâz başlıktır.	[fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilün] Mihir ü meh şerm ile çeksün yüzine perde-i al Şu'le virmiş felege sa'd ile NECM-İ İĞBÂL Hâtif Efendi
Necm-i Gülzâr	Şâlih Ağa Eyyübî		Şarı fitilli metîn ve bâlâ-ğad Necm-i İğbâl 'e şebîh beyâz başlıktır.	
Neyyir-i Gülzâr	Ağaçayağ El-ħac İsmâ'îl Üsküdarî	1177	Mor fitilli güvez nebâtî ile mülevven metîn ve edîb başlıktır.	

Nūr-ı Şeref	Şālih Ağa Eyyūbī	1161	Mor fitilli met̄n ve ince ve bālā- kad beyāz kıvıl süstlice başlıkdır.	
Neş'e-rīz	Aşamm İsmā'īl Efendi	1179	Mor fitilli 'unnābī nebātī ile mülevven ince ve reḥāvetlicedir.	
Nūr-ı Sāṭı'	'Āṭif Efendizāde 'Ömer Vaḥīd Efendi		Şarı fitilli ḡāyet met̄n ve bālā- kad a'lā beyāzdır.	
Nūr-ı Bahār	'Āṭif Efendizāde 'Ömer Vaḥīd Efendi		Mor fitilli güvez nebātī ile mülevven met̄n ve edīb başlıkdır.	[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātün fe'ilün] Giceli itdi mey çerāḡān ile hem-reng-i bahār Dinse bu lāleye şāyeste eger NŪR-I BAHĀR Halīmgirāy Sultan
Nūr-ı Gülşen	Vefālī Maḥmūd Çavuşzāde Monlā Efendi		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven met̄n ve bālā-kad a'lā başlıkdır.	
Nūr-ı Lāmi'	Şeyhülislām-ı Sābık Muştafā 'Āşir Efendi			[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Gülistān içre güller zebūr-ı ezhārdır ammā Miyāna gülde lāle güyā bir NŪR-I LĀMİ' dür Gayūr-ı Āmīdi
Nāşı'	Şeyhülislām-ı Sābık Muştafā 'Āşir Efendi			

Nevvār-ı Şeyh	Lālezārī Şeyh Meḥmed Efendi	1131	Mor fitilli met̄in beyāz başlıqdır.	
Nūr-ı Mücessem	Şeyhülislām-ı Sābık Muştafā ‘Āşir Efendi			[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] O bir NŪR-I MŪCESSEM dür düşünce ḥāk-i gülzāra Degil lāle getürmiş serv-i sebz-endāmı reftāra Hātif Efendi
Naqş-ı Nāz	Şālih Ağa Eyyübī			
Naqşü’l-ezhār	Müfettiş-i Esbağ Esseyid Ḥalīl Efendi		Mor fitilli ‘unnābī nebātī ile mülevven gāyet ince ve a‘lā ve ra‘nādır.	
Naqş-ı Süreyyā	Ağaçayağ El-ḥac İsmā‘īl Üskūdārī		Şarı fitilli Ni‘met-i Cemīl ’e şebīh mutavassıtdır.	
Naqş-ı İlāhī	Ağaçayağ El-ḥac İsmā‘īl Üskūdārī		Şarı fitilli turuncī başlıqdır.	
Neş’e-i Şaḥbā	‘Āṭif Efendizāde ‘Ömer Vaḥīd Efendi		-	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Bu ḥengām-ı çemendür sākiyā meclis olur ḥulyā Dile revnağ virür bu lālezārda NEŞ’E-İ ŞAḤBĀ Hātif Efendi
Neş’e-i Maḥbūb	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Reşk-i Ruḥsār ’dan etlice met̄in a‘lā ve mücellā başlıqdır.	
Neş’e-i Elmās	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Cām-ı Gül-gün ḳurumında gāyet ince ve met̄in elmāsī baş taḥtedir.	

Ni‘met-i Celīl	Şeyhülislām-ı Esbak Veliyüddīn Efendi	1162	Şarı fitilli al nebātī ile mülevven edībū’l-edā Ni‘met-i Cemīl ’den ince ve a‘lā mutavassıtdır.	
Ni‘met-i Cemīl	Ağaçayağ El-ħac İsmā‘īl Üsküdarī	1179	Şarı fitilli bādāmī yolında al nebātī ile mülevven қаşīr ve etlice mutavassıtdır.	
Ni‘met-i Feyz	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī	1185	Şarı fitilli ğāyet metīn ve mücellā edībū’l-edā nīzeleri ser-tīz ve қaddi bālā ħüsn-i şāhiyyū’l-levn ala қarīb ve beyāz ile mülevven ħüsnünde yektā a‘lādan a‘lā baş tahtedir.	
Ni‘met-i Bārī	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli elmāsiyyū’l-levn leylāķīye mā’il Cām-ı Gül-gün kurumında metīn ve mücellā mutavassıtdır.	
Ni‘met-i ‘Aṭā	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli ħüsn-i şāhiyyū’l-levn beyāz ile mülevven edībū’l-edā nīzeleri ser-tīz ve қaddi bālā Ni‘met-i Haққ ’a şebīh a‘lā baş tahtedir.	
Nā’il-i Gülşen	Haşköylü Bostānī Muştafā Usta	1165	Şarı fitilli nebātī ve cüz’ī güvez taħrīr ile mülevven metīn başlıқdır.	
Nā’il-i Kerem	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli nebātiyyū’l-levn	

			haşhâşî tahrîr ile mülevven metîn başlıktır.	
Nâ'il-i Dürr	Debbâğ 'Aṭâullâh		Şarı fitilli nebâtî Sāye-i Hümā' dan a'lā Kām-yāb' a şebîh metîn ve a'lā mutavassıftır.	
Nükte-i Esrār	Çapudan Muşafā Ṭanbūrî Paşa	1175	Mor fitilli gül-reng ve beyāz ile mülevven yek-rengi gāyet kaba ve döneği ince ve mücellā ve bālā-kaḍ ammā şapı rehāvetlicedir.	
Necm-i Sa'ādet	Çelebiler		Şarı fitilli hoşca beyāzdır.	[mef'ülü mefā'ilü mefā'ilü fe'ülün] Bağ ṭal'at-ı zībāsına kesb iyle leṭāfet Naḥs-ı ğamı maḥv itmededir NECM-İ SA'ĀDET Nesībā
Nümāyende-i Rāz	Çelebiler		Mor fitilli leylākî nebâtî ile mülevvendir.	
Nūr-ı Zībā	Çelebiler		Mor fitilli gülpenbe beyāz ile mülevvendir.	[fe'ilātün fe'ilātün fe'ilātün fe'ilün] Cümle ezhār-ı çemen hūb u feraḥ-baḥş ammā Ṭab'-ı muştarak-ı şevk iyledi NŪR-İ ZĪBĀ Nesībā
Numūne-i Gülzār	Çelebiler		Mor fitilli lāciverdî kitābeli gül-renk beyāz ile mülevvendir.	
Nīze-i Erguvān	Çelebiler		Mor fitilli leylākî beyāz ile mülevvendir.	
Ni'met-i Hakk	Ni'met Monlā	1179	Şarı fitilli ḥüsn-i şāhiyyü'l-levn	

	Efendi		nebātī ve beyāz ile mülevven edībū'l-edā nīzeleri ser-tīz ve addi bālā alā ba tatedir.	
Nīze-i Gl-gn	elebiler		Mor fitilli gl-reng beyāz ile mlevvendir.	
Nīze-i Mercān	elebiler		Mor fitilli yek-reng ırmızıdır.	
Nīze-dār-ı Glen	elebiler		arı fitilli ve bazen hezānına arīb sst-endām beyāzdır.	
Nad-i Hāyāl	arabineci Muammed elebi	1144	Mor fitilli oyu gvez beyāz ile mlevven ve kitabesi mek ve rehāvetlice Hsn-i Bahār ile Nad-i Hāyāl birdir.	[mefl mefāl mefāl feln] Glzār-ı cihān ire bilen zev-i nebātı hir yire arf iyleyemez NAD- HAYLI Gayr-ı mdi
Nad-i Reb	Esseyid Hālil Efendi	1174	Mor fitilli oyu gvez leylāıye m'il ve dnegi beyāz ile mlevven metn ve bālā-ad alā mutavasstır.	[feilātn feilātn feilātn feiln] Her aan germ ola ezhār ile bāzār-ı bahār Kāle-i abrı virdi NAD- REB 'ye dil-i zār Nesībā
Na-ırāz	Sāatizāde Hāfız Efendi Der skdār	1184	Mor fitilli Kerem urumunda Mahbb umāında metn ve mcellā alā ba tatedir.	

Necm-i Hidāyet	Sā'atçizāde Hāfız Efendi Der Üsküdār	1185	Mor fitilli Kerem yolında leylākī ve güvez beyāz ile müzeyyen gāyet ince ve metīn ve mücellā ve edībū'l-edā ve nīzeleri ser-tīz a'lālardan a'lā baş tahtedir.	[mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün mefā'ilün] Çemende zīr ü bālāya bakanlar çeşm-i diqqatle Bulurlar küy-ı zevk ü şevke yol NECM-İ HİDĀYET le Nesībā
Nev-cemāl	Sā'atçizāde Hāfız Efendi Der Üsküdār	1180	Mor fitilli ve mor kitābeli bādāmī neşterī yolında Be-nām-ı Gülzār kurumında vişne rengine mā'il yek-reng koyu kırmızı mutavassıtu'l-ḥāldir.	
Naqd-i Ḥayāt	Sā'atçizāde Hāfız Efendi Der Üsküdār		Mor fitilli 'aynihī Naqd-i Ḥayāl 'e şebīh ve ba'zen Dil-zār-ı 'Aşk 'a daḥı şebīhdır.	
Naḥl-i Laṭīf	Laṭīf Ağazāde İsmā'il Ağa		Mor fitilli koyu leylākiyyü'l-levn beyāz ile mülevven metīn ve mücellā ve ḳaddi bālā Naḥl-i Erġuvān 'dan edīb ve a'lā mutavassıtdır.	
Naḥl-i Elmās	Laṭīf Ağazāde İsmā'il Ağa		Elmāsī fitilli gāyet metīn ve ince ve nīzeleri ser-tīz Rüy-ı Feraḥ 'a şebīh a'lā elmāsīdir.	

Naḥl-i Rummānī	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli ḥüsn-i şāhiyyü’l-levn ve ba‘zen al nebātī ile mülevven Şem‘-i Tecellī ’den etlice metīn ve mücellā mutavassıṭdır.	
Nādīde	Sa‘īd Paşa		Mor fitilli yek-reng koyuca kaşır kırmızıdır.	
Naẓīf-i Turuncī	Sarāylızāde Aḥmed Ağa		Şarı fitilli nebātiyyü’l-levn cüz‘ī turuncı a‘lā mişilli ince ve rehāvetlicedir.	
Nūr-ı Yezdān	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Mor fitilli Ma‘ṭūf-ı Müjgān kurumında a‘lā mutavassıṭdır.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Seḥer-i gülzāra vardum seyr idüp āsar-ı sübhānı Tecellī zār kılmış bağı gördüm NÜR-I YEZDĀNı Gayūr-ı Āmīdi
Naẓar-ı ‘Uşşāk	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli Cilve-i Feyz ’den etlice metīn başlıkdır.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] Lālezār içre nedür velvelesi āfāka Uğramış mı ‘acabā hiç NAẒAR-I ‘UŞŞĀKa İḥsān
Nāz-perver	Debbāğ ‘Aṭāullāh		Şarı fitilli al nebātī ile mülevven Rağbet-i ‘Aṭā ’ya şebīh.	[mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün mefā‘ilün] Ki her bir bergi güyā bir ḥadeng-i nāz-ı dilberdür Bu toḥm-ı nev-zuhūrın ism-i pāki NĀZ-PERVER dür ‘İzzet Paşa

Neş'e-i Gülzâr	Debbâg 'Aṭâullâh		Şarı fitilli lâciverdî kitâbeli neşterî yolında koyu şarı rehâvetlicedir.	[mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün] Mül-i şevk ile pür-şahbâ her bir gönce gülşende Buyur rindâne bezm-i lâleye bul NEŞ'E-İ GÜLZÂR İhsân
Netîce-i Zer	Ḥaşköylü Bostânî Muştafâ Usta	1188		
Nâze-i Nesîm	Mehdîzâde Muştafâ Çelebi Üsküdârî			
Numûne-i Sa'âdet	Şeyhülislâm-ı Esbağ Veliyüddîn Efendi		Mor fitilli leylâķî beyâz ile mülevven 'aynihî Naḥl-i Erguvân 'a şebîh etlice başlıkdır.	
Naẓîf-endâm	Şeyhülislâm-ı Sâbîk Muştafâ 'Âşir Efendi			
Naḥl-i Dil-keş	Debbâg 'Aṭâullâh		Mor fitilli ḥüsn-i şâhiyyü'l-levn ve ba'zen al nebâtî ile mülevven Şem'-i Tecellî 'den etlice metîn ve mücellâ mutavassıtdır.	[mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün] Şükûfe-perveri kimdür bu NAḤL-İ DİL-KEŞİ ñ ḥâlâ Bu toḥmı görmemişdür didi rıdvân ravza-i mevâ Hâtif Efendi

ḤARFÜ'L VAV

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	[Zuhūr Tarihi]	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit]
Vaḥîd	Bilâderzâde		Mor fitilli güvez beyâz ile mülevven Rummânî 'si edâdır.	[meḥ'ülü mefâ'îlü mefâ'îlü fe'ülün] ‘Alemlere mükâmeleti iylemiş mezîd Zâtıñ ide maşṭaba-i gülzârda VAḤÎD ‘İzzet Paşa
Vaḥîd-i Gülzâr	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalîl Efendi	1169	Mor fitilli Rummânî kurumunda edîbü'l-edâ gül-renk beyâz ile mülevven ve mutavassıṭdır.	
Vefk-i Merâm	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalîl Efendi	1177	Mor fitilli nîm-bādāmî kurumunda açık leylâkiyyü'l-levn gâyetü'l-gâye metîn ve edîb ve ince ve mevzûn ve zarîf a'lâ baş taḥtedir.	[fa'îlâtün fa'îlâtün fa'îlâtün fâ'îlün] ‘Alemler için bu lâlezâr olmuş tamâm Ṭarḥınıñ her ḥânesidür güyyiâ VEFK-İ MERÂM Hâtif Efendi
Verd-i Rebîc	Müfettiş-i Esbak Esseyid Ḥalîl Efendi	1175	Mor fitilli kırmızı ve döneği beyâz ile mülevven metîn ve mutavassıṭdır.	
Verd-i Cinân	Bektâşzâde Efendi	1130	Mor fitilli koyu güvez mora qarîb ve beyâz ile mülevven Gül-hîz 'den etlicedir.	[fe'îlâtün fe'îlâtün fe'îlâtün fe'îlün] Gül-i ruḥsârıñ idüp bâğ-ı behiṣti ḥayrân Oldı bu vech ile ârâste ter-i VERD-İ CİNÂN Seyyid ‘Aṭâ Efendi

Verd-i Na'īm	Çasımpaşalı Mü'ezzin Hasan Efendi			
Verd-i Cemīl	Debbāğ 'Aṭāullāh		Mor fitilli 'unnābī koyu şarı ile mülevven bādāmīyü'l-edā ve ḳaddi ḳaşırce ve küşādı 'asırce mutavassıṭdır.	
Vicdān-ı 'Aşḳ	Mehdīzāde Muşṭafā Çelebi Üsküdārī			

ḤARFÜ'L HE

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	[Zuhūr Tarihi]	[Lâlenin Özellikleri]	[Beyit]
Hümā-yı Gülşen	Ṭophāneli Ḳaranfilci Ḥacı İsma'îl		Mor fitilli güvez beyāz ile mülevven metīn ve bālā-ḳad a'ālā başlıḳdır.	[meḤ'ülü meḤā'îlün fe'ülün] İyler hele çeşmi baḥtı rüşen Şehber şalıcaḳ HÜMĀ-YI GÜLŞEN Nesībā
Hümā-pervāz	Ḥacı Ḥüseyn Ṭāb'î-i Çelebiler	1161	Mor fitilli şarābiyyü'l-levn nebātī ile mülevven ince lākin ḡāye ter ve reḥāvetlicedir.	
Hümā-yı İḳbāl	Debbāḡ 'Aṭāullāh		Şarı fitilli koyu şarı Zer-i Ḥālīş 'den etlice a'ālā metīn başlıḳdır.	[fe'îlātün fe'îlātün fe'îlātün fe'îlün] Ḳadem-i ezhāri füzün itmekçün faşl-ı bahār Şaḥsār-ı çemene ḳondı HÜMĀ-YI İḲBĀL Gayūr-ı Āmīdi
Himmet-i 'Aṭā	Debbāḡ 'Aṭāullāh		Şarı fitilli kirlice turuncī metīn başlıḳdır.	
Himmet-i Feyz	Esseyid Feyzullāh Aḡa Eyyübī			

ḤARFŪ'L YE

İsm-i Lāle	Şāhib-i Toḥm	[Zuhūr Tarihi]	[Lālenin Özellikleri]	[Beyit]
Yāķūt-‘alem	‘Alipaşazāde İsma‘īl Beg Efendi	1172	Mor fitilli koyuca yek-reng ķırmızı gāyet metīn ve mücellā Ḥayāl-i Yāķūt ’a şebīh a‘lā baş taḥtedir.	
Yāķūt-ı Ḥubān	Esseyid Feyzullāh Ağa Eyyübī		Mor fitilli yek-reng koyu ķırmızı İķbāl-i Kerem ’den ince ve a‘lā ve metīn başlıķdır.	
Yāķūt-ı Behişt	Ķapudan Muştafā Ṭanbūrī Paşa	1159	Mor fitilli yek-reng ķırmızı metīn ve bālā-ķad a‘lā başlıķdır.	
Yed-i Beyzā	Ṭopḥāneli Ḥāfız Efendi Ser- şükūfeperverān Ḥaşsa-i Sābıķa		Şarı fitilli hoş edā beyāzdır.	[fe‘ilātün fe‘ilātün fe‘ilün] İyle inkāra bu şükūfe-sezā Gösterse eger YED-İ BEYZĀ Nesībā
Yāķūt-ı Sīrāb	Ķelebiler		Mor fitilli açık ķırmızı hoş edādır.	
Yāķūt-ı Ćemen	Ķelebiler		Şarı fitilli gül-reng beyāz ile mülevvendir.	

Yâkût-ı Riyâz	Behcet Efendizâde Cevdet Muştafâ Efendi		Mor fitilli cüz'î lâciverdî kitâbeli mu'tedil bādāmî neşterî yolında yek-reng kırmızı gâyet metîn ve mücellâ edîbü'l-edâ Hayâl-i Yâkût ile Piyâle-i Yâkût 'a şebîh a'lâlardan baş tahtedir.	[fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilâtün fe'ilün] Gerçi her lâleye bir mertebe virmiş feyyâz Dest-i şâhâne sezâdur hele YÂKÛT-I RİYÂZ Nesîbâ
---------------	---	--	---	---

ḤARFÜ'L ELİF⁷⁸⁷

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nuḳūş	Resm-i Sāḡar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Esrār-1 İlāhī	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed ‘Aşḳī Efendi ⁷⁸⁸	Mücellā leylāḳīye mā'il güvez nebātisi beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Mor	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince temiz, edīb metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'ālā, Ṭurre-i Maḥbūb'dan metīn a'ālā	1217 Dehen-beste toḥmından
Āşār-1 İlāhī	Velehu	Mücellā ḳoyu güvez şaf beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn küşadı ‘asīr	A'ālā	1218 Ṭarāvet-i Gülzār toḥmından
Āşār-1 Ḥikmet	Velehu	Mücellā süstlü āteşī güvez nebātisi beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince temiz, edīb metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'ālā, Ṭurre-i Maḥbūb'dan metīn a'ālā	1218 Dehen- beste toḥmından

⁷⁸⁷ Eserin sadece M3 numaralı nüshasında Mehmed Aşki'nin yetiştirdiği lâleler için ayrı bir yer belirlenmiştir. Bu kısımda yer alan lâleler diğer nüshalarda bulunmamaktadır.

⁷⁸⁸ Ṭabīb Meḥmed ‘Aşḳī M3 numaralı nüshada Mü'ellif-i Risāle Meḥmed ‘Aşḳī Efendi olarak kaydedilmiştir.

Āşār-ı Sa'adet	Velehu	Qoyu mora qarīb güvez nebātī ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Edīb metince	A'lā	1217 Cevher-i Yektā toḥmından
Āşār-ı Kerem	Velehu	Mücellā leylāķī beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	A'lā	1217 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Āşār-ı İnāyet	Velehu	Mücellā leylāķī beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	A'lā	1217 Neş'e-i Feraḥ toḥmından, Sīr-āb-ı Feyz yapraklı
Āşār-ı Feraḥ	Velehu	Mücellā gül-reng beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	A'lā	1217 Neş'e-i Feraḥ toḥmından

Āşār-ı Yezdān	Velehu	Mücellā erguvānī beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, ince edīb, küşādı ‘asīr	Ġāyetü’l- ġāye a‘lā, başlıġı ġāyet a‘lā, nihāyetde Ṭarāvet-i Gülzār’a şebīh	1220 Neş’e-i Feraḥ toḥmından, kaşır yapraklı
Āşār-ı Rebī ^c	Velehu	Mücellā erguvānī güvez beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	Mutavassıṭ	1217 Neş’e-i Feraḥ toḥmından
Āşār-ı Tecellī	Velehu	Mücellā ḳoyu güvez beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb, metīn temiz, a‘lā	Ġāyetü’l- ġāye a‘lā	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından Ḳıdret-i İlāhī edāsında

Āsār-ı Celīl	Velehu	Mücellā çoıu güvez nebātisi beyāz ile mülevven	Şağır bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassış	İnce, metīn	A'la	1218 Kudret-i Celīl toşmından
İhsān-ı Celīl	Velehu	Mücellā āteşī güvez beyāz ile mülevven	Ťavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassış	Edīb, metīn	A'la	1218 Kudret-i Celīl toşmından
İhsān-ı Cemīl	Velehu	Berg-i derūnu mor şarı, birūn bergleri ıstařozī şarı	Müfred mutavassış bādāmī	Siyāh	Şarı	Mūsāvī	Mutavassış	Ĝāyet metīn	Evsat	1220 Kudret-i Celīl toşmından
İksīr-i Hıyāl	Velehu							İnce, edīb, temiz, metīn	Ĝāyetü'l- ğāye a'la	1222 Ra'nā- yı Hıyāl toşmından

İksir-i Sa'adet	Velehu	Mücellā güvez ıstaḳozī leylākī nebātīyle mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, temiz, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'lä	1222 Cihān-pesend toḥmından
Edīb-i Gülşen	Velehu									
Āyīne-i Hikmet	Velehu	Mücellā erguvānī güvez beyāz ile mülevven	Kebīr bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn	A'lä	1218 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Āyīne-i Cemāl	Velehu	Mücellā āteşī turuncī ḳoyu şarı ile mülevven	Şağīr bādāmī sūzenī	Şarı	Şarı	Müsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'lä	1217 Necm-i Hidāyet toḥmından
Aḳşā-yı Merām ⁷⁸⁹	Velehu	Mücellā āteşī güvez beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'lä	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından

⁷⁸⁹ Bu lâleye 'mahsul alalım' notu düşülmüştür.

Edīb-i Turuncī	Velehu									1223 Kudret-i Celil tohmından
Åşüfte-i Dil ⁷⁹⁰	Velehu	Mücellā elmās beyāz ile mülevven	Müfred mutavassış bādāmī	Şarı	Beyāz	Müsāvī	Mutavassış	Ġāyet metīn	Evsat	1217 Ra'na-yı Hayāl tohmından
Encümen-ārā	Velehu	Leylākī erguvānī nebātīyle mülevven	Mutavassış bādāmī, neşterī, süzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassış	Metīn, küşadı 'asīr	Evsat, Perr-i Hümā gibi	1220 Ra'na-yı Hayāl tohmından
İksīr-i Merām	Velehu	Mücellā gül-reng şaf beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī süzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Bālāca	Ġāyet ince, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l-gāye a'lā	1222 Kudret-i Celil tohmından, Elvān tahtesinde
İhsān-ı Bārī	Velehu	Mücellā güvez beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī süzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassış	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l-gāye a'lā	1220 Ra'na-yı Hayāl tohmından

⁷⁹⁰ Åşüfte-i Dil M1, M2 ve A numaralı nüshalarda da bulunmaktadır.

Āf-tāb-1 Cemāl	Velehu	Mücellā ıstakozi koyu ŧarı ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Şarı	Müsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	A'la	1222 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Āb-1 Rummānī	Velehu	Mücellā süstlüye- reng kırmızı	Müfred mutavassıṭ bādāmī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Şaġır	Ġāyet metīn, küşadı 'asır	Evsat	1218 Burhān-ı Kudret toḥmından
Engüşt-i Ḥayret	Velehu	Mücellā birün berglere güvez süstlü berg-i derünü beyāz ile mülevven	Kebır bādāmī neşteri	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	Tuhaf ednā	

Āşār-ı Cinān	Velehu	Mücellā erguvānī güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī ḥançerī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ bālā	Ġāyet ince, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'ālā	1221 Burhān-ı Kudret toḥmından, Kudret-i Yezdān gibidir
Esrār-ı Bārī ⁷⁹¹	Velehu	Mücellā ala ḫarīb güvez nebātī ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'ālā	1221 Cihān-pesend toḥmından, İnce hüdayī gök yapraklı, Kerem-i Bārī yaprağı kurumunda
Āşār-ı Bārī	Velehu	Mücellā leylākī ḳoyu güvez mor beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l-ğāye ednā, Kerem-i Bārī'den metīn ve a'ālā	1221 Cihān-pesend toḥmından

⁷⁹¹ Bu lâleye 'verilmiştir' notu düşülmüştür.

İksir-i Çudret	Velehu	Çudret-i Celil'den ince, a'la mucella çoyu güvez	Nim badami suzeni	Siyah	Nebati	Musavi	Mutavassit	Gayet ince, edib, temiz, metin	Gayetu'l- gaye a'la	1222 Çudret-i Celil tohmından
Aşar-ı Çudret	Velehu	Çürük vişne rengine çarib								

ḤARFÜ'L BE

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nuḫuş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Burhān-ı Ḳattı ^c	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed 'Aşḳī Efendi	Mücellā erguvānīsi gül-reng nebātīsi beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, metīn, küşādı 'aşīr	Ġāyetü'l-ğāye a'lā	1218 Ṭurre-i Maḥbūb toḥmından, Kerem yapraklı
Bedī ^c -i Cemāl	Velehu	Mücellā gül-pembe gül-reng beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Mor	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	A'lā	1218 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Pertev-i Ḥurşīd	Velehu	Mücellā al ḳoyu nebātīyle mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Edīb, metīn	Ġāyet a'lā	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Pertev-i Elmās	Velehu	Ayva güli elmas beyāz ile mülevven	Müfred mutavassıṭ bādāmī	Elmāsī	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	Evsat	1218 Ra'nā-yı Ḥayāl toḥmından

Pertev-i ‘Aşk	Velehu	Açık ergüvānī koyu güvez beyāz ile mülevven	Kebīr bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	Ḳarīb-i A‘lā	1218 Burhān-ı Ḳudret toḥmından
Piyāle-i La‘līn	Velehu									
Piyāle-i Sīm	Velehu									
Peyk-i Cemāl	Velehu	Mücellā güvez nebātī ile mülevven	Müfred mutavassıṭ bādāmī	Şarı	Nebātī	Mūsāvī	Ḳaşırce	Metīn küşādı ‘aşır	Ḳarīb-i Evsat	1218 Ḳudret- i Celīl toḥmından
Peyk-i Sürür ⁷⁹²	Velehu	Ḳoyuca güvez nebātisi beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī neşterī	Siyāh	Nebātisi beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Ednā	1218 Ra‘nā-yı Ḥayāl toḥmından
Bālā- yezdān	Velehu	Ḳoyuca gül- reng beyāz ile mülevven	Kebīr bādāmī neşterī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Ednā	1218 Neş’e-i Feraḥ toḥmından

⁷⁹² Bu lâleye ‘verile’ notu düşülmüştür.

Bālā-şān	Velehu	Mücellā mora qarīb çürük vişne rengi güvez beyāz ile mülevven	Kebīr bādāmī hançerī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Bālā	Ġāyet metīn	Ednā	1218 Ra'nā-yı Hayāl toħmından
Piçīde-i Nāz	Velehu	Turre-i Maħbūb gibi mücellā gül- reng nebātīyle mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassış	Ġāyet ince, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'ālā	1221 Kudret- i Celīl toħmından
Burhān-ı ‘Aşķ	Velehu	Mücellā güvez şaf beyāz ile mülevven	Mutavassıř bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Bālāca	Metīn	Qarīb-i A'ālā	1220 Burhān-ı Kudret toħmından
Peyām-ı Sürūr	Velehu									
Peyker-i Hūr	Velehu	Mücellā ergüvānī güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıř bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassış	Metīn	A'ālā	1220 Cihān- pesend toħmından

Burhān-ı Tecellī	Velehu	Mücellā açık güvez beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, metīn küşādı ‘aşır	Ġāyetü'l-ğāye a‘lā, Ḳudret-i İlahī’ye şebīh	1220 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Piyāle-i ‘Aşḳ	Velehu									1223 Cihān-pesend toḥmından
Peymāne-i ‘Aşḳ	Velehu									
Pertev-endāz	Velehu	Erguvānī güvez beyāz ile mülevven	Kebīr bādāmī ḥançerī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Bālā	Ġāyet metīn, temiz, edīb	Evsat	1220 Burhān-ı Ḳudret toḥmından
Perr-i Ṭāvūs	Velehu									
Bā‘iṣ-i Teşekkür	Velehu	Mücellā güvez beyāz ile mülevven	Müfred mutavassıṭ bādāmī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	Evsat	1220 Cihān-pesend toḥmından
Peḳ-i Feraḥ	Velehu									1222 Neş’e-i Feraḥ toḥmından
Pertev-	Velehu	‘Aynı	Kebīr	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet	Evsat	1221

efşân ⁷⁹³		Pertev-i Āa- mān gibi	bādāmī neşterī sūzenī					metīn		Cihān- pesend toḥmından ve a'lādır
Bülend-i Turuncī	Velehu									
Burhān-ı Celīl	Velehu									
Piyāle-i Yākūt	Velehu	Mücellā yek- reng kırmızı	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Mor	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'lā	1218 Cihān- pesend toḥmından

⁷⁹³ Bu lâleeye 'hıfz oluna' notu düşülmüştür.

ḤARFÜ’T TE

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nuḳūş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Tevfīḳ-i Bārī	Mü’ellif-i Risāle Meḥmed ‘Aşḳī Efendi	Mücellā güvez beyāz ile mülevven	Şaḡīr bādāmī sūzenī	Mor	Beyāz	Müsāvī	Ḳaşırce	Ġāyet edīb metīn	A‘lā	1220 Neş’e-i Feraḥ toḥmından
Teşekkür-i Bārī	Velehu	Mücellā ḳoyu güvez beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, temiz, ḡāyet metīn	Ġāyetü’l-ḡāye a‘lā	1217 Dehen-beste toḥmından
Teşekkür-i ilāh ⁷⁹⁴	Velehu	Ṭāvūs edāsında mücellā gül-reng beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb, temiz, metīn	Ġāyetü’l-ḡāye a‘lā	1218 Remz-i Ḥikmet toḥmından
Te’yid-i ilāhī	Velehu	Mücellā âteşī al ḳoyu şarı ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, temiz, metīn, edīb	Ġāyetü’l-ḡāye a‘lā	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Tezyīn-i Rif‘at	Velehu	Mora ḳarīb ḳoyu leylākī	Mutavassıṭ bādāmī	Mor	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	İnce, metīn	A‘lā Nī‘met-i	1217 Neş’e-i Feraḥ

⁷⁹⁴ Bu lâleye ‘toḥm Ḳudret-i Celīl’den müsemma, toḥumlara idḥāl oluna ‘ notu düşülmüştür.

		beyāz ile mülevven	sūzenī						Ḥaḳḳ gibidir	toḥmından
Tuḥfetü'l-kibār	Velehu	Nebātī al taḥrīr ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Şarı	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb, temiz, metīn, küşādı 'aşīr	A'ālā	1220 Ḳudret-i Celīl toḥmından, Başlıĝı ĝāyet edīb ve metīn Rūy-ı Maḥbūb'dan ince ve edībirdir. Ve a'ālaldandır.
Tervīḥü'l-ervāḥ	Velehu	Mücellā erguvānī güvez beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ĝāye a'ālā	1220 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Taşvīr-i Cemāl	Velehu	Mücellā ayva güli gül-reng beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Evsat	1220 Neş'e-i Feraḥ toḥmından

Tîr-i Müjgân	Velehu	Mücellâ güvez gül-reng beyâz ile mülevven	Mutavassıf bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıf	Metîn	A'lā	1218 Burhân-ı Kudret tohmından
Tezhîb-i Gülşen	Velehu	Mor şarı ile mülevven	Mutavassıf bādāmī sūzenī	Şarı	Şarı	Müsāvī	Mutavassıf	Ġāyet metîn	Ednā	1220 Kudret-i Celîl tohmından
Tezhîb-i Kudret	Velehu	Taħinliye mâ'il koyu altünî şarı üzerine kızil süstlü	Kebîr bādāmī ħançerî	Siyāh	Şarı	Müsāvī	Bālā	Ġāyet metîn	A'lā	1217 Hülâşa-i Zer tohmından
Tuħfetü'l-mülük	Velehu	Kudret-i Celîl'in turuncîsidir.	Mutavassıf bādāmī sūzenī	Siyāh	Şarı	Müsāvī	Mutavassıf	İnce, edîb, temiz şaplı, Ġāyet metîn	Ġāyetü'l-ġāye a'lā	1220 Kudret-i Celîl tohmından Başlıġı Ġāyet a'lā
Teşekkür-i Yezdân	Velehu	Mücellâ erguvânîsi gül-reng nebâtîsi beyâz ile mülevven	Mutavassıf bādāmī neşterî sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıf	Ġāyet metîn, edîb, temiz şaplı	Evsaf	1220 Cihân-pesend tohmından Feraħ-peyker'e şebîh

Tezyīn-i Cemāl	Velehu									
Tezyīn-i Kemāl	Velehu									
Tevfīk	Velehu									
Taşvīr-i Güلزār	Velehu									
Tuḥfe-i Cinān	Velehu									
Taşvīr-i Ḥayāl	Velehu	Mücellā ayva güli beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Evsat	1220 Neş'e-i Feraḥ toḥmından

ḤARFÜ'S ŞE

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nuḳūş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Şemere-i İntizār	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed 'Aşḳī Efendi	Mücellā āteşī turuncī koyu şarı ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Şarı	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, küşādı 'aşırce	Ġāyetü'l-ğāye a'lā	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Şemere-i Ḥulūş	Velehu	Yek-reng erguvānī	Müfred kebīr bādāmī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, küşādı 'aşırce	Ġāyetü'l-ğāye a'lā	1220 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Şemere-i 'İzzet	Velehu	Mücellā gül-reng beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'lā	1221 Cevher-i Yektā toḥmından
Şemere-i Meclis	Velehu									
Şemere-i Maḥabbet	Velehu	Mücellā yek-reng erguvānī	Müfred mutavassıṭ bādāmī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb, metīn	Evsat	1222 Neş'e-i Feraḥ toḥmından

ḤARFÜ'L CİM

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nukūş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Cevher-i Mülūk	Mü'ellif-i Risāle Mehmed 'Aşķī Efendi	Mücellā erġuvānīsi güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī hilālī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lä	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Cevher-i Nā-yāb	Velehu	Mücellā güvez gül-reng beyāz ile mülevven	Şaġīr bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	A'lä	1218 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Cevher-i Yāķūt	Velehu	Mücellā güvez koyu kırmızı Kerem-i Bārī yolında	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, metīn, küşādı aķdem	A'lä	1218 Cevher-i Yektā toḥmından
Cevher-i Cān ⁷⁹⁵	Velehu	Mücellā gül-reng beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Reḥāvetlice	Evsat	1218 Burhān-ı Ḳudret toḥmından

⁷⁹⁵ Bu lâleye 'verilmiştir' notu düşülmüştür.

Cevher-i Gülzār	Velehu	Çoyu gül- reng beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Mor	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Reḥāvetlice	Evsat	1218 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Cevher-i Elmās	Velehu	Mücellā koyu elmāsī erguvana mā'il	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, metīn	A'lā	1218 Ra'nā-yı Ḥayāl toḥmından
Cevher- baḥş	Velehu									1220 Cevher-i Yektā toḥmından
Cemāl-i Feraḥ	Velehu	Mücellā koyu güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	A'lā	1218 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Cemāl-i 'Aşq	Velehu	Gül-reng beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Şarı	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	Vasaṭ-ı Ḳarīb	1217 Cevher-i Yektā toḥmından
Cām-ı Elmās	Velehu	Ergüvāna mā'il koyu elmāsī beyāz ile mülevven	Ḳaşır bādāmī sūzenī	Elmāsī	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	Ḳarīb-i A'lā	1217 Ra'nā-yı Ḥayāl toḥmından
Cām-ı Yāḳūt	Velehu	Yek-reng kırmızı	Ṭavīl bādāmī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Edīb, metīnce	Evsat	1218 Dehen-beste

			neşteri							toħmından
Cām-1 Ḳudret	Velehu	Ḳudret-i ilāhī gibi mücellā ḳoyu güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb, metīn	A'lā	1220 Burhān-ı Ḳudret toħmından
Cām-1 Sūrūr	Velehu									
Cāmi'ü'l- merām	Velehu	Mücellā ḳoyu 'unnābī ḳoyu şarı ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Şarı	Müsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, ġāyet metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'lā	1220 Ḳudret-i Celīl toħmından Başlıġı ġāyet a'lā
Cerīde-i Maħbüb	Velehu	Mücellā gül- reng beyāz ile mülevven	Ḳaşır bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, metīn, edīb	Ġāyetü'l- ġāye a'lā	1217 Neş'e-i Feraħ toħmından Başlıġı a'lā

Cevher-i Cānān	Velehu	Mücellā āteşī güvez nebātisi beyāz ile mülevven	Şağır bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	İnce, metīnce	A‘lā	1218 Neş‘e-i Feraḥ toḥmından
Cilve-fürüş	Velehu									
Cerīde-i Yākūt	Velehu	Mücellā yek-reng vişne rengi koyu kırmızı	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü’l-ğāye a‘lā	1221 Necm-i Hidāyet’e şebīh, Cihān-pesend toḥmından
Cemāl-i Maḥbūb	Velehu	Mücellā gül-reng beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü’l-ğāye a‘lā	1220 Neş‘e-i Feraḥ toḥmından
Cezbe-i ‘Uşşāk ⁷⁹⁶	Velehu	Mücellā güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī ḥançerī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Reḥāvetlice	A‘lā	1221 Burhān-ı Kudret toḥmından

Cevher-feşān ⁷⁹⁷	Velehu	Güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Reḥāvetli metīn	Ednā	1220 Cevher-i
-----------------------------	--------	--------------------------	-------------------	-------	-------	--------	------------	-----------------	------	---------------

⁷⁹⁶ Bu lâleye ‘verile’ notu düşülmüştür.

⁷⁹⁷ Bu lâleye ‘verile’ notu düşülmüştür.

		Cevher-i Yektā'ya şebîh	neşterî sūzenî							Yektā toḥmından
Cevher-i Gülşen ⁷⁹⁸	Velehu	Güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmî neşterî sūzenî	Siyāh	Beyāz	Mūsāvî	Mutavassıṭ	Reḥāvetli	Ednā	1221 Cevher-i Yektā toḥmından
Cihān-ārā	Velehu	Mücellā güvez beyāz ile mülevven	Nīm bādāmî sūzenî	Siyāh	Beyāz	Mūsāvî	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'lä	1220 Cihān-pesend toḥmından
Cedīd-i Turuncî	Velehu									
Cemāl-i ẖudret	Velehu	Mücellā gül-reng beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmî sūzenî	Siyāh	Beyāz	Mūsāvî	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb, ince, temiz, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'lä	1222 ẖudret-i Celīl toḥmından Gök yapraklı ẖudret-i Celīl gibi

⁷⁹⁸ Bu lâleye 'verile' notu düşülmüştür.

ḤARFÜ'L ḤA

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nukūş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Ḥikmet-i İlahī	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed 'Aşḳī Efendi	Ṭāvūs-ı Neşāt edāsında mücellā gül-reng beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī hilālī	Mutavassıṭ	İnce, temiz, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'lä	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Ḥikmet-i Yezdān	Velehu	Yek-reng koyu şarābī güvez nebātī ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Bālāca	İnce, temiz, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'lä	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından Başlığı Ġāyet a'lä
Ḥüsn-i Cemāl	Velehu	Ḳoyu güvez nebātī ile mülevven	Kebīr bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn küşadı aḳdem	A'lä	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından Şād-mān gibi

Ḥüsn-i Riyāz ⁷⁹⁹	Velehu	Mücellā gül- reng beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Reḥāvetlice	Evsat	1218 Cevher-i Yektā toḥmından
Ḥikmet- şi‘ār	Velehu	Mücellā çürük vişne rengi üstüne beyāz süst ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l- ġāye a‘lā	1220 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Ḥüsn-i Nā- yāb	Velehu	Mücellā koyu güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	A‘lā	1221 Cevher-i Yektā toḥmından
Ḥayret- āver ⁸⁰⁰	Velehu	Mor gül- pembe al nebātī ile mülevven	Müfred kebīr bādāmī	Şarı	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Reḥāvetli	Ednā	1218 Burhān-ı Ḳudret toḥmından

⁷⁹⁹ Bu lâleye ‘verilmiştir’ notu düşülmüştür.

⁸⁰⁰ Bu lâleye ‘verile’ notu düşülmüştür.

ḤARFÜ'L Ḥİ

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nuķuş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Ḥıṭṭa-i Yākūt	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed 'Aşķī Efendi	Mücellā kırmızı	Ṭavīl bādāmī ḥançerī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Bālā	Edīb, ince, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'la	1220 Burhān-ı Ḳudret toḥmından
Ḥıṭṭa-i La'ālīn	Velehu									
Ḥūb-cemāl	Velehu	Mücellā erġuvānī güvez gül-pembe beyāz ile mülevven	Müfred mutavassıṭ bādāmī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb, metīn, küşādı 'aşīr	Evsat	1220 Burhān-ı Ḳudret toḥmından
Ḥadeng-i Nāz	Velehu	Mücellā erġuvānī beyāz ile mülevven	Kebīr bādāmī ḥançerī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Bālā	Ġāyet metīn	Evsat	1220 Cihān-pesend toḥmından Şeb-çerāġ yanına ġars oluna

Hāme-i Maḥbūb	Velehu	Mücellā gül-reng beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī ḥaṇçerī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Bālā	Ġāyet metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'ālā	1218 Burhān-ı Ẕudret toḥmından Başlıġı ġāyet a'ālā, Hāme-i Ẕudret gibidir.
Hāme-i Yāķūt	Velehu	Ķoyu vişne remgi yek-reng kırmızı	Ṭavīl bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Bālāca	Reḥāvetlice	Evsat	1218 Burhān-ı Ẕudret toḥmından
Hāme-i Zerrīn	Velehu									
Hāme-i Elmās	Velehu	Mücellā ayva güli elmāsī beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Şarı	Beyāz	Müsāvī	Bālāca	İnce, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'ālā	1217 Ra'nā-yı Ḥayāl toḥmından Başlıġı a'ālā

Hāme-i Yezdān	Velehu	Mücellā gül-reng beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī ḥançerī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Bālā	Reḥāvetli metīnce	A'lā	1218 Burhān-ı Ẕudret toḥmından Netīce-i Gülzār yanına ğars oluna
Hāme-i iḳbāl	Velehu	Mücellā al nebātīyle mülevven, Hāme-i Ẕudret'e Őebīh	Mutavassıṭ bādāmī ḥançerī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Bālāca	Ġāyet edīb, ince, metīn	Ġāyetü'l-ĝāye a'lā Bařlıĝı a'lā	1220 Neş'e-i Feraḥ toḥmından Maḳarnalı gök yapraḳlıdır. Tezhīb-i Ẕudret'e naḳl edilmiştir.
Hāme-i 'İbret	Velehu	Mücellā güvez nebātī beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Bālāca	Ġāyet temiz, edīb, metīn	A'lā	1220 Burhān-ı Ẕudret toḥmından Bařlıĝı a'lā

Ḥurşīd-i Cemāl	Velehu	Mücellā ḥunnābīsi āteşī turuncī şarı ile mülevven	Kebīr bādāmī neşterī sūzenī	Şarı	Şarı	Müsāvī	Mutavassıṭ	Edīb, ince, metīn	A'ālā	1218 Burhān-ı Ḳudret toḥmından
Ḥurşīd-i Riyāz	Velehu	Mücellā ḥunnābīsi āteşī turuncī ḳoyu şarı ile mülevven	Kebīr bādāmī neşterī	Siyāh	Şarı	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn küşādı aḳdem	Evsat	1218 Ṭarāvet-i Gülzār toḥmından
Ḥurşīd-i Gülzār	Velehu	Mücellā ḥunnābīsi āteşī turuncī ḳoyu şarı ile mülevven	Kebīr bādāmī neşterī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Ednā	1218 Ṭarāvet-i Gülzār toḥmından Başlıĝı ĝāyet a'ālā
Ḥulāşa-i Merām	Velehu	Mücellā ḳoyu erguvānī	Ḳaşīr bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, edīb, temiz	Ġāyetü'l- ĝāye a'ālā	1222 Neş'e-i Feraḥ toḥmından

Ḥayāl-i Muşavver	Velehu	Mücellā güvez istaḳozī koyu şarı ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Şarı	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'la	1220 Neş'e-i Feraḥ toḥmından Şāhib yaprak
Ḥāme-i La'lin	Velehu									
Ḥayāl-i Maḥbūb	Velehu								A'la	1220 Ra'nā-yı Ḥayāl toḥmından
Ḥurşid-i Çemen	Velehu	Mücellā güvez şarı ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn edīb	Ġāyetü'l-ğāye a'la	1220 ẖudret-i Celīl toḥmından
Ḥayāl-i Merām	Velehu	Mücellā koyu güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Mor	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, ince, edīb	Ġāyetü'l-ğāye a'la	1220 Burhān-ı ẖudret toḥmından
Ḥulāşa-i Yāḳūt	Velehu	Mücellā yek-reng la'lini kırmızı	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'la	1220 ẖudret-i Celīl toḥmından

Ḥüsrev-i Cemāl	Velehu	Mücellā gül-reng beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'lā	1220 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Ḥaçer-i Yāḳūt	Velehu									
Ḥulāşatü'l-ezhār	Velehu	Mücellā güvez gül-reng beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Bālāca	Ġāyet edīb, ince, temiz, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'lā	1221 Altun toḥmı tarafında Ḳudret-i Celīl toḥmından, Ḳudret-i Yezdān'dan a'lādır
Ḥurşid-i Cinān	Velehu	Mücellā āteşī turuncī koyu şarı ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, metīn, edīb, temiz	Ġāyetü'l-ğāye a'lā	1221 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Ḥayāl-i Çemen ⁸⁰¹	Velehu	Mücellā koyu güvez nebātī ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī sūzenī	Mor	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, temizce	Evsat	1220 Dehen-beste toḥmından
Ḥüsrev-i Gülzār	Velehu	Mücellā erguvānī	Nīm bādāmī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn,	Ġāyetü'l-ğāye a'lā	1221 Cihān-pesend

⁸⁰¹ Bu lāleye 'Kirişme-riz tahtesine karışmıştır' notu düşülmüştür.

		güvez gül- reng beyāz ile mülevven Kerem-i Bārī çurumunda	sūzenī					temiz		toħmından, Cihān-pesend edāsına şebīħdir.
Hurşīd-i Tecellī	Velehu	Erguvānīsi mücellā turuncī koyu şarı ile mülevven	Mutavassıř bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassış	Metīn	A'ālā	1221 Dehen-beste toħmından, Dehen-beste yolında, Turre-i 'Arūs yanına ğars oluna
Hurşīd-i 'İnāyet	Velehu	Mücellā turuncī koyu şarı ile mülevven	Kebīr bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Şarı	Mūsāvī	Mutavassış	Reħāvetli	Evsat	1221 Tārāvet-i Gülzār toħmından

Ḥurşīd-i İkbāl	Velehu	Istaḳozīsi turuncī koyu şarı ile mülevven İhsān-ı Vedūd'a şebīh	Mutavassıṭ bādāmī neşterī ḥançerī sūzenī	Siyāh	Şarı	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Evsat	1221 Cihān-pesend toḥmından Başlıġı ġāyet a'ālā
Ḥurşīd-i Feraḥ	Velehu									
Ḥurşīd-i Merām	Velehu	Mücellā istaḳozīsi turuncī koyu şarı ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'ālā	1220 Dehen-beste toḥmından

ḤARFŪ'D DAL

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nuḳūş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Dūde-i Ḥayāl	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed 'Aşḳī Efendi	Mücellā mora ḳarīb ḳoyu elmāsī beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Mor	Beyāz	Mūsāvī hilālī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lä	1218 Ra'nā-yı Ḥayāl toḥmından
Dūd-ı Cemāl	Velehu	Mücellā erguvānī güvez beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, edīb	A'lä	1218 Ṭurre-i Maḥbūb toḥmından Şād-mān'a şebīhdir
Dūd-ı 'Uşşāk ⁸⁰²	Velehu	Erguvānī ḳoyu güvez şaf beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī neşterī sūzenī	Şarı	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	Evsat	1218 Burhān-ı Ḳudret toḥmından
Dil-şād ⁸⁰³	Velehu	Mücellā erguvānī güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Mor	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lä	1218 Burhān-ı Ḳudret toḥmından

⁸⁰² Bu lâleye 'füruht oluna' notu düşülmüştür.

⁸⁰³ Bu lâleye 'Kadri Molla'ya verilmiştir' notu düşülmüştür.

Daḥme-i Esrār	Velehu	Mücellā ayva güli elmāsī beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī sūzenī	Şarı	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Evsat	1220 Cevher-i Yektā toḥmından
Daḥme-i Yāķūt	Velehu	Mücellā yek-reng koyu kırmızı	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lä	1220 Dehen-beste toḥmından
Daḥme-i Elmās	Velehu									1220 Ra'nā-yı Ḥayāl toḥmından
Dil-nişin	Velehu	Mücellā erguvānī güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, ince, edīb	Ġāyetü'l-ġāye a'lä	Ṭurre-i Maḥbūb toḥmından, Mir'āt-i Ḳudret ve Şāhid-i İķbāl'e şebīh
Dil-āmīz	Velehu									

Defîne-i Şeref	Velehu	Mücellâ güvez beyâz ile mülevven	Mutavassıf bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıf	Metīn küşādı aqdem	Qarīb-i A'lā	1220 Burhān-ı Qudret tohmından
Defîne-i Sa'adet	Velehu	Mücellâ güvez nebātī ile mülevven	Mutavassıf bādāmī sūzenī	Şarı	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıf	Ġāyet edīb metīn	A'lā	1220 Burhān-ı Qudret tohmından
Dūde-i İqbāl	Velehu	Mücellâ erguvānīsi elmāsī beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Şarı	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıf	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'lā	1221 Ra'nā-yı Hayāl tohmından Sūzen-i Elmās'a şebīh

ḤARFÜ'Z ZEL

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nuḳūş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Zevḳ-i Mücessem	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed 'Aşḳī Efendi	Ḳoyu mor şaf beyāz ile mülevven	Müfred kebīr bādāmī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Ednā	1222 Neş'e-i Feraḥ toḥmından, Ḥıfz oluna

ḤARFÜ'R RE

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nuḳūş	Resm-i Sāġar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Ra'nā-yı Feraḥ	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed 'Aşķī Efendi	Mücellā ayva güli elmāsī beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lā	1218 Ra'nā-yı Ḥayāl toḥmından Başlıġı a'lā
Ra'nā-yı 'Aşķ	Velehu	Mücellā koyu elmāsī beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Şarı	Beyāz	Mūsāvī hilālī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, ince, edīb, küşādı aḳdem	Ġāyetü'l-ġāye a'lā	1219 Ra'nā-yı Ḥayāl toḥmından
Ra'nā-yı Cemāl	Velehu	Mücellā zībā rengi elmāsī beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Elmāsī	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lā	1218 Ra'nā-yı Ḥayāl toḥmından
Rişte-i Ḳudret	Velehu	Mücellā şaķız alı nebātī ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Şarı	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ Bālāca	İnce, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lā Ṭurre-i Maḥbūb'dan a'lā	1217 Burhān-ı Ḳudret toḥmından

Rište-i Nāz	Velehu	Mücellā ergüvānī güvez gül- reng beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī ḥaçnerī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Metīnce	Evsat	1217 Burhān-ı Ḳudret toḥmından Maḳarnalı gök yapraklı, Şāhid-i iḳbāl yaprağı gibi, Ḥāme-i Ḳudret'e şebīh
Rište-i Ḥayāl	Velehu	Şem'ı Tecellī renginde bal rengi ayva gülü	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Şarı	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Edīb, metīn	A'lā	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Rište-i Elmās	Velehu	Mücellā zībā rengi elmāsī beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī hilālī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'lā	1218 Ra'nā-yı Ḥayāl toḥmından

Rište-i Yâküt	Velehu	Mücellâ ergüvânî güvez gül-reng beyâz ile mülevven	Mutavassıf bādāmî neşterî hañçerî süzenî	Siyâh	Beyâz	Müsāvî	Mutavassıf	Ġâyet edîb, ince, temiz, metîn	A‘lâ	1220 Cevher-i Yektâ tohmından
Rište-i Zer	Velehu									
Rište-i Zerrîn	Velehu									
Reşk-i Süheyl	Velehu	Mücellâ âteşî güvez şarâbî nebâtîyle mülevven	Nîm bādāmî süzenî	Siyâh	Nebâtî	Müsāvî hilâlî	Mutavassıf	İnce, edîb, metîn	Ġâyetü'l-gâye a‘lâ	1218 Turre-i Maḥbûb tohmından
Reşk-endâz	Velehu	Mücellâ, ‘aynı Cilâ-yı Mir’ât’e şebîh, 436ndan a‘lâ	Ṭavîl bādāmî süzenî	Siyâh	Beyâz	Müsāvî	Mutavassıf	Ġâyet metîn, ince, edîb, temiz	Ġâyetü'l-gâye a‘lâ	1221 Ķudret-i Celîl tohmından
Revnaḳ-1 ‘Aşk ⁸⁰⁴	Velehu	Leylâkî beyâz ile mülevven	Ṭavîl bādāmî süzenî	Siyâh	Beyâz	Müsāvî	Mutavassıf	Metîn	Vasaṭ-ı Ķarîb	1217 Cevher-i Yektâ tohmından
Revnaḳ-1	Velehu	Mücellâ koyu	Kebîr	Siyâh	Beyâz	Müsāvî	Mutavassıf	Metîn	Ednâ	1217

⁸⁰⁴ Bu lâleye ‘verilmiştir’ notu düşülmüştür.

Gülzâr ⁸⁰⁵		gül-reng beyâz ile mülevven	bādāmī neşterī							Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Resm-i Ṭāvūs	Velehu	Mücellā ayva güli gül-reng beyâz ile mülevven	Kebīr bādāmī sūzenī	Mor	Beyâz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	A'ālā	1222 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Reşk-i Maḥbūb	Velehu	Mücellā açık güvez gül-pembe beyâz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyâz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, edīb	A'ālā	1220 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Revnaḳ-ı Yākūt	Velehu	Mücellā yek-reng kırmızı	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyâz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, reḥāvetlice	A'ālā	1220 Cevher-i Yektā toḥmından
Reşk-i Ṭāvūs	Velehu	Mücellā koyu güvez nebātisi beyâz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyâz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'ālā, Ḳudret-i Bārī gibidir	1220 Ḳudret-i Rummānī toḥmından
Rūşen-i Turuncī	Velehu	Mücellā turuncī koyu şarı ile	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	A'ālā	1220 Ḳudret-i Celīl toḥmından

⁸⁰⁵ Bu lâleye 'verilmiştir' notu düşülmüştür.

		mülevven								
Rüşen-i Dil	Velehu									
Remz-i ‘Aşk	Velehu	Ergüvānīsi güvez beyāz ile mülevven	Şağīr bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Ḳaşīr	Metīn küşādı aḳdem	Evsat	1220 Remz-i Hıkmət toḥmından, Āf-tāb-ı Gülzār gibi
Reşk-i Cemāl	Velehu	Mücellā turuncī ‘unnābī koyu şarı ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Metīn, edīb, temiz, ince	Ġāyetü’l- ġāye a‘lā	1221 Ḳudret-i Celīl toḥmından, Ḳudret-i Celīl’in bir nev‘i turuncīsıdır.
Resīden-i Kemāl	Velehu	Mücellā şarābī güvez nebātīyle mülevven	Ḳaşīr bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Metīn, temiz, küşādı ‘aşīr	Ḳarīb-i A‘lā	1221 Ra‘nā-yı Ḥayāl toḥmından

ḤARFÜ'Z ZE

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nuḳūş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Zīnet-i 'Arūs	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed 'Aşḳī	Mücellā erguvānī güvez gül-reng beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Edīb, metīn	Evsat	1217 Dehen-beste toḥmından
Zīnet-i Rebi ⁸⁰⁶	Velehu	Mücellā erguvānīsi – gül-reng beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	Evsat	1217 Dehen-beste toḥmından
Zer-i Ḥālīş	Velehu	Yek-reng ḳoyu şarı	Müfred mutavassıṭ bādāmī	Şarı	Şarı	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, küşādı 'aşīr	Vasaṭ-ı Ḳarīb	1217 Ḥulāşa-i Zer toḥmından
Zīver-i Gülzār	Velehu	Mücellā güvez gül-reng beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'lā	1220 Neş'e-i Feraḥ toḥmından, nihāyetde Ṭāvūs-ı Neşāt'a şebīh

⁸⁰⁶ Bu lâleye 'verilmiştir' notu düşülmüştür.

Zīnet-i Bahār	Velehu	Mücellā āteşī güvez nebātīyle mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	A'lā	1221 Burhān-ı ẖudret toḥmından
Zīnet-i Çemen	Velehu	Mücellā güvez beyāz ile mülevven	Ḳaşır bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	A'lā	1221 Burhān-ı ẖudret toḥmından
Zīnet-efzā	Velehu	Mücellā güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	A'lā	1221 Burhān-ı ẖudret toḥmından
Zerrīn-‘alem	Velehu									
Zer-i Cinān	Velehu									
Zer-efşān	Velehu									
Zer-fām	Velehu									
Zīnet-i Ṭāvūs	Velehu									

Zīnet-i Cinān	Velehu	Mücellā berg-i derūnu koyu güvez nebātī, birūn bergleri lāciverdī koyu güvez nebātī	Mutavassıf bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıf	Ġāyet ince, metīn, temiz, edīb	Ġāyetü'l-ġāye a'lä	1221 Dehen-beste tohmından
Zīb-i Cemāl ⁸⁰⁷	Velehu	Ķoyu vişne rengi nebātī	Şaġır bādāmī sūzenī	Şarı	Şarı	Müsāvī	Ķaşırce	Ġāyet metīn	A'lä	1218 Ķudret-i Celīl tohmından
Zīb-i Riyāz	Velehu									

⁸⁰⁷ Bu lâleye 'füruht oluna' notu düşülmüştür.

ḤARFÜ'S SİN

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nuḳūş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Sūzen-i Ḳudret	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed 'Aşḳī Efendi	Nebātī al gül-pembe taḥrīr ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Şarı	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, metīn, küşādı aḳdem	Ġāyetü'l-ġāye a'lä	1217 Burhān-ı Ḳudret toḥmından Ṭurre-i Maḥbūb'dan a'lä
Sūzen-i Ḥayāl	Velehu	Mücellā erguvānī beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lä	1218 Cevher-i Yektā toḥmından
Sūzen-i Yāḳūt	Velehu	Mücellā yek-reng kırmızı	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lä	1222 Ḳudret-i Celīl toḥmından, Elvānda bulunan, şāhib yapraḳ
Sūzen-i Elmās	Velehu	Erguvānīsi elmās beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Şarı	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lä	1218 Ra'nā-yı Ḥayāl toḥmından
Sūzen-i	Velehu	Mücellā şaḳız	Nīm	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince,	A'lä	1222

Duĥter		alı nebātīyle mülevven	bādāmī sūzenī					metīnce		Cihān-pesend toĥmından
Sūzen-i Ķudret	Velehu	Mücellā güvez nebātisi beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ķāyet ince, edīb, temiz, metīn	Ķāyetü'l- ĝāye a'lä	1222 Cihān-pesend toĥmından
Sehm-i Sa'adet ⁸⁰⁸	Velehu	Mücellā koyu ergüvānī beyāz ile mülevven	Şaĝīr bādāmī sūzenī	Benefşevī	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ķāyet metīn	A'lä	1218 Neş'e-i Feraĥ toĥmından
Seĥāb-ı Ķudret	Velehu	Mücellā lāciverdī vişne rengi ergüvānī beyāz ile mülevven	Müfred kebīr bādāmī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ķāyet edīb, temiz, metīn	Evsat	1218 Dehen-beste toĥmından Başlıĝı ĝāyet a'lä

⁸⁰⁸ Bu lâle M1, M2, ve A numaralı nüshalarda da bulunmaktadır.

Seḥāb-ı Tecellī	Velehu	Mücellā lāciverdī mor nebātī beyāz ile mülevven	Kebīr bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb, temiz, metīn	A'ālā	Ṭurre-i Maḥbūb toḥmından Başlıġı ġāyet a'ālā
Sultānū'l-ezhār	Velehu	Mücellā mor güvez leylākī beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'ālā	1218 Ra'nā-yı Ḥayāl toḥmından Başlıġı ġāyet a'ālā
Sāye-i Sa'ādet ⁸⁰⁹	Velehu	Yek-reng nebātisi beyāz	Şaġīr bādāmī neşterī sūzenī	Şarı	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Reḥāvetlice	Evsat	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Sāġar-ı Elmāsī	Velehu	Mücellā elmāsī şaf beyāz ile mülevven	Kebīr bādāmī neşterī sūzenī	Şarı	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Vasaṭ-ı Ḳarīb	1220 Ra'nā-yı Ḥayāl toḥmından
Sāġar-ı 'Aşķ ⁸¹⁰	Velehu	Yek-reng kıyoy kırmızı	Ṭavīl bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	Evsat	1218 Ṭarāvet-i Gülzār toḥmından

⁸⁰⁹ Bu lâleye 'verilmiştir' notu düşülmüştür.

⁸¹⁰ Bu lâleye 'Müzeyyin-i Turuncı'den becāyiş' notu düşülmüştür.

Sūzen-i Cinān	Velehu	Mücellā kızıl süstlü güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lā	1220 Neş'e-i Feraḥ toḥmından Gök maḳarnalı yapraklı, Vesīle-i 'İzzet yaprağı gibi
Sevdā-yı 'Aşḳ	Velehu									
Sultān-ı Çemen	Velehu	Mücellā güvez beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lā	1220 Cihān-pesend toḥmından
Sırr-ı 'Acīb	Velehu	Istaḳozīsi güvez nebātīsi beyāz ile mülevven	Kebīr bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Edīb, metīn ve küşādı mu'aḥḥar	Evsat	1220 Ḳudret-i Celīl toḥmından Dehen-beste edāsına şebīh

Sürür-engiz	Velehu	Mücellâ gül- reng beyâz ile mülevven	Mutavassıf bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıf	Ġāyet metīn, edīb	Ġāyetü'l- ġāye a'lä	1220 Neş'e-i Feraḥ toḥmından, Ḳudret-i Celīl gibi
Sır-āb-ı Feraḥ	Velehu	Mücellâ koyu vişne rengi beyâz	Kebīr bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıf	Metīn	Evsat	1222 Neş'e-i Feraḥ toḥmından Ḥıfz oluna
Sāye-i Ḳudret ⁸¹¹	Velehu									1220 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Sāye-i iḳbāl	Velehu									
Sāye-i Sa'ādet	Velehu									
Sultān-ı 'Aşḳ	Velehu	Mücellâ gül- reng beyâz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıf	Ġāyet ince, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'lä	1221 Cihān-pesend toḥmından

⁸¹¹ Bu lâleye 'ḥānesiyle verilmemiştir' notu düşülmüştür.

Sehāb-ı ‘İbret	Velehu	Berg-i derūnu mücellā mor leylākī birūn bergleri güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, edīb	Ġāyetü’l- ġāye a‘lā	1221 Dehen-beste toḥmından, Sehāb-ı Tecellī namına ġars oluna
Sīr-āb-ı ‘Aşķ	Velehu	Mücellā mora qarīb vişne rengi, Sīr-āb-ı Feyz’e şebīh	Kebīr müfred bādāmī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, edīb	Ġāyetü’l- ġāye a‘lā	1222 Ķudret-i Celīl toḥmından Ĥıfz oluna
Ser-levend	Velehu	Mücellā güvez beyāz ile mülevven	Kebīr bādāmī neşterī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Ednā	1222 Neş’e-i Feraḥ toḥmından Ĥıfz oluna

ĦARFÜ'Ş ŞIN

İsm-i Läle	Şāhib-i Toĥm	Nuķūş	Resm-i Sāġar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ķad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Şāh-pesend	Mü'ellif-i Risāle Meĥmed 'Aşķī Efendi	Mücellā leylākī koyu güvez nebātīyle mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıĥ	Ķāyet ince, edīb, metīn, temiz	Ķāyetü'l-ġāye a'lā	1222 Cihān-pesend toĥmından
Şāh-ı Cemāl	Velehu	Muĥālif şarābīsi gül-reng nebātīyle mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıĥ	Ķāyet ince, edīb, metīn, temiz	Ķāyetü'l-ġāye a'lā	1218 Cihān-pesend toĥmından Başlıġı ġāyet a'lā
Şevķ-i Riyāz	Velehu	Mücellā leylākī şf beyāz ile mülevven	Mutavassıĥ bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıĥ	Metīn, küşādı aķdem	Evsat	1218 Cihān-pesend toĥmından Başlıġı ġāyet a'lā

Şāhid-i İkbāl	Velehu	Mücellā koyu güvez şarābī nebātīyle mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Küşādı aḳdem, ğāyet metīn, temiz, edīb	Ġāyetü'l-ġāye a'ālā	1218 Ṭurre-i Maḥbūb toḥmından Başlıġı a'ālā, maḳarnalı gök yapraklı, Mir'āt-i Ḳudret ve Dil-teşne'ye şebīh
Şāyeste-i İkbāl	Velehu	Mücellā darçınī nebātīyle mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'ālā	1218 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Şāyeste-i İ'tibār	Velehu	Mücellā gül-reng beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Mor	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Edīb, metīn	A'ālā	1218 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Şāyān-ı Raġbet	Velehu	Mücellā gül-reng beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb	A'ālā	1218 Neş'e-i Feraḥ toḥmından

Şīve-perdāz	Velehu	Mücellā erguvānī gül- reng beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī sūzenī	Mor	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb, metīn, temiz	Evsat	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Şīve-i Maḥbūb	Velehu	Mücellā koyu gül-reng beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, küşādı aḳdem	Evsat	1218 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Şād-ı Ḥandān	Velehu	Mücellā vişne rengi erguvānī nebātīyle mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'lā	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Şem'ı 'Uşşāḳ	Velehu	Mücellā āteşī turuncı koyu şarı ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Şarı	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb metīn	A'lā	1217 Burhān-ı Ḳudret toḥmından Başlıġı a'lā

Şem'î- Kudret	Velehu	Mücellâ şakız alı koyu nebâtiyle mülevven	Mutavassıf bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıf	Küşādı 'aşır, ğāyet metīn, temiz, edīb	Ġāyetü'l- ğāye a'lā	1218 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Şem'î- 'Aşk	Velehu	Şem'î Tecellī gibi	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıf	Ġāyet metīn	A'lā	1218 Dehen-beste toḥmından
Şem'î- Cemāl	Velehu	Şem'î Tecellī gibi bal rengi nebâtiyle mülevven	Kebīr bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıf	Metīn	Evsat	1220 Burhān-1 Kudret toḥmından
Şem'î- Riyāz	Velehu									1222 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Şem'î- Ruḥsār	Velehu	'Aynı Şem'î- Tecellī gibi	Kebīr bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıf	Ġāyet metīn	Evsat	1220 Burhān-1 Kudret toḥmından
Şem'î- Çerāġān	Velehu	İzhār-1 Kudret'ten a'lā	Kebīr bādāmī sūzenī	Mor	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıf	Ġāyet metīn	Vasat-1 Ḳarīb	1222 Burhān-1 Kudret toḥmından

Şem‘-i İkbāl	Velehu	Mücellā koyu turuncı koyu sarı ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Şarı	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	A‘lā	1221 Burhān-ı Ẕudret toḥmından
Şu‘a-i Tecellī	Velehu	Mücellā nebātī cüz’ī güvez süst ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Şarı	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, ince, edīb	Ġāyetü’l-ğāye a‘lā	1220 Ẕudret-i Celīl toḥmından Başlığı Ġāyet a‘lā
Şevḳ-i Sürūr	Velehu	Birün bergleri lāciverdī berg-i derūnu süstlü güvez beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Cüz’ī siyāh	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Edīb, Ġāyet metīn	A‘lā	1218 Remz-i Hıkmēt toḥmından
Şeref-rīz	Velehu	Mücellā ‘unnābīsi turuncı koyu sarı ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Mor	Şarı	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet temiz, edīb, metīn	A‘lā	1218 Ṭurre-i Maḥbūb toḥmından

Şeref-i Sa'adet	Velehu	Mücellā gül-pembe āteşī güvez beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıf	İnce, temiz, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'lä	1218 Ra'nā-yı Hayāl tohmından
Şeref-i 'Alemler	Velehu	Berg-i derūnu mor, birün bergleri mücellā güvez nebātisi beyāz ile mülevven	Müfred mutavassıf bādāmī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıf	Ġāyet ince, metīn, edīb, temiz	Ġāyetü'l-ğāye a'lä	1218 Cihān-pesend tohmından Başlığı güzel
Şu'le-i Elmās	Velehu	Mücellā zībā rengi elmāsī beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Elmāsī	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıf	Ġāyet metīn, küşādı aqdem	Ḳarīb-i A'lä	1218 Ra'nā-yı Hayāl tohmından
Şu'le-i Yākūt	Velehu	Mücellā yek-reng kırmızı, Nihāyet-i Gülşen'e şebīh	Mutavassıf bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Kirlice beyāz	Müsāvī	Mutavassıf	Ġāyet metīn	Evsaf	1220 Dehen-beste tohmından
Şāh-ı Gülzār	Velehu	Güvez beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī neşterī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıf	Metīn, küşādı aqdem	Evsaf	1221 Burhān-ı Ḳudret

			sūzenī							toħmından
Şeb-çerāğ	Velehu	Mücellā nebātī cüz'ī gül-pembe süst ile mülevven	Kebīr bādāmī ħaçerī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Bālā	Ġāyet metīn	Evsat	1220 Ķudret-i Celīl toħmından Başlığı a'ālā
Şeref-i İkbāl	Velehu	Mücellā güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıť bādāmī sūzenī	Mor	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıť	Ġāyet metīn, edīb, temiz	A'ālā	1220 Ķudret-i Celīl toħmından Başlığı a'ālā
Şāh-ı Çemen	Velehu	Mücellā leylākī ve al ve şarābī ve güvez nebātīyle mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıť	Ġāyet ince, metīn, edīb, temiz	Ġāyetü'l- ğāye a'ālā	1221 Cihān-pesend toħmından Turre-i Maħbūb yapraklı
Şems-i Riyāz	Velehu									

Şāhid-i Ḳudret	Velehu	Mücellā ala ḳarīb güvez şarı ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Mor	Şarı	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, temiz, edīb	Ġāyetü'l- ġāye a'lā	1220 Neş'e-i Feraḥ toḥmından Başlıġı a'lā, Sīr-āb-ı Feyz yapraklı
Şevḳ-engīz	Velehu	Mücellā erġuvānī beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī sūzenī	Mor	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	Evsat	1220 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Şāhid-i Ḥayāl	Velehu	Mücellā ḳoyu güvez leylāḳī beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'lā	1216 Cihān-pesend toḥmından Başlıġı ġāyet a'lā
Şükr-i Yezdān ⁸¹²	Velehu	Mücellā erġuvānīsi gül-reng nebātīsi beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, edīb, temiz	Evsat	1220 Cihān-pesend toḥmından Feraḥ- peyker'e şebīh

⁸¹² Bu lâleye 'Sīr-āb-ı Feyz içine ḳarışmışdır' ve 'Ḳudret-i Yezdān'dan a'lā' notu düşülmüştür.

ḤARFŪ'S ṢAD

İsm-i Lāle	Şāhib-i Toḥm	Nukūş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Şun ^ı -1 Yezdān	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed ‘Aşķī Efendi	Mücellā ḳoyu gül-reng beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Mor	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	İnce, metīn	A‘lā	1218 Neş‘e-i Feraḥ toḥmından
Şun ^ı -1 Kerīm	Velehu	Mücellā ḳoyu güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	İnce, metīn	A‘lā	1218 Neş‘e-i Feraḥ toḥmından
Şaḥbā-yı Feraḥ	Velehu	Yek-reng āteşī kırmızı	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	Ḳarīb-i A‘lā	1217 Dehen-beste toḥmından
Şaḥbā-yı ‘Aşķ	Velehu	Yek-reng āteşī kırmızı	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Edīb, metīn	Ḳarīb-i A‘lā	1217 Dehen-beste toḥmından
Şāhib-i Cemāl	Velehu	Mücellā gül- reng mor beyāz süst ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Edīb, metīn	A‘lā	1218 Burhān-ı Ḳudret toḥmından

Şun'ı-1 Cemil	Velehu	Mücellā mora qarīb çoyu elmāsī ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī		Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Edīb, metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'lä	1218 Ra'nā-yı Ḥayāl toḥmından
Şun'ı-1 Raḥīm	Velehu	Mücellā çoyu güvez nebātī ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'lä	1220 Cihān-pesend toḥmından Kerem-i Bārī yaprağı gibidir
Şāhib-i Kerem	Velehu	Mücellā çürük vişne rengi beyāz süst ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Mor	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'lä	1220 Ḳudret-i Celīl toḥmından Fażl-ı Kerīm'e şebīh

Şafā-engīz	Velehu	Mücellā gül- reng beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşteri sūzeni	Mor	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	Ḳarīb-i Aʿlā	1220 Neş'e-i Feraḥ toḥmından Pertev-i Ās- mān rengindedir.
Şāhib-i Vaḳār	Velehu									
Şafā-güster	Velehu									
Şubḥ-ı Cemāl	Velehu									
Şun'ı Bārī	Velehu	Yek-reng mücellā koyu vişne rengi	Mutavassıṭ bādāmī sūzeni	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn	Aʿlā	1223 Beş çiçekliniñ cümlesi yek- reng çürük vişne rengi açmıştır

ḤARFÜ'D DAD

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nukūş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Żiyā-yı Tecellī	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed 'Aşķī Efendi	Şem'-i Tecellī renginde bal rengi koyu şarı ile mülevven	Ḳaşīr bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Şarı	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Metīnce	Evsat	1218 Burhān-ı Ḳudret toḥmından
Żiyā-yı Ḥurşīd	Velehu	Mücellā erguvānī güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī ḥançerī sūzenī	Mor	Şarı	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Metīnce	Evsat	1218 Ṭarāvet-i Gülzār toḥmından

ḤARFÜ'T Tİ

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nukūş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Ṭāvūs-ı Ḳudret	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed 'Aşḳī Efendi	Mücellā ayva güli gül-reng beyāz ile mülevven	Kebīr bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb, metīn, temiz	Ġāyetü'l-ğāye a'lä	1219 Ḳudret-i Celīl toḥmından Başlığı a'lä, Āşār-ı Ḳudret'e şebīh
Ṭāvūs-ı Çemen	Velehu	Mücellā erguvānisi güvez beyāz ile mülevven	Kebīr bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	Evsat	1218 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Ṭurre-i Cemāl	Velehu	Mücellā erguvānisi güvez beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet temiz, ince, edīb, metīn,	Ġāyetü'l-ğāye a'lä	Ṭurre-i Maḥbūb toḥmından
Ṭuğrā-yı Ḳudret	Velehu	Mücellā güvez nebātiyle mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, edīb	A'lä	1220 Ḳudret-i Celīl toḥmından

Ṭurre-i Feraḥ	Velehu	Mücellā al gül-pembe nebātīyle mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, edīb	A'ālā	1220 Ḳudret-i Celīl toḥmından Başlıġı a'ālā
Ṭıyb-i Feraḥ ⁸¹³	Velehu	Mücellā ergüvānī güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Mor	Şarı	Mūsāvī hilālī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, edīb, küşādı aḳdem	Ednā	Başlıġı a'ālā
Ṭāvūs-ı Hı̄kmet	Velehu	Mücellā güvez gül-reng beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Mor	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, temiz, metīn, edīb	Ġāyetü'l-ğāye a'ālā	1223 Ḳudret-i Celīl toḥmından Reşk-i Ṭāvūs'a şebīh
Ṭırāz-ı Gülşen	Velehu	Mücellā ḳoyu güvez nebātīyle mülevven	Müfred mutavassıṭ bādāmī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Evsat	

⁸¹³ Bu lâle M1, M2 ve A numaralı nüshalarda da bulunmaktadır.

Ṭāvūs-ı Cinān	Velehu	Mücellā açk leylākī koyu erguvānī beyāz ile mülevven	Kebīr bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, edīb, temiz	A‘lā	1221 Remz-i Ḥikmet toḥmından Remz-i Ḥikmet’e şebīh, Başlıġı a‘lā
Ṭurre-i ‘Arūs	Velehu	Mücellā al koyu güvez nebātīyle mülevven	Kebīr bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Edīb, metīn	Evsat	1221 Dehen- beste toḥmından, Ṭurre-i Maḥbūb yapraklı, Ḥurşīd-i Tecellī yanına ġars oluna
Ṭurre-i ‘İbret	Velehu	Mücellā al koyu nebātīyle mülevven Ṭurre-i Maḥbūb’dan a‘lā	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, ince, edīb, temiz	Ġāyetü’l- ġāye a‘lā	1220 Ṭurre-i Maḥbūb toḥmından
Ṭurre-i	Velehu	Mücellā al	Nīm	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince,	Ġāyetü’l-	1221

Mü'essir		ço <u>yu</u> nebātīyle mülevven Ṭurre-i Maḥbūb'dan a'lā	bādāmī sūzenī					edīb, temiz, metīn	ġāye a'lā	Ṭurre-i Maḥbūb toḥmından
Ṭurre-i Ḥikmet	Velehu	Mücellā ala ḡarīb güvez ço <u>yu</u> nebātīyle mülevven	Kebīr bādāmī neṣterī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Evsat	1221 Neş'e-i Feraḡ toḥmından, Gök yapraklı, Ṭurre-i Maḥbūb renginde, Dehen- beste'den etlice dense
Ṭurre-i Ḳudret	Velehu	Ṭurre-i Maḥbūb gibi	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'lā	1222 Ṭurre-i Maḥbūb toḥmından

ḤARFÜ'Z Zİ

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nukūş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Zarīf-endām	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed 'Aşķī Efendi	Şarābīsi güvez nebātīsi beyāz ile mülevven	Şaġīr bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	A'ālā	1218 Ṭarāvet-i Gülzār toḥmından
Zarāfet-nümā	Velehu	Mücellā ıstaķozīye mā'il güvez koyu űarı ile mülevven	Ḳaşīr bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ĝāyet ince, metīn, edīb	Ĝāyetü'l-ĝāye a'ālā	1220 Neş'e-i Feraḥ toḥmından

ḤARFÜ'L 'AYIN

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nukūş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
‘Āşık-ı İlāh	Mü’ellif-i Risāle Meḥmed ‘Aşķī Efendi	Mücellā koyu güvez beyāz ile mülevven	Kebīr bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn küşādı aḳdem	Ġāyet a‘lā	1218 Remz-i Ḥikmet toḥmından
‘Āşık-ı Yezdān	Velehu	Mücellā güvez gül-reng beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī ḥaçerī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Edīb, metīn	Ġāyet a‘lā	1218 Neş’e-i Feraḥ toḥmından
‘Āşık-ı Celīl	Velehu	Mücellā koyu güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb, ince, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a‘lā	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından
‘Āşık-ı Cemāl	Velehu	Mücellā serāy erguvānī güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī sūzenī	Mor	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Evsat	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından

‘Āşık- pesend	Velehu	Mücellā güvez beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Şarı	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	A‘lā	1217 Cihān-pesend toḥmından
‘Āşık-1 Ruḥsār ⁸¹⁴	Velehu	Ḳoyu gül- reng beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī ḥaçerī sūzenī	Şarı	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Reḥāvetlice	Evsat	1218 Cihān-pesend toḥmından
‘Āşık-1 Maḥbūb ⁸¹⁵	Velehu	Maḥbūb gibi āteşī güvez berg-i derūnu erguvānī	Mutavassıṭ bādāmī neşterī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī leḥīmce	Mutavassıṭ	Metīnce	Vasaṭ-1 Ḳarīb	1218 Neş’e-i Feraḥ toḥmından
‘Āşık-1 Nāz ⁸¹⁶	Velehu	Erguvānisi gül-reng beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī sūzenī	Şarı	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Edīb reḥāvetlice	Evsat	1218 Neş’e-i Feraḥ toḥmından

⁸¹⁴ Bu lâleye ‘verilmiştir’ notu düşülmüştür.

⁸¹⁵ Bu lâleye ‘verilmiştir’ notu düşülmüştür.

⁸¹⁶ Bu lâleye ‘furuḥ oluna’ notu düşülmüştür.

‘Aşık-1 Niyâz	Velehu	Mücellâ koyu gül-reng güvez beyâz ile mülevven	Mutavassıf bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyâz	Kaşırce	Mutavassıf	Metin	Karīb-i A‘lā	1218 Neş‘e-i Feraḥ toḥmından
‘Ināyet-i Yezdān	Velehu	Mücellâ âteşī güvez beyâz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Mor	Beyâz	Müsāvī	Mutavassıf	İnce, edīb, metin, küşādı aḳdem	Ġāyetü’l- ġāye a‘lā	1218 Neş‘e-i Feraḥ toḥmından
‘Ināyet-i Ḥaḳḳ	Velehu	Koyu gül- reng beyâz ile mülevven	Mutavassıf bādāmī ḥaṇçerī sūzenī	Siyāh	Beyâz	Müsāvī	Bālā	Ġāyet metin	A‘lā	1218 Neş‘e-i Feraḥ toḥmından
‘Ināyet-i Bārī	Velehu	Mücellâ mora karīb güvez beyâz ile mülevven	Mutavassıf bādāmī sūzenī Kerem-i Bārī yolında	Siyāh	Beyâz	Müsāvī	Mutavassıf	Ġāyet ince, edīb, metin	Ġāyetü’l- ġāye a‘lā	1220 Ḳudret-i Celīl toḥmından
‘Ayn-1 Tecellī	Velehu									
‘Ayn-1 Kerem	Velehu	Mücellâ leylākī beyâz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Mor	Beyâz	Kaşırce leḥimce	Mutavassıf	Edīb, metin	Evsat	1218 Cihān-pesend toḥmından
‘Ayn-1 Cemāl	Velehu	Mücellâ gül- reng nebātisi	Mutavassıf bādāmī	Şarı	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıf	Ġāyet metin	Evsat	1218 Ṭurre-i

		beyāz ile mülevven	neşterī sūzenī							Maḥbūb toḥmından
‘Ayn-ı Yāḳūt	Velehu	Mücellā yek- reng koyu kırmızı	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb metīn	A‘lā	1220 Ḳudret-i Celīl toḥmından
‘Aṭiyye-i ilāhī	Velehu	Ḳoyu güvez gül-pembe nebātiyle mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī sūzenī	Mor	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Evsat	1218 Ra‘nā-yı Ḥayāl toḥmından
‘Anḳā-yı Turuncī	Velehu	Mücellā āteşī turuncī koyu beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī sūzenī	Şarı	Şarı	Müsāvī	Mutavassıṭ	Metīn küşādı aḳdem	Evsat	1218 Ṭarāvet-i Gülzār toḥmından
‘Aşḳ-ı Mücessem	Velehu	Mücellā açık ergüvānī āteşī güvez şaf beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī sūzenī	Mor	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	Ḳarīb-i A‘lā	1218 Cevher-i Yektā toḥmından

‘Arūs-ı Çemen	Velehu	Mücellā güvez koyu nebātīyle mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	A‘lā	1218 Necm-i Hidāyet toḥmından
‘Ālem-tāb	Velehu	Mücellā turuncī koyu şarı ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Şarı	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn edīb	Ġāyetü’l-ğāye a‘lā	1220 Neş’e-i Feraḥ toḥmından
‘Āli-şān	Velehu	Mücellā ıstaḳozī güvez nebātīyle mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb metīn	Ġāyetü’l-ğāye a‘lā	1220 Neş’e-i Feraḥ toḥmından
‘Ayn-ı ‘İbret	Velehu	Mücellā ala qarīb güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb metīn	Ġāyetü’l-ğāye a‘lā	1220 ẖudret-i Celīl toḥmından
‘Āşık-ı Bārī	Velehu	Mücellā leylāḳīgüvez nebātisi beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü’l-ğāye a‘lā	1221 Cihān-pesend toḥmından, Kerem-i Bārī’den metīn ve a‘lādır
‘Ālem-ārā	Velehu	Mücellā	Ṭavīl	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince,	Ġāyetü’l-	1220

		güvez beyāz ile mülevven	bādāmī sūzenī					edīb, metīn, küşādı aqdem	ġāye a'lä	Neş'e-i Feraḥ toḥmından, Cihān-pesend yapraklı
‘Āşık-ı Hakk	Velehu	Mücellā ala karīb güvez nebātīyle mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lä	1221 Turre-i Maḥbüb toḥmından
‘Ayn-ı Tāvūs	Velehu	Mücellā erguvānīye mā'il güvez nebātisi beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	A'lä	1220 Kudret-i Celīl toḥmından
‘Ālem-nümā	Velehu	Mücellā koyu güvez nebātisi beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lä	1220 Neş'e-i Feraḥ toḥmından, Cihān-pesend yapraklı

ḤARFŪ'L ĞAYIN

İsm-i Lāle	Şāhib-i Toḥm	Nuḳūş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derŭn	Kitābe-i Derŭn	Berg-i Derŭn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhŭr Tarihi]
Ğıbtā-i Nāz	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed 'Aşḳī Efendi									

ḤARFÜ'L FE

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nukūş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Ferīd-i Cihān	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed 'Aşķī Efendi	Mücellā koyu vişne rengi nebātīyle mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Mor	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet temiz, metīn, ince, edīb	Ġāyetü'l-ġāye a'lā	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından Ḥikmet-şī'ār rengine
Füyüzāt-ı ilāhī	Velehu	Mücellā erguvānī güvez nebātīsi beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Mor	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	İnce, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lā	1218 Cihān-pesend toḥmından
Fazl-ı Raḥmān	Velehu	Mücellā derūn bergleri mor ve beyāz birūn bergleri al	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lā	1218 Dehen-beste toḥmından
Fazl-ı Raḥīm	Velehu	Mücellā derūn bergleri mor ve beyāz birūn	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lā	1218 Dehen-beste toḥmından

		bergləri al								
Feyz-i Kerim	Velehu	Mücellâ koyu güvez leylâķi erġuvânî nebâtîyle mülevven	Nim bādāmî sūzenî	Siyâh	Beyâz	Müsâvî	Mutavassış	İnce, edîb, metin	Ėāyetü'l-ġāye a'lä	1218 Ra'nâ-yı Ėayâl toġmından
Feyz-i Rabbânî	Velehu	Mücellâ ayva ġüli mor nebâtîsi beyâz ile mülevven	Mutavassıř bādāmî sūzenî	Mor	Beyâz	Müsâvî	Mutavassış	Ėāyet metin	A'lä	1218 Burhân-ı Ėudret toġmından

Feyz-i Celil	Velehu	Mücellā gül- reng beyāz ile mülevven	Mutavassıf bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıf	Ġāyet metin	A'lā	1218 Kudret-i Celil tohmından
Feyz-i 'Aşk	Velehu	Mücellā gül- pembe beyāz ile mülevven	Mutavassıf bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıf	Metin	Evsaf	1217 Neş'e-i Feraf tohmından
Feyz-i Şeref ⁸¹⁷	Velehu	Güvez beyāz ile mülevven	Müfred mutavassıf bādāmī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Kaşırce	Metince	Evsaf	1217 Neş'e-i Feraf tohmından
Fāl-i Hayr	Velehu	Mücellā ıstakozisi güvez koyu nebātīyle mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Şarı	Mūsāvī	Mutavassıf	Ġāyet ince, edib, metin	Ġāyetü'l- gāye a'lā	1217 Neş'e-i Feraf tohmından
Feyz-i Şamedānī	Velehu	Mücellā süslü beyāz güvez ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıf	Ġāyet ince, edib, temiz, metin	Ġāyetü'l- gāye a'lā	1220 Cihān-pesend tohmından

⁸¹⁷ Bu lâleye 'füruft oluna' notu düşülmüştür.

Fazl-ı Kerīm	Velehu	Mücellā al ıstaḳozī ḳoyu nebātīyle mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lä	1220 Cihān-pesend toḥmından Şun'ı Raḥīm'e şebīh
Feyz-i Mü'essir	Velehu	Elmāsī beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī sūzenī	Şarı	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	Evsat	1221 Ra'nā-yı Ḥayāl toḥmından
Feyz-i Bārī	Velehu	Mücellā güvez beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, temiz, metīn, küşādı aḳdem	Ġāyetü'l-ġāye a'lä	1220 Neş'e-i Feraḥ toḥmından Kerem-i Bārī gibi
Fazl-ı Bārī	Velehu	Mücellā ala ḳarīb güvez nebātīyle mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb, temiz, ince, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lä	1221 Dehen-beste toḥmından Kerem-i Bārī gibi

ḤARFŪ'L KAḤ

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nuḳūş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Ḳudret-i Cemīl	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed 'Aşḳī Efendi	Mücellā gül-reng beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lā	1219 Ḳudret-i Celīl toḥmından Kerem-i Bārī yapraklı
Ḳudret-i Ḥaḳḳ	Velehu	Mücellā ala ḳarīb güvez nebātīyle mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, metīn, küşādı 'aşīr	Ġāyetü'l-ġāye a'lā	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Ḳumāş-ı Nāz ⁸¹⁸	Velehu	Al nebātīyle mülevven	Ṭavīl bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Ḳaşīrce	Mutavassıṭ	Reḥāvetlice	Ednā	1218 Ṭarāvet-i Gülzār toḥmından
Ḳudret-i Bārī	Velehu	Mücellā güvez beyāz süst ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Mor	Beyāz	Mūsāvī hilālī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lā	1220 Ḳudret-i Celīl toḥmından

⁸¹⁸ Bu lâleye 'verilmiştir' notu düşülmüştür.

Ꞑuꞑbu'l- ezhār	Velehu	Cümle ḥaseniyyatı Ꞑudret-i Celīl'den a'lā	Ꞑavīl bādāmī sūzenī	Mor	Beyāz	Mūsāvī	Bālāca	Ĝāyet metīn, ince, edīb, temiz	Ĝāyetü'l- ĝāye a'lā	1220 Ꞑudret-i Celīl toḥmından Başlıĝı a'lā
Ꞑudret-i ilāhī	Velehu									1220 Ꞑudret-i Celīl toḥmından
Ꞑuꞑb-ı Cemāl	Velehu	Mücellā ıstaꞑozīsi ĝüvez nebātīyle mülevven, Ꞑudret-i Celīl'den a'lā	Mutavassıꞑ bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıꞑ	Ĝāyet metīn, ince, edīb, temiz	Ĝāyetü'l- ĝāye a'lā	1222 Ꞑudret-i Celīl toḥmından
Ꞑudret- nümā	Velehu	Mücellā koyu ĝüvez beyāz ile mülevven	Mutavassıꞑ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıꞑ	Ĝāyet metīn, ince, edīb, temiz	Ĝāyetü'l- ĝāye a'lā	1222 Ꞑudret-i Celīl toḥmından Ꞑudret-i ilāhī'den a'lā
Ꞑırāt-ı Elmās	Velehu									1222 Ra'nā-yı Ḥayāl toḥmından

ĦARFÜ'L KEF

İsm-i Läle	Şāhib-i Toĥm	Nuķūş	Resm-i Sāġar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ķad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Kerem-i Şekūr	Mü'ellif-i Risāle Meĥmed 'Aşķī Efendi	Ķoyu güvez erġuvānī leylāķī beyāz ile mülevven	Mutavassıĥ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıĥ	İnce, edīb ve metīn, küşādı aķdem	Ķāyetü'l-ġāye a'lā	1218 Neş'e-i Feraĥ toĥmından
Kerem-i Yezdān	Velehu	Nebātisi beyāz mücellā leylāķī güvez ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıĥ	Ķāyet ince, edīb, metīn, temiz	Ķāyetü'l-ġāye a'lā	1218 Cihān-pesend toĥmından Başlıġı a'lā
Kerem-i Vedūd	Velehu	Derūn bergleri mücellā muĥālif birūn bergleri ala ķarīb	Mutavassıĥ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıĥ	Ķāyet metīn, ince, edīb, temiz	Ķāyetü'l-ġāye a'lā	1218 Dehen-beste toĥmından Başlıġı a'lā

Kemāl-i Çudret	Velehu	Mücellā ergüvānī güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıř bādāmī neřterī hañçerī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassış	Ĝāyet edīb, ince, temiz, metīn	Ĝāyetü'l- ĝāye a'lā	1221 Çudret-i Celīl gibi
Kerem-i īlāhī	Velehu	Mücellā leylākī beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassış	Ĝāyet ince, edīb, temiz	Ĝāyetü'l- ĝāye a'lā	1218 Cihān- pesend toşmından Kerem yapraklı
Kerem-i Hādī	Velehu	Mücellā leylākī beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassış	Ĝāyet ince, edīb, metīn	Ĝāyetü'l- ĝāye a'lā	1220 Neş'e-i Feraş toşmından
Kilk-i Yākūt	Velehu	Mücellā yek- reng kırmızı	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Bālā	Ĝāyet ince, edīb, temiz, metīn	Ĝāyetü'l- ĝāye a'lā	1222 Çudret-i Celīl toşmından
Gül-feřān ⁸¹⁹	Velehu	Mücellā gül- reng beyāz ile mülevven	Mutavassıř bādāmī neřterī sūzenī	şarı	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassış	Ĝāyet metīn	Evsat	1220 Neş'e-i Feraş toşmından

⁸¹⁹ Bu lāleye 'füruşt oluna' notu düşölmüştür.

Kilk-i udret	Velehu	udret-i lāhī'den ince, mücellā oyu güvez nebātīyle mülevven	Mutavassı bādāmī anerī süzenī	Siyāh	Nebātī	aırce	Balā	Ġāyet edīb, temiz, ince, metīn	Ġāyetü'l- Ġāye a'lā	1222 Çudret-i Celīl tomından
Gl-r	Velehu	Mücellā ergüvānī	Mutavassı bādāmī neşterī süzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassı	Ġāyet metīn	Evsat	1222 udret-i Celīl tomından ıfz oluna
Kerem-i Raīm	Velehu	Mücellā güvez beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī süzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassı	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l- Ġāye a'lā	1220 Cihān-pesend tomından
Gülzār-ı Behıt	Velehu	Mücellā āteī güvez nebātīyle mülevven	Mutavassı bādāmī süzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassı	Ġāyet edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l- Ġāye a'lā	1221 Burhān-ı Çudret tomından
Kilk-i Sa'adet	Velehu									

Gül-fām	Velehu	Mücellā elmāsī beyāz ile mülevven	Kebīr bādāmī neşterī sūzenī	Elmāsī	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Evsat	Ra'nā-yı Ḥayāl toḥmından Ḥıfz oluna
Kerem-i Celīl	Velehu	Kerem-i Bārī gibi mücellā gül-reng beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Mor	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn, temiz	Ġāyetü'l- ġāye a'lā	1218 Ẹudret-i Celīl toḥmından Ṭāvūs-ı Ẹudret'e şebīh
Kerem-i Cedīd	Velehu	Mücellā erguvānī	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb, temiz, metīn, ince, küşādı 'aşır	Ġāyetü'l- ġāye a'lā	1220 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Kilk-i Feraḥ	Velehu	Yek-reng ḳoyu şarābī	Mutavassıṭ bādāmī ḥançerī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Bālā	Ġāyet ince, metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'lā	1222 Neş'e-i Feraḥ toḥmından Ḥāme-i İḳbāl yanına ġars oluna
Kerem-i Şānī	Velehu							Ġāyet ince, edīb, metīn, temiz	Ġāyetü'l- ġāye a'lā	1222 Cihān- pesend toḥmından

ḤARFÜ'L LÂM

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nukūş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Leṭāfet-i Gülzār	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed 'Aşķī Efendi	Ḳoyu güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, metīn	Ġāyet a'ālā	1218 Ṭarāvet-i Gülzār toḥmından Ṭarāvet'den a'ālā
Levend-i Turuncī ⁸²⁰	Velehu	'Unnābīsi turuncī ḳoyu şarı ile mülevven	Kebīr bādāmī neşterī	Şarı	Şarı	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Reḥāvetlice	Ednā	1218 Ṭarāvet-i Gülzār toḥmından
Laṭīf-i Turuncī	Velehu	Āteşī turuncī ḳoyu şarı ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī sūzenī	Şarı	Şarı	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	Evsat	1218 Cihān-pesend toḥmından
Leṭāfet-baḥş	Velehu	Güvez gül-pembe şarı ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	Ednā	1218 Cevher-i Yektā toḥmından
La'ī-i Ruḥār	Velehu									
Leb-i Duḥter	Velehu									

⁸²⁰ Bu lâleye 'verilmiştir' notu düşülmüştür.

ḤARFÜ'L MİM

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nuḳūş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Mir'āt-i Cemāl	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed 'Aşḳī Efendi	Mücellā erguvānī güvez beyāz ile mülevven Şād-mān'a şebīh	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	A'ālā	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Mir'āt-i Cihān	Velehu	Mücellā leylāḳī nebātīyle mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, temiz, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'ālā	1218 Ṭurre-i Maḥbūb toḥmından Ṭurre-i Maḥbūb'dan a'ālā

Şems-i Cemāl ⁸²¹	Velehu	Mücellā âteşī turuncī koyu şarı ile mülevven	Kaşır bādāmī sūzenī	Siyāh	Şarı	Müsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lā	1218 Ṭurre-i Maḥbūb toḥmından Şāḥīb yaprak
Mir'āt-i Tecellī	Velehu	Mücellā güvez gül-pembe nebātī beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	İnce, temiz, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'lā	1218 Cevher-i Yektā toḥmından Murg-ı Tecellī'ye şebīh
Mir'āt-i Maḥbūb	Velehu	Mücellā gül-reng beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Metīn, küşādı akdem	A'lā	1218 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Mevhibe-i Bārī	Velehu	Mücellā berg-i derūn leylākī berg-i birūn ergüvānī şaf güvez beyāz taḥrīrlī	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ Ser-bülend	Ġāyet metīn, edīb	A'lā	1218 Remz-i Hıkket toḥmından
Müşerref-i Turuncī	Velehu	Mücellā âteşī turuncī koyu şarı ile	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Evsat	1218 Ṭarāvet-i Gülzār

⁸²¹ Nüşhada Şems-i Cemāl şeklinde kayıtlıdır.

		mülevven								toħmından
Müzeyyen-i Turuncī	Velehu	Mücellā yek-reng koyu kırmızı	Mutavassıř bādāmī neřterī sūzenī	şarı	şarı	Müsāvī	Mutavassış	Ĝāyet metīn	Evsat	1218 řarāvet-i Ĝülzār toħmından
Muřaffā Turuncī	Velehu	Mücellā āteřī turuncī koyu şarı ile mülevven	Kebīr bādāmī neřterī sūzenī	şarı	şarı	Müsāvī	Mutavassış	Metīnce	Evsat	1218 řarāvet-i Ĝülzār toħmından
Muħtār-1 şeref	Velehu	Mücellā ıstakozī turuncī koyu şarı ile mülevven	Kebīr bādāmī neřterī	Mor	çoyu şarı	Müsāvī	Mutavassış	Metīn	Ednā	1218 Neş'e-i Feraħ toħmından
Muħtār-1 ‘Aşk ⁸²²	Velehu	Mücellā koyu ğüvez koyu şarı ile mülevven	Mutavassış bādāmī neřterī	Mor	şarı	Müsāvī	Mutavassış	Ĝāyet metīn	Ednā	1218 Cihān-pesend toħmından

⁸²² Bu lâleye ‘furuħt oluna’ notu düşülmüştür.

Maṭla ^c -1 Ḥurşīd	Velehu	Mücellā āteşī turuncī koyu şarı ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī sūzenī	Şarı	Şarı	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Evsat	1218 Ṭarāvet-i Gülzār toḥmından Başlıġı a ^c lā
Maṭla ^c -1 Nezāket	Velehu	Mücellā leylākī güvez süstlü beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	A ^c lā	1218 Burhān-ı Ḳudret toḥmından
Maḥz-1 ‘İnāyet	Velehu	Mücellā erguvānīsi güvez ayva güli beyāz ile mülevven	Kebīr bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	Evsat	1218 Neş’e-i Feraḥ toḥmından
Maḥz-1 Tecellī	Velehu	Ḥüsn-i şāhī gül-reng beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī ḥançerī sūzenī	Mor	Beyāz	Ġāyet kaşīr	Bālā	Kaşīr yapraklı ġāyet metīn	Evsat	1218 Neş’e-i Feraḥ toḥmından Başlıġı a ^c lā Kebīr yapraklı ḳaddi kaşīr

Māye-i ‘Aşk	Velehu	Mücellā āteṣī güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	İnce, metīn	Ġāyetü’l- ġāye a‘lā	1217 Neş’e-i Feraḥ toḥmından
Mensüb-ı ‘Aşk	Velehu	Yek-reng koyuca la‘līni kırmızı	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	İnce, metīn	A‘lā	1216 Cevher-i Yektā toḥmından
Mihr-i Cemāl	Velehu	Gül-reng nebātisi beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Şarı	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	İnce, reḥāvetlice	A‘lā	1218 Ṭarāvet-i Gülzār toḥmından
Mazḥar-ı Sa‘ādet	Velehu	Qoyu güvez mücellā beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, metīn, edīb, temiz	Ġāyetü’l- ġāye a‘lā	1222 Neş’e-i Feraḥ toḥmından
Māye-i Neşāṭ	Velehu	Mücellā āteṣī gül-reng beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Evsāṭ	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından

Meclis-i Şeref	Velehu	Çoyu ergüvānī gül-reng beyāz ile mülevven	Kaşır bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıf	Metīn	Vasaṭ-ı Karīb	1217 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Menba ^c -1 Sürür	Velehu	Güvez beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıf	İnce, metīn	Vasaṭ-ı Karīb	1217 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Murğ-1 Gülzār	Velehu	Mücellā güvez nebātīsi beyāz ile mülevven	Mutavassıf bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıf	İnce, metīn	Karīb-i A'lā	1220 Cevher-i Yektā toḥmından
Murğ-1 Çemen	Velehu	Mücellā güvez nebātīsi beyāz ile mülevven	Mutavassıf bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıf	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'lā	1220 Kudret-i Celīl toḥmından
Maḥz-1 Şeref	Velehu	Mücellā 'unnābīsi güvez turuncī koyu şarı ile mülevven	Mutavassıf bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Şarı	Müsāvī	Mutavassıf	Ġāyet metīn	Evsat	1220 Ṭarāvet-i Gülzār toḥmından
Mihr-i Şeref	Velehu	Mücellā	Mutavassıf	Siyāh	Şarı	Müsāvī	Mutavassıf	Metīn	Evsat	1220

		‘unnābīsi güvez turuncī koyu şarı ile mülevven	bādāmī neşterī sūzenī							Ṭarāvet-i Gülzār toḥmından
Mergüb-1 Cihān	Velehu	Mücellā güvez beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l- ġāye a‘lā	1220 Remz-i Hikmet toḥmından Kerem-i Bārī gibi
Miftāḥ-1 ‘Aşq	Velehu	Mücellā yek- reng koyuca kırmızı	Kaşır bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Kaşırce	Edīb, metīn	Kaşır-i A‘lā	1220 Necm-i Hidāyet toḥmından
Murg-1 Cemāl	Velehu	Mücellā ala kaşır gül- reng erguvānī beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l- ġāye a‘lā	1220 Cevher-i Yektā toḥmından

Murg-ı Tecellî	Velehu	Mücellâ güvez gül-pembe nebâtisi beyâz ile mülevven	Ṭavîl bādāmî sūzenî	Siyâh	Beyâz	Müsāvî	Mutavassıṭ	Ġâyet ince, edîb, temiz, metîn	Ġâyetü'l-ğâye a'lâ	1220 Cevher-i Yektâ toḥmından Mir'ât-i Tecellî'ye şebîh
Maḥbûb-ı Cinân	Velehu	Mücellâ güvez gül-pembe nebâtisi beyâz ile mülevven	Nîm bādāmî sūzenî	Siyâh	Beyâz	Müsāvî	Mutavassıṭ	Ġâyet edîb, ince, temiz, metîn	Ġâyetü'l-ğâye a'lâ	1221 Ra'nâ-yı Ḥayâl toḥmından
Mücevher	Velehu	Ḳudret-i Celîl yolında Pertev-i Āsmâ renginde sūmmâķî	Ḳaşîr bādāmî sūzenî	Siyâh	Beyâz	Müsāvî	Mutavassıṭ	Ġâyet ince, metîn, edîb, temiz	Ġâyetü'l-ğâye a'lâ	1220 Ḳudret-i Celîl toḥmından
Mücib-i 'Aşķ	Velehu	Mücellâ vişne rengi güvez beyâz ile mülevven	Ḳaşîr bādāmî sūzenî	Siyâh	Beyâz	Müsāvî	Ḳaşîrce	Ġâyet metîn	Ġâyetü'l-ğâye a'lâ	1220 Necm-i Hidâyet toḥmından Mücib-i Şeref gibi
Mâye-i	Velehu	Dehen-beste	Mutavassıṭ	Siyâh	Nebâtî	Müsāvî	Mutavassıṭ	Metînce	Evsat	1220

Yākūt		yolında yek- reng kırmızı	bādāmī neşterī sūzenī							Cevher-i Yektā toḥmından
Māye-i Cevher	Velehu	Mücellā yek- reng kırmızı	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'lā	1220 Cevher-i Yektā toḥmından
Mir'āt-i Ḳudret	Velehu	Mücellā koyu güvez al koyu nebātīyle mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince ve edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'lā	1220 Ṭurre-i Maḥbūb toḥmından
Mir'ā-i Mücellā	Velehu	Mücellā ‘unnābī koyu şarı ile mülevven, erguvānī güvez koyu nebātī göründü	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Şarı	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb, temiz, metīn	A'lā	1220 Ṭurre-i Maḥbūb toḥmından, turuncī degildir, Başlıġı a'lā, şāhib yaprak, İḥsān-ı Şekūr'a şebīh
Müjgān-ı Maḥbūb	Velehu	Mücellā gül- pembe beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, küşādı ‘aşīr	A'lā	1220 Ḳudret-i Celīl toḥmından

			hançerî sûzenî							
Muhteşem	Velehu	Mücellâ güvez koyu şarı ile mülevven	Müfred mutavassıf bādāmî	Siyâh	Şarı	Müsāvî	Mutavassıf	Ġāyet metîn	Evsaf	1220 Cihân-pesend toħmından
Māye-i İksîr	Velehu	Mücellâ güvez beyâz ile mülevven	Nîm bādāmî sûzenî	Siyâh	Beyâz	Müsāvî	Mutavassıf	Ġāyet ince, edîb, metîn	Ġāyetü'l- ġāye a'lä	1220 Ķudret-i Celîl toħmından, Turre-i Maħbûb yaprağı gibi maħarnalıdır
Mażhar-ı Tecellî	Velehu	Mücellâ erguvānî güvez beyâz ile mülevven	Mutavassıf bādāmî sûzenî	Siyâh	Beyâz	Müsāvî	Mutavassıf	Metîn, küşâdı 'aşîr	A'lä	1220 Ķudret-i Celîl toħmından

Mümtâz-ı Cihân	Velehu	Mücellâ açık güvez beyâz ile mülevven	Nîm bādāmî sūzenî	Siyâh	Beyâz	Müsāvî	Mutavassıf	Ġâyet ince, edîb, metîn	Ġâyetü'l-ğâye a'lä	1220 Kudret-i Celîl tohumundan Kerem-i Bârî yapraklı
Müfîd-i Feraĥ	Velehu	Mücellâ güvez koyu şarı ile mülevven, Āf-tâb-ı Cemâl'e şebîh	Mutavassıf bādāmî sūzenî	Siyâh	Beyâz	Müsāvî	Mutavassıf	Ġâyet metîn, temiz, edîb	A'lä	1222 Neş'e-i Feraĥ tohumundan
Mânend-i Lâne-i Mücevher	Velehu	Mücellâ beyâz üstüne mor sümmeķî	Mutavassıf bādāmî sūzenî	Siyâh	Beyâz	Müsāvî	Mutavassıf	Ġâyet temiz, ince, edîb, metîn	Ġâyetü'l-ğâye a'lä	1222 Cihân-pesend tohumundan

ḤARFÜ'L NŪN

İsm-i Lāle	Şāhib-i Toḥm	Nuḳūş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Nūr-ı Tecellī	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed 'Aşḳī Efendi	Şekerrengi şaf beyāz	Ṭavīl bādāmī ḥaṇçerī sūzenī	Şarı	Nebātī	Müsāvī	Bālā	Metīnce	Ḳarīb-i A'ālā	1218 Cevher-i Yektā toḥmından
Necm-i Ḥikmet	Velehu	Ala ḳarīb mücellā gül-reng güvez beyāz ile mülevven	Şaġīr bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Ḳaşırce	Ġāyet metīn	A'ālā	1218 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Necm-i Sa'ādet	Velehu	Mücellā gül-reng	Şaġīr bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Ḳaşırce	İnce, metīn	Ġāyet a'ālā	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Necm-i Şüreyyā	Velehu	Mücellā yek-reng ḳoyu ḳırmızı	Şaġīr bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ġāye a'ālā	1218 Necm-i Hidāyet toḥmından

Necm-i Gülzār	Velehu	Mücellā yek-reng koyuca kırmızı	Müfred mutavassıf bādāmī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıf, cüz'ī leḥīm	Ġāyet metīn	Evsaf	1218 Necm-i Hidāyet toḥmından, Ḥikmet-i Bārī gibi
Necm-i Tecellī	Velehu	Mücellā güvez nebātīyle mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıf	Metīn, küşādı aqdem	A'ālā	1218 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Nīze-i Maḥbūb	Velehu	Mücellā koyu güvez erguvānī gül-reng beyāz ile mülevven	Mutavassıf bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıf	Edīb, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'ālā	1218 Burhān-ı Ḳudret toḥmından
Nīze-i Elmāsī	Velehu	Mücellā zībā rengi elmāsī beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Şarı	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıf	İnce, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'ālā	1218 Ra'nā-yı Ḥayāl toḥmından
Netīce-i Yāḳūt	Velehu	Mücellā yek-reng koyuca kırmızı	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıf	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'ālā	1221 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Netīce-i Gülzār	Velehu	Mücellā koyu güvez şaf beyāz ile	Ṭavīl bādāmī ḥaçerī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Bālā	Ġāyet ince, metīnce	A'ālā	1218 Burhān-ı Ḳudret

		mülevven	sūzenī							toħmından Hāme-i Yezdā yanına ğars oluna
Neīce-i Elmāsī	Velehu	Mücellā erguvānī güvez beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Bālā	Ġāyet edīb, ince, metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'ālā	1220 Ra'nā-yı Ĥayāl toħmından
Neş'e-i Elmāsī	Velehu	Mücellā zībā rengi elmāsī beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neşterī sūzenī	Şarı	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Evsat	1218 Ra'nā-yı Ĥayāl toħmından
Neşāt-engīz	Velehu	Çoyu güvez nebātīsī beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Metīnce	A'ālā	1218 Neş'e-i Feraḥ toħmından

Neş'e-i Gülzâr	Velehu	Mücellâ gül- reng beyâz ile mülevven	Mutavassıf bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyâz	Müsāvī	Mutavassıf	Metīn	A'lā	1218 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Neş'e-yāb ⁸²³	Velehu	Ḳoyu güvez gül-reng beyâz ile mülevven	Mutavassıf bādāmī neşterī	Mor	Beyâz	Müsāvī	Mutavassıf	Reḥāvetlice	Vasaṭ-ı Ḳarīb	1218 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Neş'e-i 'Aşḳ	Velehu	Mücellâ gül- reng beyâz ile mülevven	Mutavassıf bādāmī ḥançerī sūzenī	Siyāh	Beyâz	Müsāvī	Mutavassıf	Metīn Küşādı aḳem	Ḳarīb-i A'lā	1217 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Numüne-i Yāḳūt	Velehu	Mücellâ yek- reng koyu kırmızı	Şaḡīr bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıf	Edīb, ince, temiz, metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'lā	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Naẓīf- endām	Velehu	Güvez gül- pembe beyâz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Beyâz	Müsāvī	Mutavassıf	İnce, edīb, reḥāvetlice	Ḳarīb-i A'lā	1217 Burhān-ı Ḳudret toḥmından

⁸²³ Bu lâleye 'verilmiştir' notu düşülmüştür.

Naşş-1 Çudret	Velehu	Mücellā ergüvānī güvez nebātīyle mülevven	Kebīr bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī Cüz'ī leħīm	Mutavassış	Ĝāyet metīn, küşādı aķdem	A'ālā	1218 Çudret-i Celīl toħmından Başlığı a'ālā
Naşş-1 Tecellī	Velehu	Mücellā beyāz süstlü mor 'aynı Pertev-i Ās- mān gibi	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī Cüz'ī leħīm	Mutavassış	Ĝāyet metīn, temiz, ince	Ĝāyetü'l- ĝāye a'ālā	1218 Çudret-i Celīl toħmından Başlığı a'ālā
Naşş-1 Ĥayāl ⁸²⁴	Velehu	Ergüvānīsı güvez beyāz ile mülevven	Mutavassıř bādāmī neşterī sūzenī	Mor	Beyāz	Müsāvī	Mutavassış	Reħāvetli	Evsat	1218 Neş'e-i Feraħ toħmından
Nev Ās- mānī ⁸²⁵	Velehu	Mücellā güvez beyāz ile mülevven	Şađır bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassış	Metīn	A'ālā	1218 Burhān-ı Çudret toħmından
Nādīde ⁸²⁶	Velehu	Yek-reng ķırmızı	Müfred mutavassış bādāmī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassış	Ĝāyet metīn	Ednā	1218 Çudret-i Celīl toħmından

⁸²⁴ Bu lâleye 'verilmiştir' notu düşülmüştür.

⁸²⁵ Bu lâleye 'verile' notu düşülmüştür.

⁸²⁶ Bu lâleye 'verile' notu düşülmüştür.

Nūr-ı Cinān	Velehu									
Nūr-ı Behişt	Velehu									
Nūr-ı Sāṭı ^c	Velehu									
Nūr-ı Gülzār	Velehu	Çızıl süstlü mücellā yek-reng kırmızı Necm-i Hidāyet'e şebīh	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıf	Ġāyet ince, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'ālā	1223 Necm-i Hidāyet toħmından
Nüşa-i Elmās	Velehu	Mücellā elmāsī beyāz ile mülevven						Ġāyet ince, edīb, metīn	A'ālā	1222 Ra'nā-yı Ĥayāl toħmından
Nüşa-i Maħūb	Velehu									1221 Burhān-ı Ĥudret toħmından

Netīcetü'l- ezhār	Velehu	Mücellā ergüvānī güvez beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'lā	1220 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Nüşa-i Ḳudret	Velehu	Mücellā koyu güvez beyāz süst ile mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'lā	1222 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Nüşa-i Merām	Velehu	Mücellā güvez nebātīsi beyāz ile mülevven	Ṭavīl bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Bālāca	Ġāyet ince, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'lā	1217 Dehen-beste toḥmından
Netīce-i Merām	Velehu	Mücellā koyu güvez nebātīsi beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī neṣterī ḥançerī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet ince, edīb, temiz, metīn	Ġāyetü'l- ġāye a'lā	1222 Dehen-beste toḥmından
Netīce-i Gülzār	Velehu									

Naḥl-i Temennā	Velehu	Mücellā erguvānī ḳoyu güvez nebātīyle mülevven	Kebīr bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	Vasaṭ-ı Ḳarīb	1220 Remz-i Ḥikmet toḥmından
Naḥl-i Zībā	Velehu									
Nīze-i Yāḳūt	Velehu	Ḥayāl-i Yāḳūt'a şebīh, yek- reng ḳoyu ḳırmızı	Mutavassıṭ bādāmī neşterī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Metīn	Evsat	1223 Dehen-beste toḥmından
Netāyīc-i Gülzār	Velehu									
Nüvīd-i İḳbāl	Velehu	Bāl-i Perī'ye şebīh, al nebātīyle mülevven	Nīm bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Şaġīr	Ġāyet edīb, metīn	Ḳarīb-i A'lā	1220 Neş'e-i Feraḥ toḥmından
Nāşīnīde	Velehu	Kirişme-riz'e şebīh, mücellā yek- reng açık ḳırmızı	Ḳaşır bādāmī sūzenī	Siyāh	Nebātī	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn	A'lā	1220 Burhān-ı Ḳudret toḥmından

Necm-i Ꞑudret	Velehu	Mücellâ koyu kırmızı beyâz ile mülevven	Ꞑavîl bâdâmî süzeni	Siyâh	Beyâz	Müsâvî	MutavassıꞐ	Ėâyet ince, edîb, metîn	A'lä	1220 Necm-i Hidâyet toğmından, mağarnalı gök yapraklı
Necm-i Şeref	Velehu	Mücellâ yek- reng kırmızı	Şağîr bâdâmî süzeni	Siyâh	Beyâz	Müsâvî	Ꞑaşırcı	İnce, edîb, metîn	A'lä	1220 Necm-i Hidâyet toğmından
Nümâyiş-i Gülşen	Velehu	Birün bergleri Şem'î Tecellî'nin koyusu derünü koyu şarı	Kebîr bâdâmî neşteri	Mor	Şarı	Müsâvî	MutavassıꞐ	Ėâyet metîn	Ednâ	1221 Ꞑudret-i Celîl toğmından

HARFÜ'L VAV

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nuḳūş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Vesīle-i Şeref	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed 'Aşḳī Efendi	Mücellā leylākī erguvāniye mā'il nebātisi beyāz ile mülevven	Nīm bādāmī sūzeni	Mor	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'lā	1216 Burhān-ı Ḳudret toḥmından
Vesīle-i 'İzzet	Velehu	Mücellā açḳ 'unnābī nebātiyle mülevven Şem'ci Tecellī'nin ḳoyusu	Nīm bādāmī sūzeni	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	İnce, edīb, metīn	Ġāyetü'l-ğāye a'lā	1218 Neş'e-i Feraḥ toḥmından Başlığı a'lā, gök maḳarnalı yapraklı, Şāhid-i iḳbāl yaprağı gibi
Vesīle-i Maḥabbet	Velehu									
Vesīle-i Ülfet	Velehu	Mücellā gül-reng beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzeni	Siyāh	Beyāz	Mūsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet metīn, edīb, temiz	Ġāyetü'l-ğāye a'lā	1221 Cihān-pesend toḥmından
Vesīle-i Feraḥ	Velehu									

Vesīle-i Yārān	Velehu									
Verd-i Cemāl	Velehu									
Verd-i Bārī	Velehu									
Verd-i Nāz ⁸²⁷	Velehu	Erguvānī beyāz ile mülevven	Kaşır bādāmī neşterī sūzenī	Elmāsī	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıf	Metince Reḥāvetli	Evsat	1221 Ra'nā-yı Ḥayāl toḥmından
Verd-i Behişt	Velehu									
Vesīle-i Sa'ādet ⁸²⁸	Velehu	Mücellā koyu güvez beyāz ile mülevven, Cihān-pesend'e şebī	Nīm bādāmī sūzenī	Mor	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıf	Metince Reḥāvetli	Evsat	1221 Neş'e-i Feraḥ toḥmından

⁸²⁷ Bu lâleye 'furuht oluna' notu düşülmüştür.

⁸²⁸ Bu lâleye 'furuht oluna' notu düşülmüştür.

ḤARFÜ'L HE

İsm-i Lâle	Şāhib-i Toḥm	Nuḳūş	Resm-i Sāgar	Fitīle-i Derūn	Kitābe-i Derūn	Berg-i Derūn	Ḳad	Emzice	Derece	[Zuhūr Tarihi]
Hilāl-i Yāḳūt	Mü'ellif-i Risāle Meḥmed 'Aşḳī Efendi	Mücellā yek-reng ḳoyu ḳırmızı	Müfred sūzeni	Siyāh	Nebātī	Müsāvī hilālī	Mutavassıṭ	Ġāyet temiz, ince, edīb, metīn	Ġāyet a'lā	1218 Ḳudret-i Celīl toḥmından
Hilāl-i Maḥbūb	Velehu									
Himmet-i 'Ālī	Velehu									
Hey'et-i Cemāl	Velehu									
Hey'et-i Celāl	Velehu									
Hey'et-i Maḥbūb	Velehu									
Hediyye-i Cinān	Velehu									

Hediye-i Bārī	Velehu	Mücellā erguvānīsi gül-reng şaf beyāz ile mülevven	Mutavassıṭ bādāmī sūzenī	Siyāh	Beyāz	Müsāvī	Mutavassıṭ	Ġāyet edīb, temiz, қаşır yapraqlı	Ġāyetü'l-ğāye a'lā	1221 Neş'e-i Feraḥ toḥmından Ṭarāvet-i Gülzār'ın a'lāsı
Hediye-i ẖudret	Velehu									

6. SONUÇ

Osmanlı Devleti'nde 'Lâle Devri' gibi önemli bir döneme ismini veren lâle, kendisine sadece beyitlerde yer bulmamış, lâle yetiştirmenin önemli noktalarını ve lâle yetiştiricilerini konu alan pek çok eser yazılmıştır. Fennî'nin Tuhfetü'l-İhvân'ı, Remzî'nin Medh-i Lâlezâr-ı Bâğ-ı Kadîm'i, Lâlezârî Şeyh Mehmed'in Mizânü'l-ezhâr'ı, Tabîb Mehmed Aşkî'nin Takvîmü'l-Kibâr Min Mi'yârü'l-Ezhâr ve Risâle-i Takvîm-i Lâlesi, lâleyi konu alan önemli eserlerdir. Tezimize konu olan Takvîmü'l-Kibâr Min Mi'yârü'l-Ezhâr'ın yazarı Mehmed Aşkî hakkında kaynaklarda bilgi bulunmamaktadır. Takvîmü'l-Kibâr Min Mi'yârü'l-Ezhâr adlı eserinde tabip olduğu belirtilmiştir, kendi yetiştirdiği ve isimlendirdiği 579 adet lâle bulunması önemli bir çiçek yetiştiricisi olduğunu göstermektedir. Karanfil-nâme adlı eserinin yazılış tarihinin 1217/1802 olarak kaydedilmesi, Takvîmü'l-Kibâr Min Mi'yârü'l-Ezhâr'da Mir Ali Rıza Efendi tarafından 1216/1801 yılında yazılan takrizin bulunması ve eserde zuhur tarihi kayıtlı olan son lâlenin 1272/1855'i göstermesi, Mehmed Aşkî'nin 19. yyda yaşamış olabileceğini düşündürmektedir. Eserde Mehmed Aşkî hakkında dikkat çeken bir diğer husus ise Hüdâyî Mahmud Efendi ve onun döneminde yetişen lâlelere atıf yapılmasıdır. Hüdâyî Mahmud Efendi 1541-1628 yılları arasında yaşamış ve Halvetiyye tarikatının Celvetiyye kolunun kuruculuğunu yapmıştır. İstanbul'da ilk lâleyi yetiştiren Ebussuud Efendi'nin izinden giderek lâle yetiştirmeyi teşvik etmiştir. Mehmed Aşkî'nin eserinde Hüdâyî Mahmud Efendi ve yetiştirdiği lâle isimlerine yer vermesi Aşkî'nin de Celvetiyye tarikatına mensup olabileceği ihtimalini kuvvetlendirmektedir.

Mehmed Aşkî tarafından 18. yüzyılda yazılan *Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr*, daha önce çeşitli çalışmalara konu olmuştur:

İlk olarak Candan Nemlioğlu 2010 yılına ait *Lale Devri'nin Tabibi Mehmed Aşkî'nin Çiçek Kitapları Ve Çiçeğin Sağlığa Yararları* adlı bildirisinde eserden ve eserin nüshalarından bahsetmiş, eserin tamamının çalışılması gerektiğini belirtmiştir.

2012 yılında İlyas Özdemir ve S. Atilla Sağlamçubukçu tarafından yayımlanan *Lâlezâr* adlı çalışmada eserin sadece M3 numaralı nüshası ele alınmış, tam çiçek ve yetiştirici sayısı tespit edilmemiştir.

Eser üzerindeki son çalışma Seyit Ali Kahraman'a aittir. 2014 yılında *Osmanlı Çiçekçileri ve Çiçekleri* adıyla yayımlanan eserde yine, sadece M3 numaralı nüsha esas alınmış, diğer nüshalar dikkate alınmamıştır.

Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'da yer alan tüm lâle ve yetiştirici sayısını belirlemek için eserin tespit edilen beş nüshasından dördüne ulaşılmış ve dört nüsha karşılaştırılarak tenkitli metin oluşturulmuştur.

Lâle sözlüğü olarak nitelendirebileceğimiz Takvîmü'l-Kibâr Min Mi'yârü'l-Ezhâr, iki kısımdan oluşmaktadır. Birinci kısımda lâle ekimi ile ilgili bilgi bulunmaktadır. Bu bilgiler lâle toprağının nasıl olması gerektiği, lâlenin sulanması, lâlenin iç fitilinin ve iç kitabesinin tarifi, iyi bir lâlede olması ve olmaması gereken özellikler, lâle soğanlarının korunması, yeni çıkan lâlelerin isimlendirilmesi ve Buhur-ı Meryem çiçeğinin tarifi şeklindedir.

Yetiştirici ve lâle isimlerinin kaydedildiği ikinci kısımda ise 1730 adet lâle, 111 adet yetiştirici kaydedilmiştir. Adı geçen 1730 adet lâlenin 579 tanesi bizzat Mehmed Aşkî tarafından yetiştirilmiştir. 18 adet lâlenin ise yetiştiricisi belli değildir. Mehmed Aşkî, 15 adet lâleyi 'kusursuz, her gören âşık-ı şeydâ olur' sözleriyle ifade etmiştir. 3 adet lâle ise özellikleri farklı olmasına rağmen aynı isimle isimlendirilmiştir. Bu lâleler, '2 adet' notuyla belirtilmiştir. Daha önce farklı isimlerle anılırken sonradan ismi değiştirilen lâleler de özellikle gösterilmiştir. Eser, lâle yetiştirmenin neden önemli olduğu ve Mehmed Aşkî'nin lâle yetiştirmeye nasıl başladığıyla ilgili bilgi vererek başlamaktadır. Takvîmü'l-Kibâr Min Mi'yârü'l-Ezhâr'a göre:

- İstanbul'da ilk lâleyi Ebussuud Efendi yetiştirmiştir.
- Lâlenin harfleri Allah kelimesi ile ölçülse, kesin olarak aynı ölçüde olduğu anlaşılır. Bu sebeple çiçeklerin en şerefli ve değerlisi olup lâle beslemekte meymenet vardır.
- Lâle, itibar edilen yerlerde, temiz ve sevimli bahçelerde ve havası güzel ovalarda yetişip açılır.
- Lâle yetiştirmek, dünyadayken cennete gitme alametidir.
- Bir lâlenin güzel sayılması için lâlenin dayanıklı ve parlak renkli olması gerekmektedir.

- Sapı gevşek ve gövdesi dağınık olan lâleler güzel sayılmamaktadır.
- Şubat ve mart aylarında lâlenin yaprakları üzerinden su vermek yasaktır. Eğer bu şekilde sulanırsa lâle böceklenir.
- Yerin altından kazılıp çıkarılan ham toprak ve çok yağlı ak toprak, lâle yetiştirmek için uygun değildir.
- Lâle soğanının ekimine en uygun toprak, sarı ile siyah arasında veya kırmızıya eğilimli olmalıdır.
- Bir okka toprağın yarısı etli toprak ve yarısı da kum ile taş olmalı, toprak dağın zirvesinden veya düz oavadan alınmamalı, dağın eteklerine yakın, güneşe bakan, güneşin harareti etkili yerlerden yarım arşın kadar kazılmalı ve temmuz içinde hazırlığına başlandığında fındık içini geçer miktarda kalburdan geçirilip yağmurdan emin yerlerde korunmalıdır.
- Lâle tohumunun ekimine eylül sonlarında veya ekim başlarında Arap aylarının ilk günlerinde başlanmalıdır.
- Küçük soğandan açan lâle, ince olduğu için itibar görmez, beğenilen lâleler orta ve büyük boy soğanlardan çıkan lâlelerdir.

Takvîmü'l-Kibâr Min Mi'yârü'l-Ezhâr'ın sadece M3 numaralı nüshasında Mehmed Aşkî'nin yetiştirdiği lâleler için bir yer ayrılmıştır. M1, M2 ve A numaralı nüshalarda bulunmayan bu lâleler, esere Şeyh Mehmed Hasîb tarafından eklenmiştir.

Takvîmü'l-Kibâr Min Mi'yârü'l-Ezhâr'da adı geçen lâleler harflere göre sıralanmış, en fazla lâle isminin mim harfinde; en az lâle isminin zı harfinde olduğu görülmüştür.

Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ehzâr'daki en eski tarihli lâle, 1075/1664 yılında yetiştirilen Dûd-ı Dil'dir.

Zuhur tarihi belli olan lâlelerin sınıflandırılması sonucu en çok lâlenin yetiştigi yıl 1218/1803 olarak tespit edilmiştir.

Takvîmü'l-Kibâr Min Mi'yârü'l-Ezhâr'da kayıt altına alınan 14 adet lâlenin Defter-i Lâlezâr-ı İstanbul'da da kaydedildiği görülmüştür.

Mehmed Aşkî, eserinde çiçek yetiştiricilerinin memleketlerini belirtmeye özen göstermiştir. Yetiştiricilerin memleketlerine bakıldığında çoğunun İstanbul'un semtlerinden olduğu görülür. Eserdeki yer adlarına memleket bağlamında bakıldığında İstanbul'da bulunan yer adları şu şekildedir: Eyüp, Üsküdar, Beşiktaş, Yedikule, Aksaray, Cihangir, Davutpaşa, Eğrikapı, Hasköy, Kasımpaşa, Ortaköy, Sultantepe, Tophane, Vefâ. İstanbul dışındaki yer adları ise İzmit, Kaniçe, Tarsus, Taşova ve Tokat'tır.

Takvîmü'l-kibâr Min Mi'yârü'l-ezhâr'da pek çok yetiştiricinin mesleği belirtilmiştir. Çiçek yetiştiricisi olduğu açıkça belirtilen isimler şunlardır: Tophaneli Hafız Efendi Ser-Şükûfe-perverân ve Tophaneli Karanfilci Hacı İsmail. Belirtilen diğer meslek adları şu şekildedir: Balmumcu, berber, bostancı, câbî (vakıf görevlisi), cami hatibi, celep, çavuş, çukadâr, debbağ (derici), dümbelekçi, hamamcı, hakkâk (oymacı), hattat, imam, kafesdâr, kaptan, kâtip, kethüdâ, kule ağası, kuyumcu, lüleci, mehterbaşı, müezzin, molla, nâşir, piyâde, sadrazam, sandık emîni, sîmkeş, şeyhülislam, tabip, türbedâr ve yorgancı.

Takvîmü'l-Kibâr Min Mi'yârü'l-Ezhâr'ın sadece M1 numaralı nüshasında lâlelere yazılan 352 adet beyit tespit edilmiştir. Bu beyitlerden biri Farsça biri Arapça'dır. Âşüfte-nümâ adlı lâleye yazılan beyit dışında bütün beyitlerin şairleri belirtilmiştir. Eserde Muvakkitzade Pertev, Nedim, İhsan, Hatif Efendi, Seyyid Hanif ve Halimgiray Sultan gibi şairlerin daha önceki çalışmalarda tespit edilmeyen beyitlerine yer verilmiştir. En çok beyitine yer verilen isim Hatif Efendi'dir.

KAYNAKLAR

- Aktepe, M. (1953). Damat İbrahim Paşa Devrinde Lale. *İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Tarih Dergisi*, 4(7), 85-126.
- Aktepe, M. (1954). Damat İbrahim Paşa Devrinde Lâle. *İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Tarih Dergisi*, 6(9), 23-38.
- Aktepe, M. (1954). Damat İbrahim Paşa Devrinde Lâleye Dair Bir Vesika. *Türkiyat Mecmuası*, (9), 115-130.
- Albayrak, N. (2001). İzzet Ali Paşa. *TDVİA*, 23, 556. İstanbul.
- Altınay, A. R. (1973). *Lale Devri*. İstanbul: Tarih Vakfı Yurt.
- Arif Hikmet. (2012). *Tezkire-i Şu'ârâ*. (haz. Sadık Erdem). Ankara. TTK.
- Ayvazoğlu, B. (2003). *Ateş Çiçek Lale*. İstanbul. İBB Kültür A.Ş.
- Ayverdi, E.H.(2006). *18. Asırda Lale*. (haz. Uğur Derman). İstanbul: Kubbealtı.
- Baytop, T. (1987). Osmanlı Lalesi. *Lale Dergisi*, (5). İstanbul
- Baytop, T. (1998). *İstanbul Lalesi*. Ankara. Kültür Bakanlığı.
- Bursalı, M. T. (2000). *Osmanlı Müellifleri*. Ankara Bizim Büro.
- Büyükkarcı Yılmaz, F. (2000). Risâle-i Takvîm-i Lâle. *Journal of Turkish Studies Türklük Bilgisi Araştırmaları Ağâh Sırrı Levend Hatıra Sayısı*, 3, 106. Harvard University.
- Doğan, M, N. (1997). *Lâle Devri Şairi Şeyhülislâm Es'ad ve Divânı*. İstanbul: MEB.
- Erdem, S. (1994). *Râmiz ve Adâb-ı Zurafâsı*. Ankara: AKM.
- Güzel, B. (2018). *Kemiksiz-zâde Safvet Mustafa ve Nuhbetü'l-âsâr Min Ferâ'idil Eş'ar*. Ankara: TTK.
- Hakverdioğlu, M. (2012). *Nevşehirli Damat İbrahim Paşa İçin Yazılan Lale Devri Kasideleri*. Ankara: Sage.
- İhsanoğlu, E. (Ed.). (2006). *Osmanlı Tabii ve Tatbiki Bilimler Literatürü Tarihi*. İstanbul: İSAM.
- İlgürel, M. (2003). 1704-1707 Tarihleri Arasında Balıkesir'e Ait Narh Düzenlemeleri. *Osmanlı Araştırmaları*, 23, 11-21.
- İnternet: Aktaş, A. (2008). *Çelebizâde Âsım Tarihi*. Erişim http://docs.neu.edu.tr/library/nadir_eserler_el_yazmalari/KITAPLAR/Celebizade_AsimTarihi_metni.pdf

- İnternet: Ayvazoğlu, B. (2019). *Lâlezârın Dîdesi Rûsen*. Erişim <https://www.gazeteoku.com/yazar/besir-ayvazoglu/lalezarin-didesi-rusen/559589>
- İnternet: Bektaş, E. (2013). Muvakkitzâde Muhammed Pertev. *TEİS*. Erişim <http://www.turkedebyatiisimlersozlugu.com/index.php?sayfa=detay&detay=16>
- İnternet: Kılıç, E. (2014). *Ubeydî'nin Netâyicü'l-ezhâr Adlı Çiçek Yetiştiricileri Tezkiresi (İnceleme- Tenkitli Metin)*. Erişim <https://ekitap.ktb.gov.tr/Eklenti/54132,53556neteyicu391-ezhar-ubeydipdfpdf.pdf?0>.
- İnternet: Önal, S. (2013). Ali Hâtif Efendi. *TEİS*. Erişim <http://www.turkedebyatiisimlersozlugu.com/index.php?sayfa=detay&detay=87>
- İpşirli, M. (1991). Âşir Efendi. *TDVİA*, 4, 8. İstanbul.
- Kahraman, S. A. (2014). *Osmanlı Çiçekçileri ve Çiçekleri*. İstanbul: İstanbul Büyükşehir Belediyesi.
- Karavelioğlu, M.A. (2007). Refi-i Kalâyî. *TDVİA*, 37, 526. İstanbul.
- Kartal, A. (1998). *Klasik Türk Şiirinde Lâle*. Ankara: Akçağ.
- Katip Çelebi. (2007). *Keşfü'z- Zünûn An Esâmi'l-Kütübi Ve'l Fünûn*. (Arapça'dan tercüme eden Rüştü Balcı). İstanbul: Tarih Vakfı Yurt.
- Keskiner, P. B., Araç, Ü. (2014). Çerağan Eğlenceleri ve Çiçekçilik Tarihine Işık Tutan Bir Eser: Tuhfe-i Çerağan. *İstanbul Araştırmaları Yıllığı*, (3).
- Kınalızade Hasan Çelebi. (1981). *Tezkiretü'ş-Şu'ârâ*. (haz. İbrahim Kutluk). Ankara: TTK.
- Koç-Keskin, N. (2011). Şükûfe-perest Bir Osmanlı Ali Çelebi ve Şükûfe-nâme'si. *Gazi Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Dergisi*, (8), 257-284.
- Koç-Keskin, N. (2014). *Osmanlı Lâle Şenlikleri/Çerâğân*. Ankara: SFN.
- Koç-Keskin, N. (2018). *Örnekli ve Resimli Osmanlı Çiçek Adları Sözlüğü*. Ankara: Kurgan.
- Kuru, S.S. (2010). Sünbülzâde Vehbî. *TDVİA*, 38, 140. İstanbul.
- Latîfî. (2013). *Tezkiretü'ş-Şu'ârâ*. (haz. Mustafa İsen). Ankara: Akçağ.
- Macit, M. (2006). Nedîm, *TDVİA*, 32, 510. İstanbul.

- Nemlioğlu, C. (2010). Geçmişten Günümüze İstanbul'da Sağlık Kongre Bildiri Kitabı. Ayşegül Demirhan Erdemir vd. (Ed.). *Lale Devri'nin Tabibi Mehmed Aşki'nin iek Kitapları ve çiçeğin Sağlığa Yararları*, 253-264. İstanbul: Nobel.
- zcan, T. (2003). Llezr Mehmed Efendi. *TDVİA*, 28, 456. İstanbul.
- zdemir, İ., Sağlamubuku, S. A. (2012). *Llezr*. İstanbul: Marmara Belediyeler Birliği.
- Sakaoğlu, N. (1994). Lle. *Dünden Bugüne İstanbul Ansiklopedisi*, 5. İstanbul.
- Slim. (2005). *Tezkiretü'ř-şu'ar*. (haz. Adnan İnce). Ankara: AKM.
- Sona, F. (2014). Mehmed Fenn ve Tuhfetü'l-İhvn İsimli şkfe-nmesi. *International Periodical For the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic*, 9(9), 923-943.
- Subaşı, M. H. (2010). Hasan Tahsin Efendi. *TDVİA*, 39, 431. İstanbul.
- Unat, F. R. (1999). *1730 Patrona İhtilli Hakkında Bir Eser Abdi Tarihi*. Ankara: TTK.
- rekli, M. (1996). Gülbin-i Hnn. *TDVİA*, 14, 235. İstanbul.
- Yeşiloğlu. A.M. (2006). Nil. *TDVİA*, 32, 315. İstanbul.



ÖZGEÇMİŞ

Kişisel Bilgiler

Soyadı, Adı : Karadaş, Ebru
Uyruğu : T.C.
Doğum Tarihi ve Yeri : 10.06.1995, Çubuk
Medeni Hali : Bekar
Telefon : 0531 515 17 35
e-mail : karadasebrugazi@gmail.com

Eğitim Bilgileri

Derece	Eğitim Birimi	Mezuniyet Tarihi
Lisans	Gazi Üniversitesi	12.07.2017
Lise	Fatih Sultan Mehmet Lisesi	14.06.2013

Yayınlar

‘Lâlelere Can Veren Bir Tabip: Mehmed Aşkî ve Lâleleri’, İnsan ve Sosyal Bilimler Dergisi Cilt 3, (26.05.2020)

Yabancı Dil

İngilizce



DİZİN



A

Abdullāh Efendi Eyyübî, 202

‘Abdullāh Efendi Vefî-i Sultān Maḥmud Hān, 54, 202

‘Abdurrahman Çelebi, 39, 75, 94, 202, 322, 435, 496

‘Abdürrezzāk Nāşir Efendi, 31, 39, 44, 53, 66, 71, 87, 91, 201, 202, 294, 321, 338, 369, 406, 421, 476, 477

Ağaçayağ Elḥac İsmā‘îl Üsküdarî, 30, 34, 40, 45, 49, 55, 56, 68, 70, 79, 85, 88, 93, 94, 95, 97, 201, 202, 287, 299, 327, 340, 352, 356, 372, 375, 412

Aḥmed Ağa-yı Kulle-i Heft Sābıka, 30, 31, 48, 49, 50, 53, 63, 64, 82, 85, 89, 90, 203, 348, 356, 358, 366, 399, 454, 486

Aḥmed Paşa Tābi‘-i Şālih Ağa Eyyübî, 41, 204

Aḥmed Şemseddīn Efendi, 34, 64, 68, 204, 317, 398, 416

Aḫsarāyli İmāmzāde, 52, 204

Ali Emîrî, 5

‘Alîpaşa Cāmi‘i Ḥaṭîbi Esseyid Yaḥyâ Efendi, 41, 204

‘Alipaşazāde İsmā‘îl Beg Efendi, 48, 66, 67, 77, 87, 89, 90, 102, 204, 402, 407, 437, 474, 488, 509

‘Ārif Efendi Eyyübî, 37, 205, 313

Aşamm İsmā‘îl Efendi, 52, 63, 66, 82, 94, 205, 364, 402, 457, 498

B

Bağçeli Elḥac Aḥmed Çelebi, 43, 205, 335

Bākîzāde Luṭfullāh Efendi, 64, 85, 86, 205

Bākîzāde Lüṭfullāh Efendi, 56, 67, 86, 88, 89, 330, 392, 401, 417, 468, 469, 489, 490

Balṭacızāde Muştafâ Çelebi Üsküdarî, 29, 32, 45, 46, 63, 76, 78, 80, 88, 201, 206, 399, 438, 449, 481, 482, 490

Bandırmalizāde Esseyid ‘Aṭāullāh Efendi, 15, 41, 50, 206, 306

Behcet Efendizāde Cevdet Muştafâ Efendi, 75, 102, 206, 435, 510

Bektaşî Ḥacı İbrāhîm Ağa, 32, 206

Bektaşzāde Efendi, 59, 86, 100, 207

Belirtilmeyen, 207

Berber Ḥacı Bākî Üsküdarî, 34, 35, 68, 207, 306, 413

Berber Muḥammed Çelebi, 52, 67, 363, 410, 430

Berber Muḥammed Çelebi Eyyübî, 52, 67, 207

Bilâderzâde, 100, 208, 506

C

Câbî 'Ömer Çelebi Üsküdarî, 79, 208

Ca'fer Çavuş, 78, 208

Celeb Hâcî 'Alî Üsküdarî, 48, 208

Cıgalazâde İbrâhim Beg, 38, 57, 77, 208

Cihângîrî Hâcî Hâfız, 30, 208

Ç

Çavuşzâde Seyyid 'Osmân Efendi, 48, 208

Çelebi Efendi, 64, 208

Çelebiler, 29, 30, 31, 32, 34, 36, 38, 41, 42, 44, 45, 46, 48, 50, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 62, 63, 64, 67, 68, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 78, 79, 81, 83, 84, 86, 87, 88, 89, 90, 94, 96, 101, 102, 107, 201, 208, 451, 494, 501, 508, 509

Çorbacızâde İsmâ'îl Efendi Muḳâbil-i Piyâde, 75, 213

D

Dāvudpaşada Maḥkeme Kâtîbi Şiştân Muḥammed Efendi, 68, 213

Debbâğ 'Aṭâullâh, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 48, 49, 50, 53, 54, 56, 57, 58, 60, 61, 62, 63, 64, 66, 67, 68, 70, 71, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 89, 90, 91, 94, 95, 96, 97, 98, 100, 101, 201, 283, 451, 454, 457, 458, 495, 499, 500, 501, 504, 505, 507, 508

Derviş Monlâ Efendi, 89, 213

Dihkânîzâde Muştafâ Efendi Eyyübî, 213

Dönek Kefereniñ Eyyübî, 48, 60, 213

Dümbelekci Eyyübî, 38, 213

E

Egri apulu  Al  Kalfa, 58, 213

Esseyid A med Efendi, 48, 52, 214

Esseyid Feyzull h A a Eyy b , 29, 31, 35, 37, 41, 43, 55, 57, 60, 61, 68, 71, 74, 75, 78,
79, 82, 85, 87, 89, 91, 95, 100, 101, 102, 201, 214, 282, 457, 500, 508, 509

F

F tım H ci A med Eyy b , 90, 215

Fenn , 5

Ferah-eng z, 4

H

H ci Hüseyin T b i-i  elebiler, 213

H ci Ma m d, 77, 88, 213

H ci Me med A a Em n-i Şandık-ı S bıka, 213

H ci Mu ammed K duz Mu liŐ, 32, 215

Hakk k İbr h m Çelebi, 45, 52, 75, 77, 89, 216

Haşköylü BektaŐz de Mu ammed Efendi, 39, 216

Haşköylü Bost n  Muştafa Usta, 29, 30, 31, 37, 48, 52, 55, 60, 62, 68, 74, 83, 91, 95, 96,
201, 216, 500, 505

Ha t t N d ri Muştafa Efendi Der  sk d r, 214

Hüseyin T b i-i Őali  A a Eyy b , 56, 217

İ

İbr h m A a BeŐikt Ő , 217

 rf nz de Me med  arif Efendi, 47, 217

İzmid  İm m, 79, 82, 89, 217

 zzet Paşa, 40, 217

K

Kafesd r El ac B k  Efendi, 46, 89, 217

Kafesd r El ac B k  Efendi D madı Y suf A a, 217

Ḳalfazāde Feyzī Efendi, 79, 97, 217
Ḳanīçeli Berber Muḥammed Çelebi, 74, 217
Ḳapucıbaşı Muştafā Beg, 87, 217
Ḳapudan Muştafā Ṭanbūrī Paşa, 29, 30, 56, 60, 62, 78, 80, 81, 86, 89, 96, 100, 102, 201,
217, 452, 501, 509
Ḳara Monlā, 71, 218
Ḳarabineci Muḥammed Çelebi, 48, 62, 64, 96, 218, 502
Ḳasımpaşalı Balmūmcı Hacı Muştafā, 78, 218
Ḳasımpaşalı Emīn Efendi, 71, 218
Ḳasımpaşalı Mü'ezzin Ḥasan Efendi, 46, 58, 68, 74, 75, 88, 97, 100, 218, 507
Ḳasımpaşalı Ramazan Oğlı, 63, 219
Ḳiřzāde Maḥmūd Efendi Üskūdārī, 83, 94, 219, 460
Ḳuduz Ḥacı Muḥammed Çelebi, 58, 219
Ḳürkzāde Muḥammed Emīn Efendi, 60, 219

L

Laṭīf Ağazāde İsmā'ıl Ağa, 46, 219
Lüleci Elḥac Muştafā, 29, 32, 71, 220

M

Mahmud Ağa, 6
Maḥmūd Paşa Ḥamāmcısı Ḥacı Mūsā, 75, 220
Mehdīzāde Muştafā Çelebi Üskūdārī, 37, 41, 48, 71, 72, 73, 75, 76, 84, 90, 94, 96, 97,
100, 201, 220, 495, 505, 507
Mehmed Aşkî, 5
Mehterbaşı Ḥalīl Ağa, 55, 89, 94, 221, 497
Mīzānū'l-ezhār, 5
Muḥammed 'Alī Çelebi Üskūdārī, 66, 221
Mü'ellif-i Risāle Mehmed 'Ařkī Efendi, 511, 520, 525, 529, 530, 535, 537, 545, 548, 549,
557, 563, 571, 574, 575, 579, 580, 586, 590, 592, 596, 597, 608, 617, 619, 621

Müfettiş-i Esbak Esseyid Hâlıl Efendi, 30, 34, 36, 37, 39, 40, 43, 44, 45, 46, 49, 52, 54, 56, 63, 64, 66, 67, 74, 75, 76, 79, 82, 83, 85, 87, 91, 94, 95, 96, 100, 201, 221, 373, 496, 499, 506

N

Ni'met Efendizâde Şükrü Efendi, 67, 223

Ni'met Monlâ Efendi, 29, 34, 44, 52, 68, 87, 91, 95, 223, 502

O

Ortaköylü Kıyımci Kefereniñ, 223, 496

Osman Efendi, 43, 70, 84, 85, 224, 334

R

Remzî, 4

S

Sâatçizâde Hâfız Üsküdarî, 36, 44, 45, 46, 48, 50, 52, 54, 55, 56, 66, 71, 73, 79, 80, 81, 84, 87, 88, 91, 94, 96, 201, 224

Sâbıka-i Kethüdâ-yı Şadrâzam Abdullâh Paşa, 62, 72, 97, 225

Sadrâzam İbrâhîm Paşa, 4

Sâ'îd Efendi Kızat-ı Sidde, 40, 225

Şâlih Ağa Eyyübî, 31, 34, 36, 37, 38, 43, 44, 52, 53, 57, 66, 71, 74, 78, 81, 82, 84, 85, 89, 90, 92, 94, 95, 201, 225, 451, 454, 494, 495, 497, 498, 499

Şandal Bedestânı Kethüdâsı Süleymân Ağa, 70, 83, 227

Sarâyızâde Ahmed Ağa, 38, 41, 43, 50, 58, 60, 71, 74, 76, 90, 91, 95, 98, 201, 227, 504

Şimkeş Muştafâ Çelebi, 43, 82, 83, 227, 454

Sultântepeli Maḥmūd Efendi Üsküdarî, 68, 228

Ş

Şeyhüslâm-ı Esbak Veliyüddîn Efendi, 30, 32, 35, 36, 46, 53, 55, 57, 64, 68, 81, 82, 84, 85, 86, 89, 93, 94, 95, 97, 201, 229, 456, 493, 495, 496, 497, 500, 505

Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafâ 'ÂşirEfendi, 37, 40, 48, 53, 55, 56, 62, 66, 68, 87, 88, 90,
95, 96, 201, 228

Şeyhülislâm-ı Sâbık Muştafâ 'ÂşirEfendizâde Hâfid Efendi, 36, 39, 43, 45, 52, 74, 79,
85, 201, 228

T

Tabîb Meḥmed 'Aşķî, 31, 32, 33, 34, 36, 37, 38, 39, 41, 42, 43, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52,
53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 69, 70, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 79,
80, 81, 82, 83, 84, 85, 92, 93, 95, 98, 99, 100, 101, 102, 201, 231, 278, 280, 384, 428,
499

Ṭanbūrîzâde İbrâhîm Aġa, 58, 253

Tarsûs İmâmı İbrâhîm Efendi, 82, 253

Taşovalı Çukadâr Muştafâ Aġa, 89, 253

Tiryâķî 'Ömer Çelebi Üsküdârî, 67, 253

Ṭoķadî Muhammed Efendi, 37, 253

Ṭophâneli Hâfız Efendi Ser-şüküfeperverân Haşşa-i Sâbıķa, 34, 35, 46, 58, 60, 62, 67,
75, 76, 84, 88, 93, 94, 100, 102, 201, 253, 497, 509

Ṭophâneli Kâranfilci Hâcı İsmâ'îl, 61, 86, 101, 254

Ṭübâ Çelebi, 44, 254

Tuhfetü'l-ihvân, 5

Türbedâr 'Oşmân Efendi Eyyübî, 254

V

Vefâlî Maḥmûd Çavuşzâde Monlâ Efendi, 43, 44, 50, 62, 95, 97, 254, 498

Vefâlî Muştafâ Beg, 58, 94, 254, 497

Y

Yâverzâde Seyyid Aḥmed Efendi, 68, 255

Yediķuleli Haṭṭâṭ Esseyid 'Abdulḥalîm Efendi, 49, 57, 79, 86, 201, 255

Yirmi sekiz Efendizâde Sa'îd Paşa, 35, 255

Yorgâncı İşḥaķ Çelebi, 68, 633





le.ahbv.edu.tr